

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Амурский государственный университет»

На правах рукописи

Ли Ифан

**СЛАБЫЕ ФОРМЫ СЛОГОВ В СПОНТАННОЙ РЕЧИ ЖЕНЩИН**

(экспериментально-фонетическое исследование  
на материале китайского языка)

10.02.19 – теория языка

Диссертация на соискание учёной степени кандидата филологических наук

Благовещенск – 2022

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение .....	4
Глава 1. Слог как фонологическая единица: теоретические основы варьирования .....	12
1.1. Иероглиф, слог, морфема, слово .....	12
1.2. Варьирование просодического оформления и сегментных составляющих слога .....	19
1.2.1. Варьирование просодического оформления .....	19
1.2.2. Варьирование сегментных составляющих .....	21
1.3. Слова-паразиты и их статус .....	30
1.4. Выводы по главе .....	38
Глава 2. Модификации китайских гласных и согласных, выпадение сегментов .....	39
2.1. Материал и методика исследования .....	39
2.2. Качественная редукция финалей и выпадения гласных сегментов .....	41
2.2.1. Качественная редукция гласных монофтонгов и диф- тонгов .....	41
2.2.2. Монофтонгизация дифтонгов и выпадение монофтонгов ...	44
2.3. Качественные изменения и выпадения согласных .....	48
2.3.1. Качественные изменения .....	48
2.3.2. Выпадения .....	50
2.4. Соотношение полных и слабых форм одних и тех же слов с разной функциональной нагрузкой .....	59
2.5. Потенциальная омофония .....	68
2.6. Выводы по главе .....	71
Глава 3. Перцептивные характеристики слабых форм китайских слогов и их комбинаций .....	74
3.1. Материал и методика исследования .....	75
3.2. Результаты восприятия потенциальных омофонов .....	77

3.2.1. Особенности восприятия .....	77
3.2.2. Акустические основания для омофонии .....	83
3.2.3. Дополнение к выявленным омофонам .....	85
3.3. Выводы по главе .....	86
Заключение .....	88
Список литературы .....	92
Список словарей .....	110
Список иллюстративного материала .....	111
Приложение 1. Скрипты речи дикторов (пиньинь) .....	113
Приложение 2. Словарь слабых форм китайских слогов в спонтанной речи.....	259
Приложение 3. Анкета и задание участника перцептивного эксперимента .....	280

## ВВЕДЕНИЕ

Ни одна речь ни на одном языке не состоит только из канонических форм реализаций фонологических единиц; процент неканонических форм довольно высок, особенно в спонтанной речи (см. подробнее об этом, напр., [Андросова, 2015]). В китайской устной спонтанной речи, как и в аналогичном типе речи на любом другом языке, имеется определённое соотношение сегментов полного и неполного типов произнесения, которые ассоциируются соответственно с сильными и слабыми формами фонологических единиц. Минимальная фонологическая единица, связанная со смыслом, в китайском языке – это слог, равный морфеме. Следовательно, в данной работе речь пойдёт о сильных и слабых формах китайских слогов и их комбинаций.

Слоги в полном типе (тоны, сандхи тонов, фонемика) хорошо изучены в том числе китайскими лингвистами (обзор вклада китайских фонетистов см. [Le, Ge, 2021]). Слабые формы с модификациями качества согласных и гласных в составе слога и выпадением составляющих слога нечасто попадали в центр внимания лингвистов. Недостаток информации о реальном сегментном составе слабых форм отражает и то, что в методической литературе они практически не представлены (нет этого и в описании инновационного курса А. Н. Алексахина [Алексахин, 2014]). Между тем, такая необходимость совершенно очевидна. В ходе обучения естественному китайскому произношению следует целенаправленно обучать общепринятым слабым формам, поскольку невладение ими способно создать немалые проблемы для детального понимания звучащей китайской речи.

**Актуальность** темы исследования обусловлена повышенным вниманием исследователей-лингвистов к фонетическим характеристикам звучащей спонтанной речи, а также сравнительно малым количеством работ, посвящённых неполному типу произнесения в китайской речи и слабым формам китайских слогов.

**Степень разработанности проблемы.** Проблемам устной (в том числе спонтанной) речи на китайском языке посвящается всё больше и больше работ. В одних трудах изучаются так называемые дискурсивные маркеры (напр., в ретроспективе и перспективе, с когнитивной точки зрения), в том числе слова-паразиты, их набор, функции, фонетический облик [Ma Guoyan, 2010; Li Feng, 2014; Wang Huayun, 2015; Zhou Minqiang, 2015; Cong Yuqing, 2016; Song Huanjie, 2016; Jin Yingzhe, Zhang Jingyu, 2016; Cai Lü, 2017; Peng Wu, 2020], внимание также уделяется междометиям в данной роли [Li Xianju, 2019]. Другие концентрируются на вариативности просодических характеристик: особенностях реализации ритма как показателей того, что китайский ритм не является слогосчитающим [Cao, 2000], силе эффектов антиципации и инерции при коартикуляции тонов, особенностях реализации нулевого тона, взаимодействии лексического тона и фразовой интонации на просодически маркированных словах и т. д. [Gu et al., 2003; Yang, Esposito, 2011; Chen, Tseng, 2019; Sun, Shih, 2021], а также на построении просодической модели спонтанного дискурса в путунхуа [Wang Maolin, 2003].

Однако крайне недостаточно работ посвящено фонетическому облику китайского слога в спонтанной речи с точки зрения особенностей реализации его сегментных составляющих и среди немногих [Shu-Chuan Tseng, 2005; Zhang Yingbin, 2008; Бабушкина, 2012; Андросова, Лобачева, 2014; Burchfield, Bradlow, 2014; Лобачева, Андросова, 2016]). На данный момент мало комплексных исследований фонемике слабых форм китайских слогов. Само понятие «слабая форма китайского слога» по-прежнему не разработано и связывается в основном с модификациями тона. В то же время сомнительно, чтобы слабые формы, повсеместно встречающиеся в спонтанной речи на очень многих языках мира (напр., в английском [Greenberg, 1999]), в речи китайцев не затрагивали сегментные составляющие слога.

Китайскими лингвистами и методистами начинает подниматься вопрос о том, что когда носители китайского языка спонтанно говорят по-китайски,

иностранцы, знающие, как слова звучат по отдельности, с трудом понимают смысл предложений, когда эти слова сложены вместе (см., напр., [Ren Guoqing, 1989; Hao Yutian, 2000]). Причина в том, что в потоке речи происходят модификации, обеспечивающие непрерывность этого потока. Жэнь Гуоцин [Ren Guoqing, 1989] отмечает, что модификации вызваны соседними сегментами (комбинаторика), позицией в высказывании, повышением скорости речи, варьированием мелодики и интенсивности. Это общеизвестный набор причин для аллофонного варьирования фонем в индоевропейских языках. Очевидно, эти причины универсальны и «работают» для китайского языка. Хао Юйтянь [Hao Yutian, 2000] подчёркивал важность изучения конкретных характеристик речевого потока, поскольку это единственный способ для иностранцев научиться понимать звучащую китайскую речь. По словам Ли Вэньцзе, варьирование – это неотъемлемый фактор потока речи [Li Wenjie, 2013]. Признанием факта модификаций слога самими китайцами являются так называемые разговорные неологизмы, которые можно найти в социальных сетях в китайской сети Интернет [Baidu, 2019]. Кроме того, контекстно-зависимые слоги в первом десятилетии 21 века стали базой для тренировки автоматического распознавания потока китайской речи [Hao Wu, Xihong Wu, 2007]. Высказанные соображения стали мотивом для проведения собственного исследования.

**Методологической базой** исследования послужили следующие положения.

1. В китайском языке слог (силлабема) – это центральная языковая единица с фонологически постоянным составом и границами [Маслов, 1998, с. 68–69; Касевич, 2006, с. 113–116]; она равна морфеме и представляет собой первичное (иными словами, минимальное) слово, на основе которой далее в контексте конструируются слова – непрерывные и составные [Wenzel, 2007; Guo Lei, 2013; Liu Yingtong, 2016].

2. Китайский слог характеризуется многоступенчатой фонемикой, обусловленной линейной членимостью, которая идёт дальше слога [Гордина, 1966, 1981], формируя его составляющие (=элементы).

3. Элементы слога и его границы, несмотря на фонологическое постоянство, в речи – на фонетическом уровне – подвержены изменениям под влиянием комбинаторно-позиционных условий и темпа речи [Ren Guoqing, 1989; Ритмическая структура...2002; Tseng, 2005; Бабушкина, 2012]. Модификации китайского слога в спонтанной речи не хаотичны, а подчиняются определённой схеме [Tseng, 2003].

**Методы исследования.** Метод теоретического анализа использован для обсуждения специфики выделения языковых единиц китайского языка по сравнению с индоевропейскими языками, типов произнесения и сильных и слабых форм языковых единиц, связи функциональной нагрузки языковой единицы и её фонетической формы, а также для формулировки гипотезы исследования и интерпретации полученных экспериментальных данных. Метод акустического анализа применён для идентификации и демонстрации модификаций составляющих силлабемы и для сравнения её сильной и слабых форм. Метод перцептивного анализа задействован для выявления возможности омофонии вне широкого контекста. Статистическая обработка экспериментальных данных проводилась с применением описательной статистики.

В качестве **объекта** исследования выступают слабые формы китайских слогов. **Предметом** исследования являются модификации качества составляющих слога – согласных и гласных и случаи выпадение составляющих слога.

**Цель исследования** – систематизировать и описать акустические признаки слабых форм китайских слогов и получить, систематизировать и описать особенности их восприятия в ограниченном контексте.

Поставленная цель достигается последовательным решением нижеперечисленных **задач**:

1) критический анализ литературных источников, посвящённых фонологическим системам языков, в т. ч. китайского, особенностям спонтанной речи, модификациям согласных и гласных, модификациям тонов;

2) запись экспериментального материала и формирование корпуса исследования;

3) получение акустической картины слабых форм слогов и описание модифицированной формантной структуры гласных, шумовой структуры согласных и случаев полной редукции элементов слогов и целых слогов;

4) описание некоторых модификации тона в слабых формах слогов;

5) проведение перцептивного эксперимента;

6) систематизация и интерпретация полученных данных, формулирование выводов.

Согласно **гипотезе**, предложенной в данном исследовании, вопреки традиционному мнению о неизменности китайского слога, в потоке речи появляются слабые фонетические формы слогов под влиянием универсального закона экономии произносительных усилий, действующего во всех языках мира. В таких слогах могут вместо одних инициалей и финалей употребляться другие, количество сегментов в слоге может меняться, слог может выпасть целиком. Эти изменения оказывают влияние на восприятие носителей языка в условиях десемантизации.

**Материал** для исследования составили: 1) спонтанные тексты общей длительностью звучания 6 часов 8 минут в произнесении шести дикторов-женщин – носителей путунхуа без дефектов слуха и речи, в возрасте 20–30 лет; 2) 44 сегмента для перцептивного анализа, представляющие собой потенциальные омофоны, образованные в результате естественных модификаций китайских слогов; 3) реакции группы из 40 аудиторов – носителей китайского языка в равной пропорции мужчин и женщин в возрасте 18–22 года (всего 1758 реакций).



**Достоверность и научная обоснованность теоретических и практических результатов** обеспечивается комплексностью применяемых методов, соответствующих цели и задачам исследования, анализом значительного объёма звучащей речи, в которой было реализовано 87912 слогоморфем.

**Новизна** исследования состоит в том, что:

1) впервые слабые формы китайских слогов и их комбинации подвергаются комплексному описанию и предлагается перечень (словарь) слабых форм слогов и их комбинаций;

2) перцептивные характеристики китайских слабых форм крайне редко попадали в центр внимания лингвистов; омофония слабых форм слогов и их комбинаций другим китайским слогам и их комбинациям нечасто привлекала внимание исследователей.

**Теоретическая значимость** работы заключается в выявлении особенностей функционирования китайского слога в полном и неполном типах произнесения, в более глубоком понимании механизмов спонтанного рече-производства в языках слогового строя, в пополнении списка слабых форм, выявлении случаев омофонии в спонтанной речи и описании условий её появления на изучаемом материале.

**Практическая значимость** полученных результатов заключается в их использовании в практических курсах китайского языка для русскоговорящих студентов (при обучении аудированию и говорению); кроме того, результаты будут полезны в спецкурсах по стилям произношения и типам произнесения, а также для создателей систем автоматического распознавания и синтеза речи.

**На защиту выносятся следующие положения.**

1. В потоке речи на китайском языке, как и на других языках действует универсальный закон экономии произносительных усилий, проявляющийся в эффективном распределении сегментов полного и неполного типов произнесения.

2. Участки неполного типа произнесения представлены слабыми формами китайских слогов, которые являются результатом естественных модификаций инициалей (озвончение и др.) и финалей (использование одних монофтонгов вместо других, монофтонгизация дифтонгов и др.), а также выпадения инициалей, частей финалей и финалей целиком.

3. Между функциональной (и информативной) нагрузкой китайского слова и его реализацией в полной или слабой форме имеется определённый, хотя и не полный параллелизм. Это выражено, в частности, в том, что одни и те же слова в своих обычных функциях и в качестве слов-паразитов, представлены полными и слабыми формами в разной пропорции.

4. Естественные модификации составляющих силлабем могут приводить к потенциальной омофонии, когда вместо целевого канонического слога или комбинации слогов реализуется фонетическая оболочка, характерная для другого слога или комбинации слогов.

5. Вне широкого контекста, в условиях десемантизации, такие модифицированные силлабемы и их комбинации могут не восстанавливаться восприятием носителей языка до целевых и таким образом приводить к реальной омофонии.

**Рекомендации об использовании результатов диссертационного исследования.** Результаты диссертационного исследования могут быть использованы при разработке методик обучения студентов высших учебных заведений восприятию и производству естественной речи на китайском языке, а также правильному употреблению слабых форм силлабем и их комбинаций. Кроме того, выводы и результаты исследования могут быть полезны для составителей корпусов устной китайской речи, а также для создателей систем автоматического анализа и синтеза речи.

**Апробация результатов исследования.** Основные положения диссертации были представлены в докладах на университетских, региональных, всероссийских и международных конференциях: День науки АмГУ в секции «Теоретическая и прикладная лингвистика» (Благовещенск, 2019, 2020, 2021);

«Азиатско-тихоокеанские исследования: социум, культура и политика» (ДВФУ, г. Владивосток, 2019); 13-я Международная конференция FEELTA-2021 «Language Studies and Language Teaching: Dreams, hopes, aspiration, achievement» (=Изучение и преподавание языков: Мечты, надежды, стремления, достижения) (Благовещенск, 2021), Международная конференция по актуальным проблемам научно-технического и социально-экономического развития «Наука – Общество – Человек» (FEF 2021) (Владивосток, 2021).

По теме диссертации опубликовано 6 научных работ, из них 3 – в ведущих периодических изданиях:

1. Ли Ифан, Андросова С.В. Фонетические особенности слов в их обычных функциях и в качестве слов-паразитов (на материале китайского языка) // Теоретическая и прикладная лингвистика. 2019. Вып. 5. № 3. С. 99–116.

2. Ли Ифан. Теоретические основы варьирования китайского слога // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2020. Т. 13. Вып. 1. С. 271–275.

3. Ли Ифан. Акустические характеристики слабых форм китайских слов // Вестник ЮУрГУ. Серия «Лингвистика». 2021. Т. 18, № 2. С. 74–80.

**Объём и структура диссертации.** Диссертационное исследование объёмом в 280 страниц состоит из введения, трёх глав, заключения, списка литературы, включающего 130 наименований, в том числе 51 на русском, 30 на английском и 49 на китайском языках, списка словарей (5), списка иллюстративного материала и 3 приложений (скрипты исследуемых спонтанных текстов, таблица с группировкой слабых форм по типам модификаций, анкета и задание для аудиторского эксперимента). Основное содержание – 112 страниц, приложения – 168 страниц.

## ГЛАВА 1. СЛОГ КАК ФОНОЛОГИЧЕСКАЯ ЕДИНИЦА: ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ВАРЬИРОВАНИЯ

### 1.1. Иероглиф, слог, морфема, слово

Китайские иероглифы – одна из древнейших письменностей мира, среди всех языков мира она занимает первое место по количеству письменных знаков, их количество превышает 60 тысяч, а общераспространённых иероглифов около 6000. Происхождение китайских иероглифов берёт своё начало в пиктограммах. К настоящему времени такие знаки обнаружены на гадательных панцирях черепах, которым около 3400 лет. Но по ним видно, что к тому времени уже существовала более или менее развитая письменность [Ren Qiliang, 2007]. Древними китайскими лингвистами иероглиф был выделен в качестве первой языковой единицы, послужившей началом формирования теории о классах слов (историю вопроса см. [Цзин Байлян, 2019]).

В произносительном отношении на каждый иероглиф приходится один слог, и наоборот, каждому слогу соответствует иероглиф. Эти две единицы соотносятся как единица графики и минимальная языковая единица.

Слог – самая естественная фонетическая единица, которую можно чувствовать слух, состоящая из одного или нескольких звуков, организованных в соответствии с определёнными правилами. В слоговых языках (к которым, как известно, относятся большинство языков Китая и Юго-Восточной Азии) это центральная языковая единица (силлабема) с постоянными границами и составом (без возможности ресиллабации), которая состоит из трёх частей: инициали, финали, тона, при этом финаль также может иметь сложную структуру [Касевич, 2006, с. 113–116, 124; Маслов, 1998, с. 68; Спешнев, 1980, с. 10; Pan Wuyun, 2006, p. 42–43] (схему слога см. рис. 1). Элементы слога – инициаль, финаль – имеют определённую автономность; то же самое можно сказать об элементах финали, однако это единицы более низкого уровня (подробнее о линейной членимости слога см. [Гордина, 1966, с. 181 ;

Гордина, 1981, с. 76–77; Алексахин, 2016]). Все эти элементы образуют своего рода фонемнику, но они, разумеется, не равны фонеме в языках фонемного строя.

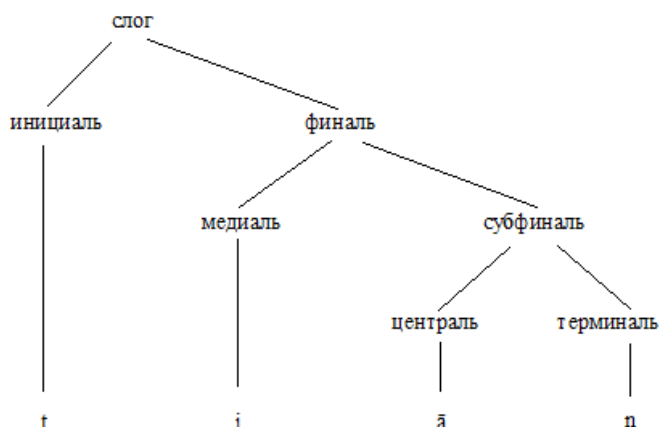


Рисунок 1. Схема китайского слога

Благодаря тонам расширяется фонологический инвентарь, ведь абсолютное число реально представленных слогов относительно невелико [Касевич, Шабельникова, 1990, с. 9]. Количество значимых (полных) тонов в китайском языке варьирует в зависимости от диалекта, в литературном китайском (Путунхуа) таковых четыре [Зиндер, 2007, с. 293–294 ; Yan, 2011]: первый – ровный, второй – восходящий, третий – нисходяще-восходящий, четвёртый – нисходящий [Румянцев, 1988], которые реализуется с разной силой в зависимости от фонетической позиции [Румянцев, 2007, с. 232]. Кроме них используется нулевой тон. Здесь следует особо подчеркнуть, что нулевой тон (синонимичные названия: лёгкий или нейтральный тон) оформляет, во-первых, экспоненты служебных морфем, во-вторых, может заменять ненулевые тоны условиях слабой просодической выделенности [Ритмическая структура..., 2002]. Нулевой тон характеризуется особой дистрибуцией: он никогда не используется при изолированном произнесении слогов, в начале слова и на интонационном центре высказывания [Sun, Shih, 2021]. Важно понимать, что в перцептивном

отношении нулевой тон формируется несколькими признаками, пониженной интенсивностью, меньшей длительностью, особой подстройкой, мелодической кривой, к предыдущему полному тону и редукции качества элементов слога (согласных и гласных) [Cao, 1992 ; Sun, Shih, 2021].

Отметим, что большинство китайских слогов открытые – 73–75% [Tseng, 2005; Burchfield, Bradlow, 2014], а они, по корпусным данным спонтанной речи, в большей степени подвержены редукции, чем закрытые [Tseng, 2005; Cheng, Xu, 2009; Burchfield, Bradlow, 2014]. Крайне интересно, что по экспериментальным данным Бурчфилда и Брэдлоу [Burchfield, Bradlow, 2014, p. 273], степень редукции в китайской речи выше, чем английской; важный фактор сдерживающий редукцию – китайская морфонология, хотя его влияние меньше, чем тип слога.

Китайский слог равен морфеме, а морфема – это наименьшая значимая единица языка. Морфемы в свой состав могут включать несколько слогов (чаще всего два). Согласно В. Б. Касевичу, базовой языковой единицей для китайского языка считается слогоморфема – односложная морфема, принимающая участие в грамматических процессах независимо от того, есть у неё самостоятельная семантика или нет [Касевич, 2006, с. 522]. Важно понять, как соотносятся эти две единицы. По словам В. Б. Касевича, морфема это слогоморфема, наделённая значением (значимая слогоморфема – *цзы* (字 *zì*) – в графике один иероглиф, который также называется *цзы* [Касевич, 2006, с. 524–525] (также логограмма [Загибалов, 2005]). Значимые слогоморфемы являются основными инвентарными единицами, которые можно назвать словами, точнее первичными или минимальными словами, каноническими словами [Feng, 2001; Касевич, 2006, с. 527–528]. В целом, в китайском языке слова – это не единицы словаря; они возникают в том числе при сочетании слогоморфем друг с другом, для выполнения синтаксической функции, при этом нельзя забывать, что и морфема, и слово для китайского языка занимают периферийные позиции [Касевич, 2006, с. 527–528]. Обобщая работы

современных китайских лингвистов, Н. В. Перфильева и Ху Пэйпэй дают следующее определение слову: «Это лексическая единица, которая состоит из иероглифов, по структуре является единицей более сложной, чем иероглиф, её синтаксическая функция – образовывать предложения» [Перфильева, Ху, 2011].

В. С. Панфилов отмечает сложность разграничения слов и словосочетаний в китайском языке: стопроцентным словом может быть только та последовательность иероглифов, которая 1) требует фиксации в словаре, 2) не допускает изотипной замены составляющих (тест на идиоматичность должен быть отрицательным), 3) не допускает развертывания в словосочетания, 4) не допускает разъединения компонентов [Панфилов, 2008, с. 59, 63]. В любом случае, к китайскому языку скорее применим несловоцентрический подход, согласно которому слово в классическом его понимании в индоевропейских языках не является ни начальной, ни конечной единицей анализа (подробно о словоцентрическом и многочисленных несловоцентрических подходах к языку см. в кн. [Алпатов, 2018]).

Интересно отметить, что при автоматическом анализе текстов на китайском языке, слово с трудом применимо как базовая единица, в отличие от иероглифа (логограммы), повторяющиеся цепочки которых дают удовлетворительный результат для автоматического реферирования [Загибалов, 2005].

Китайский язык в древнюю эпоху был языком моносиллабическим и по существу остаётся таким сейчас<sup>1</sup> (и это предполагает что и читатель, и слушатель в большей степени зависят от контекста, чем при пользовании любым индоевропейским языком), а слова с количеством слогов более чем один появились уже позже, и часть из них являются заимствованиями [Wenzel, 2007, 2009]<sup>2</sup>. В китайской лингвистической традиции для двухсложных морфем –

1 По этому поводу далеко не все лингвисты сходятся во мнении. Значительная часть учёных считает китайский полисиллабическим (двух- и трёхсиллабическим) языком (см. анализ полемики и концепцию китайского слова с орфографической, морфологическим, фонологической, просодической, синтаксической и т. д. точек зрения [Packard, 2000]).

2 См. также историю слияния слогоморфов *zi* 'сам' и *ji* 'себя, самолично' в *ziji* 'сам, себе', которое появилось после перевода книги по классическому буддизму с санскрита на китайский язык (если

цысу (*cisu* 词素) – используют понятие непрерывного слова – *ляньмяньцы* (*lianmianci* 连绵词).

Непрерывное слово – это особый китайский феномен, который привлекает внимание многих китайских лингвистов, стремящихся провести их глубокий анализ, в том числе опираясь на результаты исследований данного феномена в древнекитайском. В этих исследованиях большое внимание уделяется вопросу о разнице между непрерывным словом и составным словом (и то и другое представлено двумя слогоморфами). Устоявшееся определение непрерывного слова было сформулировано китайскими лингвистами к середине 20 века (подробнее об этом см. в работе Го Лэй [Guo Lei, 2013]).

Итак, под непрерывным словом, понимаются следующие конструкты [Zhou Jian, 2001]:

1) из слогоморфов без самостоятельного значения (либо со значением, но не употребляются отдельно [Liu Yingtong, 2016, p. 4]), образующих продукт у которого это значение появляется, например: 坎坷 (*kanke* 'неровности, ухабы'), 恍惚 (*huanghu* 'рассеянный'), 徘徊 (*paihuai* 'блуждать'), 咆哮 (*paoxiao* 'реветь'), 彳亍 (*chichu* 'медленно шагать, ковылять');

2) из слогоморфов, один из которых имеет самостоятельное значение, а другой – не имеет, например, 婆娑 (*posuo* 'плясать');

3) из слогоморфов с самостоятельными значениями, но при этом значение образованного ими непрерывного слова не связано со значением ни одного из компонентов, например, 陵夷 (*lingyi* 'постепенно сравниться с землёй').

Эти конструкты следуют отличать от составных слов, значение которых связано со значением каждого из компонентов. Приведём три примера:

1) 牛奶 (*niunai* 'молоко'): значение первого слогоморфа – 'корова', второго – 'молоко';

после династии Дунхань функционировали все три, то теперь в современном китайском остался только двусложный конструкт, а компоненты самостоятельно не употребляются, хотя каждый имеет своё значение [Liu Yingtong, 2016, p. 4].



2) 茶杯 (*chabei* 'чайная чашка'): первый – 'чай', второй – 'кружка';

3) 手机 (*shouji* 'смартфон'): первый – 'рука', второй – 'машина';

Такие слова могут включать в свой состав более двух слогоморфов, например:

1) 男朋友 (*nanpengyou* 'парень'): первый – 'мужчина', второй – 'друг', третий – 'друг';

2) 拖拉机 (*tuolaji* 'трактор'): первый – 'тянуть (по поверхности)', второй – 'тащить, хватать', третий – 'машина'.

Однако остались некоторые нерешённые вопросы. Например, как классифицировать слова состоящие из двух одинаковых слогоморфов [Guo Lei, 2013])? Анализ литературных источников (напр., Ван Цюхуа [Wang Qihua, 2007]) на китайском языке показывает, что к этим словам также применима теория непрерывных (простых) и составных слов. Такие конструкты будут относиться к непрерывным словам, если значение конструкта не связано со значением каждого компонента:

1) 奶奶 (*nainai* 'баушка') – компонент отдельно означает 'молоко';

2) 太太 (*taitai* 'жена') – компонент отдельно означает 'слишком';

3) 猩猩 (*xingxing* 'орангутанг, горилла, шимпанзе') – компонент отдельно означает 'тёмно-красный';

4) 饽饽 (*bobo* 'продукт из теста') – компонент значения не имеет.

В противном случае они будут относиться к перекрывающимся составным словам, то есть составным словам с двумя одинаковыми слогоморфами:

1) 年年 (*niannian*, 'ежегодно') – компонент отдельно означает 'год';

2) 天天 (*tiantian*, 'ежедневно') – компонент отдельно означает 'небо, день';

3) 妈妈 (*mama*, 'мама') – компонент отдельно означает 'мама';

4) 哥哥 (*gege*, 'брат') – компонент отдельно означает 'брат'.

Следует особо подчеркнуть, что, во-первых, непрерывные слова довольно редко встречаются и в основном в книжной речи. Во-вторых, в диахронии некоторые непрерывные слова были подвержены фонетическим мо-

дификациям в результате ослабления артикуляции в потоке речи, вследствие чего произошло стяжение составляющих их слогоморфов. Этот процесс рассмотрен в работе китайского лингвиста Чжан Инбинь [Zhang Yingbin, 2008]. Автор приводит в пример древнее слово 果蓏. Древнее произношение первого иероглифа 果 *kua*, второго иероглифа 蓏 *lua*. Спустя долгое время это прерывное слово было объединено в один слогоморф, который функционирует как самостоятельное слово – 瓜 *gua* ('тыква').

Схожие процессы стяжения, по словам Чжан Инбинь, происходят и в синхронии как результат быстрого темпа артикулирования. Так, в китайском диалекте Хакка слово 先生 (*xian sheng* 'муж', а также 'преподаватель', 'господин') при быстром темпе звучит как 相 (*xiang* в древнекитайском 'муж', а на современном этапе – 'похож'), и это нашло отражение в современном китайском словаре. Мы также попытаемся ответить на вопрос, имеется ли связь между типами слов в представленной классификации и частотой и степенью их фонетических модификаций, в результате которых появляются слабые формы слов.

Кроме представленной выше классификации слов, имеется и общеизвестное деление китайских слов на знаменательные «*ши цзы*» (实字) и служебные «*сюй цзы*» (虚字) (историю вопроса см. в работе Цзин Байлян [Цзин Байлян, 2019], а также о развитии отдельных частей речи, напр., появлении множественного числа местоимений посредством добавления дополнительного слова *тен*, не имеющего самостоятельного значения [Li Xiaojun, 2014]). Хотя количество знаменательных слов в китайском языке намного больше, чем служебных, мы ожидаем, что служебные будут значительно чаще употребляться в слабых формах по сравнению со знаменательными.

Лингвисты-китаисты [Feng, 2001; Ритмическая структура..., 2002; Arcodia, 2007; Фан Сян, 2016] отмечают, что особая роль принадлежит двусложным словам – биномам (самым частотным) и трёхсложным словам – триномам (вторым по частотности), образованным в результате синтеза про-

содии и морфо-синтаксиса. По данным словаря частотности китайских слов, охватывающего 5004 самых частотных слова (выборка из около 50 млн словоупотреблений по разным корпусам – разговорный, новостной, художественная и нехудожественная литература), на долю двуслогов приходится 72%, тогда как на долю однослогов только 22% [Xiao, Rayson, 2009, p. 19, 40]. И это не удивительно, поскольку в китайском языке значительно больше связанных морфем, чем, например, в русском и английском языках [Фан Сян, 2016, с. 69]. В двусложных словах слоги могут иметь равную просодическую выделенность; при разной просодической выделенности ослабленным может быть второй слог (ритм по типу хорей) и первый слог (ритм по типу ямба) [Ритмическая структура..., 2002].

## **1.2. Варьирование просодического оформления и сегментных составляющих слога**

### *1.2.1. Варьирование просодического оформления*

Одно из самых распространённых и естественных изменений речевого потока на китайском языке – это сандхи тонов, которые подчиняются определённым правилам (= правила тонального сандхи), многие из которых носят морфонологический характер, и все они служат для облегчения реализации тональной составляющей и для достижения большей естественности речи [Zhang Jie, 2007 ; Tang Hongzhong, 2009 ; Ткаченко, Бабушкина, 2021 ; Dai Jiandong, 2016 ; Zhang Lan, 2017 ; Li Shenghui, 2020]. Поскольку анализ варьирования тонов при взаимодействии лексического тона и просодии фразы в задачи настоящего исследования не входил, в данном разделе ограничимся указанием общих закономерностей и рассмотрением некоторых интересных случаев.

Ли Шэнхуэй приводит четыре типа изменения тонов [Li Shenghui, 2020, с. 148–149]:

- 1) этимологический тон заменяется на любой из 1, 2, 3, 4;
- 2) этимологический тон заменяется на нулевой;
- 3) замена этимологического тона как следствие эризации;
- 4) варьирование тона в зависимости от позиции во фразе.

Рассмотрим интересные частные случаи. В прилагательных, образованных повтором слогоморфа и добавлением эризирующей частицы, этимологический тон меняется на первый (без эризации изменения тона не произойдёт):

– третий на первый: 小伙子, 好好儿 (hǎo hǎo er) 干! – 'Парень, работай как следует (букв. хорошо-хорошо)';

– четвёртый на первый: 把刀磨得快快儿 (kuài kuài er) 的 – 'Наточите нож поострее (букв. остро-остро)' [Zhang Lan, 2017].

В прилагательных, образованных повтором каждого из двух слогоморфов происходит довольно непростая замена в зависимости от этимологических тонов:

– в 马马虎虎 *mamahuhu* 'небрежно' с этимологическим третьим тоном (3) на обоих слогах после подстройки второй слог меняет тон на нулевой (0), а третий и четвёртый – на первый (1), и только на первом слоге этимологический третий тон сохраняется: 3333 → 3011;

– 舒舒服服 *shūshufūfū* 'уютно / удобно': 1122 → 1011;

– 慢慢腾腾 *mànmantēngtēng* 'медленно': 4422 → 4011;

– 迷迷糊糊 *mímihūhū* 'в замешательстве': 2222 → 2011 [Zhang Lan, 2017, с. 106].

Изменения тонов по правилам тонального сандхи следует отличать от варьирования в потоке естественной речи, которое, хотя и не хаотично, может не совпадать с классическими правилами. Ван Маолин [Wang Maolin, 2003] для изучения просодических особенностей спонтанной речи брал образцы диалогической речи, произведённой 100 носителями китайского

языка путунхуа, в Национальном корпусе китайского языка, созданном в 1973 году. В своей диссертации ему удалось построить просодическую модель спонтанного дискурса в путунхуа благодаря изучению варьирования высоты и диапазона основного тона, расстановки фразового ударения и ритма в двух-, трёх- и четырёхсложных комбинациях, сегментированных из спонтанной речи. Сравнивая полученные данные с теми, что имелись для чтения, автор выявил значительные несовпадения по изучаемым параметрам. Позже Чэнь и Цзен на материале разговорной речи выявили эффекты антиципации и инерции при взаимодействии интонационной и дискурсивной единицы в виде повышения и понижения значений ОТ [Chen, Tseng, 2019].

Нельзя не задаться вопросом о том, как будут восприниматься модифицированные в потоке речи тоны. По данным перцептивного эксперимента с естественными и синтезированными стимулами (с манипулированием значениями F<sub>0</sub>, например, понижением на 10 Гц на каждом стимуле из серии) было выявлено, восприятие изначально П тона менялось только на определённом уровне (от 230 Гц и ниже до 200 Гц, но не от 250 Гц до 230 Гц) – со второго тона на первый от равновероятного до надёжного (подробно об условиях эксперимента и его результатах см. [Касевич, Шабельникова, 1990, с. 30–39].

### *1.2.2. Варьирование сегментных составляющих*

Историю отношений фонологии и фонетики языков мира Дж. Охала пронципально охарактеризовал как «от развода к браку» [Ohala, 2005]. Строгое разделение сферы фонологии и сферы фонетики, характерное для прошлого этапа развития индо-европейского языкознания, отмечалось и в китайском языкознании. Так, Вэй Маофан отмечал, что изменения слогов в речевом потоке (напр., замена переднеязычного носового сонанта на губно-губной из-за коартикуляции субфинали [n] с инициальной следующего слога [b] ganbu → gambu) и исторические изменения слогов – это явления, имеющие

разную природу [Wei Maofan, 1987, с. 110–111]. Между тем нельзя забывать, что исторические изменения изначально возникли именно на фонетическом уровне. Эти изменения Ин Цзюнь назвала языковыми вариациями, необходимыми для эволюции языка и возникающими под влиянием внутренних (структура языка и физиология произношения) и внешних (языковые контакты) факторов [Ying Jun, 2011].

Изначальный отрыв фонологии от эмпирической базы уже несколько десятилетий активно и успешно преодолевается. Для этого современная фонология черпает данные из естественной речи, и особый интерес здесь, конечно, представляют явления, происходящие в слабой фразовой позиции – это сегменты неполного типа произнесения.

Спонтанная разговорная речь – кладёшь сегментов неполного типа произнесения. Прежде чем перейти к анализу собственно китайских примеров, следует сказать несколько слов о самом данном учении. Начало учению положил академик Л. В. Щерба [Щерба, 2007, с. 21–25] (первое издание 1957 г.). Однако основы теории стилей произношения и типов произнесения были заложены его последователями и изложены в одноимённой статье, где был сформулирован критерий отнесения сегментов к полному либо неполному типу – возможность / невозможность однозначной фонемной интерпретации [Стили..., 1974, с. 65]. Результаты артикуляторно-акустического анализа и перцептивные свойства, полученные в ходе соответствующих экспериментов с носителями исследуемого языка, служат объективными основаниями для отнесения сегмента к полному или неполному типу [Там же].

Общая причина возникновения сегментов неполного типа была сформулирована А. Мартине в виде принципа экономии в фонетических изменениях [Мартине, 2006] (1-е изд. 1960 г.). Важные разъяснения этого принципа даёт Л. А. Становая: в большинстве работ рассматривается только один вид экономии – синтагматическая экономия, под которой подразумевается выбор меньшего количества единиц, например, 1 монема – вместо 3 монем, 2 слога

вместо 5 слогов, 6 фонем вместо 10 фонем и т. п., хотя принцип не сводится лишь к сокращению [Становая, 2016]. О двух противоположных тенденциях в законе экономии – деструкции и созидании – позднее говорит Н. В. Богданова-Бегларян [Богданова-Бегларян, 2018].

Конкретные причины возникновения сегментов неполного типа самые разные: от предсказуемости слова в контексте (непредсказуемые артикулируются тщательнее и, следовательно, имеют более чёткие акустические корреляты [Maner, 2019]) до разной функциональной нагрузки (см. о фонетическом ослаблении служебных слов [Li Xiaojun, 2011]), и до ускорения темпа, когда имеет место высокая степень коартикуляции, редукции, выпадения и стяжения / сокращения слогов (на примере английской чётко артикулируемой (с гиперартикуляцией) и разговорной речи [Smiljanic, Bradlow, 2008], на примере китайской спонтанной речи [Tseng, 2003, 2005 ; Cheng, Xu, 2009 ; Jin Meifan, 2015]), и эти причины взаимосвязаны. Результат – слабые формы.

На участках неполного типа может возникать фонетическая неопределённость [Бондарко, 1981, с. 53], когда фонетический облик слова не находит прямого соответствия с его фонемным составом: например, в результате редукции возникает нечто среднее между [i] и [e] и т. п. Это может соотноситься и с фонемикой китайского слога.

Совершенно очевидно, что учение Л. В. Щербы и его последователей о стилях произношения и типах произнесения можно напрямую соотнести с сильными и ослабленными слогами в китайской речи. Вопреки классическому положению о неизменности состава слога и его границ, в потоке речи китайские слоги могут подвергаться изменениям по причине упрощения артикуляции при взаимодействии слов друг с другом – ассимиляции (в том числе озвончению), редукции (в частности до нейтрального гласного), стяжению и др. – в слабой фразовой позиции и в слогах с постоянным нулевым тоном [Сао, 1992; Ритмическая структура...2002; Бабушкина, 2012]. Д. Шаша, отметила, что нечёткость речи существует объективно и является её неотъемле-

мым свойством, во многом обусловленным природными (физико-физиологическими) атрибутами [Du Shasha, 2011].

В исследованиях китайских лингвистов зафиксированы целые списки модификаций. Чжу Чуньюэ в начале 21 в. составил список, в который вошло 54 самых разных изменения инициалей (озвончение, сонантизация, замена активного действующего органа), финалей (качественная редукция, замена активного действующего органа конечного сонанта, вокализация конечного сонанта) и выпадений (фактически из любой позиции) [Zhu Chunyue, 2001].

Отмечены следующие качественные изменения (модификации) составляющих слога в потоке речи:

– модификации инициалей, в частности, озвончение, например, [p]→[b] в 喇 [la]+叭 [pa] 'рожок' (китайский музыкальный инструмент) → 喇叭 [la bə] [Liu Bing, 2013, с. 35] и др.;

– качественная редукция гласных финалей разного ряда, подъёма, дифтонгов и монофтонгов: [ou]→[ə] в 木头 *mutou* 'дерево' [mutou] → [mutə], [i]→[ə] в 桌子 *zhuozi* 'стол' [tʂuotsi] → [tʂuotsə] [Xu Fengyun, 1986]; [a]→[ə] в 喇 [la]+叭 [pa] 'рожок' → 喇叭 *lapa* [la bə] [Liu Bing, 2013, с. 35], и многие другие;

– модификации конечных сонорных:

а) за счёт смены активного органа [n]→[m] (хотя [m] не является легитимным конечным элементом китайского слога) в 他們 (в упрощённой записи – 他们) *ta55men3* [tʰa55 mɤn3] → [ʔam53] [Tseng, 2005, p. 176], а также 人民 *rén mín* 'народ' [zən min] → [ɟəm min] [Chen Zhongmin, 2021, с. 7];

б) за счёт вокализации сонанта [n]→[i] в 慢 [man]+慢儿 [mar] 'медленно' → 慢慢儿 [mai mar] [Liu Bing, 2013, с. 35].

Помимо модификаций качества составляющих слога, они подвергаются различного рода выпадениям, за которыми могут следовать стяжения слогов. Выпадать могут конечные сонанты, инициали и гласные финали:



– выпадения конечных сонантов: выпадение [ŋ] в 帮忙儿 *bang mang er* 'помочь' [baŋmaŋyʑ] → *bang mar* [baŋmaz] [Xu Fengyun, 1986], в 透亮儿 *tòuliàngér* 'прозрачный' [t'ouliɑŋyʑ] → *tòuliar* [t'ouliɑz], а также в 有空儿 *yǒukōngér* 'свободный' [jouk'ʊŋyʑ] → *yǒukòr* [jouk'oz] [Tang Hongzhong, 2009] и др.;

– выпадения гласных финалей: 椅背儿 *yǐ bèi er* 'спинка стула' – выпадение [i] из второго слога привело к реализации *yǐ bèr* [jibeiyʑ] → [jibeʑ]; аналогично 墨水儿 *mò shuǐ er* 'чернила' → *mò shǔr* [moʑ'ueiyʑ] → [moʑ'uz] [Tang Hongzhong, 2009];

– выпадения инициалей: 不知道 *bu zhi dao* 'не знаю' [putertau] → [purtau] [Xu Fengyun, 1986].

Лю Сянбай [Liu Xiangbai, 2004, с. 37] отметил два стяжения с отражением изменений в иероглифах: 不用 *bu+iong* → 甬 *beng* 'не (надо)', 不要 *pu+iau* → 别 *piau / pie* 'не (надо)'. Кроме этого, автор указал на выпадения счётных слов, которые произошли в древнекитайском, возможно, как следствие экономии, а, возможно, и ошибочного написания. В древнем литературном произведении 红楼梦 (Honglouloumeng) «Сон в красном тереме», сочетания 一根针, 一条线. *yi gen zhen, yi tiao xian* 'Одна игла и одна нитка' были изображены как 一针一线 *yi zhen yi xian* – счётные слова *gen* и *tiao* были опущены. В результате получилось выражение, которое в настоящее время классифицируется как идиома и обозначает 'мелочи' [Словарь идиом, 2020, с. 1305].

Шу-Чуань Цзен на материале диалогической речи 8 носителей путунхуа провёл акустический и перцептивный анализ спонтанной речи и выявил 24 общеупотребительные слабые формы, образованные в результате стяжения двухсложных слов (16 примеров) и трёхсложных слов (8 примеров). В общей сложности из 123 тысяч проанализированных автором слогов 32% подверглись стяжению, при этом на долю двухсложных слов в целом пришлось 74% стяжений, на долю трёхсложных – 9% [Tseng, 2005].

Чжу Лиган [Zhu Ligang, 2017] на материале пекинского диалекта выявил выпадение инициали [k] (глухой непридыхательной, т. е. слабой) из второго слога и качественную редукцию гласного в сочетаниях числительных со счётным словом. Так, для 一个 *yige* 'один' полная форма [i kɤ] может заменяться на слабую [iə], например, в контексте 这就是一个笑话 (*Zhe jiushi yige xiaohua*) 'Это просто (одна) шутка' (пример наш – И. Л.). Аналогично и в сочетаниях с другими числительными: 两个 *liangge* 'два', 三个 *san'ge* 'три', 四个 *sige* 'четыре', 五个 *wuge* 'пять', 六个 *liuge* 'шесть', 七个 *qige* 'семь', 八个 *bage* 'восемь' и т. д. [Zhu Ligang, 2017, с. 63]. Фактически, этот процесс уже приобрёл исторический характер: для 两个 *liangge* 'два', 三个 *san'ge* 'три' слабые формы уже зафиксированы в современном словаре и новыми иероглифами и новыми вариантами на пиньинь – 俩 *lia*, 仨 *sa* [Словарь современного китайского языка, 2018, с. 807, 1119]. В этой связи также нельзя не упомянуть, что эти формы присутствуют в идиоме 仨瓜俩枣 *sa gua lia zao*: 1) мелкие, тривиальные вещи, о которых не стоит даже упоминать; 2) мизерная сумма денег. Приведём контексты, иллюстрирующие оба значения [Baidu baike, 2021]:

(1) 这仨瓜俩枣的小事, 你就别跟爸爸说了, 我们自己看着办吧! (*Zhe sagua liazao de xiaoshi, ni jiu bie gen baba shuole, women ziji kanzhe banba!*) – Не говори папе об этой *ерунде*, давайте сами разберёмся!

(2) 我的仨瓜俩枣解决不了大问题 (*Wode sagua liazao jiejie buliao dawenti*) – 'Мои мелкие деньги не могут решить большую проблему'.

Отмечены также многочисленные выпадения слогов целиком: 毛主席 *mao zhu xi* 'председатель Мао' [mauʃuei] → [mauɔŋ] (эризация заменила второй и третий слоги).

Особо отметим выпадение гласной финали [u], приводящее к возникновению совершенно «незаконного» конечного элемента китайского слога, с точки зрения канонического слога в классической китайской фонологии –

глухого фрикативного [f]: 豆[tou]+腐[fu] =豆腐 [tou fu] 'тофу' → [touf] [Liu Bing, 2013, с. 35].

Ли Вэньцзе отмечает, что зачастую уровень владения путунхуа измеряется по чёткости артикулирования, однако автор считает такой подход ошибочным, поскольку он не учитывает важных изменений слогов в речевом потоке [Li Wenjie, 2013]. Эти изменения следует отличать от собственно диалектных. Так, носители южных диалектов – даже телеведущие – опускают элемент *er* (эризации), например, в контексте 那人在吸白面儿 (*na ren zai xi bai mian er*) 'Тот человек принимает наркотики', где *er* в данном предложении – это частица без самостоятельного значения (употребляясь отдельно, она имеет значение 'сын'). Без этой эризации *er* 那人在吸白面 (*na ren zai xi bai mian*) воспринимается как 'Тот человек курит белую муку' [Там же]. Подобные явления, разумеется, ошибочны с точки зрения стандарта, но рассмотренные ранее примеры с числительными со счётными словами таковыми не являются. В нашей работе мы не будем рассматривать диалектные различия, а сконцентрируемся на явлениях связной речи, характерных для стандарта.

Как уже упоминалось, закон экономии А. Мартине предполагает не только упрощение за счёт уподоблений или выпадений, но и обратный процесс – усложнение, например, за счёт добавления элементов. Такие случаи отмечены в работе Лю Бинь: в спонтанной речи выражение 一般儿大 *yi ban er da* 'одинаково по возрасту или по размеру' может звучать как 一边儿大 *yi bian er da* 'одна сторона больше', за счёт добавления медиали [i] – [pan] → [pian] [Liu Bing, 2013, с. 35].

В ряде случаев эти модификации приводят не просто к изменению звучания, но и к изменению написания – используются другие иероглифы. Это так называемые неологизмы, употребляющиеся преимущественно молодыми людьми в социальных сетях в китайской сети интернет [baidu.com]. Такие примеры приводятся в таблице 1.

Как видно из приведённых примеров, такие «неологизмы» образуются по причине как единичных модификаций финалей или инициалей (примеры 1, 2, 4 в табл. 1), так и нескольких модификации (в табл. 1 пример 3 – модификация финалей обоих слогов, пример 5 – модификация инициали и финали первого слога). При этом количество слогов и иероглифов, которые их отображают, не меняется, однако вместо одних иероглифов употребляются другие. Популярность таких слов растёт, однако даже в современные словари они пока ещё не вошли. В экспериментальном материале мы проследим, какие из них используются в речи наших дикторов.

Таблица 1. Неологизмы в китайской сети Интернет

№ п/п	Каноническая форма + пиньинь	перевод	модификация	результат + пиньинь
1	没有 <i>meiyou</i>	нету	$[ei] \rightarrow [u]$	木有 <i>Muyou</i>
2	同志 <i>tongzhi</i>	товарищ	$[dʒ] \rightarrow [ɕ]$	筒子 <i>tongzi</i>
3	怎么办 <i>zenmeban</i>	Что делать? Как делать?	$[en] \rightarrow [oŋ]$ $[e] \rightarrow [u]$	宗木办 <i>zongmuban</i>
4	什么 <i>shenme</i>	Что?	$[e] \rightarrow [a]$	神马 <i>shenma</i>
5	这个 <i>zhege</i>	этот	$[dʒ] \rightarrow [dɕ]$ $[x] \rightarrow [ie]$	介个 <i>jiege</i>
6	自己 <i>ziji</i>	сам, себе	$[ts] \rightarrow [tɕ]$	寄已 <i>jiji</i>
7	很久 <i>henjiu</i>	долго	выпадение	恩久 <i>enjiu</i>
8	喜欢 <i>xihuan</i>	нравиться	выпадение	宣 <i>xuan</i>
9	知道 <i>zhidao</i>	знать	$[tʂit] \rightarrow [ts]$	造 <i>zao</i>
10	这样 <i>zheyang</i>	так	$[tʂxj] \rightarrow [tɕi]$	酱 <i>jiang</i>
11	有时候 <i>youshihou</i>	иногда	выпадение	有兽 <i>youshou</i>
12	不要 <i>buyao</i>	не хотеть, не следует	$[uj] \rightarrow [i]$	表 <i>biao</i>
13	这样子 <i>zheyangzi</i>	такой	$[tʂxj] \rightarrow [tɕi]$	酱紫 <i>jiangzi</i>
14	那样子 <i>nayangzi</i>	таким образом	$[aj] \rightarrow [i]$	酿紫 <i>niangzi</i>
15	女朋友 <i>nvpengyou</i>	девушка	$[əŋjou] \rightarrow [iau]$	女票 <i>nvbiao</i>

Сложившаяся ситуация не может не напоминать ту, что выявлена на материале русского языка с вариантным фонемным составом ряда слов как результата естественных модификаций, выпадений и стяжений, а также вставок [Фонетика спонтанной речи, 1988 ; Нигматулина, Риехакайнен, 2011; Богданова-Бегларян, 2014, с. 8, 11 ; Гусева, Мавлеткулова, 2014 ; Русский язык..., 2016, с. 69 ; Нигматулина, 2017 ; Богданова-Бегларян, 2018 ; Андросова, Стреке, 2019, 2020], хотя это язык совершенно иного строя. Всё чаще говорят о том, что модификации составляющих китайского слога отражают универсальные тенденции звуковых изменений, приводящих к эволюции языков [Wu Xiulong, Liu Yang, 2018 ; Chen Zhongmin, 2021].

В условиях повышенных требований к естественности синтезированной речи и большей эффективности систем распознавания речи (а именно – распознаванию разговорной речи) изучение модификаций слога крайне важно. Эти данные оказываются весьма полезными для создателей соответствующих технологий. Так, данные речевого корпуса позволили Вэй Синьсян и его коллегам использовать технологию нормализации длины финали для автоматического распознавания просодических границ в естественной звучащей речи [Wei et. al., 2021].

В завершение раздела дадим определение слабой формы китайского слога. Опираясь на определение слабой формы слова [Гусева, Мавлеткулова, 2014, с. 173], под слабой формой китайского слога или комбинации слогов мы будем понимать форму слога или комбинации слогов, отличную от канонической (полной, зафиксированной в словаре), которая на синтагматической оси имеет изменённый сегментный состав, возникший в результате модификаций инициалей, качественной редукции гласных финалей и модификаций конечного сонанта слога, и может сопровождаться нулевым тоном или другим тоном, отличным от канонического и того, что предусмотрен правилами тонального сандхи; возможны слабые формы и без

изменения тона при наличии вышеуказанных изменений на сегментном уровне. Слабые формы относятся к сегментам неполного типа произнесения.

### **1.3. Слова-паразиты и их статус**

Как уже упоминалось, конкретные причины появления сегментов неполного типа и слабых форм могут быть разными. Одна из них – разная функциональная и информационная нагрузка языковых единиц. Для лексики всех известных языков мира характерна важная особенность: слова в них выполняют разные функции и обладают разной информационной нагрузкой. Проще всего это продемонстрировать на примере деления слов на знаменательные и служебные (а также полуслужебные), которое можно назвать универсальным, хотя принципы в разных языках могут не совпадать, равно как и набор частей речи в каждой группе. Китайский язык – не исключение (см. подробнее историю вопроса о развитии теории классификации частей речи в китайском языке в работе Цзин Байлян [Jing Bailiang, 2019]). Разумеется, это упрощение реальной картины. Так, нельзя забывать о частотности слов, о так называемых новых и старых словах, повторяющихся в одном тексте словах, и о целом ряде других вещей, включая процесс десемантизации, в результате которой слова могут переходить в разряд так называемых дискурсивных маркеров, среди которых особое место занимают слова-паразиты. Объектом данной части исследования являются слова, которые в устной речи могут функционировать и в своих обычных значениях, и в роли слов-паразитов.

В китайской лингвистике нет специального термина «слово-паразит» – такие слова трактуются как слова-связки (коннекторы), которые частично или полностью утратили свою изначальную семантику [Fang Mei, 2000; Song Huanjie, 2016]. Поэтому мы будем пользоваться определениями таких слов, имеющимися в российской лингвистике. Слова-паразиты – это один из видов хезитативов, представляющих собой форму вербального поиска [Яковлева,

2016, с. 7]. Они относятся к десемантизированным элементам, наряду с частично десемантизированным дискурсивами и полностью десемантизированными хезитативами, но, в отличие от них, употребляются слишком часто [Разлогова, 2003; Кокошкина, 2011, с. 7–9]. Наиболее близко к данной трактовке находится понимание слов-паразитов в китайской лингвистики как «излюбленных словечек» или «избитых фраз» [Ma Guoyan, 2010].

Репертуар слов-паразитов может определяться уровнем образования, речевой культурой, профессией, диалектом, а также индивидуальными предпочтениями говорящего, хотя жёстких социально-стилистических ограничений может и не быть [Петрунина, 2005, с. 102–103].

У исследователей разное отношение к словам-паразитам. Чаще всего оно отрицательное (напр., информационный спам, коммуникативно вредные или деструктивные элементы [Петрунина, 2005; Кокошкина, 2011, с. 9] и др.). Однако всё чаще говорят и об их положительной роли. Как место без микробов является неестественной средой обитания человека, так и речи без слов-паразитов выглядит неестественно. Эти слова относят к дискурсивным маркерам и наделяют их определёнными функциями. Так, Ю. В. Дараган указывала, что слова-паразиты «отражают внутреннее программирование высказывания и мыслительные процессы, связанные с реализацией сценария его порождения» [Дараган, 2000]. Таким образом, слова-паразиты не несут значения, но важны для процесса говорения.

Вопрос о том, несут ли слова-паразиты в себе какую-нибудь информацию, по нашему мнению, следует считать дискуссионным. Так, Чэн Чень [Cheng Chen, 2017, с. 54–55], говоря о хезитационных явлениях в русской речи китайцев, подчёркивает, что использование слов-паразитов может быть признаком более высокого уровня владения китайцами русским языком достигнутого в результате долгого времени проживания в России и активного общения с носителями русского языка, а это уже своего рода информация.

К самым частотным словам-паразитам в исследуемой речи автор относит *ну, там, и в общем*.

Не вдаваясь в дальнейшие теоретические дебаты, перейдём к рассмотрению слов-паразитов упоминаемых для китайского языка. В процессе анализа китайских литературных источников [Song Huanjie, 2016 ; Fang Mei, 2000 ; Ma Guoyan, 2010 ; Li Feng, 2014 ; Cong Yuqing, 2016 ; Jing Yingzhe, Zhang Jingyu, 2016 ; Wang Huayun, 2015] было выявлено 15 слов, которые употреблялись в двух функциях – в обычном значении и в качестве слов-паразитов. К таким словам относятся *jiushi* 就是 'именно так', *zhezhong* 这种 'такой', *nazhong* 那种 'тот вид' *nage* 那个 'тот', *zhege* 这个 'этот', *ranhou* 然后 'потом', *zheme* 这么 'вот насколько', *name* 那么 'в такой степени', *zhexie* 这些 'эти', *naxie* 那些 'те', *zheyang* 这样 'итак', *nayang* 那样 'таким образом', *fanzheng* 反正 'во всяком случае', *nikan* 你看 'ты смотри', *wokankan* 我看看 'дай мне подумать' и некоторые другие. Ещё одно слово – *zhende* 真的 'действительно' выделила Пэн Ву, указав на его 4 функции в качестве дискурсивного маркера (инициирование повтора, заполнение паузы, утвердительный ответ, выражение веры в бóльшие возможности / желания собеседника) [Peng Wu, 2020].

В целом, это местоимения, местоимённые наречия, союзы, частицы. Все они с той или иной частотностью встретились в экспериментальном материале. Большинство из них стали предметом отдельных исследований китайских лингвистов. Опишем 5 из них, встретившихся в речи всех дикторов, которые приняли участи в нашем эксперименте (см. п.п. 2.4).

Слово 然后 *ranhou* – союз *потом* – в роли дискурсивного маркера может использоваться для указания на приоритетные отношения, для перечисления и для того, чтобы открыть тему разговора [Xu Jiajin, 2009, с. 13]. На то, что *ranhou* может употребляться в качестве слова-паразита указывал Ма Го-янь (36.3% от общего количества употреблении данного слова) [Ma Guoyan, 2010, с. 70]. Чтобы не терять нить разговора, говорящие обычно добавляют это слово-паразит под влиянием когнитивно-психологического и языкового



механизмов, действующих при речи производстве. Это слово является предпочтительным заполнителем, однако если слишком часто его употреблять, то в результате разговор теряет логичность и его становится трудно воспринимать на слух [Ma Guoyan, 2010, с. 71]. Исследование Сун Хуаньцзе [Song Huanjie, 2016] показало, что данное слово употребляется в 8 функциях и может выражать 1) последовательные отношения, 2) причинно-следственную связь, 3) прогрессивные отношения, 4) дополнительные отношения, 5) переходные отношения, 6) перечислительные отношения, 7) контрастные отношения, 8) условные отношения. При этом, выражение последовательных отношений – это его основная функция. Остальные 7 – производные и по характеру являются неустойчивыми. Более того, функция выражения условных отношений постепенно отпадает. В последнее время произошло семантическое ослабление данного слова и оно стало гораздо чаще повторяться в разговорной речи, чем раньше, и перешло в разряд дискурсивных слов. Дальнейшее увеличение частотности его употребления привело к тому что оно стало использоваться и в качестве слово-паразита, затрудняя порой понимание основной идеи фразы. Для дальнейшего анализа мы объединим 8 указанных функции в одну группу и назовём её «обычное значение», противопоставив её употреблению данного слова в качестве слова-паразита.

Слово 就是 *jiushi* на русский язык в его обычном значении можно перевести как 'именно так, то есть, так и есть'. Как дискурсивный маркер оно используется в качестве утвердительной эмоциональной реакции (Как быстро мы едем! – Да! / Точно!), для инициирования новой темы разговора и в качестве заполнителя паузы (в функции слова-паразита – как 'ну / как бы / типа') [Yao Shuangyun, 2021, с. 78–81]. В своей магистерской диссертации Цун Юйцин [Cong Yuqing, 2016, с. 6, 10] указала что, слово *jiushi* употребляется в качестве слова-паразита, когда говорящему тема беседы не знакома или забыта и ему требуется время, чтобы сконцентрировать и вспомнить нужные слова,

правильно их выстроить и, возможно, выразить нужную эмоцию. Данное слово может располагаться в разных позициях в предложении.

1) в начале, например: 就是管你是谁, 你不重要。 *Jiushi guanni shishei, ni buzhongyao* 'То есть кто ты, не важно';

2) в середине, например: 有一天就是他就是说带我去看无家可归的孩子。 *Youyitian jiushi ta jiushishuo yaodaiwo qukan wujiakeguide haizi* 'Так/Ну... однажды он... так/ну... сказал, что отвезёт меня навестить бездомного ребёнка';

3) в конце, например: 或者说就是情感发泄嘛, 我们都习惯了就是。 *Huozheshuo jiushi qinggan faxiema, women dou xiguanle jiushi* 'Другими словами... то есть...это такая эмоциональная разрядка, и мы уже привыкли к такому типа поведению'.

Кроме этого, слово *jiushi* также можно повторить несколько раз при употреблении как слова-паразита, например: 我当年就是, 就是就是为了他, 选择了这个城市。(подробнее о словах-повторах см. [Li Xianyin, 2016]).

Сун Юйцин [Cong Yuqing, 2016, с. 8–9] отметила, что слово *jiushi* может употребляться с другими словами-паразитами в разном порядке: 就是反正/反正就是, *jiushi fanzheng / fanzheng jiushi*, 'во всяком случае, то есть / то есть, во всяком случае' 这个就是, *zhege jiushi*, 'это и есть', 就是你看 *jiushi nikan*, 'то есть, смотри'.

Чтобы проиллюстрировать это, приведём пример из нашей языковой практики.

1) 然后就是, 也是因为他, 我才留了下来。 *Ranhou jiuhi, yeshi yinweita, wocai liule xialai* 'ну, типа / как бы, из-за него, я остался тут';

2) 就是这个, 怎么说呢, 算是一个惊喜吧, 对我来说。 *Jiushi zhege, zenteshuone, suanshi yige jingxiba, duiwolaishuo*. 'то есть, типа / как бы, как бы сказать... это можно считать сюрпризом для меня';

3) 就是那个, 上次你说过的那个男孩。 *Jiushi nage, shangci nishuoguode nage nanhai*. 'ну, типа / как бы, в прошлый раз ты упоминал того мальчика';

4) 就是那种, 你知道, 那种说不出来的感觉。 *Jiushi nazhong, nizhidao, nazhong shuobuchulai deganjue*. 'ну, типа / как бы, ты в курсе, такое чувство невозможно объяснить';

5) 就是反正, 无论如何, 他都想知道这个事情是怎么引起的。 *Jiushi fanzheng, wulun ruhe, tadou xiangzhidao zhege shiqing shi zenme yinqide*. 'Как бы, типа, он в любом случае хочет узнать, что вызвало это действие';

6) 就是你看, 有时候有些事情没法说, 他还什么都想了解。 *Jiushi nikan, youshihou youxie shiqing meifashuo, tahai shenme douxiang liaojie*. 'ну как бы, смотри, иногда есть вещи, о которых нельзя говорить, а он всё равно хочет знать всё';

7) 就是我看看啊, 应该这个事情是没有问题的。 *Jiushi wokankana, yingai zhegeshiqing shimeiyou wentide*. 'то есть, сейчас-сейчас..., вроде с этим проблем нет'.

Цун Юйцин [Cong Yuqing, 2016, с. 33] также заметила, что женщины используют слово *jiushi* чаще, чем мужчины (анализ проводился на каждую тысячу слов). По её мнению, это связано с тем, что мужчины стараются быть точными, а женщины предпочитают двусмысленность, вольно или невольно демонстрируют неуверенность в себе. Таким образом, имеются гендерные различия в частоте использования этого слова. Это одно из многих проявлений гендерных стереотипов (см. также авто- и гетеростереотипы о внешности и характере женщин и мужчин с разницей в лексическом выражении [Чэнь, Ерофеева, 2021; Чэнь, 2022]).

Обычное значение слова 那个 *nage* 'тот, этот' (указательное местоимение). Оно также употребляется для указания на запретную (неприятную) тему, когда не принято называть её непосредственно при разговоре, а как слово-паразит оно употребляется, когда говорящий не может подобрать сразу нужное слово, или когда говорящий считает, что слушатель понимает, что он имеет в виду [Xu Jiajin, 2008 ; Jing Yingzhe, Zhang Jingyu, 2016]. Например: 就是那个, 就是咱上次一起去的那个饭店。 *Jiushi nage, jiushi zanshangci*

*yiqiqude nage fandian.* – 'То есть этот, тот ресторан, который в прошлый раз мы сходили вместе'. В первом случае слово употреблено в качестве слова-паразита, а во втором – в обычном значении указательного местоимения. Зачастую, когда человек не может вспомнить нужное слово, данное слово-паразит может идти подряд несколько раз. Например: 就那个, 那个那个那个, 上次你提到的那个人, 叫什么来着? *Jiushi nage, nage nage nage, shangci nitidaode nageren? Jiaoshenme laizhe?* – 'То есть этот, тот тот тот, тот человек, который ты в прошлый раз упоминал, как зовут?'. В этом примере, только последнее употребление демонстрирует обычное значение, остальные – слова-паразиты. Возможно наиболее близкий русский эквивалент будет 'ну, это, как его там...'. Сюй Цзяцзинь обобщила 3 функции данного слова в роли дискурсивного маркера: с его помощью можно открыть тему, сменить тему и заполнить паузу [Xu Jiajin, 2008, с. 55].

Слово 这个 *zhege* (обычное значение – указательное местоимение 'этот'). Китайский исследователь Ли Фын [Li Feng, 2014] также относит его к дискурсивным маркерам (а именно, к словам-паразитам); образовано в результате ослабления семантического значения в разговорной речи. В своей работе автор попытался с точки зрения частотности его употребления объяснить причину ослабления семантического значения. Он произвёл статистический анализ, употреблений данного слова в письменной и разговорной речи и установил, что частота встречаемости в разговорной речи намного выше, чем в письменной.

Ли Фын называет несколько характерных черт данного слова в роли слов-паразита в отличии от употребления в обычном значении [Li Feng, 2014, с. 13]:

- 1) на уровне фонетики: до и после 'этот' может сделать паузу;
- 2) на уровне семантики: его наличие не влияет на смысл целого предложения;

3) на уровне грамматики, его позиция не зафиксирована, иногда слово может многократно повторяться – то есть появляться в так называемой перекрывающейся форме;

4) на уровне употребления, хотя слово не является компонентом предложения, оно обладает уникальным эффектом в разговорной речи.

Последнее означает что говорящий использует это слово, чтобы, с одной стороны, заполнить вынужденную паузу в разговоре (например, когда не может вспомнить нужное слово), а с другой – показать, что он ещё не закончил говорить, то есть чтобы поддержать непрерывность своей речи и не позволить собеседнику «вклиниться» в разговор. Ли Фын также заметил, что в последние годы появилась тенденция употреблять данное слово в конце предложения, чтобы выразить недовольство ситуацией или неясность ситуации [Li Feng, 2014, с. 14].

Слово 那种 *nazhong* 'тот вид, тот род, такой, типа как, типа такой' было объектом исследования с работе Ван Хуаюнь [Wang Huayun, 2015], которая рассмотрела реализацию данного слова в качестве слова-паразита в рамочной конструкции «X de *nazhong*». Например: 很普通的那种 *Henputongde nazhong*. 'Очень обычный такой вид'. Автор заметила, что молодые люди, особенно бакалавры и магистры, в своей речи очень часто используют эту структуру: она встречается почти один раз на каждые 100 слогов.

Указанное слово как слово-паразит может употребляться не только в этой конструкции, но и в середине фразы, а также многократно повторяться, как и слова-паразиты 这个 (*zhege*) и 那个 (*nage*). Однако его расположение в начале фразы будет обозначать, что оно употреблено в обычном значении указательного местоимения.

Полученная информация позволила предположить, что указанные слова в их обычных значениях и в роли слов-паразитов должны быть по-разному оформлены фонетически, а именно – последние должны быть чаще представлены в неполных формах.

#### 1.4. Выводы по главе

Критический анализ литературных источников, посвящённых проблемам звуковых изменений в потоке речи, сегментам неполного типа, китайского слога, его связи с морфемой и словом и фактам его варьирования в потоке речи позволил прийти к следующим выводам. Во-первых, отношения в триаде «слог – морфема – слово» весьма непросты и отличаются от аналогичных в индоевропейских языках по признакам «+/- значение слога», «+/- лексический тон», «+/- дву- и более сложные морфемы», «слово – единица / не единица словаря».

Во-вторых, несмотря на сдерживающее влияние морфонологии, контекстная обусловленность китайских слов, преимущественно открытый характер слогов обуславливают бóльшую вариативность в потоке речи по сравнению, например, с английским языком. Вариативность включает варьирование тонов, модификации инициалей (потеря придыхания, озвончение, сонантизация, изменение активного действующего органа) и финалей (качественная редукция гласных, изменение активного действующего органа конечного сонанта, вокализация конечного сонанта), выпадения инициалей и финалей (целиком или частичное). Выпадения в свою очередь приводят к стяжениям чаще всего двух слогов в один. Это влечёт за собой возникновение слабых форм слогов и их комбинаций. Кроме того, в результате этих естественных процессов связной речи могут образовываться омофоны и неологизмы, часть из которых уже включена в современные словари, а часть функционирует в рамках дескриптивной нормы, в том числе в социальных сетях.

В-третьих, разная функциональная нагрузка слов может быть причиной варьирования: десемантизация и употребление слова в качестве дискурсивного маркера, в том числе слова-паразита, должно увеличивать количество модификаций и, соответственно, слабых форм.

## ГЛАВА 2. МОДИФИКАЦИИ КИТАЙСКИХ ГЛАСНЫХ И СОГЛАСНЫХ, ВЫПАДЕНИЕ СЕГМЕНТОВ

### 2.1. Материал и методика исследования

Задачей настоящего исследования является анализ количественных и качественных свойств китайских слогов в слабых фразовых позициях.

Корпус исследования сформирован из спонтанной монологической речи 6 молодых женщин в возрасте 20–30 лет (далее – дикторы), имеющих высшее педагогическое образование, полученное в Благовещенском государственном педагогическом университете на международном факультете; все дикторы владеют русским языком (4 диктора – В2 (ТРКИ-II: второй уровень), 2 диктора – С1 (ТРКИ-III: третий уровень)). Далее дикторы условно обозначены следующим образом: F-LYF, F-LJY, F-YCh, F-ZHY, F-LH, F-XJW.

Общая длительность звучания материала – 6 часов 8 минут (распределение по дикторам см. табл. 2). Материал получен в лаборатории экспериментально-фонетических исследований Амурского государственного университета.

Весь материал представляет собой образцы путунхуа. Здесь мы должны дать определение путунхуа. Путунхуа (в английском варианте Mandarin Chinese) – это традиционное название современного стандарта китайского языка, основанного на особенностях северных диалектов, различия между которыми не очень велики (в то время как различия между северными и южными диалектами очень значительны: китайцы севера и юга часто не понимают друг друга). Часть этих особенностей была взята из пекинского диалекта, также принадлежащего к северной группе диалектов. Особо отметим, что система тонов была полностью перенята именно из пекинского диалекта. Таким образом, Путунхуа, хоть и незаметно, впитал в себя характеристики пекинского диалекта, но не равен ему. В 80-х гг. 20 века это языковое образование всё ещё находилось в стадии формирования [Hu Mingyang, 1986], однако в настоящее время не у кого не возникает сомнений, что Путунхуа объектив-

но существует. Его отличия от других диалектов начали изучаться сравнительно недавно (см., напр., об отличиях диалекта провинции Хэйлуцзян от путунхуа [Jiang Wenzheng, 1997]).

Всех наших дикторов можно назвать носителями путунхуа, поскольку, во-первых, все они носители северных диалектов, во-вторых, диалектных черт в их речи обнаружено не было (оценку осуществляли два эксперта – российский и китайский – специалисты в области китайского языка).

Перед дикторами стояла задача ответить на ряд вопросов по темам: 1) моя семья и мои друзья, 2) моя любимая книга, 3) мой любимый фильм, 4) как я провожу в Китае и в России свободное время, 5) достопримечательности Китая, 6) моя учёба. Времени на подготовку не давалось, что обеспечивало спонтанность материала.

Автором настоящего исследования были составлены скрипты полученного речевого массива (см. Приложение 1). Всего в экспериментальном материале дикторами было употреблено 87912 иероглифов – первичных слов (распределение по дикторам см. табл. 2).

**Таблица 2. Количество первичных слов-иероглифов и время звучания (по каждому диктору)**

диктор	Количество иероглифов	Время звучания
F-LYF	14411	1ч.2м.26с.
F-LJY	16517	1ч.33м.42с.
F-YCh	8908	50м.51с.
F-ZHY	15746	1ч.3м.27с.
F-LH	17406	1ч.16м.35с.
F-XJW	14924	57м.25с.

Сегментация была произведена по осциллограмме и сонограмме (динамической спектрограмме) в соответствии с принципами, детально представленными в монографии П. А. Скредина [Скредин, 1999]. Было снято 2775 ди-



намических спектрограмм и кривых основного тона (графики ОТ использовались для определения глухости и звонкости согласных-инициалей). Полученные рисунки через Praat сохранялись в формате eps, а затем обрабатывались в графическом редакторе Gimp, где добавлялись транскрипционные знаки (по системе МФА – международной фонетической транскрипции), и экспортировались в формат tiff. Транскрипционные знаки подбирались для максимальной точности отображения акустической транскрипции.

## **2.2. Качественная редукция гласных финалей и выпадения гласных сегментов**

### *2.2.1. Качественная редукция гласных монофтонгов и дифтонгов*

Исследование показало, что, как и в речи на всех изученных индоевропейских языках, в китайской спонтанной речи отмечалась качественная редукция гласных монофтонгов и дифтонгов. Приступая к описанию конкретных реализаций напомним, что значения формант гласных в женской речи по естественным причинам выше, чем в мужской. Итак, в материале было зафиксировано 240 случаев качественной редукции гласной финали.

В слове *jiushi* 'так и есть' (рис. 2) в первом слоге вместо гласной финали /iʉ/ реализовалась [iö], о чём свидетельствует повышение F1 и F2 до 700 Гц и 1500 Гц на стационарном участке соответственно по сравнению со значениями полной формы (рис. 3) с /u/ – 417 Гц и 1350 Гц (имеется выраженная «воронка» по F2 с минимальным значением в 1339 Гц, которой нет в редуцированной форме). Во втором слоге вместо /ɨ/ реализовалась [ə] (повышение F1 до 750 Гц и понижение F2 с 1900–1800 до 1600 Гц), таким образом, оба гласных, по сравнению с каноническими, сместились ближе к центру по ряду и по подъёму (особенно второй). Качественная редукция гласных в обоих слогах неудивительна, ведь, по данным частотного словаря, это 319-е из самых частотных общеупотребительных китайских слов (нормализованная частота на 1 млн слов – 1.776, частотность употребления на 1 млн слов – 1.056) [Xiao

et al., 2009, p. 87]; далее тип записи – 319/1.776/1.056. Качественная редукция до [ə] не раз отмечалась во втором слоге слова 这个 *zhege* 'этот' /tʂʊkʊ/ (рис. 12). Зафиксированы не только акустические корреляты движения гласных от периферии к центру артикуляционного пространства, но и из одной периферии в другую, например, от переднего ряда к заднему. Так, в слове 但是 *danshi* 'но' (противительный союз) вместо канонического эризованного [iː] (присутствует схождение F2 и F3) был реализован [ʊ], при этом эризация была утеряна (отсутствует схождение F2 и F3). О продвижении назад свидетельствует понижение F2 с 1900–1800 Гц (рис. 4) до 1200–1250 Гц (рис. 5). Зафиксированы и примеры обратного движения – от заднего ряда к переднему: в первом слоге 这个 *zhege* 'этот' /tʂʊkʊ/ вместо канонического [ɤ] систематично реализовывались переднерядные либо [i], либо [e] (рис. 12–13).

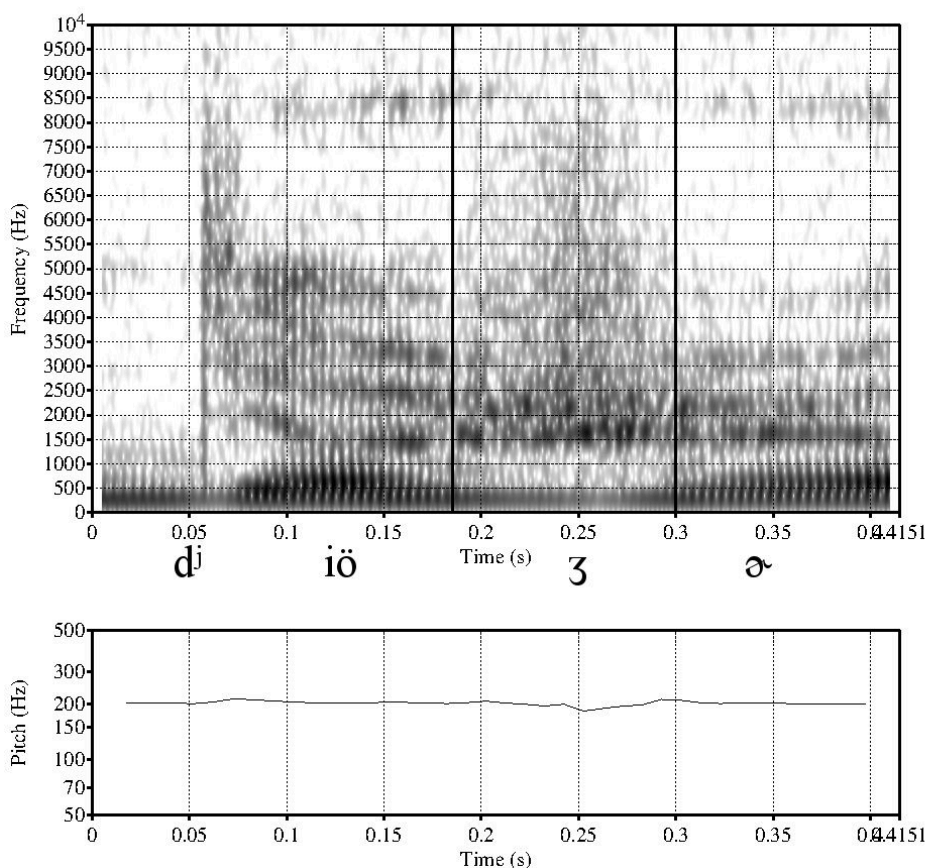


Рисунок 2. Качественная редукция гласных обоих слогов  
в слабой форме слова *jiushi* 'так и есть'

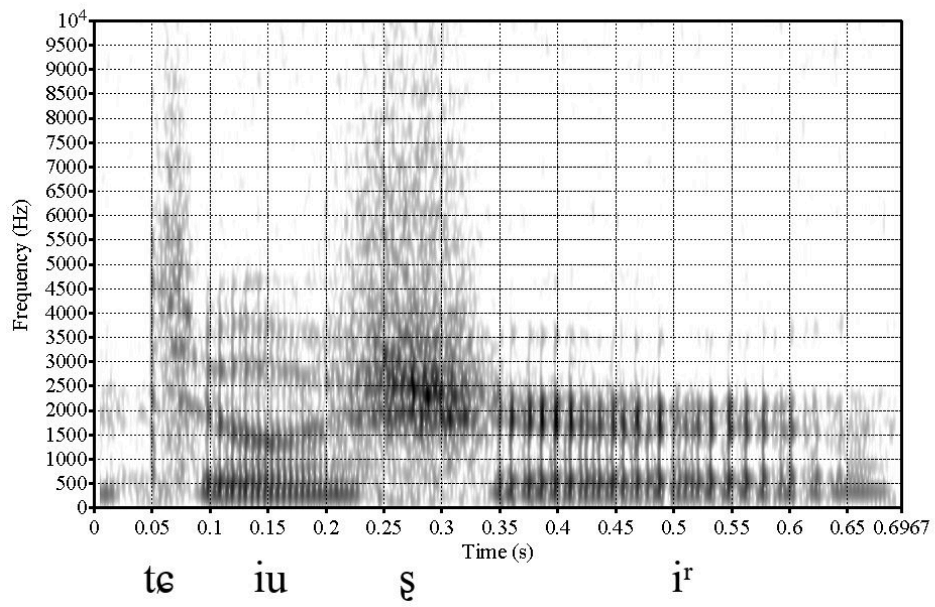


Рисунок 3. Полная форма слова *jiushi* 'так и есть'

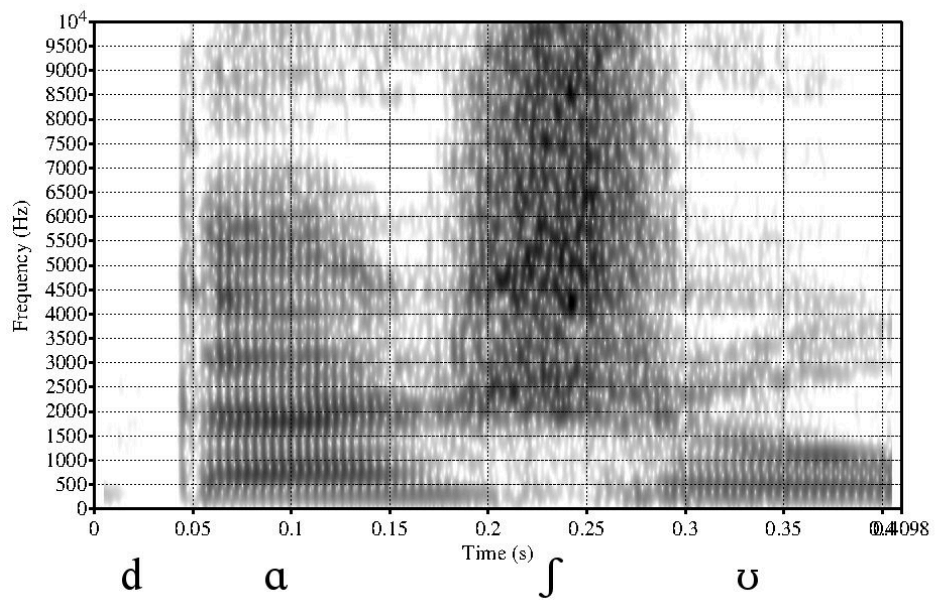


Рисунок 4. Слабая форма слова *danshi*

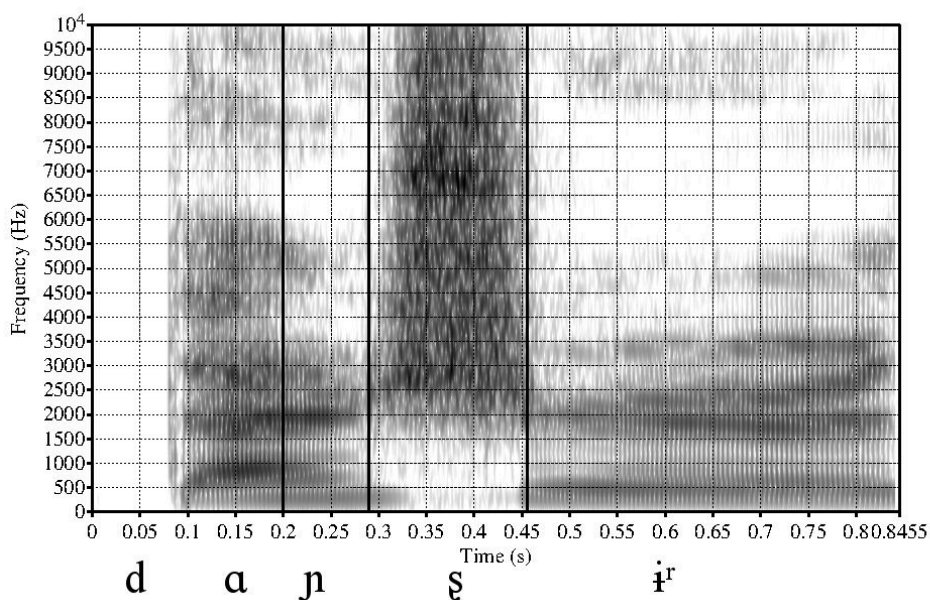


Рисунок 5. Полная форма слова *danshi*

### 2.2.2. Монофтонгизация дифтонгов и выпадение монофтогов

В связной речи дифтонги нередко подвергались монофтонгизации в результате выпадения либо первого элемента, либо второго. Данному процессу могло сопутствовать изменение качества оставшегося гласного под влиянием сегментных составляющих соседних слогов. Чаще всего этот процесс происходил в служебных словах под влиянием их малой информативности, а также быстрого темпа речи.

В выпадение второго элемента дифтонга [ei] → [e] имело место во втором слоге слова 因为 *yinwei* союз 'потому что' (сверхчастотное слово: 99/4.520/3.378 [Xiao et al., 2009, p. 65]). На рисунках 6 и 7 представлены слабая и полная формы соответственно. При сравнении отчётливо видно длительное понижение F1 (с 621 до 434 Гц) и повышение F2 от ядра до глайда дифтонга с 2226 Гц до 2739 Гц (рис. 7) по сравнению со слабой формой, где глайд выпал, а на ядре F1 и F2 относительно стабильны и составляют 516 Гц и 2251 Гц соответственно. Аналогичная модификация зафиксирована в слове *Heilongjiang* и ряде других примеров.

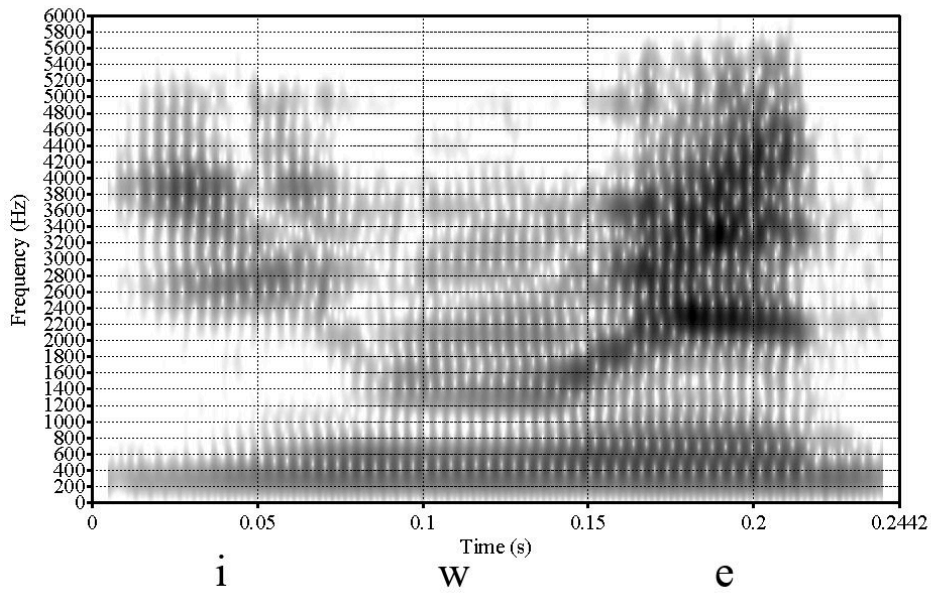


Рисунок 6. Слабая форма слова *yīnwēi*

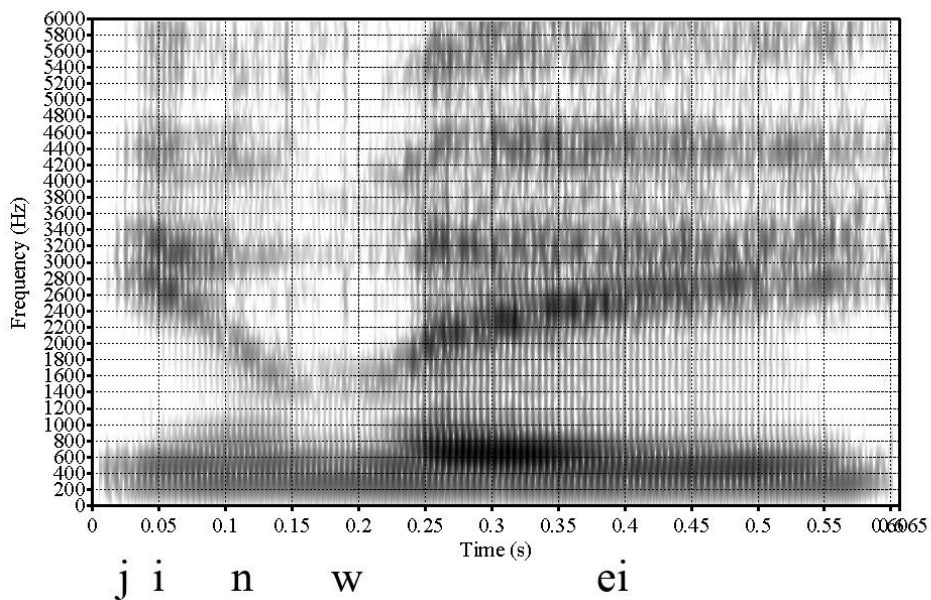


Рисунок 7. Полная форма слова *yīnwēi*

Встречалось выпадение не только второго (глайда), но и первого элемента дифтонга (ядра), например, централи [a] во втором слоге в слове *bijiao* 'относительно' (очень частотное слово: 321/1.574/1.049 [Xiao et al., 2009, p. 94]) в контексте *youyu gexing bijiao ranni* 'поскольку личность

относительно более строптива': /iao/ → [io]. Данное слово в полной форме в нашем материале не зафиксировано ни разу.

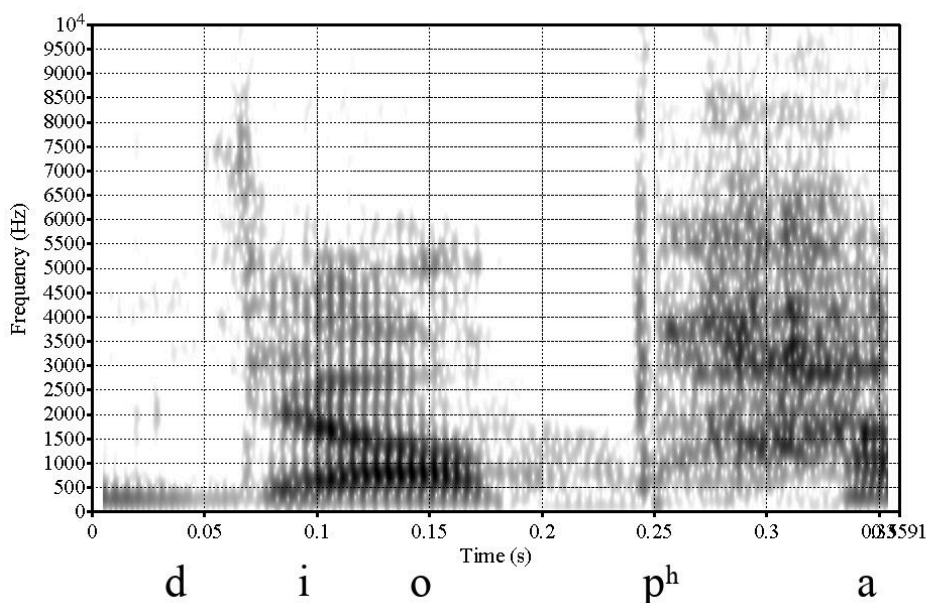


Рисунок 8. Слабая форма из слова *(bi)jiao*

Однако и в знаменательных словах могла происходить такая модификация, например: в сочетании слов *bushi suannai* 'не йогурт' в слове *suannai* в идеальной транскрипции выглядящем как [suannaɪ] из первого слога [suan] 'кислый' (первый тон) выпал первый элемент [u] дифтонга [ua], а из второго [naɪ] 'молоко' – второй [i]. В результате образовался звуковой комплекс [san] 'три' с тем же первым тоном + [na] с нулевым тоном. В материале не было отмечено случаев, когда бы всё слово употреблялось в полной форме: монофтонгизация происходила либо в первом слоге, либо во втором, либо в обоих сразу. Полная форма первого слога дана на рисунке 10.

Особо отметим один из видов реализаций вышеупомянутого слова *bijiao* в контексте 由于个性比较顽劣 *youyu gexing bijiao wanlie* 'поскольку человек более упрямый'. В первом слоге выпала финаль [i], что привело к стяжению, нарушающему правило одного согласного в качестве инициали –

[bzʲö] (модификации во втором слоге аналогичны описанному выше)  
 (рис. 11). Всего зафиксировано 563 случая выпадения гласных из финалей.

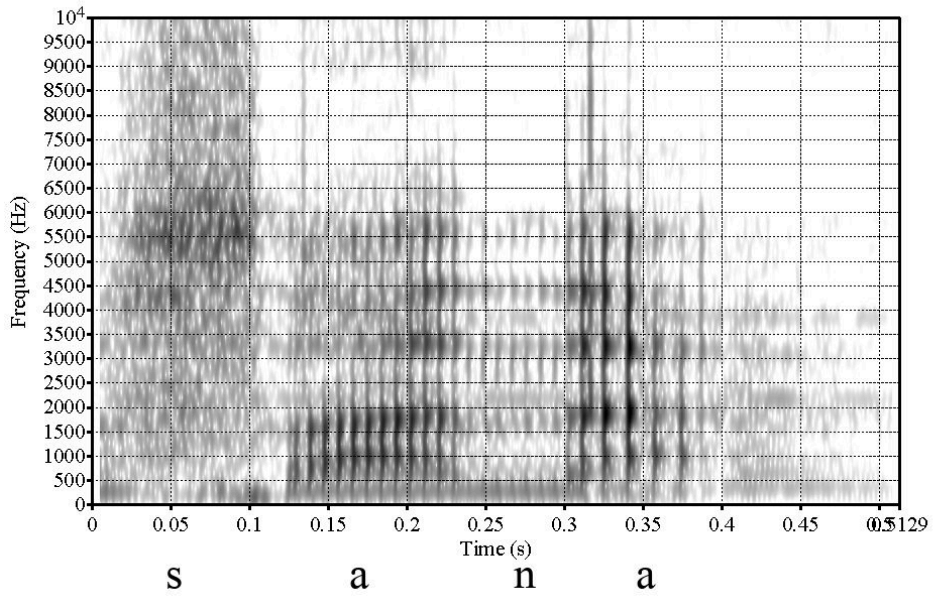


Рисунок 9. Слабая форма слова *suanni*

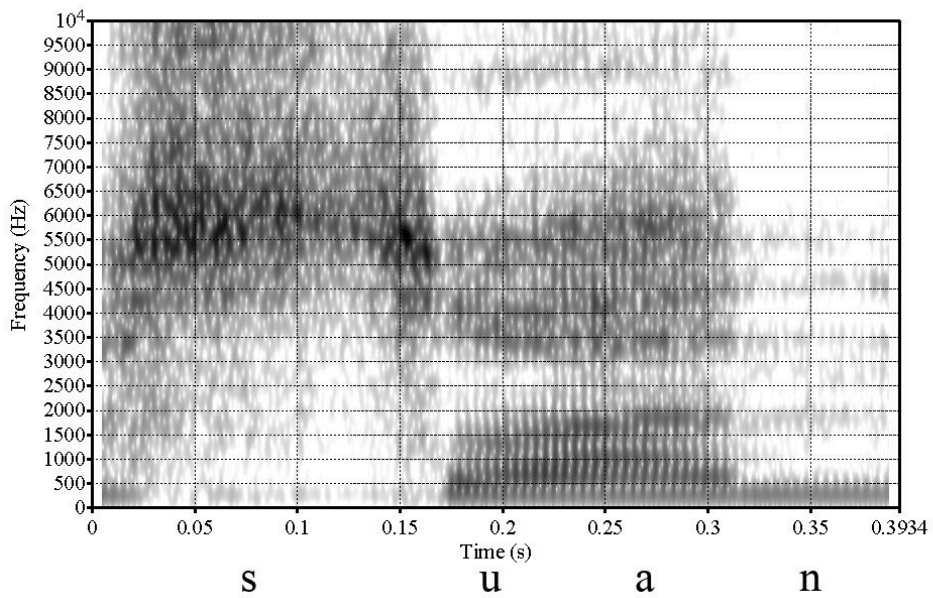


Рисунок 10. Полная форма первого слога слова *suanni*

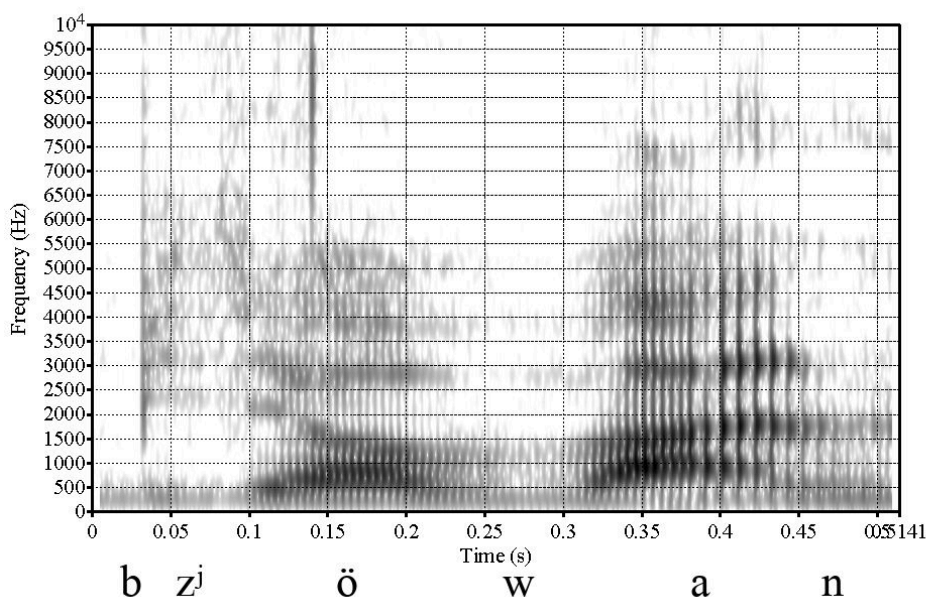


Рисунок 11. Консонанс в качестве инициали в слове *bijiao*

## 2.3. Качественные изменения и выпадения согласных

### 2.3.1. Качественные изменения

В окружении гласных и сонорных составляющих соседних слогов зачастую происходит озвончение глухих инициалей. Например, как в слове *sheng* 'провинция' в контексте *heilongjiang sheng heihe shi* 'провинция Хэйлунцзян, город Хэйхэ', или как в слове *jiushi* 'так и есть' (см. рис. 2 в разделе 2.2.1) и во многих других примерах в речи всех исследуемых дикторов. Озвончение выражается затемнением на спектрограмме в частотной области 50–500 Гц, а также наличием линии основного тона на графике в соответствующем временном промежутке (между метками). Эти результаты совпадают с полученными ранее данными по мужской речи [Андросова, Лобачева, 2014 ; Лобачева, Андросова, 2016].

Кроме того, встречались замены аффрикат на смычно-взрывные, например, во втором слоге в слове *bijiao* 'относительно' (321/1.574/1.049) в контексте *youyu gexing bijiao ranni* 'поскольку личность относительно более



мятежна': /dz<sup>i</sup>/ → [d<sup>i</sup>] (см. рис. 8 раздел 2.2.2), в первом слого слова *jiaowan* в контексте *Ni jiaowan le ma?* 'Ты всё заплатил?' и в ряде других случаев.

Был зафиксирован процесс, когда аффрикаты и смычно-взрывные теряли смычку и переходили в разряд фрикативных, как, например, 这个 *zhege* 'этот' /tʂɤkɤ/ → [z<sub>ɹ</sub>iɦə] (фрикативные вместо аффрикаты и смычно-взрывного), где одновременно произошло озвончение обоих согласных (рис. 12). В полной форме отчётливо видны смычные фазы обоих согласных без основного тона (составляющих в области до 500 Гц не обнаружено), чётко локализованный импульс и для первого согласного – фрикативный шум после импульса.

В целом выявлено 255 случаев модификаций качества инициалей – озвончений, смены активного действующего органа и даже способа образования.

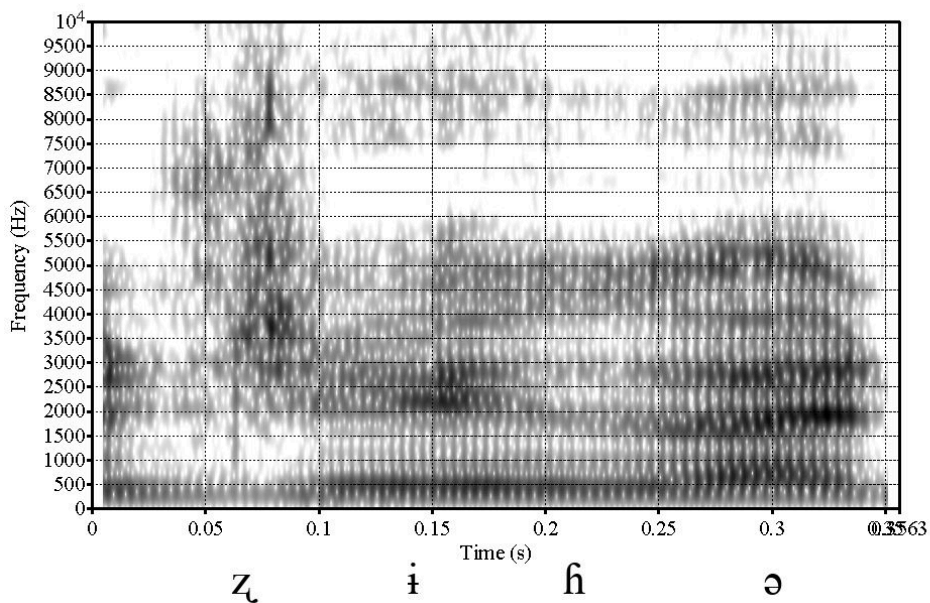


Рисунок 12. Слабая форма слова *zhege*

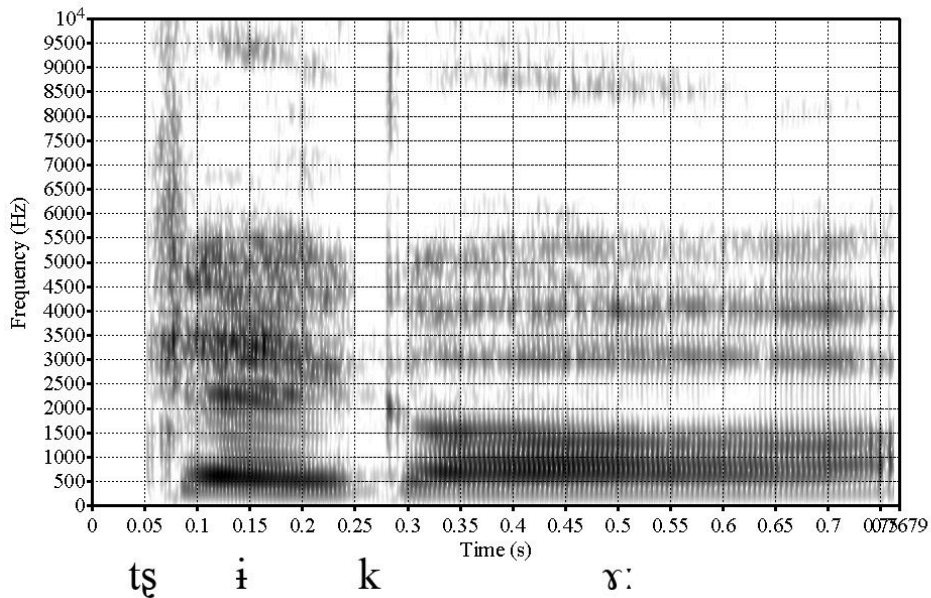


Рисунок 13. Полная форма слова *zhege*

### 2.3.2. Выпадения

Одним из наиболее частотных случаев является выпадение из слога конечного носового соната как переднеязычного, так и заднеязычного. Типичными примерами являются выпадения из: противительного союза *danshi* 'но' (сверхчастотное: 155/3.276/2.134 [Xiao et al., 2009, p. 72]), причинного союза *yinwei* 'потому что' (сверхчастотное: 99/4.520/3.378 [Xiao et al., 2009, p. 12]), наречия *ranhou* 'потом' (сверхчастотное: 263/1.887/1.241 [Xiao et al., 2009, p. 87]), местоимения (*nei*) + счётное слово (*zhong*) *neizhong* 'тот вид' (*zhong* – сверхчастотное: 29/1.1206/9.528 [Xiao et al., 2009, p. 56]), существительного *nan pengyou* 'парень, с которым встречается девушка' (*pengyou* – сверхчастотное: 303/1.269/1.106 [Xiao et al., 2009, p. 92]) и так далее.

Противительный союз *danshi* 'но' в идеальной транскрипции выглядит как /danʂiʔ/ (полную формы см. на рис. 5 в разделе 2.2.1.). Если данный союз реализован в полном типе произнесения, то на спектрограмме хорошо видна формантная структура носового соната и характерные составляющие конечного эризованного гласного с характерным значением F2 около

1750 Гц, указывающим на реализацию гласного переднего ряда. Об эризации говорит схождение второй и третьей формант (см. рис. 5).

Однако при быстром темпе в сочетании с местоимением *wo* 'я' – *danshi wo* – носовой сонат выпадает, а гласный из второго слога попадает под влияние огубленности инициали [w], отодвигается назад и тоже становится огубленным. Об этом свидетельствует сильное понижение F2 до 1200 Гц, эризация при этом не сохраняется (слабая форма дана на рис. 4 в разделе 2.2.1.).

В слове *deshihou* 'когда, во время' (*shihou* – серхчастотное: 103/4.922/3.105 [Xiao et al., 2009, p. 65]) в первом слоге выпала инициаль [d], при этом гласный изменился только количественно, а его качество соответствует гласному среднего подъёма центрального ряда [ɤ], который и должен реализовываться в этом слоге. Во втором слоге данного слова вместо эризованного гласного переднего ряда реализовался заднерядный огубленный гласный [o]. Причина этих качественных изменений – быстрый темп и малая информативность данного слога, в результате чего он попадает под дистантное антиципационное влияние дифтонга следующего слова. В результате слог *shi* по слуховым впечатлениям может быть похож на два других китайских слога: *shou* 'худой' и *shuo* 'говорить'. Перцептивный анализ позволит выяснить, на что данное слово похоже для носителей китайского языка.

Периодически инициаль выпадала в слогах, начинающихся с /z/: в сочетании слов *biru shuo* 'например' (нечастотное по словарю), в слове *ranhou* 'потом' (очень частотное по словарю) и некоторых других. В первом примере после выпадения /z/, оставшийся гласный подвергся эризации, о чём свидетельствует схождение F2 и F3 (см. рис. 14 переходный участок 0,15–0,2 перед первой меткой).

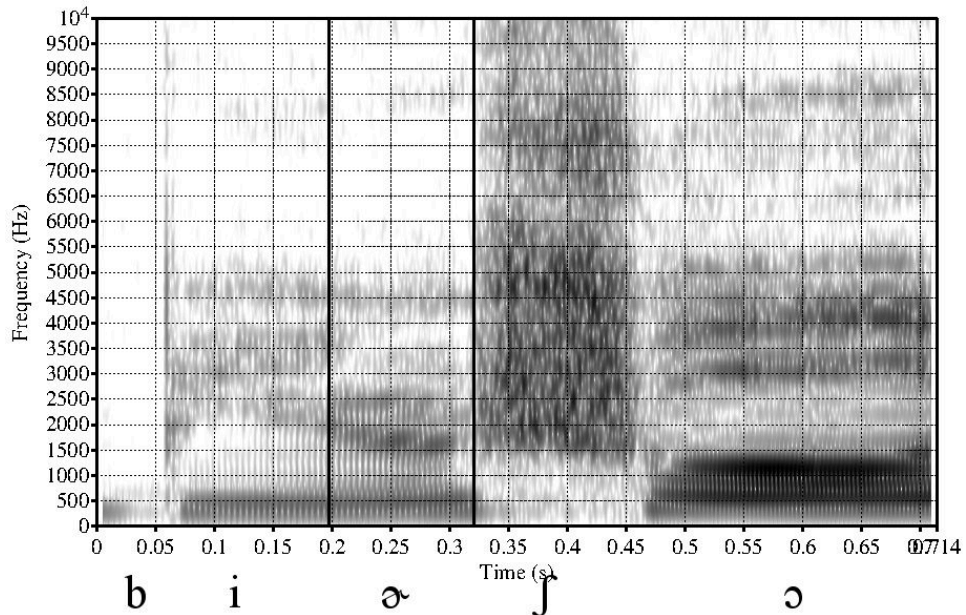


Рисунок 14. Сочетание слов *biru shuo*

В слове *ranhou* 'потом', в идеальной транскрипции выглядящем как /zanhou/, согласный-инициаль /z/ выпадает полностью вместе со следующим гласным, который является важнейшей частью финали. Фактически слог представлен одним носовым сонатом (см. рис. 15). Таких реализаций зафиксировано 5. Это беспрецедентный случай с точки зрения классической фонологии китайского языка, согласно которой состав китайского слога не может меняться. У данного слова (всего 1181 реализаций: 850 полных и 331 слабая) обнаружено 57 разных слабых форм (единица № 274 в словаре слабых форм – Приложение 2). Самыми частотными слабыми формами являются: [zanou] (49 раз), [ou] (47), [zau] (43), [zanxo] (33), [au] (32).

Схожие процессы имели место при стяжении слов 考完 *kao wan* 'закончить экзамен' из сочетания слов 考完 考完高中 *kao wan gao zhong* 'после государственного экзамена в средней школе', которое в идеальной транскрипции должно выглядеть как /kauwan/. Однако под влиянием малой информативности слова и быстрого темпа речи инициаль /w/ выпадает полностью вместе со главной частью финали – гласным /a/. В результате, как и в преды-

дущем примере, от второго слога остался один носовой сонат, который стянулся с предыдущим слогом. Этот результат стяжения по слуховым впечатлениям выглядит как китайская приставка *kang* 'анти' (напр., *kang bing du* 'анти-вирус').

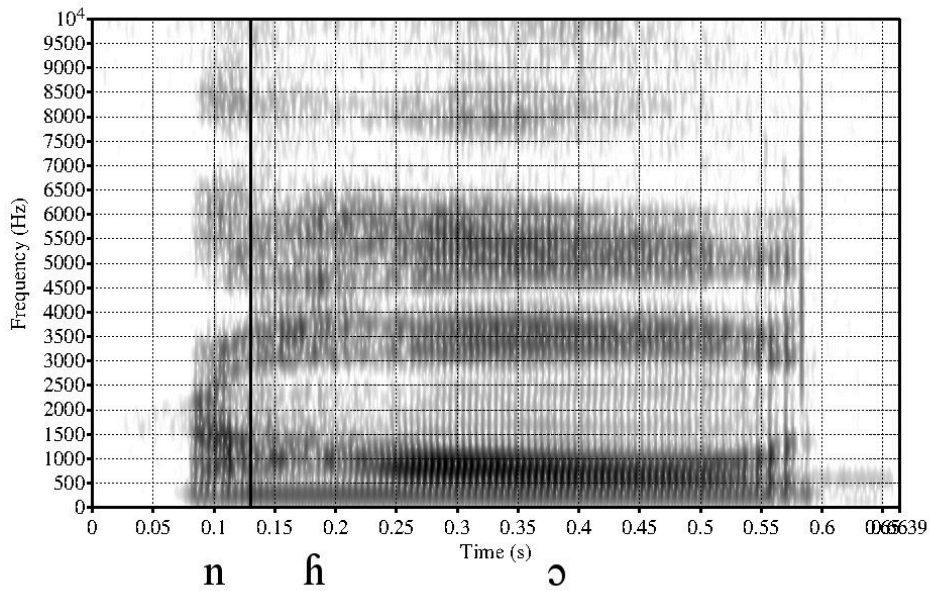


Рисунок 15. Слабая форма слова *ranhou*

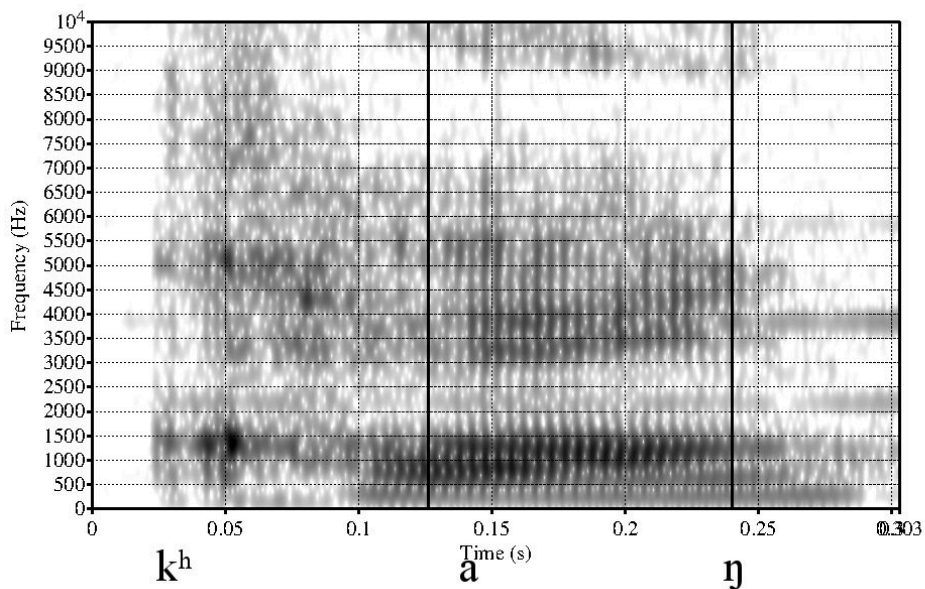


Рисунок 16. Слабая форма сочетания слов *kao wan*

Во втором слоге из слова *suiran* 'хотя' (второй тон) инициаль также выпала, но качество финали осталось неизменным. В этом же слове из первого слога (первый тон) выпала терминаль /i/. В результате стяжения двух слогов получился звуковой комплекс, оформленный первым тоном, звучащий так же, как слово 'suan' (первый тон) (см. рис. 17).

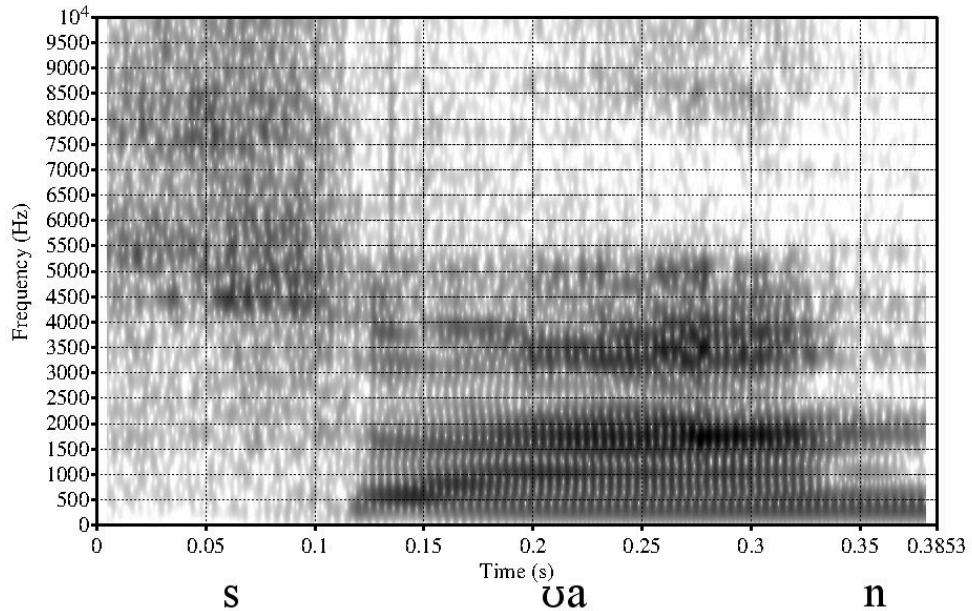


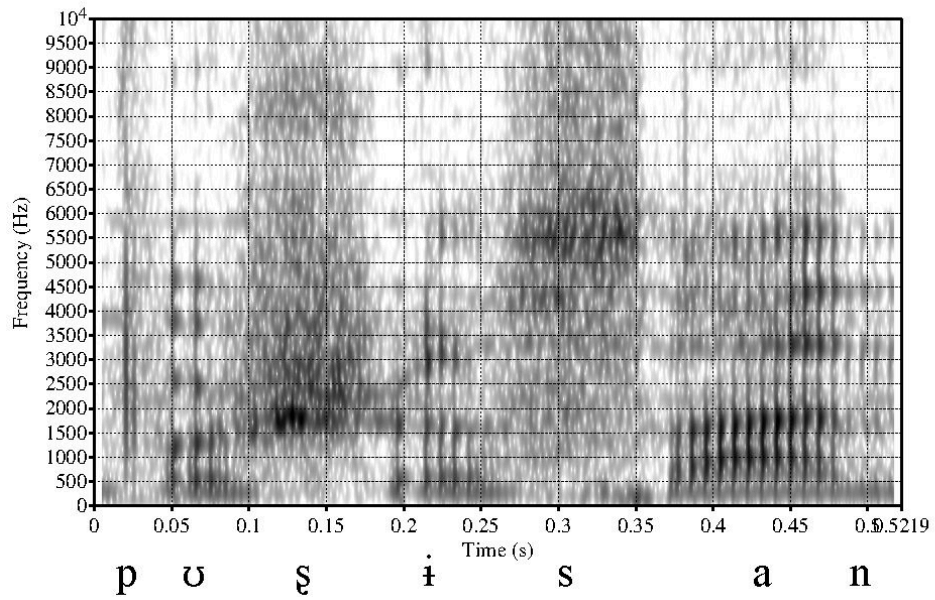
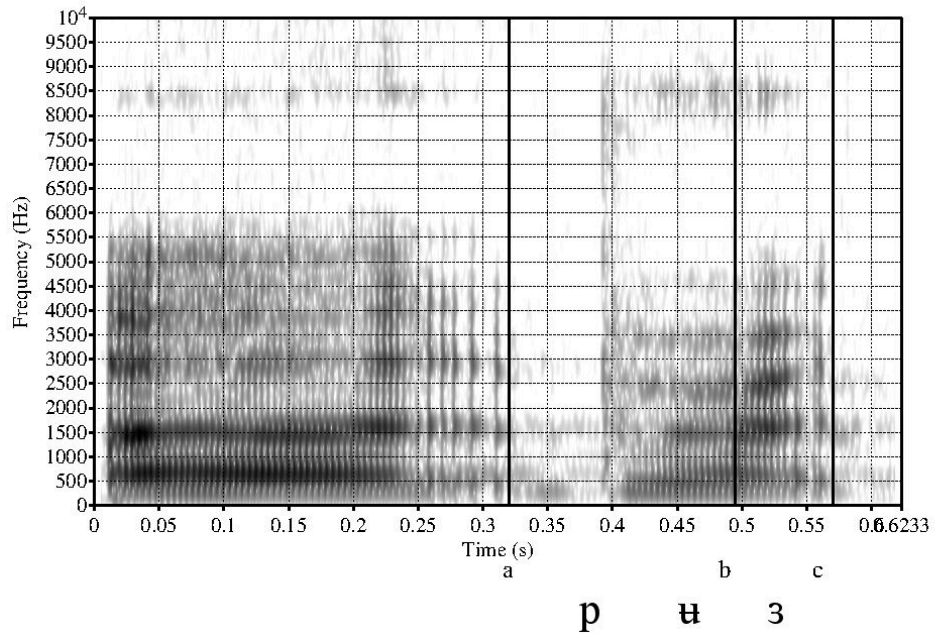
Рисунок 17. Слабая форма слова *suiran*

В *neizhong* 'тот вид' из сочетания *neizhong xuanze* 'тот вид выбора', во втором слоге полностью выпала инициаль [dʒ]; кроме того, из финали выпал последний носовой сонант [ŋ]; таким образом, от слога остался только один гласный /ɔ/. И снова причина выпадения – быстрый темп речи и низкая информативность данного служебного слова.

В слове *qita* 'другой' (сверхчастотное: 323/1.308/1.049 [Xiao et al., 2009, p. 94]), в идеальной транскрипции выглядящем как /tʰi<sup>h</sup>a/ (второй тон +первый тон), согласный-придыхательный инициаль /t<sup>h</sup>/ выпадает полностью. Этот результат стяжения по слуховым впечатлениям выглядит как китайский глагол *qia* /tʰia/ 'ущипнуть' (первый тон) (напр., *qia yi xia ... de ge bo* 'ущипнуть кого за руку').

Ещё одно служебное слово, в котором произошли изменением слогового состава – это союз *yinwei* 'потому что'. В идеальной транскрипции он должен выглядеть как /invei/, однако под влиянием быстрого темпа сначала выпадает носовой сонант /n/ из первого слога, затем губно-зубной /v/ следующего слога придаёт огубленность предыдущему гласному, а сам выпадает. Таким образом огубленность гласного – это «след» от выпавшей инициали второго слога. Наконец из финали второго слога выпадает конечный элемент [i], в результате вместо дифтонга реализуется монофтонг. Все оставшиеся элементы стягиваются в единый звуковой комплекс, который по слуховым впечатлениям выглядит как союз *ye* 'тоже'.

В слове *bushi* – отрицательная частица 'не' (полная форма данного слова реализована в сочетании *bushi suannai* 'не йогурт' (см. рис. 18)) – неоднократно было отмечено выпадение финали [i] второго слога *shi* и озвончение глухой эризованной инициали [ʃ] до [z] с сохранением эризации. Иногда процесс модификации заходил ещё дальше под влиянием быстрого темпа произнесения, и оставшаяся инициаль подвергалась вокализации. Такой пример между заполненной и незаполненной паузами хезитации представлен на рисунке 19. (метка *a* обозначает начало слова, между метками *b-c* расположено то, что осталось от второго слога *shi*). Если следующее слово начинается с [ʃ], [z] и [dz]), то слог *shi* выпадает полностью. Так происходит в словосочетаниях *ye bushi shuo* 'тоже не значит' (рис. 20), *bushi renjiao* 'не вступить в должность' (рис. 21), *bushi zheyangde* 'не так', *jiushi shushu* 'слово паразит + дядя' и подобных.

Рисунок 18. Полная форма слова *bushi*Рисунок 19. Частица *bushi (=не)* с вокализацией между паузами



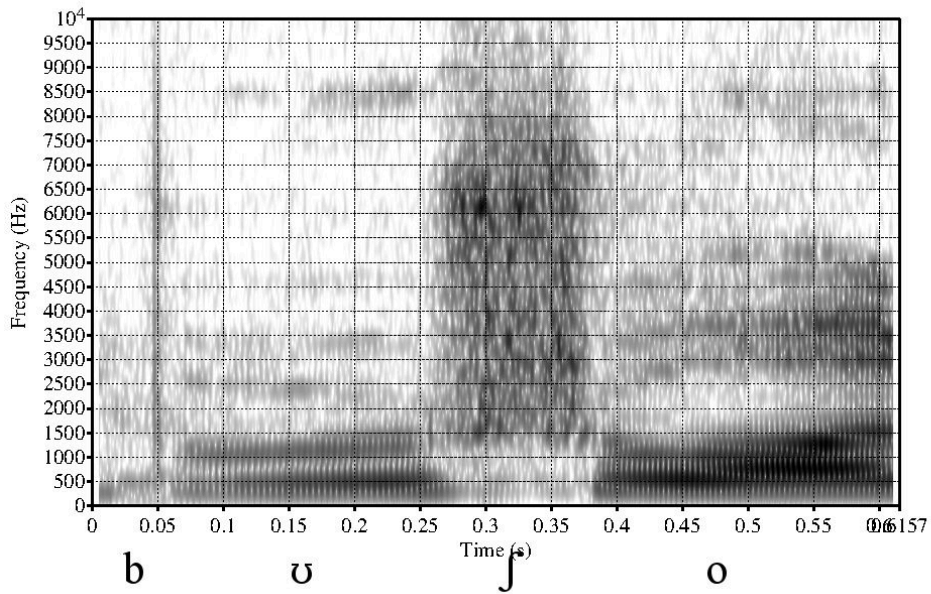


Рисунок 20. Выпадение слога *shi* из *bushi* в контексте *ye bushi shuo*

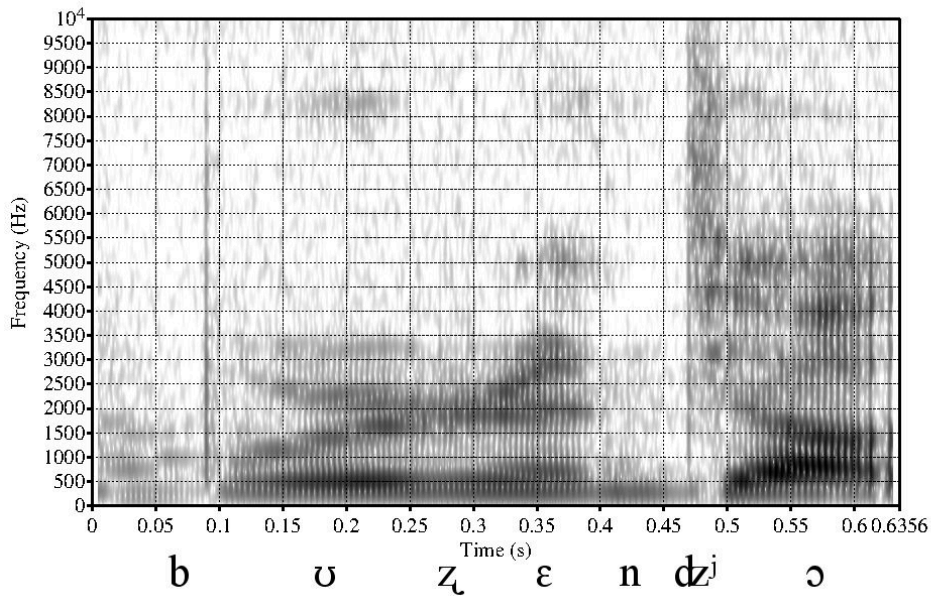


Рисунок 21. Выпадение слога *shi* из *bushi* в контексте *bushi renjiao*

Это не единственный пример выпадения слога целиком. Слог *bi* выпал в слове *bijiao* 'относительно' в контексте *youyu gexing bijiao ranni* 'поскольку личность относительно более строптива'. Слог *zhong* выпал в слове *zhezong* 'такой' в контексте *furu zhezong dongxi* 'такая вещь как красный соевый тофу'.

Слог *shi* выпал в слове *kaishi* 'начать' в контексте *kaishi mai* 'стала покупать', вместо эризованной *shi* реализовалась /r/, как след от этого слога.

Особого внимания заслуживает слабая форма слова *nan pengyou* 'парень', которая явилась результатом целого комплекса выпадений и модификаций. В идеальной транскрипции слово выглядит как /nan p<sup>h</sup>ŋjɔ/, однако под влиянием быстрого темпа речи и огубленной инициали следующего слога вместо конечного носового /n/ в первом слоге был реализован губно-губной /m/. Затем из второго слога выпала вся финали, а из третьего – инициаль и второй элемент дифтонга. Кроме того, инициаль второго слога могла полностью выпадать. В результате получались слабые формы [naŋ hɔjɔ], [naŋ hɔ], [nam hɔ], [naŋ hɔ]. Во втором случае, возможно, выпали конечный сонант первого слога инициаль и гласный второго слога, а конечный заднеязычный сонант второго слога остался.

Количество слабых форм данного слова напрямую зависело от его частотности в речи каждого диктора. В речи F-LYF из 16 употреблений слова *парень* полных форм было 7, а неполных – 9; при этом первые несколько употреблений были именно в полной форме, что полностью соответствует теории о старой и новой информации в тексте. В речи F-YCh из 7 реализации данного слова только 2 было неполных – последнее и третье с конца повторения, а в речи F-LJY встретилась только одна реализация в полной форме.

В завершение данного раздела из нашего языкового опыта приведём в пример предложение 我现在都想不到 *wo xianzai dou xiangbuqilai* [wo ɛiæn tsai tou ɛiɑŋ bu tɛ'ɪ lai] 'я сейчас вообще не могу вспомнить' (третий тон + четвёртый + четвёртый + первый + третий + четвёртый + третий + второй), которое в реальной речи выглядит как [oɛiɑi tu ɛiam tɛai] (первый тон + первый + первый + третий + второй). Из 8 слогов реализовалось 5: из первого слога выпала инициаль [w], произошло стяжение второго и третьего слогов ɛiæn+tsai=ɛiɑi (из второго выпала вся субфиналь, а третьего – инициаль), выпала централь [o] из четвёртого слога, произошло стяжение пятого и

шестого слогов  $\epsilon i a \eta + bu = \epsilon i a m$  (из пятого выпала терминаль [ŋ], из шестого – финаль, а оставшаяся инициаль подверглась сонантизации).

#### 2.4. Соотношение полных и слабых форм одних и тех же слов с разной функциональной нагрузкой

Из всего объёма материала методом сплошной выборки были сегментированы 5 слов, которые могли функционировать в своих обычных значениях и в качестве слов-паразитов и которые встретились в речи всех шести дикторов. Это слова 然后 *ranhou* – союз 'потом'; 就是 *jiushi* – уточняющее наречие или союз 'именно так, то есть, так и есть'; 那个 *nage* – указательное местоимение 'тот, этот'; 这个 *zhege* – указательное местоимение 'этот'; 那种 *nazhong* – указательное местоимение 'тот вид, тот род, такой, типа как, типа такой'.

Акустический анализ показал, что, в целом, при употреблении выбранных пяти слов в обычном значении, количество полных форм больше, чем при их употреблении как слов-паразитов. Для некоторых из них, даже в основной функции количество полных форм превышает количество слабых. Начнём анализ с самого частотного слова 然后 *ranhou* – союза 'потом, после'. В нашем экспериментальном материале оно встретилось 1299 раз (см. табл. 3). По данным частотного словаря это 263-е из самых суперчастотных общеупотребительных китайских слов (1.857/1.241 по словарю) [Xiao et al., 2009, p. 87].

При реализации слова *ranhou*, в обычном значении количество неполных форм было больше, чем полных, у 4 дикторов из 6; у одного диктора (F-LH) их количество оказалось одинаковым, а ещё у одного диктора (F-ZHY) количество полных форм немного превышало количество неполных (см. табл. 3, рис. 22).

Таблица 3. Соотношение полных и слабых форм слова *ranhou* в обычном значении и в качестве слова-паразита

Дикторы	Обычное значение		Слово-паразит	
	Полная форма	Слабая форма	Полная форма	Слабая форма
F-LYF	14	21	12	48
F-LJY	6	15	7	28
F-YCh	11	28	32	107
F-ZHY	18	14	4	13
F-LH	60	60	61	373
F-XJW	26	50	29	79
Итого	135	188	145	831
	<b>1299</b>			

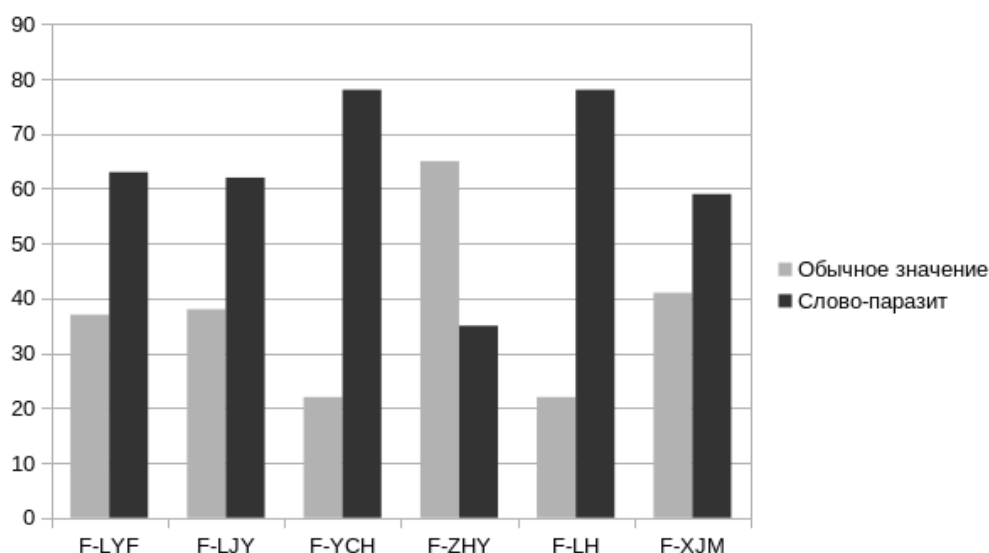


Рисунок 22. Слово *ranhou* в обычном значении и в качестве слова-паразита

В функции слова-паразита (СП) у всех дикторов количество неполных форм (НПФ) превышало количество полных (ПФ). Кроме того, в роли слова-паразита, в зависимости от диктора, это превышение было в 3–6 раз, тогда как в обычном значении (О) превышение было в 2 раза (у трёх дикторов) и меньше. Более наглядно это представлено на гистограмме (см. рис. 23).

Фонетическая оболочка данного слова в полной форме выглядит следующим образом: [zanhou]. Фонетическая оболочка неполных форм значительно варьирует: [заоу], [зао], [ənhou], [nhou]. Как видно из спектра

вариантов, они могут быть образованы в результате выпадения носового соната из первого слога, инициали из второго слога, монофтонгизации дифтонга второго слога, качественной редукции гласного первого слога. Нельзя не заметить, что в каждой из указанных слабых форм имеет место сразу несколько модификаций, но количество слогов в большинстве этих форм не меняется (за исключением [зао]).

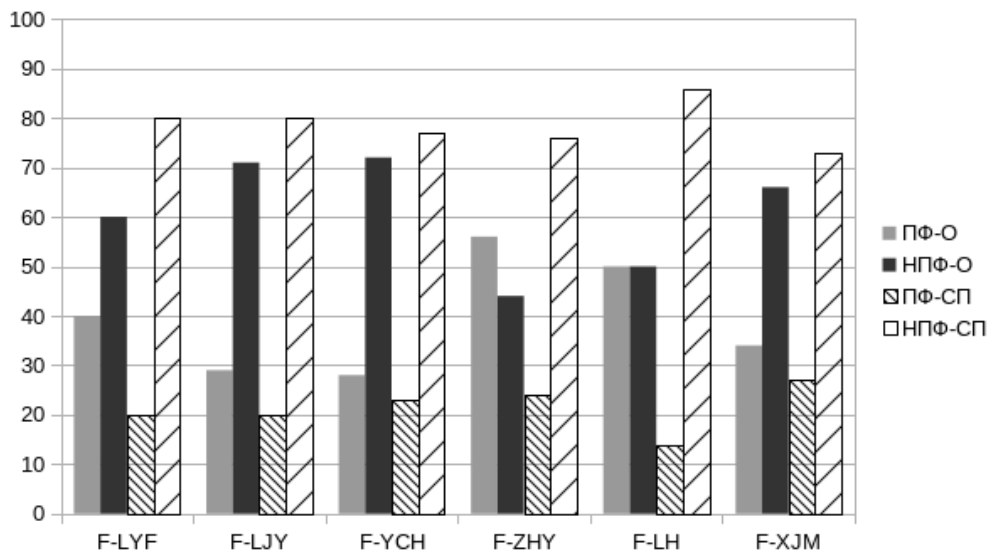


Рисунок 23. Соотношение полных и слабых форм слова *ranhou* в обычном значении и в качестве слова-паразита

На втором месте по частотности употребления находится слово 就是 *jiushi* – уточняющее наречие либо союз 'именно так, то есть, так и есть' (см. табл. 4, рис. 24). Всего в речи шести дикторов было зафиксировано 656 реализаций данного слова; из них 203 – в обычном значении, а 453 в качестве слова-паразита. По частотному словарю это 319-е из самых частотных общеупотребительных китайских слов (1.776/1.056) [Xiao et al., 2009, p. 93].

В обычном значении у 5 дикторов из 6 количество полных форм превышало неполные. В функции слова-паразита у всех дикторов количество слабых форм значительно превышало количество полных. У диктора F-LYF это превышение составило чуть более 33%, у 4 дикторов – в 2–5 раз, а у диктора

F-XJW – в 17 раз (рис. 25). Полная форма выглядит как [dʒiʊʃɪʔ], а слабые варьируют от [dʒiʊzə] до [dʒiʊzɪʔ].

Таблица 4. соотношение полных и слабых форм слова *jiushi* в обычном значении и в качестве слова-паразита

Дикторы	Обычное значение		Слово-паразит	
	Полная форма	Слабая форма	Полная форма	Слабая форма
F-LYF	27	10	18	24
F-LJY	9	5	2	10
F-YCh	7	3	3	7
F-ZHY	24	20	10	57
F-LH	52	18	47	108
F-XJW	6	22	9	158
Итого	125	78	89	364
	<b>656</b>			

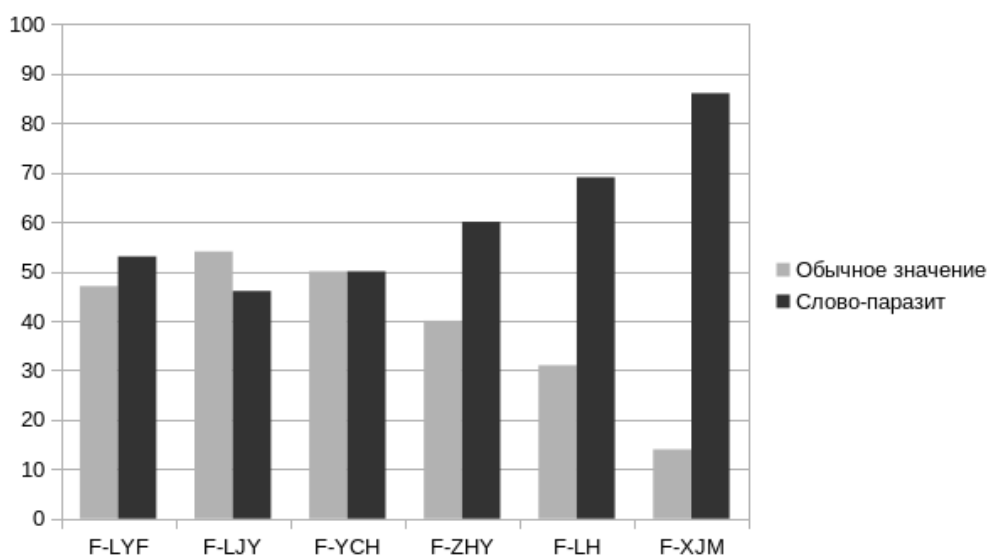


Рисунок 24. Слово *jiushi* в обычном значении и в качестве слова-паразита

На третьем месте по частотности употребления находится слово 那个 *nage* – указательное местоимение 'тот, этот' (см. табл. 5, рис. 26). Всего в речи шести дикторов была зафиксирована 381 реализация данного слова; из них 153 – в обычном значении, а 228 в качестве слова-паразита. Частотность слова по словарю намного ниже, чем у двух предыдущих слов – 1778 из списка словаря (0.25/0.189) [Xiao et al., 2009, p. 289].

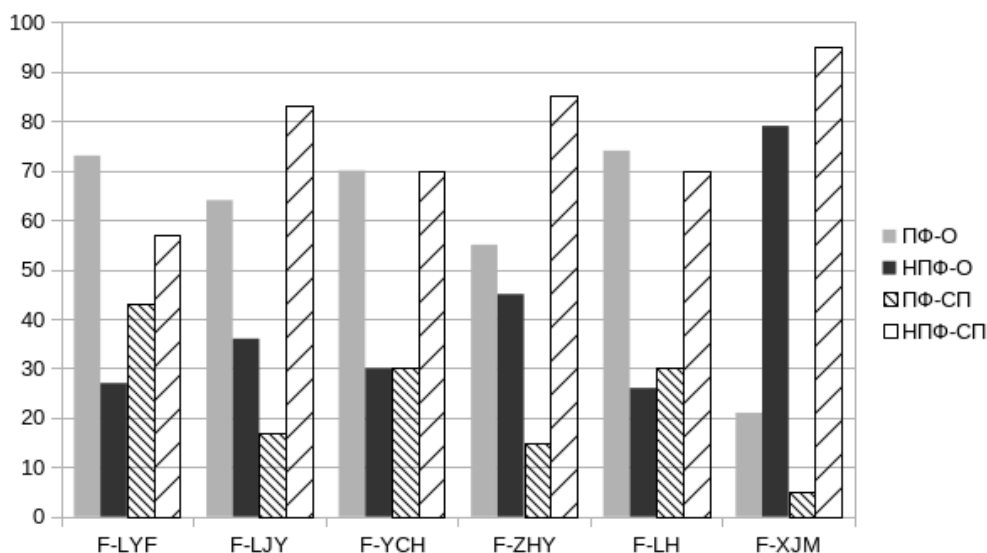


Рисунок 25. Соотношение полных и слабых форм слова *jiushi* в обычном значении и в качестве слова-паразита

В обычном значении у 4 дикторов из 6 количество полных форм превышало неполные; У двух дикторов преобладали неполные формы. В функции слова-паразита у 1 диктора из 6 количество полных форм превышало неполные, а у остальных неполных форм было значительно больше, чем полных. У диктора F-LJY полных форм вообще не зафиксировано (см. рис. 27). Полная форма выглядит как [neigɤ], а слабые варьируют от [niɤ] до [ni].

Таблица 5. Соотношение полных и слабых форм слова *nage* в обычном значении и в качестве слова-паразита

Дикторы	Обычное значение		Слово-паразит	
	Полная форма	Слабая форма	Полная форма	Слабая форма
F-LYF	8	5	1	8
F-LJY	4	6	0	3
F-YCh	3	1	7	3
F-ZHY	10	8	1	9
F-LH	53	30	39	151
F-XJW	11	14	2	4
Итого	89	64	50	178
	<b>381</b>			

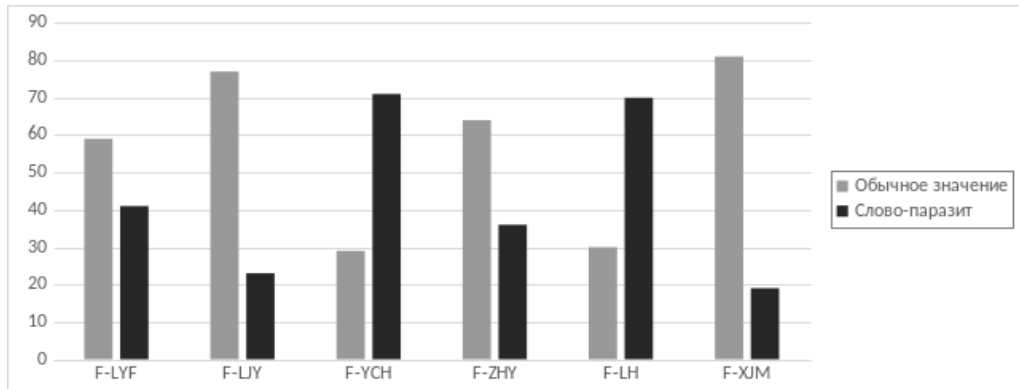


Рисунок 26. Слово *nage* в обычном значении  
и в качестве слова-паразита

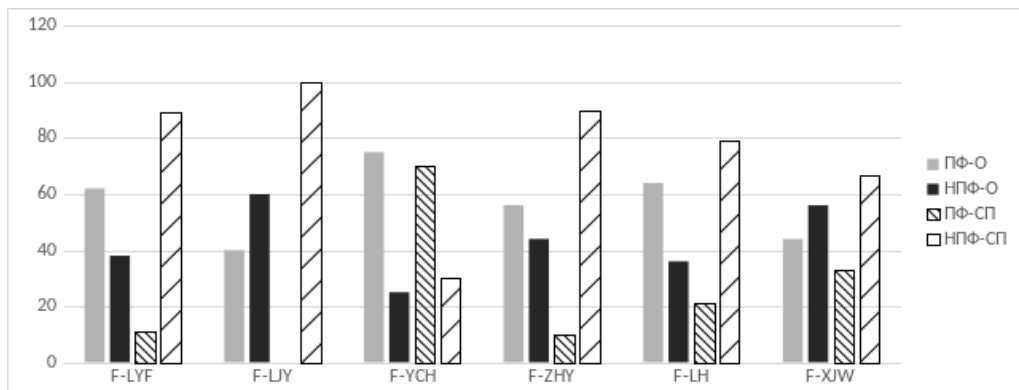


Рисунок 27. Соотношение полных и слабых форм слова *nage*  
в обычном значении и в качестве слова-паразита

Четвёртым по частотности было слово 这个 *zhege* – указательное местоимение 'этот'. Нельзя не отметить, что словарю слово обладает сверхчастотностью – 52-ое самое частотное (10.042/5.896), однако оно не было таковым на нашем материале. Все дикторы употребляли данное слово в обычном значении чаще, чем в качестве слова-паразита. Диктор F-LJY вообще редко употреблял данное слово, по сравнению с другими дикторами, а дикторы F-ZHY и F-LH – чаще остальных. Дикторы F-YCH и F-XJW употребляли слово в обычном значении в подавляющем большинстве случаев (табл. 6, рис. 28).

При реализации слова *zhege* в обычном значении количество неполных форм было меньше чем полных; (см. табл. 6, рис. 29). Однако в функции



слова-паразита у всех дикторов количество неполных форм превышало количество полных. Полная форма выглядит как [dʒɪg], а слабые варьируют от [dʒɪg] / [dʒɪg] до [dʒɪ] / [dʒɪ]. Нельзя не заметить, что эта схема вариантности слогового и сегментного состава очень похожа на ранее описанную для слова *nage*. Для обоих слов может меняться не только сегментный, но и слоговой состав: вместо двух слогов – один, причём в двух вариантах: открытый и закрытый с фонотактически запрещённым согласным в роли коды (конечной периферии).

Таблица 6. Соотношение полных и слабых форм слова *zhege* в обычном значении и в качестве слова-паразита

Дикторы	Обычное значение		Слово-паразит	
	Полная форма	Слабая форма	Полная форма	Слабая форма
F-LYF	31	28	8	25
F-LJY	4	1	0	3
F-YCh	13	2	0	1
F-ZHY	38	28	6	18
F-LH	57	13	1	43
F-XJW	13	12	1	3
Итого	156	84	16	93
	<b>349</b>			

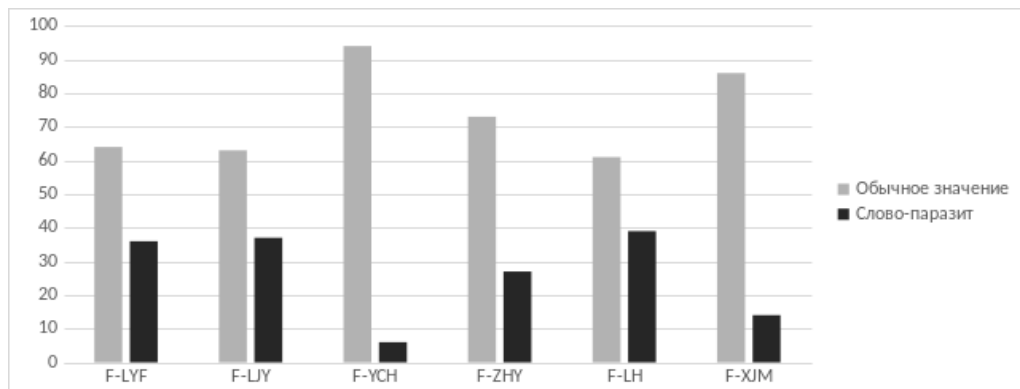


Рисунок 28. Слово *zhege* в обычном значении и в качестве слова-паразита

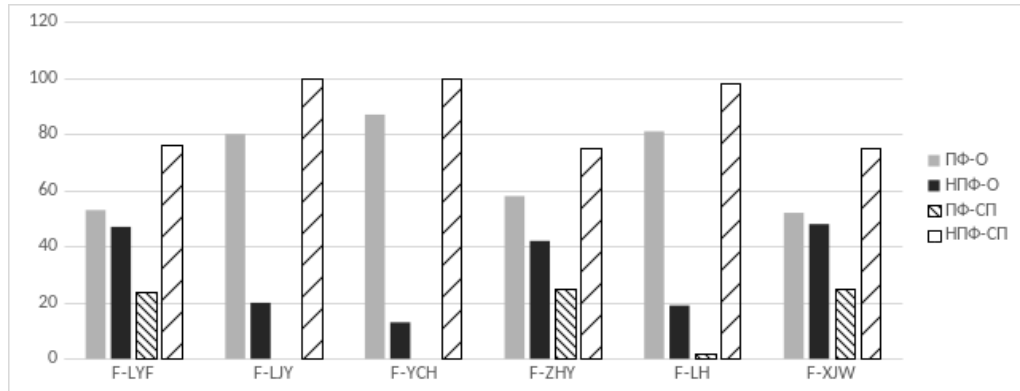


Рисунок 29. Соотношение полных и слабых форм слова *zhege* в обычном значении и в качестве слова-паразита

Последним по рангу частотности словом было слово 那种 *nazhong* – указательное местоимение 'тот вид, тот род, такой, типа как, типа такой'. В речи трёх дикторов слово встречалось редко – 1–3 раза; у остальных – от 14 до 39 раз. У F-LJY оно встретилось только в роли слова-паразита, у трёх дикторов – одинаковое количество раз в обеих функциях, у двух оставшихся дикторов – намного чаще в основном значении (см. табл. 7, рис. 30). В обычном значении единичные реализации двух дикторов были только в полной форме, у остальных неполных форм было в два-три раза больше. В функции слова-паразита у двух дикторов были единичные реализации только в полных формах, у 4 дикторов количество неполных форм превышало количество полных примерно в два раза (рис. 31). Полная форма выглядит как [neidʒɔŋ], слабая зафиксирована одна – [neio] – и количество слогов в ней сохранилось.

Таблица 7. Соотношение полных и слабых форм слова *nazhong* в обычном значении и в качестве слова-паразита

Дикторы	Обычное значение		Слово-паразит	
	Полная форма	Неполная форма	Полная форма	Неполная форма
F-LYF	1	0	1	0
F-LJY	0	0	5	9
F-YCh	2	0	2	0
F-ZHY	1	2	1	2
F-LH	10	20	0	9
F-XJW	4	14	2	4
Итого	18	36	11	25
	<b>90</b>			

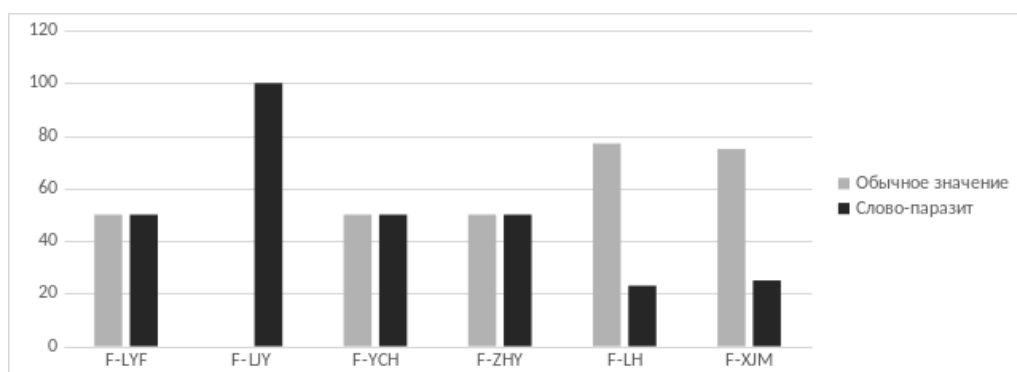


Рисунок 30. Слово *nazhong* в обычном значении и в качестве слова-паразита

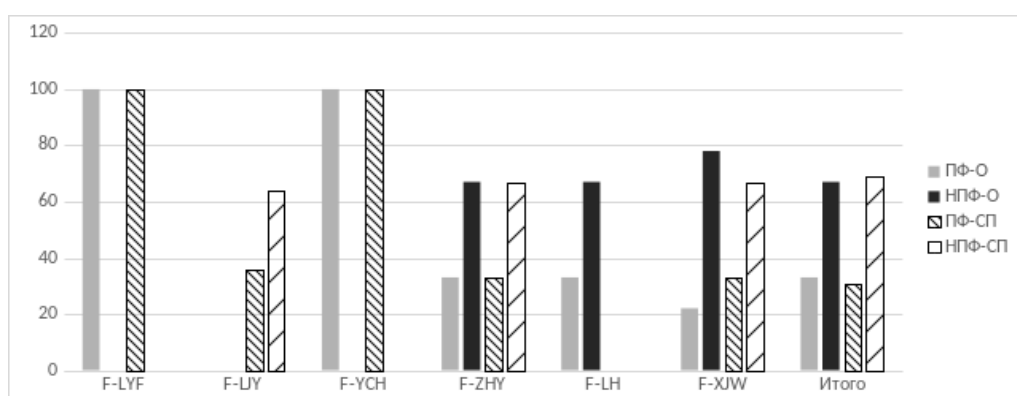


Рисунок 31. Соотношение полных и слабых форм слова *nazhong* в обычном значении и в качестве слова-паразита

Исследование показало, что частотность выбранных для анализа слов (然后 *ranhou* – союз 'потом'; 就是 *jiushi* – уточняющее наречие или союз 'именно так, то есть, так и есть'; 那个 *nage* – указательное местоимение 'тот, этот'; 这个 *zhege* – указательное местоимение 'этот'; 那种 *nazhong* – указательное местоимение 'тот вид, тот род, такой, типа как, типа такой'), выполняющих двойную функцию – фигурирующих в обычном значении и в качестве слов-паразитов – может быть довольно высокой. Частота их употребления во второй функции может не уступать данному показателю в первой функции и даже в ряде случаев значительно превышать его.

Поскольку все 5 слов являются служебными, при их реализации, за редким исключением, в обеих функциях в том или ином количестве присутствовали неполные / слабые формы. В целом, выявлена прямая зависимость

между употреблением этих слов в указанных функциях и количеством их слабых форм. При употреблении как слова-паразита количество слабых форм чаще всего возрастало в несколько раз. Вместе с тем, была обнаружена междикторская вариантность, касающаяся частотности употребления исследуемых слов в целом, соотношения употреблений в двух функциях и соотношения полных и слабых форм в каждой. Данная вариантность, однако, не повлияла на общий результат.

Слабые формы характеризовались различной степенью неполноты реализации и явились результатом модификации сегментного состава (озвончение глухой инициали, изменение качества гласного (в том числе монофтонгизация дифтонга), выпадение инициали, части финали) и даже количества слогов (выпадение сегментов с последующим стяжением слогов). Количество слабых форм варьировало от 1 до 4, при этом наибольшее количество слабых форм – 4 – зафиксировано для слов *ranhou* и *zhege*.

В дополнение к вышеупомянутым 5 словам-паразитам, общим для всех дикторов, встретились слова-паразиты, которые часто появляются у отдельных дикторов в зависимости от их речевых привычек. Например в речи диктора F-LYF есть слово-паразит 这么一个 *zhemeyige* '(один) такой', полная форма которого [tʂɿ mɿ ji kɿ], а слабая – [tʂən mi kɿ], в которой финаль первого слога усложнилась, гласный второго слога и инициаль третьего выпали, а слоги подверглись стяжению. У диктора F-XJW очень частотно слово-паразит 也不是 *yebushi* [jɿbuʂi] 'ну, не так' слабой форме [jɿbɿɿ]. В речи F-LH частотно слово-паразит 这个 *zhege* [tʂɿkɿ] 'этот' в слабых формах [tʂɿ:] и [tʂeɿɿ].

## 2.5. Потенциальная омофония

Под омофоном в данной работе понимаются слова с разным написанием, но одинаковым звучанием [Slovar.cc], точнее, одинаково воспринимаемым звучанием, поскольку омофония существует только на

перцептивном уровне [Андросова, 2021, с. ]. Русские слова *код* и *кот* являются омофонами в силу известного позиционного оглушения звонких согласных; для многих носителей английского языка слова типа *padding* и *padding*, *latter* и *ladder* и подобные омофоничны в силу реализации одноударных на месте -t-/-tt-/-d-/-dd- в интервокальной позиции [Pinker, 1994, p. 175] и т. д.

Ранее (п. 2.2.) нами анализировались слова *suan* 'кислый' и *suiran* 'хотя'. Напомним, что в слове *suan* (первый тон) медиаль [u] выпадает, при этом образуется потенциальный омофон [san] 'три' с тем же первым тоном. В двусложном слове *suiran* 'хотя' из первого слога (первый тон) выпала терминаль /i/, из второго слога (второй тон) выпала инициаль, качество финалей осталось неизменным. В результате стяжения оставшихся сегментов получился односложный звуковой комплекс, оформленный первым тоном, потенциально омофоничный слову *suan* (первый тон). В обоих примерах и сегментный состав, и лексический тон совпадают. Таких потенциальных омофонов зафиксировано 44 единицы (см. табл. 8, Глава 3).

Выявленные стяжения слогов и образованные в результате стяжений потенциальные омофоны не противоречат данным, полученным китайскими лингвистами. Совершенно очевидно, что наличие омофонов осознаётся как китайскими лингвистами, так и носителями китайского языка. Всё чаще появляется информация о так называемых стяжениях – 合音现象 *heyin xianxiang* – в результате которых изменяется не только звучание, но и написание: вместо двух слов реализуется одно, и вместо двух иероглифов – один. Эти новшества широко используются китайцами при общении в интернете. Так, Шань Вэй приводит целый ряд таких примеров в своей статье «Явление стяжения в речи при общении в интернете» [Shan Wei, 2014]: 喜欢 *xihuan* 'нравиться' → 宣 *xuan* (встретилось и в речи одного из наших дикторов – F-LYF), 知道 *zhidao* 'знать' → 造 *zao*, 这样 *zheyang* 'так' → 酱 *jiang*, 有时候 *youshihou* 'иногда' → 有兽 *youshou*, 不要 *buyao* 'не хотеть, не следует' → 表

*biao*, 这样子 *zheyangzi* 'такой' → 酱紫 *jiangzi*, 那样子 *nayangzi* 'таким образом' → 酿紫 *niangzi*, 不用 *buyong* 'не надо' → 甬 *beng*, 女朋友 *nvpengyou* 'девушка' → 女票 *nvpiao*, 两个人 *lianggeren* 'два человека' → 俩人 *liaren*, 三个人 *sangeren* 'три человека' → 仨人 *saren*, 了啊 *le'a* 'указание на законченность действия' → 啦 *la*, 那么 *name* 'так, в такой степени' → 恁 *neng*, 不要 *buyao* 'не' → 别 *bie*, 怎么 *zenme* 'как' → 咋 *za*, 什么 *shenme* 'что' → 啥 *sha*, 窟窿 *kulong* 'дыра' → 孔 *kong*, 只要 *zhiyao* 'только' → 彘 *jiao*, 没有 *meiyou* 'нету' → 冇 *mao*, 之于 *zhiyu* 'частица' → 诸 *zhu*, 何不 *hebu* 'почему бы не' → 盍 *he*, 而已 *eryi* 'и только' → 耳 *er*, 呢啊 *ne'a* (междометие, употребляющееся в конце предложения для выражения положительных эмоций) → 呐 *na* и другие. Автор объясняет появление этих новых слов быстрым темпом и влиянием диалектов, отмечая, что постепенно они становятся общеупотребительными. Значительная часть из этих слов – 12 единиц из вышеприведённого списка – уже существует в китайском языке с другими значениями, например: 宣 *xuan* 'объявлять', 造 *zao* 'создать', 酱 *jiang* 'соус'. В результате создаётся омонимия, которая устраняется только при обращении к более широкому контексту. Остальные 9 являются чистыми неологизмами – новообразованиями, которых ранее не было в употреблении: 有兽 *youshou* 'иногда' (несочетаемые иероглифы 'есть + чудовище'), 酱紫 *jiangzi* 'такой' (несочетаемые иероглифы 'соус + фиолетовы'), 女票 *nvpiao* 'девушка (у парня)' (несочетаемые иероглифы 'женский' + 'билет'). В современный китайский словарь уже вошли:

1) 啦 *la*: объясняется как служебное слово, образованное в результате стяжения *le* 了 и *a* 啊 (*le'a*) [Словарь современного китайского языка, 2003, с. 747 ; 2018, с. 772].

2) 俩 *lia*: образовано в результате стяжения от 两个 *liangge* 'два', и теперь в современном китайском *ge* нельзя добавлять после *lia* [Словарь современного китайского языка, 2003, с. 781 ; 2018, с. 507].

3) 仨 *sa*: образовано от 仨个 *sange* 'три', и теперь в современном китайском *ge* нельзя добавлять после *sa*, как и в предыдущем случае [Словарь современного китайского языка, 2003, с.1083 ; 2018, с. 1119].

4) 酱紫 *jiangzi*: образовано от 这样子 *zheyangzi* 'такой' – в современном китайском словаре давно есть словосочетание 酱紫 *jiangzi*, которое обозначает тёмно-красный цвет, но это значение сильно отличается от значения неологизма – 'такой' [Словарь современного китайского языка, 2003, с. 628 ; 2018, с. 648].

5) 甬 *beng* (диалект): образовано стяжением 不用 *buyong* 'не надо' [Словарь современного китайского языка, 2003, с.62 ; 2018, с. 113].

6) 恁 *neng* (диалект): образовано от 那么 *na'me* 'так, в такой степени' в результате стяжения [Словарь современного китайского языка, 2003, с.921 ; 2018, с. 933].

## 2.6. Выводы по главе

Итак, в целом в ходе акустического анализа было выявлено 481 уникальное слово и выражение, для которых зафиксированы слабые формы. Из них 105 слов и выражений отмечено более чем по одной слабой форме. Общее количество реализованных слабых форм составило 882 с учётом повторов. Эти слабые формы образованы как одиночными модификациями, так и сериями модификаций, а также большим количеством выпадений. В 255 случаях отмечены модификации инициалей, в 240 – качественная редукция гласных в финали, в 90 – модификации конечного носового сонанта. Общее количество выпадений составило 1251, из них выпадения инициалей и гласных из финалей составили 584 и 563 соответственно, выпадения конечного сонанта были отмечены в 104 случаях. Процентное соотношение модификаций показано на рисунке 32 (за 100% принято общее количество выявленных модификаций).

Нельзя не обратить внимание, что, во-первых, количество случаев модификаций инициалей почти равно количеству случаев качественной редукции гласных финали; во-вторых, инициали и гласные финали выпадали с почти одинаковой частотностью; в третьих, конечный сонант модифицировался (менял активный действующий орган) почти так же часто, как и выпадал. Это наводит на мысль о явной сбалансированности указанных фонетических процессов, происходящих со слогом в спонтанной речи.

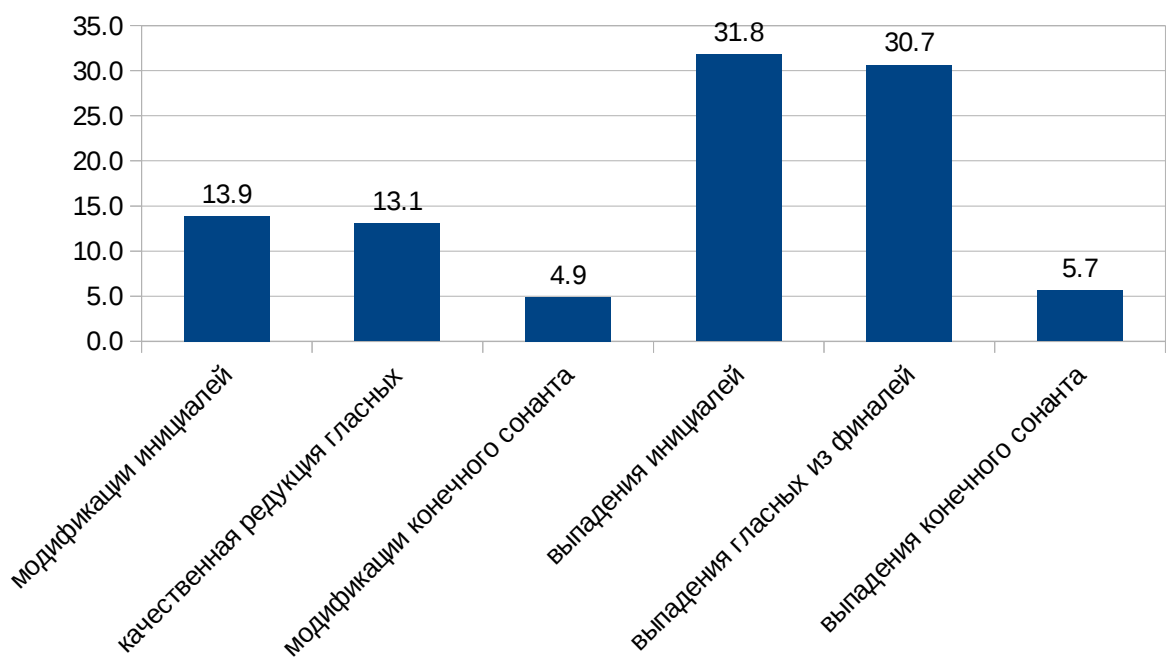


Рисунок 32. Процентное соотношение модификаций и выпадений

Из 882 реализаций слабых форм в 302 этимологический тон заменился на нулевой, а в 32 – на первый, в 548 реализациях он остался этимологическим. Эти замены не имеют отношения к классическим сандхи тонов, а являются признаком спонтанности и разговорности.

В образовании слабых форм было задействовано 148 служебных и 333 знаменательных слов без учёта повторений. По частеречному составу (определялся с учётом конкретного употребления в анализируемых речевых образцах) среди служебных слов зафиксировано больше всего наречий (73).



Среди знаменательных слов самыми частотными оказались существительные (149) и глаголы (107); намного меньше встретилось местоимений (37); прилагательные, числительные и счётные слова распределились равномерно и составили самые меньшие доли (15, 13 и 12 соответственно). Вместе с тем, если учитывать повторения слогов и их комбинаций, то доля служебных слов в процессе формирования слабых форм возрастает до 470 по сравнению с 412 знаменательных. Таким образом, в списке слабых форм служебные и знаменательные распределены примерно в равной пропорции с небольшим «перевесом» служебных.

По количеству слогов в слабые формы распределились следующим образом: 5 односложных, 323 двухсложных и 121 трёхсложное слово (остальные 32 являются не словами, а сочетаниями слов: комбинации двух слогов – 22, трёх слогов – 8, четырёх слогов – 2); 2 непрерывных (всего в речи дикторов было реализовано 54 таких слова), 451 составное слово и 32 сочетания слов.

Особо отметим, что среди двусложных сочетаний наибольшее количество (12) пришлось на сочетания знаменательных слов, чуть меньше на сочетания знаменательных со служебными (10). Знаменательные со служебными могли сочетаться в разном порядке: служебное+знаменательное (6) и знаменательное+служебное (4). Среди трёхсложных сочетаний отмечен следующий состав: все три знаменательные (4), два знаменательных+служебное (1), служебное+два знаменательных (1), два служебных+знаменательное (1) и знаменательное+служебное+знаменательное. В обоих четырёхсложных комбинациях сочетались только знаменательные слова.

### ГЛАВА 3. ПЕРЦЕПТИВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ СЛАБЫХ ФОРМ КИТАЙСКИХ СЛОГОВ И ИХ КОМБИНАЦИЙ

В настоящее время изучение особенностей восприятия считается очень важным экспериментальным методом. По словам Фу Сюань и Ли Лифан [Fu Xuan, Li Lifang, 2018 ], многие китайские учёные отмечают, что до недавнего времени успех в этой области достигался в основном зарубежными коллегами-лингвистами. Однако сейчас к этому новому для китайского языкознания аспекту обращаются всё больше лингвистов, а перцептивный эксперимент занимает особое место среди новых технологий проведения лингвистических исследований. Постепенно в центр внимания попадают не только канонические формы как результат произнесения в полном типе, но и слабые как результат неполного типа произнесения (подробнее об этих типах см. [Стили..., 1974]). Интересно, что изучающие китайский язык при прослушивании предложений воспринимают слабые формы слогов как неправильные (ошибочные) в отличие от носителей языка, которые считают такие слоги правильными [Yang Bei, 2020].

На материале разных языков показано, что в слабой фразовой позиции фонетическая оболочка слов подвержена значительным качественным изменениям согласных и гласных и варьирует по количеству реализованных сегментных единиц (см., напр., [Зиндер, 1981 ; Laver, 1994 ; Бабушкина, 2012 ; Андросова, 2015; Лобачева и др., 2016; Караваева, 2018]). Это своего рода фонетическая кодировка (по аналогии с лексическим шифрованием [Борисова, 2018]), которая способна затруднить понимание иностранца, изучающего, например, китайский язык, и дело не только и не столько в оговорках и неправильном употреблении слов, которые упоминает Е. Г. Борисова, а именно в закономерных явлениях связной речи [Tseng, 2003, 2005]. Широкий контекст позволяет восприятию игнорировать модификации и успешно узна-

вать слова. Если модифицированное слово (или его часть) предъявить вне широкого контекста (т. е. в условиях десемантизации), то его восприятие может кардинально измениться (см., напр., [Караваева, 2018]). Однако относительно китайского слога принято считать, что, несмотря на имеющую место редукцию в слогах с нулевым тоном, их оригинальное качество поддаётся идентификации [Сао, 1992]. Между тем представляется, что такое обобщение не соответствует действительности из-за повышенной чувствительности китайского языка к контексту как с перцептивной, так и с грамматической точки зрения, что обуславливает открытость, гибкость и адаптивность данного языка [Wenzel, 2009, p. 124]. Гипотеза данной части исследования состояла в том, что если взять модифицированные в слабой фразовой позиции слова-однослоги, многосложные слова (вторичные лексические единицы) и некоторые словосочетания, представляющие собой акустические омофоны других китайских слов/словосочетаний, то они будут плохо различимы либо неразличимы без широкого контекста. Ожидалось, что многие из них могут надёжно восприниматься не как целевое (каноническое) слово/словосочетание, а как омофон. Для проверки данной гипотезы был проведён перцептивный эксперимент.

### **3.1. Материал и методика исследования**

Материалом для данной части исследования послужили 44 сегмента (см. табл. 8), вырезанные из китайской спонтанной монологической речи 6 дикторов-женщин – носителей китайского языка (стандарт путунхуа) в возрасте 20–30 лет, записанной в 2018–2019 гг. при стандартных параметрах оцифровки. На первом этапе был проведен акустический анализ в программе Praat (версия 6.0.05), в ходе которого при слуховом и визуальном контроле была проведена сегментация, а затем изучена спектральная картина реализованных слов. В результате были выявлены слова/словосочетания, в которых имела место модификация сегментного состава в слабой фразовой позиции – согласные-инициали, гласные и сонорные финали, по качеству отличные от

канонического, а также стяжение как результат выпадения составляющих слога (в т.ч. с дальнейшими изменениями качества), – т. е. сегменты, представленные в слабых формах (см. также [Ли Ифан и др., 2019]). Из них были отобраны те, которые с акустической точки зрения представляли собой потенциальные омофоны других китайских слов/словосочетаний (табл. 8): двусложные слова (31), односложное слово (1), словосочетания из 3–4 слогов (12). Среди отобранных стимулов были как служебные слова (всего 14, напр., 但是 /tanʃi/ 'но', 虽然 /sueizan/ 'хотя' и др.), так и знаменательные, в том числе сочетания знаменательных со служебными (всего 30, напр., 喜欢 /ɕixuan/ 'нравиться', 阴暗 /jin'an/ 'тёмный', 考完 /kauwan/ 'после экзамена', 如果你有 /zukuonijou/ 'если у тебя есть'). Среди знаменательных слов представлены разные классы слов (для индоевропейского языкознания более привычный термин – части речи) – существительные, глаголы, прилагательные и т. п.

Стимулы были в случайном порядке предъявлены двум группам аудиторов-волонтеров (20 мужчин, 20 женщин – носители китайского языка, возраст 20–23 года, студенты 3 курса музыкального факультета из Датунского университета, сертификат первого/второго уровня владения Путунхуа). Аудиторы были проинформированы, что стимулы были взяты из речи на китайском языке.

Аудиторам была выдана анкета с заданием прослушать 44 звуковых стимула и отметить для каждого правильный вариант. На каждый стимул было предложено 3 варианта ответов: один – целевое слово, состоящее из канонических слогов, два других – потенциальные омофоны (один – реальная фонетическая оболочка слова, другой – близкий по звучанию). Количество прослушиваний было ограничено до трёх. Дважды за весь эксперимент отдельные участники не сделали выбор, а некоторые аудиторы предлагали свой вариант ответа, поэтому при подсчетах за 100% было принято реальное количество ответов.

При обработке данных была проведена группировка ответов: 1) количество восприятия целевого слога квалифицированным большинством (более 50%), в т. ч. надёжного восприятия целевого слога (более 70%); 2) количество

восприятия омофона квалифицированным большинством (более 50%) в т. ч. надёжного восприятия омофонов (более 70%), а также абсолютное неразличение целевого слога и омофона (50% на 50%). Ответы, отнесенные ко второй группе, были интерпретированы как неидентификация канонического слова.

### 3.2. Результаты восприятия потенциальных омофонов

#### 3.2.1. Особенности восприятия

Анализ данных (табл. 8) показал, что в группу 1 вошло менее 16% ответов, остальные 84% сформировали группу 2, что полностью подтверждает выдвинутую гипотезу. В распределении по группам гендерных различий не обнаружено.

Таблица 8. Особенности восприятия потенциальных омофонов китайскими аудиторам

№	Поданный стимул				Воспринятый стимул			
	Целевой		Реализованный		К (%)		О (%)	
	Иероглиф + перевод	ИТ	АТ	омофон+перевод	м	ж	м	ж
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	但是 'но'	tanʃi	tanʃu	单数 'единственное число' / 大树 'дерево'	5	0	95	100
2	考完 'после экзамена'	kauwan	kaŋ	抗 'анти' / 口岸 'порт'	0	5	100	95
3	时候 'когда'	ʃixou	ʃou	收 'получить' / 朔 'новолуние'	10	0	90	100
4	虽然 'хотя'	sueizan	suan	酸 'кислый' / 三 'три'	10	10	90	90
5	黑龙江省 'провинция Хэйлунцзян'	xeilunʃeʃəŋ	xeilunʃeʒən	黑龙江人 'люди из провинции Хэйлунцзян' / 洪江人 'три'	25	10	75	90
6	黑河市 'город Хэйхэ'	xeixʃʃi	xʃʃi	鹤市 'другое название города Сучжоу, провинция Цзянсу' / 黑河日 'день города Хэйхэ'	35	25	65	75
7	酸 'кислый'	suan	san	三 'три' / 仨 'трое'	15	10	85	90
8	比较 'сравнить'	biteiau	teiau	脚 'нога' / 腰 'талия'	0	5	100	95
9	这种 'этот вид'	ʃʃʃʃuŋ	ʃʃuŋ	中 'середина' / 阵容 'строй'	15	10	85	90

1	2	3	4	5	6	7	8	9
10	喜欢 'нравиться'	ɛixuan	ɛiŋ	行 'согласно' / 宣' декларировать'	0	5	100	95
11	东西 'вещь'	tuŋɕi	tuŋji	冬衣 'зимняя одежда' / 懂你' тебя понимать'	0	0	100	100
12	女巫 ведьма	nywu	niu	牛 'корова' / 你好' здравствуйте'	45	45	55	55
13	就是 'то есть'	teiuɕi	teiu	揪 'тащить' / 交' платить'	30	35	70	65
14	那种 'такой вид'	nAɕtɕuŋ	neizɕuŋ	内容 'содержание' / 弄' делать'	0	5	100	95
15	其他 'другой'	teitA	teiA	掐 'ущипнуть' / 起 亚 'марка автомобиля kia'	45	55	55	45
16	主要 'главное'	tɕuɕjau	tɕijjau	只要 'если только' / 教 'научить'	45	30	55	70
17	小时候 'в детстве'	ɛiaɕɕixou	ɛiaɕɕou	小勺 'маленькая ложка' / 销售' продаж'	80	85	20	15
18	然后 'потом'	zaxhou	zou	肉 'мясо' / 绕 'три'	100	100	0	0
19	这样 'таким образом'	tɕɕjɕaŋ	teiaŋ	酱 'соус' / 检验' проверка'	80	100	20	0
20	黑河市 'город Хэйхэ'	xeixɕɕi	kɕɕi	格式 'модель, форма, схема' / 鹤市' другое название города Сучжоу, провинция Цзянсу'	20	25	80	75
21	代购 'перекупщик'	taikou	touɕz	兜儿 'карман' / 代 号 'код'	20	35	80	65
22	军事化 'военизация'	teuənɕixuA	teuənɕau	军号 'военный сигнал' / 一句话' одна фраза'	25	20	75	80
23	如果你有 'если у тебя есть'	zukuonijou	tɕuwoni	煮蜗牛 'варить улитку' / 乳蜗牛' молочная улитка'	15	30	85	70
24	现在 'сейчас'	ɛiantɕai	ɛi'an	西安 'город Сиань' / 鲜 'свежий'	15	20	85	80
25	想不起来 'не могу вспомнить'	ɛiaŋbuteilai	ɛiaŋbueiaŋ	想不想 'хотеть не хотеть, думать не думать' / 相片' фото'	35	45	65	55
26	没有 'нету'	meijou	miu	谬 'заблуждение' / 妙 'прекрасно'	25	40	75	60

1	2	3	4	5	6	7	8	9
27	阴暗 'тёмный'	jin'an	jan	烟 'дым' / 呀 'ой'	5	5	95	95
28	出来 'выйти'	tʃulai	tʃuai	揣 'ощупывать' / 穿 'одевать'	50	60	50	40
29	都有 'всё'	toujou	tou	逗 'шутить' / 等我' жди меня'	20	15	80	85
30	但是 'но'	tanʃi	tanzən	单人 'один человек' / 大人' взрослый'	15	35	85	65
31	得有 'должен есть'	teijou	tiau	迪奥 'диор' / 丢下' босил'	45	35	55	65
32	东西 'вещь'	tuŋci	nuŋjɤ	农业 'сельское хозяйство' / 农民' фермер'	35	50	65	50
33	西安 'город Сиань'	ci'an	cian	鲜 'свежий' / 天' небо'	75	90	25	10
34	或者 'или'	xuotʃɤ	wotʃɤ	窝着 'остаться где- то' / 过着 'к жизни'	5	5	95	95
35	人家 'другие люди'	zənteia	lianteie	连接 'соединение' / 横 切 'пересечение'	65	45	35	55
36	虽然 'хотя'	sueizən	ciəŋ	香 'вкусно' / 酸' кислый'	0	5	100	95
37	现在 'сейчас'	ciantsai	cin'an	心安 'спокойствие духа' / 寻思' думать'	25	25	75	75
38	你要 'тебе надо'	nijau	niau	鸟 'птица' / 你好' здравствуйте'	40	40	60	60
39	这个 'этот'	tʃɤkɤ	zɤʌ	热啊 'жара' / 热' жарка'	15	0	85	100
40	所以 'поэтому'	suoji	suojou	所有 'все' / 左右' левый и правый'	5	5	95	95
41	大家 'все'	tʌteia	teiateia	家家 'каждая семья' / 大牙' большие зубы'	65	55	35	45
42	所以 'так что'	suoji	suei	虽 'хотя' / 所有' все'	75	75	25	25
43	学校 'школа'	ɕueɕiau	ɕiau	笑 'улыбка' / 桥' мост'	15	15	85	85
44	就要 'позволить'	teiujaɤ	teauju	教育 'воспитание' / 叫 'кричать'	10	10	90	90

Примечание к таблице 8: К – каноническое слово, О – омофоны, ИТ – идеальная транскрипция, АТ – акустическая транскрипция. Перевод пиньинь в знаки МФА сделан по таблице соответствий [Baidu, 2019].

Если сравнивать соотношение количества канонических ответов и суммы первого и второго омофонов у мужчин и женщин, то отмечаются определенные гендерные различия (3 ответа и более, по факту 7–15%). Различия зафиксированы по количеству выбора канонических вариантов и омофонов, во-первых, при преобладании омофонов (напр., стимулы 5, 16, 21, 23, 26, 30, 39), во-вторых, при преобладании целевого варианта (стимул 33). В-третьих, по стимулу 28 у мужчин имело место абсолютное неразличение целевого слова и омофонов, а женщины предпочли целевое слово, по стимулу 32, – наоборот. По стимулу 35 мужчины предпочли канонический вариант, а женщины – омофон.

Детализация восприятия целевых вариантов и обоих омофонов (табл. 9) показала разные предпочтения вариантов ответов по ряду стимулов мужчинами и женщинами. По стимулам 5, 16, 35, 39 ответов с целевыми вариантами было заметно больше у мужчин, а по стимулам 13, 19, 21, 23, 30, 32, 33 ответов с целевыми вариантами было заметно больше у женщин (разница в 3 и более ответа).

Таблица 9. Детализация по восприятию (в абс. ед.)

№ п/п	Целевое слово		Первый омофон		Второй омофон	
	м	ж	м	ж	м	ж
1	2	3	4	5	6	7
1	1	0	19	19	0	1
2	0	1	19	19	1	0
3	2	0	14	11	4	9
4	2	2	18	18	0	0
5	5	2	14	18	1	0
6	7	5	12	15	1	0
7	3	2	17	18	0	0
8	0	1	13	11	7	8
9	3	2	17	18	0	0
10	0	2	15	15	5	3
11	0	0	9	12	11	8



Окончание таблицы 9

1	2	3	4	5	6	7
12	9	9	11	11	0	0
13	2	6	14	8	4	6
14	0	1	18	19	2	0
15	9	11	7	7	4	2
16	9	6	6	9	5	5
17	16	17	4	2	0	1
18	20	20	0	0	0	0
19	16	20	3	0	1	0
20	4	5	5	7	11	8
21	4	7	9	11	7	2
22	4	5	15	12	1	3
23	3	6	13	9	4	5
24	3	4	12	8	5	8
25	7	9	12	10	1	1
26	6	8	10	6	4	6
27	1	1	15	16	4	3
28	10	12	7	4	3	4
29	4	3	13	16	3	1
30	3	7	12	10	5	3
31	9	7	7	9	4	4
32	7	10	12	8	1	2
33	15	18	4	2	1	0
34	1	1	18	18	1	1
35	14	9	5	9	1	2
36	0	1	20	19	0	0
37	5	6	15	13	0	1
38	8	8	10	11	2	1
39	3	0	13	14	4	6
40	1	0	18	20	1	0
41	13	11	6	7	1	2
42	15	15	5	5	0	0
43	3	5	17	15	0	0
44	2	2	17	13	1	5

Отмечалась разница и по количеству ответов на первый и второй омофоны. Во-первых, зафиксированы случаи когда мужчины предпочитали первый омофон, а женщины выбирали оба омофона примерно в равной пропорции (стимулы 3, 13, 24 и 28). Во-вторых, обратная ситуация сложилась по стимулам 16 и 21. Отмечен лишь 1 случай когда мужчины предпочли второй омофон (стимул 20), при этом в ответах женщин оба омофона распределены почти одинаково. Наконец, по стимулам 23 и 41 и мужчины, и женщины предпочли первый омофон, но его преобладание у мужчин значительно больше, чем у женщин.

Значимость выявленных гендерных различий была оценена с помощью хи-квадрат критерия и критерия Фишера. Выяснилось, что около 10% данных имеют значимые различия и около 15% – существенные. Таким образом, около четверти данных могут считаться различными, а около трех четвертей демонстрируют несущественные различия либо разница полностью отсутствует.

Перейдём к описательной статистике по обеим группам ответов. В первую группу ответов у мужчин попали 7 стимулов – 16% от общего количества предъявленных стимулов. Внутри этой группы были выделены две подгруппы: надежное восприятие канонического слова – 11% и восприятие канонического слова квалифицированным большинством – 5%).

Из 44 стимулов 37 не были идентифицированы как целевые – 84%. Эти результаты формируют вторую группу ответов. Внутри этой группы было выделено три подгруппы: надежное восприятие омофона – 64%, восприятие омофона квалифицированным большинством – 18% и абсолютное неразличение целевого слова и омофона – 2%.

Количество и распределение ответов аудиторов-женщин в первой группе полностью совпадают с данными по мужчинам. Во второй группе распределение отличается: 59% приходится на надежное восприятие омофона, 23% – на восприятие омофона квалифицированным большинством и 2% – абсолютное неразличение целевого слова и омофона. Количество надежного вос-

приятия омофона женщинами немного ниже, чем мужчинами, процент восприятия омофона квалифицированным большинством немного выше (сводные данные см. в табл. 10 и на рис. 33). Вместе с тем, на рисунке 33 нельзя не заметить, что тенденция распределения по пяти подгруппам у мужчин и женщин одинаковая.

Таблица 10. Группировка данных по восприятию целевого слова мужчинами и женщинами

	Надежно целевой	Большинство целевой	Абсолютное неразличение	Большинство омофон	Надежно омофон
Мужчины	11	5	2	18	64
Женщины	11	5	2	23	59

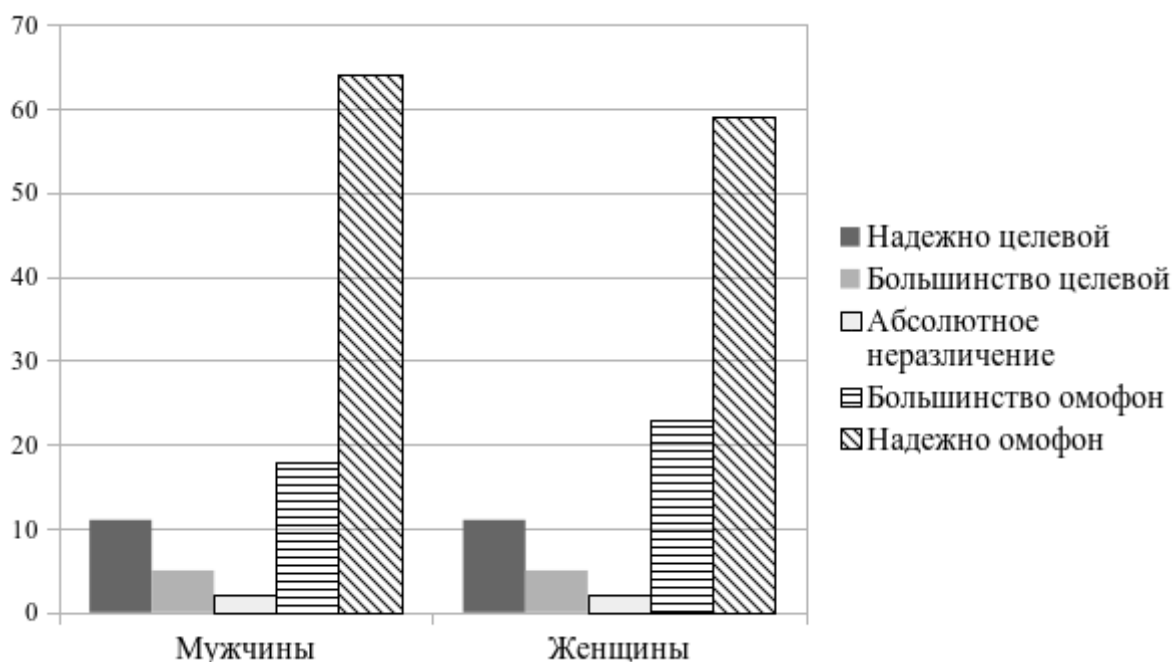


Рисунок 33. Графическое изображение группировки данных

### 3.2.2. Акустические основания для омофонии

С точки зрения модификаций инициалей и финалей слога, их выпадения и выпадения целых слогов в полученных результатах нет ничего удивительного. Ранее отмеченная повышенная чувствительность создаёт благоприятные условия для широкого варьирования, факты которого мы

можем наблюдать во всех 44 поданных для прослушивания стимулах. Найденные модификации можно сгруппировать следующим образом.

1. Реализация одного согласного вместо другого отмечалась в 考完 'после экзамена' /kauwan/ → [kaŋ] (заднеязычный носовой сонант вместо переднеязычного в конце финали), 黑龙江省 'провинция Хэйлунцзян' /xeiluŋtɕɕəŋ/ → [xeiluŋtɕzəŋ] (переднеязычный носовой сонант вместо заднеязычного в конце финали последнего слога), 东西 'вещь' /tuŋci/ → [tuŋji] (сонант вместо шумного в инициали второго слога), 这个 'этот' /tɕɕkɕ/ → [zɕA] (звонкий фрикативный вместо аффрикаты в инициали первого слога), (табл. 8, № 2, 5, 11, 39).

2. Реализация одного гласного вместо другого имела место в 但是 'но' /tanɕi/ → [tanɕu] (заднерядный гласный-финаль вместо переднерядного во втором слоге), 酸 'кислый' /suan/ → [san] (монофтонг вместо дифтонга), 那种 'такой вид' /nAtɕuŋ/ → [neizɕuŋ] (дифтонг вместо монофтонга в финали первого слога), 主要 'главное' /tɕuŋjau/ → [tɕijau] (переднерядный гласный вместо заднерядного в финали первого слога), 所以 'поэтому' /suoji/ → [suoju] (дифтонг вместо монофтонга в финали второго слога), 就要 'позволить' /tɕeiuŋjau/ → [tɕeiuju] (монофтонг вместо дифтонга в финали второго слога) (табл. 8, № 1, 7, 14, 16, 40, 44) и т. п.

3. Выпадение целого слога встретилось, например в 学校 'школа' /ɕyɕɕiɕau/ → [ɕiɕau] – целиком выпал первый слог (табл. 1, № 43); 都有 'все' /tɕoujɕu/ → [tɕou] – целиком выпал второй слог (табл. 8, № 29) и т. п.

4. Выпадение отдельных составляющих слогов (согласных, гласных) с последующим стяжением наблюдалось в 考完 'после экзамена' /kauwan/ → [kaŋ], 时候 'когда' /ɕixou/ → [ɕou], 虽然 'хотя' /sueizɕan/ → [suan] (табл. 8, стимулы 2–4) и т. п.

### 3.2.3. Дополнение к выявленным омофонам

Нами на основании нашего языкового опыта было составлено дополнение к выявленным в звуковом материале омофонам. Этот дополнительный список, в который изначально входило 8 предложенных нами омофонов, встречающихся в спонтанной речи, был предъявлен 6 другим носителям пунхуа (трём лингвистам и трём нелингвистам) в возрасте 28–29 лет. В ходе обсуждения и согласования первоначальный список был расширен с 8 до 38 единиц:

- 1) 不要 *biyaone* 'надо' → 表 *biao* 'часы';
- 2) 棉袄 *mian'ao* 'зимняя куртка' → 妙 *miao* 'прекрасно';
- 3) 你看 *nikan* 'ты смотри' → 干 *gan* 'работать';
- 4) 你好 *nihao* 'здравствуйте' → 尿 *niao* 'моча';
- 5) 皮袄 *pi'ao* 'шуба' → 票 *piao* 'билет';
- 6) 然后要 *ránhòuyào* 'потом надо' → 熬药 *aoyào* 'варить лекарственное сырье';
- 7) 夕阳 *xiyang* 'закат' → 香 *xiang* 'вкусный';
- 8) 这样子 *zheyangzi* 'таким образом' → 酱紫 *jiangzi* 'цвет соуса';
- 9) 可爱 *ke'ai* 'симпатичный' → 开 *kai* 'открыть';
- 10) 雀跃 *queyue* 'танцевать от радости' → 雀 *que* 'воробей';
- 11) 退还 *tuihuan* 'возврат' → 图案 *tu'an* 'рисунок';
- 12) 去呀 *quya* 'что делать' → 掐 *qia* 'ущипнуть';
- 13) 出来 *chulai* 'выйти' → 踹 *chuai* 'толкнуть ногой';
- 14) 今日 *jinri* 'сегодня' (книжн.) → 今儿 *jiner* 'сегодня';
- 15) 昨日 *zuori* 'вчера' (книжн.) → 昨儿 *zuoer* 'вчера';
- 16) 明日 *mingri* 'завтра' (книжн.) → 明儿 *minger* 'завтра';
- 17) 其实 *qishi* 'фактически' → 吃 *chi* 'есть';
- 18) 属于 *shuyu* 'принадлежать' → 虚 *xu* 'пустой';
- 19) 马上 *mashang* 'тотчас' → 忙 *mang* 'занят';
- 20) 之后 *zhihou* 'после того, что' → 粥 *zhou* 'каша';

- 21) 就是 *jiushi* 'то есть' → 借 *jie* 'брать займы';  
 22) 加油 *jiayou* 'давай' → 酒 *jiu* 'алкоголь';  
 23) 以后 *yihou* 'после этого' → 油 *you* 'масло';  
 24) 故意 *guyi* 'специально' → 贵 *gui* 'дорогой';  
 25) 嘻哈 *xiha* 'хип-хоп' → 虾 *xia* 'креветка'.  
 26) 不好 *buhao* 'плохо' → 抱 *bao* 'обнимать'  
 27) 毕业 *biye* 'окончить учёбу' → 别 *bie* 'не'  
 28) 出去 *chuqu* 'выйти' → 吹 *chui* 'дуть'  
 29) 过来 *guolai* 'идти сюда' → 乖 *guai* 'послушный'  
 30) 后来 *houlai* 'после того, как' → 坏 *huai* 'плохой'  
 31) 鸡肉 *jirou* 'курица' → 酒 *jiu* 'алкоголь'  
 32) 居然 *juran* 'оказывается' → 卷 *juan* 'том'  
 33) 加油 *jiayou* 'давай' → 酒 *jiu* 'алкоголь'  
 34) 那天 *natian* 'тот день' → 念 *nian* 'читать'  
 35) 私人 *siren* 'лично' → 森 *sen* 'лес'  
 36) 是个 *shige* 'быть' → 蛇 *she* 'змея'  
 37) 卸妆水 *xiehuangshui* 'очищающая вода для снятия макияжа' → 香水  
*xiangshui* 'туфлетная вода'  
 38) 洗衣机 *xiyiji* 'стиральная машина' → 袭击 *xiji* 'атаковать'.

### 3.3. Выводы по главе

Итак, слабые формы – явление абсолютно естественное для китайской спонтанной речи. Это означает, что варьирование сегментного и слогового состава слов, приводящее к их изменению до неузнаваемости без широкого контекста, вполне привычно. Особенно показательны здесь восприятие потенциальных омофонов, которые возникают как следствие фонетических модификаций – в подавляющем большинстве случаев идентификация канонического слова без широкого контекста невозможна.

В изученных потенциальных омофонах вместо одних гласных или согласных реализовались другие, выпали отдельные сегменты слогов, выпали целые слоги. Модификации носили разнонаправленный характер: заднерядный гласный вместо переднерядного и наоборот, монофтонг вместо дифтонга и наоборот, заднеязычный носовой сонант вместо переднеязычного и наоборот и т. п. Выпадения могли затрагивать как инициаль, так и финаль, как начальный, так и конечный и срединный слоги. Всё это демонстрирует повышенную чувствительность к контексту: в процессе речепроизводства модификации могут заходить настолько далеко, насколько это не препятствует восприятию в условиях широкого контекста. Однако, будучи лишенным широкого контекста, восприятие модифицированных слогов/слов и их сочетаний может коренным образом отличаться от канонических, и это показывает, какими фонетическими характеристиками слога «жертвует» носитель в нашем случае китайского языка при речепроизводстве в условиях избыточности языка как кода.

Выявление и описание слабых форм, возникших как следствие модификаций – настоятельная необходимость, а результаты такой работы не только помогут глубже понять механизмы производства и восприятия китайской естественной звучащей речи, но и будут полезны для разработки принципиально новой методики обучения аудированию и говорению.

Тот факт, что китайские слова конструируются в контексте, а не являются так называемыми единицами словаря, обуславливает вопрос о том, насколько соотношение полных и слабых форм слов в китайской спонтанной речи отличается от их соотношения в индоевропейских языках, где слово является единицей словаря. Потребуется многочисленные исследования акустических и перцептивных характеристик этих единиц и скрупулезная статистическая обработка, чтобы дать ответ на поставленный непростой вопрос.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В настоящей диссертационной работе была поставлена цель всесторонне изучить особенности фонематики слогов, представляющих собой сегменты неполного типа произнесения, иными словами – слабые или неполные формы. Проведённое исследование показало, что, согласно литературным данным, во-первых, слабые формы китайских слогов – это языковая реальность, которую нельзя отрицать. Во-вторых, слабые формы имеют не только слоги и их комбинации, представляющие собой служебные слова (таких теоретически большинство), но и те, что являются полнозначными словами.

В языках, допускающих одиночные согласные и / или консонансы в качестве конечной периферии (так называемой коды) слога, эта конечная периферия является своего рода «слабым звеном» – местом, где происходит наибольшее количество модификаций. Начальная же периферия и особенно ядро слога должны быть более устойчивыми. В китайском слоге – первичном слове – некоторым подобием конечной периферии может служить носовой сонант, а инициаль и гласная часть финали – соответственно начальная периферия и ядро. Анализ экспериментальных работ показал, что модификациям могут подвергаться все составляющие китайского слога.

Исследователями отмечено появление неологизмов как результата естественных модификаций в потоке речи с отражением изменений даже в иероглифической записи; часть этих неологизмов омофонична уже имеющимся в китайском языке слогам и их комбинациям. Возникая в устной спонтанной речи, эти неологизмы переходят в спонтанную письменную речь в китайском Интернете; часть из них закрепляется в онлайн-энциклопедиях, а некоторые попадают в современные словари китайского языка. Этот процесс – не модная тенденция, возникшая на современном этапе развития языка: подобные процессы были зафиксированы в диахронии, а значит они отра-



жают ход эволюции языка и тот факт, что именно в спонтанной речи зарождаются будущие изменения системы и моделей её реализации.

Проведённый акустический анализ китайской спонтанной речи шести молодых женщин выявил немалое количество слабых форм слов – как служебных, так и знаменательных – всего 481 уникальная единица при общем количестве реализаций с учётом повторений – 882. Эти формы появлялись на участках с быстрым темпом и часто низкой информационной нагрузки и явились результатом качественной редукции гласных финалей (включая монофтонгизацию дифтонгов), озвончения сильных согласных, изменения способа и места образования согласных, выпадений и стяжений. Зачастую слабая форма была результатом множественных многоступенчатых модификаций. Всё это отражает сверхчувствительность китайского слога к контексту, определяемую строевыми характеристиками китайского языка и механизмом производства высказываний на данном языке. Список модификаций, полученный в ходе анализа литературных данных и собственного экспериментального материала, универсален для индоевропейских языков, изученных в ракурсе варьирования фонем в потоке речи – гласных и согласных.

Помимо модификаций в области фонемике слога зафиксированы замены канонического тона, чаще всего на нулевой, иногда на первый, которые составили около 38% от общего количества реализованных слабых форм с учётом повторений. Замены носили исключительно разговорный характер и не совпадали с каноническими правилами тональных сандхи.

Изначальное предположение о большей вовлечённости служебных слов в образование слабых форм не подтвердилось, поскольку среди 481 уникального слова и сочетания слов, для которых отмечены слабые формы, знаменательных оказалось в два раза больше, чем служебных. Между тем, если учитывать количество повторения одной и той же единицы, то картина кардинально меняется и доля слабых форм служебных слов значительно возрастает, немного превышая долю знаменательных слов.

Что касается зависимости функционирования слабых форм от количества слогов в слове, то, согласно ожиданиям, наибольшая доля слабых форм пришлась на биномы, триномов в словаре слабых форм оказалось в 2,6 раз меньше, а однослогов – очень мало. В представленном словаре слабых форм абсолютное их большинство было составными словами, и лишь два оказались непрерывными, что полностью отражает малое количество непрерывных слов в речевых образцах в целом (всего 54). Среди сочетаний слов наибольшее количество также пришлось на двусложные (69%), трёхсложных оказалось в 2,8 раз меньше (25%), однако были отмечены и четырёхсложные комбинации (6%). Из них чуть более половины (56%) образованы сочетанием знаменательных слов друг с другом – двух, трёх и четырёх. В остальных случаях в разных комбинациях сочетались знаменательные слова со служебными – комбинации двух и трёх слогов. Слабых форм, представляющих собой комбинации только служебных слов, в материале не обнаружено.

Как и в индоевропейских языках, такие модификации приводили к омофонии, которая разрешается только при обращении к более широкому контексту. Разумеется, при всем этом, слог (как и фонема в языках фонемного строя), остаётся равным самому себе – в широком контексте такие слоги, как и фонемы, опознаются правильно, когда понят смысл всего сообщения. Однако лишённые широкого контекста, т. е. в условиях десемантизации, слабые формы слов воспринимались иначе: в случае потенциальной омофонии – как совершенно другие слова и сочетания.

Эксперименты по восприятию слабых форм в условиях десемантизации подтвердили факт омофонии, поскольку абсолютное большинство потенциальных омофонов – 84% – не были идентифицированы как канонические слоги и их комбинации, вместо них большинством участников перцептивного эксперимента были восприняты омофоны, предложенные нами исходя из акустической транскрипции естественно модифицированных сегментов. Данная омофония осознаётся носителями китайского языка и даже выражается в

изменении канонической иероглифики, создавая не просто омофонию, а омоимию, которую нельзя не учитывать в преподавании китайского языка.

Проведённое исследование также заставило задуматься о методической стратегии в преподавании китайского языка как иностранного. Общей тенденцией здесь является стремление к правильности в реализации сегментного состава китайского слога, правильного тонирования с учётом канонических правил подстройки тонов и правильного интонирования. Между тем, в этом стремлении очень легко зайти слишком далеко и превратить речь в неестественную. Естественности речи, несомненно, добавит внедрение в преподавание типичных и частотных слабых форм китайского слога с характерными модификациями сегментных составляющих и этимологических тонов. Хоу Чао прямо указывает на необходимость использования результатов акустического анализа в обучении китайскому языку как иностранному, поскольку это значительно повысит эффективность обучения фонетике и даст более высокие результаты, чем традиционное обучение без обращения к современным научным данным [Hou Chao, 2018].

Перспективу исследования составит охват разных возрастных групп и привлечение к анализу речи мужчин, а также разных жанров речи. Необходимо получение большего количества акустических данных и проведение более масштабных перцептивных экспериментов. Весьма перспективным, на наш взгляд, может быть выявление общих и специфических тенденций варьирования состава слога в разных диалектах китайского языка и в стандартном китайском языке. Наконец, ещё одна перспектива видится в более детальной статистической обработке материала и анализе связи между разнообразием фонетических форм слогов и их вероятностными характеристиками в речи.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Алексахин А. Н. Инновационный вводный курс практической фонетики китайского языка путунхуа // Китай: история и современность: материалы VII международ. науч.-практ. конф. Екатеринбург, 17–19 окт. 2013 г. Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та, 2014. С. 6–13.
2. Алексахин А. Н. Алфавит китайского языка путунхуа. Буква – фонема – звук речи – слог – слово. 3-е изд., испр. и доп. М. : Издательство ВКН, 2016. 200 с.
3. Алпатов В. М. Слово и части речи. 2-е изд. М. : Языки славянской культуры, 2018. 256 с.
4. Андросова, С. В. Акустические и перцептивные корреляты цельноформленности слога (экспериментально-фонетическое исследование на материале американской спонтанной речи) : дис. ... д-ра филол. наук 10.02.19 / Андросова Светлана Викторовна ; Амур. гос. ун-т. Благовещенск, 2012. 535 с.
5. Андросова, С. В. Неканонические фонологические модели морфем и слов в русском и английском языках // Теоретическая и прикладная лингвистика. 2015. Вып. 1. № 1. С. 5–15.
6. Андросова С. В., Лобачева М. В. Модификации сегментных единиц спонтанной китайской речи: акустические и перцептивные аспекты // Филологические науки: вопросы теории и практики. 2014. № 11. Ч. 2. С. 31–36.
7. Андросова, С. В., Стреке Я. В. К вопросу о слабых формах слов в общественно-политическом дискурсе (на материале женской речи) // Актуальные вопросы современной науки и образования: сборник статей II международной научно-практической конференции (18 декабря 2019 г.). 2019. С. 399–402.

8. Андросова С. В., Стреке Я. В. К вопросу о некоторых частотных слабых формах в общественно-политическом дискурсе: слово «значит» // Инновационные подходы в современной науке. сб. ст. по материалам LXXXIV междунар. науч.-практ. Конф. № 24 (84). М., Изд-во «Интернаука», 2020. С. 83–86.
9. Бабушкина Е. С. К проблеме изменения звуковых характеристик слов китайского языка в потоке речи // Молодой учёный. 2012. № 6(41). С. 229–230.
10. Богданова-Бегларян, Н. В. Прагматемы в устной повседневной речи: определение понятия и общая типология // Вестник Пермского ун-та. 2014. Вып. 3 (27). С. 7–20.
11. Богданова-Бегларян, Н. В. Фонетический Тяни-толкай: о двух разнонаправленных тенденциях в построении устного текста // Труды Ин-та русского языка им. В. В. Виноградова. Вып. 17. Фонетика. М., 2018. С. 22–31.
12. Бондарко Л. В. Фонетическое описание языка и фонологическое описание речи. Л. : Изд-во Ленигр. ун-та, 1981. 200 с.
13. Борисова Е. Г. Управление пониманием. Языковые единицы, регулирующие понимание сообщения // Вестник Моск. ун-та. Сер. 9 : Филология. 2018. № 6. С. 34–50.
14. Гордина М. В. О различных функциональных звуковых единицах языка // Исследования по фонологии / [отв. ред. С. Шаумян]. М. : Наука, 1966. С. 172–183.
15. Гордина М. В. Линейные фонологические единицы слоговых и не слоговых языков // Теория языка. Методы его исследования и преподавания. Л. : Наука, 1981. С. 75–79.
16. Гусева С. И., Мавлеткулова В. В. «Слабые» формы слова // Вестник Амурского гос. ун-та. Сер. Гуманитарные науки. 2014. № 64. С. 172–177.

17. Дараган Ю. В. Функции слов-«паразитов» в русской спонтанной речи // Русская филология : сб. науч. работ / под ред. Т. Фраймана, О. Паликовой. № 11. Тарту : Tartu Ülikooli Kirjastus, 2000. С. 201–209.
18. Загибалов Т. Е. Автоматический анализ текстов на китайском языке. Проблема выбора базовой единицы // Труды междунар. конф. «Диалог». 2005. URL : <http://www.dialog-21.ru/media/2436/zagibalov.pdf>.
19. Зиндер Л. Р. Реальный поток речи и «реконструкция» фонемного состава слов // Теория языка. Методы его исследования и преподавания: к 100-летию со дня рождения Льва Владимировича Щербы / под ред. Р. И. Аванесова, Л. В. Бондарко, Л. Р. Зиндера. Л. : Наука, 1981. С. 102–106.
20. Караваева В. Г. Перцептивные характеристики интервокальных согласных реализаций на месте орфографических -t-, -tt- (на материале британского новостного аналитического дискурса) // Вестник Санкт-Петербург. ун-та. Язык и литература. 2018. Т. 15. Вып. 3. С. 424–437. URL : <https://doi.org/10.21638/spbu09.2018.308>.
21. Касевич В. Б. Фонологические проблемы общего и восточного языкознания // Труды по языкознанию. СПб. : Филол. фак. С.-Петербург. гос. ун-та, 2006. С. 10–238.
22. Касевич В. Б., Шабельникова Е. М., Рыбин В. Б. Ударение и тон в языке и речевой деятельности. Л. : Изд-во Ленингр. ун-та, 1990. 248 с.
23. Кокошкина И. В. Десемантизированные элементы дискурса: функционирование, классификация, факторы употребления : автореф. дис. ... канд. филол. наук 10.02.01 / Кокошкина Ирина Владимировна ; Саратов. гос. ун-т им. Н. Г. Чернышевского. Саратов, 2011. 23 с.
24. Ли Ифан, Андросова С. В. Фонетические особенности слов в их обычных функциях и в качестве слов-паразитов (на материале китайского языка) // Теоретическая и прикладная лингвистика. 2019. Вып. 5, № 3. С. 99–116.

25. Лобачева, М. В., Андросова, С. В. К проблеме статуса и модификаций внутренней структуры слога в слоговых языках (на материале китайского языка) // Теоретическая и прикладная лингвистика. 2016. Вып. 2, № 4. С. 23–40.
26. Маслов Ю. С. Введение в языкознание : учеб. для филол. спец. вузов. 3-е изд., испр. М. : Высш. шк., 1998. 272 с.
27. Нигматулина, Ю. О., Сегментация спонтанной речи: восприятие стяжений гласных на стыке словоформ / Ю. О. Нигматулина, Е. И. Риехакainen // Социо- и психолингвистические исследования. 2011. № 15. С. 31–37.
28. Нигматулина, Ю. О., Стяжение звуков на стыке словоформ и звучащей речи на материале русского языка // Вестник Санкт-Петерб. ун-та. Сер. Язык и литература. 2017. Т. 14. Вып. 1. С. 76–88.
29. Панфилов В. С. Слово в китайском языке (прототипический подход) // Вопросы языкознания. 2008. № 2. С. 57–64.
30. Перфильева Н. В., Ху Пэйпэй. Понятие слова в китайском и русском языках. Ассимиляция английских неологизмов в китайском языке // Вестник РУДН, серия Теория языка. Семиотика. Семантика, 2011. № 4. С. 49–55.
31. Петрунина, С. П. Информационный шум в устной спонтанной коммуникации: слова-паразиты // Вестник ТГПУ. 2005. Вып. 3 (47). Сер. : Гуманитарные науки (филология). С. 101–106.
32. Разлогова Е. Э. К вопросу о специфических употреблениях модальных слов: слова-паразиты в русской и французской речи // Вестн. Моск. ун-та. Сер. 9. Филол. 2003. № 6. С. 152–169.
33. Ритмическая структура звучащего китайского текста / В. Б. Касевич, А. В. Венцов, Н. А. Спешнев, Е. В. Ягунова // Проблемы методы экспериментально-фонетических исследований: К 70-летию проф. Кафедры фонетики и методики преподавания иностр. языков Л. В. Бондарко /

- отв. ред. Н. Б. Вольская, Н. Д. Светозарова. СПб. : Изд-во филологич. ф-та СПбГУ, 2002. С. 175–182.
34. Румянцев М. К. Синтез китайских тонов // Вопросы языкознания. 1988. № 1. С. 82–93.
35. Румянцев М. К. Фонетика и фонология современного китайского языка. М. : Восточная книга, 2007. 304 с.
36. Русский язык повседневного общения / Н. В. Богданова-Бегларян [и др.]. СПб. : ЛАЙКА, 2016. 244 с.
37. Скрелин П. А. Сегментация и транскрипция. СПб. : Изд-во С.-Петерб. ун-та, 1999. 106 с.
38. Спешнев Н. А. Фонетика китайского языка. Л. : Изд-во Ленингр. ун-та, 1980. 143 с.
39. Становая Л. А. Ещё раз к вопросу о принципе языковой экономии // Теоретическая и прикладная лингвистика. 2016. Вып. 2, № 4. С. 50–75.
40. Стили произношения и типы произнесения / Л. В. Бондарко, Л. А. Вербицкая, М. В. Гордина, Л. Р. Зиндер, В. Б. Касевич // Вопросы языкознания. 1974. № 2. С. 64–70.
41. Ткаченко О. В., Бабушкина Е. С. Полное и частичное изменение этимологических тонов китайских слов // Коммуникативные аспекты языка и культуры : сб. материалов XII Международной науч.-практ. Конф. студентов и молодых ученых. Ч. 2 / под ред. С. А. Песоцкой. Томск : Изд-во ТПУ, 2012. С. 250–253.
42. Тэн Хай. особенности отражения фонологической системы языка в явлениях хезитации : дис. ... канд. филол. наук 10.02.19 / Тэн Хай ; Амурский гос. ун-т. – Благовещенск., 2017. – 164 с.
43. Фан Сян. Морфема и слово в китайском языке и индоевропейских языках: сопоставительный анализ // Весн. БДУ. Сер. 4, Філалогія. Журналістыка. Педагогіка. 2016. № 3. С. 67–70.



44. Фонетика спонтанной речи / Л. В. Бондарко, Л. А. Вербицкая, Л. Р. Зиндер [и др.]. Л. : Изд-во Ленигр. ун-та, 1988. 245 с.
45. Цзин Байлян. Учение о классах слов истории-китайской лингвистической традиции // Теоретическая прикладная лингвистика. 2019. Вып. 5. №3. С. 228–235.
46. Чэн Ч. Хезитации в русской устной речи носителей китайского языка [Слова-паразиты (асемантические частицы)] : дис. ... канд. филол. наук 10.02.01 / Чэн Чэнь ; Санкт Петербургский гос. ун-т. СПб., 2017. 204 с.
47. Чэнь Я. Представления о характере у китайских женщин и мужчин: кросс-групповое исследование // Теоретическая и прикладная лингвистика. 2022. Вып. 8, № 1. С. 186–201. [https://doi.org/10.22250/24107190\\_2022\\_8\\_1\\_186](https://doi.org/10.22250/24107190_2022_8_1_186)
48. Чэнь Я., Ерофеева Е. В. Авто- и гетеростереотипы китайских мужчин и женщин // Теоретическая и прикладная лингвистика. 2021. Вып. 7, № 3. С. 204–219. doi: 10.22250/2410-7190\_2021\_7\_3\_204\_219.
49. Шэнь Ян. Иероглиф «чинарей» и китайский иероглиф // Вестник Моск. ун-та. Сер. 9: Филология. 2018. № 6. С. 131–140.
50. Щерба Л. В. О разных стилях произношения и об идеальном фонетическом составе слов // Избранные работы по русскому языку. М. : Учпедгиз, 1957. С. 21–25.
51. Яковлева Э. Б. Речевые хезитации: Формальный и функциональный аспекты: Аналит. Обзор / РАН. ИНИОН. Центр гуманит. Науч. М., 2016. 73 с. (Сер.: Теория и история языкознания).
52. Arcodia G. F. Selected Proc. of the 5th Décembrettes: Morphology in Toulouse / ed. by F. Montermini, G. Boyé, N. Hathout. Somerville, 2007. P. 79–90.
53. Boersma P., Weenink D. Praat: Doing phonetics by computer (Version 6.0.05) [Computer Program]. 2015. [http:// www.fon.hum.uva.nl/praat/](http://www.fon.hum.uva.nl/praat/) (Accessed 27.11. 2015).

54. Burchfield L. A., Bradlow A. R. Syllabic reduction in Mandarin and English speech // *JASA*. 2014. Vol. 135 (6). <http://dx.doi.org/10.1121/1.4874357>.
55. Cao J. (曹劍芬). On neutral-tone syllables in Mandarin Chinese // *Canadian acoustics*. 1992. N 3. P. 49–50.
56. Cao J. Rhythm of spoken Chinese. Linguistic and paralinguistic evidences // *Proc. 6th International Conference on Spoken Language Processing (ICSLP 2000)*, Beijing, China, October 16–20, 2000. P. 1–4.
57. Cangemi, F., & Baumann, S. Integrating phonetics and phonology in the study of linguistic prominence // *Journal of Phonetics*. 2020. N. 81. P. 1–7. <https://doi.org/10.1016/j.wocn.2020.100993>.
58. Chen A. C-H., Tseng S. C. Prosodic encoding in Mandarin spontaneous speech: Evidence for clause-based advanced planning in language production // *Journal of Phonetics*. 2019. Vol. 76. P. 1–22. <https://doi.org/10.1016/j.wocn.2019.100912>.
59. Cheng C., Xu Y. Extreme reductions: Contraction of disyllables into monosyllables in Taiwan Mandarin // *Proc. of Interspeech. ISCA*, Brighton, UK, 2009. P. 456–459.
60. Greenberg S. Speaking in shorthand – A syllable-centric perspective for understanding pronunciation variation // *Speech Communication*. 1999. Vol. 29. P. 159–176.
61. Gu Zh., Mori H., Kasuya H. Prosodic variations in disyllabic meaningful words focused with different stress patterns in Mandarin Chinese // *Acoust. Sci. & Tech*. 2003. Vol. 24, N 3. P. 111–119.
62. Feng Sh. Minimal Word in Mandarin Chinese // *Studies of Chinese Linguistics: Functional Approaches* / ed. by J. Zh. Xing. Hong Kong University Press, 2001. C. 47–64. URL : [www.jstor.org/stable/j.ctt2jc1qt.8](http://www.jstor.org/stable/j.ctt2jc1qt.8). (Accessed 10 Apr. 2021).
63. Feng Sh. *Prosodic Morphology in Mandarin Chinese*. New York, Routledge, 2018. 196 p.

64. Jones D. *An Outline of English Phonetics*. 9th ed. Cambridge, 1969. 128 p. [1st ed. 1918].
65. Hao W., Xihong W. Context Dependent Syllable Acoustic Model for Continuous Chinese Speech Recognition // *INTERSPEECH 2007*, August 27–31, Antwerp, Belgium. P. 1713–1716.
66. Laver J. *Principles of Phonetics*. Cambridge, 1994. 707 pp.
67. Le A., Ge C. *Studies in Chinese phonetics* // *The Palgrave Handbook of Chinese Language Studies* / Z. Ye (ed.). Singapore : Palgrave Macmillan. [https://doi.org/10.1007/978-981-13-6844-8\\_21-1](https://doi.org/10.1007/978-981-13-6844-8_21-1)
68. Liu Y. *Chinese zi: Linking Reflexivization and binding* : MA Thesis in Linguistics / Liu Yingtong ; Utrecht University. Utrecht, 2016. 72 p.
69. Manker J. Contextual predictability and phonetic attention // *Journal of Phonetics*. 2019. Vol. 75. P. 94–112. <https://doi.org/10.1016/j.wocn.2019.05.005>.
70. Mücke D., Hermes A., Cho T. Mechanisms of regulation in speech: Linguistic structure and physical control system. *Journal of Phonetics*. 2017. N 64, 1–7. <http://dx.doi.org/10.1016/j.wocn.2017.05.005>.
71. Ohala J. J. *The Marriage of Phonetics and Phonology* // *Acoustic Science and Technology*. 2005. Vol. 26, N 5. P. 418–422.
72. Packard J. L. *The Morphology of Chinese. A Linguistic and Cognitive Approach*. Cambridge : Cambridge University Press, 2000. 335 c.
73. Pan Wuyun. *The Description of Chinese Syllables* // *Linguistics*. 2006. Vol. 5. № 2. P. 39–43. (=潘悟云。汉语的音节描写 // *语言科学*。2006年。第5卷第2期。ISSN 1671-9484).
74. Pinker S. *The language instinct*. W. Morrow and Company, 1994. 483 p.
75. Port R. How are words stored in memory? Beyond phones and phonemes // *New Ideas in Psychology*. 2007. No 25. P. 143–170.
76. Smiljanic R., Bradlow A. R. Temporal Organization of English Clear and Conversational Speech // *JASA*. 2008. Vol. 124, N 5. P. 3171–3182.

77. Sun Y., Shih C. Boundary-conditioned anticipatory tonal coarticulation in Standard Mandarin // *Journal of Phonetics*. 2021. Vol. 84. P. 1–27. <https://doi.org/10.1016/j.wocn.2020.101018>.
78. Tseng S. Syllable contractions in a Mandarin conversational dialogue corpus // *Int. J. Corpus Linguist*. 2005. Vol. 10 (1). P. 63–83.
79. Tseng S. Taxonomy of spontaneous speech phenomena in Mandarin conversation // *ISCI and IEEE Workshop on spontaneous speech processing and recognition* (Tokyo Institute of Technology, April 13–16, 2003). Tokyo : 2003. P. 1–4. URL : <http://www.isca-speech.org/archieve>.
80. Wenzel C. H. Chinese Language, Chinese Mind? // *Culture. Proceedings of the 29th International Wittgenstein Symposium*, Ontos Verlag 2007. P. 295–314.
81. Wenzel C. H. Chinese ways of words from a comparative perspective // *Comparative and intercultural philosophy, Proc. of the IIT (institute international de philosophie) Conference (Entretiens) Seoul 2008* / Hans Lenk (ed.). Berlin : LIT Verlag 2009. P. 119–126.
82. 百度 [Baidu] (= Байду) : онлайн-энциклопедия. URL : <https://wenku.baidu.com/view/b8ea2c87dd3383c4bb4cd2b7.html> (дата обращения : 10.10.2019).
83. 百度百科 [Baidu baike] (= Байду байке) : электронная энциклопедия. URL : <https://baike.so.com/doc/1619657-1712271.html> (дата обращения : 22.09.2021).
84. 蔡绿, 认知范畴理论视域下话语标记语范围的界定 (北方论丛) 2017, (№05) [Cai Lü, renzhi fanchou lilun shiyuxia huayu biaoji fanwei de jieding (beifang luncong) 2017, (№05) ] (=Цай Лу. Определение дискурсивных маркеров с точки зрения теории когнитивных категорий // *Северный обзор*. 2017. № 5. С. 84–93).
85. 陈忠敏, 音变产生的原因 (语言研究集刊, 2021年01期, 6-30页, 457页) [Chen Zhongmin, yinbian chansheng de yuanyin (yuyan yanjiu

- jikan 2021nian di1qi 6-30ye)] (=Чен Чжунминь, Причины фонетических изменения // Исследование языка. 2021. № 1. С. 6–30).
- 86.丛玉青, 曲阜师范大学文学院 (2016年12月) 电视访谈节目中话语标记“就是”“就是说”研究. [Cong Yuqing, qufu shifan daxue wenxueyuan (2016nian 12yue) dianshi fangtan jiemuzhong huayu biaoji “jiushi” “jiushishuo” yanjiu] (=Цун Юйцин. Исследование употребление дискурсивных маркеров jiushi, jiushishuo 'то есть, именно так' в телевизионных ток-шоу: магистерская дис.; Цюйфуский пед. ун-т, 2016. 39 с.).
- 87.代建冬, 浅析汉语上声连续所产生的音变现象 (读书文摘 2016年06期 41-42页) [Dai Jiandong, qianxi hanyu shangsheng lianxu suo chansheng de yinbian xianxiang (dushu wenzhai 2016nian 6qi 41-42ye)] (=Дай Цзяньдун, Анализ феномена изменения тона в китайском языке // Лингвистические чтения. 2016. № 6. С. 41–42).
- 88.杜莎莎, 论汉语语音的模糊性 (语文学刊 2011年01期) [Du Shasha, lun hanyu yuyin de mohuxing (yuwen xuekan 2011nian 01 qi)] (=Ду Шаша. О нечёткости китайской фонетики // Китайский язык и литература. 2011. № 1. С. 94–95).
- 89.方梅, 自然口语中弱化连词的话语标记功能 (中国语文 2000年第5期) [Fang Mei, ziran kouyuzhong ruohua liancide huayu biaoji gongneng(zhongguo yuwen 2000nian di5qi)] (=Фан Мей. Функционирование союзов в качестве дискурсивных маркеров в спонтанной речи // Китайская филология. 2000. № 5 С. 459–480).
- 90.付萱, 李丽芳, 河北交通职业技术学院 (2018年6月)。语音感知实验的新探索 (石家庄铁路职业技术学院校报第17卷第2期? 115-117页) [Fu Xuan, Li Lifang Hebei jiaotong zhiye jishu xueyuan (2018 nian 6 yue). yuying ganzhi shiyan jishu de xintansuo ( Shijiazhuang tielu zhiyejishu xueyuan xuebao di 17 juan di 2 qi, 115–117 ye) ] (=Фу Сюань, Ли Лифан. Новое исследование технологии эксперимента по восприятию

- перцепции // Вестник Шицзячжуанского железнодорожного профессионально-технического института. 2018. Т. 17. № 2. С. 115–117).
91. 郭磊, 中国传媒大学文学院, 连绵词浅述 (大众文艺, 文艺评论 2013 年第 12 期 40-41 页) [Guo Lei, zhongguo chuanmei daxue wenxueyuan, lianmianci qianshu (dazhong wenyi, wenyi pinglun 2013nian di12qi 40-41ye)] (=Го Лэй, Краткий анализ непрерывных слов // Литературная критика. 2013. № 12. С. 40–41).
92. 郝玉田-听说课必须注意语流中的语音特点 ISSN: 1002-5804 [Hao Yutian. Tingshuoke bixu zhu yi yuliu zhong de yuyin tedian. «Waiyu dianhua jiaoxue»] (=Хао Юйтянь. Фонетические особенности речевого потока, которые необходимо учитывать при обучении аудированию и разговорной речи // Вопросы преподавания иностранного языка на аудиовизуальном материале. 2000. № 3. С. 7–9).
93. 胡明扬, 普通话与北京话, (语文建设, 1986 年第 3 期 47-50 页) [Hu Mingyang, Putonghua yu beijinghua, yuwen jianshe, 1986nian di3qi] (=Ху Минъян. Путунхуа и Пекинский диалект // Развитие языка. 1986. № 3. С. 47–50).
94. 侯超, 语音实验技术在汉语语音教学中的应用 (语言教学研究 2018 年第 2 期 172–176 页) [Hou Chao, yuyin shiyan jishu zai hanyu yuyin jiaoxue zhong de yinyong (yuyan jiaoxue yanjiu 2018nian di2qi 172–176ye)] (=Хоу Чао. Применение технологии речевого эксперимента в обучении китайской фонетике // Преподавание и исследование китайского языка. 2018. № 2. С. 172–176).
95. 姜文振, 试谈黑龙江方言中的合音现象 (求是学刊 1997 年第 6 期 100-102 页) [Jiang Wenzheng, shitan Heilongjiang fangyan zhong de heyin xianxiang (qiushi xuekan 1997nian di6qi 100-102ye)] (=Цзян Вэньчжэнь. Феномен хэйлунцзянского диалекта // Академический журнал «В поисках истины». 1997. № 6. С. 100–102).

96. 金美帆, “我宣你, 你造吗” 2015 年《咬文嚼字》合订本, 2015 年 5 月, 35-36 页) [Jin Meifan, “woxuanni, nizaoma” 2015nian “yaowenjiaozi” hedingben, 2015nian 5yue, 35-36ye] (=Цзинь Мейфань. Я тебя люблю, ты знаешь? // Глубокое понимание иероглифа. 2015. С. 35–36).
97. 金颖哲, 安徽铜陵学院外国语学院。张京鱼, 西安外国语大学英文学院 (2016 年 10 月). 指示代词的模糊用法研究 – 以“那个”一词为例 (合肥工业大学学报社会科学版第 30 卷第 5 期). [Jing Yingzhe, anhui tongling xueyuan waiguoyu xueyuan. Zhang Jingyu, xi'anwaiguoyu daxue yingwen xueyuan (2016nian 10yue). Zhishi deicide mohu yongfa yanjiu – yi “nage” yici weili (hefei gongye daxue xuebao shehui kexueban di30juan di5qi)] (=Цзинь Инчжэ и Чжан Цзиньюй Нечетное использование указательного местоимения на примере «тот» // Вестник Хэфэйского технологического университета. 2016. Т. 30. № 5. С. 93–99).
98. 李峰, 华中师范大学文学院 (2014 年 7 月) 口语中“这个”的语义弱化及话语标记用法 (唐山师范学院学报第 36 卷第 4 期)。 [Li Feng. Huazhong shifan daxue wenxueyuan, 2014nian 7yue, kouyuzhong “zhege” de yuyi ruohua ji huayu biaoji yongfa (Tangshan shifan xueyuan xuebao di36juan di4qi).] (=Ли Фын. Ослабление значения слова «этот» и его употребление в роли дискурсивного маркера в разговорной речи // Вестник Таншаньского педагогического института. 2014. Т. 36. № 4. С. 12–14).
99. 李咸菊, 自然口语话语标记“嗯”“啊”“哎”“呃”探析 (北京化工大学学报 (社会科学版)) 2019, (02 期) [Li Xianju, ziran kouyu huayu biaoji “en”, “a”, “ai”, “e” tanxi (beijin huagong daxue xuebao(shehui kexueban) 2019, (№ 02) ] (=Ли Сяньцзюй. Анализ междометий «ага», «ой», «ах» и «эй» в роли дискурсивных маркеров // Журнал Пекинского химико-технологического университета. Сер. социальных наук. 2019. № 2. С. 74–79).

100. 李小军, 江西师范大学文学院, 汉语人称代词复数表示法的演变趋势及特征 – 从语音弱化与标记化的角度看 (中国语言学报第 16 期 2014 年 7 月出版 44-60 页) [Li Xiaojun. Jiangxi shifan daxue wenxueyuan, hanyu rencheng daici fushu biao shufa de yanbian qushi ji tezheng – cong yuying ruohua yu biaojihua de jiaodu kan (Zhongguo yuyan xuebao di16qi 2014nian 7yue chuban 44-60ye).] (=Ли Сяоцзюнь. Эволюция множественного числа китайских личных местоимений – с точки зрения фонетического ослабления // Журнал китайского языка. 2014. № 16. С. 44–60).
101. 李小军, 江西师范大学文学院, 虚词衍生过程中的语音弱化 – 以汉语语气词为例 (语言科学 2011 年 7 月第 10 卷第 4 期 353-364 页) [Li Xiaojun. Jiangxi shifan daxue wenxueyuan, xuci yansheng guocheng zhong de yuyin ruohua – yi hanyu yuqici weili (yuyan kexue 2011nian 7yue di10juan di4qi 353-364ye)] (=Ли Сяоцзюнь. Фонетическое ослабление служебных слов при речепроизводстве на примере китайских модальных частиц // Лингвистика. 2011. Т. 10, № 4. С. 353–364).
102. 李先银, 自然口语中的话语叠连研究-基于互动交际的视角 (语言教学与研究) 2016, (№04) [Li Xianyin, ziran kouyu zhong de huayu dielian yanjiu-jiyu hudong jiaoji de shijiao (yuyan jiaoxue yu yanjiu) 2016, (№04)] (=Ли Сяньинь, Исследование слов-повторов в роли дискурсивных маркеров в спонтанной речи в диалогической речи // Преподавание и исследование языка. 2016. № 4. С. 84–93).
103. 李文杰, 语流音变—汉语有声语言中不可忽视的因素 (黑龙江科技信息, 2013 (35 卷)) [Li Wenjie, yuliu yinbian – hanyu yousheng yuyan zhong buke hushide yinsu (heilongjiang keji xinxi) 2013, (35juan)] (=Ли Вэньцзе. Варьирование в речевом потоке – неотъемлемый фактор звучащей китайской речи // Наука и техническая информация провинции Хэйлунцзян. 2013. Т. 35. С. 113–113).



104. 刘斌, 语流中的几种音变现象再分析 (现代语文 2013 年, 03 期, 34-35 页。 [Liu Bing, yuliu zhong de jizhong yinbian xianxiang zai fenxi (xiandai yuwen, (yuyanyanjiuban) 2013nian di3qi 34-35ye)] (=Лю Бинь, Анализ некоторых звуковых изменений в речевом потоке // Современный китайский язык. 2013. № 2. С. 34–35).
105. 刘祥柏, 北京话“一+名”结构分析 (中国语文 2004 年第 1 期) [Liu Xiangbai, beijinhua “yi+min” jiegou fenxi (zhongguo yuwen 2004nian di1qi)] (=Лю Сянбай. Анализ структуры «один + существительное» в пекинском диалекте // Китайский язык. 2004. № 1. С. 36–39).
106. 马国彦, 话语标记与口头禅 – 以“然后”和“但是”为例 (语言教学与研究 2010 年第 4 期) [Ma Guoyan, huayubiaoji yu koutouchan – yi “ranhou” he “danshi”weili(yuyan jiaoxue yu yanjiu 2010nian di4qi)] (= Ма Гоянь. Дискурсивные маркеры и слова-паразиты – на примере слов «потом» и «но» // Преподавание языка и лингвистические исследования. – 2010 – № 4 – С. 69–76).
107. 彭婺, 自然口语中“真的”话语标记功能的浮现 (湖北文理学院学报 2020 年, 41 卷 (09 期)) [Peng Wu, ziran kouyu zhong “zhende” huayu biaoji gongneng de fuxian (hubei wenli xueyuan xuebao 2020, 41 (09) ] (= Пэн Ву. Слово «действительно» в функции дискурсивного маркера в спонтанной речи // Журнал Хубэйского института искусств и наук. 2020. Т. 41, № 9. С. 63–67).
108. 任国庆. / 北京话的语流音变与对外汉语教学 / 《世界汉语教学》 ISSN: 1001-5795 [Ren Guoqing. Beijinhua de yuliu yinbian yu duiwai hanyu jiaoxue. «Shijie hanyu jiaoxue»] (= Жэнь Гуоцин. Фонетические модификации в речи на пекинском диалекте и преподавание китайского языка как иностранного) // Преподавание китайского языка в мире. 1989. № 4. С. 45–48).
109. 任启亮, 汉字, 中国文化常识主编, 华语教学出版社, [中俄对照] / 106-107 页 [Ren Qiliang, hanzi, zhongguo wenhua changshi zhubian,

- huayu jiaoxue chubanshe, 106-107ye, zhongeduizhao*] (=Жень Цилян. Общая информация о культуре Китая [С русским переводом]. Пекин : Преподавание китайского языка, 2007. 241 с.).
110. 单威, 网络语言的合音现象, 语言文字报, 2014年12期。 [*Shan Wei, wangluo yuyan de heyin xianxiang, yuyan wenzi bao, 2014nian 12qi.*] (=Шань Вэй. Явление стяжения в речи при общении в интернете // Исследования устной и письменной речи. 2014. № 12). С. 62–62.
111. 宋欢婕, 陕西理工大学文学院 (2016年12月). 连词“然后”在自然会话中的语义功能变化 (绥化学院学报第36卷第12期)。 [*Song Huanjie Shanxi ligong daxue (2016nian 12yue). Lianci “ranhou” zai ziran huihua zhongde yuyi gongneng bianhua (suihua xueyuan xuebao di36juan di12qi)*] (=Сун Хуаньцзе. Изменения семантической функции союза “потом” в спонтанном диалоге // Вестник Суйхуаского университета. 2016. Т. 36, № 12. С. 92–94).
112. 汤红忠, 论普通话语流音变中的互补原则 (文教资料, 2009年12期, 43-44页) [Tang Hongzhong, lun putonghua yuliu yinbian zhong de hubu yuanze (wenjiao ziyuan, 2009nian di12qi 43-44ye)] (=Тан Хунчжун. О принципе комплементарности в звуковых изменениях в разговорном дискурсе // Культурные и образовательные материалы. 2009. № 12. С. 43–44).
113. 王秋华, 叠音单纯词与重叠式合成词 (语言教学研究 2007年第9期 86页) [Wang Qiuhua, dieying danchunci yu chongdieshi hechengci (yuyan jiaoxue yanjiu 2007nian di9qi 86ye)] (=Ван Цюхуа, Простые и составные слова, образованные повтором слогоморфов // Изучение китайского языка. 2007. № 9. С. 86–86).
114. 汪化云, 说“X的那种” (语言教学与研究 2015年第1期) [Wang Huayun, shuo X de nazhong (yuyan jiaoxue yu yanjiu 2015nian di1qi)] (=Ван Хуаюнь. К вопросу о значениях рамочной конструкции «Тот,

- который Х...» // Обучение языку и лингвистические исследования. 2015. № 1. С. 88–96).
115. 王茂林, 普通话自然话语的韵律模式 (中国社会科学院研究生院博士论文 2003 年) [Wang Maolin, outonghua ziran huayu de yunlv moshi (zhongguo shehui kexueyuam yanjiushengyuan boshi lunwen) 2003 nian] (=Ван Маолин. Просодическая модель спонтанного дискурса в путунхуа: дис. канд. филол. наук; Китайской академии социальных наук. Пекин, 2003. 116 с.).
116. 韦茂繁, 关于语流音变几个问题的讨论 (广西民族学院学报 (哲学社会科学版) 1987, (№03)) [Wei Maofan, guanyu yuliu yinbian jige wenti de taolun (guangxi minzu xueyuan xuebao) 1987, (№03)] (=Вэй Маофан. К вопросу о фонетическом варьировании в речевом потоке // Журнал Национального университета Гуанси. Сер. по философии и социальным наукам. 1987. № 3. С. 109–111).
117. 魏新享, 吴怡之, 高文明. 基于韵母结构的 LSTM 汉语韵律边界识别 (计算机科学与应用), 2021 年 11 卷 4 期, 1081–1088 页 (=Wei X., Wu Y., Gao W. LSTM Recognition Model of Chinese Prosody Boundary Based on Vowel Structure // Computer Science and Application. 2021. Vol. 11, N 4. P. 1081–1088).
118. 吴秀龙, 刘洋, 类型学视角下的音变现象研究 (长沙大学学报, 2018 年 32 卷 03 期, 87–92 页) [Wu Xiulong, Liu Yang, leixingxue shijiaoxia de yinbian xianxiang yanjiu (changsha daxue xuebao, 2018nian di32juan 3qi 87–92ye)] (=У Сюлун, Лю Ян, Исследование феномена звуковых изменений с точки зрения типологии // Вестник Университета Чанша. 2018. Т. 32, № 3. С. 87–92).
119. 徐凤云, 谈谈普通话中的音变现象 (贵州教育学院学报 1986 年 02 期 79-82 页) [Xu Fengyun, tantan putonghua zhong yinbian xianxiang (guizhou jiaoyu xueyuan xuebao, 1986nian 2qi 79-82ye)] (=Сюй Фэньюнь, К вопросу о феномене фонетических изменений в

- Путунхуа // Вестник Образовательного института Гуйчжоу. 1986. № 2. С. 79–82).
120. 许佳金, 汉语自然会话中话语标记“那个”的功能分析 (语言科学 2008 年 1 月第一期, 32 卷, 49-57 页) [Xu Jiajin, hanyu ziran huihua zhong huayu biaoji “nage” de gongneng fenxi (yuyan kexue, 2008nian 1yue di1qi, 32juan,49-57ye)] (=Сюй Цзяцзинь. Функциональный анализ дискурсивного маркера «тот» в китайской спонтанной речи // Языковедение. 2008. № 1(32). С. 49–57).
121. 许佳金, 汉语自然会话中“然后”的话语功能分析 (外语研究 2009 年第 2 期, 9-15 页) [Xu Jiajin, hanyu ziran huihua zhong “ranhou” de huayu gongneng fenxi (waiyu yanjiu, 2009nian di2qi, 9-15ye)] (=Сюй Цзяцзинь. Анализ дискурсивной функции слова «потом» в китайской спонтанной речи // Исследование иностранных языков. 2009. № 2. С. 9–15).
122. 杨蓓, 汉语学习者连续言语中的音节感知 (华文教学与研究 2020 年第 4 期) [Yang Bei, hanyu xuexizhe lianxu yanyu zhong de yinjie ganzhi (huawen jiaoxue yu yanjiu 2020 nian di4qi)] (=Ян Бэй. Восприятие слогов в связной речи изучающими китайский язык // Преподавание и исследование китайского языка. 2020. № 4. С. 5–13).
123. 姚双云, 姚小鹏, 自然口语中“就是”话语标记功能的浮现 (世界汉语教学 26 卷 2012 年第 1 期 77-84 页) [Yao Shuangyun, Yao xiaopeng, ziran kouyu zhong “jiushi” huayu biaoji gongneng de fuxian (shijie hanyu jiaoxue 26juan 2012nian di1qi 77-84ye)] (=Яо Шуанюнь, Яо Сяопэн. Дискурсивный маркер «то есть» в разговорной речи // Исследование иностранных языков. 2012. Т. 26, № 1. С. 77–84).
124. 英君, 浅谈语音变异的影响因素 (阴山学刊 2011, 24 卷, 05 期) [Ying Jun, qiantan yuyin bianyi de yinxiang yinsu] (=Ин Цзюнь. К вопросу о факторах фонетической вариативности // Иньшаньский академический журнал. 2011. Т. 24, № 5. С. 94–95).

125. 张岚, 连续变调在语言中的规律研究 (赤峰学院学报 2017 年 38 卷 09 期 104-106 页) [Zhang Lan, lianxu yudiao zai yuyanzhong de guilv yanjiu (chifeng xueyuan xuebao 2017nian 38juan di9qi 104-106ye)] (=Чжан Лан. Исследование закономерностей сандхи тонов в потоке речи // Вестник Чифэнского института. 2017. Т. 38, № 9. С. 104–106).
126. 张应斌, 湛江师范学院人文学院, 连绵词献疑 (语文研究 2008 年第 1 期 26-34 页) [Zhang Yingbin, Zhanjiang shifan xueyuan renwen xueyuan, lianmianci xianyi (yuwen yanjiu 2008nian di1qi 26-34ye)] (=Чжан Инбинь. К вопросу о непрерывных словах // Лингвистические исследования. 2008. № 1. С. 26–34).
127. 周荐, 连绵词问题零拾 (语海探究 2001 年第 2 期 34-35 页) [Zhou Jian, lianmianci wenti lingshi (yuhai tanjiu 2001nian di2qi 34-35ye)] (=Чжоу Цзянь. О некоторых проблемах непрерывных слов // Исследование языка. 2001. № 2. С. 34–35).
128. 周明强, 现代汉语话语标记研究的回顾与前瞻 (浙江外国语学院学报, 2015, (№04)) [Zhou Mingqiang, xiandai hanyu huayu biaoji yanjiu de huigu yu qianzhan (zhejiang waiguoyu xueyuan xuebao, 2015, (№04))] (=Чжоу Минцянь. Ретроспектива и перспективы исследования дискурсивных маркеров в современном китайском языке // Журнал Чжэцзянского университета международных исследований. 2015. № 4. С. 38–46).
129. 朱春跃-北京话的语音脱落 (新世纪的现代语音学——第五届全国现代语音学学术会议论文集 2001 年 212-215 页) [Zhu Chunyue, beijin hua de yuyin tuoluo (xin shiji de yuyinxue xueshu huiyi lunwen ji 2001nian 204-207ye)] (=Чжу Чуньюэ. Фонетические выпадения в Пекинском диалекте // Современная фонетика в новом веке : материалы Пятой нац. конф. по современной фонетике. 2001. С. 204–207).
130. 朱立刚, 连续语流中的语音弱化问题 – 以北京话“数词+个”为例 (汉语学习 2017 年 10 月第五期 62-69 页) [Zhu Ligang, tongji daxue

waiguoyu xueyuan, lianxu yuliu zhong de yuyin ruohua wenti – yi beijinghua “shuci+ge”weili (hanyu xuexi 2017nian 10yue di5qi 62-69ye)]. (=Чжу Лиган. К вопросу об ослаблении произнесения слогов в потоке речи – на примере конструкции «числительное + счётное слово» в пекинском диалекте // Исследование китайского языка. 2017. № 5. С. 62–69).

### СПИСОК СЛОВАРЕЙ

1. Xiao R., Rayson P., McEnery T. A Frequency Dictionary of Mandarin Chinese: Core Vocabulary for Learners. London : Routledge, 2009. 400 p.
2. Slovar.cc. 2010–2019. URL : <https://slovar.cc/enc/bolshoy//2106858.html> (дата обращения : 24.10.2019).
3. 成语大词典 (商务印书馆) [Chengyu da cidian (shangwu yinshu guan)] (= Словарь идиом. Пекин : Издательский дом «Коммерческая пресса», 2020. 1474 с.).
4. 现代汉语词典, 商务印书馆, 2003年北京 [Xiandai hanyu cidian, 2002nian zengbuben, zhongguo shehui kexueyuan yuyan yanjiusuo cidian bianjishi bian, shangwu yinshuguan, 2003nian beijing] (Словарь современного китайского языка. Пекин : Издательский дом «Коммерческая пресса», 2003г.Пекин.)
5. 现代汉语词典第7版 (商务印书馆2018年) [Xiandai hanyu cidian di7ban (shangwu yinshu guan 2018年)] (Словарь современного китайского языка. 7-е изд. Пекин : Издательский дом «Коммерческая пресса», 2018. 1799 с.).

**СПИСОК ІЛЛЮСТРАТИВНОГО МАТЕРІАЛА****Перечень таблиц**

Таблиця 1.....	28
Таблиця 2.....	40
Таблиця 3.....	60
Таблиця 4.....	62
Таблиця 5.....	63
Таблиця 6.....	65
Таблиця 7.....	66
Таблиця 8.....	77
Таблиця 9.....	80
Таблиця 10.....	83

**Перечень рисунков**

Рисунок 1.....	13
Рисунок 2.....	42
Рисунок 3.....	43
Рисунок 4.....	43
Рисунок 5.....	44
Рисунок 6.....	45
Рисунок 7.....	45
Рисунок 8.....	46
Рисунок 9.....	47
Рисунок 10.....	47
Рисунок 11.....	48
Рисунок 12.....	49
Рисунок 13.....	50
Рисунок 14.....	52

Рисунок 15.....	53
Рисунок 16.....	53
Рисунок 17.....	54
Рисунок 18.....	56
Рисунок 19.....	56
Рисунок 20.....	57
Рисунок 21.....	57
Рисунок 22.....	60
Рисунок 23.....	61
Рисунок 24.....	62
Рисунок 25.....	63
Рисунок 26.....	64
Рисунок 27.....	64
Рисунок 28.....	65
Рисунок 29.....	66
Рисунок 30.....	67
Рисунок 31.....	67
Рисунок 32.....	72
Рисунок 33.....	83



## ПРИЛОЖЕНИЕ 1. СКРИПТЫ РЕЧИ ДИКТОРОВ (ПИНЬИНЬ)

### Диктор 1 (F-ZhY)

#### *Текст 1. О семье*

wǒ chūshēng zài biān chuī xiǎo zhèn hēi hé shì, zhè lǐ shì wǒ de gù xiāng, wǒ de bà bà mā mā dōu shì fēi cháng pǔ tōng de gōng rén。 wǒ de bà bà shì yī míng chú shī, tā zuò fàn fēi cháng de hǎo chī, wǒ de mā mā shì yī míng zuò yī fú gōng rén, tā huì fèng zhì hěn duō piào liàng de yī fú, wǒ xiǎo de shí hòu de máo yī, máo kù, mián kù dōu shì wǒ mā mā qīn shǒu gěi wǒ zuò de。 shàng yòu ér yuán zhǐ shàng le sān tiān jiù tuì xué le, yīn wèi wǒ zǒng shì kū, yě bù xǐ huān qù, wǒ de jiā rén jiù shuō bù ràng wǒ qù le, wǒ yǒu lǎo lǎo hé lǎo yé, dàn shì wǒ méi yǒu yé yé hé nǎi nǎi, tā men zài wǒ hái méi yǒu chū shēng de shí hòu jiù qù shì le, wǒ de lǎo lǎo hé lǎo yé tè bié de téng ài wǒ, měi tiān dōu gěi wǒ mǎi hěn duō hǎo chī de, wǒ de lǎo lǎo zài 2014 nián qù shì le zhī hòu, wǒ men yī jiā rén dōu, 2004 nián qù shì le zhī hòu, wǒ men yī jiā rén dōu hěn shāng xīn, měi tiān dōu hěn huái niàn wǒ de lǎo lǎo, xiàn zài wǒ lǎo yé de shēn tǐ de bàng, tā yǐ jīng bā shí duō suì le, dàn shì ne, hái xiàng yī gè nián qīng de xiǎo huǒ zi yī yàng, měi tiān chuān suǒ yú rén qún zhī zhōng, wǒ shàng le xiǎo xué yǐ hòu, wǒ xué xí hái xíng, wǒ de yǔ wén chéng jī tǐng hǎo de, dàn shì wǒ shù xué yǐ diǎn dōu bù hǎo, yǒu de shí hòu zǒng shì gāng gāng jí gé, rán hòu wǒ jiù qù le hēi hé èr zhōng kāi shǐ le wǒ de chū zhōng shēng yá, chū zhōng de shí hòu wǒ zài bān jí yī zhí dōu shì zhōng děng shēng, rú guǒ 60 gè xué shēng de huà wǒ jiù shì 20 duō míng zuǒ yòu, wǒ zài chū zhōng de shí hòu yě jiāo dào le hěn duō de hǎo péng yǒu, yǒu hěn duō hǎo péng yǒu zhí dào xiàn zài hái zài yī qǐ gōng zuò, yī qǐ xué xí, shàng wán chū zhōng bì yè zhī hòu wǒ dào le hēi hé wǔ zhōng, hēi hé wǔ zhōng bù shì hēi hé zuì hǎo de xué xiào, zuì hǎo de xué xiào shì yī zhōng, dàn shì yīn wèi wǒ de xué xiào chéng jī bù shì hěn yōu xiù, wǒ jiù xuǎn zé le dì wǔ zhōng xué, zài dì wǔ zhōng xué dù guò le rén shēng fēi cháng kuài lè de sān nián, jiāo dào le hěn duō hǎo de péng yǒu, měi tiān wǒ men dōu

gēn péng yǒu zài yī qǐ wán ér, jiù hū lüè le xué xí, dàn shì zài zuì hòu yī nián de  
 shí hòu wǒ fèn fā nǚ lì, kǎo dào le hēi hé xué yuàn, hēi hé xué yuàn wǒ de jiā lǐ  
 rén bāng wǒ xuǎn zé le é yǔ xì, yīn wèi hēi hé shì yī gè biān jìng xiǎo zhèn, tā  
 de é yǔ de yòng chù shì fēi cháng de dà de, ér wǒ běn shēn yě shì fēi cháng xǐ  
 huān yǔ yán, yǔ yán duì wǒ lái shuō, wǒ yǒu nà me yī diū diū de, xiǎo xiǎo de  
 tiān fù ba, bǐ jiào xǐ huān zuān yán, xué xí le é yǔ, wǒ cái fā xiàn é yǔ qí shí  
 shì zhè shì jiè shàng zuì nán de yǔ yán zhī yī, zhēn, tā de fù zā de yǔ fǎ, zhēn  
 de ràng wǒ hěn tóu tòng, dàn shì bù guǎn duō me jiān nán, jì rán xuǎn zé le jiù  
 dé jiān chí xià qù, wǒ zài dà xué sì nián, cóng líng jī chǔ é yǔ, yī zhí dào néng  
 shuō liú lì de é yǔ, wǒ kǎo guò le wǒ men zhuān yè de sì jí zhèng shū de shí  
 hòu, jué dé qí shí shí xíng le zì jǐ rén shēng yī gè xiǎo xiǎo de mù biāo ba, yǐ  
 hòu jiù xià dìng jué xīn, wǒ xiǎng cóng shì wǒ de běn zhuān yè, jiù shì é yǔ  
 zhuān yè, wǒ xiǎng dāng yī míng rén mín jiào shī, wǒ yī zhí zài wèi zhe wǒ zhè  
 gè mèng xiǎng ér nǚ lì, dà xué bì yè yǐ hòu, wǒ xiǎng jì xù shēn zào, suǒ yǐ wǒ  
 xuǎn zé le chū guó liú xué, chū guó liú xué zhè liǎng nián gǎi biàn le wǒ rén  
 shēng hěn duō de guǐ jī ya, lái dào zhè lǐ péi yǎng le wǒ zì jǐ dú lì zì zhǔ de néng  
 lì, hái yǒu jiě jué wèn tí de néng lì, yóu qí shì shēn zài guó wài, gèng shì yǐ  
 zhōng guó rén wèi zì háo, wǒ men zuò shì de diǎn diǎn dī dī, shuō huà fāng shì  
 dōu yào kǎo lǜ dào wǒ men guó jiā de yán miàn, zhè yě jiù shì jiào huì le wǒ hěn  
 duō guó jì lǐ yí, ràng wǒ fēi cháng jiāo ào de chéng wèi le yī míng, a bù shì,  
 ràng wǒ ér fēi cháng jiāo ào de, zuò wèi zhōng guó rén wǒ fēi cháng jiāo ào,  
 liǎng nián de shí guāng lǐ, wǒ zài é luō sī xué huì le kāi chē, xué huì le é shì  
 zuò, é shì de pēng rèn, wǒ yě xǐ huān shàng le hěn duō é luō sī de xiǎo cài hé  
 chī de, wǒ zài zhè lǐ yě zhuàn dào le rén shēng de dì yī tǒng jīn, bì jìng zài guó  
 wài wǒ men xū yào zì zì jǐ zhēng shēng huó fèi, gěi jiā lǐ jiǎn qīng fù dān, zài  
 guó wài wǒ men hěn duō zhōng guó rén zài yī qǐ hù xiāng bāng zhù, yóu qí shì  
 wǒ men de tóng bān tóng xué ya, dōu gěi le wǒ men hěn dà de bāng zhù, wǒ  
 liǎng nián shí guāng, yán jiū shēng shí guāng hěn kuài jiù guò qù le, wǒ duì zhè  
 lǐ liàn liàn bù shě, hái shì xiǎng liú zài zhè ér, suǒ yǐ wǒ xuǎn zé le kǒng zǐ xué

yuàn, wǒ zài kǒng zǐ xué yuàn dāng le yī nián de hàn yǔ jiào shī, jué dé yě shì  
 fēi cháng yǒu yì yì de, gěi é luō sī rén shàng kè shì líng wài yī zhǒng gǎn shòu,  
 shì chōng shí le wǒ de rén shēng, zài 2015 nián ne, yóu yú gè rén wèn tí, zài  
 guó nèi zhǎo dào le yī gè nán péng yǒu, wǒ jiù huí guó gōng zuò le, wǒ zài guó  
 nèi hēi hé rì bào shè zuò é yǔ biān jí de gōng zuò, měi tiān biān jí hǎo wén  
 zhāng, shēn hé zhī hòu fā dào bào zhǐ shàng, qí shí yā lì tǐng dà de, rú guǒ bāo  
 zhǐ chū cuò wù de huà, yě jiù huì shòu dào pī píng, wǒ zài hēi hé rì bào shè lì  
 liàn le yī nián, rán hòu wǒ, yī gè ǒu rán de jī huì wǒ kǎo dào le shè qū gōng  
 zuò, wǒ zài shè qū zhè sān nián dāng zhōng, zhēn de kǔ là suān tián, kě néng  
 shuō jǐn zài qí zhōng ba, shè qū shì yī gè jī céng gōng zuò, fēi cháng jī chǔ de  
 gōng zuò, wǒ men měi tiān dōu yào miàn duì dà liàng de qún zhòng, bāng zhù  
 jū mín jiě jué hěn duō hěn duō de wèn tí, shè qū shì wù tài fán zá le, wǒ men jǐ  
 hū shì suǒ yǒu de yǒu guān bù mén wǒ men dōu néng shè jí dào, dī bǎo a, jì  
 shēng a, hóng shí zì huì a, dǎng jiàn gōng zuò a, fù nǚ gōng zuò a, zhēng  
 bīng gōng zuò a, yǐ jí tài duō tài duō de zhuān yè le, wǒ yě shì běn zhe wèi rén  
 mín fú wù de zhè kē xīn a, zuò wèi yī míng, zuò wèi yī míng yǒu zhe wǔ nián  
 dǎng líng de dǎng yuán, wǒ yī zhí yǒu zhe jiān shēn de xìn niàn, jiù shì fā huī  
 dīng dīng de jīng shén, nǚ lì zuò dào xué xí jiāo yù lù gēn léi fēng xué xí ma, zài  
 shè qū yī zhí wèi guǎng dà jū mín fú wù, yě dé dào le tóng shì hé jū mín de yī zhì  
 hǎo píng, dāng nián rén shēng hái shì yào yǒu mèng xiǎng, jiù zài wǒ zài shè qū  
 gōng zuò de dì sān gè nián tóu, wǒ hái shì xī wàng wǒ néng gòu cóng shì wǒ de  
 běn zhuān yè, jiù shì é yǔ zhuān yè, wǒ zuò chū le yī gè rén shēng hěn dà de jué  
 dìng, jiù shì lái é luō sī, jì xù shēn zào bó shì, shēn zào bó shì shì yī gè màn  
 zhǎng de guò chéng, yě xǔ tā yào chí xù sān nián, yě xǔ tā yě huì chí xù wǔ  
 nián, yě xǔ hái huì jǐn guǎn sān nián wǔ nián guò qù le, yě méi shén me jié  
 guǒ, dàn shì wǒ jué dé, rén shēng yào nǚ lì de qù zuò, bù néng liú xià rèn hé yí  
 hàn, jí shǐ shī bài le, yě bù yào hòu huǐ, zhè shì wǒ de, zhè me shuō, zuì  
 hòu yī gè dǐ xiàn ba。 rán hòu ne, zài jīn nián sān yuè fèn de shí hòu, wǒ qù xī  
 cáng lǚ yóu le, xī cáng tè bié de měi, xī cáng shì zhōng guó de, xī cáng zì zhì

qū fēi cháng de dà, tā men nà biān yǒu fēi cháng, dǐ yùn, fú jiào dǐ yùn fēi cháng de shēn hòu, wǒ zài nà lǐ yě shì kāi kuò le wǒ de yǎn jiè, yě jìng huà le zì jǐ de nèi xīn, wǒ zhòng xīn zhěng zhuāng chū fā huí dào le hēi hé, yě shì ǒu rán de jī huì, wǒ qù cān jiā kǎo shì, kǎo dào le hēi hé xué yuàn, jié guǒ zhēn de yǐ bǐ shì dì yī, miàn shì dì yī de hǎo chéng jī, kǎo dào le fǔ dǎo yuán zhè gè gǎng wèi shàng, nǐ, zhōng yú wán chéng le wǒ zhè gè zhōng shēng de yuàn wàng, zuò wèi yī míng rén mín jiào shī, wǒ xiǎng dāng wǒ chéng wèi rén mín jiào shī de nà yī tiān, wǒ jiù gēn wǒ zì jǐ shuō, yī dìng yào bǎo hù wǒ de xué shēng, ài hù wǒ de xué shēng, zuò dào chūn cán dào sǐ sī fāng jǐn, là jù chéng huī lèi de jīng shén, wǒ zài zhè sān chǐ jiǎng tái shàng, bǎ wǒ zì jǐ fèng xiàn gěi jiào yù shì yè。

### **Текст 2. Об учёбе**

wǒ de xué yè, āi ya wǒ de xué yè, nà tiān hái gēn wǒ péng yǒu láo kē, wǒ jīn nián sān shí suì, wǒ shàng xué yǐ jīng shàng le shí wǔ nián le, jiù shì wǒ, sān shí suì de yī bàn dōu zài shàng xué, wǒ xiàn zài jué dé shàng xué de shí guāng fēi cháng de hǎo, wǒ cóng xiǎo xué dào chū zhōng, dào gāo zhōng ba, jiù shì jué dé huì xiǎng shòu xué xí zhè gè, zhè gè lè qù, zài xué xiào yǒu tóng xué jiù xué xí zhè gè zhī shì, shì jué dé rén yī dìng yào yǒu zhè gè zhī shì, zhè yàng cái néng yǒu yī xiē zī běn qù zhè gè cán kù de shè huì qù jìng zhēng, wǒ zài dà xué xué de shì é yǔ zhuān yè, é yǔ shì yī gè xiǎo yǔ zhǒng ma, dàn shì é luō sī shì yī gè dà guó, shì yī gè fēi cháng fēi cháng qiáng de guó jiā。 xué xí é yǔ ne, yě shì yī gè, kě yǐ yǒu fēi cháng hǎo de fā zhǎn, kě yǐ dāng lǎo shī, kě yǐ dāng fān yì a, kě yǐ zì jǐ zài é luō sī zuò yī xiē shēng yì a, yě kě yǐ qù zuò yī xiē biān jí de gōng zuò, suǒ yǐ wǒ xuǎn zé le zhè fèn zhuān yè, qù xué xí tā。 yǒu hěn duō rén, jiù shì kàn shēng huó yǒu hěn duō rén de xuǎn zé, yǒu hěn duō rén xuǎn zé bù qù shàng xué, yǒu hěn duō rén jué dé shàng xué yǒu shén me yòng, nǐ shàng xué lái hái bù shì gěi wǒ yī gè méi shàng guò xué de dǎ gōng ma? měi měi yù dào zhè yàng de wèn tí, wǒ dāng rán bù huì qù gēn tā men zuò guò duō de zhēng

biàn, měi gè rén yǒu xuǎn zé de quán lì, nǐ yǒu xiǎng qù shàng xué, nǐ bù  
 xiǎng shàng xué nǐ jiù bù qù shàng, dàn shì shàng xué yī dìng shì yǒu yòng de,  
 tā yī dìng shì néng gòu fēng fù nǐ de zhī shì, néng gòu tí gāo nǐ de hán yǎng,  
 néng gòu ràng nǐ chéng wèi yī gè yǒu zhī shì yǒu wén huà de zhè me yī gè, yī gè  
 rén, shì yǒu sù zhì de rén, tā bù jǐn jǐn jiào huì de shì nǐ, shēng huó shàng, bù  
 jǐn jiào huì de shì nǐ xué xí shàng de zhī shì, tā yào gěi nǐ hěn duō shēng huó  
 shàng de zhī shì, yīn wèi lǎo shī a, wǒ men jiù shì shuō yǐ lì dé shù rén wèi gēn  
 běn, jiào huì de xué shēng jiù shì, wǒ men yào wù yǐ shàn xiǎo ér bù wèi, wù  
 yǐ è xiǎo ér wèi zhī, tōng guò zhè xiē zhī shì jiào huì wǒ men zěn me zài zhè gè  
 shè huì shàng shēng cún, suǒ yǐ shuō wǒ jué dé xué yè a fēi cháng de zhòng  
 yào, jiù yī zhí xiàng wǒ, gè rén yī zhí shuō shēn zào, qù dú yán shēn zào,  
 xiàn zài yòu dú bó shēn zào, wǒ wèi de yě jiù shì shuō dé dào gèng duō gèng duō  
 de zhī shì, qù xué xí yī xiē xué shù xìng de zhī shì, néng gòu gěi wǒ de guó  
 jiā, néng gòu gěi wǒ men de shēng huó dài lái yī xiē hǎo chù, néng gòu gòng  
 xiàn chū yī xiē jià zhí, wǒ men suī rán huó zhe shì wèi le shēng huó shì wèi le  
 zhuàn qián, dàn shì zhuàn qián jué duì bù shì wǒ men rén shēng dāng zhōng zuì  
 gēn běn de yī gè mù de, tā zhǐ shì néng gòu gěi wǒ men tí gōng yī yī gè jiào wèi  
 hǎo de shēng huó, wǒ men guò shàng zhè zhǒng, hǎo de shēng huó wǒ men jiù  
 yào yǒu yī zhǒng gèng gāo de zhuī qiú, wǒ men yào yǒu yī zhǒng zhè yàng de  
 jìng jiè, rú guǒ dān chún shì wèi le qián, wǒ men lún wèi le jīn qián de nú lì, qí  
 shí wǒ hái shì jué dé shì gè rén de jìng jiè de wèn tí, nǐ kàn wǒ men guó jiā de  
 hěn duō bó shì a yuàn shì a, wèi wǒ men guó jiā yán zhì liǎng dàn a, nà tā men  
 de gōng zī yě shì shuō méi yǒu hěn gāo de, dāng rán gǎn bù shàng zuò shēng yì jǐ  
 bǎi wàn, jǐ qiān wàn, suǒ yǐ wǒ shuō dàn shì dà jiā gòng xiàn de jià zhí bù yī  
 yàng, méi yǒu xué lì rén bù néng qiáo bù qǐ yǒu xué lì de rén zhēng dé méi yǒu tā  
 men duō de rén, suǒ yǐ wǒ duì yú wǒ zhè gè xué yè ba, wǒ dé mù biāo hái shì  
 shuō qù zhuī qiú yī xiē xué shù shàng de zhè xiē dōng xī, zhuī qiú yī xiē wǒ  
 zhuān yè, yù shàng yī xiē bié rén méi yǒu yán jiū guò dé, xué xí zhè yàng de yī  
 xiē dōng xī, rán hòu ne, wǒ jiù, dāng rán wǒ yě xī wàng wǒ de nǚ lì néng gòu

yǒu yī xiē chéng xiào , néng gòu huàn lái yī xiē jīng jì zī běn , néng gòu zhī chēng wǒ de shēng huó , a xiàn zài dú bó tǐng nán de , yīn wèi wǒ zài é luō sī shàng xué ma , yǒu de shí hòu yǔ yán gōu tōng shì gè wèn tí , wǒ men dāng nián shì nǚ lì xué xí , dàn shì yě bù kě néng shì miàn miàn jù dào , kěn dìng yǒu de shí hòu , miàn duì zhè xiē xué shù xìng de dōng xī ràng wǒ men fēi cháng de wèi nán , bù zhī dào zěn me yàng qù xià shǒu , suǒ yǐ zài zhè gè xué xí de lù shàng wǒ yě pèng jiàn le hěn duō de nán tí , xī wàng wǒ néng bǎ zhè xiē wèn tí dōu yī yī jiě jué , néng gòu wán chéng zhè gè bó shì xué yè 。

### ***Текст 3. Свободное время***

rén de , rén hé rén de qū bié , jiù zài yú gōng zuò wài de bā gè xiǎo shí , yào xiān shuō yī shuō wǒ zài zhōng guó de shí hòu shì zěn me dù guò wǒ de kōng xián shí jiān de 。 dāng wǒ zài gōng zuò de shí hòu , wǒ měi tiān bā diǎn bàn dào wǎn shàng wǔ diǎn wǒ dōu shì zài gōng zuò de , wǔ diǎn tōng cháng qíng kuàng xià , xià bān yǐ hòu wǒ huì huí jiā xiān shǎo chī yī diǎn fàn , rán hòu wǒ jiù huì qù jiàn shēn , qù jiàn shēn fáng dài yī gè bàn xiǎo shí dào liǎng gè xiǎo shí , nǐ , bā diǎn zuǒ yòu wán shì ér , wǒ huì huí jiā zài chī yī diǎn dōng xī , rán hòu jiǎn dān de xǐ shù yī xià , xǐ xǐ zǎo , pào pào jiǎo , dàn dàn , rán hòu zuò xià dàn jí tā , měi tiān huì , kōng xián shí jiān hěn duō de huà , wǒ huì zuò xià dàn yī gè xiǎo shí jí tā , chàng yī huì ér gē , rán hòu tǎng xià jiù huì bǎ wǒ de chuáng tóu xiǎo shū dǎ kāi , dōu yī huì ér shū , rán hòu zuì hòu liàn xí yī gè míng xiǎng , jī běn shàng yǒu yī gè , yǒu yī gè wǔ fēn zhōng de míng xiǎng ba , yào shì zhōu liù zhōu rì ne wǒ huì zuò xiē shén me , zhōu liù zhōu rì huì shōu shí shōu shí jiā lǐ , bǎ yī fú xǐ yī xǐ a , rán hòu , huì zhǎo jǐ gè péng yǒu yī qǐ lái jiā lǐ zuò zuò fàn a , dà jiā yī qǐ lái jiā lǐ liáo liáo tiān , hē hē chá , huò zhě shì yuē liǎng gè péng yǒu wǒ men yī qǐ qù guàng jiē , mǎi mǎi yī fú qù chāo shì , mǎi mǎi shēng huó yòng pǐn , rú guǒ shí jiān hái hěn duō , wǒ yòu bù lèi ā huà , wǒ huì gěi wǒ de xiǎo gǒu gǒu xǐ xǐ zǎo , gěi tā xiū xiū máo , péi tā wán ér yī huì ér , yīn wèi wǒ dōu hěn shǎo péi tā wán ér , wǒ jiù huì tiāo chū èr shí fēn zhōng péi tā wán ér yī huì ér , rán hòu

ne, wǎn shàng ne, wǒ huì yuē, zhǎo liǎng gè péng yǒu yī qǐ qù xǐ xǐ zǎo, hàn zhēng, àn mó, fàng sōng yī xià zì jǐ de shēn xīn, yě xǐ xǐ qù yī shēn de pí bèi, rú guǒ dì èr tiān hái yǒu shí jiān ne, wǒ jiù xiǎng yú lè yī xià, yī bān dǎ dǎ má jiāng, dǎ dǎ pū kè, gēn tóng xué liáo liáo tiān, huò zhě zài jiā kàn diàn yǐng, wǒ shì fēi cháng xǐ huān kàn diàn yǐng de rén, zhǎo yī xiē fēi cháng hǎo kàn de diàn yǐng kàn diàn yǐng, huò zhě shì kàn diàn shì jù, wǎn shàng hái shì yī yàng, dàn jí tā, kàn shū, míng xiǎng, rán hòu jiù xiū xī le。rán hòu xiàn zài shuō shuō wǒ zài é luō sī de kōng xián shí jiān ne, zài é luō sī gēn zhōng guó hā, wán quán jiù bù yī yàng de, é luō sī de jié zòu běn lái fēi cháng jiù màn, shí jiān yě hěn duō, dà jiā fēi cháng zhù zhòng xiǎng shòu, zài zhè er ne wǒ huì yuē shàng liǎng gè péng yǒu a, wǒ men yī qǐ zuò shàng gōng jiāo a, kàn kàn yán tú de fēng jǐng, rán hòu zhǎo dào yī gè dà xíng de shāng chǎng a, wǒ men kě yǐ jiù shì liū dá liū dá qù gǎn shòu yī xià wài guó wén huà, qí shí zhǔ yào jiù shì wèi le gǎn shòu wài guó wén huà, bǐ rú tā men de chuān zhe ya, huò zhě shì chū qù liàn xí liàn xí kǒu yǔ a, qù gēn tā men jiāo tán a, kàn kàn tā men zhè er de jié rì huò zhě shì huó dòng shì zěn me bàn de a, rán hòu cháng yī cháng tā men zhè er de měi shí a, wǒ men qù guàng jiē, mǎi mǎi yī fú, kàn kàn diàn yǐng, é luō sī de diàn yǐng qí shí tǐng hǎo kàn de, dàn shì kàn bù tài dòng, bù tài jīng cháng kàn。mǎi mǎi yī fú kàn kàn diàn yǐng, yǒu de shí hòu jiù huì shàng guǎng chǎng jìng jìng jìng de zuò yī huì er。dà bù fēn shí jiān yě shì zhè yàng guò de, yī bān qíng kuàng xià wǒ men yě huì zhuàn qǔ yī xiē shēng huó fèi, zuò yī xiē xiǎo shí gōng, zuò yī xiē jiā jiào, jī běn shàng zài kōng xián shí jiān dài xué shēng, jiāo gěi tā men zhōng wén, hái yǒu de shí hòu wǒ huì qù é luō sī de péng yǒu jiā zuò kè, dài shàng xiǎo lǐ wù, qù é luō sī de péng yǒu jiā, cháng yī cháng é luō sī de měi shí, dāng de rén jiā jiā lǐ rén zuò de tè sè de fàn a, rán hòu zuò zài nà er gēn tā men liáo liáo tiān a, cháng tán yī xià zhōng guó hé é luō sī de qū bié a, rán hòu wǎn shàng de shí hòu jiù zǎo zǎo de huí dào sù shě, huí dào sù shě jiǎn dān de shōu shí yī xià sù shě, gēn sù shě de hǎo péng yǒu yī qǐ chī chī fàn, láo láo kē, liáo liáo tiān, shàng xià lóu zǒu dòng chuàn mén, jī běn shàng zài é luō sī

shì fēi cháng yōu xián de, yīn wèi zài zhè ér méi yǒu guò duō de shè jiāo, wǒ men péng yǒu, é luō sī de péng yǒu yě yǒu xiàn, zài zhè ér zhōng guó rén yě yǒu xiàn, suǒ yǐ yǒu hěn duō shí jiān liú gěi zì jǐ, yǒu de shí hòu kě yǐ zì jǐ qù, zhǎo yī gè de fāng, jìng jìng de yī gè kā fēi tīng, jìng jìng de zuò zhe, tīng tīng, tīng tīng nà lǐ de gē qū a, kàn kàn é luō sī rén dōu zài liáo yī xiē shén me a, huò zhě shì zì jǐ jiù dài yī běn shū a, zì jǐ dài yī běn cí diǎn a, zuò zài nà ér, jìng jìng de bèi a, jìng jìng de xué xí, jiù shì jué dé shì yī zhǒng bù cuò de fāng sōng de fāng shì, rú guǒ dào xià tiān yǒu shí jiān de huà, wǒ men hái huì hěn duō rén yī qǐ kāi chē, zhǎo dào yī gè shù lín a yī qǐ qù kǎo ròu, zhè yàng qí shí zài é luō sī hái shì hěn liú xíng de, yīn wèi é luō sī běn lái jiù shì yī gè màn jié zòu de de fāng, tā yě méi yǒu guò duō de, shén me shuō yú lè shè shī a, yóu lè chǎng a zhè xiē dōng xī dōu méi yǒu de, wǒ men shuō zì jǐ qù xún zhǎo lè qù ba, yuē shàng sān wǔ hǎo yǒu a, wǒ men zhǐ yào zuò yī xiē shén me dōu jué dé tè bié de kāi xīn。 liū dá, huò zhě shì mǎi dōng xī, dà jiā yī qǐ yán jiū mǎi huà zhuāng pǐn, mǎi shí pǐn, zěn me zuò fàn, yīn wèi zài é luō sī yào zì jǐ zuò fàn ma, suǒ yǐ wǒ men jiù, kě yǐ shuō yán jiū měi tiān chī shén me, zuò shén me, shéi huì zuò shén me, shí jiān jiù guò de tǐng kuài le, rán hòu zài xiě xiě zuò yè kàn kàn shū, wǎn shàng jiù shuì jué le。

#### ***Текст 4. Достопримечательности***

cóng xiǎo dào dà wǒ de yuàn wàng jiù shì dào chù lǚ yóu, suí zhe wǒ de nián líng zhú jiàn zēng zhǎng, wǒ xiàn zài zì jǐ yě zhēng qián le, wǒ jiù yǒu qián qù lǚ yóu le, wǒ zhè xiē nián, qí shí qù guò hěn duō hěn duō de de fāng, nǐ bǐ rú, shèng bǐ dé bǎo, mò sī kē, jiā lǐ níng gé lēi, hǎi cān wǎi, hā bā luō fū sī kè, zhè shì é luō sī wǒ qù guò de de fāng, nà rú guǒ guó wài de huà, wǒ hái qù guò tài guó, qù guò, guó nèi de huà, wǒ qù guò, hái qù guò hán guó, hán guó de, hán guó de shǒu ěr, hái yǒu jì zhōu dǎo, zhōng guó ne, wǒ qù guò xiāng gǎng, shēn zhèn, guǎng dōng, ào mén, hā ěr bīn, zhǎng chūn, shēn yáng,



běi dài hé, hái yǒu fú jiàn, hái yǒu shān xī, nán jīng, háng zhōu, hái qù guò  
 xī cáng, xī ān, kě yǐ shuō zhè xiē nián wǒ qù le hěn duō hěn duō de de fāng, qí  
 shí shuō qǐ lǚ yǒu a, wǒ yǒu hěn, wǒ yǒu hěn duō de huà shuō, lǚ yǒu ne qí  
 shí wán ér de ba, jiù shì yī gè xīn qíng, wǒ men bù zài hū lù shàng yǒu duō měi  
 duō měi de jǐng sè, ér shì zhè yī lù shàng de jǐng sè gěi nǐ xīn líng de qǐ fā, wǒ  
 men kàn le, wǒ men kě yǐ shuō, tōng guò diàn shì, tōng guò wǎng luò kàn dào  
 hěn duō de měi jǐng, dàn shì hé nǐ qīn lín dào nà gè gǎn shòu de shí hòu shì bù yī  
 yàng de, jiù bǐ rú shuō wǒ jīn nián sān yuè fèn gāng gāng qù guò yī cì xī cáng  
 ma, jiù shì jué de fēi cháng fēi cháng de xǐ dí xīn xīn líng, xī cáng shì yī gè fú  
 jiào wén huà shèng de, jǐ hū quán mín xìn jiào, xìn de dōu shì fú jiào, měi yī  
 gè nóng mín de jiā tíng, měi yī gè huò zhě shì xī cáng rén de jiā tíng, dōu shì  
 xuán guà fú xiàng, ér qiě shì dōu shì hěn líng de, dōu shì kāi guò guāng de, tā  
 men duì fú zǔ fēi cháng de jìng wèi, ér qiě tā men de hěn duō shēng huó xí  
 guàn, jiù gēn wǒ men nà gè dà lù, guó nèi de rén, bù shì, dōu gēn wǒ men  
 nèi lù rén bù yī yàng, bǐ rú shuō tā men a, rú guǒ shì, tā men dōu liú xíng tiān  
 zàng, rú guǒ tā men de rén néng tiān zàng de huà, duì tā men shì yī gè fēi cháng  
 hǎo de quán shì, rán hòu ne, wǒ men nèi de rén jiù huì jué dé, tǔ zàng shì fēi  
 cháng hǎo de yī zhǒng fāng shì, jiù shì jiù shì gǎn shòu dào tā men zhè gè wén  
 huà, tā men de yǐn shí xí sù a, tā men yǒu, yě yǒu dú zì de yǔ yán, tā men shì  
 yī gè, shì yī gè yǒu líng hún yǒu xìn yǎng de rén, wǒ men zài xī cáng bù huì dān  
 xīn bèi piàn le, yīn wèi tā men bù huì zuò yī xiē bù dào dé de shì qíng, zhè yī  
 lù, dāng rán, xī cáng hǎi bá zuì shǎo shì 5000 duō, rú guǒ qù xī cáng de huà,  
 yī dìng nǐ dé zuò hǎo xīn lǐ zhǔn bèi, wǒ men gāng dào lā sà dì yī tiān de shí hòu  
 jiù chū xiàn le gāo yuán fǎn yīng, qīng zhě ne jiù shì tóu tòng, nán yǐ hū xī,  
 zhòng zhě ne, jiù shì chā yǎng qì de, rú guǒ bù xíng jiù dé mǎ shàng zuò fēi jī  
 huí nèi de, wǒ gè rén shēn tǐ sù zhì qí shí hái bù cuò, gāng qù de shí hòu chū  
 xiàn le liǎng tiān zuǒ yòu de gāo yuán fǎn yīng, wǒ jiù kè fú le, yě méi yǒu fú  
 yòng yào, wǒ men dì yī tiān qù le bù dá lā gōng, bù dá lā gōng zhēn de shì hěn  
 bàng, tā shì gōng yuán qián jiàn, shì sōng zàn gàn bù wèi le yíng qǔ wén chéng

gōng zhǔ ma, jiàn de zhè me yī gè wáng gōng, dàn shì tā hòu lái suī rán zāo dào pò huài le, yòu zhòng xiū de, fēi cháng de bàng bó, fēi cháng de yǒu qì shì, yóu qì shì zài yè wǎn kàn bù dá lā gōng de shí hòu, nà zhǒng, nà zhǒng xīn qíng, nǐ jiù zuò zài nà lǐ, nǐ jiù xiǎng xiàng zhe jǐ bǎi nián qián zhè lǐ fā shēng de yī qiè gù shì, zhè xiē cáng mǐn zài lǐ biān, zhè xiē lǎ ma zài lǐ miàn sòng jīng a, zhè zhǒng, zhè zhǒng qì xī gǎn rǎn zhe nǐ, jiù jué dé rén shēng ma, rén shēng, méi yǒu shén me tài duō fán xīn de shì ér, zuò zài zhè ér yǎng wàng zhe zhè bù dá lā gōng, jué dé jiù shì yī zhǒng fàng sōng, yī zhǒng shì, bù guǎn nǐ yǒu shén me nán de shì ér, nǐ yǒu shén me bù kāi xīn de shì ér, nǐ zuò zài nà ér, nǐ dōu néng jué dé bǎ zhè jiàn shì ér shì huái, rán hòu wǒ men yòu qù le dà zhào sì, dà zhào sì shì chū míng de sì miào le, bù zhī dào fǎn zhèng nǐ zhī bù zhī dào, yǒu yī zhǒng jiào cháo bài, cháo bài, shì jiù kē zhǎng tóu, yī dìng yào wǔ tǐ cháo de, nǎo mén, shēn tǐ, dōu dōu yào, dōu dōu yào zhe de, yòng zì jǐ de shēn tǐ zhàng liàng tā yǔ fú zǔ de jù lí, yǒu hěn duō rén jī běn shàng kě yǐ shuō shì hǎo jǐ nián cái néng zuò, cái néng wán chéng cháo bài, zhè duì tā men lái shuō shì zhì gāo wú shàng de, dāng wǒ kàn dào nà xiē kē zhǎng tóu de rén, yī biàn yī biàn de zài kē tóu de shí hòu, wǒ de yǎn lèi bù jìn jiù diào xià lái le, wǒ jiù shì, duì tā men yǒu yī zhǒng jìng pèi, wǒ men zhī dào, fú zǔ gěi wǒ men shì shén me yàng de lì liàng, gěi wǒ men yī zhǒng bāng zhù wǒ men qù wán chéng mǒu yī jiàn shì qíng de zhè yàng yī gè jiān dìng de xìn niàn, wǒ men xiāng xìn tā néng zài míng míng zhī zhōng bǎo yòu wǒ men, ràng wǒ men qù zuò chéng zhè gè shì qíng, dàn shì shì zài rén wèi, wǒ men yī dìng yào nǚ lì, dāng rán shèng xià de jiù shì jiāo gěi fú zǔ qù, qù bǎo hù wǒ men。 wǒ jiù jué dé rén ba, jiù tōng guò zhè jiàn shì ér jiù jué dé rén yào yǒu xìn yǎng, yǒu le xìn yǎng zhī hòu, shì rèn hé rén dǎ bài bù le de, yě méi yǒu rén néng gòu bǎ nǐ dǎ bài, cái néng miàn duì fù zá de shēng huó。 le jiě le dà zhào sì de hěn duō dá lài lǎ ma de gù shì, wǒ qù le, zuò chē qù le líng zhī, líng zhī shì yī gè hǎi bá fēi fēi cháng dī de de fāng, jī běn 2700, zài nà lǐ jiù fēi cháng de shū shì le, líng zhī yǒu fēi cháng měi lì de táo huā, jiù tū rán xiǎng qǐ le nà shǒu zài nà táo huā shèng

kāi de de fāng, zuì hòu cóng líng zhī, zuì xiǎng yào qù de de fāng qí shí hái  
 shì, wǒ zhè cì lái de mù de qí shí jiù shì shàng zhū mù lǎng mǎ fēng, shì wǒ rén  
 shēng dāng zhōng de yī gè mù biāo ba, yīn wèi zhū mù lǎ mǎ fēng shì shì jiè dì yī  
 gāo fēng, fēi cháng yǒu xìng, tā zuò luò zài wǒ men zhōng guó, wǒ néng,  
 néng mù dǔ tā de róng yán, yě shì ràng wǒ rè lèi yíng kuàng, zuò le 12 gè xiǎo  
 shí de qì chē, yòu, wǒ men zhōng yú dào le xī cáng rì kā zé shì, rì kā zé shì shì  
 xī cáng de yī gè, yī gè xià shǔ chéng shì, nà lǐ de rén mǐn shēng huó bǐ jiào kùn  
 nán, zǒng tǐ lái shuō, nián lì rùn yě bǐ jiào dī, shēng huó fēi cháng de kùn  
 nán, tā men de hái zi jī běn shàng shì méi yǒu xīn yī fú de, ér qiě dōu shì hěn  
 zàng hěn zàng de, ràng nǐ jué dé, zhēn de, jiù rén ma, tè bié róng yì mǎn zú,  
 bù yào qù zhuī qiú nà xiē tài gāo guì tài shí shàng de dōng xī, shì méi yǒu yòng  
 de, nǐ kàn dào le tā men, nǐ jiù jué dé, rén shēng jiǎn dān jiù hǎo, bù yào qù  
 zhuī qiú shén me gāo jí míng pái chē, zhè shì gěi wǒ xīn lǐ de yī gè gǎi guān ba,  
 yě bù yào làng fèi qián, yě bù yào qù zhuī qiú xū wú piāo miǎo de dōng xī, wǒ  
 dào le zhū fēng jiǎo xià de shí hòu, dì yī yǎn kàn jiàn zhū fēng de shí hòu, wǒ  
 jiù duì zhū fēng jiù fā le yī gè shì, wǒ, dàn shì méi shuō, jiù shì wǒ dà gài de yì  
 sī jiù shì shuō wǒ zhè bèi zi yī dìng yào bù fù cǐ shēng, bù fú fù lái rén jiān zǒu yī  
 huí, wǒ yào duì dé qǐ zì jǐ, zuò shén me shì qíng dōu dé nǚ lì, dōu dé yòng  
 xīn, rán hòu ne, wǒ men jiù zài zhū fēng jiǎo dǐ xià zǒu zǒu zǒu, lí zhū fēng  
 hái yǒu jǐ shí gōng lí de de fāng ne, fēng lù le, jiù bù ràng qù le, wǒ zài zhū  
 fēng jiǎo xià qí shí dài le hěn jiǔ hěn jiǔ, jiù jìng jìng de, wǒ jiù kàn zhe nà zuò  
 shān fēng, jiù jué dé tā shì yī zuò shén shèng de shān fēng, tā gěi wǒ le mò míng  
 de lì liàng, tuī zhe wǒ jiù jiě jué yī qiè nán tí。 wǒ cóng zhū fēng jiǎo xià huí lái,  
 jiù shì wǒ zhèng gè rén, kàn dào zhè gè shì jiè zhī hòu, tā jìng huà le wǒ de xīn  
 líng, ràng wǒ jué dé, huó zhe fēi cháng de yǒu yì sī, ràng wǒ jǔ dé wǒ yào qù  
 nǚ lì, wǒ yào qù fèn dòu, wǒ yào qù kàn gèng dà de shì jiè, cóng xī cáng huí  
 lái wǒ yòu qù le xī ān, xī ān shì yī gè jiù shì, huí mǐn bǐ jiào duō ma, yīn wèi  
 wǒ běn shēn yě shì yī gè huí mǐn, lái le jiù xiǎng gǎn shòu yī xià xī ān huí mǐn nà  
 zhǒng xiǎo chī jiē de tè bié a, cháng yī cháng, guǒ rán a, cóng xī cáng gāng

dào xī ān, jiǎn zhí jiù shì jué dé shì liǎng gè shì jiè, xī cáng shì yī gè bǐ jiào shēng huó shuǐ píng dī xià de zhè me yī gè de fāng, dào xī ān jiù fēi cháng fā dá le gāo lóu dà shà, shà dōu yǒu, dāng tiān wǎn shàng jiù chī de fēi cháng chēng, jiù shì fēi cháng duō de hǎo chī de, ròu jiā mó, bào jiāng liú lián, hái yǒu dà ròu chuàn, mǐ fēn ér, náng, tài duō le, zhà shì zi bǐng, chī le hěn duō hěn duō, rán hòu wǒ yòu qù le, zuì zhuàng guān de hái shì qù cān guān qín shǐ huáng bīng mǎ yǒng a, qín shǐ huáng shì wǒ men zhōng guó de dì, kāi tiān pì de de zhè me yī gè yōu xiù de huáng dì, gōng gāo sān huáng, gài guò wǔ dì a, suǒ yǐ tā zì jǐ jué dé, zì fēng wèi huáng dì, zhè gè huáng dì zhè gè míng ér a jiù zhè me jiào kāi le, shì lóng, yǐ lóng zì chēng, rán hòu ne, wǒ qù cān guān le qín shǐ huáng zhè gè de xià gōng diàn a, jiù shì tīng dǎo yóu gēn wǒ men shuō, tā de de xià gōng diàn yǒu 56 gè ào mén nà me dà, kě yǐ shuō xiǎng xiàng yī xià a, yǐ qián gǔ rén de néng lì, hé tā men de xiǎng xiàng lì, hé tā men ā yī xiē zuò wèi, shì hěn duō wǒ men xiàn zài de jì shù yě dǎ bù dào a, fēi cháng yōu xiù, wǒ men de zǔ xiān, kàn dào nà xiē bīng mǎ yǒng, měi yī gè rén dōu zhǎng dé bù yī yàng, ér qiě nà gè shí hòu de, tā men de gōng yì a, jiù shì ràng wǒ men bù jìn shì pèi fú a, guò le 2000 duō nián a, wǒ men yī jiù néng gòu qīng xī de kàn jiàn tā men de shǒu a, tā men de jiǎo, bāo kuò tā men de xié zhǎng wén dōu fēi cháng de qīng xī, yīn wèi xiàn zài, wǒ men zhěng gè shì jiè méi yǒu nà gè, tè bié gāo chāo de jì shù néng gòu shuō qù wǎ jué qín shǐ huáng qín gōng, wǒ men guó jiā jiù chū tái le 100 nián bù kāi cǎi bǎo hù zhèng cè, kě néng wǒ yǒu shēng zhī nián kàn bù dào qín shǐ huáng nà gè de xià gōng diàn le, wǒ què shí wèi zhǐ kě xī, wǒ fēi cháng, fēi cháng fēi cháng xiǎng kàn, kě shì wǒ men yào, yě dé bǎo hù guó jiā de cái chǎn, qín shǐ huáng de xià de jīn yín zhū bǎo wǒ jué dé gòu wǒ men guó kù huā hǎo jǐ nián de le, shì, yīng gāi néng shuō shì zhēn jīn shì jiè ba, xī wàng wǒ de hái zi men shuō yǐ hòu néng kàn jiàn le zài gào sù wǒ ba。 rán hòu, cóng qín shǐ huáng líng chū lái, yīn wèi xī ān shì liù cháo gǔ dōu ma, hàn yuán míng qīng a dōu, dōu zuò luò zài nà ér, jiù qù le yī jiā bó wù guǎn, le jiě

yī xià lì shǐ, kàn kàn wā jué chū lái de wén wù, měi yī gè wén wù qí shí dōu yǒu yī gè gù shì, wǒ dōu huì xiǎng xiàng, tā men zhè gè, zhè gè wén wù dāng shí zài nà gè nián dài, bǎi zài nà lǐ, bǎi zài nǎ ér de ya, shì gàn shén me yòng de ya, tā men de rén zhǎng shén me yàng ér, tā men měi tiān zěn me shēng huó de ya, rú guǒ wǒ shēng huó zài nà gè cháo dài shàng, wǒ huì bù huì yě yǒu suǒ zuò wèi ya, huò zhě shì, huì xiǎng dào, lián xiǎng zì jǐ, huì xiǎng hěn duō dōng xī, jiù shì jué dé hěn hǎo wán ér a。rán hòu huí dào xī ān shì qū ne, wǒ men yòu qù le xī ān chéng qiáng, chéng qiáng shì fēi cháng zhuàng guān, fēi cháng de zhǎng, zài nà shàng miàn, hái qù le zhōng lóu, zhōng lóu yě tǐng hǎo kàn de, tā yī dào wǎn shàng, dǐ xià de guǎng chǎng yǒu hěn duō hěn duō de rén, zuò zài nà lǐ liáo tiān a, chī fàn a dēng dēng, tū rán jiù ràng wǒ xǐ huān shàng le xī ān zhè gè chéng shì, wǒ fēi cháng xiǎng qù xī ān gōng zuò, rán hòu wǒ, wǒ jiù shì zài xī ān yòu dài le jǐ tiān, wǒ jiù shì bù xíng le, ài shàng xī ān le, wǒ zhēng mìng jiù, jiù yào lái zhè ér shàng bān, dàn shì kě néng xiàn zài shuǐ píng hái shì bù gòu, gēn rén jiā dà xué, 211shà de bǐ bù le, wǒ jiù huí lái le, zhǔ yào shì wǒ pà wǒ zì jǐ yī gè rén zài xī ān, wǒ shì xiǎng qù, dàn shì wǒ yī gè rén tài jì mò le, wǒ yě méi yǒu péng yǒu, yě méi, fù mǔ yě bù zài nà ér, wǒ zì jǐ zài xī ān, āi, wǒ kě néng huì xiǎng jiā de, rán hòu wǒ jiù huí lái le, zhè cì cóng xī cáng hé xī ān huí lái, wǒ zhèng gè rén yòu jué dé yòu yòu shōu huò le, yòu dé dào duàn liàn le, yòu kāi yǎn jiè le, yǒu hěn duō dōng xī shì nǐ shuō bù chū lái de, zhǐ néng nǐ qù gǎn shòu zhè gè dōng xī tā gěi nǐ de zhè xiē, zhè xiē lì liàng, rán hòu nǐ duō zài bó xué duō xué, néng bǎ zhè xiē dōng xī zhuǎn huà chéng yī zhǒng yǔ yán, néng gēn bié rén qù fēn xiǎng, dàn shì hái shì shuō nèi zài de dōng xī, yào bǎ tā nèi huà yú xīn, wài huà yú xíng。

### **Текст 5. О фильмах**

wǒ zuì xǐ huān de diàn yǐng, ràng wǒ yìn xiàng zuì shēn de qí shí shì yǒu zhè me jǐ bù, dì yī bù shì ā gān zhèng chuán, ā gān zhèng chuán wǒ kàn le bù xià sān biàn, yě shì, gěi wǒ yī gè shén me yàng de qǐ fā ne, wǒ shì jué dé ā gān zhè gè

rén wèi rén ne, fēi cháng zhōng hòu lǎo shí, tā fēi cháng yǒu yī diǎn diǎn zhì  
 shāng shàng de wèn tí, dàn shì tā jué duì bù shì yī gè shǎ zi, jiù shì yīn wèi tā  
 qín lǎo kěn gàn, kè kǔ rèn zhēn, dào zuì hòu tā fǎn ér chéng wèi le yī gè yì wàn  
 fù wēng, dàn shì bù lùn tā zǒu dào nǎ lǐ, tā dōu méi yǒu, zuì zhòng yào de yī  
 diǎn tā dōu méi yǒu wàng diào tā de chū xīn, tā yī zhí jiù shì zuò de jiù shì tā zì  
 jǐ, měi dāng rén shēng bù gāo xìng de shí hòu wǒ jiù huì kàn kàn ā gān zhèng  
 chuán, tā cóng, ā gān zhèng chuán jiù shì zuì zhòng yào de shì, wú lùn ā gān  
 zuò shén me, ā gān dōu huì, tā qù, tā xiǎng dāng chuán zhǎng, tā jiù zì jǐ mǎi  
 le yī sōu chuán, jiù, jiù xià hǎi le, jié guǒ xià hǎi, nǐ kàn rén jiā lǎo xiā zhēng  
 zhe qián le, zuò chéng dà wáng le, tā tū rán jiān shuō tā xiǎng pǎo bù, tā jiù yī  
 zhí pǎo bù, pǎo le sān nián, tiān tiān dōu zài pǎo bù, tā yǒu yī tiān shuō tā pǎo  
 lèi le, tā bù xiǎng pǎo le, tā jiù huí qù le。jiù shì, wǒ jiù jué dé jiù shì tā zuò  
 shén me shì qíng dōu shì rèn zhēn, gěi wǒ yī zhǒng qǐ fā jiù shì rèn zhēn, jiān  
 chí, zuò rèn hé shì qíng zhǐ yào jiān chí, bù yào zhe jí qù kàn zhe huí, huí  
 bào, wǒ fù chū yī fēn mǎ shàng jiù yào huí bào, ér shì shuō nǐ qù jiān chí zhè gè  
 dōng xī, dāng rán shì tóng děng de hái yǒu yī gè diàn yǐng shì fēng yǔ hā fú lù,  
 zhè bù diàn yǐng shì yī gè tǐng lì zhì de diàn yǐng, jiù shì zhè gè xiǎo hái ér, tā  
 de fù mǔ wán quán yě bù guǎn tā, hē jiǔ a chōu yān xī dú a, zhè gè hái zi shén  
 zhì lián yī tiáo nèi kù dōu méi yǒu a, tā jiù píng jiè zhe zì jǐ de zhè gǔ jiān rèn  
 de, tā jiù gǎi biàn zì jǐ de zhè gè tài dù, tā zuì hòu zhōng yú kǎo shàng le měi  
 guó de hā fú dà xué, tā zhè yī lù fēi cháng de jiān xīn, tā shén zhì shuō lián fàn  
 yě chī bù shàng, lián xué dōu niàn bù qǐ de qíng kuàng xià, tā néng shuō xiǎng  
 zhe wǒ yào gǎi biàn zì jǐ, wǒ yào gǎi biàn rén shēng, tā zuì hòu yǐ fēi cháng yǒu  
 yì de chéng jī kǎo shàng le hā fú, ér qiě bì yè zhī hòu dé dào le yī fèn ér fēi cháng  
 hǎo de gōng zuò, yě shì ràng wǒ jué dé, rén shēng a yào xiàng tā yī yàng nǚ lì,  
 xiàng tā yī yàng jiān qiáng, hái yǒu yī bù diàn yǐng shì, xiào shēn kè de jiù  
 shù, zhè gè diàn yǐng shì kě yǐ shuō shì jīng diǎn, wǒ kě yǐ shuō, kàn le wǔ  
 biàn ba, wǔ liù biàn, wǒ tè bié xǐ huān kàn zhè bù diàn yǐng, yīn wèi zhè bù  
 diàn yǐng kǎo, kǎo yàn de shì shén me, shì rén de zhè gè, rén zài jué chù féng

shēng, xiàng sǐ ér shēng ba, jiù shì shuō rén dé yǒu zhe yī zhǒng jiū zhe zì jǐ tóu  
 pí, bǎ zì jǐ hāo qǐ lái de zhè gè néng lì, tā shì zhè gè zhǔ rén gōng ne, tā shì bèi  
 rén yuān wǎng le, bèi rén yuān wǎng le, pàn le èr shí nián de láo yù zhī zāi, tā  
 shì yī gè fēi cháng bàng de yín xíng jiā, tā shì yī gè yín xíng jiā hěn yǒu qián de,  
 tā bèi rén yuān wǎng le, bèi pàn le èr shí nián láo, tā zài jiān yù lǐ méi yǒu hé tā  
 men tóng liú hé wū, yě méi yǒu bèi tā men de sī xiǎng suǒ gǎi biàn, tā de nèi xīn  
 yī zhí kě wàng zhe zì yóu, wú lùn bié rén shì zěn me yàng fàng zòng zì jǐ, wú  
 lùn bié rén shì zěn yàng shì, zài jiān yù lǐ miàn hùn shēng huó, tā de yī xīn zhǐ  
 xiǎng zhe yī jiàn shì qíng, tā yào chū qù, tā de nèi xīn wèi le zhè yī kè, tā dèng  
 le èr shí nián, tā zài jiān yù lǐ shòu jǐn le yī qiè de qī fù, shén zhì hái bèi nán rén  
 qiáng bào le, jǐn guǎn tā zāo shòu le zhè me duō de zuì, tā dōu méi yǒu fàng  
 qì, tā shí shī le yuè yù, zhè gè yuè yù de jì huà shì shí sān nián, tā zhǐ yǒu yī bǎ  
 xiǎo chuī zi, dāng tā pǎo zǒu de shí hòu, suǒ yǒu de jiān yù de rén dōu yǐ jīng  
 fēng le, zhè gè xiāo xī chuán biàn le dà jiāng nán běi, zhěng gè měi guó jiān yù  
 wèi tā wèi zhī fēng kuáng, tā nà gè xiǎo fū zi chà bù duō néng yǒu shǒu zhǎng nà  
 me dà de yī gè xiǎo fū zi, tā tōu tōu de jiā zài le shèng jīng lǐ miàn, tā yòu tōng  
 guò guān xì mǎi le yī zhāng dà měi nǚ de hǎi bào tiē zài qiáng shàng le, měi tiān  
 tā jiù yòng zhè yī bǎ chuī zi, záo tōng le jǐ bǎi mǐ de yī gè guǎn dào, jiù shì yòng  
 zhè yī bǎ chuī zi, zǒu xiàng le zì yóu zhī lù, tā zài, ér qiě tā bù jǐn táo le chū  
 qù, tā hái de le yī bǐ fēng hòu de qián, yīn wèi tā zài jiān yù lǐ, bāng jiān yù  
 zhǎng zuò jiǎ zhàng, tān wū, tā zài lín zǒu de shí hòu, bǎ jiǎ zhàng ná chū lái  
 zhī hòu bǎ diǎn yù zhǎng gěi jǔ bào le, diǎn yù zhǎng yě jìn le jiān yù, tā yě bào  
 le dāng nián de chóu, hòu lái tā zì jǐ pǎo dào le yī gè xiǎo dǎo shàng, guò zhe yǔ  
 shì wú zhēng de shēng huó, zhè gè, suǒ yǐ zhè bù diàn yǐng ràng wǒ jué dé,  
 wǒ fēi cháng de wèi zhī zhèn hàn, shì yī gè shí jǐ nián de nà me yī gè yùn niàng,  
 jiù shì yī bǎ xiǎo xiǎo de chuī zi, záo kāi le èr shí yīng cùn de hùn níng tǔ, záo  
 kāi le tā zì jǐ de yī gè tōng xiàng zì yóu de mén nà, jiù shì shuō rén, dào shén me  
 shí hòu dōu bù yào fàng qì, dōu bù yào gēn yī xiē rén tóng liú hé wū, dōu yào  
 jiān chí, nǐ yào jiān dìng nǐ zì jǐ de dōng xī, wú lùn zāo le duō dà de zuì, wú

lùn bié rén shì zěn me jué dé nǐ bù xíng, zěn me bù kàn hǎo nǐ, nǐ dōu bù néng fàng qì zì jǐ, rú guǒ, wǒ zài xiǎng rú guǒ tā zài jiān yù lǐ, èr shí nián, yǐ yǐ jīng kě yǐ cuō tuó yī gè rén de guāng yīn le, yǐ jīng zú yǐ gǎi biàn yī gè rén de yī shēng le, dàn shì wǒ jué dé tā méi yǒu biàn, tā jí shǐ shēn shòu láo yù zhī zāi, tā de xīn líng, tā de líng hún dōu shì gāo shàng de, dōu shì líng rén qīn pèi de, yǒu hěn duō rén jiù shì suí zhe zhè gè shì jiè tóng liú hé wū, suí bō zhú liú, tā zhè yàng wǒ yě zhè yàng, hěn róng yì shòu huán jìng yǐng xiǎng, jiù zì jǐ jiù nà yàng le jiù gǎi biàn le, suǒ yǐ tā shì jiān chí zì jǐ de nèi xīn, wǒ men kě yǐ shuō, zhǐ néng shuō jiù yǒu liǎng gè zì pèi fú, hái yǒu yī bù diàn yǐng ne, wǒ xǐ huān kàn yī xiē jì lù piàn ba, gāng rén bō qí, gāng rén bō qí zhè gè diàn yǐng tǐng hǎo, dàn shì yī bān rén kě néng huì kàn bù xià qù, tā jiù shì yī gè yī jiā rén zǒu xiàng nà gè, qù shèng shān, qù zhuǎn shān, kē zhǎng tóu, lù shàng qù shì le yī gè, rán hòu hǎo xiàng hái chū shēng le yī gè hái zi, jiù shì yī zhí kē zhǎng tóu, yī zhí kē zhǎng tóu, kē dào le lā sà, kē dào le dà zhào sì, xiàn zài xiǎng, zuì jìn bǐ jiào liú xíng de diàn yǐng, wǒ bǐ jiào xǐ huān kàn de hái shì shuō yī gè dòng huà piàn ba, jiào mèng xiǎng jiā, yīng gāi shì yī gè měi guó de dòng huà piàn, tā de xiǎng fǎ fēi cháng hǎo a, jiù shì rén sǐ qù le jiù shàng le tiān táng le, rú guǒ shuō rén jiān ne, méi yǒu rén gōng fèng nǐ de zhào piàn ne, nǐ zài tiān táng de líng hún yě jiù méi yǒu le, zhè gè nǐ jiù huī fēi yān miè le, rán hòu zhè gè jiù yù yì gào sù wǒ men, wǒ men bù yào wàng jì sǐ qù de rén, rán hòu bù yào wàng jì, tā zhè gè xiǎng fǎ fēi cháng hǎo, tā jiù shì yī yī zhǒng kū lóu de xíng shì jiù shì yǎn de zhè gè, zhè gè dòng huà piàn, shì yī gè fēi cháng dà dǎn de chuàng xīn ba, rán hòu shì xiě zhe tā men sǐ le yǐ hòu dào tiān táng shàng tā men shì zěn me zěn me guò de, tā men shì zěn me zěn me shēng huó de, rán hòu hé rén jiān yǒu zhe yī zhǒng shén me yàng de lián xì, jiù shuō qīn rén zhī jiān de zhòng yào xìng shì hěn bàng de, rán hòu zuì jìn yòu qù kàn le yī gè, qí shí wǒ hái shì xǐ huān kàn yī xiē lǎo diàn yǐng a, nà gè shén me guī lái a, guī lái yě shì wén gé shí qī de yī gè nǚ rén duì yī gè nán rén ài qíng de zhí zhe, dōu lǎo nián chī dāile yě méi yǒu wàng jì zì jǐ de zhàng fū, tā méi yǒu wàng jì nǎ nián nǎ yuè nǎ yī



tiān, tā de zhàng fū cóng huǒ chē zhàn huí lái, měi nián de nà yī tiān, tā dōu yào qù huǒ chē zhàn děng dào tā de zhàng fū, lù yán shí, lù yán shí, tā měi tiān dōu huì zhòng fù, jué dé yě shì rè lèi yíng kuàng a, jué dé āi ya, yī gè nǚ rén, yī shēng zhǐ ài yī gè rén, jiù jué dé zhōng zhēn de ài qíng ràng wǒ jué dé pèi fú a, rán hòu zuì jìn kàn, wǒ yòu kàn le yī gè yìn dù bǎn de ā gān zhèng chuán jiào zuò wǒ de míng zì shì kě hàn, wǒ de míng zì shì kě hàn, zhè gè qí shí tǐng dòu de, shì gēn wǒ men huí mín yǒu guān xì de, zǎ shuō ne, jiù shì shuō tā men zài yìn dù, tā men shì yī lǎng nà biān de rén, jiù shì xìn fèng yī sī lán ma, nà gè shí hòu zhèng hǎo gǎn shàng zhè gè rén shì zhì shāng shì yǒu wèn tí, tā xiān tiān shì yóu yī zhǒng bìng, bù néng tīng cì jī de shēng yīn, bù néng kàn bié rén chuān xiān yàn de yī fú, dàn tā yě shì fēi cháng shàn liáng de rén, tā zài nà lǐ yù dào, yě yù dào le yī gè měi lì de yìn dù nǚ hái ér, tā men jiù jié hūn le, rán hòu, rán hòu nà gè shí hòu jiù bào fā le kǒng bù shì jiàn ma, wǔ jiǎo dà lóu bèi zhuàng le, xī shēng le nà me duō rén, suǒ yǐ nà shí hòu měi guó rén jiù fēi cháng zēng hèn zhè xiē mù sī lín, jiù jué dé zhè xiē mù sī lín dōu shì huài rén, rán hòu tā, tā men yī jiā rén jiù zài měi guó fēi cháng shòu dào pái jǐ, ér tā men de hái zi yě jiù shì yīn wèi zhǒng zú wèn tí, huó huó bèi rén dǎ sǐ le, zhè gè mā mā fēi cháng de shāng xīn, tā jiù bǎ suǒ yǒu de zuì dōu guài zài tā de lǎo gōng shàng, jiù shì yīn wèi shuō nǐ shì mù sī lín, nǐ shì huài, nǐ qù gào sù měi guó zǒng tǒng nǐ bù shì kǒng bù fēn zi。 tā ma, wǒ jiù shuō tā shì yī gè fēi cháng jiān chí rèn zhēn de rén, tā shuō wán zhè jù huà zhī hòu, tā jiù bèi qí tā de shū bāo yào qù jiàn měi guó zǒng tǒng, tā zǒu le hǎo jiǔ hǎo jiǔ, tā jiù dǎ tīng dào měi guó zǒng tǒng zài nǎ lǐ yǒu huó dòng, tā jiù qù, yī lù shàng pèng dào hěn duō rén, tā yě bāng zhù le hěn duō rén, hòu lái tā yīn wèi bāng zhù yī gè cūn zi, zhè gè cūn zi zāo yù le hóng shuǐ, tā bāng zhù zhè gè cūn zi de rén qù gài zhè gè jiào táng qù wǎn jiù tā men, zhè gè shì qíng yě shàng le diàn shì, yě jīng dòng le zǒng tǒng, tā hòu lái zhōng yú rú yuàn yǐ cháng jiàn dào le zǒng tǒng, rán hòu tā gào sù zǒng tǒng, wǒ de míng zì shì kě hàn, dàn shì wǒ bù shì kǒng bù fēn zi, fēi cháng gǎn rén a, wǒ shì kàn de yě shì rè lèi yíng kuàng, dāng shí wǒ hái jì dé kàn zhè gè diàn

yǐng a shì qù xī cáng de huǒ chē shàng, nà huǒ chē shàng wū wū jiù kū de bù xíng le, tài gǎn rén le, jiù jué dé yào duō kàn zhè zhǒng hǎo yī xiē de diàn yǐng a, jiù huì gěi nǐ yī zhǒng, mò míng de lì liàng, jiù bù yào kàn yī xiē lǎ jī diàn yǐng,

yào kàn néng bāng zhù nǐ de diàn yǐng, yào kàn néng gěi nǐ rén shēng qǐ qǐ dí de diàn yǐng, duì ba, nǐ bǐ rú shuō huáng bó yǎn de nà xiē shā shēng a, hái yǒu hā lóu shù xiān shēng, zhè xiē diàn yǐng shì néng gòu jiě kāi rén xìng de yī xiē diàn yǐng, hái yǒu lú dé shuǐ a, lú dé shuǐ zhè gè diàn yǐng pāi de fēi cháng yǒu yì shù xìng, dàn wǒ jué dé yī bān rén kě néng kàn bù dòng, tā shì yī gè jìng jiè xìng diàn yǐng, rú guǒ yǒu jī huì de huà nǐ qù kàn kàn lú dé shuǐ zhè bù diàn yǐng。

### ***Текст 6. О книгах***

wǒ cóng xiǎo jiù fēi cháng xǐ huān kàn shū, wú lùn shì màn huà shū hái shì jīng diǎn shū dōu fēi cháng xǐ huān, guó wài de shū wǒ dú, xǐ huān dú piāo a, ào màn yǔ piān jiàn a, zhè xiē shén me hòu hēi xué wǒ dōu fēi cháng de xǐ huān dú, zhǎng dà yǐ hòu ne, wǒ xǐ huān dú yī xiē sān máo ér de shū, wǒ jué dé sān máo shì yī gè qíng gǎn fēi cháng fēng fù de nǚ zuò jiā, ér qiě tā shì yī gè fēi cháng yōu xiù de nǚ zuò jiā, yě shì wǒ rén shēng de yī gè xué xí de yī gè bǎng yàng ba。 dāng rán wǒ zuì xǐ huān de zuò jiā hái shì, hái shì shuō shì huò dé guò nuò bèi ěr jiǎng de mò yán, mò yán de shū néng gòu gěi wǒ yī zhǒng, tā de duì rén de qǐ fā fēi cháng de bàng, dàn shì wǒ jīn tiān xiǎng shuō nǎ běn ér shū ne, jiù shì shuō yī běn ér yú huá de huó zhe, zhè běn shū shì wǒ sān sì nián qián dú guò de, dàn shì duì wǒ de yìn xiàng, qǐ fā fēi cháng de dà, wǒ zhì jīn dōu méi yǒu, dōu bù néng wàng huái zhè běn shū gěi wǒ de gǎn jué, zhè běn shū shì yī gè jiǎn dān lái shuō shì yī gè fù jiā gōng zi gē, tā ne chén mí yú dù bó, bǎ jiā lǐ de suǒ yǒu de jiā chǎn dōu yǐ jīng shū guāng le, tā de yī shēng shì yī gè bēi cǎn de yī shēng, shì fēi cháng fēi cháng bēi cǎn de yī shēng, tā lǎo pó sǐ le, hái zi sǐ le, péng yǒu, shēn biān de shén me dōu méi yǒu le, dàn shì jiù shì shuō, tā

wú lùn zāo yù le duō dà de dǎ jī, duō dà de kùn nán, jiù huó zhe zhè liǎng gè zì shì hěn zhòng yào, tā jiù yī zhí jiù shì, wú lùn fā shēng shén me dǎ jī tā dōu yī zhí jiù shì nà yàng jiān chí de guò xià qù, yīn wèi nà gè shí hòu zhōng guó hái méi yǒu jiě fàng, zhōng guó hái méi yǒu jiě fàng, hái shì de zhǔ shí qī, de zhǔ hé nóng, de zhǔ shí dài。 tā yǐ qián bù shì de zhǔ, tā jiù dǔ bó dǔ bó dǔ shū le zhī hòu, rán hòu, tā, tā xí fù ér yě bù gēn tā guò le, rán hòu tā, hòu lái tā zhǎo dào le yī gè xí fù ér, tā xí fù ér chū shì ér sǐ le, tā de hái zi, yǎng le yī gè hái zi, èr shí duō nián, yě zài gàn huó ér de shí hòu bèi zá sǐ le, dào zuì hòu dōu, zěn me shuō ne, dào wén zhāng de zuì hòu zuì hòu ba, tā zhǐ yǒu yī tóu lǎo niú, dào zuì hòu zhè gè lǎo niú yě sǐ le, jiù shì gěi wǒ yī zhǒng shén me qǐ fā ne, jiù shì shuō wú lùn nǐ yù dào shén me yàng de kùn nán, nǐ dōu yào jiān qiáng de huó zhe, yào huó xià qù, yào qù miàn duì zhè xiē dōng xī, tā, tā zhè běn shū dāng rán shì yǐ zhè gè bēi cǎn de xíng shì qù biǎo xiàn chū lái, dàn shì wǒ men yào tí qǐ tā lǐ biān ér de jīng huá, wǒ jiù cóng zhè běn shū lǐ biān néng dé dào de jīng huá ne, jiù shì zhè gè tí mù hā, liǎng gè zì huó zhe, tā zhè gè lǐ biān ér yù hán le bāo hán le hěn duō de yù yì a, wǒ men yào nǚ lì de qù miàn duì shēng huó, wú lùn shēng huó gěi wǒ men shén me yàng de dǎ jī, wǒ men dōu yào xiāng xìn tā shì huì guò qù de, zhè yàng tóng děng de shū, jiù gēn, píng fán de shì jiè, lù yáo de píng fán de shì jiè, zhè shì, yě shì fēi cháng zhǎng de yī běn xiǎo shū, duì wǒ lái shuō shì fēi cháng xǐ huān, shì yī gè shǎn běi, jiè shào shǎn běi de fāng de zhè me yī gè, yī gè, yě shì zhōng guó shì jiě fàng yǐ hòu, jiě fàng yǐ hòu nà shí hòu hái shì tǔ de guó jiā zhì, jiù shì yǒu shēng chǎn duì a, shēng chǎn duì zhǎng, zhè yàng de, wǒ men nà shí hòu shì 195jǐ nián, nà gè nián dài, shǎn běi nà biān de nóng mín a, tā men zhù de dōu shì yáo, yǒu yī jiā rén a, jiù shì xìng sūn, tā men jiā jiù fēi cháng de qióng, fēi cháng de qióng a, kě yǐ shuō shì qióng de yī fú, nà gè shí hòu de zhōng guó yě hěn qióng a, yī fú dōu yě méi yǒu, měi tiān jī běn shàng jiù shì chī, chī nà gè, yù mǐ kāng zi, mǎn tóu shì yī gè fēi cháng fēi cháng shē chǐ de dōng xī, tā men yī jiā rén zhè gè lǎo fù qīn yǒu liǎng gè ér zi, tā zhè liǎng gè ér zi dōu shì fēi cháng de

yōu xiù, jiù shì kào zhe zì jǐ de néng lì a, bù jǐn yī diǎn yī diǎn de cóng diǎn dī  
 zuò qǐ, xué yě shàng bù qǐ, tā dà gē wèi le ràng dì dì shàng xué zì jǐ chuò xué  
 le, bǎ jī huì liú gěi dì dì, tā de dì dì fēi cháng zhēng qì, yě kǎo shàng le fēi  
 cháng, fēi cháng bù cuò de dà xué, tā de gē gē jiù, hòu lái jiù shāo zhuān,  
 zuò zhè xiē dōng xī, jiù yǒu qián le, dàn shì yǒu qián le tā yě méi yǒu wàng  
 běn, yī zhí zài bāng zhù tā men, nà gè de cūn mǐn ya, tā de dì dì kǎo shàng le  
 dà xué zhī hòu, yǒu yī gè fēi cháng hǎo de péng yǒu jiào tián xiá yīng gāi shì,  
 dēng rén jiā, yě shì hěn yōu xiù, shì shì wěi, shì shū jì de nǚ ér, shì yī míng jì  
 zhě, dàn shì hěn kě xī wǒ kàn dào nà ér de shí hòu wǒ dōu kū le, tā qù kàng,  
 kàng hóng jiù zāi de shí hòu bèi shuǐ piào zǒu le, qí shí tā liǎ shì xiāng ài de, tā  
 zhè gè dì dì tè bié tè bié de nán guò, zài yě méi, zài yě méi zhǎo guò。 rán hòu,  
 hěn duō, hěn duō jù qíng wǒ dōu jì bù tài qīng le, wǒ zhǐ néng shuō shì, dú  
 wán le nà zhǒng gǎn shòu, jiù shì, zhè gè tí mù wèi shén me jiào píng fán de shì  
 jiè ne, jiù shì tā men yī jiā shì fēi cháng fēi cháng píng fán de yī jiā, yě shì fēi  
 cháng fēi cháng pín kǔ de yī jiā, cóng tā men diǎn dī shēng huó dāng zhōng, jiù  
 huì jué dé píng fán rén de zhè gè shì jiè, zhǐ yào nǐ yǒu yī kē bù píng fán de xīn,  
 nǐ yǒu yī kē jiān rèn de xīn, nǐ pín qióng yě bù shì wèn tí, wǒ men dōu kě yǐ kè  
 fú, dú shū de, qí shí lì liàng dào bù zhì yú, yǒu hěn duō rén jiù dōu shuō, nǐ  
 kàn, wǒ dú guò tǐng duō shū a, wǒ, xiàng wǒ xiàn zài dōu wàng le, yě xiǎng  
 bù qǐ lái le, dàn shì wǒ jué dé xiàn zài nǐ yào míng bái, nǐ dú de zhè xiē shū yě  
 xǔ nǐ bù zhī dào tā jiào shén me míng le, yě xǔ nǐ bù zhī dào tā, tā shì shén me  
 shén me shén me, shén me shén me jù qíng le, dàn shì tā, nǐ dú guò de shū jiù  
 xiàng nǐ de xué yè yī yàng, róng rù dào le nǐ de shēn tǐ lǐ, jiù xiàng nǐ de gǔ gé  
 yī yàng, qù bāng zhù nǐ qù dǎ tōng shēn tǐ, tā jiù xiàng shì lái huí liú tōng de xué  
 yè yī yàng, yǐ jīng róng rù dào nǐ de gǔ zi lǐ le, suǒ yǐ nǐ jiù huì jué dé, suǒ yǐ  
 hěn duō rén jiù huì, wǒ hěn duō dú wán de shū wǒ dōu wàng le, wǒ jué dé méi  
 shén me yòng, tā yī dìng shì yǒu yòng de, tā gěi nǐ de, tā róng rù dào nǐ de  
 shēn tǐ lǐ miàn, suǒ yǐ wǒ dú le hěn duō de shū, wǒ duō dú shū, dú hǎo shū,  
 wǒ zuì xǐ huān de wài guó zuò jiā, nà jiù shì dōng yě guī wú le, dōng yě guī wú

shì jī běn shàng tā de shū, wǒ, wǒ, rú guǒ tā chū le èr shí běn shū, wǒ zhì  
 shǎo dú guò tā shí wǔ běn shū, wǒ fēi cháng xǐ huān tā zhēn mì de tuī lǐ a, tā  
 shì, dōng yě guī wú jiù shì xiě nà zhǒng zhēn tàn, bǐ jiào, kě yǐ shuō shì jīng  
 sǒng bǎ, rú guǒ nǐ yī dàn dú shàng, jī běn shàng yī tiān zhī nèi, liǎng tiān zhī  
 nèi jiù bì xū bǎ tā dú wán, yīn wèi bù dú wán tè, tā de jù qíng tè bié de jǐn còu,  
 nǐ tè bié xiǎng zhī dào fā shēng le shén me, nǐ tè bié xiǎng zhī dào tā de jié jú shì  
 shén me, ér qiě nǐ tè bié xiǎng qù yán jiū zhè xiē rén de xīn lǐ, tā zuì zhe míng  
 de yī běn shū kěn dìng jiù shì bái yè xíng le, bái yè xíng zhè běn shū, bù dé bù  
 ràng wǒ pèi fú rì běn rén zhè gè, zhè gè xiǎng xiàng lì a, tā shì zěn me huí shì ér  
 ne, jiù shì shuō yī gè nán hái ér hé yī gè nǚ hái ér, zhǔ xiàn shì wéi rào zhe tā liǎ  
 fā shēng de, rán hòu yě shì yǐ zhè gè, yī gè jǐng chá, màn màn màn màn de  
 zhuī sù, tā liǎ de zhè gè àn jiàn, màn màn fā shēng le hěn duō hěn duō hěn duō  
 de shì qíng, jiù shì, kě yǐ jiù shì shuō, wǒ jì dé nà lǐ miàn zuì shēn kè de nà jù  
 huà shuō, wǒ de shì jiè běn méi yǒu guāng, nǐ jiù shì wǒ, nǐ jiù shì wǒ de  
 guāng, jiù shì nǐ lái le, wǒ jiù yǒu guāng le, jiù shì zhè gè yì sī。 jiù shì zhè gè  
 nán rén tā méi yǒu rén qù ài tā, tā de shēng míng lǐ, tā de rén rén shēng lǐ zhǐ  
 yǒu yī gè nǚ rén, tā wèi zhè gè nǚ rén fù chū le yī qiè, tā jiù shì zhè gè nǚ rén  
 méi yǒu, zài méi yǒu guāng lǐ de zhè gè yě shì yī shù, yī gè tài yáng, nà tā,  
 zhè gè nán rén zài yīn yǐng chù yǒng yuǎn bǎo hù zhe zài tài yáng dǐ xià de zhè gè  
 nǚ rén, zuì hòu zhè gè nán rén wèi le bǎo hù zhè gè nǚ rén, tā sǐ le, zhè gè nǚ  
 rén, tā dào xià le zhī hòu zhè gè nǚ rén cóng tóu zhì wěi yě méi yǒu liú guò yī dī  
 yǎn lèi, yě méi yǒu huí tóu kàn tā yī yǎn, dàn shì wǒ bù jué dé zhè gè nǚ rén wú  
 qíng, tā de xīn lǐ zhuāng hán le tài duō tài duō de xīn suān, ér qiě tā men zhī jiān  
 de gǎn qíng shì méi yǒu rén kě bǐ nǐ de, yě bù xū yào qù lǐ jiě de, shì yī zhǒng  
 chāo guò shì sù de ài, shì yǒng héng de ài。 yě ràng wǒ zhī dào, zěn me shuō  
 ne, jiù shì rén a, jiù shì duì zhè gè ài qíng de zhōng zhēn a, tā zhēn de kě yǐ fù  
 chū yī qiè fù chū yī shēng qù wéi hù tā xīn zhōng de nǚ rén, hái yǒu hěn duō zhēn  
 tàn xiǎo shuō, dōu shì bǐ rú shuō fǎng huáng zhī rèn, jiù shì gěi rén, gěi rén  
 xìng fēi cháng dà de tiāo zhàn, tā jiè shào de jiù shì shuō, yǒu sān gè méi yǒu

chéng nián de hái zi, tā men qiáng bào le yī gè nǚ hái ér, jiù shì yīn wèi méi yǒu chéng nián, yào bǎo hù wèi chéng nián rén ma, jiù shì bǎ tā men fàng le, dàn shì zuò wèi bèi qiáng bào nǚ hái de fù qīn, tā róng rěn bù le zì jǐ hái zi de lí qù, tā zì jǐ sī zì qiāng jué le liǎng gè nán hái ér, rán hòu jiù shì xiàn rù dào le, jiù gěi rén xìng de yī zhǒng qǐ fā, zì jǐ de, zì jǐ de nǚ ér bèi, bèi bié rén qiáng bào le zhī hòu, hái méi yǒu dé dào yīng yǒu ā chéng fá, jiù shì, zěn me shuō ne, yào bù shuō shì jiào fǎng huáng zhī rèn, zhè rén de yī shà nà de xiǎng fǎ, zhēn de, wǒ yī zhí yě ràng wǒ hū rán, yě ràng wǒ xiàn, shēn shēn xiàn rù le sī kǎo, wǒ men yīng gāi bǎo hù wèi chéng nián rén, dàn shì wǒ men yě bù yīng gāi qù zòng róng wèi chéng nián rén, yǒu hěn duō cuò wù yě bù zhí dé bèi yuán liàng, zhè běn shū dú wán le wǒ xīn lǐ tǐng nán shòu de, yīn wèi zhè zhǒng qíng kuàng tā què què shí shí fā shì zài shēng huó dāng zhōng, tā què què shí shí shì wǒ men shēn biān de gù shì, xiě chū lái zhī hòu fǎn xiǎng tè bié de hǎo。 zài shuō zuì jìn liǎng nián dú de, wǒ píng cháng fēi cháng xǐ huān dà bīng de shū, dà bīng shì yī gè yě shēng zuò jiā, tā zhī qián shì yī gè diàn shì tái zhǔ chí rén, hòu lái shòu bù le zhè xiē bǐ rú shuō rèn hé rén zhī jiān de zhè xiē cāi yí a, tā jiù, jiù làng jī tiān yá, cháo jiǔ wǎn wǔ, dà bīng de shū xiě de dōu shì wǒ men rì cháng shēng huó zhōng de péng yǒu de qíng yì, duì shì yè de zhuī qiú, duì zì jǐ duì fù mǔ de xiào jìng, wǒ men wéi rào zhe qù, tā jiù yǒu yī gè yī gè yī gè de xiǎo gù shì, nǐ huì jué dé shì jiè shàng, kěn dìng hái yǒu líng wài yī gè rén, guò zhe nǐ xiǎng guò de shēng huó, shì jiè

shàng hái huì yǒu líng wài yī xiē rén, zuò zhe nǐ bù gǎn zuò de shì ér, dàn shì nǐ yòu mèng xiǎng de shì qíng, wǒ men zhǐ néng qù tōng guò tā men de gù shì, qù wán chéng wǒ men nà xiē kě néng zuò bù dào de yuàn wàng, wǒ men kě néng xiǎng qù nán jí, wǒ men kě néng xiǎng qù qián shuǐ, kě néng xiǎng qù bèng jí, yǒu hěn duō shì qíng wǒ men xiǎng qù zuò, dàn shì wǒ men méi yǒu néng lì qù zuò, huò zhě shuō wǒ men jī huì qù zuò, huò zhě shuō wǒ men méi yǒu jīng jì néng lì, nǐ jiù, wǒ men kě yǐ tōng guò dà bīng de fēn xiǎng, nǐ jiù shì zhī dào, shì jiè shàng bié rén shì zěn me shēng huó de, yǒu yī xiē rén tā men shì zěn yàng

guò tā men de yī shēng de, lái biān cè nǐ bù yào xū dù nián huá, wú lùn nǐ zuò  
 zhe shén me xíng yè nǐ dōu kě yǐ zuò dào zuì hǎo, nǐ dōu bǎ zhè gè shì qíng zuò  
 dào zuì jīng zuì hǎo, wú lùn shì duì yú péng yǒu hái shì shì yè, nǐ dōu zuò dào  
 wèn xīn wú kuì, wǒ fēi cháng xǐ huān dú nà gè yī gè yī gè de xiǎo gù shì, yǒu  
 de shí hòu dú de hái rē lèi yíng kuàng de, zhēn de jiù shì xīn qíng pēng pài, dú  
 shū hái shì yào dú yī xiē zhè yàng de hǎo shū, néng gòu gěi wǒ men rén shēng  
 zhè yàng de, yī gè yī gè fāng xiàng ba, yī gè yǐn háng dēng ba, yī gè yuǎn fāng  
 de nǐ jiù, tā jiù xiàng yī gè yuǎn fāng de dēng tǎ, nǐ néng kàn jiàn tā, dàn shì nǐ  
 kě néng jù lí tā hěn yuǎn, tā jiù zài nà ér zhǐ yǐn zhe nǐ。 wǒ zuì jìn dǎ suàn kàn de  
 yī běn shū shì, shā sǐ yī zhǐ, shā sǐ yī zhǐ zhī gèng niǎo, , měi guó de, jù tǐ jù  
 qíng ne, hǎo xiàng shì guān yú hēi rén de shì ér, wǒ kàn guò jiǎn jiè, dàn shì  
 zhè běn shū yī zhí yīn wèi gōng zuò yīn wèi kǎo shì yī zhí jiù dān gē le, méi yǒu  
 kàn, dàn shì wǒ kě yǐ tuī jiàn yī gè jiǎ píng āo de pí náng ne, nà běn shū qí shí  
 fēi cháng de hǎo, tā shì jiè shào fú jiàn de nà biān ér, tā yīn wèi tā jiù shì shēng  
 huó zài fú jiàn de, tā zhè gè pí náng shuō de yě shì tā de fù qīn cóng tā de fù qīn  
 tā de mǔ qīn zhè yī bèi zi lái shuō, rán hòu gěi tā zěn me bǎ tā jiào yù chū dāng  
 shàng yī gè zuò jiā, yě shì yǐ fēi cháng sù de yǔ yán qù jiè shào, yī diǎn yī diǎn  
 de qù xiū shì pí náng zhè gè yì sī, zěn me shuō pí náng, yě jiù shì shuō rén de yī  
 gè wài biǎo ba。 dàn shì rén bù guāng guāng shì jǐn yǒu yī gè wài biǎo, dàn shì lǐ  
 miàn de líng hún shì fēi cháng fēi cháng zhòng yào de, tōng guò nǐ de dào dé pǐn  
 zhì a, hái shì nǐ de xíng wèi chù shì a, tā dōu tǐ xiàn zhe nǐ, nǐ zhè yī gè rén,  
 nà běn shū bù zhǎng bù duō, wǔ bǎi duō yè, wǒ dú de yě tǐng kuài de, dú wán  
 le yě jué dé tǐng hǎo tǐng gǎn dòng de, rán hòu ne xiàn zài, zuì jìn dú de wài guó  
 wén xué shì yuè liàng yǔ liù biàn shì, zhè běn shū qí shí tǐng hǎo, zhè shì wǒ  
 gēn wǒ zhī qián zuì xǐ huān de shū, shì kě wàng shēng huó fàn gāo chuán ma,  
 zhè běn shū yě shì xiě yī wèi zuò jiā, yīng gāi shì bǎo luō gāo gèng de yī gè huà  
 shēn ba, dāng rán tā nà gè yuán shū lǐ miàn méi nà me jiào, yě shì, zhè běn shū  
 fēi cháng bù kě sī yì, tā jiù shuō de shì, yī gè sì shí duō suì, yī gè sì shí duō suì  
 de zī shēn, tā shì cāo zuò zhèng quàn, zhèng quàn jiā ba, tū rán yǒu yī tiān, tā

jiù xiǎng huà huà, tā jiù cí diào le tā zhèng quàn de gōng zuò, yě gēn tā lǎo pó lí  
 hūn le, tā lǎo pó hái huái yí, chéng tiān huái yí tā yǒu xiǎo sān, qí shí tā gēn  
 běn jiù méi yǒu, tā zhēn de jiù xué huà huà le, tā shén me qián dōu méi yǒu, tā  
 hòu lái, tā shì dé bìng, dé nà gè, dé chuán rǎn bìng sǐ le, jiù shì yīn wèi tā  
 shēng huó tài kùn kǔ le, jīng cháng chī bù bǎo, lián zhù de de fāng dōu méi  
 yǒu, ér qiě zhè gè rén fēi cháng dé lěng xuè, fēi cháng dé wú qíng, tā xué  
 huì, tā xiǎng xué huà huà ma, tā jiù qù fǎ guó le, tā zài fǎ guó ne yǒu zhè me yī  
 gè rén yě rèn shì tā, yǒu, yǒu yì, tā zài fǎ guó jiù yī zhí huà huà, dāng rán nà  
 gè shí hòu tā bù chū míng, tā huà de huà yě mài bù chū qù, ér qiě tā wèi rén fēi  
 cháng dé lěng kù wú qíng, pí qì fēi cháng de chòu。 yǒu yī cì tā nà gè péng yǒu  
 jiù zhǎo tā jiù zhǎo bù zhe le, jiù shuō tā hǎo jǐ tiān méi kàn jiàn tā le, yǐ wèi zěn  
 me, jié guǒ yī shàng tā jiā, tā bìng le, fā, fā gāo shāo le, jiù shì jiǎn zhí jiù  
 shì cóng guǐ mén guān bǎ tā zhuāi huí lái le, shuō tā zhè gè péng yǒu hé tā péng  
 yǒu de xí fù ér jīng xīn hē hù tā ya, bǎ tā, shén zhì qiú tā lǎo pó, gěi tā lǎo pó  
 guì xià, ràng tā zhè gè péng yǒu ràng tā lái tā jiā zhù, tā jiù yī gè duō yuè liǎng  
 gè yuè yī zhí jīng xīn hē hù, jié guǒ zhè gè, zhè gè zhè gè huà jiā jiào shén me,  
 tā bǎ tā xí fù ér, bǎ tā hǎo péng yǒu de xí fù ér dài zǒu le, tā xí fù ér fēi dé gēn tā  
 lí hūn, jié guǒ zhè gè rén, tā hěn, jiù zuò wèi tā de péng yǒu hěn nán guò ya,  
 jiù yì sī jiù shì wǒ bāng le nǐ zhè me duō, zài nǐ wēi xiǎn kùn nán de shí hòu wǒ  
 dōu qù jīng xīn hē hù nǐ, nǐ jū rán jiù shì shuō bèi zhe wǒ zuò zhè yàng de shì  
 qíng, dàn shì tā jiù shì zhè yàng de rén, tā jiù, tā jiù shì zhè yàng de rén。 rán  
 hòu, nà gè nǚ de, jiù shì, nǐ, dào zuì hòu qí shí tā zì shā le, tā zì shā le, tā  
 gēn zhe zhè gè rén shēng huó qí shí yě bù xìng fú, yīn wèi tā pí qì fēi cháng, tā  
 de rén shēng zhǐ yǒu huà huà, zhǐ yǒu zhè liǎng gè zì, huà huà, zhè gè nǚ de sǐ  
 le zhī hòu, tā jiù qù le yī gè, kě yǐ shuō shì yī gè wú rén dǎo, jiù shì xiàng nà  
 zhǒng yī gè dǎo shàng, jī běn shàng shì méi yǒu jū mín de, shì, shì yī gè wú  
 rén qū, tā zì jǐ gài de fáng zi, zài nà ér shēng huó, zài nà ér huà huà。 guò le  
 hǎo jiǔ hǎo jiǔ hǎo jiǔ, zài, tā zài dāng de yòu qǔ le yī gè xí fù ér, shēng le  
 liǎng gè hái zi, rán hòu tā men jiù yī zhí zài nà gè dǎo shàng tā men shēng huó,



huà huà, huà huà, hòu lái tā jiù dé le yī gè jiào má fēng bìng, yīn wèi yǒu yī běn shū ma jiào dào, wǒ kàn wán nà běn shū nà gè dào shàng, nà gè dào jiè shào de jiù shì má fēng bìng shì chuán rǎn bìng, tā men bǎ suǒ yǒu dé má fēng bìng de rén dōu sòng dào le yī gè dào shàng, wán le zài zhè gè dào shàng fā shēng de yī qiè de gù shì。 zhè běn shū yě fēi cháng hǎo, zhè běn shū dōu wàng le shuō le, rán hòu tā dé má fēng bìng jiù sǐ le, jiù shì tā sǐ le zhī hòu, tā de huà zài shì jiè shàng zhí qián le, yīng gāi tā jiù shì bǎo luō, fǎ guó nà gè yìng xiàng pài huà jiā, bǎo luō gāo gèng de yuán xíng, zhè gè jiù jiào, zhè běn shū jiù jiào yuè liàng yǔ liù biàn shì, zhè gè yuè liàng dài biǎo de jiù shì yī gè mèng xiǎng, nà gè liù biàn shì qí shí shì nà shí hòu yīng guó de qián, tā men jiào biàn shì, liù biàn shì, jiù shì mèng xiǎng yǔ jīn qián a, zhè běn shū jiù ràng wǒ jué dé, zhēn de jiù shì, tā shì sì shí suì kāi shǐ xué de huà huà, ér qiě tā shēn wú fēn wén, jiù shì wǒ xiǎng bù míng bái zhè gè rén de nǎo zi lǐ dào dǐ shì zhuāng de shì shén me dōng xī, wǒ xiǎng bù tōng xiǎng bù míng bái, wǒ yě méi bàn fǎ zuò, qù rèn tóng tā de yī xiē zuò fǎ, jǐn guǎn tā shì yī gè huà jiā, fēi cháng chū míng de huà jiā, fēi cháng lì hài, dàn shì tā shēng huó shàng de shì qíng, wǒ jué dé hái shì bù néng gòu gǒu tóng ba, wǒ jué dé duì dài péng yǒu yī dìng bù, fǎn zhèng bù néng xiàng tā nà yàng qù duì dài péng yǒu ba, suǒ yǐ wǒ jiù jué dé, dú, shū dé duō dú yī xiē ba, nǐ huì fā xiàn shū zhōng zì yǒu yán rú yù。

## Диктор 2 (F-YCh)

### *Текст 1. О семье*

nǐ hǎo, wǒ, wǒ jiào yán chàng, wǒ lái zì hēi hé, wǒ shì dà xué shēng, wǒ xiàn zài zài bù lǎ gē wéi shēn sī kè xué xí, wǒ zhǔ yào xué xí é yǔ hé é luō sī wén xué wén huà。 wǒ de jiā zài hēi hé, zài hēi lóng jiāng shěng, wǒ, wǒ de fù mǔ, gōng zuò shì fān yì。 wǒ men, wǒ, wǒ de jiā rén yě lái guò é luō sī, yī qǐ lái lǚ yóu, wǒ de péng yǒu dōu zài zhōng guó, dàn wǒ zài é luō sī yǒu, yǒu yī gè shì yǒu, yě shì wǒ de hǎo péng yǒu, wǒ men měi tiān yī qǐ xué xí, yī qǐ shàng kè, yī qǐ chī fàn, wǒ de hǎo péng yǒu Елена, tā de zhōng wén míng zì

shì wáng yàn, tā xué é yǔ xué dé hái bù cuò, dàn shì tā shuō é yǔ shuō de hěn  
 màn, wǒ měi tiān dōu dū cù tā xué xí, tā měi tiān zài shēng huó shàng bāng zhù  
 wǒ, wǒ zài xué xí shàng bāng zhù tā, wǒ zài xué xiào lǐ jīng cháng hé wǒ de  
 péng yǒu men yī qǐ, yī qǐ gàn shà ya, yī qǐ, yī qǐ, zài xué xiào lǐ gēn wǒ de  
 péng yǒu men yī qǐ shàng kè。 a shí táng, nà gè, zài bù shī dà de shí táng lǐ yǒu  
 hěn duō hǎo chī de, wǒ men zuì cháng chī de jiù shì cháo fàn, hé shā lā, hái  
 yǒu бopш, jiù shì hóng tāng, wǒ men chī bù tài duō, yīn wèi wǒ men yī tiān  
 yào shàng sì jié kè, shàng wán sì jié kè zhī hòu jiù hěn lèi, rán hòu, zhōng  
 jiān, kè jiān wǒ men huì chī yī xiē lái tián bǎo dù zi, rán hòu zuì hòu yǐ jīng è de  
 bù xiǎng zài chī fàn le, zài shí táng jiù huì shǎo chī yī diǎn, dàn wǒ jué dé wǒ  
 men xué xiào de shí táng huán jìng fēi cháng hǎo, dàn shì zài qǐn shì, wǒ men  
 huì zì jǐ zuò fàn, wǒ men yǒu de shí hòu qù chāo shì mǎi cài, yǒu de shí hòu qù  
 zhōng guó dà shì chǎng mǎi cài, mǎi yī xiē xīn xiān de cài hé ròu, huí qǐn shì,  
 zuò fàn, wǒ men yǒu shí hòu huì hěn duō rén yī qǐ zuò fàn, zhèng gè bān jí yī qǐ  
 guò zhōng guó de jié rì, yī qǐ bāo jiǎo zi, zuò hěn duō hǎo chī de, ǒu ěr wǒ huì  
 hé wǒ de péng yǒu qù jiàn shēn fáng, yùn dòng, wǒ xǐ huān pǎo bù, dàn shì  
 wǒ gèng xǐ huān zài shì wài pǎo bù, yīn wèi zài jiàn shēn fáng lǐ kōng qì bù hǎo,  
 suǒ yǐ dōng tiān de shí hòu wǒ huì qù jiàn shēn fáng, xià tiān de shí hòu wǒ huì  
 zài hù wài pǎo bù。 wǒ de péng yǒu lǐ yì fāng shuō, tā yào dài wǒ qù yóu yǒng,  
 dàn shì tā xiàn zài hěn máng, méi yǒu shí jiān dài wǒ qù, dàn shì wǒ de yǒng yī  
 yě méi yǒu ná guò lái, suǒ yǐ shuō, zhè xiē shì yào dān gē hěn jiǔ。 tā, wǒ hái  
 yǒu yī gè nán péng yǒu, dàn shì wǒ men xué xiào de lǎo shī méi yǒu yī gè lǎo shī  
 zhī dào wǒ yǒu nán péng yǒu, tā men dōu yǐ wèi wǒ dān shēn, rán hòu, wǒ yě  
 méi yǒu gēn rèn hé lǎo shī shuō guò, rán hòu tā xiàn zài bù zài é luō sī, tā zài  
 zhōng guó de qí tā shěng fèn, tā zài, tā zài bù duì fú yì, rán hòu děng, děng  
 dào wǒ bì yè le zhī hòu huì huí jiā, yǒu kě néng huì gēn tā jié hūn, yě yǒu kě  
 néng bù huì, huò zhě liú zài zhè lǐ dú yán, zhè yī qiè wǒ hái méi yǒu xiǎng  
 hǎo, wǒ yǒu yī diǎn xiǎng niàn wǒ de jiā xiāng, hēi hé, xiǎng niàn jiā lǐ de hǎo  
 chī de, hǎo wán ér de, hái yǒu hǎo péng yǒu, hái yǒu fù mǔ, qīn rén, wǒ de

fù mǔ yě hěn xiǎng wǒ, měi tiān gěi wǒ fā yǔ yīn, fā shì pín, tā men chī shén me dōu huì hé wǒ fēn xiǎng, wǒ yě huì yǒu shén me yǒu yì sī de shì qíng dōu gēn tā men fēn xiǎng。 wǒ zuì jìn yào kǎo yī gè shì, zhè gè shì de míng zì jiào zuò dǎo yóu zhèng kǎo shì, wǒ xiǎng bì yè zhī hòu zuò yī míng dǎo yóu, wǒ jué dé zhè gè zhí yè hái bǐ jiào shì hé wǒ, yīn wèi wǒ jué dé fān yì tài nán le, wǒ xiàn zài měi tiān wǎn shàng dōu zài kàn shū, kàn dào hěn wǎn, rán hòu wǒ hái yǒu yī gè yuè jiù yào kǎo shì le, dàn shì wǒ bìng méi yǒu zhǔn bèi hǎo, wǒ hái yǒu hǎo duō shū méi kàn, tài nán la。 hái yǒu, wǒ xiǎng, wǒ xiǎng dú yán, wǒ xiǎng zài bù shì jì xù dú yán, wǒ jué dé wǒ de é yǔ hái xū yào zài tí gāo。

### ***Текст 2. Об учебе***

wǒ shì yī gè cóng xiǎo xué kāi shǐ jiù xué xí bù hǎo de rén, dàn shì wǒ yǐ jīng hěn nǚ lì de zài xué le, kě néng shì wǒ zhì shāng tài dī, shù xué yǒng yuǎn shì gàn zuò, rán hòu 30 fēn yǐ xià, suǒ yǐ wǒ yě jiù fàng qì le xué shù xué。 rán hòu wǒ de yǔ wén yī zhí míng liè qián máo, wǒ shì shǔ yú yī gè piān kē tè bié yán zhòng de xué shēng, rán hòu cóng dào le chū zhōng kāi shǐ wǒ jiù kāi shǐ zǎo liàn kāi shǐ wán ér shǒu jī kāi shǐ shàng kè shuì jué, rán hòu wǒ yě bù hǎo hǎo xué xí。 dào le gāo zhōng měi tiān yě shì zǎo liàn, měi tiān bù xué xí, měi tiān hé tóng zhuō liáo tiān liáo tiān, shàng kè de shí hòu yě bù tīng jiǎng, rán hòu suǒ yǐ wǒ méi yǒu kǎo shàng yī suǒ hǎo de dà xué, wǒ zhǐ néng lái dào é luō sī shàng xué。 wǒ xiān zài hēi hé xué yuàn xué le liǎng nián é yǔ, dàn shì qí shí wǒ zài chū zhōng gāo zhōng xué de dōu shì é yǔ, dàn shì yīn wèi wǒ méi yǒu hǎo hǎo xué xí, suǒ yǐ wǒ de jī chǔ hěn chà, zhǐ bù guò shì bǐ jī chǔ de shāo wēi gāo nà me yī diū diū。 rán hòu wǒ zài dà xué xiǎng míng bái le yī gè wèn tí, jiù shì wǒ lái zhè ér bì xū xué xí, yào bù rán wǒ jiāng yī shì wú chéng, rán hòu wǒ jiù kāi shǐ fēng kuáng de xué é yǔ, fēng kuáng de bèi dān cí, rán hòu měi tiān lǎo shī jiǎng de zhǐ shì yǔ fǎ zì fǎ cǐ cí fǎ wǒ huì huí jiā zhī hòu shāo jiā liàn xí, zài hēi hé xué yuàn dù guò le liǎng nián shí guāng zhī hòu, jiù lái dào wǒ men hēi hé de duì àn, bù lā gé wèi shén sī kē shì, lái zhī qián wǒ jué dé zhè lǐ de xué xí huán jìng

yīng gāi hé guó nèi chà bù duō, dàn shì lái le zhī hòu wǒ fā xiàn shì tiān rǎng zhī  
bié, rán hòu wǒ zhǐ néng dāi zài zhè lǐ xué xí, jǐn guǎn tā de tiáo jiàn bù shì tè  
bié hǎo。 wǒ hái shì yào bǎ wǒ de xué yè wán chéng, hái yào zài zhè lǐ dù guò sān  
nián de shí guāng。 wǒ kāi shǐ le dì yī nián de xué xí, shǒu xiān zài é luō sī,  
tīng, tīng lì bù shì nà me hǎo, gāng kāi shǐ zhǐ néng tīng dòng bǎi fēn zhī wǔ  
shí, hòu lái wǒ màn màn màn màn de, rèn zhēn tīng jiǎng shàng kè bù liū hào  
bù táo kè, yě bù méi shì yǒu shì ér méi shì ér huí zhōng guó, suǒ yǐ wǒ dān wù  
de kè hái shì hěn shǎo de, rán hòu wǒ jiù zài dà èr zhè yī nián yòu dǎ le yī xiē jī  
chǔ, rán hòu cān jiā le yī xiē chàng gē de bǐ sài, rán hòu xué xiào de lǎo shī yě  
hěn zhòng shì wǒ, rán hòu yě bāng zhù wǒ, duō gěi wǒ cān jiā bǐ sài de jī huì,  
ràng wǒ duàn liàn é yǔ yě hé qí tā xué shēng jiāo liú, rán hòu jiāo dào le hěn duō  
péng yǒu, wǒ jué dé wǒ dǎ kāi le xīn shì jiè de dà mén。 rán hòu wǒ kāi shǐ le dà  
sān de xué xí, dà sān zài é luō sī xué xí fēi cháng nán, ér qiě kè hěn duō, měi  
tiān dōu yào zǎo zǎo qǐ lái, rán hòu wǎn shàng yào dōu kuài tiān hēi cái huí qǐn  
shì。 měi tiān zhè yàng chōng shí de xué xí wǒ jué dé duì wǒ zì jǐ hěn yǒu lì, suī  
rán zuǐ shàng shuō zhe bù yào, dàn shēn tǐ què hěn chéng shí, měi tiān dōu qù  
shàng kè, rán hòu yě bù táo kè yīn wèi wǒ hài pà lǎo shī jué dé wǒ bù shàng jìn,  
wǒ jué dé hái shì shàng kè ba, néng xué duō shǎo xué duō shǎo, dàn shì hěn  
xiǎn rán shì xué xí hěn yǒu yòng de, shàng kè shì hěn yǒu yòng de, rú guǒ bù  
qù shàng kè de huà, huì, huì yǐng xiǎng nǐ de é yǔ shuǐ píng, shén zhì nǐ de é  
yǔ shuǐ píng hái huì xià jiàng, měi tiān hé lǎo shī zài kè shàng jiāo liú, yě duàn  
liàn wǒ duì é yǔ de rèn zhī shuǐ píng。 rán hòu, wǒ men de lǎo shī yǒu hěn duō,  
rán hòu, měi gè lǎo shī jiào de nèi róng yě dōu xiāng chà hěn duō。 wǒ men yě  
yǒu hǎo de lǎo shī yǒu bù hǎo de lǎo shī, yǒu fù zé rèn de lǎo shī yě yǒu bù fù zé  
rèn de lǎo shī, wǒ men dōu míng bái lǎo shī shì yīng gāi jiào shū yù rén, dàn shì  
yǒu de lǎo shī jiù shì hěn fán rén。 wǒ jué dé wǒ men xué xiào de shéi ne, wǒ  
men xué xiào de dà hóu zi nà wèi lǎo shī jiù hěn fù zé rèn, tā yě shì wǒ de tā yě  
shì wǒ de nà nà gè lùn wén dǎo shī, wǒ jīng cháng qù zhǎo tā, rán hòu tā huì  
bāng wǒ xiě lùn wén, bāng wǒ nà gè, shuō yī xiē xū yào de zī liào, zhǎo yī xiē

zī liào。 tā shì yī wèi hěn tiē xīn de lǎo tài tài。 xiàn zài shì dà sì, wǒ zuì xǐ huān  
 de lǎo shī jiù shì wǒ men de bān zhǔ rèn māo tóu yīng, yīn wèi tā fēi cháng yán lì  
 fēi cháng yán gé, gāng kāi shǐ jué dé hěn bù kě sī yì wèi shén me tā huì zhè me  
 yán gé, yīn wèi zài zhè yàng de jiào yù tǐ xì zhī xià tā hái zūn shǒu zì jǐ de zhí yè  
 cāo shǒu, jué dé tǐng bù kě sī yì de, xiàn zài tā měi tiān jiǎng kè wǒ dōu huì tè  
 bié rèn zhēn tè bié rèn zhēn de tīng, yīn wèi tā jiǎng kè hěn yǒu yì sī, bìng qiě  
 duì wǒ de é yǔ yǒu hěn dà de tí gāo。 tā shì wǒ de bān zhǔ rèn, rán hòu yě shì wǒ  
 liǎng kē xué kē de lǎo shī, rán hòu yǒu de shí hòu yī tiān sì jié kè kě yǐ sì jié kè  
 dōu shì māo tóu yīng de, rán hòu shàng, shàng de nǎo guā zi dōu téng, dàn shì  
 wǒ hái shì dé shàng xià qù, yīn wèi nǐ táo le dì yī jié kè jiù bù néng táo dì èr jié,  
 nǐ táo le qián sān jié kè dì sì jié kè nǐ shì lái hái shì bù lái ne? rán hòu jiù bù néng  
 táo kè yī zhí dé shàng xià qù, yǒu de shí hòu wǒ huì táo fù zhǔ rèn de kè, yīn  
 wèi fù zhǔ rèn jiǎng de dōng xī hěn lìng rén fèi jiě, yīn wèi tā zì jǐ běn shēn jiù bù  
 xiǎng gěi wǒ men jiǎng, tā yě bù xiǎng shàng kè, wǒ men yě bù xiǎng shàng  
 kè。 yǒu de shí hòu tā yě jiù bù lái le, wǒ men yě jiù bù qù le。 wǒ men xué xiào  
 de jiào shì hěn qí guài, měi tiān dōu yào pǎo jiào shì, měi jié kè de jiào shì dōu  
 shì bù yī yàng de, dàn shì yǒu yī xiē jiào shī hěn lěng yǒu yī xiē jiào shì hěn rè,  
 měi tiān dōu bù zhī dào dào dǐ chuān shén me qù shàng kè, yǒu de wū lǐ miàn bǐ  
 rú shuō A qū jiù xū yào chuān zhe mián áo chuān zhe wài tào shàng kè, rán hòu  
 dòng dé liú bí tì rán hòu lǎo shī hái bù ràng kāi chuāng, wǒ men dōu yǐ jīng rè de  
 mǎn shēn shì hàn le, a bù duì, wǒ shuō fǎn le, wǒ shuō de hěn lěng de jiào  
 shì, lěng de jiào shì méi yǒu bàn fǎ, yīn wèi nuǎn qì hái méi yǒu gōng rè de shí  
 hòu jiù fēi cháng lěng, lǎo shī yě lěng wǒ men yě lěng, zhǐ néng mǎi bēi kā fēi  
 qǔ qǔ nuǎn, dēng dào dào le rè de jiào shì, bǐ rú shuō464, nà zhǒng mèn de  
 jiào shì lǎo shī yě bù ràng kāi chuāng, yě bù ràng kāi mén, wǒ bù zhī dào wèi  
 shén me wǒ hěn bù lǐ jiě, rán hòu gěi wǒ men mèn de chuān bù shàng lái qì, wǒ  
 men jiù zhǐ néng hé lǎo shī shuō, kě yǐ chū qù ma, lǎo shī shuō kě yǐ wǒ men jiù  
 chū qù liū dá yī quān, liáng kuài liáng kuài zài huí lái shàng kè, wǒ yī bān huì  
 zài464shàng lì táo wǎn de kè, nà gè jiào shì shì tā de lǎo cháo, tā bù zài bié de

jiào shì shàng kè, tā yī bān gěi wǒ men shàng kè de shí hòu yě hěn rèn zhēn, rán hòu wǒ zài bān jí lǐ shǔ yú xué xí bǐ jiào hǎo de, suǒ yǐ zài lì táo wǎn huí dá tí wèn wèn tí de shí hòu, wǒ dōu huì zhǔ dòng huí dá, rán hòu dàn shì lì táo wǎn huì shuō, qǐng nǐ bì zuǐ, mǎ lì nà, yīn wèi nǐ shuō le bié rén jiù méi yǒu jī huì shuō le, suǒ yǐ shàng tā de kè wǒ yě hěn qīng sōng, yīn wèi tā yǒng yuǎn bù huì tí wèn wǒ。rán hòu shàng dà hú zi de kè de shí hòu yě yī yàng, dà hú zi jǐ hū cóng lái méi yǒu tí wèn guò wǒ, yě cóng lái méi yǒu shàng guò hēi bǎn, yīn wèi tā zhī dào wǒ huì, tā jiù bù tí wèn wǒ, dāng yǒu shí hòu tā ǒu ěr tí wèn wǒ yī cì de shí hòu, wǒ huì fēi cháng, ok.

### ***Текст 3. Свободное время***

zài é luō sī, kōng yú shí jiān de shí hòu wǒ huì qù liū dá, qù liè níng guǎng chǎng liū dá, qù gōng yuán liū dá, hé péng yǒu yī qǐ qù mǎi mǎi cài a, guàng guàng gōng yuán a。wǒ men bān hěn duō rén dōu bù xǐ huān yùn dòng, dàn shì wǒ bǐ jiào xǐ huān, suǒ yǐ wǒ jiù qiáng pò wǒ de shì yǒu péi wǒ yī qǐ qù yùn dòng。rán hòu zài zhōu liù zhōu tiān de shí hòu wǒ jiù huì zǎo zǎo qǐ lái zuò hǎo zǎo cān, ràng tā chī shàng rán hòu wǒ men jiù yī qǐ qù yùn dòng。yī bān wǒ zài xià kè zhī hòu dōu huì qù, é luō sī de, é luō sī de, é luō sī dà xué de nà gè xiǎo mài bù, mǎi yī gè xiǎo bǐng chī, nà gè xiǎo bǐng hěn hǎo chī, suǒ yǐ wǒ men měi tiān dōu mǎi, yīn wèi wǒ men shàng kè tài è le。fàng xué zhī hòu wǒ men huì huí jiā, huí qǐn shì, huí qǐn shì kě néng huì shuì wǔ jué, rú guǒ hěn wǎn de huà wǒ men jiù huì zhí jiē chī fàn, rán hòu xiě zuò yè, xiě wán zuò yè zhī hòu wǒ men qù liū dá liū dá qù yáng bó wū kàn kàn tā dǎ yóu xì, qù wáng yōu wū kàn kàn tā wǎn shàng yòu yào gēn shéi qù hē jiǔ, qù lǐ wěi lún wū, kàn kàn lǐ wěi lún shì bù shì qù jiàn shēn la, rán hòu wǒ men měi tiān de shēng huó dōu guò dé fēi cháng yú kuài, měi zhōu wǒ dōu pàn zhe zhōu liù zhōu tiān de lái lín。zhōu yī, wǒ men zǒng shì zài shuō zhōu yī lái lín le zhōu tiān hái huì yuǎn ma?

dàn zài zhōng guó wǒ zài kè yú shí jiān hé yè yú shí jiān huì hé péng yǒu yī qǐ chū qù wán ér, qù guàng jiē, mǎi dōng xī, huì qù chī huǒ guō, chī shāo kǎo, jīng

cháng wǎn shàng chū qù hē jiǔ。 huò zhě shì péng yǒu bù zài de shí hòu wǒ men zài, wǒ zài jiā lǐ hé bà mā yī qǐ chī fàn, yī qǐ kàn diàn shì, yī qǐ kàn dòu yīn。 zhè gè jiǎ qī de shí jiān wǒ dōu zài jiā xué kāi chē hé kàn kǎo shì de shū。 wǒ jiù, ér qiě wǒ hái měi tiān de xià wǔ dōu qù pǎo bù, wǒ shì zhè yàng zài zhōng guó dù guò wǒ de shǔ jiǎ de。

zài é luō sī, wǒ yī bān huì, yī bān huì zài zǎo shàng pǎo bù, yīn wèi zǎo shàng de kōng qì fēi cháng hǎo, wǎn shàng pǎo bù de huà shì yīn wèi bái tiān yǒu kè méi yǒu shí jiān pǎo bù, wǒ fēi cháng xǐ huān zài zhōu liù zhōu tiān qù guàng é luō sī de shāng chǎng hé zhuān guì, wǒ kě yǐ zài nà ér shì yī zhěng tiān de kǒu hóng hé yǎn yǐng, rán hòu chū shén me xīn kuǎn wǒ jiù huì zài nà ér zhàn zhe bù dòng, yī biān shì yī biān kāi xīn de xiào, hā hā, rán hòu hé wǒ de shì yǒu mǎi mǎi mǎi shuā bào xìn yòng kǎ。 rán hòu huì zài shāng chǎng de fàn diàn chī fàn, měi cì dōu yào de shì yī mō yī yàng de dōng xī, wǒ píng shí huì chī yì miàn, hái yǒu xiǎo dàn gāo, hái yǒu táng zhǔ shuǐ guǒ。 rán hòu, rán hòu wǒ xiǎng zhè yīng gāi shì zuì diǎn xíng de dù guò zài é luō sī de kōng yú shí jiān de fāng fǎ le ba。 wǒ jué dé zài é luō sī hé zài zhōng guó wǒ de kōng xián shí jiān, shí jiān duàn bù yī yàng, ér qiě wǒ dù guò de fāng shì yě hěn bù yī yàng, dàn qí shí dōu shì zài hé péng yǒu hé jiā rén yī qǐ dù guò de, wǒ jué dé yǒu péng yǒu yǒu jiā rén hěn xīn fú。 rán hòu, wǒ jué dé wǒ de yè yú shí jiān hái shì bǐ jiào fēng fù de, bù xiàng yǒu yī xiē nán shēng jiù zài qǐn shì lǐ dǎ yóu xì a dǎ yóu xì, měi tiān dōu zài dǎ yóu xì, huò zhě shì yǒu yī xiē rén jiù shì zài qǐn shì chù duì xiàng, yě bù chū mén, yě bù zì jǐ zuò fàn。 wǒ jué dé, wǒ xiàn zài gēn dān shēn méi yǒu shén me qū bié, zì gěi zì zú, zì yú zì lè, fēi cháng hǎo, zhēn hǎo, míng tiān huì gèng hǎo。

#### ***Текст 4. Достопримечательности***

zài zhè gè shǔ jiǎ wǒ hé wǒ de nán péng yǒu hái yǒu wǒ nán péng yǒu de mā mā wǒ men sān gè rén yī qǐ chū qù lǚ yóu la, wǒ men xiān shì cóng hēi hé zuò huǒ chē zuò dào le hā ěr bīn rán hòu zài cóng hā ěr bīn liū dá le yī tiān xià wǔ zuò le

dòng chē bù duì wǒ men zuò de gāo tiě zuò gāo tiě dào le běi jīng wǒ wǒ men zài chē shàng hěn lěng yīn wèi kāi kōng diào kāi de hěn lěng, wǒ men chuān de dōu shì duǎn kù duǎn xiù, rán hòu jìng rán yǒu rén nà me cōng míng chuān le yǔ róng fú, zài gāo tiě shàng wǒ men dòng dé gēn gǒu yī yàng, rán hòu hǎo xiàn mù nà gè chuān yǔ róng fú de nà gè rén a。rán hòu líng chén sì diǎn wǒ men dào le běi jīng, zhè shì wǒ dì yī cì lái běi jīng, yīn wèi wǒ yǐ qián suī rán yǒu jī huì qù, dàn shì wǒ fēi cháng bù xiǎng qù。yīn wèi běi jīng fēi cháng de, rén fēi cháng de duō, lù fēi cháng de jǐ, chē fēi cháng de dǔ, suǒ yǐ wǒ hěn bù xǐ huān zhè yàng de chéng shì。rán hòu qù dào běi jīng zhī hòu wǒ men jiù qù zhǎo le wǒ men zhǎo de mín sù, mín sù hěn gǎn jìng hěn hǎo, wǒ men zhǎo le dé yǒu yī gè xiǎo shí cái zhǎo dào, nà běi jīng hěn dà zhǎo le yī gè xiǎo qū jǐ hū gǎn shàng wǒ jiā, wǒ jiā bàn gè chéng shì dà le, rán hòu wǒ, wǒ men zài xiǎo qū lǐ dōu dōu zhuǎn zhuǎn zhōng yú zhǎo dào le mín sù, rán hòu wǒ men qù le tiān ān mén kàn shēng qí, dàn shì wǒ shén me dōu méi kàn jiàn yīn wèi wǒ tài āi le, qián miàn rén tài duō tài jǐ le, wǒ duì xiàng bèi zhe wǒ, wǒ qí zài tā bó zi shàng dōu méi kàn jiàn, wǒ ná shǒu jī lù le yī duàn, rán hòu kàn le yī huì ér bìng méi yǒu shén me gǎn jué, méi yǒu xiǎng xiàng zhōng de nà zhǒng fēi cháng, ài guó de ài guó zhǔ yì qíng huái de nà zhǒng gǎn jué。wǒ men hái qù le nà gè rén mín dà huì táng, hái qù le nà gè máo zhǔ xí jì niàn táng, rán hòu wǒ men jiù qù le wáng fǔ jǐng rán hòu liū dá, qí shí yě méi shén me hǎo liū dá de。yīn wèi běn lái dì èr tiān shì dǎ suàn qù gù gōng rán hòu dì èr tiān shì zhōu yī, gù gōng bì guǎn wǒ, men shéi yě méi qù chéng, rán hòu zhōu èr wǒ men jiù yào zǒu le suǒ yǐ jiù méi qù chéng gù gōng, qí tā de jǐng diǎn wǒ men dōu méi qù, yīn wèi jiù shì bù xiǎng qù, ér qiě hěn yuǎn tài lèi le, bù tài xǐ huān kàn míng shèng gǔ jī suǒ yǐ wǒ men jiù qù zuò le qù líng chén qǐ lái qù gāo tiě zhàn zuò chē qù le chéng dōu, wǒ men zhōng tú lù guò le hǎo duō hǎo duō chéng shì, wǒ hěn xiǎng xià chē, yīn wèi nà xiē dōu shì wǒ fēi cháng xiǎng qù de chéng shì, dàn shì wǒ bù néng xià chē, rán hòu wǒ men zài chē shàng yī zhí chī, yī zhí chī zhè gè yī zhí chī nà gè, chī dào zuì hòu dōu yǐ jīng chēng de bù xíng le, rán hòu jiù kāi shǐ shuǐ shuǐ, shuǐ dào le xià wǔ



dào le chéng dōu, dào le chéng dōu zhī hòu wǒ men kàn le, wǒ men kàn shén me le wǒ yě bù tài jì dé le, wǒ jiù jì dé wǒ men qù le nà gè chī huǒ guō, yīn wèi qù chéng yī dìng yào chī huǒ guō, rán hòu wǒ jué dé chéng dōu, chéng dōu de huǒ guō fēi cháng bù hǎo chī yīn wèi yòu bù là yòu yóu yòu bù xián, rán hòu zhàn liào yǒu méi yǒu má jiàng, yòu méi yǒu fǔ rǔ zhè zhǒng dōng xī, suǒ yǐ zài nán fāng běi fāng rén qù chī dōng xī hěn bù xí guàn, wǒ men zài chéng dōu yě méi yǒu kàn shén me míng shèng gǔ jī, zài chéng dōu wǒ men qù le yī gè míng shèng ba yīng gāi jiào, tā shì sì chuān dà xióng māo de sì yǎng jī de, rán hòu wǒ men wǒ hé wǒ de nán péng yǒu zǎo shàng qǐ zǎo zǎo shàng qù dǎ chē qù kàn dà xióng māo, rán hòu yóu yú dào dé bǐ jiào zǎo bā diǎn zhōng jiù yǐ jīng dào le, rán hòu kāi guǎn wǒ men dì yī bō ér jiù yǐ jīng jìn qù, rán hòu kàn dào le dà xióng māo zài chī zhú zi, tā zài chī zǎo fàn, tā fēi cháng xiǎng shòu chī zhú zi de guò chéng, wǒ men yě hěn xiǎng shòu kàn tā chī zhú zi de guò chéng, gē bēng cui rán hòu lù xù lái le hěn duō yóu kè jiù bǎ wǒ hé wǒ de nán péng yǒu jǐ méi le, méi yǒu de fāng kàn le suǒ yǐ wǒ men jiù qù le xià yī gè de fāng, wǒ wǒ men qù le chéng dōu de pú xī lù, hái qù le ifs de shāng chǎng nà gè shāng chǎng wǒ jué dé nà gè shāng chǎng hǎo gāo duān a, lǐ miàn de dōng xī dōu bù shì zhèng cháng rén néng mǎi dé qǐ de, rán hòu wǒ men jiù yě méi guàng bié de, rán hòu jiù xià yī zhàn jiù qù le chóng qìng, zài chóng qìng zhǐ dāi le yī tiān, qù le hóng yá dòng, tǐ yàn le yī xià chóng qìng de qīng guǐ, chóng qìng de qīng guǐ hěn yǒu yì sī, jiù shì cóng de xià zuò, rán hòu nǐ huì fā xiàn yī huì ér nǐ zài de xià yī huì ér zài lóu lǐ, yī huì ér nǐ zài qiáo shàng yī huì ér nǐ yòu dào le de xià, rán hòu fēi cháng xuán huàn sān d chéng shì, wǒ fā xiàn chóng qìng de rén dōu gēn zhōng guó xīn shuō chàng de nà wèi xuǎn shǒu zhōu tíng yī yàng, fēi cháng de jié ào bù xún, jiù lián chū zū chē sī jī dōu gǎn jué tā suí kǒu dōu néng shuō chū yī zuǐ rap lái, rán hòu chéng dōu hé chóng qìng dōu fēi cháng fēi cháng rè, wǒ men méi yǒu tǐ yàn guò nán fāng nà zhǒng rè hěn nán shòu, běi fāng rén qù nán fāng zhēn de hěn bù shì yīng, zài chóng qìng zài hóng yá dòng, rén hěn duō hěn duō, shì yī zuò shān shàng miàn jiàn de lóu rán hòu jiù shì yī tiáo shāng yè jiē, rán hòu wǒ

hé nán péng yǒu hái chǎo jià le, shì yīn wèi wǒ zǒu dé tài kuài le, tā shuō wǒ zǒu de wèi shén me nà me kuài, rán hòu wǒ shuō wǒ yào qù qián miàn dǎ chē, tā shuō wǒ bù děng tā hé tā mā mā, rán hòu wǒ jiù hěn shēng qì wǒ shuō wǒ zhǐ bù guò shì xiǎng zài nǐ men liǎ qián miàn qù dǎ chē ér yǐ, ràng nǐ men liǎ qù dào qián miàn de lù kǒu jiù néng zuò shàng chē, shì yī chǎng wù huì, rán hòu wǎn shàng wǒ men huí dào mín sù, jiào le wài mài, wǒ yě méi yǒu chī, yīn wèi wǒ hěn shēng qì, hǎo chī de jī zhǎo wǒ yě méi yǒu chī, hǎo hē de yī diǎn diǎn yě méi yǒu hē, wǒ hěn hòu huǐ xiàn zài, yīn wèi huí le hēi hé jiù méi yǒu yī diǎn diǎn le, yě méi yǒu xǐ chá le, yě méi yǒu gòng chá le。 dì èr tiān wǒ men yòu shì qǐ zǎo yī dà zǎo jiù qù le huǒ chē zhàn rán hòu jiù huí le hā ěr bīn, huí dào hā ěr bīn zhī hòu wǒ men yòu jì xù guàng shāng chǎng mǎi yī fú, wǒ men kāi shǐ mǎi qiū tiān de yī fú, wǒ men shí jì shàng méi yǒu guàng shén me míng shèng, yīn wèi wǒ men dōu bù tài xǐ huān míng shèng gǔ jī nà zhǒng de fāng, jué dé bǐ jiào làng fèi shí jiān, hái shì bǐ jiào xǐ huān chéng shì de xīn miàn mào。

### ***Текст 5. О фильмах***

wǒ de péng yǒu men zuì xǐ huān de diàn yǐng dōu shì màn wēi gōng sī chū de diàn yǐng, dàn shì měi cì wǒ zài kàn màn wēi de gōng sī de diàn yǐng de shí hòu, wǒ dōu huì shuì zhe, yīn wèi tā yī bān dōu shì liǎng gè xiǎo shí yǐ shàng, nǐ jué dé hěn wú liáo, kē huàn jiā shàng dǎ shā de chǎng miàn hěn bù xī yǐn wǒ, suǒ yǐ wǒ bù shì hěn xǐ huān kàn màn wēi xì liè de diàn yǐng, dàn shì wǒ xǐ huān kàn yī xiē bǐ jiào xiǎo zhòng de, ōu měi de, gǎn rén zhì shēn de nà zhǒng diàn yǐng, yīn wèi huì cóng diàn yǐng zhōng gǎn shòu dào wǒ méi jīng lì guò de shì qíng, rán hòu hǎo xiàng yě hé jù zhōng de rén xiāng chù le yī fān, rán hòu huì ràng zì jǐ duō xiǎng yī xiē méi xiǎng guò de wèn tí, duō lǐ jiě yī xià dāng shì rén de nà gè chù jìng, rán hòu xué huì, zài kàn diàn yǐng de shí hòu hái xué huì huàn wèi sī kǎo, wǒ píng shí hěn shǎo kàn é luō sī de diàn yǐng, dàn shì wǒ xǐ huān kàn é luō sī de diàn shì jù, wǒ xiàn zài zhèng zài kàn de diàn shì jù shì, suī rán bù shì é luō sī dàn shì shì wū kè lán de jiào rén mín gōng pū, wǒ jué dé fēi cháng de yǒu

yì sī, dāng rán shì duì yú duì yú, duì zhèng zhì hé duì é luō sī huò zhě shì wū kè  
 lán yǒu yī xiē le jiě de rén, cái néng gòu lǐ jiě tā men nà fèn ér yōu mò, zài jù  
 zhōng de nán zhǔ shì yī wèi de de lǐ lǎo shī, rán hòu tā zài jiǎng kè de shí hòu fā  
 biǎo le yī fān yán lùn, jué dé duì guó jiā de tǐ zhì yǒu yì yì, suǒ yǐ tā de xué  
 shēng bǎ tā pāi xià lái, fā dào wǎng shàng zhī hòu tā jiù yī yè bào huǒ, guó jiā  
 jiù lì mǎ ràng tā lái dāng zhè gè zǒng tǒng, yì sī jiù shì jì rán nǐ jué dé néng yǒu  
 fāng fǎ zhì lǐ zhè gè guó jiā nǐ néng bǎ guó jiā zhì lǐ hǎo, nà nǐ jiù lái dāng zhè gè  
 zǒng tǒng ba, rán hòu tā jiù mò míng qí miào de dāng shàng le guó jiā de zǒng  
 tǒng, rán hòu tōng guò tā dāng zǒng tǒng de zhè xiē rì zi lǐ, zhī dào le wū kè lán  
 zhèng zhì fēi cháng de fǔ bài, rán hòu zhèng fǔ rán hòu yín xíng a shén me wài  
 jiāo fāng miàn dōu shì fēi cháng fǔ bài, rán hòu tā bǎ suǒ yǒu de bù zhǎng, wài  
 jiāo bù zhǎng, yín xíng bù zhǎng dōu huàn chéng le zì jǐ de xiǎo xué tóng xué,  
 tā jué dé zhè yàng yòng, yòng yī xiē bǐ jiào, bǐ jiào bǐ jiào, bǐ jiào píng fán de  
 rén, tā men kě néng huì gèng néng lǐ jiě nà xiē lǎo bǎi xìng de xiǎng fǎ, rán hòu  
 néng shí jì shàng de qù jiě jué yī xiē wèn tí, rán hòu yě bù huì yīn wèi guǎ tóu gěi  
 chū de jù é lì yì, rán hòu jiù bèi pàn mǐn zhòng, rán hòu wǒ jué dé zhè bù diàn  
 yǐng, zhè bù diàn shì jù fēi cháng yǒu yì sī, hái yǒu yī bù diàn shì jù fēi cháng  
 yǒu yì sī shì, wán kù zi dì, shì é luō sī de diàn shì jù, nán zhǔ jiǎo fēi cháng fēi  
 cháng shuài, wǒ fēi cháng xǐ huān tā, rán hòu, zhǔ yào jiǎng de shì zhè gè nán  
 zhǔ jiǎo shì yī gè fù èr dài, tā měi tiān huā tiān jiǔ de huī huò, rán hòu dàn shì tā  
 tū rán fā xiàn zì jǐ shēn biān de rén dōu mò míng qí miào de sǐ qù, ér qiě hái shì  
 dōu hé tā yǒu guān xì, tā de bà bà shì yī míng guǎ tóu。rán hòu fēi cháng de yǒu  
 qián, rán hòu bǎ tā ān chā dào le yī gè jǐng chá jú lǐ gōng zuò, rán hòu měi tiān  
 zài tā shēn biān fā shēng de àn jiàn, dōu hé tā yǒu guān xì, dōu shì tā shēn biān  
 de rén, suǒ yǐ tā tā xiǎng qǐ le zì jǐ de mā mā de sǐ yīng gāi hé zhè xiē rén dōu yǒu  
 guān xì, yuán lái shì tā bà bà, jiù shì nà gè guǎ tóu de jìng zhēng duì shǒu, tā  
 de sǐ duì tóu zài àn zhōng cāo zuò, ràng zhè xiē rén qù shì, rán hòu, dé dào tā  
 de xiǎng yào dé dào de lì yì, rán hòu tā měi tiān dōu zài bāng zhù jǐng chá pò  
 àn, rán hòu xià bān zhī hòu jiù qù hé nà gè tā fù qīn de sǐ duì tóu zuò duì, měi

tiān dōu fēi cháng de zhé mó, měi tiān bái tiān shì jǐng chá, wǎn shàng jiù hùn jī  
 yú gè dà guǎ tóu de de pán, rán hòu wèi le le jiě zhēn xiāng, wǒ jué dé zhè gè  
 fēi cháng yǒu yì sī, rán hòu bāo kuò nán zhǔ jiǎo fēi cháng de shuài fēi cháng de  
 nán rén, wǒ fēi cháng de xǐ huān tā。 wǒ hái kàn guò yī gè é luō sī de diàn shì jù  
 jiào mā mā mī ya, fēi cháng yǒu yì sī, shì jiǎng de é luō sī de jiā tíng rì cháng,  
 rán hòu gāo xiào de yī gè diàn shì jù, nán nán zhǔ jiǎo shì yī gè jiào luō mǎ de  
 nán shēng, tā yǒu zì jǐ de qī zi yǒu zì jǐ de hái zi, měi tiān tā dōu shēng huó zài  
 zì jǐ lǎo pó de quán lì zhī xià, tā fēi cháng tīng lǎo pó de huà, tā lǎo pó ràng tā bì  
 zuǐ tā jiù bì zuǐ, rán hòu líng yī gè nǚ shēng shì fēi cháng huó dé fēi cháng zì  
 yóu, tā měi tiān dōu hé bù yī yàng de nán shēng zài yī qǐ, hái yǒu líng yī gè nǚ  
 shēng shì zuì diǎn xíng de é luō sī nǚ xìng, jiù shì dān qīn mā mā, tā hé zì jǐ de  
 zhàng fū lí hūn zhī hòu, rán hòu zì jǐ fǔ yǎng hái zi, rán hòu tóng yàng zài,  
 tóng yàng zài zhè yàng, zhè yàng yī zhǒng qíng kuàng zhī xià zài zhǎo xià yī gè  
 néng gòu hē hù tā de duì tā hǎo de zhàng fū, dàn yǔ cǐ tóng shí tā de qián fū zài  
 wú shí wú kè de zhé mó tā, xiǎng yào gēn tā hé hǎo, rán hòu wǒ jué dé zhè bù  
 diàn shì jù yě fēi cháng yǒu yì sī, qí cǐ jiù shì, qián, qián jǐ tiān wǒ kàn de nà  
 bù xī hóng shì shǒu fù, wǒ zài diàn yǐng yuàn kàn le sì biàn, péi bù tóng de rén  
 qù kàn, rán hòu wǒ jué dé wǒ wèi piào fáng zuò chū le jù dà de gòng xiàn, rán  
 hòu nà bù diàn yǐng fēi cháng yǒu yì sī, shì chén téng zhǔ yǎn de, jiǎng de shì tā  
 yī yè bào fù, rán hòu tā de èr yé gěi tā liú xià le sān bǎi yì de cái chǎn, rán hòu jì  
 chéng sān bǎi yì zhī qián xū yào xiān bǎ shí yì zài yī gè yuè nèi huā diào, rán hòu  
 tā jiù kāi shǐ le tā de huī huò de shēng huó, rán hòu zuì hòu tā tóu zī hěn duō  
 xiàng mù, méi yǒu péi qián fǎn dào zhuàn qián la, zuì hòu tā shǒu lǐ yǒu èr shí  
 yì, tā zài suǒ shèng bù duō de shí jiān nèi huā diào zhe èr shí yì rén mín bì, tā jiù  
 kāi shǐ le xiǎng xiǎng chū le yī gè bàn fǎ kāi shǐ, ràng rén men lái tóu zhè fèn bǎo  
 xiǎn, bǎo xiǎn de míng zì jiào zuò jiǎn féi xiǎn, jiù shì nǐ huā yī kuài qián lái  
 bǎo zhè gè bǎo xiǎn, nǐ rú guǒ yī tiān shòu le yī gōng jīn, rán hòu zhè gè bǎo  
 xiǎn jiù gěi nǐ yī qiān kuài qián, rán hòu tā jiù zài zhè yàng, rán hòu yǐn líng le  
 quán shì rén mín de yùn dòng, rán hòu dà jiā dōu kāi shǐ pǎo pǎo tiào tiào yùn

dòng, dōu méi yǒu rén ān xīn shàng bān, rán hòu dà jiā dōu lái líng qián, tā de qián jiù, jiù yī diǎn yī diǎn de dōu méi yǒu le, nǐ, wǒ jué dé zhè gè tí cái dōu fēi cháng xīn yǐng, fēi cháng gǎo xiào, wǒ yě hěn xǐ huān kàn, kàn le sì biān wǒ hái shì méi kàn nǐ, zuì hòu tā jué dìng bǎ sān bǎi yì juān chū qù, rán hòu méi yǒu juān chū qù de yuán yīn shì tā de qī zi huái le tā de hái zi, rán hòu tā men jué dé zì jǐ xiǎng shòu gòu le, bǎ qián yīng gāi juān gěi shè huì, dàn zuì hòu tā qī zi shuō, kě néng zán liǎ xiǎng shòu gòu le, nà gè hái zi hái méi yǒu xiǎng shòu dào zhè fèn ér qián, rán hòu yǐ hòu zěn me bàn, rán hòu tā men liǎ jiù suàn le yī bǐ zhàng yī zhí suàn dào tiān liàng dōu méi yǒu suàn wán, rán hòu shuō kě néng huì juān chū yī bù fēn de shí hòu, tā de qī zi shuō nà rú guǒ wǒ men huái le èr tāi zěn me bàn, rán hòu diàn yǐng jiù jié shù le, zhè gè qián yě yīng gāi shì méi juān chū qù, wǒ jué dé fēi cháng yǒu yì sī。

### ***Текст 6. О книгах***

wǒ zuì xǐ huān de shū shì méi yǒu de, yīn wèi wǒ bù ài kàn shū, dàn shì wǒ kàn guò yī xiē shū ba, dōu shì wǒ nán péng yǒu tuī jiàn gěi wǒ kàn de, yīn wèi tā hěn ài kàn shū, shòu tā yǐng xiǎng wǒ bù dé bù kàn yī xiē shū。 wǒ jué dé zuì fú hé wǒ kǒu wèi de yīng gāi jiù shì xiǎo wáng zi nà zhǒng bù xū yào zhì shāng lái dú de shū, ér qiě bàn tiān jiù néng gòu dú wán de nà zhǒng shū, tā xǐ huān dú sān tǐ zhè zhǒng shāo nǎo de shén shū, hái hái yǒu hái yǒu nà gè shén me guī wú shén me dōng yě guī wú de shū, zhè xiē shū duì wǒ lái shuō, suī rán shuō hěn yǒu yì sī tí cái hěn xīn yǐng, dàn shì wǒ zhēn de kàn bù xià qù, wǒ kàn guò yī běn jiě yōu zá huò diàn, wǒ yě wàng le shì shéi xiě de le, shì fǎn zhèng shì gè rì běn cūn shàng chūn shù bù shì cūn shàng chūn shù yīng gāi shì dōng yě guī wú xiě de, rán hòu shì gè rì běn zuò jiā, wǒ jué dé nà běn shū hái xiě dé tǐng hǎo de, jiǎng de zhǔ yào shì yī gè lǎo yé yé yī zhí kāi de shì yī jiā zá huò diàn, tā gāng kāi shǐ zhǐ shì mǎi yī xiē dōng xī gěi dà jiā, hòu lái tā shōu dào le yī fēng xìn, shì yī gè rén gěi tā xiě de, tā yǒu yī xiē wèn tí xiǎng wèn zhè gè yé yé bù zhī dào rú hé jiě jué, rán hòu zhè gè yé yé jiù bǎ zhè gè xìn dé huí dá huí xìn tiē zài tā jiā mén

kǒu, rán hòu lù xù jiù yǒu hǎo duō rén lái kàn jiù jué dé zhè gè yé yé gěi de jiàn yì dà jiā dōu hěn mǎn yì hěn duō rén jiù jì xù jiù dōu nì míng gěi zhè gè yé yé xiě xìn, zhè gè yé yé jiù měi tiān wǎn shàng xià bān zhī hòu dōu gěi zhè xiē rén xiě huí xìn rán hòu tóu dì dào hòu miàn de xìn xiāng zhōng, rán hòu nì míng bié rén jiù huì wǎn shàng jiù huì tōu tōu lái qǔ zǒu rán hòu lǎo yé yé yǒu yī tiān shí zài shì xiě bù dòng le, tā kě néng zǒu dào le shēng mìng de jìn tóu, rán hòu xiǎo mài diàn yě méi yǒu mài diào tā jiù zǒu le hé tā de zhí zi yī qǐ zǒu le, dàn shì tā gào sù tā zhí zi shuō yī dìng yào bǎ zhè gè diàn liú xià lái lái bù néng gòu gěi wǒ mài diào huò zhě shì chāi diào zhè gè xiǎo mài diàn yǒu yī tiān lái le jǐ gè xiǎo tōu, tā men xiǎng zài diàn lǐ miàn xún zhǎo yī xiē chī de, rán hòu zhè gè qí zhōng yī gè rén jiù zài xìn xiāng lǐ tīng dào le yī xiē dòng jìng, tā jiù jué dé hěn qí guài, zhè gè diàn yǐ jīng bù kāi hěn jiǔ le, zěn me hái huì yǒu lái xìn, tā jiù dǎ kāi le xìn dú le dú, rán hòu fā xiàn shì yī gè rén tóu dì guò lái de, qǐng qiú zhù xìn, tā zài shēng huó shàng yù dào le yī xiē kùn nán, rán hòu qǐng qiú zhè gè lái yé yé lái bāng tā, dàn shì lǎo yé yé yī jīng bù zài le, rán hòu zhè xiē xiǎo tōu zài diàn lǐ fān dào le yī xiē bào zhǐ, shàng miàn yǒu kān dēng guò shuō lǎo yé yé shì zěn me bāng zhù zhè xiē rén zǒu chū kùn jìng de, tā men yě fǎng zhào lǎo yé yé de zì jī hé yǔ qì lái gěi zhè xiē yǒu kùn nán de rén huí xìn, yě tóu dì dào hòu miàn de xìn xiāng zhōng, rán hòu tā men fā xiàn zhè xiē rén de lái xìn dōu shì lái zì yī qián hěn jiǔ hěn jiǔ yī qián de lái xìn, suǒ yǐ tā men de xìn shì zài shí kōng zhōng chuān yuè, chuān yuè lái chuān yuè qù, zhè běn shū xiě de fēi cháng yǒu yì sī, ràng rén jué dé xīn lǐ hěn wēn nuǎn, wǒ fēi cháng xǐ huān zhè běn shū, ér wǒ nán péng yǒu dú de shū, xiàng tā shuō de nà běn sān tǐ, jiù shì yī běn kē huàn xiǎo shuō, tā jìng rán néng cóng yī běn kē huàn xiǎo shuō lǐ dú chū shēng mìng de zhēn dì, wǒ yě shì hěn bù lǐ jiě。 wǒ gū jì wǒ yě bù huì kàn zhè běn shū ba, tā shuō tā yī tiān nèi jìng rán bǎ sān tǐ dì èr bù kàn wán le, wǒ shuō nǐ zhēn li hai。 yīn wèi zhè běn shū dà jiā dōu shì dāng zuò yī běn hěn shāo nǎo de shū lái kàn, tā kàn de jìng rán rú cǐ jīn jīn yǒu wèi ér, rán hòu wǒ jiā lǐ mǎi le hěn duō shū, dōu shì wǒ yī shí chōng dòng, wǒ jué dé wǒ xiǎng kàn wǒ jiù mǎi le, dàn

shí jì shàng wǒ bìng méi yǒu dà bǎ dà bǎ de shí jiān qù kàn shū, kàn kè wài shū,  
 měi tiān shàng kè yǐ jīng gòu lèi de le, wǒ jué dé zuì jìn wǒ zuì xiǎng kàn de nà  
 běn píng fán de shì jiè wǒ hái méi kàn wán, kàn le yī bàn ér, kě néng shì yīn wèi  
 lǐ miàn jiǎng de gù shì hé wǒ de nián dài yǐ jīng xiāng chà tài jiǔ le, suǒ yǐ wǒ  
 yòu yī diǎn diǎn yǒu bù néng gòu lǐ jiě nà gè shí dài de bèi jǐng, rán hòu, wǒ hái  
 mǎi le yī xiē guó wài zuò zhě xiě de yī běn èr shí sì gè bǐ lì xiàng zhè zhǒng shū,  
 jiù gèng shāo nǎo le, shì jiǎng yī gè rén yǒu 24 zhǒng rén gé, wǒ cóng kāi shǐ dú  
 tā de èr shí sì zhǒng rén gé de rén míng wǒ jiù yǐ jīng bù xiǎng jì xù dú xià qù le,  
 yīn wèi wǒ jì bù zhù zhè xiē rén míng tài fù zá le, wǒ yǐ jīng fēn bù qīng shéi shì  
 shéi le, wǒ hái kàn guò yī běn shū jiào bié hé rèn hé rén, a bié xiāng xìn rèn hé  
 rén, shì wǒ de gāo zhōng lǎo shī zài yī cì huó dòng zhōng jiǎng lì gěi wǒ de, tā  
 shuō zhè běn shū fēi cháng hǎo kàn, qǐng nǐ yī dìng yào kàn yī xià, rán hòu wǒ  
 jiù zài shàng kè de shí hòu méi shì ér jiù bǎ zhè běn shū gěi kàn le, jiǎng de shì yī  
 gè nǚ rén, tā yǒu hěn yán zhòng de jiàn wàng zhèng, jiù shì měi tiān jīng lì de  
 shì qíng tā wǎn shàng wǎn shàng shuì jué zhī hòu dōu huì wàng jì, suǒ yǐ gēn běn  
 bù jì dé zì jǐ shì shéi, tā shēn biān de rén shì shéi, tā shēng huó zài nǎ ér, tā měi  
 tiān dōu huì xiě rì jì, rán hòu jì lù zì jǐ zhè yī tài jīng lì de shì qíng, tā de lǎo  
 gōng hé tā yī qǐ shēng huó měi tiān dōu hěn wēn róu de duì dài tā, tā zuì xìn rèn  
 de rén yě shì tā de lǎo gōng, rán ér tā měi tiān xiě de rì jì dōu huì cáng qǐ lái, tā  
 yě bù zhī dào wèi hěn me zì jǐ huì bǎ rì jì cáng qǐ lái, yīn wèi tā bù jì dé, rán hòu  
 měi tiān xiě de nèi róng jī huì dōu shì yī yàng de, hòu lái tā màn màn de fā xiàn,  
 tā lǎo gōng de bèi jǐng hǎo xiàng bù shì hěn yī bān, tā tā yǒu jiàn wàng jí bìng de  
 shì qíng yě bù shì hěn yī bān, kě yǐ shuō tā shì bèi yī gè rén qiú jìn zài zhè gè  
 fáng jiān lǐ, tā měi tiān dōu bù gǎn chū mén, rán hòu tā hěn hài pà zhè gè shì  
 jiè, rán hòu tā hé tā de xīn lǐ yī shēng gōu tōng měi tiān gōu tōng。 yě bù néng gǎi  
 biàn xiàn zhuàng, zuì hòu tā hǎo xiàng shì míng bái le tā de lǎo gōng jiù shì cāo zòng  
 zòng tā, měi tiān jiàn wàng xiǎng bù qǐ lái rèn hé shì qíng de nà gè cāo zòng  
 zhě, suǒ yǐ zhè běn shū gào sù wǒ men jiù shì bié xiāng xìn rèn hé rén, yě xǔ

měi tiān nǐ zuì xìn rèn de nà gè rén, jiù shì shāng nǐ zuì shēn de nà gè rén, zhè jiù shì wǒ jìn xiē nián dú de ràng wǒ néng jì dé zhù de shū le ba。

### Диктор 3 (F-LYF)

#### *Текст 1. О семье*

wǒ de míng zì jiào lǐ yì fāng, jīn nián èr shí wǔ suì, wǒ lái zì shān xī shèng dà tóng shì, nǐ, wǒ shì, wǒ jīn nián shì yī míng bó yī de xué shēng, nǐ, wǒ yǒu hěn duō de péng yǒu, dàn shì, gēn wǒ guān xi hǎo de yě méi yǒu jǐ gè, nǐ, zài wǒ shàng xiǎo xué de shí hòu, wǒ yǒu, wǒ yǒu liǎng gè hǎo péng yǒu, tā men de jiā zhǎng hé wǒ de fù mǔ yě dōu shì hǎo péng yǒu, suǒ yǐ wǒ men de guān xi yě yī zhí dōu hěn hǎo, nǐ shàng chū zhōng de shí hòu wǒ bìng méi yǒu jiāo xià shén me hǎo péng yǒu, dàn shì wǒ yǒu yī gè nán xìng de péng yǒu, tā yě hé wǒ guān xi bù cuò, zài gāo zhōng de sān nián zhī zhōng, wǒ yǒu liǎng gè hǎo péng yǒu, zhí dào xiàn zài wǒ men de lián xì yě fēi cháng de jǐn mì, dōu shuō dú le dà xué zhī hòu, péng yǒu hé péng yǒu zhī jiān dōu bìng bù shì tè bié de zhēn chéng, dàn shì wǒ jué dé yě bù shì zhè yàng de, zài wǒ dú le dà xué zhī hòu, wǒ yě yǒu jiāo dào jǐ gè hǎo péng yǒu, suī rán lián xì bìng bù shì tè bié de jǐn mì, dàn shì zài wǒ dān fāng miàn rèn wèi, wǒ hái shì hé tā men guān xi xiāng chù de hái shì bù cuò de, nǐ, wǒ de fù mǔ, wǒ de fù mǔ, wǒ de mǔ qīn shì yī míng huì jì shī, tā zài shān xī shèng dà tóng shì fā gǎi wèi gōng zuò, wǒ de fù qīn shì yī míng dà xué, céng jīng shì yī míng dà xué lǎo shī, tā xué de zhuān yè shì shù xué, hòu lái tā rèn jiào, tā bù shì rèn jiào, tā hòu lái shì zài shān xī shèng dà tóng shì de yī gè xué yuàn zuò yī míng shū jì, rán hòu tiān tiān guǎn lǐ de dōu shì zhèng wù gōng zuò, nǐ, wǒ zài sān nián qián rèn shì le wǒ de nán péng yǒu, wǒ de nán péng yǒu jiào téng hǎi, tā jīn nián èr shí bā suì, nǐ, qù nián, jīn nián èr yuè fèn wǒ péi tā qù é luō sī bǐ ěr mǔ jìn xíng le yī chǎng dá biàn, nǐ, yě jiù shì shuō tā jīn nián shùn lì de bó shì bì yè le, dà gài zài xià gè yuè, zài dà gài zài míng nián de sān yuè fèn, tā jiù kě yǐ ná dào zì jǐ de bó shì zhèng shū, wǒ men liǎ duì wèi lái de dǎ suàn yǒu liǎng gè fāng xiàng, dì yī gè



fāng xiàng shì rú guǒ tā liú zài é luō sī, tā jiù kě yǐ jì xù zài tā xiàn zài de gōng zuò de de fāng zhōng shí yóu jì xù shàng bān, qián tí shì tā liú zài é luō sī, rú guǒ shuō tā xuǎn zé le dì èr gè fāng xiàng yě jiù shì huí guó dāng yī míng dà xué lǎo shī de huà, zhè gè hái shì bǐ jiào kě yǐ kǎo lù de, yīn wèi xiàn zài zài zhōng guó, jìn xíng de jìn xíng de shì yī chǎng cán kù de rén cái qiǎng duó, bǐ rú shuō zài shēn zhèn yǒu yī gè jì huà jiào zuò kǒng què jì huà, rú guǒ nǐ yǒu bó shì zhèng shū de huà nǐ kě yǐ zài shēn zhèn shì rèn hé yī suǒ dà xué rèn jiào, rán hòu dà xué huì gěi nǐ yī bù fēn de ān jiā fèi, rán hòu shēn zhèn shì de zhèng fǔ kě néng shì huì gěi nǐ yī gè, n, shí wàn yuán jiù kě yǐ ān zhì de yī gè fáng zi, dàn shì zhè gè fáng zi kě néng bìng bù shǔ yú nǐ, yǒu zhè yàng yī gè yōu huì de tiáo jiàn, rú guǒ shì hēi lóng jiāng shěng hēi hé shì de huà, qián yī duàn shí jiān yǒu yī gè péng yǒu gào sù wǒ, hēi hé xué yuàn kě yǐ, rú guǒ nǐ yǒu bó shì zhèng shū de huà, nǐ kě yǐ ná dào 45 wàn kuài qián de ān jiā fèi, a, dàn shì zhè sì shí wǔ wàn kuài qián tā shì fēn wèi jǐ gè jiē duàn qù fù kuǎn, dì yī, shǒu xiān, rú guǒ nǐ què dìng jiù shì é jiù zhí yú hēi hé xué yuàn de huà, tā huì shǒu xiān gěi nǐ èr shí wàn kuài qián, èr shí wàn rén mín bì, rán hòu zài wèi lái, nǐ yào gēn tā qiān dìng yī fèn hé tóng, wèi lái de wǔ nián nèi, tā měi nián huì gěi nǐ wǔ wàn kuài qián de ān jiā fèi, yě jiù shì shuō, yī gòng sì shí wǔ wàn kuài qián, zhè wǔ nián zhī hòu, rú guǒ nǐ bù xiǎng zài zhè lǐ gōng zuò de huà, nǐ jiù kě yǐ bù jì xù qiān dìng hé tóng, rán hòu zhè gè qián nǐ yě bù yòng fǎn huí tā men zhè gè xué xiào, dàn shì zài jīng guò yī fān de dǎ tīng zhī hòu, wǒ fā xiàn líng yī gè de fāng, yě jiù shì wǒ de chū shēng de, shān xī shěng dà tóng shì, dà tóng shì de yī gè zhèng cè hǎo xiàng bǐ zhè jǐ gè de fāng dōu hǎo, n tā men xiàn zài shì, yě shì fēn wèi liǎng bù fēn de zhèng cè, yī gè zhèng cè shì shān xī shěng dà tóng shì dà tóng dà xué de zhèng cè, líng wài yī gè zhèng cè jiù shì dà tóng shì de zhèng cè, rú guǒ nǐ bó shì bì yè le zhī hòu, nǐ qù le shān xī shěng dà tóng shì dà tóng dà xué, nǐ jiù kě yǐ dé dào yī gè, nǐ jiù kě yǐ dé dào èr shí liù wàn kuài qián de ān jiā fèi, rán hòu měi nián tā huì gěi nǐ jiù shì zhèng cháng de gōng zī yǐ wài rán hòu jiā liǎng qiān yuán de bó shì jīn tiē, rán hòu dà tóng shì de zhèng cè ne jiù shì shuō tā

huì gěi nǐ yī gè yī bǎi èr shí wǔ píng mǐ dào yī bǎi wǔ shí píng mǐ de fáng zi , dàn  
 shì zhè gè fáng zi yě bù shì shuō lì mǎ jiù shǔ yú nǐ , nǐ yǐ zhè gè zū fáng zi de  
 xíng shì rán hòu qù dé dào zhè gè fáng zi , nǐ , měi gè yuè , jiù shì měi píng mǐ  
 jiào yī kuài qián , yě jiù shì yī bǎi èr shí wǔ kuài qián , yī nián yī qiān liǎng bǎi  
 wǔ shí kuài qián , nǐ jiù kě yǐ , zū bā nián zhè gè fáng zi jiù děng yú shǔ yú nǐ ,  
 yě jiù shì shuō yī gòng yī bǎi èr shí wǔ píng mǐ de fáng zi huā yī wàn kuài qián ,  
 bā nián zhǐ hòu zhè gè fáng zi , yě jiù shì shuō , xiāng dāng yú lái , xiāng dāng  
 yú duì nǐ lái shuō , jiù shì miǎn fèi sòng nǐ yī gè fáng zi , rán hòu zài jiā shàng  
 shèng cái zhèng tīng yào gěi bō kuǎn shí wàn kuài qián , jiù shì shǔ yú shēng huó  
 bǔ tiē , rú guǒ nǐ yǒu le zhè gè bō shì zhèng shū , nǐ jiù kě yǐ dé dào zhè xiē jiù  
 shì duì yú nǐ lái shuō jiù shì hěn yǒu zhè gè , jiù shì hěn yǒu jiù shì hěn yǒu xī yǐn  
 lì de yī xiē yī xiē zhèng cè , rán hòu zài jiā shàng rú guǒ nǐ luò hù shān xī dà tóng  
 de huà , měi nián huì gěi nǐ qián sān nián dōu huì gěi nǐ sān wàn kuài qián zuò wèi  
 bǔ tiē , nǐ , wǒ , jīng guò wǒ de yī xì liè de duì bǐ , wǒ gè rén hái shì bǐ jiào piān  
 xiàng yú shān xī dà tóng , yīn wèi wǒ de jiā zài nà lǐ , rán hòu dàn shì wǒ de nán  
 péng yǒu shì hēi lóng jiāng shèng hēi hé shì de rén , dàn shì tā gèng qīng xiàng yú  
 hēi hé xué yuàn , yě bù shì shuō tā gèng qīng xiàng yú hēi hé xué yuàn , kě néng  
 shì tā de mā mā gèng qīng xiàng yú hēi hé xué yuàn , tā shuō tā hái shì xiǎng duō  
 kàn kàn , duō zǒu zǒu , rán hòu duì bǐ yī xià gè gè xué xiào , nǎ gè xué xiào de  
 tiáo jiàn hǎo , nǐ , suǒ yǐ zài zhè yī fāng miàn wǒ men liǎ hái shì bǐ jiào yǒu gòng  
 shì de , a , jīn nián hán jiǎ , yě jiù shì guò wán zhōng guó de xīn nián , guò wán  
 zhōng guó de dà nián zhī hòu , wǒ men liǎ zhǔn bèi qù zhōng guó de nán fāng yī  
 xiē chéng shì bǐ rú shuō , bǐ rú shuō jiāng sū guǎng zhōu , hái yǒu fú jiàn zhè yī  
 xiē de fāng , rán hòu jìn xíng yī xià kǎo chá , yě bù suàn shì kǎo chá , jiù shì  
 biān lǚ xíng biān jì huà , kàn kàn zhè xiē de fāng yǒu nǎ xiē xué xiào huò zhě  
 shuō qǐ yè zhāo pìn rén cái , suǒ yǐ zhè yě shì wǒ jīn nián , zuì jìn de yī gè bǐ jiào  
 dà de jì huà , wǒ de péng yǒu , zài péng yǒu zhè fāng miàn wǒ yǒu yī gè hǎo  
 péng yǒu , tā de míng zì jiào zuò chí lì juān , tā shì wǒ gāo zhōng de tóng xué ,  
 hěn yǒu yì sī de shì , tā xiàn zài jiāo de nán péng yǒu shì wǒ céng jīng dǎ gōng de

fāng de lǎo bǎn, tā de nán péng yǒu zuò de shì lǚ yóu xíng yè, tā men liǎ zài yī qǐ yǐ jīng jiāng jìn wǔ nián le, qián yī duàn shí jiān, tā yī zhí jiù shì yǒu yī gè jì huà, jiù shì lái é luō sī xué é yǔ, jiù xiǎng xiàng wǒ yī yàng zài é luō sī dé dào yī gè yán jiū shēng, jiù shì jiù shì shuō shì zhèng, dàn shì yóu yú gè fāng miàn de yuán yīn, bāo kuò jīn qián, bāo kuò nán péng yǒu de guān xì, tā hái shì zài yóu yù, dàn shì tā shì yī gè hěn yǒu yǔ yán tiān fù de rén, yīn wèi tā de yīng yǔ xué xí de tè bié de hǎo, bāo kuò yǔ yīn fā yīn fāng xiàng, yě bāo kuò yǔ fǎ fāng xiàng, dōu shì bǐ jiào yōu xiù, nín, zuì jìn zhè yī duàn shí jiān tā yī zhí dōu zài xué é yǔ, nín, shì bù shì yě huì jiù shì zuò yī xiē tí, rán hòu ràng wǒ bāng tā jiǎn chá, nín, wǒ fā xiàn tā zài yǔ yán fāng miàn de tiān fù tè bié de, tè bié de hǎo, yīn wèi tā zài hěn duǎn de shí jiān nèi jiù jì zhù le suǒ yǒu de zì mǔ, é yǔ zì mǔ, rán hòu, rán hòu zài hěn duǎn de shí jiān nèi, jì xià le hěn duō dān cí, bāo kuò hěn duō yī xiē, jiù shì wǒ bìng méi yǒu shēn jiū de yī xiē é yǔ yǔ fǎ, tā xiàn zài tè bié gǎn xìng qù, rán hòu wèn wǒ de shí hòu wǒ yǒu shí hòu dōu huí dá bù shàng lái, wǒ dōu shàng bǎi dù gǔ gē cái néng huí dá tā de wèn tí, nín, tā de nán péng yǒu bǐ tā dà shí bā suì, zhè yī fāng miàn qí shí wǒ bìng bù shì tè bié lǐ jiě, yīn wèi wǒ jué dé tā yào zhǎng xiāng yǒu zhǎng xiāng, yào xué lì yǒu xué lì, tā shén me yàng de nán shēng zhǎo bù dào ne, dàn shì tā piān piān jiù xǐ huān shàng le zhè yàng yī gè rén, suī rán zhè gè rén bǐ tā dà shí bā suì, dàn shì tā de nán péng yǒu hái suàn shì yī gè yǒu xué shì, yǒu wén huà, bāo kuò zhǎng xiāng fāng miàn dōu hái shì bǐ jiào yōu xiù de yī gè rén, zhǐ shì nián líng dà le yī xiē, tā de fù mǔ bìng bù tóng yì tā jiāo de zhè gè nán péng yǒu, dàn shì tā yě méi yǒu shén me bàn fǎ, tā zhǐ shì jué dé gèng kàn zhòng de shì gǎn qíng, qí tā fāng miàn tā kě néng jué dé bìng bù shì tè bié de zhòng yào, zài fù mǔ zhè fāng miàn tā yī zhí mǎn zhe jiā zhǎng, zhè me duō nián tā yě jué dé hěn lèi, dàn shì yě méi yǒu shén me bàn fǎ, tā men zuì jìn zài shēn yáng, shēn yáng mǎi le yī tào fáng zi, rán hòu dà gài yǒu yī bǎi wǔ shí píng mǐ zuǒ yòu, tā men fù le zhè gè fáng zi de shǒu fù, hái yǒu liù shí jiǔ wàn kuài qián de dài kuǎn, suǒ yǐ zhè yī duàn shí jiān lái shuō, tā hái shì jiù shì zài jīng jì fāng miàn bǐ jiào jié jù, nín, lái é luō sī

shàng xué de mèng xiǎng kě néng yě yào zàn shí gē qiǎn yī duàn shí jiān。 wǒ hái  
yǒu yī gè péng yǒu yě shì gāo zhōng de tóng xué, wǒ hé tā men liǎ gè rén dōu shì  
tè bié hǎo de péng yǒu, wǒ men sān gè píng shí zài gāo zhōng de shí hòu zǒng zài  
yī qǐ wán, wǒ líng wài zhè gè péng yǒu, tā shì zài shān xī shèng dà tóng shì,  
zuǒ yún, zuǒ yún xiàn de yī gè yín xíng shàng bān, tā de nán péng yǒu yě shì  
zài yín xíng shàng bān, dàn tā liǎ bù shì yī gè yín xíng, yī gè nóng yè yín xíng,  
yī gè shì shāng yè yín, yī gè shì nǐ, jìn shāng yín xíng, tā men dōu zài yī gè xì  
tǒng, suǒ yǐ gòng tóng yǔ yán hái shì bǐ jiào duō de, suī rán lí dé bǐ jiào yuǎn,  
dàn shì zì cóng gāo zhōng bì yè zhī hòu, měi nián, dào xiàn zài yǐ jīng qī bā  
nián le, měi nián de hán jiǎ shǔ jiǎ wǒ men shì bì xū yuē zhe jiàn miàn, suī rán lí  
dé bǐ jiào yuǎn, píng shí yě bìng bù shì tè bié cháng lián xì, dàn shì měi cì jiàn  
miàn de shí hòu dōu hái shì yǐ qián de nà yī zhǒng

gǎn jué, bìng méi yǒu gǎn jué yǒu duō me de shēng shū, yīn wèi tā de xìng gé  
bǐ jiào hǎo, suǒ yǐ tā de nán shēng yuán yě bǐ jiào hǎo, hěn duō nán shēng dōu  
xǐ huān hé tā liáo tiān, dàn shì tā de nán péng yǒu yě bìng méi yǒu yīn cǐ chī cù,  
ér, fǎn ér hé tā de nà xiē nán xìng péng yǒu dōu biàn chéng le hǎo péng yǒu, nǐ,  
qù nián shǔ jiǎ, qù nián shǔ jiǎ de shí hòu wǒ dài zhe wǒ de nán péng yǒu, qù  
jiàn le tā men, tā de nán péng yǒu xìng gé tè bié de hǎo, rán hòu tā hé wǒ de nán  
péng yǒu yě chéng wèi le hěn hǎo de péng yǒu, tā men xiàn zài ǒu ěr yě huì liáo  
liáo tiān, shuō shuō huà, nǐ, wǒ zì jǐ de huà, wǒ duì wǒ zì jǐ de guī huà, wǒ  
méi yǒu shén me yuǎn dà de mù biāo, yě méi yǒu shén me tài yuǎn dà de lǐ  
xiǎng, xiàn zài wéi yī de xiǎng fǎ jiù shì zuì jìn de yī gè xiǎng fǎ jiù shì bó shì bì  
yè, nǐ, rú guǒ téng hǎi, wǒ de nán péng yǒu, kě yǐ zài zhōng guó zhǎo yī fèn  
gōng zuò de huà, wǒ jué dé wǒ kě néng huì cháng cháng de huí guó, jiù shì zài  
dú bó shì de qī jiān, cháng cháng de huí guó, jiù shì wèi le wéi chí wǒ men zhī  
jiān de guān xì, wèi le wéi hù zhè yī duàn gǎn qíng ba, rán hòu wǒ kě néng huì  
xuǎn zé jīng cháng huí guó, bó shì bì yè zhī hòu wǒ kě néng yě shì huì xuǎn zé  
huí guó zuò yī míng lǎo shī, yīn wèi wǒ gè rén gǎn jué wǒ de xìng gé yě bù shì hé  
dāng yī míng fān yì, yīn wèi fān yì tài kǔ le, jiù shì wǒ de nán péng yǒu zuò fān

yì, wǒ tè bié néng lǐ jiě zhè zhǒng gǎn shòu, yīn wèi tā píng shí bǐ rú shuō hé yī gè jiù shì shēng yì shàng jiē chù shàng de rén, jiē chù shēng yì shàng de rén, bāo kuò, zì jǐ gōng sī de rén, zài yī qǐ chī fàn de shí hòu, tā zuò wèi yī míng fān yì tā yào shí kè de shuō huà, rán hòu lián yī dùn zhèng cháng de fān dōu chī bù hǎo, suǒ yǐ wǒ jué dé fān yì zhè gè zhí yè tè bié méi yǒu de wèi, wǒ bù xiǎng zuò fān yì wǒ xiǎng zuò yī míng lǎo shī, nín, wǒ de zàn shí de jì huà shì huí shān xī shěng dà tóng shì dāng yī míng lǎo shī, yīn wèi shān xī shěng dà tóng shì de zhè gè é yǔ fāng xiàng, é yǔ zhè gè zhuān yè yě yě gāng jiàn qǐ lái, wǔ liù nián, qī bā nián, suǒ yǐ hái shǔ yú wèi chéng tǐ xì de yī gè zhè me yī gè xì, nín rú guǒ wǒ huí qù de huà, wǒ gè rén rèn wèi shǒu xiān dì yī diǎn jìng zhēng lì bù shì tè bié de dà, yīn wèi nà biān de lǎo shī wǒ yě yǒu jiē chù guò, é yǔ shuō de dōu bù zǎ de, rú guǒ wǒ huí qù de huà, wǒ kě néng huì jǐn wǒ zuì dà de néng lì, rán hòu hé é luō sī zhè biān jiāo tán jiē chù, kě yǐ ràng gèng duō de zhōng guó rén lái é luō sī liú xué, nín, zhè jiù shì wǒ xiǎng shuō de yī qiè, hǎo le。

### **Текст 2. Об учёбе**

zài xué yè fāng miàn, cóng xiǎo dào dà zěn me shuō ne, wǒ xiǎo shí hòu yóu yú fù mǔ guǎn jiào bǐ jiào yán lì, zài xiǎo xué de shí hòu wǒ shì yī míng hǎo xué shēng, cóng xiǎo xué yī nián jí dào xiǎo xué sān nián jí zài wǒ yìn xiàng lǐ gōng kè mǎn fēn jū duō, dàn shì yóu yú wǒ zhè gè gè xìng bǐ jiào wán liè, wǒ zài xiǎo xué sì nián jí gēn shí hòu hé wǒ de fù qīn jìn xíng le yī chǎng tán huà, wǒ xī wàng tā yǐ hòu shǎo guǎn wǒ, rán hòu zài wǒ de zhè gè kǔ xīn quàn dǎo zhī xià tā zuò chū le ràng bù, tā rèn wèi kě yǐ jiù shì duì wǒ de xué yè fāng miàn jìn xíng fàng kuān, rán hòu bù zài měi tiān jiǎn chá wǒ de zuò yè, suǒ yǐ zài xiǎo xué sì nián jí dào wǔ nián jí dào liù nián jí zhè gè qī jiān, wǒ de xué xí chéng jī shāo wēi yǒu yī diǎn diǎn xià jiàng, dàn shì yóu yú xiǎo xué shēng chū zhōng bìng bù shì tè bié de yán gé, wǒ men zhè gè shì shǔ yú àn zhào piàn qū huà fēn, suǒ yǐ wǒ chū zhōng shàng de yě shì yī suǒ hǎo xué xiào, jìn le hǎo xué xiào zhī hòu ne, wǒ fā xiàn, shì qíng bìng bù shì wǒ xiǎng xiàng de nà me jiǎn dān, wǒ cóng yī gè quán

bān qián wǔ míng de xué shēng biàn chéng le yī gè quán bān èr shí míng sān shí míng de xué shēng, yīn wèi yī gè bān jí dà gài yǒu liù qī shí hào rén, zài wǒ biàn chéng yī gè zhōng děng shēng zhī hòu ne, wǒ jiù zěn me shuō ne, qí shí xué xí hái suàn shì bǐ jiào nǚ lì, zhǐ shì xué xí bù kāi qiào ér yǐ, zài shù xué fāng miàn jiù yǐ jīng màn màn de xià jiàng le, yóu yú wǒ de fù qīn shì, jiù shì shù xué tè bié de hǎo, suǒ yǐ tā hái zài zàn shí xìng de yī zhí zhǐ dǎo wǒ, wǒ de zhōng kǎo shù xué kǎo le yī bǎi yī shí sān fēn mǎn fēn shì120, dàn shì zhè yī bǎi yī shí sān fēn de qián tí shì, kǎo shì de qián yī gè lǐ bài, wǒ de fù qīn gěi wǒ jìn xíng le, jiù shì chuán shuō zhōng de yā tí, hěn qiǎo de shì, zuì hòu yī dào dà tí shí bā fēn de tí tā jìng rán yā dào le, suǒ yǐ, jiù shì, bǐ jiào xìng yùn, kǎo le113fēn, dàn shì zǒng tǐ chéng jī xià lái, bāo kuò lì shǐ, zhèng zhì, zhè gè gè fāng miàn hái shì bǐ jiào dī, zhōng kǎo kǎo le540fēn, rán hòu zài wǒ men nà gè de fāng, hǎo gāo zhōng zhǐ yǒu liǎng gè, yī gè shì yī zhōng, yī gè shì èr zhōng, wǒ de chéng jī zhǐ néng shàng sān zhōng, yóu yú zhè gè yuán yīn, wǒ de fù qīn shuō, jì rán nǐ méi yǒu kǎo shàng hǎo de gāo zhōng, nà wǒ jué dìng huā qián ràng nǐ shàng líng wài yī gè de fāng de yī suǒ hǎo gāo zhōng, rán hòu, yóu yú wǒ pò qiè de xiǎng lí kāi wǒ de bà mā, suǒ yǐ wǒ jiù tóng yì le, zhè gè gāo zhōng ne, tā shì yī gè fēng bì shì de jūn shì guǎn lǐ de gāo zhōng, chuán shuō zhōng shì zǒu lù bì xū kào yòu xíng, xié dài ér bì xū xī liǎng quān, zǒu lù bù ná xiǎo zhǐ tiáo bèi zhǐ tiáo dōu huì bèi mà, jiù shì zài zhè yàng yī gè gāo zhōng, jiù zài zhè yàng yī gè chuán shuō zhōng, jiù shì, wǒ jiù shì wǒ lái dào le zhè gè xué xiào, dàn shì shì shí bìng bù shì zhè yàng de, bìng bù shì chuán shuō zhōng de nà me kě pà, dàn shì qí shí yě hái suàn shì bǐ jiào kě pà, zhè gè bèi xiǎo zhǐ tiáo, xī xié dài zhè dōu shì zhēn shì ér, pǎo cāo de shí hòu bì xū qián xiōng tiē hòu bèi, mì jí xíng pǎo cāo, zài pǎo cāo de qī jiān, zài pǎo cāo qián zhěng hé duì xíng de qī jiān, wǒ men yě bì xū ná zhe xiǎo zhǐ tiáo, huò zhě shì ná zhe yī gè, jiù shì, zì jǐ zǒng jié de yī gè xiǎo cè zi, rán hòu yī zhí bèi, gè zhǒng dìng yì, gè zhǒng dìng lǐ, gè zhǒng, jiù shì lǐ lùn zhī shì, jiù shì, zài zhè gè xué xiào yǒu yī gè hěn yǒu yì sī de chuán tǒng jiù shì yǐ bù xǐ liǎn bù xǐ

jiǎo bù xǐ tóu wèi róng, yīn wèi lǎo shī shuō, hǎo xué shēng bù huì bǎ shí jiān  
 làng fèi zài zhè zhǒng shì qíng shàng, suǒ yǐ shéi bù xǐ liǎn shéi bù xǐ tóu shéi bù  
 xǐ jiǎo dōu huì bèi kuā jiǎng, wǒ tè bié shòu bù le zhè zhǒng shēng huó, zài wǒ  
 gāo èr de shí hòu, wǒ jīng cháng jiù shì hé xué xiào qǐng jiǎ, rán hòu jiù shì qǐng  
 bìng jiǎ, rán hòu pǎo chū xué xiào qù xǐ zǎo táng zi qù xǐ zǎo, wǒ hé wǒ de hǎo  
 péng yǒu xìng gé dōu jiù shì bǐ jiào xiāng xiàng, rán hòu wǒ men liǎ yī qǐ qù xué  
 xiào jiù shì qù wài miàn qù xǐ zǎo, qù xué xiào wài miàn chī hǎo chī de, yóu yú  
 wǒ bǐ jiào pàn nì, wài jiā wǒ shòu bù le zhè zhǒng jūn shì huà guǎn lǐ de zhè  
 zhǒng xué xiào, wǒ jué dìng hé wǒ de fù qīn tán le yī xià wǒ xiǎng zhuǎn xué,  
 dàn shì zài wǒ fù qīn de jiān chí xià, wǒ bìng méi yǒu shí xiàn wǒ zhè gè chuán  
 shuō zhōng de mèng xiǎng, zài wǒ gāo sān mǎ shàng yào kāi xué de shí hòu, wǒ  
 zuò le yī gè xuǎn zé, yóu yú wǒ lí jiā bǐ jiào yuǎn, zài jiā shàng gāo zhōng bǐ  
 jiào pàn nì, wǒ de shù xué chéng jī tè bié de bù hǎo, kě néng yě jiù shì wǔ liù  
 shí fēn liù qī shí fēn nà yàng ba, qí tā de yǔ wén yīng yǔ dōu hái còu hé, dàn shì  
 lí kē chéng jī tè bié de bù hǎo, zuì hòu wǒ de jiā lǐ bāng wǒ zuò le yī gè jué dìng  
 jiù shì qù yì kǎo, wǒ tīng dào le zhè gè wǒ hái shì bǐ jiào kāi xīn de, yīn wèi wǒ  
 yǔ wén chéng jī hái suàn shì bǐ jiào hǎo, suǒ yǐ wǒ tè bié xǐ huān xiě zuò, bāo  
 kuò chuàng zuò, biān dǎo zhè gè fāng xiàng, wǒ fù qīn bāng wǒ bào le yī xiē gè  
 jiù shì yì shù lèi xíng de fǔ dǎo bān, suǒ yǐ ne, zài gāo sān de shàng bàn gè xué  
 qī wǒ bìng méi yǒu zài xué xiào xué xí, wǒ fǎn dào shì cān jiā le sì gè yì shù  
 bān, xué xí le yī xiē diàn shì, diàn yǐng, biān dǎo, chuàng zuò, biān jù děng  
 děng zhī shì, jiù shì zhè gè fāng miàn de zhī shì, yóu yú cān jiā de zhè gè bān bǐ  
 jiào duō, zài jiā shàng wǒ kě néng gè rén yě bǐ jiào yǒu tiān fēn, zài yì kǎo de  
 dào lù shàng wǒ kǎo le shí sì suǒ xué xiào, wǒ kǎo dào le shí yī suǒ xué xiào dōu  
 yuàn yì shōu qǔ wǒ, qí zhōng yǒu gè xué xiào wǒ yǐ quán xiào dì èr míng de  
 chéng jī kǎo rù le zhè gè xué xiào, rán hòu yě bù suàn shì jiāo ào, dàn shì yóu  
 yú wǒ tài yàn xué le, suǒ yǐ wǒ gāo sān xià bàn gè xué qī jǐ hū méi yǒu qù xué  
 xiào shàng kè, wǒ de fù qīn yě bǐ jiào shùn cóng wǒ, tā de rén shēng xìn tiáo jiù  
 shì shùn qí zì rán, tā shuō nǐ yuàn yì gàn ma jiù gàn ma ba, suǒ yǐ wǒ gāo sān

bìng méi yǒu qù shàng guò jǐ jié kè, yī zhí shì suǒ wèi de zài jiā fù xí, qí shí yě  
 bìng méi yǒu fù xí duō shǎo, yī zhí shì zài jiā wán ér, jiù shì zài zhè zhǒng qíng  
 kuàng xià wǒ cān jiā le gāo kǎo, zhèng cháng rú guǒ zhè xiē yì shù xué xiào wǒ  
 kǎo450fēn zuǒ yòu de huà, wǒ měi yī suǒ xué xiào dōu kě yǐ shàng, dàn shì yóu  
 yú wǒ méi yǒu hǎo hǎo xué xí, suǒ yǐ wǒ zhǐ kǎo rù le yī gè xué xiào, nà jiù shì  
 shǒu dōu shī fàn dà xué kē dé xué yuàn, yì shù lèi sān běn, yì shù lèi sān běn de  
 xué fèi yě suàn shì bǐ jiào gāo, suǒ yǐ xiǎng lái xiǎng qù, xiǎng lái xiǎng qù wǒ  
 jué dé wǒ zhǐ yǒu sān tiáo lù kě yǐ zǒu, dì yī gè shì bǔ xí, dì èr gè shì chū guó  
 liú xué, dì sān gè shì shàng yī gè zhuān kē, dàn shì qián liǎng gè, é bù shì,  
 dàn shì jiù shì bǔ xí wǒ shì jiān jué bù néng qù de, zhuān kē de huà, wǒ yě jué  
 dé yǒu diǎn kě chǎn, suǒ yǐ wǒ jiù zǒu shàng le chū guó liú xué de dào lù, yóu  
 yú zài nà gè nián dài nà gè nián líng, chū guó liú xué duì wǒ lái shuō hái shì bǐ  
 jiào yǒu yòu huò lì de, yóu yú nǎ ér dōu méi yǒu qù guò, suǒ yǐ wǒ pò bù jí dài  
 de xiǎng gǎn shòu yī xià zhè gè wài miàn de wén huà, zhī shì, gè fāng miàn  
 de, zài chū guó liú xué zhī qián ne, wǒ de fù qīn shuō, nǐ bì yào yào jiù shì jìn  
 xíng liǎng nián de péi xùn, suǒ yǐ jiù bǎ wǒ sòng dào le hēi hé xué yuàn, zài hēi  
 hé xué yuàn de zhè liǎng nián zhōng, wǒ gāng rù xué de shí hòu chéng jī bìng bù  
 shì tè bié de yōu xiù, yīn wèi yǒu hěn duō rén dōu shì yǒu é yǔ jī chǔ, wǒ shì  
 líng jī chǔ shàng lái de, suǒ yǐ wǒ kǎo shì kǎo de yě méi nà me hǎo, wǒ de bān  
 zhǔ rèn de xìng gé bǐ jiào hǎo, tā de míng zì jiào jiāng yíng, tā zài xué xí shàng  
 duì wǒ jìn xíng le yī xiē zhǐ dǎo, bìng qiě jìn xíng le yī xiē gǔ lì, jīng cháng gào  
 sù wǒ bù hǎo hǎo xué xí méi yǒu chū lù, jiù ràng wǒ hǎo hǎo xué xí, suǒ yǐ ne  
 wǒ yě tīng le tā de huà, zài xué xí fāng miàn hái shì bǐ jiào tīng huà, rán hòu zài  
 jiā shàng wǒ gè rén rèn wèi bù hǎo hǎo xué xí de què méi yǒu shén me chū lù,  
 suǒ yǐ wǒ zài liǎng nián zhī nèi ne, jiù shì, kǎo dào le xiāng duì lái shuō bǐ jiào  
 yōu xiù de chéng jī, rán hòu hòu lái wǒ jiù lái le é luō sī, zài é luō sī shàng xué  
 de huà, xiāng duì lái shuō ne, wǒ gè rén rèn wèi wǒ de shì yīng néng lì bǐ jiào  
 kuài, wǒ yě néng tīng dòng dà jiā shuō de shì shén me, suǒ yǐ xué xí chéng jī yě  
 yī zhí méi yǒu luò xià, jiù shǔ yú bǐ jiào píng tǎn de xué xí zhī lù, yī zhí zhí dào



bì yè, hòu lái ne wǒ jiù xiǎng huàn yī suǒ dà xué jì xù shàng xué, nà shí hòu wǒ yǐ jīng rèn shì le wǒ de nán péng yǒu, tā shì zài ā mù ěr guó lì dà xué dú shū, suǒ yǐ wǒ tè bié xiǎng lái zhè gè xué xiào, dàn yóu yú zhǒng zhǒng yuán yīn, bǐ rú shuō hé wǒ shāng liàng de dǎo shī bìng bù shì yī gè dǎo shī, zài jiā shàng zhè gè xué fēi fāng miàn bìng bù tǒng yī, dāng shí shuō hǎo de jià qián, hòu lái yòu biàn chéng le líng wài yī gè jià qián, yóu yú zhǒng zhǒng de qī mǎn xíng wèi, suǒ yǐ wǒ yòu huí dào le bù lā gé wèi shēn sī kè guó lì shī fàn dà xué, zài zhè zhǒng qíng kuàng xià ne, wǒ dāng shí shì zài kāi xué de qián yī tiān, wǒ qǐ shí yǐ jīng hěn jué wàng le, yīn wèi wǒ jué dé méi yǒu xué xiào kě yǐ yào wǒ le, wǒ cháng shì xìng de gěi wǒ de xī zhǔ rèn fā le yī tiáo wēi xìn, rán hòu, tā hěn kāng kǎi de jiē shòu le wǒ, bìng dài zhe wǒ bàn lǐ le suǒ yǒu de shǒu xù, bāo kuò rù xué kǎo shì dōu méi yǒu kǎo, zhǐ jiē gěi le wǒ yī fèn dá àn, rán hòu wǒ jiù shàng le zhè gè xué xiào, jiù zhè yàng ne, wǒ yòu dù guò le liǎng nián hěn píng tǎn de yán jiū shēng shēng yá, zài wǒ yán jiū shēng bì yè le zhī hòu ne, wǒ jué dé shí huà shuō wǒ de mǔ xiào bìng bù shì hé wǒ, rú guǒ xiǎng gèng kuài yī diǎn ná dào wǒ de bó shì zhèng de huà, kě néng wǒ yào xuǎn zé líng wài yī gè dà xué, suǒ yǐ wǒ xuǎn zé le wǒ xiàn zài jiù dú de ā mù ěr guó lì dà xué, ā mù ěr guó lì dà xué, zhè gè xué xiào zài gè fāng miàn lái shuō hé bù shì dà hái shì yǒu yī dìng de qū bié de, wǒ bǐ jiào xǐ huān wǒ de dǎo shī, zài gè fāng miàn tā dōu bǐ jiào bāng wǒ, hái yǒu jiù shì, yóu yú dú le bó shì méi yǒu jǐ gè tóng xué, suǒ yǐ zhè zhǒng shēng huó, wǒ yě bù zhī dào shì bù shì wǒ xiǎng yào de, dàn shì jì rán yǐ jīng lái le zhè lǐ, wǒ jì lái zhǐ jiù zé ān zhī, wèi lái de lù wǒ yě bù zhī dào gāi zěn me zǒu, zhè jiù shì wǒ xiǎng shuō de yī qiè, hǎo le。

### ***Текст 3. Свободное время***

a wǒ shì rú hé wǒ zài zhōng guó hé zài é luō sī shì rú hé dù, rú hé dù guò wǒ de kōng xián shí jiān de, zài zhōng guó, yīn wèi wǒ zài guó wài liú xué yǐ jīng yǒu liù nián le, suǒ yǐ wǒ zài guó nèi de shí jiān hái shì bǐ jiào shǎo de, zhǐ yǒu hán jiǎ hé shǔ jiǎ kě yǐ huí dào guó nèi, hé péng yǒu zài yī qǐ, hé fù mǔ zài yī qǐ,

zài zhè duàn shí jiān nèi wǒ shì rú hé dù guò wǒ de kōng xián shí jiān de, shǒu  
 xiān, wǒ huì zhǎo wǒ de hǎo péng yǒu men, wǒ huì hé tā men jiàn miàn, yuē  
 yī xià shí jiān, rán hòu dà jiā yī qǐ chū qù jù huì, yī bān qíng kuàng xià wǒ dōu  
 huì, bǐ rú shuō wǒ de nà gè péng yǒu lí wǒ jiā bìng bù shì hěn yuǎn, zuò chē yě  
 jiù shì sān fēn zhōng, sān gè xiǎo shí, liǎng gè xiǎo shí dào sān gè xiǎo shí, suǒ  
 yǐ wǒ huì xuǎn zé qù tā de suǒ zài de, huò zhě shuō tā zuò chē lái zhǎo wǒ, dà  
 jiā yuē yī xià jiàn miàn, yī bān qíng kuàng xià, wǒ men yě jiù shì, chī, qù fàn  
 diàn chī gè fàn, huò zhě shuō zài jiā lǐ shāo kǎo, rán hòu zài tā jiā lǐ zhù yī tiān  
 dào liǎng tiān de shí jiān, hé tā jiā de xiǎo gǒu yī qǐ wán ér, rán hòu tā hái yǒu yī  
 gè dì dì, hé tā hái yǒu tā de dì dì, bāo kuò tā de fù mǔ xìng gé dōu tè bié hǎo,  
 wǒ men kě yǐ yī qǐ qù shāo kǎo, wǒ men yě kě yǐ kāi chē qù cǎi zhāi cǎo méi,  
 dēng dēng dēng dēng, píng shí, wǎn shàng de shí hòu, wǒ men yī bān huì chè  
 yè de jiāo tán, chè yè de tán, yīn wèi wǒ men dà gài yě yǒu dà gài bàn nián méi  
 yǒu jiàn miàn, huì yǒu hěn duō huà xiǎng hé bǐ cǐ shuō, líng wài yī gè péng yǒu  
 de huà, yīn wèi tā lí jiù shì shuō lí shān xī dà tóng hái shì bǐ jiào yuǎn, suǒ yǐ  
 měi cì wǒ dōu huì xuǎn zé, měi gè jiǎ qī dōu huì qù tā zài de nà gè de fāng, yě  
 jiù shì běi dài hé, měi nián shǔ jiǎ wǒ bì dìng huì qù nà gè de fāng bào dào, yīn  
 wèi, shǒu xiān dì yī běi dài hé shì yī gè hěn měi lì de chéng shì, zài nà gè de  
 fāng yǒu dà hǎi, rán hòu yě yǒu hěn duō é luō sī rén, yě yǒu hěn duō hěn duō kě  
 yǐ wán ér de de fāng, suǒ yǐ wǒ hái shì xuǎn zé qù zhǎo tā, wǒ měi cì měi gè jiǎ  
 qī wǒ dōu huì zài nà gè de fāng dài qī tiān dào shí tiān zuǒ yòu, qù zhǎo wǒ de dì  
 èr gè péng yǒu, píng shí wǒ men zài yī qǐ yě jiù shì chī chī fàn, wǒ zhè gè péng  
 yǒu tā tè bié xǐ huān dǎ má jiāng, suī rán wǒ bù tài huì dǎ, dàn shì zài tā de yǐng  
 xiǎng xià, wǒ yě zhú jiàn de duò luò le xià qù, wǒ zhè gè péng yǒu, tā de nán  
 péng yǒu suì shù bǐ jiào dà, suǒ yǐ tā dòng dé de dōng xī yě bǐ jiào duō, jīng  
 cháng dài wǒ men qù hěn duō de de fāng wán ér, yīn wèi běi dài hé, tā zài zhè  
 gè de fāng gōng zuò le hěn duō hěn duō nián, suǒ yǐ tā bǐ jiào le jiě zhè xiē zhè gè  
 de fāng, tā píng shí huì dài wǒ men qù běi dài hé de shā diào, lè dǎo, yú dǎo,  
 hái yǒu xīn lè yuán zhè xiē de fāng wán ér, měi cì wán ér de shí hòu, zuì, zuì

duǎn de shí jiān yě shì yī tiān shí jiān, cóng zǎo wán ér dào wǎn, yīn wèi zhè xiē  
 de fāng dōu tè bié de yǒu yì sī, tā yǒu, jiù shì shuō shì wài xiàng mù, yě yǒu  
 shì nèi xiàng mù, yǒu shuǐ shàng xiàng mù, yǒu lù de xiàng mù, wǒ men yě yī  
 bān qíng kuàng xià shì tí qián huì zhǔn bèi hǎo yǒng yī yǒng jìng, rán hòu huì qù  
 zhè gè shuǐ shàng xiàng mù wán ér, rán hòu hái yǒu bǐ rú shuō, wǒ hái yǒu yī  
 gè péng yǒu shì, yě shì wǒ men běn de de shān xī dà tóng de xiǎo gū niáng, suǒ  
 yǐ wǒ píng shí, yīn wèi tā de jiā zhù de lí wǒ jìn, tā shì wǒ jiā lóu xià, suǒ yǐ  
 wǒ píng shí jiǎ qī huì zhǎo tā qù guàng jiē, n, shān xī dà tóng bù shì yī gè tè bié  
 dà de chéng shì, dàn shì yě bù xiǎo, dàn shì néng qù guàng de shāng chǎng yě  
 jiù nà me sān wǔ gè, píng shí wǒ men yě jiù shì yuē zhe shāng chǎng mǎi mǎi yī  
 fú, mǎi mǎi xié, yuē zhe yī qǐ hē gè kā fēi, yī qǐ qù chī gè fàn, zuì wú liáo de  
 yě jiù shì yuē zhe yī qǐ qù dà tóng dà xué yě jiù shì wǒ liǎ de jiā sàn gè bù, liū dá  
 liū dá, kàn kàn fēng jǐng, kàn kàn rén, shàng xiǎo nán mén lū gè chuàn, yě  
 jiù shì zhè xiē, hái yǒu yī gè péng yǒu, tā zài běi jīng gōng zuò, tā shì tā mù  
 qián shì zài běi jīng shì yī míng lǜ shī zhù lǐ, píng shí huí jiā de shí jiān yě bǐ jiào  
 shǎo, suǒ yǐ yī bān qíng kuàng xià yě shì wǒ qù zhǎo tā, yīn wèi wǒ shàng xué  
 de de fāng lí dé bǐ jiào yuǎn, dàn shì huì lù guò zhè xiē de fāng, huì lù guò, wǒ  
 huí jiā de lù shàng huì lù guò běi jīng, suǒ yǐ wǒ yǒu shí hòu, yī bān dōu shì wǒ  
 zhǔ dòng zhǎo tā, wǒ men liǎ zài běi jīng de huà zuì cháng qù de de fāng jiù shì  
 nán luó gǔ xiàng, yīn wèi nà lǐ yǒu hěn duō hǎo chī de, wǒ céng jīng zài běi jīng  
 shēng huó guò bàn nián, rán hòu wǒ zhù de de fāng jiù shì nán luó gǔ xiàng dōng  
 mián huā hú tóng, suǒ yǐ wǒ duì nà yī kuài ér tè bié de shù xī, wǒ men liǎ píng  
 shí guàng jiē de de fāng yě jiù shì nà lǐ, zài zhōng guó yě jiù shì zhè xiē, dàn shì  
 zài é luō sī de huà píng shí shì zěn me dù guò kōng yú shí jiān, wǒ gāng lái é luō  
 sī de shí hòu dà gài shì dà èr de shí hòu, nà shí hòu kè yè yě bǐ jiào jǐn, wǒ hé  
 wǒ de péng yǒu men yě tè bié xī wàng néng chū qù, huò zhě shì gōng zuò, huò  
 zhě shì wán ér, dàn shì duì é luō sī bìng bù shì hěn shù xī, dàn shì yóu yú wǒ  
 men jǐ gè de dǎn zi dōu tè bié de dà, suǒ yǐ wǒ men yě jiù shì mào zhe mí lù de  
 fēng xiǎn, zuò le hěn duō gōng jiāo chē, rán hòu yě zǒu le hěn duō yuān wǎng

dào ér, qù le hěn duō dào xiàn zài dōu bù zhī dào shì nǎ ér de de fāng, hòu lái jīng guò péng yǒu de jiè shào, wǒ men liǎng gè rén, zài zhōng guó dà shì chǎng dǎ gōng, píng shí yǒu kōng yú de shí jiān dōu yī bān dōu shì, jiù shì zài dǎ gōng, hòu lái wǒ jiù wǒ yǒu yī péng yǒu tā bǐ wǒ xiǎo yī jiè, wǒ hé tā zài yī qǐ de shí jiān bǐ jiào duō, yīn wèi tā shì yī gè dài gòu, suǒ yǐ wǒ píng shí gēn tā zài yī qǐ yě jiù shì guàng guàng huà zhuāng pǐn diàn, guàng guàng fēng mì diàn, jiù shì gè zhǒng néng mǎi mǎi mǎi de de fāng, zài tā de yǐng xiǎng xià, wài jiā wǒ lìng wài yī gè shì yǒu yě shì yī gè dài gòu, zài tā liǎ de yǐng xiǎng xià, wǒ zhú jiàn de yě biàn chéng de yī gè dài gòu, yóu yú gēn tā men tiān tiān zài yī qǐ, méi yǒu bié de, méi yǒu bié de shēng huó, suǒ yǐ zài biàn chéng dài gòu de zhè tiáo lù shàng, wǒ biàn dé tè bié de kuài, píng shí yě jiù shì zài yī xiē shāng chǎng lǐ mǎi mǎi dōng xī, chī chī fàn, dǎ fā dǎ fā shí jiān, hòu lái tā men bì yè le, wǒ yě bì yè le, rán hòu wǒ yòu xuǎn zé dú le yán jiū shēng, dàn shì tā men dōu xuǎn zé le huí guó gōng zuò, wǒ de péng yǒu jiù biàn dé shǎo le, dàn shì dú le yán jiū shēng zhī hòu ne, yòu rèn shì le xīn de péng yǒu, tā de jiā yě shì hēi hé de, dàn shì tā de fù mǔ shì zài é luō sī gōng zuò de, wǒ men píng shí zài yī qǐ yě jiù shì dài gòu liáo tiān, zài é luō sī bù lǎ gé wèi shēn sī kè zhè gè xiǎo chéng shì, yě shì zài shì méi yǒu shén me guàng dé wán dé de fāng, suǒ yǐ shēng huó yě bǐ jiào dān diào, yě méi yǒu yì sī, zuì dà de lè qù jiù shì guàng yī guàng gōng yuán, méi yǒu shén me yì sī, píng shí hé wǒ nán péng yǒu zài yī qǐ de shí hòu, yīn wèi tā gōng zuò bǐ jiào máng, suǒ yǐ měi tiān huí jiā shì liù diǎn yǐ hòu, wǒ men liǎ wéi yī néng qù de de fāng jiù shì é luō sī zuì dà de shāng chǎng, qù zhè gè de fāng, zài zhè gè de fāng, píng shí tā yě jiù shì péi wǒ dài dài gòu, yě méi yǒu qí tā de yú lè xiàng mù, yú lè shè shī, tā hé wǒ, wǒ men liǎ qù guò jǐ gè é luō sī qí tā de chéng shì, yīn wèi, zhè qí tā de chéng shì wǒ men liǎ fā xiàn hé bù lǎ gé wèi shēn sī kè xiāng bǐ de huà gèng jiā fán huá, gèng jiā dà, yě yǒu gèng duō yǒu yì sī de de fāng, dàn shì yóu yú wǒ men liǎ tā gōng zuò zài zhè lǐ, wǒ xué xí zài zhè lǐ, suǒ yǐ wǒ men yě méi yǒu bàn fǎ fàng qì xué yè hé gōng zuò,

yě zhǐ néng liú zài zhè gè de fāng, suǒ yǐ zài kōng xián shí jiān de què méi yǒu shén me hǎo shuō de, jiù zhè xiē le。

***Текст 4. Достопримечательности***

guān yú zhōng guó de míng shèng gǔ jī, wǒ zài xiǎo xué sì nián jí de shí hòu biàn kāi shǐ le wǒ de lǚ yóu zhī lù, yóu yú wǒ de fù qīn, tā shì zài dà tóng dà xué jiào wù chù gōng zuò, suǒ yǐ tā men yǒu hěn duō jī huì chū qù hé tóng shì zhī jiān chū qù wán shuǎ, tā měi cì de chū xíng dōu huì dài zhe wǒ, xiǎo de shí hòu wǒ qù guò jìn chéng, yùn chéng, shān xī tài yuán, nà biān yǒu hěn duō de míng shèng gǔ jī, bǐ rú shuō, mián shān, hái yǒu shuǐ tāo gōu, jìn chéng hé yùn chéng wǒ yě wàng le shì nǎ gè chéng shì, hái yǒu yī gè guàn què lóu, hái yǒu hěn duō sì, bǐ rú shuō bái mǎ sì, shān xī dà tóng hái yǒu xuán kōng sì, hái yǒu shén me sì, shàn huá sì, děng děng děng děng, wǒ hái qù guò hé nán shèng de luò yáng shì kàn guò lóng mén shí kū, hái qù guò sān mén xiá shì kàn guò sān mén xiá, hái yǒu yī gè yún tái shān, zhè xiē dōu shì zài hé nán, wǒ hái qù guò zài wǒ gāo èr de shí hòu ōu cān jiā guò yī gè xià líng yíng, nà gè shí hòu shì wǒ dì yī cì qù běi jīng, gāo yī de shí hòu hǎo xiàng shì, nà gè shí hòu shì wǒ dì yī cì qù běi jīng, běi jīng duì wǒ lā qǐ shuō jì yáo yuǎn yòu hěn jìn, yīn wèi tā de de lǐ wèi zhì lí dà tóng shì de què hěn jìn, yě jiù shì wǔ liù bǎi gōng lǐ, dàn shì yáo yuǎn shì yóu yú wǒ cóng xiǎo dào dà yī zhí méi yǒu qù guò nà ér, yóu yú shì hé xià líng yíng hé tóng xué yī qǐ qù de, suǒ yǐ wǒ men qù le, wǒ men pá le zhǎng chéng, yǒu jiā yù guān, mù tián yù zhǎng chéng, hái yǒu shén me zhǎng chéng wǒ yě wàng le, fǎn zhèng dāng shí wǒ de yìn xiàng lǐ qù le liǎng sān gè zhǎng chéng, hái qù le yī xiē kē xué de zhè gè kē jì guǎn, hái yǒu jiù shì hái qù cān guān le qīng huá dà xué běi jīng dà xué děng děng xué xiào, jù tǐ de yī xiē míng shèng gǔ jī wǒ yě jì bù qīng chǔ le, zài wǒ gāo sān de shí hòu yì kǎo de qī jiān wǒ qù le hěn duō de chéng shì, bǐ rú shuō, tiān jīn, shàng hǎi, nán jīng, jiā xìng, guǎng zhōu, shēn zhèn, zhū hǎi, zhè xiē chéng shì, měi gè chéng shì de zuì zhe míng de míng shèng gǔ jī wǒ dōu yǒu qù kàn, yìn xiàng zuì shēn de

shì shàng hǎi de dōng fāng míng zhū, dāng shí shì wǎn shàng rán hòu hé wǒ de yī  
 gè péng yǒu yī qǐ zuò zhe yī tiáo yóu jiāng chuán, rán hòu kàn le dōng fāng míng  
 zhū, dàn shì yǐ jīng jù lí xiàn zài yǒu bā nián de shí jiān le, zhǐ shì jì dé dāng shí  
 hái suàn bǐ jiào lěng, fēng yě bǐ jiào dà, qí tā de méi yǒu shén me yìn xiàng,  
 yóu yú dāng shí yě bìng bù shì shuō zhuān mén xiǎng qù kàn mǒu yī gè míng  
 shèng gǔ jī, ér shì wèi le kǎo xué, zhòng diǎn hái shì cān guān le gèng duō de  
 xué xiào, míng shèng gǔ jī de huà, wǒ, duì wǒ lái shuō, yìn xiàng zuì shēn kè  
 de hái shì zài wǒ jiā xiāng de nà jǐ gè míng shèng gǔ jī, yīn wèi hěn duō de péng  
 yǒu lái zhǎo wǒ, wǒ dài tā men qù le wú shù cì jiā xiāng de yún gāng shí kū, hái  
 yǒu héng shān, xuán kōng sì, shàn huà sì, gè zhǒng sì miào。 yún wǎng shí kū  
 yǒu hěn duō nián de lì shǐ le, yīn wèi tā shì běi wèi xiào wén dì shí qī de yī gè  
 jiàn zhù, dāng shí de shān xī dà tóng hái bèi chēng zuò wèi píng chéng, běi wèi  
 xiào wén dì zài píng chéng lǐ dōu, rán hòu jiàn zào le zhè gè quán shì zhe míng de  
 zhè me yī gè jǐng diǎn, hòu lái yóu yú dà tóng de zhè gè qì hòu bìng bù shì, bìng  
 bù hěn shì yí, suǒ yǐ tā men qiān dōu luò yáng, zài luò yáng jiàn zào le zhè gè  
 lóng mén shí kū, yún gāng shí kū hé lóng mén shí kū tā men liǎng gè de chà bié  
 bìng bù shì hěn dà, dàn shì yún gāng shí kū hǎo xiàng gèng hǎo yī diǎn, yǒu hǎo  
 jǐ qiān gè, hǎo jǐ qiān gè fú, yǒu dà yǒu xiǎo, xiǎo de zhǐ yǒu zhǐ jiǎ gài ér nà  
 me dà, dà de yǒu sān sì shí céng lóu nà me gāo, yún gāng shí kū hái shì yī gè  
 hěn zhí dé yī qù de de fāng, dì èr gè de fāng ne, jiù shì héng shān, héng shān  
 wǒ yǐ jīng qù guò sì cì dào wǔ cì le, tā shì shǔ yú sì dà míng shān zhī yī, běi yuè  
 héng shān, tā zěn me shuō ne, wǒ qù de zhè sì dào wǔ cì, qí zhōng yǒu sān cì  
 pá dào le zuì dǐng duān, rú guǒ nǐ méi yǒu yì lì de huà jiàn yì nǐ bù yào pá héng  
 shān, yīn wèi héng shān shí zài shì tài gāo le, zài jiā shàng héng shān tā shǔ yú  
 jiù shì, héng shān shàng hái yǒu yī gè xuán kōng sì, rán hòu zhè gè xuán kōng  
 sì, tā de zhěng gè gòu zào hái shì hěn qí tè de, yīn wèi nǐ shàng le zhè gè xuán  
 kōng sì zhī hòu nǐ huì fā xiàn tā zhěng gè sì miào dōu xuán zài bàn kōng zhōng,  
 shàng qù zhī hòu rú guǒ nǐ yǒu kǒng gāo zhèng, wǒ jiàn yì nǐ hái shì bù yào  
 shàng zhè gè sì miào, shàng qù zhī hòu, nǐ kě néng huì shuāng tuǐ fā dǒu, zhè

gè sì miào hái shì bǐ jiào yǒu lì shǐ yì yì, héng shān de huà yǒu yī gè tè bié de de fāng jiù shì yǒu yī gè yī bǎi sān shí bā jiē de tái jiē, zhè gè tái jiē tè bié de dòu, rán hòu liǎng biān hái méi yǒu fú shǒu, rú guǒ nǐ shàng zhè gè tái jiē de huà, nǐ huì fā xiàn, shàng qù zhī hòu, bǐ jiào hǎo shàng, dàn shì xià lái jiù hěn nán, nǐ xià lái de shí hòu wǒ jiàn yì nǐ dào zhe xià lái, rú guǒ zhèng zhe xià lái, yǒu kě néng yǒu yú xuàn yūn ér shuāi xià, héng shān kàn shì wēi xiǎn, dàn shì bìng méi yǒu xiǎng xiàng zhōng de nà me wēi xiǎn, suī rán liǎng biān méi yǒu fú shǒu, dàn shì yī bān qíng kuàng xià nǐ hái shì kě yǐ jià yù de le dé, nǐ hái shì kě yǐ qù cháng shì yī xià, qù dēng yī xià zhè zuò shān, bié dé míng shèng gǔ jī bǐ rú shuō hái yǒu, hēi lóng jiāng shèng hēi hé shì de míng shèng gǔ jī hǎo xiàng yě méi yǒu shén me, qù guò ài huī bó wù guǎn, ài huī bó wù guǎn qù guò hǎo jǐ cì, nà shí hòu yě shì shàng dà xué de shí hòu xué xiào zǔ zhī, zài jiā shàng zì jǐ hòu lái yě qù guò jǐ cì, jiǎng de yě dōu shì yī xiē lì shǐ gēn zhè gè é luō sī yǒu guān de yī xiē lì shǐ, wǒ hái qù guò é luō sī fēng qíng yuán, rú guǒ zhè suàn shì gè míng shèng gǔ jī de huà, dàn shì tā yě méi yǒu shén me kě shuō de, yīn wèi tā nà xiē jiàn zhù dōu shì fǎng zào é luō sī de, bìng méi yǒu shí fēn é luō sī, suǒ yǐ yě méi yǒu shén me yì sī, qí tā de de fāng hái qù guò hā ěr bīn, hā ěr bīn qù guò, hā ěr bīn yǒu shén me míng shèng gǔ jī ne, hā ěr bīn yǒu léi fēng tǎ, dàn shì wǒ yě bù zhī dào léi fēng tǎ shì yīn wèi shén me jiàn de, bìng bù shì hěn le jiě zhè xiē de fāng, nà shí hòu qù jiāng sū nán jīng de shí hòu hái yǒu yī gè zhū yuán zhāng bì, shì yóu yú zhū yuán zhāng qù le zhè gè chéng shì, zhū yuán zhāng de ér zi yě liú zài le zhè gè chéng shì, zhū yuán zhāng zhuān mén wèi zhè gè ér zi jiàn zào le yī gè bì, jiào zuò jiǔ lóng bì, yě jiù shì zhè xiē le, méi yǒu le。

### **Текст 5. О фильмах**

wǒ zuì xǐ huān de diàn yǐng, bǐ rú shuō yǒu yī gè yīng guó de diàn yǐng jiào zuò yě hái zi, tā de zhǔ rén gōng shì, shì yī gè gè zi bù gāo, rán hòu zhǎng dé hěn jīng zhì de yī gè xiǎo gū niáng, tā de míng zì jiào zuò ài mǎ, luō bó tè, rán hòu ne, tā yǎn le hěn duō hěn duō de diàn yǐng wǒ dōu bǐ jiào xǐ huān, yìn xiàng zuì

shēn kè de jiù shì, yě hái zi lǐ tā bàn yǎn de shì zhǔ rén gōng, zài zhè gè diàn  
 yǐng lǐ ne, zuì yī kāi shǐ ne tā shì yī gè jiù shì shuō xìng gé bǐ jiào jié ào bù xún de  
 yī gè rén, yóu yú ne tā de fù mǔ shì shǔ yú mǔ qīn qù shì, rán hòu fù qīn hòu lái  
 yòu zhǎo le nǚ péng yǒu zhè me yī gè yuán yīn, tā bǐ jiào pàn nì, tā hái yǒu yī  
 gè mèi mèi, tā de mèi mèi xìng gé hái bǐ jiào hǎo, tā hái yǒu yī xiē péng yǒu,  
 suǒ wèi de péng yǒu ne yě shì yī xiē hú péng gǒu yǒu, dàn shì tā zài nà zhǒng  
 qíng kuàng xià, yóu yú zì jǐ jiā tíng tiáo jiàn bǐ jiào fù yù, rán hòu tā méi yǒu  
 chá jué dào zhè xiē péng yǒu duì tā lái shuō shì yǒu qióu yú tā, huò zhě shuō duì tā  
 zhǐ shì yǒu lì kě tú de nà zhǒng qíng kuàng, yóu yú tā bǐ jiào pàn nì, tā bǎ tā  
 de, jiù shì tā fù qīn de nǚ péng yǒu de yī xiē yī fú dōu rēng dào le shuǐ lǐ, suǒ yǐ  
 ne, tā de bà bà hěn shēng qì, tā bà bà shuō wǒ yào sòng nǐ qù yīng guó, yī gè jì  
 sù xué xiào shàng xué, tā qù le zhè gè xué xiào zhī hòu ne, tā dāng shí zài zì jǐ  
 de guó jiā, zì jǐ de guó jiā yě jiù shì měi guó, hái yǒu yī gè nán péng yǒu, rán  
 hòu tā de nǚ péng yǒu, tā de nà gè nǚ xìng de hǎo péng yǒu hé tā de zhè gè nán  
 péng yǒu jiù zài yī qǐ le, rán hòu ne hái zhuāng zuò, zhè gè nǚ péng yǒu ba hái  
 zhuāng zuò hěn wú gū de yàng zi, píng shí gěi tā dǎ diàn huà, hái yī fú jiù shì hé  
 tā hěn yào hǎo de yàng zi, tā qù le zhè gè xué xiào yóu yú gè xìng bǐ jiào pàn nì,  
 tā bìng méi yǒu jué dé, tā huì zài zhè gè de fāng dāi hěn jiǔ, suǒ yǐ ne, tā zhǐ  
 dài le yī xiē xià tiān de yī fú, yóu yú zhè gè yīng guó ne, cháng nián shì yǔ shuǐ  
 tiān qì, suǒ yǐ jiù shì shuō, xū yào yī xiē máo yī ya, yī xiē hòu, hòu yī diǎn de  
 yī fú, dàn shì tā bìng méi yǒu, tā zuò zài yī gè yīn àn de jiǎo luò, rán hòu gěi zì  
 jǐ de péng yǒu dǎ diàn huà, chuān zhe xià tiān dān báo de yī fú, hěn wú gū,  
 hěn gū dú, hěn wú zhù, tā de shì yǒu ne, shì yī xiē jiù shì pǔ pǔ tōng tōng de  
 xué xí hái suàn bǐ jiào hǎo de yī xiē xiǎo gū niáng, tā de shì yǒu, qí zhōng de yī  
 gè shì yǒu ne, jiào kite, rán hòu tā hái suàn bǐ jiào bāng zhù tā, gěi tā ná le yī  
 jiàn máo yī, rán hòu bǎ zì jǐ de shǒu jī jiè gěi le tā yòng, ràng tā lián xì zì jǐ de  
 bà mā, xī wàng tā men néng huò zhě shì gěi tā jì yī diǎn yī fú, huò zhě shì kě yǐ  
 jiē tā huí jiā, dàn shì hòu lái ne, tā de péng yǒu jiù bāng tā chū le yī gè zhǔ yì,  
 jiù shì zhè gè tā zài zhè gè yīng guó zhè gè xué xiào de péng yǒu, bāng tā chū le



yī gè zhǔ yì, rú guǒ tā zhēn de xiǎng huí jiā de huà, jiù shì shuō yào shàng nǐ,  
 yào zuò yī xiē guò fēn de shì qíng, rán hòu, yào xué xiào zhǔ dòng kāi chú tā,  
 suǒ yǐ ne, tā zuò le hěn duō de jì huà, tā xiǎng, tā gěi yī gè jiù shì sù shě guǎn  
 lǐ yuán de chē lǐ fàng le yī pán cí dài, rán hòu bǎ nà gè kāi guān dōu nòng huài le  
 zhī hòu, zhè gè sù shě guǎn lǐ yuán jiù shì zǒu dào nǎ ér rán hòu dōu bù dé bù  
 tīng zhe yī xiē tè bié hāi de yī xiē jiù shì jué shì lè, rán hòu ràng tā, gāo dé tā  
 hěn méi yǒu miàn zi, zhè shì jǐ jiàn suǒ suì de xiǎo shì, rán hòu zuì dà de yī jiàn  
 shì ne jiù shì, tā gěi yī gè jiù shì zài xué xiào duì tā bìng bù shì hěn hǎo de yī gè  
 nǚ de, bǎ tā de yī gè zhào piàn rán hòu guà zài le zhè gè zhèng gè chéng shì, rán  
 hòu shuō zhè gè nǚ de zěn me zěn me dī, zěn me zěn me dī, jiù shì gè fāng miàn  
 shuō tā bù hǎo de huà, rán hòu bāo kuò bǎ tā de zhè gè diàn huà hào mǎ gōng bù  
 chū qù, rán hòu dà jiā dōu gěi zhè gè nǚ de dǎ diàn huà, rán hòu jiù shì zuò le yī  
 xiē zhè zhǒng shì qíng ne, tā jué dé xué xiào bìng méi yǒu kāi chú tā de yì sī, tā  
 jué dé tā yào gāo yī gè dà shì qíng le, suǒ yǐ ne tā jué dìng, yě bù shì jué dìng,  
 jiù shì tā zài zhè gè shí jiān bǐ jiào wú zhù, rán hòu tā zì jǐ ne jiù, áng zhè gè shí  
 zhè gè qī jiān ne tā yù dào le yī gè nán shēng, zhè gè nán shēng ne shì xiào zhǎng  
 de ér zi, tā men shàng xué de zhè gè de fāng shì yī gè nǚ shēng, nǚ zi xué xiào,  
 suǒ yǐ bìng méi yǒu nán shēng, tā jué dìng, tā yào qī piàn zhè gè nán shēng, hé  
 zhè gè nán shēng tán liàn ài, yǐ dǎo zhì zhè gè xiào zhǎng fā nù, rán hòu yǐ zhì  
 yú kāi chú tā, dàn shì zài, xiāng chù de guò chéng zhōng ne, tā yī bù xiǎo xīn  
 xǐ huān shàng le zhè gè nán de, zhè gè nán de duì tā yě bǐ jiào zhēn xīn, tā píng  
 shí ne zǒng gěi tā zài měi guó de nà gè hǎo péng yǒu xiě xìn, suǒ yǐ ne, yǒu yī  
 tiān tā xiě xìn de tú zhōng rán hòu wàng le guān diàn nǎo, rán hòu zhè gè zài xué  
 xiào duì tā bù hǎo de zhè gè nǚ shēng ne kàn dào le zhè yī mù, jiù shì yòng tā de  
 xìn xiāng rán hòu xiě le yī xiē huài huà gěi tā de shì yǒu, bāo kuò tā de zhè gè  
 nán péng yǒu, tā de shì yǒu wù huì le tā, rán hòu tā de nán péng yǒu yě wù huì  
 le tā, dāng suǒ yǒu de rén dōu bù lǐ tā zhī hòu ne, tā gèng jiā de wú zhù le, tā  
 yǒu yī tiān tè bié xiǎng bù kāi, wǎn shàng zuò zài yī gè bǐ jiào yīn àn de de  
 fāng, rán hòu, ná le yī gè dǎ huǒ jī, jiù shì, yī bù xiǎo xīn bǎ chuāng lián diǎn

zhe le, dàn shì yóu yú páng biān tā tīng dào le jiǎo bù, tā qǐ shēn bǎ nà gè  
 chuāng lián shàng miàn de huǒ rán hòu pū miè le, pū miè le zhī hòu ne, tā jiù  
 huí dào le zì jǐ zhù de nà gè qǐn shì de nà gè wū zi, dàn shì méi yǒu guò duō  
 zhǎng shí jiān ne, tā fā xiàn zhèng gè lóu dōu zhe huǒ le, rán hòu tā jiù dǎ suì le  
 nà gè fāng huǒ jǐng bào, rán hòu ràng suǒ yǒu de rén, shū sǎn suǒ yǒu de rén  
 dōu, dōu xià le lóu, dàn shì hòu lái ne, tā fā xiàn, zhè jiàn shì qíng hǎo xiàng  
 bìng méi yǒu nà me jiǎn dān, dāng suǒ yǒu de rén dōu zài wù huì tā de shí hòu,  
 tā yě shàng le zhè gè jiù shì xué xiào de jūn shì fǎ tíng, zhè gè fǎ tíng jiù shì, dà  
 jiā dōu zài jiù shì zhǐ zé tā, dàn shì zài zhè gè guò chéng zhōng ne, tā de nà gè,  
 tā de nà gè shì yǒu rán hòu fā xiàn le qí zhōng de mǎo nì, yīn wèi tā fā xiàn zhè  
 gè xiǎo gū niáng píng shí de yī xiē jiù shì xiě zuò xí guàn, hé zhè fēng xìn yǒu  
 suǒ bù tóng, rán hòu hòu lái tā men diào le jiān kòng lù xiàng, fā xiàn suǒ yǒu  
 de yī qiè dōu shì zhè gè duì, jiù shì duì zhè gè xiǎo gū niáng yǒu yì jiàn de lìng  
 wài yī gè nǚ shēng gàn de, suǒ yǐ zài zhè zhǒng qíng kuàng xià, tā men jiù shì  
 chū lái, jiù shì tā men nà xiē shì yǒu dōu chū lái zhǐ zé nà gè duì tā bù hǎo de nà  
 gè xiǎo gū niáng, rán hòu zhè jiàn shì, jiù píng xī le, rán hòu tā de nán péng  
 yǒu ne yě hé tā hé hǎo le, rán hòu tā de shì yǒu yě hé tā hé hǎo le, hòu lái ne,  
 yóu yú tā jiā tè bié de yǒu qián, rán hòu tā jiù bǎ zhè xiē péng yǒu dōu dài dào le  
 tā de jiā lǐ, rán hòu hé tā yī qǐ dù jiǎ, gù shì jiù zhè me yuán mǎn de jié shù le,  
 rán hòu tā hé tā de bà bà yě hé hǎo le, yīn wèi tā fā xiàn, tā de mā mā céng jīng  
 shàng de jiù shì zhè gè xué xiào, rán hòu tā bà bà yòng xīn yě bǐ jiào liáng kǔ,  
 rán hòu ràng tā lái zhè gè xué xiào tǐ huì yī xià zhè gè rén jiān lěng nuǎn zhēn  
 qíng, rán hòu ràng tā jiù shì gèng jiā dòng dé zhēn xī yǒu qíng, ài qíng, hái  
 yǒu gè fāng miàn de, zhè jiù shì wǒ bǐ jiào xǐ huān de yī gè diàn yǐng, zuì jìn ne  
 wǒ yǒu kàn nà gè huáng bó yǎn de, nà gè huáng bó dǎo yǎn de yī gè diàn yǐng  
 jiào zuò yī chū hǎo xī, yīn wèi zhè gè diàn yǐng bǐ jiào yǒu shēn dù, yī jù liǎng  
 jù wǒ yě shuō bù qīng chǔ, wǒ duì zhè gè diàn yǐng bìng méi yǒu tè bié de shén  
 me gǎn jué, qián duàn shí jiān ne, wǒ hái zài kàn jiù shì dèng chāo zhǔ yǎn de yī  
 gè diàn shì jù jiào zuò nǚ shì wǒ xiōng dì, zhè gè diàn shì jù wǒ dōu kàn le hěn

duō biàn le, měi cì kàn dōu yǒu bù tóng de gǎn shòu, wǒ fā xiàn tā zhǔ yǎn de diàn shì jù dōu yǒu yī gè guī lǜ jiù shì tā shì cóng yī gè hěn pín qióng de xiǎo huǒ zi, bǐ jiào wán liè de yī gè xiǎo huǒ zi, tū rán yī yè bào fù, jiù shì zài jīng guò yī xiē nǚ lì zhī hòu yī yè bào fù, rán hòu zhú bù zhú bù zǒu xiàng chéng gōng de yī gè guò chéng, rán hòu, zài měi yī gè guò chéng zhōng dōu huì yǒu yī gè bì kǎo nüè xīn de zhè gè gǎn qíng shì jiàn fā shēng, wǒ hái shì bǐ jiào xǐ huān kàn zhè gè lèi xíng de diàn shì, bāo kuò diàn yǐng děng, zhè jiù shì wǒ xiǎng shuō de yī qiè。

### ***Текст 6. О книгах***

guān yú wǒ zuì xǐ huān dú de shū, wǒ xiǎo de shí hòu shì yī gè tè bié ài kàn shū de rén, dàn shì wǒ kàn de shū jiù shì yī xiē, xiǎo shí hòu bǐ jiào xǐ huān kàn gù shì huì, bǐ jiào xǐ huān dú dú zhě, hái yǒu ér tóng wén xué, zhè shì wǒ shàng xiǎo xué shàng chū zhōng bǐ jiào xǐ huān dú de shū, nà gè shí hòu, zhè xiē dōu suàn shì zá zhì, wǒ měi yī qī, měi gè yuè měi yī qī dōu dé qù mǎi, wǒ hái qīng xī de jì dé yī běn shū hǎo xiàng shì liǎng kuài wǔ, měi gè yuè dōu huì cháo wǒ bà yào liǎng kuài wǔ qù mǎi shū, měi tiān wǎn shàng wǒ dōu xǐ huān ná zhe shū zài bèi zi lǐ dú, yǐ zhì yú xiàn zài wǒ dōu jìn shì sì bǎi dù le, quán dōu shì yīn wèi nà shí hòu bù zhù yì, hái yǒu jiù shì chū zhōng de shí hòu yě bǐ jiào xǐ huān kàn shū, yīn wèi shí zài shì méi yǒu shén me yì sī, wǒ gè rén yě bǐ jiào xǐ huān yǔ wén, kàn shū de huà yě jiù shì yī xiē míng shèng gǔ jī zài jiā shàng yī xiē yán qíng xiǎo shuō, gèng xǐ huān yán qíng, gèng xǐ huān yán qíng xiǎo shuō, yīn wèi jiù shì shàng chū zhōng de zhè gè nián dài, dà jiā dōu xǐ huān dú yī xiē, qíng qíng ài ài de yī xiē shū, rán hòu duì wǒ lái shuō bǐ jiào yǒu xī yǐn lì, nà gè shí hòu bǐ jiào chū míng de zuò zhě yǒu ān nī bǎo bèi, hái yǒu, āi ya hái yǒu shéi ya, hái yǒu xiě shī de hái yǒu shén me xí mù róng a, shén me shén me ān ān shén me dí zi, wǒ xiàn zài dōu xiǎng bù qǐ lái tā men de míng zì le, tā men, tā men xiě de shū yǒu yī gè gòng tóng diǎn jiù shì hěn róng yì lǐ jiě, wǒ nà gè shí hòu tè bié xǐ huān qù yī xiē shū chéng kàn shū, rán hòu yī kàn jiù shì yī tiān, wǒ zuì xǐ huān,

shàng gāo zhōng de shí hòu wǒ bǐ jiào xǐ huān hán hán hé guō jìng míng, yīn wèi nà shí hòu tā men xiě de shū, bǐ rú shuō, zuì xiǎo shuō de zhè gè zá zhì, wǒ měi yī qī yě dōu huì mǎi, qī jǐn nián shì wǒ zuì xǐ huān de yī gè zuò zhě, tā xiě de shū bǐ rú shuō lán běn jià yī, āi hái yǒu shén me, bèi wō shì qīng chūn de fén mù, zhè xiē shū wǒ dōu yǒu dú guò, zhè gè, qī jǐn nián de fēng gé, wén zì de fēng gé shì shǔ yú bǐ jiào piān yōu shāng lèi xíng de fēng gé, hái bǐ jiào shì hé wǒ dāng shí nà gè nián dài dú, dàn shì xiàn zài dú de huà gǎn jué yǒu diǎn ér yīn lěng, bìng bù shì hé xiàn zài de wǒ dú, shàng le dà xué zhī hòu, wǒ gǎn jué wǒ dú shū de ài hǎo hǎo xiàng jiù bìng méi yǒu nà me nóng hòu le, yīn wèi shàng le dà xué zhī hòu, mǎn xīn dōu zài xué xí, xué xí de huà jiù méi yǒu tài duō de shí jiān qù kàn kè wài shū, nà gè shí hòu, dàn shì wǒ hái shì hěn xǐ huān qī jǐn nián de yī xiē wén zì, ǒu ěr wǒ yě huì xiě rì jì, xiǎo xué hé chū zhōng hái yǒu gāo zhōng bǐ jiào xǐ huān xiě rì jì, dàn shì shàng le dà xué zhī hòu jiù bìng méi yǒu jiān chí, wǒ zuì xǐ huān de shū, zuì jìn wǒ yǒu kàn yī běn shū jiào zuò, jì jiào shì pín qióng de kāi shǐ, zhè běn shū shì yī gè nán fāng rén xiě de, tā shì yī gè kāi chū zū chē de sī jī, yóu yú tā bǐ jiào jiù shì ān yú xiàn zhuàng, yǒu yī cì ne tā de yī gè gù kè, jiù shì zuò chē de yī gè rén, tí xǐng le tā, jiù gēn tā shuō, shī fù wǒ gǎn jué nǐ de rén shēng bù néng zhǐ bù yú cǐ, gè fāng miàn jiù shì duì tā jìn xíng le yī xiē quàn shuō, suǒ yǐ ne tā hǎo xiàng jiù shì bǐ jiào lǐ jiě zhè gè rén shuō de huà, rán hòu zài gè fāng miàn de jī yuán qiǎo hé zhī xià, rán hòu tā jiù shì zuò dào le yī xiē jìn bù, yě yù dào le yī xiē rén shēng de guì rén, bāng zhù tā, dài gěi le tā hěn duō de bāng zhù, jiù hǎo bǐ rú shuō yǒu yī cì tā kāi zhe chē, jiē le yī gè jiē le yī gè jiù bǎi, jiē le yī gè jiù shì rén mín bì de huó ér, rán hòu ne, zhè gè huó ér qí shí tā de chéng běn shì yī bǎi kuài qián, dàn shì tā 90 kuài qián jiù jiē le, tā shì yīn wèi, zhè gè rén, jiù shì tā de zhè gè gù kè shǒu shàng bìng méi yǒu nà me duō qián, zài jiā shàng kě néng shì chū chà jīng fèi yǒu xiàn, suǒ yǐ tā jiù jué dé zì jǐ zhǐ shì bàn le yī jiàn shàn shì, yě bìng méi yǒu xiǎng hěn duō, dàn shì jié guǒ ne, tā de zhè gè gù kè shì yī gè dà xué de jiào shòu, rán hòu tā men zǒng, jiù shì tā men yǒu yī gè jiào shòu de zhè me yī gè

tuán tǐ, zǒng huì chū qù jiǎng xué, yóu xué, suǒ yǐ shuō ne tā de zhè gè jiào shòu yóu yú tā rén tè bié de hǎo, yào le tā de míng piàn, rán hòu bǎ zhè gè zhèng gè dà xué de huó ér dōu bāo gěi le tā, suǒ yǐ ne tā jiù shì zì jǐ hòu lái zǔ jiàn le yī gè chē duì, zhè gè chē duì dōu tè bié de yōu xiù, zài gèng dà de jī yuán qiǎo hé zhī xià ne, tā jiē jiàn le mǒu gè guó jiā de zǒng lǐ fū rén, rán hòu zhè gè fū rén zài zuò tā de chē de shí hòu, tā bìng bù zhī dào zhè gè rén shì yǒu shén me míng táng yǒu shén me lái tóu, suǒ yǐ ne tā zhǐ shì jiù shì lǐ mào xíng de yòng zì jǐ bìng bù hěn hǎo de yīng yǔ hé tā jiāo liú, rán hòu bǐ jiào zhōu dào de wèi tā mǎi le yī bēi kā fēi, mǎi le yī xiē xiǎo chī, zhè gè zǒng lǐ de fū rén jiù tè bié de kāi xīn, rán hòu hòu qī huí dào zì jǐ de guó jiā, jiù tè bié de diǎn míng tā, rán hòu zhè gè chē duì de zhè gè tóu zi zhī dào le zhè gè zhī hòu jiù tí bá le tā, jiù shì zài gè fāng miàn jī yuán qiǎo hé zhī xià tā jiù shì yě biàn chéng le yī gè chē duì de tóu zi, rán hòu tā jiù shì kāi qǐ le zì jǐ, jiù shì rén shēng de yī gè, líng yī gè jiē céng, tā shuō jì jiào shì pín qióng de kāi shǐ, wǒ yě shì zhè me rèn wèi de, suǒ yǐ shuō zài zì jǐ, jiù shì zài shēng huó zhōng zài gè fāng miàn, rú guǒ nǐ kě yǐ jiē shòu de huà, jǐn liàng yào shǎo jì jiào, yīn wèi rén shǐ zhōng dōu shì yào bǎo chí yī kē kuān róng de xīn, nǐ yuè jì jiào, nǐ yuè bù kāi xīn, nǐ yuè jì jiào, gè fāng miàn de fù miàn qíng xù yě huì lái zhǎo nǐ, rán hòu, kě néng huì dào zhì nǐ de pín qióng, wǒ shì zhè me lǐ jiě de, zhè jiù shì wǒ zuì jìn suǒ kàn de yī běn shū, yě suàn shì zuì jìn zhè duàn shí jiān wǒ bǐ jiào xǐ huān de yī běn shū, qí tā de shí jiān wǒ yě méi yǒu, qí tā de shū wǒ yě méi yǒu shí jiān qù kàn, yīn wèi xué é yǔ de zhè xiē nián, yī zhí dú de dōu shì é yǔ shū, bǐ jiào kū zào, yě bǐ jiào méi yǒu yì sī, xiāng duì lái shuō yě bìng bù shì tè bié de xǐ huān。

#### Диктор 4 (F-LH)

##### *Текст 1. О семье*

wǒ de míng zì jiào liú hóng, jīn nián èr shí liù suì。 wǒ zài é luō sī shàng dà xué, wǒ de jiā tíng ne yǒu sì gè rén, wǒ, wǒ jiě jiě, wǒ bà bà, wǒ mā mā。 xiàn zài wǒ jiě jiě yǐ jīng jià rén la, rán hòu tā de lǎo gōng yě shì zài hēi hé gōng zuò, tā

zài hēi hé xué yuàn gōng zuò, xiàn zài tā men yǒu yī gè fēi cháng kě ài de bǎo  
 bǎo, wǒ zuì xǐ huān la, nǐ, tā jiào cáo bó qiáng, zhè shì yī gè chāo jí kě ài de  
 wá wá, wǒ men quán jiā dōu fēi cháng de ài tā, wǒ de fù mǔ ne, shì zài é luō sī  
 shàng, shì zài é luō sī gōng zuò, yóu yú tā men de yuán yīn, wǒ zài é luō sī  
 shàng dà xué, zhì jīn yǐ jīng xué xí duō shǎo nián le? qī nián, bā nián, qī bā  
 nián ba, rán hòu, zài zhè lǐ, wǒ yě yǒu le yī gè nán péng yǒu, zài shàng yù kē  
 de shí hòu, wǒ men jiù zài yī qǐ la, dào jīn tiān yě qī nián duō le, hái méi kǎo  
 lǜ jié hūn de wèn tí, wǒ xiàn zài zài bù shī dà, dú bó shì, yù bó ba, rán hòu  
 hái méi yǒu cān jiā kǎo shì, yǒu hěn duō wèn tí wǒ xiàn zài hái méi yǒu jiě jué,  
 nǐ, hěn má fán, zài yī gè, wǒ de jiě jiě, zài guó nèi gōng zuò, rán hòu méi shì  
 ér de shí hòu huì lái é luō sī kàn wǒ men, bà bà zài guó nèi bāng tā kàn bǎo bǎo,  
 mā mā zài zhè biān péi zhe wǒ shàng xué, yī jiā rén liǎ gè zài guó nèi, liǎng gè  
 zài guó wài, suī rán yǒu yī xiē yáo yuǎn ba, dé, měi cì yī gè yuè dào liǎng gè  
 yuè néng jiàn yī cì miàn ba, dàn shì, měi tiān wǒ men dōu huì shì pín tōng  
 huà, bǐ cǐ gōu tōng yī xià gǎn qíng, jiāo liú yī xià hù xiāng de shēng huó ba,  
 hái yǒu, wǒ de nán péng yǒu xiàn zài yě zài guó nèi, wǒ bà bà xiàn zài lái é luō  
 sī kàn wǒ men, zhè duàn shí jiān tā zài guó nèi bāng wǒ fā fā huò, méi shì ér  
 bāng wǒ jiē jiē huò, jiù zhè yàng ba, zài yī gè jiù shì jiě jiě de bǎo bǎo jīn nián  
 yě liǎng suì duō le, dàn shì hái bù huì shuō huà, wǒ zài guó nèi de shí hòu huì  
 dài tā qù táo qì bǎo wán ér, bǎo bǎo hěn kě ài, dàn shì, bié de bǎo bǎo dōu shì  
 yǒu wài rén de shí hòu, tā huì duǒ yī duǒ, dàn shì wǒ men jiā de bǎo bǎo jiù shì  
 yǒu wài rén de shí hòu yī dìng yào gēn wài rén zǒu de nà zhǒng, zì jǐ jiā rén liú  
 bù zhù a。 zài yī gè jiù shì, wǒ xiàn zài, zài guó nèi hái yǒu yī gè jiù jiù jiā, jiù  
 jiù jiā de jiě jiě xiàn zài yòu yǒu yī gè bǎo bǎo la, zhè gè bǎo bǎo shì gè xiǎo gū  
 niáng, dèng tā chū shēng de shí hòu, gēn wǒ men jiā cáo bó qiáng, zhèng hǎo  
 shì yī gè dà liǎng suì, yī gè xiǎo liǎng suì, yǐ hòu jiā lǐ guò nián yīng gāi shì hěn  
 rè nào ya, nǐ, xiàn zài wǒ de jiě jiě hé tā de lǎo gōng dōu zài guó nèi gōng zuò,  
 liǎng gè rén yǒu de shí hòu yě huì lái é luō sī liū dá liū dá, rán hòu mā mā yǒu de  
 shí hòu huí guó, bà bà shàng zhè biān lái bāng bāng máng, jiù zhè yàng, yī jiā

rén chuàn yī chuàn。 hái yǒu jiù shì, xiàn zài wǒ, zài é luō sī shàng xué zhè me  
 duō nián, yǐ qián, zài dà xué de shí hòu ba, zhè biān shàng dà xué shàng le wǔ  
 nián, yǒu yù kē ma, rán hòu dà yī dà èr dà sān dà sì, zài zhè jǐ nián de shí hòu  
 yě bù shì shuō hěn yú kuài ba, zài shàng yù kē hé dà yī de shí hòu, nán péng  
 yǒu yī zhí zài, suǒ yǐ bù jué de hěn gū dú, dàn shì děng dào shàng dà xué de qí  
 tā de jǐ nián de shí hòu fā xiàn, tóng bān tóng xué gēn wǒ de xìng gé yě bù shì  
 hěn hé, rán hòu, suī rán méi shì ér jù jù huì ba, rán hòu, dàn shì bù shì nà  
 zhǒng jiāo liú xīn líng shàng de péng yǒu, hòu lái wǒ shàng le yán jiū shēng, zài  
 yán jiū shēng de shí hòu, rán hòu yù dào le xiǎo fāng, rán hòu hái yù dào le sān  
 jiě tā men zhè xiē rén, gēn tā men zài yī qǐ měi tiān dōu hěn kāi xīn, jué dé dà  
 xué de wǔ nián bái dú le, chú le zhǎo le yī gè duì xiàng, shén me yě méi gàn,  
 rán hòu jiù shì shàng yán jiū shēng de liǎng nián, zhè liǎng nián lǐ, kè dào shì,  
 bù shì hěn duō, dàn shì gēn dà jiā wán ér de tǐng hǎo, rán hòu děng dào xiàn zài  
 yǐ jīng dú bó shì la, dú bó shì de shí hòu jiù shì, dà jiā dōu yǒu le gè zì de fāng  
 xiàng, gé gè zì de xuǎn zé, yě jiù dōu zǒu la, sān jiě yòu zài bān jí zhǎo gè duì  
 xiàng, rán hòu pǎo le, sì jiě jié le hūn, rán hòu xiǎo bái hé wǒ, wǒ men liǎng  
 gè shì liǎng gè gū dú de bǎo bǎo, yīn wèi wǒ duì xiàng zài guó nèi ma, rán hòu  
 tā yòu méi yǒu, tā yī zhí zài gōng zuò, rán hòu xiàn zài xiǎo fāng yòu pǎo ā dà  
 qù le, piē xià le gū dú de wǒ, rán hòu xiàn zài wǒ yī gè rén zài bù shī dà fèn  
 dòu, dào jīn tiān, zhēn de shì fēi cháng lèi ya, hái yǒu jiù shì, méi shì ér de  
 shí hòu, wǒ huì dài dài gòu, bì jìng zhè me dà le ma, bù néng xiàng jiā lǐ ná  
 qián, dōu dé zì jǐ gōng zuò, zhuàn zhuàn qián, qǐ mǎ yào jiāo gè xué fèi ma,  
 rán hòu jiù huì zuò yī xiē xiǎo shēng yì, jiù shì dài gòu, xiàn zài hěn liú xíng  
 de, rán hòu, yǒu de shí hòu chū qù liū dá de shí hòu, sì jiě huì zhǎo wǒ, rán  
 hòu xiàn zài bái bái yě méi shì ér le, rán hòu tā men liǎ huì gěi wǒ dǎ diàn huà  
 wèn wǒ zài nǎ ér, rán hòu lái zhǎo wǒ, dàn shì liū dá bù le yī huì ér, tā men liǎ  
 dōu jiān chí bù le, wǒ pāi zhào, tā men liǎ dōu shà yě bù gàn, rán hòu tā liǎ jiù  
 zǒu le, rán hòu děng dào xiǎo fāng ne, xiàn zài chú le xué xí jiù shì xué xí, xué  
 xí fēi cháng máng, wǒ yě lián xì bù shàng tā, āi, qián liǎng tiān péi le wǒ yī

tàng, jiù liǎ xiǎo shí, gū dú。 chú le gū dú, hái shì gū dú, xiàn zài hái yǒu de jiù shì, nǐ, hěn kuài xiǎo quán ér jiù yào lái le, děng tā lái le de shí hòu wǒ jué dé wǒ jiù bù huì zhè me gū dú le, wǒ jiù yǒu bàn ér le, yǒu rén péi wǒ wán ér le, qǐ mǎ tiān tiān guàng jiē wǒ yǒu yī gè bàn ér a, tiān tiān yǒu rén péi wǒ ya, āi, xiàn zài hái yǒu shén me shì ér ne, jiù shì wǒ dú bó de shì ér le, wǒ dú bó, xiàn zài wǒ, xiàn zài sì jiě yǒu diǎn fàng qì de yì xiàng, rán hòu, xiǎo bái yě yǒu diǎn fàng qì de yì xiàng, wǒ gǎn jué jiù shèng wǒ yī gè rén le, rán hòu wǒ xuǎn de zhè gè xì, zěn me shuō ne, wǒ yě bù shì hěn míng bái zhè gè xì gāi zěn me qù xiě, rán hòu rao yào zhǎo yī xià dàn gǎn àn zī liào a, rán hòu duì wǒ lái shuō yě fēi cháng de kùn nán, nǐ, wǒ xiàn zài, yī bù yī gè kǎn ér a wǒ gǎn jué, hái yǒu jiù shì wǒ de fù mǔ xiàn zài yě bù jīng cháng zài yī qǐ, rán hòu wǒ de mā mā duì wǒ gǔ lì hái shì hěn dà de, tā duì wǒ shuō, shuō, nǐ jiù xué ba, shàng ba, yě bù yào yǒu yā lì, zǒu dào nǎ ér suàn nǎ ér, xué dào nǎ ér rán hòu jiù suàn, rán hòu yě jiù suàn dào nǎ ér le。 yào bù, rú guǒ shuō, néng dōu xià lái shì hǎo de, dú bù xià lái de huà yě jiù zhè yàng ba, fǎn zhèng jiù shì yě méi gěi wǒ shén me yā lì, wǒ jué dé hái shì tǐng hǎo de, zhì yú bié de ma, wǒ xiàn zài yě bù xiǎng xiǎng le, yī gè shì zhuàn diǎn qián, zài yī gè jiù shì bǎ bó shì dú xià lái, xiàn zài shì wǒ wéi yī de xīn yuàn ba。 wǒ hái yǒu shén me ne, āi ya, wǒ yào shuō wán le wǒ gǎn jué, rán hòu hái yǒu diǎn, zài jiù shì wǒ de jiě jiě yě huì jīng cháng gěi wǒ dǎ dǎ diàn huà, shì shì pín, wǒ men yī qǐ liáo yī xiē, yǒu de méi de, rán hòu, bǎo bǎo rán hòu jiù huì zài páng biān yī yī ya ya de gēn wǒ liáo tiān, tè bié kāi xīn, wǒ yī wèn tā wǒ shuō nǐ zài dǎ diàn huà ma? tā jiù huì huí dá wǒ, nǐ, wǒ zài dǎ diàn huà。

### ***Текст 2. Об учебе***

wǒ de xué yè, zhì jīn wèi zhǐ wǒ shàng xué yě kuài sān shí nián le, yīn wèi wǒ yǐ jīng èr shí liù suì le, rán hòu zài zhè me duō nián de xué xí shēng yá zhōng wǒ yìn xiàng zuì shēn kè de qí shí hái shì wǒ de chū zhōng ba, yīn wèi wǒ de chū zhōng de shí hòu, nǐ, fǎn zhèng, chū yī dào chū sān de shí hòu, rán hòu, wǒ



de bān zhǔ rèn shì yīng yǔ lǎo shī, zhè gè lǎo shī, nǐ zěn me shuō ne, wǒ gǎn  
 jué rén pǐn shì yǒu wèn tí de, yīn wèi tā yī zhí dōu jué dé bān jí lǐ de shēng xué lù  
 hěn zhòng yào, rán hòu děng dào jiù shì, hòu èr shí míng de xué shēng, yīn  
 wèi nà shí hòu wǒ bān shì wǔ shí rén, hòu èr shí míng de xué shēng dōu bù zài tā  
 de kǎo lù fàn wéi zhī nèi, jiù shì huì yǐng xiǎng tā de shēng xué lù de gǎn jué,  
 rán hòu hòu lái zhè gè lǎo shī, jiù zài wǒ men chū sān zuǒ yòu de shí hòu ba,  
 chū sān chū qī de shí hòu, rán hòu jiù gēn nà gè wǒ men de jiā zhǎng shuō, shuō  
 de a, jiù shì zhè xiē, yì sī shuō shì xué xí bù hǎo de xué shēng, yǐ hòu zǒu gè tè  
 zhǎng, shì bù shì yǐ hòu hái néng, nà gè, a jiù shì zì jǐ jiù shì hái néng zuò diǎn  
 shén me, rú guǒ shuō shì guāng kào zhè gè wén huà kè, yǐ hòu kěn dìng bù xíng  
 zěn me zěn me zěn me yàng, rán hòu nà gè shí hòu, rán hòu jiù shì tiān tiān jiù  
 zhè me bī zhe jiā zhǎng ba, rán hòu hòu lái, wǒ mā yě méi bàn fǎ, rán hòu  
 shuō nà jiù, nà jiù shàng tè zhǎng ba, nà jiù yǐ qián wǒ xiǎo de shí hòu xǐ huān  
 xué měi shù ma, rán hòu shuō nà jiù xué měi shù ba, rán hòu jiù zhè me de wǒ  
 jiù qù le měi shù, qù le měi shù le zhī hòu, rán hòu yù dào le wǒ de bān zhǔ  
 rèn, rán hòu lǎo lǚ, zhè gè lǎo lǚ zhè gè rén hěn hǎo, tā shì yǔ wén lǎo shī,  
 rán hòu nǐ, jiù hěn shàn liáng de nà zhǒng nǚ lǎo shī, rán hòu tā dào le wǒ bān  
 zhī hòu, wǒ bān yī gòng nà gè shí hòu zhǐ yǒu qī gè nǚ shēng, hǎo xiàng qí tā  
 dōu shì nán shēng, rán hòu dāng shí, nà shí hòu fǎn zhèng yě shì xiǎo ma, wǒ  
 dāng shí zì chēng wǒ men shì qī xiān nǚ, rán hòu nà shí hòu yǒu wáng mǔ niáng  
 niáng, rán hòu nà shí hòu wǒ men jiù guǎn wǒ men de lǎo lǚ jiào gàn mā, lǎo lǚ  
 fǎn zhèng shì hěn shàn liáng a, rán hòu nà gè shí hòu, nǐ, jiù shì, bān jí nán  
 shēng nǚ shēng, tā shì duì wǒ men hěn zhào gù de, jiù shì měi cì yǒu shén me  
 shì ér shén me de, tā jiù yī zhí jiù shì gēn wǒ men dōu tè bié de hǎo, dào xiàn  
 zài wèi zhǐ rán hòu yě dōu zài lián xì, dà jiā dōu zài lián xì, nǐ, rán hòu jiù shì  
 nà shí hòu bān jí zhǐ yǒu zhè jǐ gè rén de shí hòu ba, nǐ, rán hòu wǒ men nà shí  
 hòu yǒu měi shù yīn lè, yīn lè hé tǐ yù tā men liǎ shì yī gè bān, rán hòu wǒ men  
 měi shù shì dān dú de yī gè bān, rán hòu nà shí hòu zǒng gòng tè zhǎng bān yǒu  
 liǎng gè bàn, rán hòu nà gè nà shí hòu wǒ men jiù shì, měi cì jiù shì yào kǎo shì

de shí hòu, lǎo lǚ jiù dài zhe wǒ men gè zhǒng fù xí a shén me de, duì wǒ men dōu tè bié hǎo, tè bié guān xīn, rán hòu zhì jīn wèi zhǐ tā hái shì zuò zhe nà gè bān zhǔ rèn ne, ní, rén hǎo ma, fǎn zhèng shì, rán hòu wǒ jì zhe wǒ men nà shí hòu jiù shì, jiù shì xià kè de shí hòu ba, jiù shì dà jiā dōu kě táo le, jiù shì yī zhèng wǒ bān de, tè bié wǒ bān de nà jǐ gè nǚ shēng, wǒ bān nà jǐ gè nǚ shēng tiān tiān shàng gé bì bān zhǎo nán shēng wán ér, nà shí hòu wǒ hái méi yǒu fǎn yīng guò lái, jiù shì zhè nǚ shēng zhè me zǎo yào zǎo liàn ma, rán hòu nà shí hòu zhēn de hǎo yán zhòng a, nǐ kàn wǒ bān yǒu qī gè nǚ shēng, jiù wǒ hé líng yī gè nǚ shēng wǒ men liǎ tiān tiān zài yī qǐ, wǒ men liǎ kě néng shì nà gè, jìn zhū zhě chì jìn mò zhě hēi, rán hòu wǒ men liǎ jiù shì tiān tiān dōu shì bù zhǎo duì xiàng de nà zhǒng rén, shèng nà wǔ gè ne, shì méi shì ér jiù zhǎo gè duì xiàng, ér qiě ǒu ěr hái huàn yī gè de nà zhǒng, tā men jǐ gè jiù shì yī zhèng shàng gé bì bān, rán hòu liáo chī liáo chī xiǎo nán shēng, què shí shì rén tǐ yù bǎn nán shēng, yòu gāo tuǐ yòu zhǎng, zhǎng dé yī gè gè dōu hán guó ōu bā de yàng zi, tè bié shuài, rán hòu xià kè tā men jiù qù dǎ nà gè lán qiú a, rán hòu tā men jǐ gè jiù qù nà gè dà cǎo chǎng shàng, wū lā hǎn jiào a, jiù qù guò gēn nà gè rén hǎn, āi ya zhēn shuài, shéi shéi shéi zhēn shuài, hǎo kàn, āi ya, tài shuài la, jiù zhè yàng de, āi fǎn zhèng shì wǒ men shì bù huì nà me huā chī de, bù guò yě què shí shì, nà shí hòu wǒ men yě bù huì dǎ bàn, què shí shì méi yǒu nán shēng xǐ huān wǒ men, tè bié gān gà, rán hòu rén jiā nà jǐ gè nǚ shēng měi tiān nà xiǎo zhuāng huà de, nà gè shí hòu jiù fā xiàn le, zhè rén a zhēn bù yī yàng, rán hòu tā men jǐ gè xià kè de shí hòu jiù pǎo dào cǎo chǎng shàng qù kàn qù, rán hòu dēng dào, yīn wèi bié de bān de xiǎo gū niáng wǒ gǎn jué a, zì cóng qù le tè zhǎng bān wǒ gǎn jué wǒ men bān de xiǎo gū niáng yǒu diǎn xiàng shè huì shēng le nǐ zhī dào ba, jiù shì tā men, a, zhèng cháng bān jí nà xiē xiǎo nǚ shēng, shàng cǎo chǎng bù gǎn nà me jiù shì, jiù shì hǎn hǎn jiào jiào de nà zhǒng, hái yào bǎo chí diǎn shū nǚ xíng xiàng a, hái shì xué shēng de yàng zi de nà zhǒng, wǒ bān zhè jǐ gè nǚ shēng jiǎn zhí le, dào le cǎo chǎng nà jiǎn zhí nà jiù shì, jiù xiàng shì kàn le nà zhǒng NBA dǎ bǐ sài de nà gè dǐ xià de nà zhǒng la

la duì de nà zhǒng, gè zhǒng nà gè huān hū yī yàng, zhī dào ba, tè bié kǒng  
 bù, rán hòu lǎo lǚ jiù shuō, zán bān nǚ shēng néng bù néng jīn chí yī diǎn a, yǐ  
 shàng nà gè, nà gè nà gè zài cāo, bù zài cāo chǎng de, zhè zài zán men bān dōu  
 néng tīng jiàn nǐ men zài nà gè lán qiú chǎng nà kuài ér nà gè yòu hǎn yòu jiào yòu  
 wǒ xǐ huān nǐ, wǒ ài nǐ de, néng bù néng nǚ shēng zuǐ lǐ bù shuō chū zhè zhǒng  
 huà la, zhè shì wǒ rén shēng dì yī cì bèi lǎo shī jiào yù, rán hòu shuō, shuō zán  
 bān nǚ shēng néng bù néng bù zhè yàng nà yàng, gēn rén shuō yòu ài yòu hèn  
 dé, tā qí shí gǎn jué zhè gè lǎo lǚ a, tè bié kāi míng de yī gè lǎo shī, jiù bù shì  
 shuō xiàng bié de lǎo shī nà me gǔ bǎn a, nǐ xué xí jiù zhǐ néng xué xí, xué  
 shēng jiù zhǐ néng shì xué shēng de yàng zi nà zhǒng, rán hòu hòu lái, lǎo lǚ  
 méi shì ér jiù jiào yù jiào yù, rán hòu hòu lái wǒ bān nǚ shēng jiù zuǐ tián a, gàn  
 mā, nǐ kàn nǐ shuō de, wǒ men nǎ yǒu nà yàng a, dōu shì nà xiē nán shēng gōu  
 yǐn wǒ men, nà gè shí hòu xiǎo rì zi guò dé kě hǎo le, kě měi ne, rán hòu hòu  
 lái wǒ bān nǚ shēng jiù lù xù gēn gé bì bān chù duì xiàng, rán hòu nà gè, fēn  
 shǒu jiù zài bān jí kū ma, rán hòu wǒ men lǎo lǚ jiù shuō, nǐ kàn kàn nǐ men,  
 zhè cái duō dà a jiù chù duì xiàng chù duì xiàng, wǒ men nà shí hòu dōu méi yǒu  
 zhè yàng de, nà jiā zhǎng bù jiè shào shéi gǎn chù duì xiàng a zhè yàng de, hòu  
 lái wǒ men jiù shuō, nà xiàn zài bù dōu shì shén me zì yóu liàn ài le me, rán hòu  
 nà gè, nà zài yī qǐ, nà xǐ huān jiù zài yī qǐ bei, nà dēng yǐ hòu hòu huǐ zǎ bàn  
 ya, lǎo lǚ shuō āi ya nǐ men xiàn zài yī gè gè xiǎo gū niáng dōu xiǎng dé shì shà  
 ya, āi, hòu lái fǎn zhèng jiù shì, n, zuì zhōng yī duì ér yě méi chéng, hā hā  
 hā, zhè shì zuì gān gà de, zhēn de shì yī duì ér dōu méi chéng, rán hòu jiù shì  
 chū zhōng chù, chù wán le jiù fēn le, rán hòu lǎo lǚ shuō nǐ men zhè yī gè gè de  
 yī tiān, bù zhī dào xiǎng de shì shà, yī tiān bù jiù xiā wán ér ne ma, xiàn zài yī  
 gè gè de jié hūn le shēng hái zi le, duō hǎo, n zhēn de, wǒ bān zhè qī gè nǚ  
 shēng lǐ xiàn zài yǐ jīng yǒu sì gè yǐ jīng jié hūn le, hái shèng wǒ men sā, wǒ  
 men sā hái zài fèn dòu zhe hái bù zhī dào shén me shí hòu néng jié hūn, n, qí tā  
 rén jiù shì shàng cì gēn lǎo lǚ wǒ men jiàn le yī miàn ma, rán hòu āi, bié tí le,  
 zhè sì jiā jié hūn le, sān jiā shēng bǎo bǎo quán shì xiǎo gū niáng, hā hā, zhēn

lì hài, wǒ fú le, jiù shì hòu lái lǎo lǚ shuō, nǐ men zhè zǎ de, zhè yī gè gè dōu yào shēng xiǎo gū niáng zhè yán xù nǐ men qī xiān nǚ ér bei, wǒ men shuō nà dāng rán le nǐ zhè wáng mǔ niáng niáng bù néng bái dāng a。

### **Текст 3. Свободное время**

zài wǒ de kōng xián shí jiān píng shí wǒ xǐ huān gàn shén me ne? jiù shì shǒu xiān jiù shì gēn péng yǒu guàng guàng jiē, mǎi mǎi dōng xī, rán hòu píng shí guàng yī guàng huà zhuāng pǐn a, rán hòu qù shāng diàn liū dá liū dá, yīn wèi wǒ zài bù shì ma, rán hòu zhè biān méi yǒu shén me jiù shì kě yǐ wán ér de de fāng, yǐ nèi hēi hé yě méi yǒu jiù yī zhí shì zhè yàng, rú guǒ shì zài hēi hé de qíng kuàng xià, wǒ zài kōng xián shí jiān de shí hòu huì zài jiā kàn yī kàn dòng màn ya, shuā yī shuā diàn shì jù ya, rán hòu, fǎn zhèng jiù shì néng bù gōng zuò jiù bù gōng zuò, yīn wèi píng shí jiù zhī dào mài huò ma, rán hòu, nǐ, rán hòu zài yī gè jiù shì gēn nán péng yǒu chū qù liū dá liū dá guàng guàng jiē, méi shì ér shàng tā men jiā dǎ dǎ má jiāng, zhè yī tiān fǎn zhèng shì zài guó nèi de shí hòu bǐ zài guó wài shì qiáng duō le, hēi hēi, yīn wèi jiù shì zài guó nèi de shí hòu nà zhǒng xīn qíng de fàng sōng gēn zài guó wài de gǎn jué shì bù yī yàng de, zài yī gè gǎn jué zài guó wài de huà, měi tiān fǎn zhèng yě dōu shì zì jǐ ma, chū qù guàng jiē shén me de, rán hòu yǒu shí hòu fàn dōu lǎn dé chī, nǐ jiù shì zhī qián shàng dà xué huò zhě dú yán jiū shēng de shí hòu, rán hòu nà gè shí hòu, gǎn jué kōng xián shí jiān ma, hái shì hái néng liū dá liū dá, wán ér yī wán ér, yǒu tóng xué shén me de, jiù zì cóng xiàn zài dú bó le zhī hòu, dà jiā gè zì yǒu gè zì de shì ér le, rán hòu jiù gǎn jué shì fǎn zhèng shì yī zhí shì yī gè rén, rán hòu jiù shì yě méi yǒu shén me gèng duō de péi bàn a shén me de, rán hòu yě zhè me dà le, èr shí duō suì le, zǒng dé zhǎo diǎn shì ér gàn ma, nǐ, rán hòu zài jiù shì, jiù shì kōng xián de shí jiān hǎo xiǎng shuā jù a nǐ zhī dào ma, jiù shì néng shuā jiù shuā yī huì ér, rán hòu jiù shì wǒ mā píng shí bù ràng wǒ kàn diàn shì jù me, jiù shuō wǒ làng fèi shí jiān, rán hòu shàng wǔ de shí hòu rán hòu děng tā zǒu, le, rán hòu yǒu de shí hòu qǐ lái le zhī hòu, rán hòu jiù kāi shǐ zài nà ér

kàn diàn shì jù a, kàn kàn shén me yú lè jié mù a kuǎn qī bā zāo de, fǎn zhèng shì xǐ huān shén me kàn shén me, rán hòu děng dào nà gè xià wǔ le zuǒ yòu le, gǎn jué liǎng sān diǎn zhōng gǎn jué wǒ mā yào nà gè huí jiā le, wǒ jiù gǎn jǐn chū qù liū dá yī quān, rán hòu fǎn zhèng jiù shì chèn tā bù zài jiā de shí hòu wǒ jiù kě yǐ kàn diǎn shén me dōng xī, jiù nà duàn shí jiān rán hòu shuā le yī bù diàn shì jù, rán hòu nǐ hòu lái jué dé yě shì, bié shuā le, yī shuā ba jiù shì yī jí jiē zhe yī jí kàn bù wán de nà zhǒng, nǐ, zài jiù shì, yào shuō wǒ kōng xián shí jiān shì zhēn méi shí jiān kàn shū a, jiù shì tā men zǒng shuō wǒ a, shuō nǐ néng bù néng kàn kàn shū, nǐ, wǒ xiǎng kàn, dàn shì zhǐ shì yǒu nà gè xīn, méi yǒu nà gè lì a, zhēn shì kàn bù jìn qù a, wǒ yī kàn shū wǒ jiù kùn, wǒ xiàn zài yě bù zhī dào zǎ le。rán hòu jiù shì liáo liáo tiān, gēn péng yǒu liáo liáo tiān, gèng duō de shì gàn yī xiē méi yòng de shì ér ba, wǒ gǎn jué xiàn zài jiù shì rén shēng de jià zhí, huó zhe de jià zhí jiù shì yǒu kōng liáo liáo tiān, shuā shuā jù, rán hòu jiù tǐng hǎo de le, jiù bù xiǎng xiǎng gōng zuò ya, xué xí ya zhè fāng miàn, wǒ gǎn jué zhè fāng miàn yā lì hěn dà, zài hái gàn ma ne, jiù shì, yǒu de shí hòu qù shāng chǎng kàn kàn wǒ mā, huò zhě bāng tā kàn huì ér tān, yě jiù kàn bù duō zhè yàng le, rán hòu hái yǒu de jiù shì, nǐ, yǒu, wǒ kàn kàn a, a, rán hòu zhī qián yǒu de shí hòu, huì nà gè, zài nà gè xué xiào de huà rán hòu zhǎo nà gè tóng xué liū dá liū dá, chū qù yī qǐ wán ér yī wán ér, huò zhě chī gè fàn a, huò zhě shì kàn gè diàn yǐng a shén me de, nǐ, jiù jī běn shàng jiù shì zhè yàng ba, rán hòu yě méi yǒu shén me shuō tài duō de shì ér, yīn wèi xiàn zài zài é luō sī zhè biān ér, yī, wài biān ér méi yǒu wán ér de, èr, wài biān ér, jiù shì guàng dé de fāng tài shǎo, jiù nà jǐ gè shāng chǎng, rán hòu sān, zài é luō sī zhè gè de fāng, jiù gēn hēi hé shì yī yàng de, yī nián wǔ gè yuè dōu zài xià xuě, jiù dōu shì dōng tiān, jiù zài wài biān de shí jiān, shí zài shì dài bù le tài jiǔ, suǒ yǐ jiù tōng cháng dōu zài shì nèi huó dòng ba, nǐ, rán hòu zài shuō yě méi yǒu shén me é luō sī péng yǒu, yě bù kě néng qù tā men shéi jiā qù wán ér yī wán ér a, gēn shéi shàng gè jiǔ ba qù gǎn shòu yī xià a, zhè xiē shì bù kě néng de, hā hā, suǒ yǐ ne píng shí jiù shì guàng guàng jiē, chī chī fàn kàn kàn

diàn yǐng, huí jiā shuā shuā jù, zài yī gè jiù shì chū qù guàng guàng jiē de shí  
 hòu mài mài huò, dà gài jiù shì zhè zhǒng qíng kuàng, jiù shì dà gài zài guó nèi  
 de huà jiù hǎo duō le, guó nèi de huà tā yǒu yè shēng huó a, nǐ wǎn shàng de shí  
 hòu kě yǐ gēn péng yǒu yī qǐ zài wài biān ér chī fàn, huò zhě shì kàn diàn yǐng,  
 rán hòu yī wán ér wán ér dào hòu bàn yè, rán hòu zài yī gè jiù shì zhǎo sān wǔ gè  
 hǎo yǒu, zì jǐ xǐ huān de, rán hòu hé dé lái de, yī qǐ dǎ huì ér má jiāng, nǐ yī  
 wán ér wán ér dào bàn yè a líng chén a dōu kě yǐ, rán hòu wán ér wán zhī hòu jiù  
 gè zì shuì le, rán hòu dì èr tiān zài yī qǐ chī gè fàn, nǐ, hái kě yǐ yī qǐ qù xǐ gè  
 zǎo, nǐ shàng, jiù fǎn zhèng hēi hé ma, jiù nà me diǎn ér, jiù shàng gè xià wēi  
 yí xǐ gè zǎo ér, rán hòu jiù xǐ wán zhī hòu shàng èr lóu, rán hòu qù hàn zhēng  
 fáng zhēng yī zhēng, rán hòu zài liáo liáo tiān, wǒ men jǐ gè zài nà gè pū kè dǎ  
 yī dǎ pū kè, nǐ, hái shì tǐng hǎo wán ér de, rán hòu zài jiù shì, nǐ, gēn péng  
 yǒu qù jù huì de huà, měi cì wǒ men dì yī chǎng chī fàn, dì èr chǎng jiù jī běn  
 bù shì qù chàng gē, jiù shì qù zhǎo yī gè lěng yǐn tīng, jiù shì jǐ gè rén, liù gè  
 rén ma, zuò xià, rán hòu jiù mǎi liǎng fú pū kè, rán hòu jiù kāi shǐ dǎ pū kè,  
 rán hòu yī dǎ dǎ dào wǎn shàng shí èr diǎn duō, yě tǐng hǎo wán ér de, dàn shì  
 wǒ men cóng lái bù wán ér qián, wǒ men jiù shì zhè me, jiù shì yú kuài, yú lè  
 yú lè, nǐ, rán hòu, zài bù shì jiù méi yǒu la, bù shì zhè biān méi yǒu nà me  
 duō dōng xī, jiù shì má jiāng yě méi yǒu, huì má jiāng de rén yě méi yǒu,  
 duì, zhòng yào de shì rén méi yǒu, rán hòu dǎ pū kè de rén yǒu, dàn shì hǎo  
 xiàng dǎ pū jiù shì kè qǐ bù lái shén me jìn ér, méi shà yì sī, nǐ, rán hòu, suǒ  
 yǐ ne, píng shí wán ér de huà, yī bān hǎo xiàng nǚ shēng zhī jiān, guàng jiē de  
 bǐ jiào duō, xiàng nán shēng ma, wǒ kàn tā men yě jiù shì dǎ yóu xì, gè zhǒng  
 dǎ yóu xì, jiù zěn me dǎ dōu dǎ bù gòu de nà zhǒng dǎ yóu xì, nǐ, wǒ jiù wán ér  
 bù le yóu xì, wǒ lián xiāo xiāo lè dōu jiān chí bù xià qù, wǒ jiù wán ér qī shí  
 duō guān, yǒu néng guò de guān néng guò jiù xíng le, nǐ cóng lái bù shuō jiān  
 chí shén me, yī gè, yī guān jiù fēi dé gěi tā wán ér sān gè xīng de nà zhǒng,  
 rán hòu zài jiù shì píng shí, nǐ kōng xián shí jiān, a hái yǒu jiù shì dǐng duō jiù  
 shì wǒ jiě gěi wǒ dǎ diàn huà, dǎ gè shì pín shén me de, jiù gēn wǒ men jiā dà

bǎo bǎo lǎo lǎo kē, tā xiàn zài kě yuàn yì jiē diàn huà le ne, yī jiē diàn huà jiù shì, a a, nǐ, a, jiù shì huì zhè gè, shà yě bù huì, dàn shì hái shì tǐng hǎo wán ér de, fǎn zhèng píng shí ba, kōng xián shí jiān chú le xué xí, shén me dōu gàn, nǐ, jī běn shàng shì zhè me, zhè me gè qíng kuàng, nǐ hái gàn ma ne, wǒ kàn kàn a, kōng xián shí jiān dú shū shì bù néng le, diàn yǐng, yī bān kàn diàn yǐng la rán hòu nà gè shén me, a yǒu de shí hòu hái huì kàn kàn nà gè màn huà, xiǎo shuō wǒ bù yuàn yì kàn, jiù shì yǒu de shí hòu jiù dú xiǎo shuō de huà nǐ zhēn de shì dú bù wán, jiù yī zhí zài dú, rán hòu jiù gēn nà gè shuā jù méi shén me qū bié, nǐ kàn wán zhè yī yè xiǎng kàn nà yī yè, jiù shì wán quán bù xíng, dàn shì kàn màn huà kě yǐ a, jiù shì yī zhāng yī zhāng, fǎn wán zhè zhāng, nà zhāng yuàn yì kàn, guò liǎng tiān zài kàn, rán hòu yǒu de shí hòu bù shuā dòng màn wǒ jiù kàn màn huà, rán hòu qíng jié shén me de tè bié xǐ huān, nǐ zài jiù shì, nǐ, hái, hái huì gàn ma ne, wǒ kàn kàn a, kōng xián shí jiān de shí hòu, nǐ, yǒu de shí hòu, nǐ, nǐ, yě jiù shì qù guàng jiē de shí hòu, rán hòu, nǐ, mài mài huò, áng, yǒu de shí hòu gēn nà gè kè hù chě dàn chě dàn, rán hòu jī běn shàng yě méi yǒu shén me qíng kuàng le。

#### ***Текст 4. Достопримечательности***

a, míng shèng gǔ jī a, jiǎng yī jiǎng míng shèng gǔ jī ba, wǒ yě méi shén me, méi qù kàn guò shén me míng shèng gǔ jī, jiù shì qù kàn guò shén me gǔ gù gōng a, zhǎng chéng a, liū dá liū dá, dàn shì dōu méi yǒu gēn tuán ér, suǒ yǐ ne yě bù shì shuō tè bié de le jiě zhè xiē de lì shǐ, jiù shì kàn qiáng shàng yǒu yī xiē gè zhǒng gè yàng de bǎn bào ba, rán hòu, dú yī dú, rán hòu le jiě le jiě zhè xiē lì shǐ, xiàng wǒ, jiù shēng huó zài hēi hé ma, hēi hé jiù yǒu yī gè ài huī bó wù guǎn, wǒ jiù huì kàn yī kàn ài nà gè, qù ài huī bó wù guǎn de shí hòu, jiù kàn le yī xià, ài huī bó wù guǎn lǐ biān yǒu de nà xiē, a, jiù shì, nǐ, jiù shì lǐ biān chén liè de yī xiē lì shǐ hén jī ma。 dàn shì yě, yě shì méi yǒu gēn tuán, suǒ yǐ méi yǒu dǎo yóu de jiǎng jiě, rán hòu jiù bù huì shuō tè bié tè bié de le jiě zhè duàn lì shǐ, nà suǒ yǐ ne, wǒ jiù liáo yī liáo wǒ qù guò de de fāng ba, wǒ yǐ

qián gēn mā mā, a qù, péi tā shàng huò, rán hòu zuì kāi shǐ qù guò hā ěr bīn,  
 hòu lái qù suí fēn hé, zài hòu lái qù běi jīng, rán hòu děng qián jǐ nián bì yè de  
 shí hòu, gēn xiǎo quán liū dá le yī xià, nǐ qù le liáo níng, dà lián, rán hòu wǒ  
 men liǎ hái qù nǎ ér le wǒ xiǎng yī xiǎng a, hái qù nǎ ér lái zhe, nǐ wàng le, fǎn  
 zhèng hái yǒu shén me běi dài hé ya, rán hòu sì jiě jié hūn hái qù le ān shān, rán  
 hòu shì wǒ men liǎ nà shí hòu yě shì qù dé běi jīng, duì, nǐ, zài jiù shì hái yǒu  
 nǎ ér ne, hái yǒu, āi ya hǎo xiàng wàng le, xiǎng qǐ nǎ ér shuō dào nǎ ér  
 ba。 qù le nà gè, qù le nà gè běi dài hé de shí hòu fēi cháng, fēi cháng fēi cháng  
 de hǎo, bǐ jiào xǐ huān hǎi ma, rán hòu yǐ qián qù liáo níng de shí hòu, gǎn jué  
 nà gè hǎi, bù shì shuō tè bié shì wǒ xǐ huān de nà zhǒng, yīn wèi wǒ liǎ qù de nà  
 liǎng tiān yǒu fēng yǒu làng, rán hòu zài qù, zài liáo níng lǚ yóu de shí hòu,  
 rán hòu pèng jiàn le xué xiào de tóng xué, wáng lóng hé tā duì xiàng, rán hòu  
 wǒ men jǐ gè jué dìng dā huǒ yī qǐ wán ér yī wán ér, rán hòu wǒ jiù zài wǎng  
 shàng zhǎo le yī jiā gōng lüè, shuō nà lǐ de yī gè chéng quán, chéng, nǐ, chéng  
 yuán wēn quán tè bié hǎo, rán hòu wǒ men jǐ gè jiù mǎi le piào, wǎn shàng rán  
 hòu jiù qù chéng yuán wēn quán wán ér le, jī běn shàng shì tè bié tè bié lèi, rán  
 hòu wán ér le xiǎo bàn sù, rán hòu shuì le yī jué, rán hòu dì èr tiān zǎo shàng wǒ  
 men jiù zǒu le。 nǐ, wǒ gēn xiǎo quán gāng dào dà lián de shí hòu, tiān qì tè bié  
 bù hǎo, hái xià zhe xiǎo yǔ, rán hòu dì èr tiān wǒ jiù xiǎng zhe qù hǎi tān ma,  
 rán hòu wǒ men liǎ jiù qù le jīn shā, shì jiào, jīn shí tān。 hòu lái fā xiàn nà gè,  
 yīn tiān, yóu yú yīn tiān de xiàn xiàng a, bù ràng xià hǎi, rán hòu lián jiù shì xǐ  
 xǐ jiǎo dōu bù xíng, āi, hòu lái wǒ jiù gēn xiǎo quán zài nà biān ér shàng kàn le  
 yī kàn, rán hòu shǎo zhào le jǐ zhāng zhào piàn, rán hòu hòu lái jiù bèi rén gěi  
 wǒ men gǎn shàng àn le。 nǐ, rán hòu děng dào qù wán chéng yuán wēn quán,  
 gēn nà liǎng gè péng yǒu ba, rán hòu tā men liǎ shuō yào qù líng yī gè hǎi tān,  
 ào, dì èr tiān tiān qì tè bié hǎo, tā men liǎ yào qù líng yī gè hǎi tān, jiào shén  
 me wǒ gěi wàng le, wǒ qù de de fāng, qù wán jiù wàng, nǐ, rán hòu wǒ men  
 sì gè jiù yī qǐ qù le, āi ya nà tiān tè bié rè, wǒ de tiān nǎ, wǒ yě méi dài sǎn,  
 shén me yě méi yǒu, rán hòu, mǎn shā tān shàng quán shì rén, xià sǐ le, rán



hòu hòu lái, wǒ men jiù zhǎo le yī gè shāo wēi rén shǎo yī diǎn diǎn de hǎi tān,  
 rán hòu jiù shì xià le yī xià hǎi, wǒ yòu bù huì yóu yǒng, jiù zhǐ néng zài nà ér  
 wán ér yī xià le, nà ér wán ér le yī xià rán hòu shí zài tài shài le, méi yǒu sǎn yě  
 méi yǒu zū zhàng péng, hòu lái wǒ men jiù zǒu le, wǒ hé xiǎo quán shuō zuò jīn  
 tiān de chē jiù zǒu ba, bù xiǎng zài nà ér zài liū dá la, rán hòu, wǒ men liǎ jiù  
 zǒu le, děng nà liǎng gè péng yǒu hái dǎ suàn hái zài nà ér zài wán ér liǎng  
 tiān。 rán hòu wǒ men zài dà lián de shí hòu, nǐ, yī qǐ, yī qǐ hái chī le dùn fàn,  
 nǐ, wǒ gēn xiǎo quán ér qǐng de kè, wǒ men chī le yī dùn dà hǎi xiān, nǐ, qù de  
 dà cài shì, mǎi le hēn duō de hǎi xiān, rán hòu, huí qù zuò, nǐ, yīn wèi bù zhī  
 dào dà zhá xiè shì zěn me gè zuò fǎ hǎo chī, rán hòu dāng chǎng jiù ràng tā men  
 gěi wǒ men nà má là le, jié guǒ tè bié nán chī, zhěng gè dà zhá xiè huā le sì bǎi  
 duō, quán rēng le, wǒ men jǐ gè dōu méi chī, chāo jí nán chī, rán hòu xiǎo  
 quán ér hé wáng lóng tā men liǎ hē jiǔ hái hē duō le, dà bàn yè de, wǒ men zhù  
 de hái yǒu diǎn yuǎn, rán hòu wǒ jiù hé xiǎo quán ér wǒ men dà bàn yè de jiù zǒu  
 huí qù le, zǒu dào jiā, gāng jìn wū tā jiù shuì zhe le, rán hòu wǒ jiù zì jǐ zài nà  
 ér wán ér, yīn wèi méi yì sī ya, nǐ, hòu lái dì èr tiān, wáng lóng tā men zhù de  
 nà gè bīn guǎn shuō tài guì le, rán hòu wǒ men liǎ zhǎo de shì nà zhǒng mǐn  
 zhái, rán hòu tā men jiù lái wǒ men zhè ér la, nǐ, wǒ men liǎ hòu lái dì èr tiān  
 zǒu le, zǒu le jiù huí hā ěr bīn le, rán hòu zài hā ěr bīn, zhōng yāng dà jiē  
 guàng yī guàng, nǐ, zài qù shàng xīn yī bǎi, rán hòu mài kǎi lè, shàng nà biān  
 qù guàng le yī xià, nǐ, yīn wèi méi yǒu shì nà me kě mǎi de, yī lù jiù shì guāng  
 lǚ yóu ma, rán hòu méi yǒu shén me kě mǎi de jiù zhè yàng le, nǐ hòu lái, nǐ jiù  
 huí jiā le, dì èr cì de shí hòu shì qù xiān qù le liáo níng, xiān qù le shěn yáng,  
 wǒ men liǎ chū fā, cóng hā ěr bīn chū fā rán hòu qù le shěn yáng, dào shěn yáng  
 wǒ shuō, tīng shuō shěn yáng yě yǒu bó wù, yě yǒu gù gōng, rán hòu wǒ men  
 liǎ jiù qù, dì èr tiān ba, rán hòu jiù qù guàng gù gōng la, jiù shì, fǎn zhèng yě  
 tīng xiǎo de, rán hòu bù xiàng, běi běi jīng nà me dà, rán hòu hēn kuài jiù  
 guàng wán la, nǐ, gù gōng lǐ yě shì xiàng, běi jīng nà ér de gù gōng yī yàng  
 ba, nǐ, dōu shì shén me, bā qí zi dì ya, nà xiē fú zhuāng a, nà xiē guò qù

yòng de nà xiē gōng jiàn a, dōu shì zhè xiē dōng xī ba, rán hòu hái yǒu jiù shì  
gè gè huáng fēi zhù de lín qǐn, tā men yǐ qián hái yǒu shén me shēng huó qǐ jū de  
de fāng, n, dà gài dōu shì zhè xiē de fāng, rán hòu ne, guò qù de zhè xiē bǎi  
shè, shè shī, zǒu le yī xià lǎo zǔ zōng men zǒu de lù ba, n, rán hòu, nà kuài  
ér hái yǒu yī gè, jiào shén me lái zhe, jiào huáng líng ma, hái shì shén me,  
wàng la, fǎn zhèng jiù shì huáng tài jí de zàng shēn, zàng shēn chù, rán hòu  
wǒ men jiù shàng nà ér liū dá le yī xià, āi ya wǒ qù guò de de fāng jiù wàng, rán  
hòu qù le zhī hòu, zài nà ér kàn le yī kàn, jiù shì nà kuài ér yǒu huáng tài jí de  
diào xiàng a, rán hòu lǐ miàn ér, zǒu le yī zǒu jiù shì, jù shuō lǐ miàn yǒu yī gè  
dà mù, nà gè mù jiù shì huà huáng tài jí hé tā de nà gè huáng hòu zhù de, jiào  
shén me bō ěr jí jí shì ma, nà gè míng zì tè bié bié zuǐ, suǒ yǐ jiù jì zhù le, rán  
hòu, yòu, zài shēn yáng, a shēn yáng wǒ men hái qù kàn le yī xià liú lǎo gēn  
dà wǔ tái, a zhè gè fēi cháng zhe míng a, dàn shì wǒ méi jìn qù, yīn wèi mén  
kǒu jiù zài nà ér niǔ yāng gē, wǒ men liǎ zài mén kǒu kàn kàn jiù kě yǐ le, n,  
rán hòu gāng chū mén jiù xiǎng chī huǒ guō le。 wǒ men liǎ jiù qù le gā bǔ gā bǔ,  
chī de huǒ guō hěn kāi xīn, yīn wèi wǒ péng yǒu shuō gā bǔ gā bǔ de nà gè fān  
jiā guō hǎo chī, rán hòu wǒ men liǎ diǎn le yī gè fān jiā guō, jié guǒ nà gè fān  
jiā guō tè bié nán chī, wǒ men liǎ guāng chī kā lí guō le, hā hā, rán hòu zài  
shēn yáng dāi le hǎo jǐ tiān, dé sì wǔ tiān le ba, rán hòu sì jiě, n lí sì jiě jié hūn  
de rì zi yě jìn le, rán hòu wǒ men liǎ jiù kāi shǐ mǎi piào, rán hòu xiǎo fāng shì  
dāng shí zài nǎ ér wán ér wǒ yě wàng le, jì bù zhù, rán hòu wǒ men liǎ jiù yuē  
le yī xià zài ān shān liáo níng ān shān, rán hòu jiàn, jiù shì zài huǒ chē zhàn rán  
hòu jiù jiàn miàn, rán hòu jiù dìng le yī gè chē piào shí jiān chà bù duō de ba,  
shàng xià hǎo xiàng yě chà le bàn gè duō xiǎo shí ne, n, zài ān shān de shí  
hòu, wǒ men liǎ zài huǒ chē zhàn jiù jiàn miàn le, rán hòu sì jiě jiù pài rén lái jiē  
de wǒ men, rán hòu wǒ men jiù yī qǐ zuò chē jiù qù le sì jiě rù zhù de jiǔ diàn, n  
gěi wǒ men ān pái de jiǔ diàn ba, rán hòu nà gè jiǔ diàn, n, a duì, sì jiě zhí jiē  
jiù zài nà gè jiǔ diàn jié de hūn, n, hūn lǐ jiù zài nà ér bàn de, nà kuài ér jù  
shuō shì jǐ xīng lái zhe, sì xīng hái shì wǔ xīng, āi ya wǒ zhè jì xìng bù hǎo,

fǎn zhèng jiù shì zài nà ér bàn de, nǐ rán hòu, chū mén zhī hòu, nǐ duì, dāng tiān dào le zhī hòu gào sù wǒ men qù nà gè nǎ ér chī fàn lái zhe, shén me hú tóng lǐ, hǎo xiàng shì jiào hú tóng lǐ ba, rán hòu wǒ men jiù shuō hú tóng lǐ, nà jiù shì yīng gāi zài yī gè hú tóng lǐ biān ér bei, rán hòu wǒ men jǐ gè jiù měng měng měng měng dòng dòng de jiù qù, rán hòu, dé kuī yǒu yī gè rén dài zhe wǒ men, yào bù wǒ men dōu bù zhī dào nà shì nǎ ér, méi xiǎng dào nà jiù shì yī gè fàn diàn, míng zì jiù jiào hú tóng lǐ, hēi hēi hēi, yǒu yì sī ba。rán hòu wǒ men liǎ, a wǒ men sā, hái yǒu dài zhe wǒ men nà gè rén jiù zài nà ér chī fàn la, rán hòu jiù, jiù zài nà ér, shì zài nà ér jiàn dào de sì jiě hǎo xiàng, hǎo xiàng shì, nǐ, dōu shòu la, kě máng le yī tiān, rán hòu zài nà ér jiàn wán le tā zhī hòu ne, wǒ men yòu yù dào le sān jiě, a duì tā jié hūn, a bù duì ba, a duì, áng, nà gè lǐ biān ér jiù shì nòng le yī zhāng dà zhuō, yī dà zhuō quán dōu shì wǒ men wài de lái de zhè xiē péng yǒu men, rán hòu jù le yī dà zhuō chī de fàn, nǐ, rán hòu, hái kàn dào chén yè mǐn dài zhe tā jiā bǎo bǎo, āi ya, lǎo kě ài le, nà me diǎn xiǎo hái ér dōu huì zǒu dào la, wǒ dōu fú le, wǒ jiě jiā hái zi liǎng suì duō le, rán hòu yī suì bàn de shí hòu cái huì zǒu, tā jiā hái zi yī suì de shí hòu jiù huì zǒu le, xiǎo gū niáng zǒu dào shì zǎo hā, nǐ, rán hòu nà gè hái zi kě guāi le, rán hòu tā mā mā shuō shà tā dōu néng tīng dòng, āi āi ya, jiù shì bù ràng bào a, zhèng cháng jiā hái zi dōu shì yīng gāi bù ràng bào de ba, wǒ jiě jiā hái zi jiù shì wài rén suí biàn bào, zì jǐ jiā rén bào de huà tā jiù bù ràng, āi, zhè shà hái zi wǒ yě bù zhī dào, rán hòu nà tiān, chī wán fàn, rán hòu wǒ men jiù yī qǐ huí, éi? huí jiǔ diàn le ma? méi yǒu ba, hái shì huí le? huí le! hòu lái jiù huí jiǔ diàn le, huí jiǔ diàn le rán hòu wǒ men gàn ma la? nǐ, huí jiǔ diàn jiù huí qù shōu shí shōu shí, xiū xī xiū xī, shì ma? wǒ wàng le ne? rán hòu, hǎo ba, wǎng xià shuō。rán hòu wǒ jiù jì zhe shuō gěi sì jiě méi yǒu hóng bāo ér, rán hòu wǒ men jiù qù mǎi hóng bāo la。zhǎo le hǎo jǐ jiā shāng diàn, rán hòu, shén zhì qù le yī gè dà chāo shì dōu méi yǒu, hòu lái wǒ shuō de, hǎo xiàng shí zǎ diàn yī bān yě mài zhè xiē dōng xī, wǒ men jiù zhǎo nà zhǒng jiù shì lóu qū zhī jiān kěn dìng yǒu nà zhǒng shí zǎ diàn, rán hòu wǒ men jiù qù zhǎo nà gè,

shàng nà gè shí zá diàn le, rán hòu méi xiǎng dào nà ér hái zhēn yǒu, n, rán hòu mǎi le hǎo jǐ gè, rán hòu wǒ men jiù huí lái la, gěi sì jiě suí qián de shí hòu jiù nà de hóng bāo suí de, n rán hòu ne, wǒ kàn kàn a, yīng gāi jiù shì dì èr tiān le, dì èr tiān jiù dào sì jiě de hūn lǐ la, āi ya, zǎo shàng kě zǎo de qǐ lái la, tè bié de kùn a, rán hòu nà gè, sì jiě nà biān jiù kāi shǐ huà zhuāng le, rán hòu tā zhè gè bàn niáng cái duō ne, n, péng yǒu zhèng le jǐ gè, yī èr sān sì wǔ, liù gè ma? shì liù gè ma? duì, hǎo xiàng shì liù gè, rán hòu wài biān hái yǒu liǎng gè xiǎo bàn niáng, rán hòu fú zhuāng bù yī yàng a, zhè jiù bā gè, rán hòu hòu lái, sì jiě hái gěi wǒ men měi gè rén jiù, jiù lái de, lái de xiǎo gū niáng mǎi de nà gè xiǎo shuǐ yī, rán hòu dà jiā yòu yī qǐ zhào de nà gè xiāng, wǒ kàn kàn a, wǒ zhè biān shì xiǎo fāng, wǒ, āi bù duì, xiǎo fāng, rán hòu nà gè jiào shén me, xù, tā men jiào xù gē, xiǎo fāng, xù gē, wǒ, rán hòu shì sān jiě, sān jiě āi zhe sì jiě, sì jiě páng biān shì tā nà péng yǒu, hái yǒu tā nà gè péng yǒu, rán hòu jiù shì jǐ gè rén, qī gè rén, n, āi, shì qī gè hǎo xiàng, qī gè hái shì bā gè wǒ wàng le, rán hòu yī qǐ zhào de nà gè shuǐ yī zhào, n tè bié hǎo kàn, rán hòu dì èr tiān hái gěi wǒ men fā zhào piàn le ne, n, n, rán hòu jǐn jiē zhe jiù shì gěi tā men bàn niáng hǎo xiàng le, sān jiě chāo piào liàng, n, rán hòu jiù shì, n, hòu lái gàn ma la? hòu lái a, hòu lái nà gè, jié qīn, jié qīn de bù fēn běn lái yǐ wèi tè bié hǎo wán ér, hēi hēi, jié guǒ méi xiǎng dào, tā xuǎn de zhè jǐ gè bàn niáng dōu shì nà zhǒng shū nǚ xíng de, hēng hēng, wán quán méi rè nào qǐ lái, bù shū nǚ de zài zhè ér ne, yī gè xiǎo fāng, yī gè yī gè xù gē, yī gè wǒ, jié guǒ tā méi yòng wǒ men sān gè, wǒ men sān gè jiù zài páng biān xià bāng máng, dù mén de shí hòu, xù gē zuì hǎo wán ér, dàn shì sì jiě tā mā mā pà nà gè, tā bà hé tā mā mā pà nà gè, tài, tài dān wù, rán hòu nà gè, sì jiě fū qǔ bù zhe xí fù ér, qǔ bù zhe tā jiā gū niáng。rán hòu sì jiě fū jiù, jiù ràng wǒ men gǎn jǐn bǎ mén kāi kāi, rán hòu ràng rén jìn lái, fǎn zhèng dāng shí tǐng gān gà de wǒ jué dé, rán hòu, rán hòu hòu lái sì jiě fū jiù jìn lái la, jìn lái zhī hòu rán hòu jiù zuò nà xiē xiǎo yóu xì, rán hòu tā zhè gè bàn niáng yī gè gè zhèng de jiù shēng lóng huó hǔ de, zhè biān bàn niáng yī gè gè jiāo yù, jiāo jiāo jiāo jiāo jiāo jiāo

nèn yù dī de, jiǎn zhí jiù shì, wán quán wán ér bù qǐ lái ma, hòu lái sì jiě nà  
 gè, děng dào hūn lǐ jié shù zhī hòu, sì jiě gēn wǒ men shuō, zǎo zhī dào zhè  
 yàng de huà, jiù bù zhǎo tā men jǐ gè le, yī diǎn dōu méi wán ér qǐ lái, āi, hòu  
 lái zhè yě shì yī chǎng jīng yàn zhī dào ba, jiù shì, rú guǒ shì zì jǐ jié hūn de  
 huà, yě dé zhǎo jiù shì, néng wán ér de qǐ lái de rén dāng bàn niáng a, zhè gè  
 hěn zhòng yào, yào bù zhēn shì, nǐ kōng yǒu yī xiē xīn sī, wán quán yòng bù  
 dào pài chǎng, yòng bù dào zhèng chǎng hé ma, rán hòu jiù shì, hòu lái jiù shì  
 hūn lǐ la, hūn lǐ tè hǎo kàn, jiù sì jiě chuān, jiù zì jǐ gěi zì jǐ xuǎn de nà gè hūn  
 shā, tiān ya, zéi gāo dàng, yīn wèi dāng shí guà qǐ lái de shí hòu, wǒ men kàn  
 zhe gǎn jué yě jiù yī bān, méi xiǎng dào chuān zài shēn shàng méi xiǎng dào jiǎn  
 zhí le, tài piào liàng le, āi āi ya, rán hòu wǒ men hái yǒu nà gè, xiàn zài hái  
 yǒu nà gè shǒu jī de ruǎn jiàn ma, néng pāi de nà gè blingbling de gǎn jué de,  
 rán hòu jiù bǎ tā nà gè hūn shā pāi de kě blingblingbling le, kě hǎo kàn kě hǎo  
 kàn le, āi ya, tài piào liàng le, ní, rán hòu, rán hòu wǒ men, a, tā nà gè  
 shǒu yú shì nà zhǒng, jiù zài nà gè jiǔ diàn de yī lóu dà tīng lǐ jié hūn, rán hòu jiù  
 dà jiā, rán hòu jiù mén kǒu de nà gè dèng zi, jiù shì bǎi shè de jiù shì xiàng nà  
 zhǒng xī fāng de nà zhǒng hūn lǐ, rán hòu dèng zi jiù bǎi le nà me jǐ pái, jiù shì  
 gǎn jué jiù shì xiàng huí shì ér shì de, rán hòu qí tā de rén jiù zhàn zài páng  
 biān, dōu zhàn zài jiù shì sì zhōu a, xiàng wǒ men jiù shì gǎn jué pà kàn bù zhe  
 de, jiù shì pǎo èr lóu qù le, cóng èr lóu kě yǐ kàn ma, wǒ men jiù zài èr lóu kàn  
 de nà gè hūn lǐ, āi ya, fǎn zhèng shì zhēn de hěn hǎo kàn, ní, rán hòu, ní  
 duì, sì jiě fū hǎo xiàng hái qǐng le tā jǐ gè é luō sī péng yǒu, rán hòu hái jiǎng le  
 huà ne, rán hòu shì shéi, nà gè shì, ní, ní, nà jiào shén me lái zhe, fǎn zhèng  
 shì nà gè shéi tā lǎo gōng gěi fān yì de, ní, rán hòu hūn lǐ dà gài jiù zhè yàng le  
 ba, hòu lái, hūn lǐ jié shù le zhī hòu, tā de péng yǒu jiù zǒu le yī bàn ér le wǒ  
 gǎn jué, xiàng xù gē tā men jiù hǎo xiàng zhí jiē shì yǐ jīng shì mǎi hǎo chē piào  
 la, áng, hái yǒu nà gè shéi, hái yǒu nà gè xiǎo qīng xīn, hǎo xiàng shì mǎi  
 hǎo chē piào tā men jiù zǒu la, shèng xià shéi la, shèng xià wǒ, xiǎo fāng,  
 xiǎo quán, rán hòu hòu lái xià wǔ kàn zhe, a kàn zhe nà gè shéi la, kàn zhe

wáng chóng bó le, tā yě lái le, rán hòu dà jiā jiù yī qǐ qù chī le gè fàn, běn lái bù dǎ suàn chī le, hòu lái bèi sì jiě fū kàn zhe le, sì jiě fū shuō a, zěn me bù qù chī fàn, zěn me zěn me dī de, rán hòu jiù zài nà ér yòu shuō wǒ men, wǒ men shuō qù qù qù qù qù, wǒ men jiù qù chī fàn le, chī fàn de shí hòu rán hòu nà yī zhuō jiǎn zhí la, nà yī zhuō quán dōu shì sì jiě fū jiā de shén me shén me qīn qī jiù bù zhī dào le, fǎn zhèng jiù shì lǎo lái zhe wǒ men jiù lǎo gè méi wán ya, wǒ de tiān, hòu lái wǒ men chī shì zhēn de chī bù jìn qù le, gǎn jǐn zǒu ba, jiù gǎn jǐn xiǎng tuō lí nà gè nán de de kǔ hǎi, rán hòu wǒ men jǐ gè jiù xiǎng chè, xiǎng chè, rán hòu wǒ jiù xiān zǒu, wǒ xiān zǒu, rán hòu wǒ dài zhe xiǎo fāng zǒu, rán hòu dài zhe xiǎo quán ér zǒu, hòu lái wáng chóng bó zài lǐ miàn bèi rén lái zhe yī dùn lǎo, méi zhāo le, rán hòu tā guò le yī huì ér cái chū lái, tè bié gāo xiào, rán hòu dāng tiān jiù shì, wǒ men yòu zhòng xīn dīng le yī gè bīn guǎn, yīn wèi dǎ suàn zài ān shān zài dāi yī tiān, yīn wèi méi qù guò ān shān ma, zhè bèi zi yě bù yī dīng zài qù le, rán hòu dǎ suàn zài nà ér wán ér yī wán ér, méi xiǎng dào, mǎi wán, wǒ men dīng wán le nà gè wǎn shàng zhù de de fāng, sān jiě shì dāng tiān wǎn shàng de huǒ chē, rán hòu jiù shì dīng le liǎng gè fáng jiān, sān jiě gēn xiǎo fāng tā men liǎ xiān zài yī gè fáng jiān, yīn wèi sān jiě zǎo shàng dāng bàn niáng tè bié kùn, suǒ yǐ jī běn shàng jiù shì xià wǔ wǒ men jǐ gè chū qù liū dá le yī quān, sān jiě yī zhí zài jiā shuì jué。rán hòu, a duì, wǒ men zài nà gè ān shān de nà tiáo jiē shàng, rán hòu kàn jiàn le yī gè, shén me zhǎng shā cháng a jiù nà gè, ào lǎo hǎo chī le, jiǎn zhí le, chī wán yī gè jiù gǎn jué wán quán méi gòu ma, rán hòu wǒ men jiù yòu diǎn le yī gè, rán hòu hái chī, hái chī shén me le, a, hái zài nà ér hē le gè xīng bā kè, hěn kāi xīn, rán hòu wǒ men huí qù de shí hòu, wèn sān jiě xiǎng chī shà, sān jiě shuō jiù xiǎng chī, méi shén me xiǎng chī de hǎo xiàng shì, rán hòu wǒ men jiù gěi tā dài le yī gè nà gè cháng, nà gè cháng zhēn de hǎo hǎo chī a, bù guò nà cì yòu diǎn chī dīng le, dào xiàn zài yòu diǎn bù xiǎng zài chī dì sān gēn le。ń, rán hòu, sān jiě wǎn shàng de huǒ chē, wèn tā xiǎng chī diǎn shén me, rán hòu sān jiě shuō, xiǎng chī chòu dòu fǔ, zhè gè ài hǎo fēi cháng hǎo, rán hòu wǒ men jiù qù le nà gè yè shì ér a,

duì, tā nà gè shí hòu hái yǒu nà gè yè shì ér ne, rán hòu kě duō rén le, quán shì  
 xiǎo chī, rán hòu tā jiù diǎn le yī gè chòu dòu fū chī de, chī wán le jiù gěi tā  
 sòng shàng huǒ chē le, rán hòu wǒ men jǐ gè jiù shuō kàn chǎng diàn yǐng  
 ba。rán hòu, āi, hǎo xiàng shì qù kàn le, kàn de shì shà wǒ wàng le, nǐ, kàn  
 le, rán hòu wǒ men jǐ gè qù kàn diàn yǐng le, wǒ, xiǎo fāng, hái yǒu xiǎo  
 quán ér, wǒ men sān gè, kàn de zhè gè diàn yǐng jù tǐ shì shà wǒ shì zhēn wàng  
 le ya, hǎo xiàng shì gè gǔ zhuāng jù, wàng le, jiù zhè yàng ba, rán hòu, wǒ  
 men huí qù le zhī hòu dì èr tiān, nǐ, zǎo shàng qǐ lái yī qǐ chī le gè, mǎi le fèn  
 mǐ xiàn, mǎi le fèn mǐ xiàn rán hòu wǒ shuō tā nà ér yǒu mài ròu jiā mó de, wǒ  
 jué dé ròu jiā mó yīng gāi hǎo chī, jié guǒ chāo nán chī, jiù méi chī guò zhè me  
 nán chī de ròu jiā mó, rán hòu chī le wǎn mǐ xiàn, wǒ men jǐ gè hòu lái jiù fēn  
 kāi le, jiù gè zuò gè de chē zǒu la, nǐ, xiǎo fāng hái sòng de wǒ men, wǒ men  
 de chē, wǒ men de xiān yǒu de chē hǎo xiàng shì, rán hòu wǒ men liǎ xiān zǒu  
 le, wǒ men liǎ de xià yī zhàn, nà gè shí hòu de xià yī zhàn hǎo xiàng jiù shì nǎ  
 ér a, a liáo níng ān shān, áng ān shān wán le hǎo xiàng jiù shì běi dài hé le, rán  
 hòu wǒ men liǎ qù le běi dài hé, rán hòu xiǎo fāng nà gè shí hòu dào nǎ ér la,  
 fǎn zhèng hòu lái wǒ men shuō néng bù néng zài běi dài hé yù yī xià, yīn wèi tā  
 yě shàng běi dài hé, rán hòu jiù zhè yàng de, wǒ men jiù, jǐ gè jiù fēn kāi le,  
 fēn kāi le zhī hòu wǒ hé xiǎo quán qù le běi dài hé, wǒ men liǎ zài wǎng shàng  
 dìng le gè fáng zi, dìng le gè xiǎo lǚ guǎn, rán hòu dào le zhī hòu, nǐ nà gè lǚ  
 guǎn jiù zài nà gè yī tiáo xiǎo chī jiē shàng, tè bié tè bié fāng biàn, rán hòu wǒ  
 men liǎ xià lóu ne jiù néng mǎi chī de, dāng tiān dào le hái tǐng è de。rán hòu wǒ  
 men liǎ jiù qù mǎi chī de le, rán hòu wǒ shuō de lái le dōu lái le, zhí jiē shàng  
 hǎi tān qù kàn yī yǎn ba, suī rán shì wǎn shàng yě bù ràng xià hǎi, rán hòu wǒ  
 liǎ jiù qù le, āi ya fǎn zhèng wǎn shàng chuī zhe xiǎo hǎi fēng zǒu zài shā tān  
 shàng, nà gǎn jué, āi ya nà gè miào wa, zài hòu lái, rán hòu wǒ men liǎ dì èr  
 tiān ba, dì èr tiān shuō qù nǎ ér a, nǐ, wǒ men liǎ jiù qù le, gàn shà qù le ne,  
 guàng le guàng, jiù cóng hǎi biān yī zhí wǎng shàng zǒu, jiù guàng yī xià, yī  
 zhí wǎng shàng zǒu shuō kàn kàn tā zhè ér yǒu shén me, rán hòu wǒ men liǎ jiù

gōng lüè le yī xià, gōng lüè le yī xià fā xiàn yǒu yī gè shén me bì luó tǎ hǎi shàng  
gōng yuán a, wǒ men liǎ zéi yǒu jìn ér, wǒ men liǎ qí zì xíng chē qù de, gōng  
jiāo dōu méi zuò, wǒ men, nǐ, hòu lái kàn jiàn nà gè, nà gè chē jiào shén  
me, mó bài dān chē ya, rán hòu wǒ men liǎ jiù qí de nà gè dān chē, jiù shì qí,  
bù dào yī gè xiǎo shí wǒ liǎ huàn yī liàng, bù dào yī gè xiǎo shí

wǒ liǎ huàn yī liàng, nà méi xiǎng dào a, běi dài hé jìng rán jìng shì pō ér,  
yīng gāi tā shì jiàn zài yī gè xiǎo shān shàng ba, jìng shì pō ér, wǒ men liǎ jiù yī  
zhí zài pá shàng pō, rán hòu zhōng yú yào dào nà gè bì luó tǎ de shí hòu, rán  
hòu zhōng yú shì xià pō ér le, āi ya gěi wǒ shuǎng de, jiǎn zhí le, liǎ tuǐ ér bù  
yòng dēng, rán hòu gēn fēi yī yàng, wǒ men liǎ jiù dào le, dào le zhī hòu, rán  
hòu huā le gè mén piào duō shǎo qián wàng le, fǎn zhèng jiù jìn qù le, yīn wèi  
wǒ men liǎ qù de shí hòu tè bié zǎo, wǒ men liǎ yīn wèi, guàng dé shí hòu jiù  
méi shén me yì sī le, xià wǔ de shí hòu, nǐ, jī běn shàng liǎng diǎn duō wǒ men  
liǎ jiù wǎng nà ér qù le, rán hòu dào de fāng shí hòu sān diǎn duō ba, rán hòu  
hái tǐng, nǐ, hái tǐng, tǐng, tǐng liàng de ne tiān, rán hòu wǒ men liǎ qù le zhī  
hòu, rán hòu jiù kāi shǐ zhào xiāng, nǎ ér dōu shǎo bù le zhào xiāng, zhào le kě  
duō zhào piàn ér ne, nǐ, hòu lái nà yǒu yī gè bì luó tǎ de yī gè shén me jì niàn  
guǎn ya, wǒ men liǎ jìn qù le, rán hòu nà lǐ biān hěn làng màn, jiù shì mǎn  
qiáng bì shàng rán hòu dōu shì zài tā men bì luó tǎ nà biān mǎi de míng xìn piàn,  
nǐ shàng biān dōu shì dà jiā duì shén me, ài rén de zhù fú ya, rán hòu shén me jiā  
rén de zhù fú ya, hái yǒu xiǎo hái ér duì lǎo rén de zhù fú ya, nǐ hái yǒu shén me  
shēng rì kuài lè ya, qiú hūn ya, gè zhǒng gè yàng de, wǒ men liǎ dú le kě jiǔ  
la, jiù biān zǒu biān dú, āi ya gǎn jué tè bié xìng fú, rán hòu hòu lái tā zhè gè  
bì luó tǎ shì shǔ yú shì nà zhǒng, jiù zhēn de xiàng hǎi luó yī yàng, jiù shì nà  
zhǒng pán xuán de nà zhǒng nà gè lóu tī, biān wǎng shàng zǒu, yuè wǎng shàng  
zǒu yuè zhǎi, zhōng tú de shí hòu jiù huì yǒu nà zhǒng mài míng xìn piàn de  
rén, rán hòu jiù shì nǐ kě yǐ mǎi yī zhāng, rán hòu xiě yī xiě nǐ zì jǐ de zhù fú yǔ  
a, rán hòu tiē de nà gè, guà zài qiáng shàng, kě yǐ guà zài gèng gāo de de  
fāng, nà gè lián wǒ men tóu dǐng shàng dōu shì nà gè rén men guà de dōng xī,



rán hòu wǒ men liǎ biān zǒu biān dú, yī zhí zǒu dào, yǎn chǒu zhe zài wǎng  
 shàng zǒu yuè zǒu jiù yuè jǐ, jiù rén yuè lái yuè duō, hòu lái jiù zhī dào le, a  
 kuài dào dǐng le, děng wǒ men zài zài zǒu, zǒu dào zuì dǐng shàng de shí hòu,  
 wài biān jiù huì yǒu nà xiē xiàng nà zhǒng yáng tái yī yàng de de fāng, rán hòu  
 kě yǐ jiù shì wǎng wài kàn kàn jǐng, kàn kàn tā men zhèng gè zhè gè bì luó tǎ zhè  
 kuài ér, zhè gè hǎi shàng gōng yuán zhè gè jǐng sè tè bié měi, jiù shì kě yǐ  
 xuán, kě yǐ xuán zhuǎn de kàn ba, nǐ, gǎn jué bái tiān qù yě tǐng hǎo de, nǐ  
 yào shì wǎn shàng qù yīng gāi yě kàn bù dào zhè xiē le, nǐ rán hòu wǒ men liǎ jiù  
 xià lái le, xià lái le zhī hòu tè bié è le dāng shí, yīn wèi qí zì xíng chē qí le hěn  
 jiǔ ma, rán hòu wǒ jiù shuō xiǎng chī fàn, wǒ men liǎ jiù qù, qù le yī lóu de de  
 fāng, rán hòu yǒu gè chī fàn de de fāng, wǒ men liǎ jiù xiān chī fàn, méi xiǎng  
 dào a, yī gè nà gè jiào shén me lái zhe, jiù shì, jiào jiào jiào, nǐ, kǎo lěng  
 miàn, yī fèn ér kǎo lěng miàn shí wǔ kuài qián, rán hòu yī wǎn suān là fèn èr shí  
 wǔ kuài qián, wǒ de tiān nǎ, zhè wǒ men liǎ huā le sì shí kuài qián, jiù chī le  
 zhè me liǎng gè, jiù shì dà jiē shàng jiù shì sān kuài wǔ kuài de dōng xī, hē hē,  
 xiào sǐ rén le, rán hòu děng wǒ men liǎ chī de shí hòu, jìng rán páng biān hái  
 yǒu rén wèn wǒ liǎ, āi nǐ liǎ zhè gē nǎ ér mǎi de, hē hē, āi ya, wǒ dāng shí yě  
 shì xiào le, wǒ xiǎng zhe zhè lǐ biān zhēng qián shì tǐng róng yì de, yào bù kāi  
 gè tān ér ba, huí qù gàn ma ya, zhè lǐ duō zhēng qián a, āi ya, rán hòu nǐ, wǒ  
 men liǎ chī wán zhī hòu, rán hòu wǒ jiù fā le péng yǒu quān ma, jié guǒ yǒu gè  
 kè hù gēn wǒ shuō, tā qián liǎng tiān gāng zài zhè ér wán ér wán, rán hòu tā  
 shuō nǐ men zài wǎng lǐ zǒu yī zǒu, yǒu yī gè de fāng yǒu yī gè, a jiù shì, jiù  
 shì nà gè qiū qiān yī yàng de nà zhǒng yǐ, nà gè nà gè zhǎng yǐ zi kě yǐ zuò de de  
 fāng, nà kuài kě měi le, tā men hái zài nà ér zhào xiāng, rán hòu wǒ liǎ jiù kāi  
 shǐ zhǎo, jué dé zhè gè de fāng zhè me dà, kěn dìng dé yǒu, rán hòu wǒ men  
 liǎ jiù yòu kāi shǐ jiù yī lù de zǒu a, rán hòu jiù zhǎo zhè gè de, jiù zhǎo zhè gè  
 wèi zhì, méi xiǎng dào zhēn zhǎo zhe le, jiù shì nà gè shì qiū qiān zhǎng yǐ,  
 rán hòu shàng miàn xuán zhuǎn, xuán zhe liǎng gè shéng, rán hòu kě yǐ zuò zài  
 shàng miàn pāi pāi zhào piàn a, kě měi le nà gè de fāng, rán hòu wǒ liǎ zài nà ér

yòu pāi le zhào, zài zhè ér wán ér wán le zhī hòu, wǒ liǎ bì jìng bù huì yóu yǒng  
 ma, shàng hǎi biān ér méi yì sī, jiù zài nà biān ér shàng kàn kàn jǐng jiù xíng  
 le, rán hòu zài wǎng qián zǒu yǒu yī gè wèi zhì shì yī gè zhuān mén hūn shā shè  
 yǐng de de fāng, tā men shì, yīng gāi shì zì jǐ jiàn de ba, lǐ miàn shì fēng bì  
 chǎng suǒ, jiù cóng wài biān néng kàn jiàn, dàn shì tā nà gè sì zhōu yǒu zhà lán  
 bù ràng jìn, a lǐ biān hǎo měi a, zhè zhào xiāng dé lǎo piào liàng le, tè bié xiàn  
 mù, ń, rán hòu sì zhōu hái yǒu nà zhǒng píng mín zǔ jiàn de jiù shì xiǎo qíng  
 lǚ, jiù shì jié hūn, tā men zài pāi jié hūn zhào, tè bié hǎo kàn, rán hòu, a,  
 rán hòu tiān jiù kāi shǐ hēi le, hēi le zhī hòu jiù yǒu nà gè gōu huǒ wǎn huì, rán  
 hòu jiù kàn nà biān yǒu yān shēng qǐ, rán hòu wǒ liǎ lí dé tè bié yuǎn, rán hòu  
 wǒ liǎ jiù gǎn jǐn wǎng nà biān pǎo, wǒ shuō kuài qù kuài qù, yī huì ér gōu huǒ  
 wǎn huì jiù jié shù le, wǒ kàn nà gè jiè shào le me, shàng miàn jiù shì, qī diǎn  
 zuǒ yòu de shí hòu jiù nà gè gōu huǒ wǎn huì, wǒ liǎ jiù pǎo guò qù le, pǎo guò  
 qù zhī hòu, qī diǎn líng wǔ zhèng hǎo jié shù le, kàn le yī gǔ huī, dà jiā tiào yě  
 tiào wán le, tā men běn lái nà gè shàng miàn huì yǒu nà gè, jiào shén me lái  
 zhe, dēng guāng, gè zhǒng dēng guāng dǎ de tè bié shǎn, rán hòu yòu fàng de  
 nà gè DJ, rán hòu jiù, jiù shì dǐ xià de rén kě yǐ jiù shì suí biàn tiào wǔ nà  
 zhǒng, rán hòu jié guǒ wǒ men liǎ bìng méi yǒu gǎn shàng, wǒ kàn nà gǔ huī,  
 wǒ men liǎ jiù mò mò de wǎng qián yòu zǒu la, zǒu qián de shí hòu, rán hòu  
 hòu lái jiù yǒu rén wèn wǒ shuō, shuō de nǐ men méi qù kàn nà gè rén yāo biǎo  
 yǎn a, yīn wèi wǒ men liǎ zài nà gè xiǎo èr lóu de shí hòu jiù néng kàn jiàn rén  
 yāo biǎo yǎn de wèi zhì, jiù kàn zhe nà jǐ gè rén yāo jiù tǐng gāo de, yǒu liù gè,  
 rán hòu chuān zhe wǔ yán liù sè de qún zi ba, rán hòu nà gè, jiù shàng tái xià  
 ya, gēn rén jiā wò wò shǒu a shà de, rán hòu jiù lái huí zhè me zǒu, jiù méi,  
 bìng méi kàn zhe bié de a, rán hòu xún sī huā nà gè qián jìn qù gàn ma ya, méi  
 shà yì sī, rán hòu jiù méi qù, méi qù rán hòu yě méi yǒu shà biǎo yǎn le, hòu  
 lái bù xíng le zhēn de wán ér de tè bié tè bié lèi, jiù shì zhè yī tiān, cóng zǎo  
 shàng kāi shǐ jiù zǒu, zǒu dào xià wǔ le rán hòu jiù kāi shǐ qí zì xíng chē, rán  
 hòu jiù kāi shǐ wán ér, āi ya jiù lèi dé bù xíng le, liù diǎn duō zhōng wǒ men liǎ

jiù kāi shǐ wǒ jiù shuō bù xíng zán liǎ zǒu ba, hòu lái de shuō nà zán liǎ zǒu ba  
 dōu lèi le, rán hòu hòu lái wǒ men liǎ chū qù dǎ le gè chē, rán hòu nà rén shuō,  
 āi ya, nǐ men zhè, nǐ men zhè méi jié shù ne, zhè cái liù diǎn duō, zhè bù  
 zhèng shì gàn kāi shǐ de shí hòu ma, rán hòu shuō nǐ men nà gè bù yīng gāi dēng  
 zhe nà gè rén yāo biǎo yǎn ya luàn qī bā zāo nà xiē dōng xī me, wǒ liǎ shuō, wǒ  
 men liǎ kàn jiàn le, kàn jiàn le rán hòu bù xiǎng zài wǎng xià kàn le, lèi le, nà  
 rén shuō de nà gè shuō de, a zhè gè, yì sī shuō zhè bù shì nà gè hǎi shàng shén  
 me shén me jiǔ ba me, nà nǐ zhèng cháng zhè gè shí jiān bù shì zhèng hǎo ma,  
 kě yǐ kàn gè biǎo yǎn shén me de, rán hòu wǒ liǎ shuō wǒ liǎ xià wǔ sān diǎn jiù  
 lái le, wán ér dào xiàn zài liù diǎn duō, sā xiǎo shí le, bù xíng le, hòu lái nà  
 rén ér xiào le, rán hòu shuō, a nà yě chà bù duō, rán hòu wǒ men liǎ jiù huí qù  
 le, huí qù le āi ya dào chuáng shàng jiù shuì ya, gěi wǒ liǎ kùn dé, dì sān  
 tiān, dì sān tiān, a dāng tiān wǎn shàng hái gēn xiǎo fāng lián xì le yī xià, tā  
 gēn wǒ shuō tā zài nà gè kàn nà gè, nà gè nà gè běi dài hé, rán hòu, rán hòu  
 shuō hǎo le yuē ne? shuō hǎo le yuē ne? zài zhè ér wǒ dé zhì wèn tā, shuō hǎo  
 le yuē ne? rán hòu gēn wǒ shuō, bù xíng la nà gè wǒ zhè ér shén me, fǎn zhèng  
 shén me yòu wàng le máng shà le, fǎn zhèng yòu qù máng qù le, rán hòu gēn  
 wǒ shuō, āi wǒ qù nà gè zhǎng dǎo lè yuán la, nǐ qù wán ér qù ba, xíng, gěi  
 wǒ gè tuī jiàn wǒ yuán liàng nǐ le, rán hòu dì èr tiān wǒ hé xiǎo quán, wǒ men  
 liǎ jiù dǎ suàn qù dìng nà gè zhǎng dǎo lè yuán, rán hòu jiù wèn nà gè yī lóu de  
 nà gè shī, jiù shì nǐ, jiù shì bīn guǎn de nà gè lǎo bǎn, rán hòu jiù shuō qù  
 zhǎng dǎo lè yuán de huà zuò jǐ xiàn, rán hòu zěn me qù, rán hòu hòu lái nà  
 gè, nà gè nà gè lǎo bǎn jiù gēn wǒ men liǎ shuō, rán hòu shuō tā jiù xíng dìng  
 piào, tā dìng piào ér qiě hái tè bié biàn yí, wǒ liǎ zài wǎng shàng kàn shì yī bǎi  
 duō shǎo le, wǒ wàng le, fǎn zhèng shì tā gěi dìng wán zhī hòu biàn yí sì shí  
 kuài qián, wán le wǒ liǎ yī kàn zhè me biàn yí, rán hòu jiù zài tā nà ér mǎi le  
 liǎng zhāng piào, rán hòu wǒ men liǎ jiù qù le, dào nà ér de shí hòu shà shí hòu  
 le, zhōng wǔ le ba, zhōng wǔ le, zhōng wǔ rán hòu nà gè tóu yī tiān hái tè yì  
 qù mǎi de yǒng yī, yīn wèi dāng shí zhǐ shì dǎ suàn qù yī tàng nà gè shēn yáng,

jiù bù dǎ suàn zài wǎng xià wán ér le, méi xiǎng dào hòu lái qù le nà gè bēi dài hé, mǎi le gè lǜ yǒng yī, wǒ jiù dào yī gè de fāng mǎi yī gè yǒng yī, wǒ jiù, hòu lái dào le zhǎng dǎo lè yuán, rán hòu gàn ma le, nǐ, jìn qù le zhī hòu, wǒ liǎ bù huì yóu yǒng a, rán hòu lǐ biān dōu shì gè zhǒng gè yàng de yóu yǒng chí a, jiù dà jiā kě yǐ qù wán ér de nà zhǒng, rán hòu shén me huá tī a nà xiē dōng xī, méi bàn fǎ mǎi gè yǒng quān ba, wǒ liǎ dōu bù huì yóu yǒng, yòu mǎi le gè nà gè yǒng quān, dāng shí zài nà gè liáo níng de shí hòu jiù shì, zài dà lián de shí hòu jiù shì, qù de nà gè chéng yuán wēn quán mǎi de, tè yì wèi le qù nà ér mǎi le gè yǒng yī, mǎi le gè, nà gè, é yǒng quān, zhè huí yòu zhòng xīn mǎi le yī tào, rán hòu jiù yī dùn wán ér, āi ya, yě shì wán ér de tè bié tè bié lèi, rán hòu dāng tiān jiù, áng jǐ diǎn le, wǒ liǎ huí qù dōu tiān dōu hēi le, tè bié lěng, jiù gǎn jué wǎn shàng chuī zhe hǎi fēng, nǐ hǎi fēng kě lěng le, yīn wèi dì sān tiān wǒ dǎ suàn huí jiā le ma, wǒ men liǎ yǐ jīng dīng hǎo chē piào le, rán hòu, nǐ, ào nà tiān, nà tiān wán ér le,

dào xià wǔ liù, yě shì liù diǎn duō zhōng, rán hòu wǒ men liǎ huí qù le, rán hòu huí qù zhī hòu wǒ shuō zán liǎ zài qù hǎi biān liū dá yī xià ba, shuō míng tiān jiù zǒu la, rán hòu tā shuō nà zǒu ba, rán hòu tā yòu péi wǒ qù le yī tàng hǎi biān, rán hòu wǒ men liǎ zài nà ér yòu chuī le chuī hǎi fēng, yīn wèi wǒ liǎ huí qù de zǎo ya, nǐ, dēng dào bā diǎn duō zuǒ yòu de shí hòu ba, jiù kàn yǒu rén jiù shì, jiù shì niǎn wǒ men la, jiù shuō zhè gè hǎi tān yào guān bì la, fēng bì la, bù xǔ zài wán ér la, shén me de, rán hòu hòu lái bā diǎn duō zhōng de shí hòu, wǒ men liǎ jiù zǒu le, wǒ shuō de zán liǎ nà tiān lái de shí hòu, cái shì diǎn duō, zěn me jīn tiān zhè me zǎo jiù gǎn rén le, tā shuō méi zhǔn nà tiān yǐ jīng qīng wán le, rán hòu zán liǎ qù de shí hòu, jiù rén jiā dōu huí qù xiū xī le, nǐ, rán hòu suǒ yǐ jiù zài wǎn diǎn de shí hòu jiù méi rén guǎn le, wǒ shuō nà gū jì yě shì, rán hòu hòu lái wǒ men liǎ huí qù le, huí qù xiū xī xiū xī, shōu shí shōu shí dōng xī, dì èr, a, lìng yī tiān wǒ liǎ jiù zǒu le, zhè me de rán hòu jiù huí le hā ěr bīn, dào le hā ěr bīn, wǒ men liǎ gàn ma le ne, nǐ, fǎn zhèng jiù shì, yòu liū dá le liū dá, a, hǎo xiàng guàng yī guàng jiē, rán hòu jiù, a duì

dào le wǎn shàng zuò le gè huǒ chē, rán hòu dì sān tiān zǎo shàng jiù dào, dào jiā le, fǎn zhèng zhè yī tàng chū qù gěi wǒ shài dé tǐng hēi, dào xiàn zài ne, wǒ dōu méi huǎn guò lái, xiǎo yī nián le ba。

### *Текст 5. О фильмах*

gěi nǐ men jiǎng jiǎng, huà jiāng hú zhī, éi, gěi nǐ men jiǎng jiǎng xiá lán ba。 xiá lán de gù shì, zhè gè tè bié hǎo, zhè gè shì wǒ kàn de yī gè dòng màn, yī gòng chū le wǔ jì le, shì zhōng guó de guó màn, nǐ zhè gè dòng màn tè bié hǎo, zhǔ jiǎo jiào zhǎn chí, rán hòu tā yǒu, tā shì yī gè, jiù shì tā men xiá lán ne měi gè rén jiù shì yǒu wǔ zhǒng shǔ xìng, rán hòu děng dào nà gè zhǎn chí de shǔ xìng, shì shǔ yú shì huǒ shǔ xìng, rán hòu tā jiù shì, shì nán zhǔ jiǎo ba, dài zhe zhǔ jiǎo guāng huán de la, jiù shì zěn me dōu bù huì sǐ de nà zhǒng, rán hòu tā de péng yǒu ne, tā de péng yǒu yǒu tiān jūn, hái yǒu nǐ, shén me lái zhe, nà gè, yǒu bù dòng, rán hòu hái yǒu nà gè chén yuè, bì tíng, qiān jūn, jiù zhè jǐ gè rén ba chà bù duō, zhè jǐ gè shì zhǔ jiǎo ma, rán hòu, nǐ, rán hòu, wǒ kàn kàn a, qiān jūn shì shuǐ shǔ xìng, bì tíng hé chén yuè tā men liǎ shì jīn shǔ xìng, yǒu bù dòng shì tǔ shǔ xìng, tā men shì zhè me jǐ gè shǔ xìng, děng dào, yǒu bù dòng jiù tè yǒu yì sī, tā pàng nǐ zhī dào ma, jiù shì, gēn nà gè tā bà bà, tā bà bà shì zuò bāo zi de, tā men xué yuàn lǐ biān zuò bāo zi de, rán hòu nà gè tā jiù shì kào tā bà bà zuò bāo zi, tè bié ài chī tā bà bà zuò de bāo zi, rán hòu jiù kě néng chī le。 děng dào ne jiù shì zhǎn chí ne běn lái jiù shì, tā mā mā jiù shì yī gè jiǎo zi guǎn de nà gè zuò jiǎo zi de là mā, rán hòu dàn shì tā yǒu yī gè jiě jiě zài nà gè tā xiǎo de shí hòu, rán hòu tā jiě jiě bèi huài rén gěi zhuā zǒu le, tā jiù yī zhí xiǎng, xiǎng gēn tā là mā yī qǐ zhǎo huí jiě jiě, tā jiě jiě duì tā tè bié hǎo, rán hòu yòu, jiù shì, hòu lái jiù shì zhǎn chí shǒu shàng jiù yǒu nà gè xiá lán de nà gè yìn, jiù shì tā shǒu shàng jiù yǒu nà gè wǔ bàn, wǔ sè huā bàn de nà gè yìn, rán hòu jiù zhè gè yìn jì, jiù dài biǎo shì xiá lán, hòu lái zhǎn chí zài dà yī diǎn de shí hòu, rán hòu yǒu yī nián jiù bèi nà gè, jiù shì xiá lán xué xiào gěi shōu le, jiù shì tā jiù jìn, tōng guò kǎo shì le ma, rán hòu jiù bèi

shōu le, shōu le zhī hòu, rán hòu tā zì jǐ jiù yǒu yī gè, zì jǐ jiù yǒu yī gè tā de  
 nà gè, jiào shén me lái zhe, jiù shì tā de nà gè dà zhāo ba, nà gè jiù jiào shén  
 me huǒ lì yào yuè, nǐ, tǐng lì hài de nà gè, rán hòu dēng dào nà gè qiān jūn bì  
 tíng, hái yǒu chén yuè, chén yuè tè bié hǎo kàn, chén yuè jiù shì tā bà bà jiù  
 shì xué xiào de lǎo shī, rán hòu zhè gè qiān jūn hé zhǎn chí tā men liǎ dì yī cì jiàn  
 le chén yuè zhī hòu jiù xǐ huān shàng zhè gè chén yuè, rán hòu dēng dào bì tíng  
 ne shì dì yī cì kàn dào qiān jūn jiù xǐ huān shàng qiān jūn, nǐ, fǎn zhèng zhè me  
 gēn nǐ shuō nǐ yě bù tài néng míng bái, dà gài zhè yì sī ba, rán hòu bì tíng ne,  
 xǐ huān qiān jūn, yīn wèi qiān jūn zhǎng dé tè bié shuài, qí shí zhèng cháng shì  
 qiān jūn gēn chén yuè tā men liǎ shì yī duì, dàn shì fēi dé ba nà gè, zhǎn chí  
 dāng zhǔ jiǎo, nà jiù méi bàn fǎ le, nà gè zhǎn chí xǐ huān chén yuè, chén yuè  
 jiù zhǐ néng xǐ huān zhǎn chí, dàn shì, qiān jūn hǎo kàn ya, rán hòu bì tíng ne  
 zhǎng dé bù shì hěn hǎo kàn, dàn shì yě tǐng lì hài de, rán hòu bì tíng xǐ huān  
 qiān jūn, rán hòu dàn shì yóu bù dòng ne xǐ huān bì tíng, hā hā hā, luàn ba,  
 dàn shì tè bié hǎo wán ér, rán hòu dēng dào nà gè, jiù shì nǐ, hòu lái jiù shì tā  
 men jǐ gè, tā men zhè gè, tā men zhè gè shì jiè yǒu líng, jiù líng jiù shǔ yú jiù  
 xiàng yāo guài mó guǐ yī yàng de dōng xī, rán hòu zhè gè líng huì tūn shì rén  
 xīn, jiù shì nǐ dāng nǐ de xīn lǐ chū xiàn è niàn de shí hòu, rán hòu zhè zhǒng  
 líng huì fù dào nǐ, fù zài nǐ de tǐ nèi。 nǐ zài zhè gè shí hòu tā men jiù huì qīn  
 shí nǐ de nà gè sī xiǎng, rán hòu chéng wèi nǐ, rán hòu jiù shì, jiù huì, jiù biàn  
 chéng yī zhǒng chī rén de nà gè xié wù, rán hòu tā men zhè gè zhèng gè xué yuàn  
 ne jiù shì wèi le qū chú zhè zhǒng xié wù, rán hòu, rán hòu nà gè, rán hòu tā  
 men zhè gè shì jiān yǒu yī gè zuì huài zuì huài zuì huài de yī gè, yī gè yī gè nà gè  
 nà gè jiù shì dà huài dàn ba, rán hòu jiù shì jiào, jiào shén me jiào nǐ, jiào qióng  
 qǐ, yīn wèi shì qióng qǐ shì fàng chū lái de zhè xiē líng lì, rán hòu zào jiù le shì  
 jiān de zhè xiē è mó, rán hòu dāng nián de shàng gǔ de, shàng gǔ de jǐ gè xiá  
 lán, tā men jiù yòng jǐn zì jǐ jiù shì nà gè, nà gè jiù shì quán shēn de lì liàng,  
 rán hòu fēng yìn le zhè gè shàng gǔ qióng qǐ, dàn zhè gè qióng qǐ de nà gè jiù shì  
 yǐ qián sǎn fā chū lái de líng lì, zài nà gè shì jiān gè de hái shì, hái shì yǒu de,

suǒ yǐ, jiù shì tā men zhè xiē xiá lán jiù shì wèi le jì xù qīng chú tā men zhè xiē líng lì, yīn wèi jiù, yǒu zhè xiē líng de huà, tā men huì huò hài shì jiān ma, tā men jiù shǒu hù zhèng yì de, rán hòu tā men, n, hòu lái rán hòu zhè jǐ gè, jiù shì xiǎo hái ér, rán hòu jiù yī diǎn diǎn ér, rán hòu zài zhè gè xué yuàn jiù měi tiān xué xí a, chéng zhǎng a, rán hòu tā men de lǎo shī jiù jiào tā men, yǒu hǎo jǐ gè lǎo shī, nà gè, dàn shì tā men, tā men, rán hòu tā men jǐ gè hái fēn wèi bù tóng de diàn yǔ, jiù shì zài bù tóng de diàn, shòu zhe bù tóng lǎo shī de jiào yù, bì tíng, a bù duì, qiān jūn, chén yuè hé zhǎn chí tā men sān gè shì yī gè diàn de, rán hòu dēng dào yóu bù dòng hé bì tíng shì yī gè diàn de, rán hòu tā men jǐ gè gè zì yǒu gè zì de lǎo shī jiào tā men, rán hòu xué xí a shén me de, rán hòu dēng dào nà gè, hòu lái jiù shì màn màn tā men jiù zhǎng dà le ma, rán hòu jiù bù tíng, bù tíng de lì liàn a lì liàn, rán hòu dēng dào zhǎng dà le zhī hòu, rán hòu jiù shì nà gè shéi, nà gè zhǎn chí de yuàn wàng jiù shì jiù chū tā de jiě jiě, rán hòu tā jiě jiě yī zhí zài huài rén shǒu lǐ, tā yào jiù huí tā de jiě jiě, hòu lái, tā jiù qù nà shén me le, tā jiù qù nà gè jiù shì, nà gè yī zhí zài duì kàng zhè xiē huài rén, rán hòu zhè gè huài rén lǐ ne, rán hòu yǒu yī gè, jiù shì líng lì hái suàn tǐng lì hài de yī gè rén, jiào jiǎ yè, zhè gè jiǎ yè jiù shì yī zhí hěn huài, rán hòu tā jiù shì xiǎng, jiù shì xiǎng bǎ qióng qǐ de lì liàng jù wèi jǐ yǒu, rán hòu tā chéng wèi zhēn zhèng, jiù shì zhèng de nà gè dà mó tóu, rán hòu, dàn shì tā bù shì shuō tè bié tè bǐ lì hài ba, yǒu hěn duō shí hòu, rú guǒ shì xiá lán duō yī diǎn de huà, nà me yī qǐ dǎ tā de huà, tā jiù huì luò huāng ér táo de nà zhǒng, suǒ yǐ hòu lái, nà gè, n, zhè gè jiǎ yè jiù měi cì dǎ dōu dǎ bù sǐ tā, wǒ gǎn jué tā yě yǒu zhǔ jiǎo guāng huán, jiù shì shéi de tā, rán hòu jiù shì gǎn jué yǐ jīng dǎ sǐ le, méi liǎng tiān zài hòu bèi jǐ jí de shí hòu tā yòu huì mào chū lái, bù zhī dào zěn me mào chū lái de, jiù fǎn zhèng jiù shì kě néng jiù shì, huà zhè gè huà de rén jiù bù xiǎng ràng tā sǐ, jiù bǐ, bié de nà gè shén me hěn me líng a, jiù huài de nà xiē, jiù dǎ yī gè sǐ yī gè, jiù sǐ wán le jiù zhēn de sǐ le, zài yě bù chū lái le, tā ne jiù shì zěn me dǎ dōu dǎ bù sǐ, n, rán hòu, hòu lái jiù shì zài yǒu yī gè ǒu rán de jī huì ba, rán hòu tā men jiù, jiù tā men yǒu yī gè pàn jìng xiá lán,

rán hòu pàn jìng xiá lán rán hòu, zhè gè nán de jiù shì dāng nián dài zǒu nà gè shéi, dài zǒu nà gè zhǎn chí jiě jiě de nà gè rén, dàn qí shí zhè gè rén shì tā men nà gè jiǔ gōng lǐng, tā men zhè gè de fāng jiào jiǔ gōng lǐng ma, zhè gè xué yuàn, rán hòu shì jiǔ gōng lǐng pài chū qù nà gè, dào nà gè tā men nà gè n, jiù líng de nèi bù, rán hòu nà gè dāng nà shén me de, dāng, dāng jiān xì de yī gè rén, rán hòu jiù shì hòu lái, hòu lái nà gè, tā jiù chū lái le, tā chū lái rán hòu jiù gēn tā men shuō tā jiě jiě jiù yī zhí hěn ān quán zài tā de bǎo hù zhī xià, zhǐ bù guò jiù shì nà gè shén me, zhǐ bù guò jiù shì qióng qǐ xiǎng jiè tā jiě jiě de shēn tǐ fù huó, rán hòu yīn wèi tā zì jǐ běn shēn méi yǒu ròu shēn le ma, rán hòu hòu lái nà gè, nà gè shéi, nà gè zhǎn chí jiù shuō xiǎng jiù huí tā de jiě jiě, rán hòu nà gè, rán hòu zhè gè, zhè gè lǎo shī jiù shuō, shuō nà nǐ jiù shì bāng zhù tā men de huà, jiù bǎ tā jiě jiě gěi jiù chū lái, dàn shì méi xiǎng dào jiù shì qióng qǐ yǎn kàn zhe jiù yào fù huó de shí hòu, rán hòu, jìng rán fā xiàn, yǒu yī diǎn, fā xiàn le nà gè, zhǎn chí shēn tǐ lǐ jìng rán yǒu líng lì, zhè gè gěi zhè bù jù jiù shì mǎi xià le yī gè hěn dà de fú bǐ, tā zhè ér líng lì shì zěn me lái de, jiù zài tā xiǎo de shí hòu, jiù shì tā jiù bèi jiǎ yè ná, dài zǒu guò zuò guò shí yàn, rán hòu jiù shì, jiǎ yè yī zhí zài zuò yī gè shí yàn, jiù shì rén tǐ shì kě yǐ, jiù shì yī líng lì hé tā men zhè gè, hé tā men nà gè xiá lán de nà gè xiá lán shù suǒ xiāng tóng de, jiù shì yī gè rén tǐ zhōng wán quán kě yǐ róng rù liǎng zhǒng nà gè shén me, róng rù zhè liǎng zhǒng nà gè, n, jiù shì lì liàng, rán hòu, hǎo xiàng xiǎo de shí hòu jiù ná nà gè, nà gè nà gè nà gè zhǎn chí zuò gè nà gè shí yàn, rán hòu, zhǎn chí jìng rán jiù shì, jiù bèi xī shōu le, jiù líng lì tā yě xī shōu le, rán hòu tā xiá lán yìn tā hái zài, jiù shuō míng tā yī hòu jì huì yǒu líng lì, rán hòu hái huì yǒu tā men xiá lán de xiá lán shù, jiù liǎng zhǒng lì liàng, rán hòu, n, hòu lái màn màn de, rán hòu tā nà gè děng dào nà gè, qióng qǐ yī diǎn yī diǎn yào fù huó de shí hòu, jiù yuè lái yuè lì hài, jiù tā de shǒu xià zhè xiē rén gǎn shòu dào tā de líng lì, jiù tā gěi chū lái de lì liàng, tā yuè lái yuè lì hài, rán hòu děng dào nà gè zhǎn chí tā men jiù dǎ guài, jiù shì zhǐ néng shuō shēng jí dǎ guài ma, jiù yuè lái yuè nán, n, zài hòu qī jiē duàn de shí hòu, n, zhōng yú, rán hòu jiù



shì zǒu dào zuì hòu yī bù le, jiù shì qióng qǐ mǎ shàng fù huó le, hòu lái tā men jiù qù nà gè, gēn qióng qǐ dǎ, qióng qǐ tè bié lì hài ya, rén jiā shì shàng gǔ de guài shòu ma, nà gè shàng gǔ de nà gè měng shòu ma, rán hòu nà gè tā kě lì hài le, jiù shì qīng qīng yī huī shǒu, jiù zhè xiē xiá lán jiù dōu méi yǒu de nà zhǒng gǎn jué, rán hòu nà, dàn shì néng gēn tā gàn yī zhàng de jiù zhǐ yǒu nà gè yǒu zhǔ jiǎo guāng huán de nà gè jiào shén me lái zhe, zhǎn chí a, zhǐ yǒu zhǎn chí, yīn wèi zhǎn chí shì shēn tǐ lǐ tóng shí yǒu liǎng zhǒng lì liàng, yī shì qióng qǐ de líng lì, èr shì tā men xiá lán shù, suǒ yǐ tā jiù kě yǐ shì yī shì gēn nà gè jiǎ yè gàn yī zhàng, a bù shì jiǎ yè, jiù shì gēn nà gè qióng qǐ dǎ yī jià, rán hòu hòu lái tā jiù qù dǎ le, dǎ le shí hòu, zuì hòu jiù zài nà gè qióng qǐ yǎn chǒu zhe jiù yào fù huó de shí hòu,

rán hòu hòu lái yīn wèi zhè liǎng zhǒng lì liàng xiāng chōng, rán hòu bǎ tā gěi chōng sǎn le, rán hòu zhè cì tā fù huó jiù méi nà me chéng gōng, méi nà me chéng gōng zhī hòu, rán hòu hòu lái shì, jiù shì jīng lì le yī duàn shì jīn, zhōng yú fēng píng làng jìng le, dàn shì nà duàn shí jiān, yīn wèi yào gēn nà gè, qióng qǐ dǎ jià ma, rán hòu tā men de nà gè jiù gōng líng de, nà gè, lǎo xiào zhǎng ba, rán hòu jiù sǐ zài nà gè, sǐ zài shǒu hù tā men jiù gōng líng shàng le, rán hòu jiù shì sǎn jǐn bì shēng gōng lì, rán hòu bǎo hù le suǒ yǒu de rén lèi a, hái yǒu tā xué yuán a shén me de, rán hòu tā jiù sǐ le, sǐ le zhī hòu, hòu lái tā men jiù tuī, tuī jǔ le líng yī gè lǎo shī rán hòu dāng le tā men jiù gōng líng de nà gè, nà gè nà gè nà gè xiào zhǎng, nà, jiù shì, nà, jiù fǎn zhèng zhè gè gù shì lǐ de qíng jié shén me de jiù tè bié tè bié tè bié de jiù shì gǎn rén。

### ***Текст 6. О книгах***

wǒ xǐ huān de shū, gěi nǐ men jiǎng gè gù shì ba, nà, jiù shì qián liǎng tiān wǒ kàn de, rán hòu jiù shì, zhè shì yī gè jīng sǒng de shuì měi rén de gù shì, jiù shì zhèng cháng zán men yǐ wǎng lǐ biān suǒ xiǎng de shuì měi rén yīng gāi jiù shì yǒu yī gè jiù shì gōng zhǔ, rán hòu chù pèng le jiù shì yī gè shén me mó fǎ, rán hòu tā jiù biàn chéng le yī gè jiù shì bǎi nián bù xǐng de yī gè měi nǚ, rán hòu

děng dài zhe tā de wáng zi qù wěn tā yī xià, rán hòu jiù jiě chū, jiù jiě chū zhè gè zhòu yǔ, rán hòu wǒ zhè cì kàn de wán quán xiāng fǎn, jiù shì yǒu yī gè nán, yǒu yī gè jiù shì nán hái, zhè gè nán hái yǐ jīng èr shí duō suì le, rán hòu tā jiù shì yī zhí shēng huó de hěn kùn kǔ ba, shǔ yú shì zhè zhǒng, rán hòu jué dé rén shēng huó zhe zhēn de shì méi yǒu shén me yì yì de, dàn shì yǒu yī tiān tā jiù zuò le yī gè mèng, zhè gè mèng lǐ ne, rán hòu jiù shì yǒu yī gè, jiù shì yǒu yī gè fēi cháng fēi cháng piào liàng de nǚ hái rán hòu tǎng zài yī gè jīng jí cóng lǐ, rán hòu xū yào wěn tā, rán hòu zhè gè nán hái jiù shì měi cì jiù shì zhōng yú jiù shì tū pò le hǎo duō hǎo duō kùn nán rán hòu guò qù le jīng jí cóng, rán hòu yǎn chǒu zhe yào wěn dào zhè gè nǚ hái jiù chū xiàn le yī gè è mó, rán hòu huì bǎ tā jiù shì, jiù shì dǎ pǎo huò zhě zěn me yàng fǎn zhèng tā zhí jiē jiù jīng xǐng le nà zhǒng, rán hòu tā yǐ wèi zhè zhēn de jiù zhǐ shì yī gè mèng, dàn shì guò le yī duàn shí jiān zhè gè nán hái yīn wèi yī zhí huó dé fēi cháng kùn kǔ ma, rán hòu yǒu yī gè lǚ shī jiù zhǎo shàng guò tā, rán hòu jiù shuō, nǐ nǐ nà gè, nǐ nǐ de shū shū, gěi nǐ liú xià le yī bǐ yí chǎn, zhè gè nán hái jiù jiào yuē hàn, rán hòu shuō gěi nǐ liú xià le yí chǎn, rán hòu zhè gè yí chǎn shì yī dòng bié shù, nǐ kě yǐ jì chéng zhè gè bié shù, dàn shì zhè gè nán hái jiù shuō, a, wǒ bìng méi yǒu shū shū ya, cóng xiǎo dào dà wǒ zhǐ shì hé wǒ nǎi nǎi yī qǐ shēng huó, wǒ nǎi nǎi zài duō shǎo nián qián jiù yǐ jīng qù shì le, rán hòu tā shuō dàn shì què shí shì nǐ de shū shū, nǐ kàn nǐ men de míng zi dōu yī yàng jiào yuē hàn, rán hòu hòu lái tā shuō de, nà wǒ jiù qù kàn yī kàn, jiù kàn yī xià bié shù, rán hòu tā shuō de, rán hòu hòu lái tā jiù shuō zhè gè bié shù, nà wǒ nà gè nà gè jì chéng tā yě tǐng hǎo de, wǒ jì chéng tā wǒ bù jiù yǒu qián le ma, wǒ kě yǐ dào shǒu bǎ zhè gè zhè gè, zhè gè bié shù gěi mài diào, rán hòu hòu lái tā jiù, tā jiù qù le, qù le zhī hòu tā kàn yī xià zhè gè bié shù, zhè gè bié shù tè bié de yīn sēn, jiù shì cóng shàng dào xià rán hòu jiù shì nà zhǒng méi yǒu guāng liàng de nà zhǒng gǎn jué, rán hòu sì zhōu dōu shì jīng jí a, rán hòu jiù bǎ zhè gè bié shù dōu bāo shàng de nà zhǒng, dàn shì yě néng jìn qù, rán hòu tā jìn qù zhī hòu fā xiàn tā jiā zhè gè bié shù tè bié de dà, dàn hòu hǎo duō de fāng tā gēn běn jiù shì, rán

hòu gǎn jué hòu lái jiù shì zhè gè wū lǐ zǒng xiàng yǒu rén yī yàng , tā tè bié hài  
 pà , rán hòu tā jiù zǒu le , tā jiù lí kāi le zhè gè de fāng , lí kāi le zhī hòu , dì èr  
 tiān tā jiù zhǎo le fáng chǎn zhōng jiè de de fāng lái píng gū zhè gè fáng zi , rán  
 hòu , kàn kàn zhè gè fáng zi shì bù shì jiù kě yǐ gěi tā mài diào , rán hòu hòu lái  
 dì èr tiān , zhè gè nán hái dāng tiān wǎn shàng jiù dǎ suàn jiù zài jiù shì jiù zài zhè  
 gè bié shù lǐ zhù yī sù ba , rán hòu zhè tiān wǎn shàng jiù zài zhè gè bié shù lǐ zhù  
 de , rán hòu zhù de shí hòu jiù yòu zuò de nà gè mèng , zhè gè mèng lǐ rán hòu tè  
 bié tè bié qīng xī de shì tā zhōng yú qīn wèn dào le zhè gè gū niáng , rán hòu zhè  
 gè gū niáng děng xǐng le zhī hòu gào sù tā shuō , shuō tā shì zhè dùn bié shù de  
 shǒu hù zhě , rán hòu shuō tā jiù shì zhè gè nǚ hái zài duō shǎo nián qián shòu dào  
 le zhè gè fáng zi de zǔ zhòu , rán hòu shuō zhǐ yǒu tā néng bǎ zhè gè nǚ hái huàn  
 xǐng ràng tā zhǎo dào zhè gè fáng zi zhè gè nǚ hái de zhēn shēn , rán hòu tā jiù qù  
 tā shuō nǐ zhǐ yǒu zhǎo dào zhè gè zhēn shēn huàn xǐng wǒ cái néng jiě jiù zhè gè  
 zǔ zhòu , rán hòu zhè gè nán hái jiù zhēn de yǐ wèi zhè yàng zuò shì kě yǐ de , rán  
 hòu hòu lái tā jiù , tā jiù kāi shǐ zhǎo zhè gè fáng zi zhè gè nǚ hái dào dǐ shì tā de  
 shēn tǐ cáng zài nǎ ér , yīn wèi dāng shí de mèng tè bié de zhēn shí , rán hòu dì èr  
 tiān jì qǐ lái de yě shì tè bié zhēn shí , rán hòu méi xiǎng dào dì èr tiān de shí hòu  
 yǒu gè nǚ hái ér jiù chuǎng jìn tā men zhè gè fáng zi le , chuǎng jìn zhè gè fáng zi  
 jiù wèn zhè gè nǚ hái shuō nǐ shì shéi , rán hòu zhè gè nǚ hái shuō tā gē gē yīn wèi  
 dāng shí diào chá tā men jiā hé gé fáng zi rán hòu jiù lí qí de sǐ wáng , rán hòu tā  
 jiù jué dé zhè gè fáng zi yǒu wèn tí , rán hòu hòu lái jiù , dàn shì yě nà gè , rán  
 hòu hòu lái zhè gè nán hái jiù shuō shuō zhè gè fáng zi , tā jiù gěi tā jiǎng zhè gè  
 gù shì , shuō wǒ jiù lǎo zuò mèng , mèng zhe yī gè nǚ hái , tā ràng wǒ zhǎo dào  
 tā de zhēn shēn zhè gè wèn tí , rán hòu jiù gēn tā jiǎng le , jiǎng le zhī hòu , zhè  
 gè nǚ hái jiù jué dìng gēn tā yī qǐ qù tàn suǒ zhè gè wèn tí , tàn suǒ fáng zi lǐ de mì  
 mì , rán hòu zhè gè nǚ hái hái yǒu yī gè péng yǒu , zhè gè péng yǒu jiù shì yī gè  
 nián zhǎng zhě , rán hòu tā , tā gěi zhè gè , tā , tā yī zhí jiù shì , tā shì yī gè ,  
 jiù shì nà zhǒng , shǔ yú shì nà zhǒng , jiù shì yán jiū líng yì xué de nà zhǒng jiào  
 shòu zhī lèi de rén , rán hòu tā jiù , tā jiù lái guò tā jiā fáng zi de sì zhōu zhī

hòu, jiù fā xiàn, fā xiàn tā men jiā zhè gè fáng zi jiù yǒu nà gè shén me, jiù  
 què shí shì yǒu yī zhǒng, jiù shì, nǐ, jiù yǒu yī zhǒng guài yì de líng yì xiàn  
 xiàng, rán hòu hòu lái tā jiù gēn zhè gè, gēn zhè gè, nà gè nà gè, jiù shì zhè  
 gè nǚ hái ér zhī qián yě diào chá guò zhè gè fáng zi, dàn shì jìn jǐ tiān zhè gè nǚ  
 hái dōu méi yǒu dòng jìng le, rán hòu nà gè, rán hòu tā jiù kāi shǐ sì chù zhǎo  
 zhè gè nǚ hái ér, rán hòu zhè gè nǚ hái ér bù shì zhèng zài gēn nà gè yuē hàn tàn  
 suǒ tā men nà gè fáng zi lǐ de nà gè, a jiù shì nà gè mì shì ma, rán hòu hòu lái tā  
 men jiù, tā men liǎng gè zěn me zhǎo dōu zhǎo bù dào mì shì dào dǐ zài nǎ ér,  
 rán hòu hòu lái jiù shuō, jiù shuō shì yào bù rú guǒ shuō zhè gè nǚ hái ér jiù shuō  
 shì nǐ men yuē hàn jiā zú de rén cái kě yǐ, nǐ yòng nǐ de xuè shì yī xià, zhè gè  
 nán hái jiù bǎ shǒu gē le yī gè xiǎo kǒu zi, rán hòu sǎ le yī diǎn xuè zài nà gè, yī  
 gè bì lú shàng, méi xiǎng dào zhè gè bì lú yī xià jiù huà le, huà chéng le jiù  
 shì, huà chéng nà zhǒng xiàng nà zhǒng huī jìn yī yàng de gǎn jué, rán hòu jiù  
 chū xiàn le yī gè jiù shì chū xiàn le yī gē men, rán hòu tā men liǎ jiù jìn qù le,  
 jìn qù le zhī hòu jiù shì tā men zhè lǐ miàn yǒu yī gè àn hēi de shǒu hù zhě, rán  
 hòu hòu lái jiù jìn qù le, jìn qù zhī hòu zhè gè àn hēi de shǒu hù zhě rán hòu hòu  
 lái jiù kàn dào yǒu rén jìn qù le, jiù kāi shǐ niǎn tā men liǎ, jiù shì xiǎng shā tā  
 men, rán hòu bǎ tā liǎ zhōng yú gěi niǎn chū qù le, rán hòu tā liǎ jiù kāi shǐ pǎo  
 dào jiē shàng de shí hòu, rán hòu zhèng hǎo pèng jiàn nà gè, kāi chē lái de tā nà  
 gè líng yì de nà gè xué xí líng yì de nà gè zhǎng zhě, rán hòu tā jiù jiù le tā men,  
 rán hòu tā men liǎ jiù gēn nà gè líng yì de zhǎng zhě shuō le zhè gè shì ér, hòu lái  
 líng yì zhǎng zhě jiù shuō rú guǒ shuō nǐ bù bǎ àn hēi zhě gěi dǎ bài huò zhě shì  
 zěn me yàng de huà, nǐ kěn dìng qīn wěn bù dào nà gè nǚ hái ér, rán hòu shuō  
 nà zěn me bàn ne, shuō nà gè, shuō tā kěn dìng tā shǒu hù de nà gè wèi zhì jiù  
 shì nà gè nǚ hái ér nà gè suǒ zài de kōng jiān, nà jiù nà gè, nà jiù nà gè shén me  
 ba, nà gè nà gè, tā men jǐ gè yī qǐ zài qù yī tàng, rán hòu ne, yǒu nà gè zhǎng  
 zhě hé nà gè nǚ hái tā liǎ bǎ nà gè àn hēi zhě yǐn kāi, rán hòu zhè gè nán, ràng  
 zhè gè nán hái cì jī jìn qù zhǎo dào nà gè nǚ hái de nà gè cún zài, rán hòu hòu  
 lái, dèng dào nà gè, dèng dào tā men jǐ gè àn zhè gè fāng shì shí shī le zhī hòu,

nà gè zhè gè zhǎng zhě hé zhè gè nǚ hái tā men liǎ jiù, tā liǎ jiù zhēn de bǎ àn hēi zhě gěi yīn zǒu le, yīn zǒu zhī hòu děng dào zhè gè nán hái zhēn de jìn qù zhǎo, tā zhǎo le yī huì ér, rán hòu zài yī gè mù bǎn xià biān zhǎo dào le nǚ hái de zhēn shēn, jiù tǎng zài nà ér, rán hòu tā jiù qīn wēn le yī xià nà nǚ hái ér, rán hòu zhè gè shí hòu àn hēi zhě, hé nà gè jiù shì àn hēi zhě hé nà gè líng zhǎng zhě shuō tā shì shǒu hù zhě, tā shì zhèng yì de yī fāng, ér nà gè nǚ hái shì zhēn zhèng de è mó, rán hòu shuō rú guǒ zhè gè shí hòu tā men hái, hái nà gè jiù shì, nà gè nà gè bù qù zǔ zhǐ nà gè nán hái huàn xǐng nà gè nǚ hái ér de huà, rán hòu shuō shì jiè jiù yào bèi huǐ miè le, rán hòu zhè gè líng zhǎng zhě zhè gè shí hòu cái nà gè huǎng rán huǐ wù gēn zhè gè nǚ hái tā men liǎ jiù pǎo huí qù le, pǎo huí qù zhī hòu rán hòu jiù fā xiàn nà gè, zhè gè nán hái yǐ jīng bǎ zhè gè nǚ hái ér huàn xǐng le, zhè gè nǚ hái ér huàn xǐng le zhī hòu, tā jiù shuō, zài duō shǎo qiān yǐ qián, zài duō shǎo qiān nián yǐ qián, tā men jiā zú gēn nà gè, tā men è mó jiù qiān dìng le yī gè xié yì, rán hòu shuō jiù shì, zhè gè xié yì jiù shì tā néng bāng tā men yuē hàn jiā zú yǒng shì bù bài, dàn shì jiù shì nà gè, yào ná tā men jiā de xuè jì sì, rán hòu zhè gè nǚ hái jiù shì, huì nà gè jiù shì, bāng zhù tā men jiā, rán hòu tā men jiā rén yě yào yī zhí shòu zhè gè zǔ zhòu, jiù rú guǒ yuǎn lí zhè gè bié shù de huà jiù dōu huì sǐ, jiù mò míng qí miào de huì bèi zhè gè zǔ zhòu sǐ, yīn wèi tā de shū shū yě shì zì shā de, rán hòu hòu lái děng zhè nǚ hái ér xǐng le zhī hòu shuō jì rán wǒ xiàn zài yǐ jīng xǐng le, zhǐ yào yòng nǐ men yuē hàn jiā de xuè, wǒ jiù kě yǐ huàn qǐ suǒ yǒu de è mó, rán hòu lái, nà gè, huàn qǐ suǒ yǒu de è mó rán hòu lái chǎn chú zhè gè shì jiè, rán hòu tā jiù, rán hòu děng dào àn hēi zhě huí lái de shì jiè, tā xiǎng dǎ bài zhè gè è mó yǐ jīng shì bù kě néng le, jiù zhè gè zhī hòu jiù méi yǒu zhī hòu le, zhī hòu jiù dà jiā dōu sǐ le, zhǐ shèng xià nà gè è mó。

## Диктор 5 (F-XJW)

### Текст 1. О семье

ń, gěi dà jiā shuō yī shuō shén me ne? shuō yī shuō guān yú wǒ de jiā tíng  
 ba。 wǒ shēng zài běi jīng, ń, jīn nián yǐ jīng 22 suì le, zhè shì wǒ lí kāi jiā de dì  
 sān nián le, wǒ tiān nǎ, hǎo kuài a, jiù bù gǎn xiǎng, gǎn jué zài zhè sān nián  
 zhī jiān, yě bù shì shuō zì jǐ biàn huà hěn dà, dàn shì jué dé sān nián de shí  
 jiān, ń, què shí gēn zài jiā lǐ biān bù yī yàng le, jiù shì yīn wèi méi yǒu le bà bà  
 mā mā hē hù nǐ, zhào gù nǐ, guān huái nǐ, rán hòu shén me dōu yào zì jǐ zuò,  
 zhè shì wǒ, bù jué dé zhè yǒu shén me bù hǎo, wǒ jué dé xiāng fǎn hái zài duàn  
 liàn nǐ, ràng wǒ kàn dào líng yī zhǒng rén shēng, líng yī zhǒng huó ér fǎ, rán  
 hòu, wǒ cóng xiǎo jiù shì zài běi jīng shēng huó de, xiǎo xué shì zài jiā mén kǒu  
 shàng de xué, nà shí hòu měi tiān lǎo lǎo lǎo yé lún zhe jiē wǒ, yīn wèi bà bà mā  
 mā shàng bān bǐ jiào máng, suǒ yǐ yī bān dōu tā men liǎ jiē wǒ, wǒ hái tè bié  
 qīng chǔ de jì dé, nà shí hòu měi tiān zhōng wǔ dōu shì shí èr diǎn fàng xué, rán  
 hòu yī bān zuì hòu yī jié kè de shí hòu dōu huì jìn xíng yī xiē xiǎo cè yàn, rú guǒ  
 shéi cè yàn dé de fēn shù bù hǎo, huò zhě shì, huò zhě shì kǎo de fēn shù hěn dī  
 de huà, jiù huì, lǎo shī jiù huì yī zhí bù ràng wǒ men huí jiā, yī zhí zài, yào  
 bù rán jiù shì gǎi cuò la, yào bù rán jiù shì děng zhe jiā zhǎng jìn dào jiào shì lái  
 jiē, wǒ men yī bān dōu shì zài xué xiào mén kǒu, jiā zhǎng zài xué xiào mén  
 kǒu jiē wǒ men jiù ok, rán hòu dàn shì xiàn zài hái yào, jiù shì rú guǒ nǐ yào shì  
 kǎo dé bù hǎo de huà, jiā zhǎng jiù yào jìn qù jiē nǐ, jiù shì zǒng zhī bù shì yī  
 jiàn hěn guāng cǎi de shì qíng, nà shí hòu huì tīng xiě la, huò zhě zuò yī xiē shù  
 xué tí la, wǒ hái jì dé wǒ xiǎo de shí hòu wǒ shù xué chāo làn, jiù shì tè bié bù  
 hǎo, ń dàn shì xiàn zài hái hǎo ba, xiàn zài jiù hěn xǐ huān shù xué le, suǒ yǐ  
 shuō, rén de yī shēng zhēn de zài yī zhí biàn huà, kǒu wèi zài biàn, xìng qù ài  
 hǎo zài biàn, shén me dōu zài biàn。

xiǎo xué wǒ men shì liù nián yì wù jiào yù, xiǎo xué zhī hòu ne, jiù shàng le  
 chū zhōng, chū zhōng wǒ men shì sān nián, zài zhōng guó yǒu xiē de fāng shì sì  
 nián chū zhōng, wǒ men xué xiào shì sān nián yì wù jiào yù, rán hòu chū yī hé  
 chū èr de shàng bàn xué qī wǒ shì zhù zài xué xiào de, ń, nà shì, dì yī cì, rén  
 shēng de dì yī cì zhù xiào, yě bù shì zuì hòu yī cì, yīn wèi xiàn zài yǐ jīng wán

quán bù zài jiā lǐ biān zhù le, fǎn zhèng jiù shì chū zhōng zhù le yī nián bàn, wǒ  
hái jì dé wèi shén me tuì sù, jiù shì dāng shí wǒ men shì zhù sù bān, zǒu, rán  
hòu, shèng xià de jǐ gè bān dōu shì zǒu dú bān, jiù shì wǒ men nà gè bān hái shì  
zuì hǎo de bān, rán hòu, chū èr shàng bàn xué qī de shí hòu, wǒ jì dé wǒ men  
qǐn shì jìn lái yī gè fēng zi, jiù yě bù shì fēng zi, zǒng zhī jiù shì tā yǒu gè jīng  
shén yǒu diǎn wèn tí de rén, rán hòu tā tōu tōu jìn le wǒ men qǐn shì, rán hòu  
tā, tā shì chuān zhe tā mèi mèi de yī fú, tā mèi mèi de xiào fú jìn de wǒ men de  
sù shě, tā mèi mèi shì wǒ men xué xiào de rén, suǒ yǐ jiù yǒu xiào fú ma, rán  
hòu, zhī hòu wǒ men jiù dì èr tiān zěn me fā xiàn yǒu zhè gè fēng zi de ne, shì  
wǒ men yī jué xǐng lái zhī hòu fā xiàn, qǐn shì de lā jī tǒng duī zài nà gè dà mén  
kǒu, rán hòu yǒu de dōng xī yě dōu bù jiàn le, jiù dōu zài shuǐ chí lǐ fàng zhe,  
jiù zǒng zhī shì zì jǐ dōng xī bèi bié rén pèng le, rán hòu wǒ men jiù bù zhī dào fā  
shēng le shén me, jiù gǎn jǐn jiào sù guǎn, rán hòu sù guǎn jiù shì měi gè qǐn shì  
de wèn, shuō, zěn me zěn me huí shì ér a, shén me rén kàn jiàn shéi nòng de  
ya, rán hòu luàn qī bā zāo de, hòu lái, wǒ dōu bù, jù tǐ jì bù qīng chǔ shì shéi  
tū rán fā xiàn le zhè gè xué jiě de mèi mèi hái shì jiě jiě, rán hòu jiù děng yú shì  
zhuā dào zhè gè rén le me, zhè gěi wǒ xià huài le, wǒ dāng shí jiù, jiù jué dé  
hěn hài pà, jué dé tè bié bù ān quán, zěn me zěn me néng, zěn me néng qǐn shì  
néng jìn lái zhè yàng de rén ne, jiù shì, wǒ men dāng shí xiǎng yī xiǎng dōu jué  
dé hòu pà, rú guǒ tā ná de shì dāo, huò zhě ná de shì wēi xiǎn de gōng jù, jiù  
shì, shāng hài dào wǒ men de shēng mìng zěn me bàn, rán hòu jiù kū zhe hǎn  
zhe, wǒ hái jì dé tè bié qīng chǔ, nà tiān shì xīng qī wǔ, rán hòu jiù gēn wǒ mā  
shuō sǐ huó bù néng zhù sù le, rán hòu dāng shí zuì gān gà de shì quán bān jiù zhǐ  
yǒu wǒ yī gè rén tuì sù le, zhèng gè nián jí jiù zhǐ yǒu wǒ yī gè rén tuì sù le, rán  
hòu, rán hòu jiù tóng xué men dōu wèn nǐ wèi shén me bù zhù le, rán hòu wǒ  
jiù shuō nǐ yīn wèi tài hài pà le, zhēn de shì jué dé hěn bù ān quán, hòu lái jiù tuì  
sù le, rán hòu zhè shì, tuì sù le zhī hòu, wǒ men chū èr de xià bàn xué qī jiù  
yào miàn lín fēn bān de wèn tí, jiù shì chū sān zhī qián huì yǒu yī cì dà fēn  
bān。 jiù shì àn chéng jī pái míng, hǎo, chéng jī shāo wēi hǎo yī diǎn de qù yī gè

bān, shèng xià de qù, nà jiù shì wǎng xià fēn ma, fēn zài pǔ bān, wǒ men jiào  
 pǔ bān, jiǎn chēng, rán hòu, rán hòu wǒ jiù bèi cóng jiān zi bān shuā chū lái  
 le, shuā dào pǔ bān, zài pǔ bān dāi le yī nián, jiù shì cóng shāo wēi bǐ jiào hǎo  
 de bān jí shuā xià lái zhī hòu zài pǔ bān nǐ jiù huì yǒu yōu yuè gǎn, jiù shì nǐ xué  
 bù xué, nǐ, dōu, jiù shì chéng jī dōu bù cuò, zài pǔ bān dāng le yī nián de bān  
 zhǎng, rán hòu chū sān yī nián què shí méi zěn me xué xí, wǒ hái jì dé wǒ men  
 liú gè nǚ hái guān xì tè bié hǎo, jiù lǎo dà lǎo èr lǎo sān lǎo sì lǎo wǔ lǎo liù, lái  
 shì yī shì néng bù néng xiǎng qǐ dà jiā de míng zì, lǎo dà jiào, nǐ shén me jìng,  
 lǎo èr jiào wáng xiǎo yáo yáo, wǒ men dōu guǎn tā jiào yáo jiě, nà shí hòu hǎo  
 xiàng hěn liú xíng jiào shén me shén me jiě ba, rán hòu lǎo sān shì, wǒ men dōu  
 guǎn tā jiào sān ér, sān ér, měi cì dōu guǎn tā jiào sān ér sān ér, tā quán míng  
 jiào tóng xīn yǔ, tā gēn wǒ, jiù shì wǒ men de jiā lí dé hěn jìn, dàn shì hòu lái  
 jiù shì dāng dà jiā chū zhōng bì yè yǐ hòu zài yě jiàn bù zhe miàn ér de shí hòu jiù  
 shì, jiù guān xì méi, jiù méi yǒu yǐ qián nà me hǎo le, rán hòu xiǎo sì wáng  
 huà, tā shì mǎ shàng kuài qù měi guó le, wǒ men hái yī zhí yǒu lián xì, lǎo wǔ  
 shì xiǎo fēi, yuàn jǐng fēi, tā hǎo xiàng qī yuè fèn yào qù rì běn le ba, tā zài  
 guó nèi yǐ jīng dú wán běn kē le, rán hòu yào qù dú yán jiū shēng le qù rì běn,  
 nǐ, rán hòu, lǎo liù jiù shì wǒ, yīn wèi wǒ men hǎo xiàng shì àn nián jí pái de  
 ba, wǒ tiān, tài kě pà, wǒ dōu bù jì dé wǒ men dāng shí shì àn shén me pái de  
 le, zǒng zhī wǒ jiù jì dé zì jǐ pái lǎo liù。rán hòu jiù shì jué dé rèn shì dà, jiù shì  
 jué dé rèn shì tā men shì yī jiàn hěn xìng fú de shì qíng, yīn wèi dāng shí qí shí  
 chū zhōng jiù yǒu yī diǎn qīng chūn qī ba kě néng, rán hòu dà jiā yī qǐ huì liáo bā  
 guà la, shén me nǚ hái zi shéi gēn shéi hǎo la, shéi gēn shéi tán liàn ài la, shéi  
 xǐ huān shén me shén me nán hái zi la, zhè xiē luàn qī bā zāo de, zǒng zhī jiù  
 shì bù xué xí, méi yǒu zhèng jīng shì ér, rán hòu, nǐ, rán hòu chū zhōng bì yè  
 le zhī hòu, zhǐ yǒu wǒ gēn tóng xīn yǔ, hái yǒu yuàn jǐng fēi wǒ men liú zài  
 le, jiù zhí shēng gāo zhōng ma, wǒ men zài nà gè gāo zhōng yòu zài yī qǐ shàng  
 de, rán hòu gāng shàng gāo yī de shí hòu gēn xiǎo fēi guān xì bù shì tè bié de  
 hǎo, qí shí shì wǒ zuò dé bù duì, wǒ jué dé zhēn de shì wǒ zuò dé bù duì, jué



dé bù zhī dào hǎo hǎo zhēn xī tā duì wǒ de hǎo , jiù nà shí hòu rèn shì le xīn de péng yǒu , hǎo xiàng jiù , jiù yě bù shì bǎ tā wàng le , jiù shì méi yǒu yǐ qián duì tā nà me guān zhù le , wǒ xiàn zài xiǎng xiǎng , jiù shì , āi zhēn de bù yīng gāi zhè yàng zuò , wǒ jué dé tā nà shí hòu yīng gāi hěn shāng xīn , dàn shì hòu lái , hòu lái wǒ rèn shì dào zì jǐ cuò wù le , jiù shì wǒ men liǎ shì gāo yī de shí hòu guān xì jiù bù tài hǎo le , jiù zǒu de bù zěn me jìn le , hòu lái gāo èr de shí hòu wǒ hé nǚ péng yǒu de guān xì yě chū xiàn le wèn tí , jiù shì zhī qián hé wǒ guān xì hěn hǎo de nà gè nǚ péng yǒu , qí shí wǒ shì cóng tā shēn shàng xué dào le dōng xī , jiù shì wǒ men liǎ yī kāi shǐ , gāo yī de shí hòu gāng rèn shì guān xì hěn hǎo , hòu lái , hòu lái wǒ gēn tā de yuán lái de jiù tóng xué guān xì bù shì hěn hǎo , rán hòu tā jiù xiàng zhe nà gè jiù tóng xué , wǒ jiù tè bié shāng xīn , gěi wǒ shāng xīn dào bào zhà , rán hòu jiù wèn tā , xiàn zài xiǎng xiǎng zhēn dòu a , jiù , wǒ hái qù wèn tā nǐ wèi shén me xiàng zhe tā bù xiàng zhe wǒ , zán liǎ bù shì guān xì yě hǎo ma ? rán hòu tā jiù , wǒ xiàn zài yìn xiàng tè bié shēn , tā jiù shén me dōu méi yǒu shuō , tā jiù hěn wú yǔ dé chōng wǒ xiào le xiào , rán hòu wǒ jiù jué dé , tā méi zhǔn zuò dé duì , yīn wèi wǒ men liǎ de gǎn qíng hái méi yǒu nà me hǎo , hǎo dé guò tā men nà me zhǎng jiǔ de yǒu qíng , rán hòu , wǒ yě zài fǎn sī zì jǐ , wǒ xiǎng wèi shén me wǒ gēn yuán jǐng fēi guān xì bù zhè me hǎo le , qí shí shì wǒ zuò dé bù duì , shì wǒ méi yǒu , jiù shì méi yǒu hǎo hǎo de héng liàng chū shéi gēn shéi de gǎn qíng gèng shēn , dàn shì , jiù shì nà gè shí hòu dōu bù zhī dào gāi zěn me chéng rèn cuò wù , jiù zěn me chéng rèn cuò wù a , fǎn zhèng jiù shì xiǎo féi tā xīn xiōng kuān kuò ba yě , rán hòu fǎn zhèng xiàn zài wǒ men hái guān xì tè bié hǎo , rán hòu měi nián huí jiā yī liǎng cì , wǒ men dōu huì yī qǐ , yī qǐ pāi pāi zì pāi , liáo liáo méi yǒu yòng de , luàn qī bā zāo , yī qǐ liáo liáo wèi lái , yī qǐ liáo liáo xiàn zài shēng huó , yī qǐ bào yuàn bào yuàn shén me de , zǒng zhī , zuì xìng fú de shì qíng jiù shì xiàn zài xiǎo féi hái zài wǒ de shēn biān。

zài shuō shuō gēn wǒ bà mā , jiù shì , wǒ gēn tā men de guān xì ba , wǒ jué dé yīng gāi bù xiàng yī bān jiā tíng nà yàng , bà bà mā mā cóng lái méi yǒu dǎ guò

wǒ, jiù bǐ jiào xìng yùn, rán hòu, yīn wèi wǒ mā shēng wǒ de shí hòu bǐ jiào nián qīng, wǒ jué dé tā shēng wǒ de shí hòu tā yě xiàng gè hái zi, suǒ yǐ, qí shí tā yě bù zhī dào gāi zěn me duì wǒ, wǒ jué dé, suǒ yǐ zhǎng dào xiàn zài wǒ men zhī jiān de guān xì hái shì zhè zhǒng guān xì jiù shì xiàng jiě mèi, xiàng péng yǒu yī yàng, hù xiāng zhǐ zé duì fāng de cuò wù, hù xiāng tǔ cáo duì fāng, rán hòu gēn wǒ bà, wǒ bà bǐ wǒ mā dà wǔ suì, tā xiāng duì qǐ lái bǐ jiào wěn zhòng yī xiē, bǐ jiào jǐn shèn yī xiē ba, kě néng shì yīn wèi gēn gōng zuò xìng zhì yǒu guān xì wǒ jué dé shì, wǒ mā mā jīng shāng, tā xìng gé jiù huì bǐ jiào kāi lǎng yī xiē, rán hòu wǒ bà tā shì jiù měi tiān zuò bàn gōng shì nà zhǒng, yě bù shì shuō tā fēng bì, dàn xiāng duì qǐ lái jiù yào gǔ bǎn yī xiē, lǎo gàn bù de yàng zi, rán hòu měi cì wǒ men dōu kāi wán xiào ná tā, rán hòu jiù shì bà bà mā mā yě dōu bù zěn me gēn wǒ fā pí qì, jiù shì hěn shǎo wǒ jué dé, èr shí duō nián le, wǒ yìn xiàng zhōng wǒ men fā pí qì yě jiù nà me liǎng sān cì ba, dàn shì měi cì dōu shì, wǒ hái jì dé yǒu yī cì fā pí qì shì, wǒ gēn wǒ mā bù jì dé wèi shén me chǎo le, rán hòu zuì hòu wǒ men liǎ jiù dōu zài gè zì, wǒ zài wǒ wò shì kù, wǒ mā zài kè tīng kù, rán hòu wǒ men liǎ jiù dōu zài kù, shéi yě bù lǐ shéi, gǎo dé wǒ bà tè bié wú yǔ, rán hòu wǒ bà jiù zhè biān yě quàn quàn, nà biān yě quàn quàn, jiù shì tā, wǒ jué dé gǎo dé wǒ bà yě hěn nán zuò, jiù bù néng shuō dào dǐ xiàng zhe shéi, yīn wèi nǚ tóng zhì zài kù qǐ lái shāng xīn de shí hòu dōu shì, jiù tóu xù dōu bù shì hěn qīng xī de nà zhǒng, suǒ yǐ, tā de zuì hǎo de fāng fǎ jiù shì, liǎng biān dōu quàn hé, jiù shì liǎng biān dōu hù xiāng shuō shuō hǎo huà nà zhǒng。 zài shuō shuō wǒ de lǎo lǎo lǎo yé, wǒ chāo ài wǒ de lǎo lǎo lǎo yé, jiù yě bù shì chāo ài, jiù shì yīn wèi xiǎo de shí hòu, hěn duō shí hòu, dōu shì tā men yī qǐ bàn zhe wǒ chéng zhǎng, tā men zhàn le wǒ rén shēng zhōng fēi cháng dà de yī bù fēn, yīn wèi xiǎo xué de shí hòu tā men jiē wǒ, rán hòu wǒ wǔ fàn wǎn fàn dōu zài tā men jiā chī, jiù wǎn shàng de shí hòu cái jiàn wǒ bà mā, rán hòu shuì jué hé tā men zài yī qǐ, shèng xià shí jiān dōu shì lǎo lǎo lǎo yé jiē wǒ, qí shí gǎn jué tā men xiàng wǒ de dì èr gè bà bà mā mā, zěn me gǎn jué tā men lǎo le ne, shì yī gè yuè zhī qián ba, wǒ gēn tā men

jiù shì pín liáo tiān, wǒ měi zhōu dōu huì gēn tā men gù dìng shì pín liáo tiān,  
 rán hòu wǒ shuō, nǐ men lái zhǎo wǒ wán ér ba, gǎn jǐn bàn gè qiān zhèng ba,  
 rán hòu wǒ lǎo lǎo yī zhí zài tuī cí tuī cí shuō bù bàn, rán hòu wǒ shuō nǐ wèi  
 shén me bù bàn, nǐ xiàn zài nián qīng de shí hòu hái bù lái wán ér, nǐ děng nǐ yǐ  
 hòu lǎo le dào chù hún shēn téng, zǒu dōu zǒu bù dòng dào ér, hái tuī lún yǐ,  
 jiù shì zhè má fán, nǐ zì jǐ yě jué dé má fán, ér nǚ yě jué dé má fán, qí shí wǒ  
 zhè me shuō, bù shì zhēn de jué dé má fán, wǒ shì xiǎng ràng tā lái zhǎo wǒ,  
 shuō nǐ hái bù rú xiàn zài gǎn jǐn lái, rán hòu lǎo lǎo jiù yī zhí zài tuī cí tuī cí,  
 rán hòu bù lái bù lái bù xiǎng lái, jué dé lèi, yī dòng dàn jiù lèi nà zhǒng de,  
 rán hòu wǒ shuō, āi nǐ zhī bù zhī dào wǒ xiàn zài lǎo shī dōu duō dà suì shù, wǒ  
 shuō wǒ gǎn jué wǒ men de é luō sī lǎo shī dé liù shí duō suì kuài qī shí le hái zài  
 zhè ér jiǎng kè, yīn wèi shàng kè píng shí shàng bān dōu shàng bù dòng lóu tī,  
 shàng lóu tī dōu fēi jìn de bù xíng, hái zài zhè ér jiān chí gōng zuò, wǒ shuō nǐ  
 kàn kàn rén jiā é luō sī lǎo tài tài shēn tǐ duō hǎo, rán hòu wǒ lǎo lǎo jiù, tā yī jù  
 huà shuō de, āi jiù shì shuō wán wǒ tè bié nán shòu, tā shuō, nà nǐ zhī dào wǒ  
 duō dà ma? wǒ shuō nǐ duō dà, wǒ shuō nǐ nǐ liù shí duō wǔ shí duō? qí shí,  
 zài wǒ xīn lǐ yìn xiàng lǎo lǎo jiù yī zhí nà yàng wǔ shí duō suì, jiù xiàng wǒ yī  
 zhí jué dé zì jǐ xiàng tíng zài shí sì suì nà gè nián líng, jiù hěn kuài bù zhī dào wèi  
 shén me, jiù bié rén wèn nín duō dà, jiù tíng liú zài shí sì suì nà gài niàn, dì yī  
 fǎn yīng jiù shì zì jǐ shí sì suì, rán hòu lǎo lǎo shuō, rán hòu wǒ wèn tā me, wǒ  
 shuō nǐ duō dà? tā shuō wǒ dōu qī shí le jīn nián, O MY GOD, qí shí wǒ de  
 tiān nǎ, jiù, wǒ méi yǒu xiǎng dào wǒ lǎo lǎo yǐ jīng nà me dà suì shù le, jiù qī  
 shí duì wǒ lái shuō zhēn de jiù yǐ jīng hěn lǎo hěn dà le, rán hòu, jiù nà liǎng  
 tiān wǒ jiù yī zhí dōu tè bié bù kāi xīn, jiù jué dé hěn, jué dé wèi shén me shí  
 jiān guò dé zhè me kuài, qí shí, zhēn de shì kuài, rán hòu, jiù shì jiù yī zhí  
 xiǎng zhe gǎn jǐn fàng jiǎ, gǎn jǐn huí jiā, gǎn jǐn hǎo hǎo kàn kàn lǎo lǎo lǎo  
 yé, jiù shì zhēn de shì jué dé yǐ hòu kàn de jī huì, jiàn yī miàn shǎo yī miàn nà  
 zhǒng, nǐ, jué dìng le yǐ hòu cóng jīn nián yǐ hòu měi yī nián dōu pāi yī gè quán  
 jiā fú, gǎn jué hěn yǒu yì yì děng yǐ hòu lǎo le zhī hòu, jiù shì kàn zhe zhào piàn

ér, jiù měi yī nián zài gù dǐng de de fāng, huò zhě bù shì gù dǐng de de fāng měi yī nián gù dǐng de rén, zài gù dǐng de nà yī tiān, pāi yī zhāng zhào piàn ér, yǐ hòu kàn qǐ lái hěn yǒu yì yì gǎn jué。

### **Текст 2. Об учёбе**

hǎo, xiàn zài wǒ men lái shuō yī shuō xué xí qíng kuàng ba, моя учёба, какая у меня учёба? xiǎo xué de shí hòu dōu shì, jiù shì nà yàng, zhōng děng shēng ba gǎn jué, jiù shì xué de yě bù shì hěn hǎo, āi ya zěn me shuō zhōng děng shēng ne? fǎn zhèng jiù nà yàng ba, bā jiǔ shí míng, yě jiù nà yàng, quán bān sān shí duō gè rén, bā jiǔ shí míng nà yàng。 zhǔ yào xiǎo shí hòu bù yòng gōng, měi tiān dōu shì bèi bī zhe xiě zuò yè, jiù shì, xīn xù gēn běn bù zài zhè shàng biān, gēn běn, jiù shì wǒ shàng xué yīn wèi bǐ tóng líng rén zǎo yī nián, suǒ yǐ nà gè shí hòu, nà gè shí hòu gǎn jué wǒ hái méi yǒu, bù zhī dào shén me shì shàng xué, jiù shì wǒ yìn xiàng zhōng dōu shì, mā bāng wǒ xiě xià zuò yè ba, mā zhè gè zěn me xiě a, xiǎo yí zhè gè zěn me xiě a, dōu shì jiù shì wǒ de jiā zhǎng bāng wǒ xiě wán le xiǎo xué de zuò yè, rán hòu shàng le chū zhōng yǐ hòu, jiù zhī dào yào xué le ba, yě bù zhī dào yào xué le, shàng chū zhōng de shí hòu jìng zǎo liàn le gǎn jué, bù tài hǎo, qí shí, wǒ jué dé zǎo liàn zhè gè wèn tí hěn qí pā, jiù shì, méi fǎ shuō hǎo huò bù hǎo, shàng chū zhōng shí de shí hòu hái kě yǐ ba, zài, yī kāi shǐ zài jiān zì bān shàng le yī nián bàn, jiù nà yàng ba, píng píng dàn dàn chéng jī, rán hòu dào pǔ bān yǐ hòu, dào pǔ bān yǐ hòu nǐ cóng, yīn wèi cóng hǎo bān shuā xià zhī hòu dào pǔ bān, nà nǐ kěn dìng xué de hǎo le, suǒ yǐ, zhěng tǐ lái shuō, zài zhěng gè nián jí pái míng jiù nà yàng, nián jí yī gòng èr bǎi duō rén, wǒ pái gè sān sì shí míng, jiù nà yàng, rán hòu gāo zhōng, nǐ, gāo sān, chū sān nà nián, wǒ jì dé zhōng kǎo de shí hòu, yīn wèi wǒ shì běn xiào zhí shēng, suǒ yǐ dāng shí zǒu de shì shè jiàn, jiù shì zǒu de shì tè zhǎng shēng, běn xiào zhí shēng, rán hòu jiù zǒu de tè zhǎng shēng, suǒ yǐ wǒ men nà yī bō xué shēng jiù tè bié, yě bù shì xìng yùn ba, jiù shì bǐ jiào chī xiāng, yīn wèi nǐ xiǎng nǐ yòu shì lǎo shēng, xué xiào lǎo shī nǐ

dōu rèn shì yī diǎn ba, rán hòu huán jìng nǐ yòu hěn shú xī, suǒ yǐ shàng gāo zhōng de shí hòu, jiù guò dù, méi yǒu bié rén nà me, wǒ jué dé bié rén yīng gāi huì yǒu guò dù ba, bǐ rú shuō yīn wèi nǐ, nǐ xiàng chū zhōng de shí hòu hái bǐ jiào xiǎo, rán hòu shàng gāo zhōng jiù yǐ jīng yǒu yī diǎn dà le, huàn le yī gè xīn de huán jìng, jiù huì yǒu yī gè guò dù qī, bǐ rú shuō, jiù shì rèn shì xīn de péng yǒu a xīn de huán jìng huì yǒu bù shì yīng ma。rán hòu wǒ men, wǒ jì dé wǒ men zǒu shè jiàn de xìng qù bān, yī gòng shì sì wǔ gè rén ba hǎo xiàng hái shì liù gè rén, rán hòu wǒ men jǐ gè jiù hěn shú la jiù jūn xùn shén me de, luàn qī bā zāo de dōu hěn shú xī le, jiù yī diǎn dōu méi yǒu, méi yǒu shén me xīn xiān gǎn, āi zěn me shuō ne, yě bù shì méi yǒu xīn xiān gǎn, yīn wèi wǒ men xué xiào, tā chū zhōng bù hé gāo zhōng bù shì fēn zhe de, hái shì yǒu diǎn xīn xiān gǎn de, jiù bǐ rú shuō, zhī qián de gāo zhōng hěn duō lǎo shī wǒ men, suī rán zài, chū zhōng zài shàng sān nián, dàn shì gāo zhōng de lǎo shī wǒ men hái shì bù rèn shì。ń, rán hòu wǒ de gāo yī jiù zhè yàng kāi shǐ le, ń, gāo yī wǒ hěn xìng yùn shì yīn wèi wǒ pèng dào le yī gè bǐ jiào hǎo de bān zhǔ rèn, wǒ hái jì dé tā jiào wáng yǒng lì, rán hòu wǒ men dōu guǎn tā jiào dà lì gē, shì gè nán lǎo shī, jiào wǒ men de shí hòu tā jiù yǐ jīng kuài wǔ shí le, jiù shì suì shù bǐ jiào dà yī nán lǎo shī, tā ér zi dāng shí zài měi guó liú xué, rán hòu tā men jiù shì, yīn wèi ér zi zài měi guó ma, rán hòu jīng jì fù dān jiù bǐ jiào dà, tā, tā ér zi nà shí hòu zài dú dà xué ó, wǒ jì dé, tā gēn wǒ men liáo tiān jiù shuō jiù tā hái yào zhī fù hěn duō qián gěi tā ér zi, jiù gǎn jué tā yě tǐng bù róng yì de, suī rán píng shí zǒng xùn wǒ men, tā shì jiào shù xué de, wǒ shù xué yǐ qián chāo bù hǎo, dàn shì gāo zhōng yǐ hòu jiù hěn hǎo le, jiù shù xué shì wǒ qiáng xiàng cóng gāo yī kāi shǐ yǐ hòu, wǒ jiù chāo xǐ huān shù xué kè, rán hòu zhè lǎo shī yě tǐng xǐ huān wǒ, jiù shì wǒ gēn zhè gè lǎo shī zhī jiān wǒ men jiù xiāng hù xǐ huān, zhè lǎo shī hěn kàn hǎo wǒ, gāo yī de shí hòu wǒ shì bān zhǎng, rán hòu zhè lǎo shī jiào shù xué de, rán hòu wǒ shì yǔ wén kè dài biǎo, dàn shì méi shì ér jiù shì zhè lǎo shī jiù zǒng zhǎo wǒ, ràng wǒ bāng tā gàn diǎn shén me luàn qī bā zāo de, huò zhě shì yǒu shén me huó dòng la, huò zhě shì yǒu gè shén me bào gào la,

àn lǐ shuō dōu shì nà zhǒng jiù shì bān lǐ biān xuǎn tóng xué ràng yī qǐ qù, dàn shì  
 lǎo shī yī bān jiù zhǐ huì jiào wǒ qù, jiù zhè gè hái bǐ jiào chī xiāng, yīn wèi lǎo  
 shī bǐ jiào xǐ huān wǒ, rán hòu wǒ jì dé hái yǒu yī cì shì gāo èr ba, pài wǒ men  
 qù běi lǐ gōng qù cān jiā shí jiàn huó dòng, běi lǐ gōng jiù shì běi jīng lǐ gōng dà  
 xué, wǒ men dāng shí nà gè xiàng mù shì shén me, shén me xià ling yíng a jì bù  
 qīng le, jiù shì wǒ men zài běi lǐ gōng shēng huó le bàn gè yuè, rán hòu zài nà ér  
 shàng kè, kāi zhǎn gè zhǒng kè yú huó dòng, rán hòu tōng guò nà cì huó dòng  
 yě shì rèn shì le hǎo duō tè bié lì hài de tóng xué men, jiù shì zhēn de lái zì quán  
 guó wǔ hú sì hǎi de tóng xué men, gěi wǒ yìn xiàng zuì shēn de shì xiàn zài tā  
 kǎo shàng le xiāng gǎng dà xué, tā gēn wǒ yī jiè nà gè nán de, jiǎn zhí zhēn de  
 chāo lì hài, wǒ men dāng shí shì yī qǐ zhǔ chí wǒ hái jì dé zài, zài běi dà de shí  
 hòu, běi dà wǒ men shì bì mù shì ma, wǒ, lán yǔ háng, hái yǒu tā shì, tā  
 men jiā shì shēn zhèn de, rán hòu hái yǒu yī gè nǚ hái hǎo xiàng shì xiāng gǎng  
 rén ba, jiù dāng shì gǎng ào tái, rán hòu hái yǒu dà lù wǒ men yī qǐ cān jiā zhè  
 gè huó dòng, yóu wǒ men sì gè rén yī qǐ zhǔ chí de, dāng shì jiù jué dé zhè nán  
 de yǒu diǎn gēn, gēn bié rén bù yī yàng, jiù shì tā bù yī yàng zěn me shuō ne,  
 wǒ men yī bān shǎ hē hē liáo méi yǒu yòng de, wán shǒu jī de shí hòu, rén jiā  
 zài nà ér kàn shū, huò zhě huì gēn lǐ gōng dà de xué jiě xué zhǎng men liáo tiān,  
 jiù bù xiàng wǒ men nà me shǎ, rán hòu, rán hòu wǒ men liǎ jiù shì nà shí hòu  
 hái wán QQ, QQ jiā le hǎo yǒu, hòu lái yòng le wēi xìn, wēi xìn yī zhí yǒu lián  
 xì, jiù qián duàn shí jiān wǒ kàn tā hái zǒng huì fā yī xiē shén me, shén me,  
 wǒ duì míng xīng bù shì hěn gǎn xìng qù, dàn shì xiāng gǎng bù shì huì yǒu hěn  
 duō nà zhǒng míng xīng zǒu xiù, shén me diàn yǐng shén me zhǒng luàn qī bā  
 zāo, shén me gè zhǒng qìng gōng huì la, wǒ kàn tā hái zǒng qù pāi zhào nà  
 zhǒng, shén me lín zhì líng nà zhǒng, āi zǒng zhī wǒ kàn tā de péng yǒu quān  
 zǒng shì zhè xiē wán yì ér, suī rán wǒ bù shì hěn gǎn xìng qù, dàn shì gǎn jué rú  
 guǒ shì tā zhè gè líng yù, tā gāo de zhè xiē yīng gāi hái suàn bǐ jiào lì hài ba, bì  
 jìng cái gēn wǒ yī biān ér dà, jiù jiù gǎn jué tā hái tǐng lì hài de, rán hòu zhè shì  
 zài wēn ěr zǔ zhī de yī cì huó dòng, zài běi lǐ gōng cān jiā de, wǒ men xué xiào

dāng shí qù le jǐ gè rén, wǒ, hái yǒu yī gè nǚ de bù rèn shì jiào shà, āi bù shì bù rèn shì, bù jì dé, hái yǒu gè nǚ hái ér, ào, wáng, wáng shén me, tā xiàn zài zài jiā ná dà, jiào wáng, wáng hán, duì, jiā ná dà wáng hán, rán hòu wǒ men sān, ào hái yǒu zhāng méng, duì, wǒ men sì gè nǚ hái ér, rán hòu lán yǔ háng, hái yǒu gè shéi, fǎn zhèng sān gè nán shēng sì gè nǚ hái ér, wǒ men qī gè yī qǐ, rán hòu, jiù shì dà jiā tōng guò nà cì huó dòng, dōu zhēn de shì xué dào hěn duō dōng xī, jué dé dà xué shēng huó, a, duì wǒ hái jì dé dāng shí zài běi lǐ, běi lǐ gōng de shí hòu, wǒ men wǎn shàng sǎn bù zǔ zhī wán huó dòng, jiù kàn dào yǒu gè xué jiě gēn wài guó rén chāo liú lì de yòng yīng yǔ duì huà, dāng shí xiàn mù, zhēn de wǒ, zhēn de, zhēn de kě yǐ zhè yàng ma, xiàn zài guò jǐ nián hòu fā xiàn, rú guǒ yī gè rén hǎo hǎo xué yǔ yán de huà, zhēn de kě yǐ, jiù shì nǐ shuō de suī rán huì dài cuò wù, dàn shì wài guó rén kě yǐ dǒng nǐ, suǒ yǐ yī qiè jiē yǒu kě néng。 rán hòu, gāo, gāo èr de shí hòu fēn wén lǐ, wǒ xuǎn de shì wén kē, rán hòu dēng yú jiù zhè gè bān zhǔ rèn bù jiào wǒ le, rán hòu, wǒ men jiù qù le wén kē bān bei, wén kē bān bān zhǔ rèn shì jiào zhèng zhì de, zài zhè gè, ào, dāng shí yě shì fēn hǎo bān hé pǔ bān, rán hòu wǒ hái yòu jìn le hǎo bān, jiù shì hěn, jiù, jiù shì hěn xìng yùn, jiù shì gǎn shàng nà cì kǎo shì kǎo dé bǐ jiào hǎo, rán hòu yòu jìn le hǎo bān, jìn le hǎo bān zhī hòu xué xí jié zòu tè bié kuài, suǒ yǐ gāo sān jiù shàng de tè bié lèi, rán hòu xià bàn xué qī hǎo xiàng shì yīn wèi shī liàn le ba hǎo xiàng, wán le jiù kāi shǐ bù hǎo hǎo xué, wǒ yě méi yǒu zì bào zì qì, wǒ zhǐ shì bù xiǎng xué xí, jiù shì měi tiān huì gēn tóng xué men, lǎo shī zài qián miàn jiǎng kè, wǒ men zài hòu biān, měi tiān dài yī dōu chī de, dài yī dōu zì chī de rán hòu zuò zài kè táng hòu biān, lǎo shī zài shàng biān jiǎng kè zuò tí, wǒ men zài xià biān liáo tiān, nà shí hòu hǎo xiàng kāi shǐ liú xíng wēi xìn le ba, jiù wǒ men jǐ gè nǚ, nǚ tóng xué zài xià biān yòng wēi xìn liáo tiān, huò zhě shì liáo nǎ gè xué zhǎng bǐ jiào shuài ya, huò zhě shì shén me nǎ gè xué mèi zhǎng dé bǐ jiào hǎo kàn a, jiù shì luàn qī bā zāo jiù zhè zhǒng dōng xī。 rán hòu, měi tiān fàng xué wǒ men nà shí hòu hǎo xiàng yīn wèi gāo sān de shí hòu yǒu gè tǐ yù huì kǎo, suǒ yǐ wǒ men jiù huì měi

tiān fàng xué qiáng zhì xìng rào wǒ men xué xiào pǎo3quān, oh my god, yào le  
lǎo mìng, jiù shì yī kāi shǐ pǎo jué dé tè bié kùn nán, dàn shì hòu lái jiù zǒng  
pǎo zǒng pǎo jiù pǎo xí guān le, rán hòu huì kǎo de shí hòu, конечно ná le mǎn  
fēn! jiù wǒ men xué xiào yī bān jiù shì, pǔ gāo de tǐ yù yī bān dōu ná mǎn fēn,  
fǎn zhèng běi jīng jiù bǐ jiào liú xíng zhè gè, yī bān hǎo xué xiào de tǐ yù fēn tā  
men dōu ná de bǐ jiào dī, dàn shì pǔ tōng gāo zhōng, pǔ tōng gāo zhōng tǐ yù  
fēn dōu néng ná mǎn fēn, kǎo shàng tǐ yù bù shì qiáng xiàng ma, jiù tǐ yù hǎo bù  
hǎo ma zhēn shì, rán hòu, zhè me yī shuō hǎo xiàng huí xiǎng dào le wǒ men tǐ  
yù huì kǎo qián qù dǎ zhēn, jiù shì běi jīng tā nà gè huì kǎo tè bié yán gé, rán  
hòu hái yǒu tǐ jiǎn shén me dōu hěn yán gé, rán hòu wǒ men qù tǐ jiǎn de shí hòu  
nà shí hòu hái hěn měng dòng, jiù shì bù zhī dào yǐ jīng gāo sān le, rán hòu  
děng nǐ huì kǎo wán yǐ hòu jiù jué dé āi ya nǐ zhēn de shì zhǎng dà le, jiù shì hǎo  
xiàng xiàng pǎo wán zhè quān bù jiù zhēn de jiù yǐ jīng pǎo chū le gāo zhōng de  
xiào yuán le, rán hòu jiù shàng

le dà xué, shàng le hēi hé xué yuàn, zài hēi hé xué yuàn dài le liǎng nián,  
liǎng nián gǎn jué zhè liǎng nián qí shí zěn me shuō ne, xué de yě hái hǎo ba, bù  
shì hěn lèi, dàn yě bù shì hěn qīng sōng, jiù zhè liǎng nián qí shí wǒ men xué de  
dōng xī hái suàn, zěn me lái shuō xiàn zài lái shuō jué dé hái kě yǐ zài nǚ lì yī  
diǎn yīng gāi, dàn yě bù hòu huǐ le, jué dé yě méi yǒu hěn huāng fèi zhè duàn  
shí jiān, rán hòu liǎng nián zhī hòu yóu dào le é luō sī, jiù dào le xiàn zài, xiàn  
zài yǐ jīng dú dà sān le, míng nián jiù bì yè le, gǎn jué āi ya zhè gè shí jiān guò  
dé zhēn de kuài, suǒ yǒu rén dōu shuō dà xué shí guāng shì zuì xìng fú de shí  
hòu, nǐ, wǒ cóng qián nián, qián nián de shí hòu zhēn de kāi shǐ zhè zhǒng gǎn  
jué, jiù shì yīn wèi dà xué zhè gè nián líng tā hěn hǎo, nǐ jì bù yòng guǎn jiā lǐ  
biān zěn yàng zěn yàng, yě bù yòng guǎn, jiù shì shén me dōu bù yòng guǎn,  
yī rén chī bǎo quán jiā bù è, nǐ zì jǐ hǎo jiù quán shì jiè dōu hǎo, jiù shì zhè  
yàng, hěn xìng fú de yī gè nián líng。jiǎng jiǎng é luō sī de xué xí qíng kuàng,  
jiù wǒ men zhōng guó rén shì dān dú shàng kè, rán hòu yī gè bān èr shí gè rén  
zuǒ yòu。yī tiān, sān sì jié kè, yī jié kè yī gè bàn xiǎo shí, kè jiān zhǐ yǒu shí



fēn zhōng, gāng lái é luō sī de shí hòu jué dé zuì bù shì yīng de jiù shì zhè gè, yīn wèi zhōng wǔ, wǔ fàn de shí hòu hěn bù fāng biàn, hái yǒu wǔ xiū, wǒ men zài hēi hé xué yuàn de shí hòu zhōng wǔ kě yǐ shuì, yǒu shí hòu kě yǐ shuì liǎng gè xiǎo shí de shí jiān, rán hòu dào zhè biān nǐ hái yào wǔ shuì, lián wǔ fàn de shí jiān dōu méi yǒu, dà jiā dōu diào zhěng yī duàn shí jiān, nà shí hòu yī shàng dì sān jié kè, dì sān jié kè shì shí èr diǎn, yī diǎn kāi shǐ shí shàng kè, ó wǒ men dōu yòu kùn yòu è, jiǎn zhí kě lián sǐ le, dàn shì xiàn zài hái hǎo, dōu diào zhěng guò lái le, bì jìng dōu liǎng nián le, dàn shì jiù dǎo zhì le wǒ de chī fàn shí jiān tè bié bù hǎo, jiù, jiù shì gǎn jué bǎ wèi dōu chī huài le。 lái zhè biān shàng xué yī kāi shǐ jué dé a hǎo pò a zěn me huì yǒu zhè me pò de de fāng, jiù shì gǎn jué shì jiè shàng bù huì yǒu bǐ zhè ér zài làn de de fāng, jiù zěn me dōu shén me dōu zhè me pò, méi yǒu xīn de lóu, méi yǒu dà de shāng chǎng, méi yǒu hǎo chī de fàn diàn, jiù shén me dōu hěn LOW, dà jiā bù huì chuān yī fú, shén me dōu hěn pò, dàn shì yī nián zhī hòu wǒ jiù shì yīng le, wǒ xiàn zài, jiù shì jué dé, dōu hái OK a, dōu hái kě yǐ a, xiàn zài jué dé shén me dōu tǐng hǎo de, suǒ yǐ shuō dōu huì gǎi biàn de, wǒ jué dé zhēn de shì zhǐ yào nǐ nǐ zì jǐ shì yīng guò lái, nǐ bǎ zì jǐ diào zhěng hǎo le, jiù shén me dōu hěn hǎo, rán hòu wǒ xiàn zài de shì yǒu shén me dōu shì é luō sī rén, НАСТЯ ТАНЯ hái yǒu CAIHA, shì yǒu zhè fāng miàn wǒ yě suàn yī zhí dōu bǐ jiào xìng yùn, méi yǒu yù dào guò shén me hěn qí pā de shì yǒu, suǒ yǐ gēn tā men xiāng chù de yě hěn hǎo, wǒ jì dé yǒu yī cì chāo jí gǎn dòng jiù shì wǒ zhe jí yào chū mén, wǒ gēn péng yǒu yuē hǎo liù diǎn yī qǐ chū qù kàn diàn yǐng, rán hòu wǒ shì yǒu tā bù zhī dào wǒ zài qǐn shì, tā jiù bǎ tào jiān de nà gè mén suǒ le, rán hòu wǒ nà gè yào shì yǒu wèn tí jiù kāi bù le tào jiān de nà gè mén, jiù wǒ chū bù qù, mǎ shàng jiù yào dào wǒ gēn tóng xué yuē huì de nà gè diǎn le, wǒ jiù zài nà gè tiē zhe nà gè tào jiān mén zài tīng shéi yào cóng guò dào chū qù, rán hòu tīng dào duì mén mǎ kè xī mǔ, mǎ kè xī mǔ shì gè nán hái zi, jiù shì wǒ men shì nán nǚ hùn qǐn, jiù hěn yǒu kě néng nǐ duì miàn zhù de shì nán shēng, páng biān zhù de yě shì nán shēng, wǒ jiù jiào tā, wǒ shuō mǎ kè xī mǔ shì nǐ ma? rán hòu tā

shuō shì wǒ ВЕРОНИКА zěn me le? wǒ shuō wǒ shì yǒu tā men dōu zǒu le, rán hòu dàn wǒ yào shì yǒu wèn tí wǒ kāi bù le mén, zěn me bàn ya, rán hòu tā shuō nà nǐ gěi tā men dǎ diàn huà, wǒ shuō wǒ dǎ le dàn shì dōu méi yǒu rén jiē, hòu lái mǎ kè xī mǔ zhè rén chāo hǎo, tā jiù yī zhí zài bāng wǒ xiǎng bàn fǎ, hòu lái wǒ xiǎng dào, wǒ men zhù èr lóu, wǒ jiù bǎ wǒ yào shì cóng xià biān rēng xià qù, wǒ gēn tā shuō wǒ shuō wǒ bǎ yào shì rēng xià qù, nǐ bāng wǒ qù jiǎn, rán hòu zài gěi wǒ kāi kāi, wǒ nà gè yào shì cóng wài biān kāi kě yǐ kāi kāi tàojiān de mén, dàn shì cóng lǐ biān ér jiù kāi bù kāi, wǒ jiù bǎ yào shì rēng xià qù, jiù ràng mǎ kè xī mǔ qù jiào shuō rēng ba rēng ba, rán hòu mǎ kè xī mǔ jiě jiù le wǒ, wǒ chéng gōng de zài liù diǎn zhī qián dào dá le gēn tóng xué jiàn miàn de de fāng, chāo gǎn xiè tā zhēn de, jiù cóng zhè gè fāng miàn wǒ fā xiàn é luō sī rén rú guǒ nǐ gēn tā guān xi hěn hǎo tā jiù bù huì jiào nǐ de dà míng, bǐ rú shuō wǒ jiào Вероника, rán hòu gēn nǐ guān xi hǎo de rén tā jiù huì jiào nǐ Вероник, века, вероничка, ника, jiù shì wǒ chāo xī huān gēn nǐ qīn jìn de péng yǒu zhè me, jiù shì gēn wǒ qīn jìn de péng yǒu zhè me jiào, wǒ jué dé tīng qǐ lái tián tián de nuǎn nuǎn de, jiù jué dé tè bié hǎo, jiù bǐ rú shuō, nǐ kàn gēn tā men rèn shì liǎng nián duō le, jiù yě suàn, wǒ jué dé yě kě yǐ suàn péng yǒu le ba, rán hòu měi cì jiàn miàn tā men huì zhè me jiào nǐ, jiù gǎn jué hěn tiē xīn, zài é luō sī xué xí zhè liǎng nián, wǒ hái rèn shì hǎo duō hěn hǎo de é luō sī péng yǒu, jiù shì tā men dōu tè bié jī jí xiàng shàng, zì jǐ gōng kè wán chéng de hěn hǎo, rán hòu shè huì huó dòng cān jiā yě tè bié duō, rén hǎo, yě bù shuō rén hǎo jiù shì shuō tā hěn jī jí hěn xiàng shàng, shēng huó guò de bù shì nà me tuí fèi, jiù shì hěn yǒu xiù de rén jiù shuō nà sī jiā, tā jiù shì zì jǐ gōng kè hěn zhòng, rán hòu, dàn shì tā bǎ gōng kè gāo dé hěn hǎo, rán hòu xué shēng huó dòng zuò dé yě tè bié hǎo, zǒng zhī jiù shì hěn yǒu xiù, jiù shì zhè me yǒu xiù sà shā yě hěn bàng, nǐ kàn tā cái bì yè, tā shuō, jiù shì tā hěn yǒu néng lì wǒ jué dé, tā dāng shí běn kē xiū de shì liǎng gè zhuān yè, xiū de jì suàn jī hé shén me lái zhe, wù lǐ zhuān yè, ó duì sà shā dà xué xué de shì jì suàn jī hé wù lǐ zhuān yè, sì nián de shí hòu xiū liǎ zhuān yè jiù shì very nice, jiù tài bàng le,

rán hòu wǒ wèn tā wǒ shuō nà nǐ bù lèi ma, jiù shì wán quán liǎng gè bù kào biān de xué kē zěn me néng xué, tā shuō dāng shí jiù nà me guò lái le, suǒ yǐ wǒ jiù shì zhè me xìng yùn shēng huó zài zhè me yōu xiù de rén zhōng jiān ér, xī wàng néng gǎn rǎn gǎn rǎn wǒ, Таня, Таня тоже молодец, tā xiàn zài gēn wǒ yī yàng, Таня gēn wǒ yī yàng dà sǎn, yě shì dào chù cān jiā gè zhǒng luàn qī bā zāo, yě bù shì luàn qī bā zāo, dào chù cān jiā huó dòng, rán hòu gōng kè zuò dé hěn hǎo, jiù shì hěn yōu xiù, jī jí xiàng shàng de nǚ hái ér, wǒ xiàn zài xiǎng xiǎng wǒ kě néng jiù yào hé tā men fēn kāi dōu jué dé yǒu xiē bù shě dé, jué dé yǐ hòu děng lǎo le zhī hòu yǒu jī huì zài lái bù shì kàn yī kàn, xī wàng hái néng gēn tā men bù yào duàn le lián xì, hù xiāng kàn yī kàn zì jǐ de sūn zi men, zì jǐ de, zì jǐ de lǎo gōng jiù méi shén me yì sī le, jiù kàn yī xià zì jǐ de hái zi men, zì jǐ de sūn zi men, hù xiāng liáo yī liáo tiān jiù gǎn jué hěn yǒu yì sī, ń, zài shuō yī shuō shén me ne, shuō yī shuō wǒ de dǎo shī? wǒ de dǎo shī yě shì gè bù cuò de lǎo shī, jiù shì hěn xìng yùn yù dào tā men。

### ***Текст 3. Свободное время***

xiàn zài shuō yī shuō wǒ shì rú hé dù guò wǒ de kōng xián shí jiān de。 zài é luō sī zhè biān ér shàng kè jiù shì zì jǐ kě yǐ guī huà de shí jiān tè bié de duō, yīn wèi wǒ měi tiān zǎo shàng bā diǎn kāi shǐ shàng kè, yī bān shàng dào xià wǔ liǎng diǎn bàn, jiù xià wǔ jiù méi kè jiù méi yǒu shì ér le, shèng xià de shí jiān jiù kě yǐ zì jǐ guī huà le。 wǒ shì bǐ jiào xián bù zhù de nà zhǒng rén, jiù rú guǒ wǒ yī dài qǐ lái yī xián xià lái, wǒ jiù huì hú sī huàn xiǎng, jiù huì, zǒng, xīn qíng jiù huì bù hǎo, jiù wǒ yī gè rén rú guǒ xián hěn jiǔ, zì jǐ zài qīn shì dāi hěn jiǔ, xīn qíng jiù huì bù hǎo, huò zhě shì zài yī gè mì bì de de fāng dài hěn jiǔ, xīn qíng jiù huì, jiù jué dé bù gāo xìng, suǒ yǐ wǒ, wǒ yī bān bù huì, zài yī gè fēng dǐ de kōng jiān dài tài jiǔ, wǒ huì gēn rén jiāo liú, huò zhě shì huì qù kàn shū, huò zhě shì kàn diàn yǐng huò zhě zěn yàng, wǒ yě bù huì yī gè rén kàn shǒu jī kàn tài zhǎng shí jiān, jiù nà yàng huì, yě huì xīn qíng bù hǎo, jiù hěn guài, rú guǒ wǒ yī gè rén kàn shǒu jī, bǐ rú shuō kàn yī gè duō xiǎo shí, liǎng

gè xiǎo shí, shuā nà xiē méi yǒu yòng de luàn qī bā zāo, jiù shì xīn qíng jiù huì  
 shī luò nà zhǒng feel。 jiù shì wǒ gāng cái hē le fāng fāng gěi wǒ de hóng niú, dǎ  
 de gé ér dài qì ér, qì ér tài dà le。 kōng xián shí jiān wǒ yī bān dōu huì zuò xiē  
 shén me ne, wǒ bǐ jiào xǐ huān dú yī xiē zhǐ zhì de shū, rán hòu mǎi le kindel,  
 kindel yǐ hòu jiù shì yě huì dú kindel, kindel hé zhǐ zhì shū hùn zhe lái, huì dú  
 yī xiē zhǐ zhì de shū, wǒ cóng lái bù dú shǒu jī nà zhǒng diàn zi shū, huò zhě  
 píng bǎn nà zhǒng diàn zi shū, jiù shì wǒ bù xǐ huān yòng zhè zhǒng diàn zi shè  
 bèi dú shū, jiù yīn wèi, zì kòng lì bǐ jiào chà, wǒ yī yòng zhè zhǒng dōng xī dú  
 shū jiù huì zǒng huì qù fān bié de, kàn zhe kàn zhe jiù kàn bié de, duì wǒ lái  
 shuō, dú shū shì yī zhǒng fàng sōng fāng shì, bǐ rú shuō, rú guǒ wǒ zhè yī  
 zhōu dōu méi yǒu dú shū de huà, wǒ huì jué dé kōng xū, bù shì kōng xū, jiù  
 shì jué dé chà shén me shì ér méi yǒu gàn yī yàng, huì jué dé bù shū fú, wǒ jiù  
 yī dìng huì qù zhǎo chū shí jiān, nǎ pà jīn tiān zuò yè bù xiě wǒ yě huì dú shàng  
 nà me yī gè duō xiǎo shí, jiù shì nà yàng wǒ jiù, xīn lǐ bǐ jiào jiù shì shū chàng  
 ba dú wán yǐ hòu。 rán hòu huì qù jiàn shēn fáng, jiù shì yī kāi shǐ zài zhōng guó  
 de shí hòu, hǎo xiàng yī zhōu qù liǎng dào sān cì ba, dāng shí shì zài nà gè jiào  
 shén me yī zhǒng duì mén de nà gè tǐ yù guǎn, hái bàn le jiàn shēn, jiù shì hái  
 mǎi le jiàn shēn jiào liàn de nà gè kè, xiǎng xiǎng dāng shí zěn me, yě bù shì,  
 dāng shí zěn me nà me yǒu qián yī bǎi wǔ yī gè xiǎo shí yī jié kè wǒ dōu mǎi,  
 xiàn zài ràng wǒ mǎi wǒ yī dìng bù huì mǎi。 yī bǎi wǔ shí kuài qián gēn zhe keep  
 liàn hǎo bù hǎo, jiù wèi shén me yào huā nà gè qián? ér qiě jué dé tā men yě bù  
 shì hěn zhuān yè, jiù jué dé hěn bù zhí dé, hái shì nián qīng, huā le yī xiē bù  
 gāi huā de qián, jiù jué dé bù zhí dāng de, yīn wèi tā men yě dōu shì yī xiē gāng  
 bì yè de dà xué shēng, rán hòu jiù shì qù jiàn shēn fáng dāng jiào liàn, zǒng zhī  
 zhè gè qián, āi qí shí yě méi shén me bù zhí dāng de, yě shì dǎ fā le shí jiān  
 me, bù shì dǎ fā shí jiān, ér shì chōng shí le shí jiān。 qù qù jiàn shēn fáng, rán  
 hòu xiàn zài bù shì hěn xǐ huān qù jiàn shēn fáng, yīn wèi nà gè брpxah shì lí bù  
 shī dà bǐ jiào jìn de yī gè jiàn shēn fáng, lí wǒ de nà gè qīn shì yǒu diǎn yuǎn,  
 wǒ yī bān bù xíng hái yào èr shí wǔ fēn zhōng, zǒu màn diǎn yǒu shí hòu zǒu sān

shí wǔ fēn zhōng cái zǒu dào qǐn shì。 rán hòu, wǒ gēn wǒ shì yǒu shí jiān yě hé  
 bù lái, jiù shì wǒ men liǎ yě bù néng yī qǐ qù jiàn shēn fáng, suǒ yǐ jiù shì zhè  
 gè yàng zi, jiàn shēn fáng yě bù zěn me qù, dàn shì xiàn zài huì qù shàng lā  
 shēn kè, yī zhōu qù shàng sān cì, xiàn zài kè duàn le, yīn wèi wǒ yī zhǔn bèi  
 huí jiā, suǒ yǐ yě méi xù kè, rán hòu xiàn zài hái xiǎng qù tiào wǔ, jiù shì  
 xiǎng xué gè shén me wǔ dǎo shén me de, sù sù xíng, táo yě yī xià qíng cāo,  
 rán hòu wǒ hái bǐ jiào xǐ huān qù kàn huà jù, tīng yīn lè jù, jiù shì zhè xiē, dàn  
 shì wǒ hái bù shì hěn xǐ huān kàn diàn yǐng, jiù shì kàn diàn yǐng duì wǒ lái  
 shuō, yě bù shì shuō zhé mó ba, jiù shì wǒ yī nián kě néng yě jiù kàn sān sì  
 chǎng diàn yǐng, chū zhōng de shí hòu yī qián hěn xǐ huān kàn diàn yǐng, jiù  
 méi shì ér gēn tóng xué kàn diàn yǐng luàn qī bā zāo, jué dé kàn diàn yǐng hěn  
 kù, tán gè liàn ài huò zhě gēn hǎo péng yǒu yī qǐ qù kàn diàn yǐng shén me de,  
 xiàn zài duì wǒ lái shuō zuò yī gè bàn xiǎo shí zài diàn yǐng yuàn jiǎn zhí shì zhé  
 mó wǒ, hún shēn lèi téng bù xíng, ér qiě chī dōng xī yě bù hǎo yì sī kuā zhāng  
 de chī, huì yǐng xiǎng bié rén, zǒng zhī jiù shì, duì wǒ lái shuō xiàn zài kàn  
 diàn yǐng yī jīng duì wǒ lái shuō bù shì yī gè hěn xiǎng shòu de shì qíng le。 xiāng  
 fǎn wǒ huì xǐ huān qù kàn yī xiē huà jù, huò kàn yī xiē xiàn chǎng de biǎo yǎn,  
 kàn yī xiē yǎn chū zhī lèi de, rán hòu huì qù sàn bù, wǒ huì yī gè yuè zuǒ yòu  
 huì xuǎn yī, yī tiān liǎng tiān jiù qù sàn bù, jiù yuē hǎo le péng yǒu men, rán  
 hòu yī qǐ tú bù zǒu, wǒ chāo xǐ huān dà zì rán, wǒ hěn xǐ huān bù xíng de gǎn  
 jué, jué dé hěn shū fú, nǎo dai shì fàng kōng de, rán hòu shēn tǐ yě shì fàng  
 sōng de, jué dé hěn shū fú, měi cì bù xíng wán jiù jué dé xiàng shì yī cì quán  
 shēn de dà xǐ lǐ。 hái yǒu huì qù yī gè yuè huò liǎng gè yuè huì gēn hǎo péng yǒu,  
 huì gēn hǎo jiù méi jiàn de péng yǒu huì tè yì de yuē tā men chū lái yī qǐ liáo liáo  
 tiān, yīn wèi jué dé jiù shì hǎo jiù méi jiàn le, rú guǒ bù nà me qiáng zhì de jiù  
 shì bǐ zì jǐ jǐ chū shí jiān gēn dà jiā jiàn yī jiàn, kě néng guān xī jiù huì biàn dàn,  
 zhēn de shì huì zhè yàng wǒ jué dé, jiù shì suǒ yǐ wǒ jiù huì qiáng zhì xìng de bǎ  
 tā men jiào chū lái rán hòu dà jiā yī qǐ chū lái zuò yī zuò, rán hòu wǒ bù shì hěn  
 xǐ huān guàng jiē, jiù shì kě néng yī nián yě jiù guàng nà me gè, dà guàng yě jiù

guàng nà me gè sì wǔ huí, dàn shì wǒ yī cì guàng jiù huì mǎi hěn duō, jiù bù shì  
 hěn xǐ huān guàng, suǒ yǐ wǒ yī cì guàng jiù huì bǎ zhè yī jì dù de dōu mǎi wán  
 le, yī guàng mǎi gè qī bā jiàn yī xià, rán hòu xià yī cì guàng jiù bù zhī dào shén  
 me shí hòu le, jué dé guàng jiē shì jiàn hěn lèi de shì qíng, bù xǐ huān huàn huàn  
 huàn, tuō tuō tuō, jué dé hěn má fán, rán hòu wǒ jiù shì gāng lái é luō sī de shí  
 hòu jiù chāo xǐ huān guàng chāo shì, jiù shì měi tiān qù chāo shì kuáng guàng,  
 xiàn zài bù zhī dào wèi shà jiù bù shì hěn xǐ huān guàng, jiù qù le gǎn jǐn, yīn  
 wèi nǐ yě dōu zhī dào yǒu xiē shén me, nǐ yě zhī dào dōng xī dōu bǎi zài nǎ ér,  
 nǐ cháng qù de chāo shì, qù le dēng dēng dēng gǎn jǐn ná, ná wán shì jié  
 zhàng, rán hòu kōng xián shí jiān hái huì gàn shén me ne, huì cān jiā yī xiē xué  
 xiào de huó dòng, xué xiào zǔ zhī de yī xiē huó dòng dōu huì qù cān jiā, yě bù  
 shì quán bù ba jiù shì wǒ jué dé, í, jué dé hěn yǒu yì sī, duì wǒ lái shuō shì jué  
 dé yǒu yī xiē bāng zhù de, huò zhě shì, kě yǐ kāi zhǎn yī xià shì yě de wǒ dōu  
 huì qù cān jiā, huò zhě shì wǒ men yě huì zǔ zhī yī xiē huó dòng qù bāng zhù bié  
 de rén, jiù shì qù bāng zhù é luō sī xué shēng xué hàn yǔ chuán bō zhōng guó  
 wén huà, zhè xiē wǒ yě dōu bǐ jiào xǐ huān cān jiā, wǒ jué dé jiù shì zuò wèi  
 zhōng guó rén, yī dà fēn zi, jiù shì nǐ yǒu zhè yàng de yì wù qù chuán bō nǐ zì jǐ  
 guó jiā de wén huà, zhè gè zhàn de jiǎo dù gāo ba, dàn shì wǒ zhēn de shì zhè  
 me xiǎng, wǒ jué dé, wǒ men zhēn de shì yǒu zhè yàng de yì wù ràng bié rén  
 zūn zhòng wǒ men, ràng bié rén kàn dào wǒ men guó jiā de shǎn guāng diǎn,  
 jiù shì bù yào jué dé wǒ men hái shì zhī qián nà gè yàng zi, yǐ jīng bù shì le,  
 zhōng guó yǐ jīng bù shì nà gè yàng zi le。 jiù gǎn jǐn zhēng dà nǐ de yǎn jīng hǎo  
 hǎo kàn kàn wǒ men ba。 kōng xián shí jiān hái huì gàn shén me ne? kě néng, ào  
 wǒ xǐ huān guàng shū diàn, wǒ chāo xǐ huān guàng shū diàn, xǐ huān guàng shū  
 diàn, xǐ huān mǎi zhǐ zhì shū, jiù shì mǎi le hǎo duō é wén yuán bǎn xiàn zài,  
 dàn shì yī běn wán zhěng de dōu méi dú, āi, shuō qǐ lái мне немножко стыдно  
 даже, jiù shì fǎn zhèng jiù shì méi yǒu dú, jiù shì yīn wèi yī kāi shǐ shuō kàn  
 liǎng, kàn gè yī liǎng yè, rán hòu jiù jì xù bù xià qù le, rán hòu hái néng gàn  
 diǎn shén me ne, ào wǒ huì zuò zuò hǎo chī de zài wǎng shàng chá chá cài pǔ,

huò zhě shì zì jǐ xiǎng xiǎng yǒu shén me kě yǐ chuàng xīn de shí wù huì zuò yī zuò fàn, rán hòu gēn jìng jìng huò zhě shì gēn shì yǒu men dài zài yī qǐ, jiù yī qǐ zuò qǐ lái liáo liáo tiān, chī chī hǎo chī de, rán hòu yī qǐ lā, lā lā shēn tǐ, liáo liáo tiān, kàn kàn xiǎo diàn yǐng, yī qǐ yòng diàn nǎo zài qǐn shì, huò zhě shì zuò gè miàn mó, rán hòu jìng mǎi nà gè guā shā de yī qǐ guā guā shā hái, zǒng zhī jiù shì zhè xiē, wǒ jué dé hái shì bǐ jiào chōng shí de, dàn shì, xī wàng hái kě yǐ guò dé gèng yǒu yì yì yī diǎn。

#### ***Текст 4. Достопримечательности***

en, jiē xià lái jiǎng yī jiǎng zhè xiē nián qù guò nǎ ér wán ér ba。 yī shuō zhè gè tí mù, zài wǒ nǎo hǎi lǐ, dì yī gè fǎn yīng hú lái de chéng shì jiù shì yún nán, shì chū èr de shí hòu gēn mā mā, lǎo lǎo, hái yǒu xiǎo yí, hǎo xiàng shì ba, wǒ men yī jiā zì qù de yún nán wán ér, jiù shì shuō bù guàng qù le yún nán, hái yǒu dà lǐ kūn míng hái yǒu xiāng gé lǐ lā, jiù zhè jǐ gè chéng shì wǒ men dāng shí yī tàng dēng yú quán wán ér xià lái la, dāng shí bào tuán wán ér de wǒ jì dé, ào duì hái yǒu zhāng hào nán, zhāng hào nán shì xiǎo yí de hái zi, nà shí hòu wǒ yīng gāi shì shí, shí liù suì zuǒ yòu, zhāng hào nán bǐ wǒ xiǎo shí suì, jiù shì tā shì liù suì zuǒ yòu, ó zhāng hào nán chāo kě ài tā xiǎo de shí hòu, pàng pàng hū hū de, jiù shì tā dòng shì, dàn shì tā zǒng zài nà ér zhuāng hú tú, wǒ men yī qǐ chū qù wán ér de, wǒ jì dé chāo jí qiǎo, dāng shí zài běi jīng dēng jī de shí hòu hái pèng dào wǒ de chū zhōng tóng xué, tā men yě qù yún nán, zhǐ bù guò wǒ men wán ér de bù shì yī tiáo xiàn ér, jiù shì dāng shí zuò de shì yī, yī chǎng fēi jī, yī cì fēi jī, rán hòu nà cì dà gài wán ér le bàn gè yuè ba, gěi wǒ liú xià yìn xiàng zuì shēn de de fāng shì xiāng gé lǐ lā, dāng shí jiù jué dé xǔ yuàn yī dìng yào zài lái yī cì xiāng gé lǐ lā, jiù tā de zì rán huán jìng hěn hǎo, nǐ, shuǐ guǒ hěn duō, hái hěn biàn yí, jiù shì, shuǐ guǒ de zhǒng lèi hěn duō, hái yǒu biàn yí yòu hǎo chī, rán hòu zì rán fēng jǐng yě hěn hǎo, tā nà gè de fāng dōng tiān bù shì hěn lěng, xià tiān bù shì hěn rè, zhěng tǐ lái shuō bù shì hěn cháo shī, jiù shì ràng rén jué dé hěn shū fú nà zhǒng gǎn jué, nǐ wǒ hěn xǐ huān xiāng gé lǐ lā,

jué dìng zhè liǎng nián ba, zài qù yī tàng, rán hòu, nǐ duì, duì yún nán yìn xiàng zuì bù hǎo de de fāng shì tā men de de fāng xìng hěn qiáng, jiù shì zěn me shuō zhè gè de fāng xìng ne, jiù shì tā men zì wǒ bǎo hù lì fēi cháng de, tā men, tā men dāng de de jiǔ, tā men dāng de de rén zhǐ hē dāng de de jiǔ, jiù shì wài shāng de jiǔ, qí tā de fāng chū de yī xiē dōng xī a shén me, tā men dōu bù jìn, jiù shì bù yǔn xǔ jìn rù tā men yún nán, yě bù shì yún nán, jiù shì dāng de de shǎo shù mín zú zì zhì qū, bù yǔn xǔ tā men jìn zhè xiē shāng pǐn, rán hòu zhè yàng tā men zì jǐ rén jiù zhuàn zì jǐ de qián, jiù bù huì gěi bié de shāng jiā zhuàn qián de jī huì, zhè shì yī fāng miàn tā men zì bì xìng hěn qiáng, zài yī fāng miàn jiù shì tā men de, jiù shì zěn me shuō ne, gǎn jué tā men bǎ chú le dāng de běn mín zú de rén dāng chéng rén zhī wài, jiù bié rén duì tā men lái shuō jiù shì zhuàn qián de jī qì, rán hòu tā men fú wù tài dù chāo jí bù hǎo, dàn yī bān tuán cān chī de dōu bù hǎo, jiù shì wán ér de yě bù shì hěn shū fú, dàn tā men shí zài tài dù tài è liè le, zhēn de shì jiù jué dé dài nǐ gòu wù gòu wù, wǒ men bào de shì nà zhǒng pǔ tōng tuán, jiù bù shì gòu wù tuán, jiù yīng gāi shì yǒu wán ér yǒu gòu wù nà zhǒng, dàn zhè zǒng dài wǒ men qù gòu wù, rán hòu rú guǒ nǐ bù mǎi zhēn de shì jiù shì jiù xiàng wǎng shàng chuán de nà zhǒng, rú guǒ nǐ bù mǎi jiù tài dù, jiù dǎo yóu tài dù jiù lì mǎ jiù biàn le nà zhǒng, rán hòu zuì dòu dé shì jiù shì yún nán xiàng nà jǐ gè chéng shì lái shuō hái shì bǐ jiào fā dá de jǐ gè chéng shì, yún nán dǎo yóu dào le kūn míng ba, tā zì jǐ jiù xià chē le, dǎo yóu gēn wǒ men shuō, kūn míng yǒu tā men zì jǐ de dǎo yóu, jiù zhè tiáo kūn míng zhè tiáo xiàn shàng miàn suǒ yǒu de xíng chéng dōu yǒu tā men dāng de de dǎo yóu dài nǐ men wán ér, jiù shì wǒ bù fù zé zhè tiáo xiàn ér, rán hòu wǒ men jiù wèn tā wèi shén me, shuō wèi shén me bù yī gè dǎo yóu dài wǒ men quán chéng ya, jiù zhè yàng dà jiā lǚ kè men yě shù xī dǎo yóu, dǎo yóu hé shù xī le lǚ kè, jiù shì hù xiāng yǐ jīng yǒu le xiǎo xiǎo gǎn qíng le ma, suī rán hěn duǎn zàn de yù jiàn, rán hòu dǎo yóu jiù shuō, shuō tā men de kūn míng shěng bù yǔn xǔ jiù bì xū tā men zì jǐ de zì jǐ rén jiē zhè xiē tuán, jiù bù yǔn xǔ bié de de fāng de rén dài tā men de tuán, jiù zhè yàng, suǒ yǐ wǒ jué dé tā men, āi jiù



shì jué de guó jiā gěi tā men de zhèng cè qí shí hěn hǎo, tā men yǒu diǎn shēn zài  
 fú zhōng bù zhī fú, rán hòu dì èr gè yìn xiàng bǐ jiào shēn de de fāng jiù shì qīng  
 dǎo, qīng dǎo shì gāo sān nà nián bì yè qù de, nǐ, wǒ men shì sān duì ér qù de,  
 zěn me shuō sān duì ér ne, jiù shì wǒ, hái yǒu wǒ de qián nán péng yǒu, hái  
 yǒu liǎng duì ér qíng lǚ, nǐ wǒ men sān duì ér xiàn zài quán dōu sǎn le, wǒ men  
 jiù qù le qīng dǎo zhè yī gè chéng shì, jì dé dāng shí hǎo xiàng shì zuò gāo tiě qù  
 de ba, wǒ tiān a wǒ dōu bù jì dé shì zuò gāo tiě hái shì fēi jī, a gāo tiě gāo tiě,  
 wǒ jì dé zuò gāo tiě qù de hǎo xiàng sì wǔ gè xiǎo shí, dàn shì zuò gāo tiě wǒ jué  
 dé chāo lèi, rán hòu zài qīng dǎo wán ér le wǔ tiān zuǒ yòu ba, rán hòu huí de  
 běi jīng, yě shì zuò gāo tiě huí lái de, zài qīng dǎo wán ér de shí hòu, gǎn jué  
 wán ér de shí hòu hái méi yǒu nà me xǐ huān zhè gè qīng dǎo zhè gè chéng shì,  
 dàn shì xiàn zài wǒ tiān nǎ zhēn de chāo xǐ huān qīng dǎo zhè gè chéng shì, wǒ  
 shén zhì dōu xiǎng yǐ hòu jiù zài nà ér dìng jū, jiù shì qīng dǎo zhè gè chéng shì  
 tā bù shì shuō hěn dà, dàn yě jiù shì tā jīng jì fā zhǎn hái kě yǐ, bù shì shuō nà  
 me kuài, dàn shì hái kě yǐ, rán hòu kōng qì shén me de dōu hái OK, zhǔ yào shì  
 wǒ xǐ huān kàn hǎi, rán hòu qīng dǎo yǒu hěn duō hǎi yù, liù gè hǎi yù ba, yī  
 èr sān sì wǔ liù, jiù shì shén me de jí hǎi yù de jí hǎi yù wǒ jì dé, rán hòu zhè shì  
 wǒ hé féng yī fán dì yī cì yī qǐ wán ér de yī gè chéng shì, jiù bǐ jiào, hái bǐ jiào  
 yǒu jì niàn yì yì, dàn qí shí wǒ jué dé wǒ nà me xǐ huān qīng dǎo zhè gè chéng  
 shì yě bù shì yīn wèi gēn féng yī fán yī qǐ wán, zhǔ yào shì yīn wèi, jiù shì yīn  
 wèi tā hái bǐ jiào duō ba, rán hòu zhèng tǐ yìn xiàng gěi wǒ liú xià hěn hǎo, nǐ,  
 cóng qīng dǎo huí lái zhī hòu wǒ jiù qù le dà lián, dà lián, ó, dà lián tài cháo  
 le, wǒ dāng shí shì zài lǚ shùn zhù de, rán hòu, zhù le kuài, bù dào yī gè  
 yuè, èr shí duō tiān ba, dāng shí zài nà ér shàng kè, rán hòu shàng kè xiàn zài  
 xiǎng xiǎng dōu hěn tòng kǔ, xué de shì é yǔ, wǒ tiān dàn shì, dàn shì nà èr  
 shí, èr shí duō tiān de kè zhēn de bù bái shàng, jiù shì wèi yǐ hòu dǎ xià le fēi  
 cháng jiān gù de jī chǔ, dàn yě bù shì la, jiù shì, dàn shì zhī qián yǒu gè pù  
 diàn nǐ dào hòu lái zài jiē chù de shí hòu, jiù huì xiǎng duì bǐ jiào róng yì yī xiē,  
 rán hòu ào, wǒ hái jì dé yìn xiàng zuì shēn de shì, shén me, shén me jié, yuán

xiāo jié, bù shì yuán xiāo jié, shén me chī ròu jié ba, bā yuè fèn, bā yuè shí  
 liù hào hái shì duō shǎo hào, nà shí hòu féng yī fán hái lái dà lián zhǎo wǒ, gān  
 gà zhēn shì, jiù shì wǒ men liǎ yī qǐ guò de nà gè jié, zhè shì wǒ men liǎ yī qǐ  
 zài de dì èr gè chéng shì, n, rán hòu, cóng dà lián huí lái zhī hòu wǒ jiù lái hēi  
 hé le, lái hēi hé de dì, dì èr gè jiǎ qī ba, bù, dì yī gè jiǎ qī, dì yī gè shí yī hào  
 xiàng wǒ jiù huí jiā le, rán hòu qù le hā ěr bīn wán ér hào xiàng, hā ěr bīn qí shí  
 wǒ gǎn jué méi shén me wán ér de, jiù shì gǎn jué nǐ shuō jīng jì fā zhǎn yě méi  
 yǒu nà me hào, é chéng shì bù shì hěn gàn jìng, zhěng tǐ lái shuō hěn jiù, kōng  
 qì hái bù hào, zǒng zhī duì wǒ ér yán jiù shì méi yǒu shén me yōu diǎn, dàn shì  
 wǒ jué dé wǒ fā xiàn dōng běi rén dōu huì jué dé hā ěr bīn bǐ jiào hào, jiù shì huì  
 jué dé zǒng zhī jiù shì jué dé wǒ zì jǐ shì hā ěr bīn lái de jiù jué dé, jiù shì jué dé  
 hěn kù nà yàng, dàn wǒ qí shí, gè rén lái shuō bù shì hěn xǐ huān zhè zhǒng,  
 hā ěr bīn zhè zhǒng, wǒ jué dé hēi hé lái de bǐ hā ěr bīn lái de yīng gāi gèng zì  
 háo yī xiē, yīn wèi tā men de chéng shì gèng gàn jìng, kōng qì gèng hào, rán  
 hòu zhěng tǐ lái shuō, duì wǒ lái shuō, hēi hé yào bǐ hā ěr bīn, wǒ yào gèng xǐ  
 huān yī diǎn, rán hòu, liǎng nián qián qù de shà mén? qù de shà mén, shà  
 mén qù le yě shì qī bā tiān ba, gǎn jué qù shà mén, zài shà mén shì lǐ dōu méi  
 zěn me wán ér, méi shén me yì sī, yīn wèi gǎn jué jiù shì bǐ jiào fā dá chéng shì  
 ba, shì lǐ qí shí dōu dà tóng xiǎo yì, jiù shì shāng chǎng, diàn yǐng yuàn, huò  
 zhě shì jù yuàn zhī lèi, yào bù rán jiù shì, jiù shì yī xiē, fǎn zhèng jiù shì yī xiē  
 yú lè shè shī, huò zhě shì chī fàn de de fāng a, jiù, jiù nà gè yàng zi, méi shén  
 me yì sī, rán hòu zài, nà shén me gǔ làng yǔ dǎo, wǒ hái jì dé wǒ men nà tiān  
 qù zuò chuán, zài dǎo shàng dāng shí xiǎng zhù zài dǎo shàng, méi zhù shì yīn  
 wèi wǒ men dāng shí dìng de bīn guǎn, dāng shí méi yǒu xiǎng dào zhù dǎo  
 shàng, dǎo shàng nà me duō wán ér de, rán, rán hòu suǒ yǐ dāng tiān jiù fǎn  
 chéng le, hái yī zhí pà gǎn bù shàng huí lái de chuán, suǒ yǐ zài gǔ làng yǔ jiù  
 wán ér le duō bàn tiān, a gǔ làng yǔ yǒu gè xiǎo hǎi tān wǒ jì dé, yě méi shà wán  
 ér de, jiù shì tā hěn xiǎo hěn xiǎo de, rán hòu zài shà mén lái shuō zhěng tǐ wán  
 ér de dōu hái bù cuò ba, dàn shì wǒ bù shì hěn xǐ huān shà mén jiù shì, bù shì

hěn xǐ huān shà mén jiù shì tā men kōng qì yǒu yī xiē cháo, hái yǒu tā men nán fāng rén shuō huà hěn guài, jiù shì hēi hēi hēi hēi de, ǎi ǎi de, rán hòu shuō huà hái guài, jiù gěi wǒ yìn xiàng bù shì hěn hǎo, jiù zhǔ yào wǒ hěn hài pà nà zhǒng dōng xī, yě bù shì dōng xī, jiù shì nà zhǒng rén, nà yàng de rén wǒ jiù hěn hài pà, gěi wǒ de gǎn jué jiù méi yǒu bēi fāng rén nà zhǒng dà dà fāng fāng, nà me cū kuáng nà zhǒng gǎn jué。 shà mén zhī hòu, shà mén zhī hòu wǒ men hái qù le nǎ ér, hǎo xiàng yòu qù le hā ěr bīn ba, wèi shén me qù hā ěr bīn ne, shì yīn wèi wǒ měi cì cóng hēi hé huí jiā dōu qù hā ěr bīn zhuǎn zhàn, rán hòu yīn wèi měi nián měi yī cì dōu yào zài hā ěr bīn zhuǎn zhàn, rán hòu yǒu de shí hòu jiù huì zài hā ěr bīn wán ér liǎng tiān, méi shén me wán ér de hā ěr bīn, méi cuò, yòu yī cì shuō dào hā ěr bīn, ní hái yǒu, xiǎng xiǎng hái yǒu nǎ xiē de fāng, nán dào chū la hā ěr bīn méi yǒu bié de le ma? chéng dé, chéng dé dàn shì, chéng dé hái shì xiǎo de shí hòu qù de, zhǔ yào shì wǒ bà tā men jiā shì chéng dé de, chéng dé yǒu shén me jǐng diǎn ne, bì shǔ shān zhuāng? méi shén me yì sī, dàn yě jiàn yì nǐ men qù le, yīn wèi jǐng diǎn ma, zhe míng jǐng diǎn, bù shì bì shǔ ma, wǒ yě bìng bù jué dé nǎ ér liáng kuài, a dāng shí, dāng shí wèi shén me qù bì shǔ shān zhuāng

wán ér le ne, hǎo xiàng shì yīn wèi wǒ mā zài nà kuài zū le gè fáng zi, rán hòu tā hǎo xiàng shì yào gàn ma, hǎo xiàng shì yào qù nà biān kāi huì ba, rán hòu jiù zū le yī gè duō yuè de fáng zi, rán hòu yī gè duō yuè, tā kāi huì hǎo xiàng kāi liǎng zhōu kāi wán le, hái shèng le liǎng zhōu, rán hòu yòu jué dé nà fáng zi kōng zhe yě shì kōng zhe, rán hòu wǒ men jiù yī jiā zi dōu qù nà ér zhù le liǎng zhōu, méi shén me yì sī。 zài shuō shuō nǎ ér ne, shuō shuō mò sī kē? ó NO, wǒ yào shuō bèi jiā ěr hú, bèi jiā ěr hú zhēn de CYIIEP, bèi jiā ěr hú tài měi le, wǒ shì dōng tiān qù de bèi jiā ěr hú, yī bā nián de dōng tiān, tài měi le, zhēn de zhèn hàn, wǒ jué dé bèi jiā ěr hú de dōng tiān, shì zhí dé qù yī cì de de fāng, yīn wèi jiù shì bèi jiā ěr hú ràng wǒ zhēn zhèng de gǎn shòu dào le dà zì rán de zhèn hàn, jiù jué dé dà zì rán zhēn de shì nà me de yǒu mó xìng, nà me de yǒu mó lì, jiù shì rén zhēn de shì hěn miǎo xiǎo de shēng wù, dà zì rán, dòu yī

dǒu, rén de shēng mìng jiù kě néng yān, yān xiāo yún sàn nà zhǒng gǎn jué, jiù jué dé rén zhēn de shì de qiú shàng hěn xiǎo, hěn xiǎo hěn xiǎo yī lì fēn zi, rán hòu, gǎn xiè shēng mìng, gǎn xiè dà zì rán, gěi yǔ le wǒ men zhè me měi hǎo de shēng mìng, rán hòu bèi jiā ěr hú wǒ shì gēn jìng jìng yī qǐ qù de, zhè shì, zhè gè jìng jìng shì wǒ xīn rèn shì de nǚ péng yǒu, ó wǒ zài zhè liǎng nián rèn shì le hǎo duō, jiù shì hǎo duō chāo zhèng néng liàng de péng yǒu zhēn de tè bié hǎo, zhè liǎng nián zuì xìng yùn de shì ér jiù shì rèn shì le zhè xiē rén, shì zhè jǐ nián zuì dà de cái fù ba, rán hòu jué dé tā yě hěn yōu xiù, jiù shì zì wǒ guǎn lǐ néng lì tè bié qiáng, tè bié zì lǚ, rán hòu gè fāng miàn dōu bǐ jiào hǎo, rén pǐn hǎo, xué xí yě bù cuò ó, zì jǐ de shēng huó guǎn lǐ de yě hěn hǎo, zǒng zhī jiù shì hěn bàng, wǒ jiù bǐ jiào xìng yùn rèn shì le zhè me duō hǎo de péng yǒu, yīng gāi xiàng tā men xué xí, rán hòu bèi jiā ěr hú shuō wán le, hái shuō mò sī kē ba, mò sī kē, yě bù shì, āi, zǒng zhī mò sī kē jiù shì nà zhǒng, fā dá chéng shì, shǒu dōu ma, méi shén me hǎo de, kě néng, yě bù shì a, kě néng wǒ shì cóng běi jīng lái de, suǒ yǐ jiù shì zhè xiē duì wǒ lái shuō méi shén me xī qí gǔ guài de, wǒ kàn bù dào shén me tè bié de dōng xī, jiù shì bǐ jiào xī yǐn wǒ yǎn qiú de, kěn dìng shì wǒ yǐ qián méi yǒu jiàn guò de ma, suǒ yǐ mò sī kē duì wǒ lái shuō, jiù nà yàng, qù mò sī kē hǎo hǎo de SHOPPING le yī quān, rán hòu yě méi gàn shén me, xiǎng qù dà, xiǎng qù kàn nà gè shén me tiān é hú, rán hòu yě méi mǎi dào piào, yīn wèi tā bù shì měi tiān dōu yǎn, suǒ yǐ yào tí qián yù dìng, zhī qián yě bù zhī dào, jiù méi kàn shàng, gǎn jué zhè gè hái mǎn yí hàn de, rán hòu huí jiā zhī hòu gǎn jué qù běi dà kàn le yī chǎng, kàn de shì, yīng gāi shì, shì bù shì tiān é hú a, hái shì hú táo jiā zi ya, fǎn zhèng jiù shì nà jǐ bù, wǒ dōu kàn le, yī gè jiǎ qī, kàn wán jué dé hěn hǎo, wǒ chāo xǐ huān kàn bā lěi wǔ, měi cì kàn wán bā lěi wǔ wǒ dōu gǎn jué jīng shén shàng de yú yuè, jiù jué dé hǎo měi a tā men nà xiē wǔ dǎo yǎn yuán men, hái xǐ huān kàn huà jù, huà jù zhēn de tuī jiàn suǒ yǒu nǚ hái zi men qù kàn huà jù, huà jù zhēn de, tí gāo wǒ men de jiù shì, jīng shén, gěi wǒ men jīng shén shì jiè dài lái yú yuè, yīn wèi huà jù tā dōu shì xiàn chǎng de nà zhǒng, yǎn yuán de

měi yī chǎng huà jù de xiào guǒ, gěi guān zhòng dài lái de xiào guǒ dōu shì bù yī yàng de, yīn wèi yǎn yuán tā yě shì rén ma, tā xīn qíng yě zài biàn huà gēn jù tā dāng tā de zhuàng tài huò zhě shì bù tóng de chǎng de dōu huì yǐng xiǎng tā de fā huī, suǒ yǐ tā jiù suàn shì tóng yī chǎng huà jù, tóng yī gè yǎn yuán, rán hòu nǐ bù tóng de chǎng cì qù kàn gěi rén de gǎn jué yě bù yī yàng, suǒ yǐ tuī jiàn dà jiā qù kàn huà jù。

## Диктор 6 (F-LJY)

### *Текст 1. О семье*

Zì wǒ jiè shà, wǒ jiào liú jiā yīn, jiǔ sì nián chū shēng, shì zài hēi lóng jiāng shěng mǔ dān jiāng shì chū shēng de, hēi lóng jiāng shěng mǔ dān jiāng shì shì wǒ de gù xiāng, wǒ jiā lǐ yǒu sān kǒu rén, bà bà mā mā hé wǒ, shì yī gè bǐ jiào xiǎo de jiā tíng, yīn wèi lǎo lǎo jiā jiù yǒu liǎng gè hái zi, mā mā hé jiù jiù, suī rán nǎi nǎi jiā de hái zi duō yī diǎn, dàn guān xì bù shì hěn qīn jìn, suǒ yǐ mù qián shì wǒ hé mā mā yī qǐ shēng huó。 wǒ xiǎo xué shì zài mǔ dān jiāng de yī suǒ pǔ tōng de xiǎo xué shàng de, jiào zǐ yún xiǎo xué, míng zì hěn hǎo tīng, rán hòu àn bù jiù bān de shàng le zhè gè xiǎo xué duì yīng de chū zhōng, rán hòu gāo zhōng, zhōng kǎo de, bù shì zhōng kǎo, gāo kǎo de shí hòu, bào kǎo de shì hēi hé xué yuàn, yīn wèi dāng shí zhōng é guān xì hái chù yú kāi shǐ jiàn jiāo ma, jiù hěn yǒu fā zhǎn, jiā lǐ rén jué dìng jiào wǒ kāi shǐ xué xí é yǔ, xué é yǔ kě néng bǐ jiào hǎo de xué xiào, chū le hēi dà suàn shì hēi hé xué yuàn le ba, zhàn le yī gè de lǐ de yōu shì, zài hēi hé xué yuàn de shí hòu, tīng shuō yǒu néng chū guó de zhè zhǒng zhōng wài hé zuò de xué xiào, rán hòu yòu bào le zhè yàng de xué xiào。 nǐ, suǒ yǐ jiù lái dào le xiàn zài de xué xiào, bù shī dà, bù lā gē wéi shēn sī kè guó lì shī fàn dà xué。 dāng shí yě méi yǒu shén me xiǎng fǎ, bìng méi yǒu sī kǎo tài duō。 méi yǒu xiǎng bì yè zhī hòu yào gàn ma ya, kě néng jiù yǒu yī gè bǐ jiào xiǎo de mù biāo ba, xiǎng dāng yī gè dà xué lǎo shī。 yīn wèi wǒ cóng xiǎo shì xué yīng yǔ de, xué é yǔ duì wǒ lái shuō hái shì xiǎng duì mò shēng。 méi yǒu rèn shì jǐ gè cóng xiǎo xué huò zhě chū zhōng huò zhě gāo zhōng

jiù xué é yǔ de xué xiào, suǒ yǐ jiù xiǎng zuò yī míng dà xué lǎo shī。 rán hòu kāi  
 shǐ dú le yán, dàn dú yán de qián jǐ tiān cái zhī dào, xiàn zài dà xué lǎo shī yào  
 zhì shǎo bó shì xué lì de xué shēng le, dàn yě bù xiǎng jì xù wǎng xià dú le, jiù  
 xiǎng yán jiū shēng bì yè zhī hòu huí guó zhǎo yī fèn kě yǐ gēn é yǔ xiāng guān de  
 zhí yè cóng shì yī duàn shí jiān kàn yī xià, wǒ de xìng gé jīng cháng bèi rén shuō  
 wēn shùn wēn hé, kě néng shì xīn bǐ jiào dà ba。 méi yǒu gǎn jué shén me shì  
 qíng kě yǐ ràng zì jǐ hěn fā nù a, huò zhě yǐn qǐ hěn dà de qíng xù biàn huà, yě  
 méi yǒu gēn bié rén chǎo guò jià shēng guò qì, kě néng zhēn de shì pí qì hěn  
 hǎo, wǒ de yuán shēng tài jiā tíng bù shì nà me měi mǎn, yī bān zhè yàng de jiā  
 tíng chū lái de hái zi dōu shì bǐ jiào mǐn gǎn, yě fēn, hái shì kàn zì jǐ ba, yě fēn  
 gè zhǒng gè yàng de, yǒu hǎo yǒu huài, dàn shì yào zì jǐ bù fàng qì, zì jǐ nǚ lì  
 de huà, zǒng huì fā zhǎn bù cuò de, wǒ de xìng gé xiāng duì mǐn gǎn, dàn yě  
 xiāng duì nèi xiàng, shì yī gè bǐ jiào màn rè xìng de rén, màn rè zài wǒ kàn lái  
 shì mǎn hǎo de, yīn wèi xiàn zài shì yī gè sù chéng de shè huì, hěn duō dōng xī  
 dōu yào qiú sù dù, yào qiú xiào lǜ, hěn duō rén jīn tiān mǎi le gǔ piào, míng  
 tiān jiù xiǎng bào fù jiù xiǎng zhuàn qián, dàn màn rè kě néng yě shì guò lǜ diào  
 yī gè sù chéng xíng shì de rén, bǐ rú shuō yǒu yī xiē péng yǒu, nǐ men gāng kāi  
 shǐ jiàn miàn nǐ gǎn jué hái xíng, nǐ men kě néng hái liáo dé lái, dàn shì gèng jiā  
 shēn rù de jiē chù nǐ fā xiàn nǐ men bù shì yī lèi rén, rán hòu jiù màn màn shū  
 yuǎn le。 dàn màn rè de huà, jiù kě yǐ guò lǜ diào zhè yī duàn le, yīn wèi màn rè  
 suǒ yǐ bù huì tí qián jiù fù chū suǒ yǒu de gǎn qíng。 děng nǐ men xiāng chù dào  
 wèi le, zì jǐ zì rán ér rán jiù huì bǎ tā kàn zuò hěn hǎo de péng yǒu。 zhī qián yī  
 zhí xiǎng zuò lǎo shī lái zhe, dàn zì cóng zhī dào le yán jiū shēng bù néng dāng  
 dà xué lǎo shī zhī hòu, jiù xiǎng dāng dǎo yóu, fān yì gǎn jué tài nán le, yào  
 qiú de zhuān yè zhī shì bǐ jiào gāo, zì jǐ méi yǒu dá dào nà yàng de shuǐ píng,  
 dǎo yóu de huà kě yǐ zài guó nèi jiē é luō sī lǚ yóu tuán, gǎn jué yě kě yǐ, kě  
 néng bù shì zhǎng jiǔ de wěn dìng de gōng zuò ba, dàn shōu rù yīng gāi hái bù  
 cuò。 zhè xiē zhǐ shì yī gè xiǎng fǎ, dàn wèi lái shén me ya hái bù zhī dào, yīn  
 wèi wǒ shì yī gè bǐ jiào huó zài dāng xià de rén ma, zǒu yī bù kàn yī bù, wèi lái

bù huì shè xiǎng tài yuǎn, wǒ xiàn zài měi tiān guò de dōu hěn chōng shí, xiàn  
 zài shì yán èr jiē duàn, jīn nián qī yuè fèn bì yè, píng cháng yǒu kè de shí hòu  
 jiù qù xué xiào shàng kè, méi kè de shí hòu jiù huì nòng yī nòng zì jǐ de jiān zhí,  
 xiàn zài yǒu liǎng gè jiān zhí, yī shì zài zuò yī gè wēi shāng tuán gòu, hái mán  
 hǎo de, mài chū dōng xī jiù néng zhuàn qián, suī rán zhuàn de bù duō, dàn yīn  
 wèi zì jǐ yě méi yǒu fù chū shén me, gǎn jué hái shì tǐng qīng sōng de。 líng yī gè  
 shì yī gè lǐ cái de zhù jiào, yě shì yī gè wǎng luò jiào xué de mó shì, dàn xiàn  
 zài hái shì shí xí qī, xiàn zài zhǐ shì shí xí zhù jiào, shí xí zhù jiào guò hòu,  
 biàn chéng zhèng shì zhù jiào。 rán hòu shì shí xí bān bān, rán hòu shì zhèng shì  
 bān bān, yào dào le zhèng shì bān bān zhī hòu cái yǒu gōng zī, dàn yě méi yǒu  
 shén me shì qíng, suǒ yǐ jiù xiān gàn zhe, gǎn jué hái shì tǐng duàn liàn rén  
 de。 yīn wèi měi tiān dōu huì jiē chù bù tóng de rén, tā men yǒu gè zhǒng gè yàng  
 de xìng gé, dàn nǐ dōu yào duì tā men hěn yǒu shàn, zhì shǎo yào zuò dào yǒu  
 wèn bì dá, rán hòu yào xiě dào bān bān jiǎng kè, yě suàn duàn liàn zì jǐ jiāo jì  
 fāng miàn de néng lì ba。 xiàn zài guò dé hěn xìng fú, wǒ yǒu yī gè duì wǒ hěn  
 hǎo de nán péng yǒu, fēi cháng gāo, yǒu yī mǐ jiǔ liù nà me gāo, tā rén hěn  
 hǎo, qí shí wǒ men liǎng gè zài yī qǐ shí bǐ jiào tū rán ba, zhǐ shì liǎng gè rén zài  
 yán yī jiǎ qī de shí hòu dōu gè zì yǔ qián rèn fēn kāi le, rán hòu yán èr kāi xué de  
 shí hòu jiù zài yī qǐ wán ér, màn màn yǒu le gǎn qíng, kě néng cóng bǎi tuō, yě  
 bù néng shuō bǎi tuō, kě néng shì huái yī duàn gǎn qíng zuì hǎo de fāng shì jiù  
 shì yǒu yī duàn xīn de gǎn qíng, duì yú wǒ men liǎng gè de wèi lái yě shì hěn mí  
 máng, hái méi yǒu què dìng wèi lái de cóng yè fāng xiàng, yě méi yǒu què dìng  
 qù nǎ lǐ, jiù xiàng wǒ shuō de, huó zài dāng xià ba。 wǒ de ài hǎo hěn guǎng  
 fàn, zuì xǐ huān dú shū tīng yīn lè, yīn wèi zì jǐ jīng lì de bù duō ma, dú yī xiē  
 shū zǒng huì kuò chōng nǐ de zhī shì miàn, ràng nǐ dòng dé gèng duō, yě kě yǐ  
 ràng nǐ kàn kàn bié rén jīng lì de, nǐ suǒ xiàng wǎng de, huò zhě shì nǐ xiǎng  
 dōu xiǎng bù dào de shēng huó shì shén me yàng de, zì jǐ dān dú zài yī qǐ de shí  
 hòu jiù shì zuò fàn jiù shì bǐ jiào duì fù, dàn shì dà jiā yī qǐ, zài yī qǐ chī fàn de  
 shí hòu, jiù huì xiǎng gěi bié rén zuò hěn hǎo chī de shí wù, kě néng zhēn de jiù

shì dà jiā yī qǐ chī fàn cái shì bǐ jiào kāi xīn, yǒu wèi kǒu de。 qián tiān, dà qián  
 tiān, zài qǐn shì yǒu liǎng gè xiǎo huǒ bàn guò shēng rì, zhè jǐ tiān dà jiā dōu shì  
 yī qǐ chī fàn de, suī rán zuò fàn lún bù shàng wǒ zuò fàn, dàn bāng bāng máng  
 a, xǐ cài a, xǐ wǎn a, hái shì néng zuò dào de, měi tiān guò dé dōu tǐng kuài lè  
 de。 xiàn zài duì yú wèi lái méi yǒu tài dà de shè xiǎng, yě bù huì shuō wǒ jiù  
 dìng zài nǎ yī gè chéng shì fā zhǎn, wǒ huì mǎi yī gè shén me yàng de fáng zi,  
 mǎi yī tái shén me yàng de chē, méi yǒu zhè yī fāng miàn de shè xiǎng, zhǐ shì  
 xiān zhe shǒu yú yǎn qián de ba, néng chù dào de, bǐ rú shuō wǒ de xiǎo jiān  
 zhí, kàn kàn měi tiān néng mài duō shǎo huò a, néng zhēng yī diǎn, yě shì hěn  
 kāi xīn。 rán hòu měi tiān zài qq qún lǐ, zài lǐ cái kè shàng, kàn kàn dà jiā dōu  
 zài gàn ma, tīng bān bān de zhǐ huī, dōu xū yào zuò shén me, kě néng yán èr  
 zuì zhǔ yào de jiù shì bì yè lùn wén, wèn dǎo shī tā shuō sì yuè mò de shí hòu yào  
 dá biàn, dàn shì lùn wén hái méi yǒu xiě wán, zhè yī duàn shí jiān yào yào qù tú  
 shū guǎn chá chá zī liào shén me de。 gǎn jué zì jǐ shì yī gè suí yù ér ān de rén,  
 dàn bù shì xiāo jí de nà zhǒng, duì shén me shì qíng hái shì tǐng lè guān de,  
 zōng jiào xìn yǎng de huà, hái shì bǐ jiào mí xìn de, bù néng shuō shì mí xìn  
 de, shì hěn duō shì qíng nǐ yù dào le kē xué wú fǎ jiě shì de, nǐ jiù zhǐ néng qù  
 xiāng xìn zōng jiào。 yǒu yī gè mèng xiǎng, jiù shì děng zì jǐ zhuàn qián le, kāi  
 yī jiā shǔ yú zì jǐ de kā fēi tīng。 shè xiǎng de shì bǐ jiào xiǎo zī de nà zhǒng, huò  
 zhě shì méng chǒng xíng de, jiù kā fēi tīng lǐ miàn yǒu hěn duō mǎo mǎo gǒu gǒu  
 a。 duì, wǒ fēi cháng xǐ huān xiǎo dòng wù, fēi cháng xǐ huān gǒu, dàn yǒu yī  
 cì gǎn mào le, bǐ jiào yán zhòng, jiù zài zhī hòu jiù duì gǒu guò mǐn le, jiù hěn  
 nán, yī gè shì gǒu rú mìng de rén duì gǒu guò mǐn, wa, zhēn de shì, nǐ yuè  
 xiǎng de zhēn de shì nǐ yuè dé bù dào, dàn yě méi yǒu wèn tí, duǎn shí jiān lū lū  
 gǒu wǒ jiù yǐ jīng hěn kāi xīn la, kàn le hěn duō shū, hěn duō diàn yǐng, hěn  
 duō dōng xī, jiù yǒu le xíng chéng le yī gè guān niàn, yī gè rén zài zhè yī bèi zi  
 tā zhǐ yǒu zhè yī bèi zi de jì yì, zì jǐ huó hǎo jiù shì dāng xià zuì hǎo de, zì jǐ kāi  
 xīn jiù hǎo, bì jìng nǐ yào shuì le guò qù, yǒng yuǎn de shuì guò qù zhī hòu nǐ  
 huì shuì hěn jiǔ hěn jiǔ, zài zhè yǒu xiàn de shēng mìng lǐ, nǐ ràng zì jǐ mǎn



zú, bù hòu huǐ, kāi xīn jiù hǎo le, jiù xī wàng zì jǐ néng shì yī gè, jiāng lái bì yè zhī hòu néng shì yī gè duì shè huì yǒu yòng de rén, yǒu yī gè měi hǎo wēn xīn de jiā, zuò yī gè hěn hǎo de mǔ qīn, jiào yù yī gè fēi cháng yōu xiù de hái zi。 bù qiú duō dà fù dà guì, jiù qiú píng píng ān ān, xíng, zhè jiù suàn mù qián duì zì jǐ de zǒng jié ba。

### **Текст 2. Об учебе**

en...xiàn zài liáo yī liáo guān yú xué yè ba, qí shí duì yú bǐ jiào chuán tǒng de zhōng guó rén lái shuō, xué xí shì yī gè jiā zhǎng jiù shì xiǎng ràng nǐ qù nǚ lì wán chéng ér qiě kǎo de xué jí yuè gāo yuè hǎo de yī gè guó jiā, nà wǒ jiù jiǎng yī xià wǒ zì jǐ de xué lù lì chéng ba, xiǎo xué chū zhōng gāo zhōng zhè shì yì wù jiào yù, zhè shì bì xū dé shàng de, n...jì dé kǎo wán gāo zhōng rán hòu jiù yào gāo kǎo le, gāo kǎo de shí hòu wǒ xué de n zài zhōng guó gāo kǎo gāo zhōng shì fēn wén lǐ de, wǒ xuǎn de shì wén kē, gāo kǎo de shí hòu wǒ jì dé nà yī nián wǒ men de běn kē fēn shù xiàn shì sì bǎi sì shí duō, rán hòu wǒ qià hǎo shì zài běn kē fēn shù xiàn cā biān, n rán hòu jiù yào kǎo lǚ rú hé bào dà xué, n bù shì shuō rén shēng yǒu sān dà zhòng yào de jué zé, dì yī gè shì gāo kǎo, dì èr gè shì jié hūn, dì sān gè shì shēng zi, gāo kǎo jiù shì wǒ rén shēng de dì yī dà jué zé, dàn shì wǒ jué dé xuǎn zé dà xué yě shì yī gè fēi cháng zhòng yào de jué zé, dāng shí shì wǒ zhī dào le gāo kǎo fēn shù zhī hòu, rán hòu áng duì, nà gè shí hòu wǒ men hái bù xiàng xiàn zài shì zhī dào le fēn shù cái kāi shǐ bào kǎo, nà gè shí hòu wǒ men shì xiān gū jì zì jǐ de gāo kǎo fēn shù, rán hòu qù wǎng shàng bào kǎo, rú guǒ nǐ kǎo de fēn shù dá dào le nǐ bào kǎo xué xiào de fēn shù xiàn, nà me jiù kě yǐ qù nà gè xué xiào le, rú guǒ méi yǒu dá dào, huò zhě gāo le, huò zhě dī le de huà, jiù huì yǒu nà zhǒng xuǎn zé de luò chà, dāng shí shì wǒ de yī gè qīn qī, wǒ de shū shū, rán hòu, tā bāng wǒ yī kuài ér fēn xī, gāo kǎo xuǎn zé dà xué de zhè gè shì qíng, n, dāng shí shì zhōng é jiàn jiāo gāng gāng kāi shǐ, bù néng shuō shì gāng gāng kāi shǐ ba, jiù shì, jiàn rù jiā jìng, yīn wèi dāng shí é luō sī de jīng jì bù shì hěn hǎo me, rán hòu zhōng guó bāng zhù é luō sī, tā kàn

zhōng le zhè yī diǎn, rèn wèi xuǎn zé é yǔ zhè tiáo lù, yǐ hòu yīng gāi yǒu fā  
 zhǎn, rán hòu jiù ràng wǒ bào kǎo le yǒu é yǔ xì de xué xiào, nǐ, shuō dào é  
 yǔ, yī bān jiù huì xiǎng dào dōng běi de qū de xué xiào, yīn wèi dōng běi lí é  
 luō sī hěn jìn, wǒ de chéng jī méi nà me hǎo, suǒ yǐ kǎo bù le hēi lóng jiāng dà  
 xué, rán hòu jiù kǎo lù dào hēi hé le, yīn wèi hēi hé shì yī gè biān jìng chéng  
 shì, lí é luō sī tè bié de jìn, é yǔ xiāng duì lái shuō yě shì tā de yī kuài ér yōu  
 shì, jiù ràng wǒ xuǎn zé le hēi hé xué yuàn é yǔ xì, dāng shí bào kǎo de shí hòu  
 shì bào kǎo de zhè ér, rán hòu děng kuài yào dà xué kāi xué de shí hòu, wǒ mā  
 mā de yī gè péng yǒu jiù qià hǎo cóng hēi hé huí lái le, huí dào le wǒ jiā, nǐ dào  
 zhè biān tā jiù shuō, tā zài hēi hé xué yuàn yě yǒu péng yǒu, rán hòu shuō hēi  
 hé xué yuàn yǒu chū guó de hé guó wài xué xí yǒu nà zhǒng hé zuò lián hé bàn  
 xué ba, rán hòu shuō rú guǒ zhēn de shì xiǎng xué xí é yǔ de huà, zuì hǎo zài yī  
 gè, nǐ yǒu wài guó rén de huán jìng, duì yú xué xí é yǔ huì gèng hǎo yī diǎn, rú  
 guǒ zhǐ shì zài guó nèi de huà, nǐ, jiào nǐ de lǎo shī yě shì zhōng guó rén, nǐ de  
 tóng xué yě shì zhōng guó rén, jiù, rèn hé shí hòu nǐ shuō de hái shì zhōng  
 wén, duì nǐ zì jǐ de kǒu yǔ méi yǒu bāng zhù, rán hòu jiù ràng wǒ dào, bào dào  
 le hēi hé xué yuàn guó jì jiāo liú zhōng xīn chù, nǐ, wǒ bào de shì èr jiā sān de  
 mó shì, shì zài guó nèi dú liǎng nián, zhè liǎng nián xiān gěi nǐ dǎ yī xià é yǔ jī  
 chǔ, rán hòu sān nián chū guó, děng nǐ xué hǎo jī chǔ de huà, chū guó ràng nǐ  
 shòu kè, jiē shòu zhī shì bǐ jiào róng yì, méi nà me nán, nǐ, zài hēi hé de liǎng  
 nián hái shì tǐng hǎo de, měi tiān xué xí, gǎn jué yòu xiàng huí dào le gāo kǎo  
 shí hòu de shàng kè, zhǐ shì méi yǒu gāo kǎo nà me xīn kǔ, yě tǐng xìng fú de,  
 yīn wèi bì jìng shì zài guó nèi shàng de dà xué me, rán hòu, sù shě tiáo jiàn shén  
 me dōu tǐng hǎo de, zài hēi hé dù guò liǎng nián zhī hòu, wǒ men yào tōng guò  
 yī gè yī jí kǎo shì, rán hòu cái néng qù nǐ é luō sī, dāng shí yǒu sān gè hái shì sì  
 gè duì wài de hé zuò xuǎn zé, jiù shì xuǎn zé xué xiào, yǒu yī gè jī luò fū,  
 gòng qīng chéng, hái yǒu bù lā gē wéi shēn sī kè, nǐ wǒ xuǎn de shì bù lā gē wéi  
 shēn sī kè, yīn wèi tā lí zhōng guó hěn jìn, lí hēi hé jiù yī jiāng zhī gé, rú guǒ  
 jiā lǐ yǒu shén me shì de huà, yě fāng biàn huí guó, rán hòu fù mǔ xiǎng kàn wǒ

de shí hòu, yě kě yǐ zhí jiē huí qù, qù é luō sī, nǐ suǒ yǐ xuǎn de bù lǎ gē wéi  
 shēn sī kè, xuǎn zé bù shì de tóng xué hěn duō, wǒ men dāng shí yī nián jí sān  
 gè bān, dà yuē liù shí rén, nǐ, chà bù duō bǎi fēn zhī bā shí dōu xuǎn zé le bù  
 shì, rán hòu guò le yī gè jiǎ qī, wǒ men jiù kāi shǐ chū guó le, qí shí gāng dào  
 bù shì de shí hòu, zhēn bèi bù shī dà huán jìng xià dào le, qǐn shì a, shén me  
 de, dōu bù shì hěn hǎo, dào bù néng shuō hěn chà ba, dàn shì yīn wèi zhī qián  
 yǒu gè duì bǐ, dāng shí zài hēi hé xué yuàn de shí hòu zhù de qǐn shì tiáo jiàn hái  
 shì bù cuò de, xiàng bīn guǎn de pǔ tōng tài jiān yī yàng, dàn shì zài bù shì de  
 qǐn shì, nǐ bù shì hěn hǎo, qiáng shàng tiē de, wǒ jì dé dāng shí qiáng shàng tiē  
 de qiáng zhǐ, dōu, dōu shì nà zhǒng, bài luò de nà zhǒng yàng zi, rán hòu shì  
 shàng xià pù, yī gè qǐn shì lǐ miàn néng zhù sān gè rén, zhōng guó xué shēng  
 quán dōu zhù zài yī gè lóu céng, qí shí yě shì gè bù cuò de jīng lì ba, xiàn zài  
 huí xiǎng qǐ lái, zài gāng lái é luō sī de shí hòu yī qiè dōu bù shì yīng, nǐ, wǒ  
 men gāng lái de shí hòu shì jiǔ yuè fèn, dāng shí zài bù lǎ gē wéi shēn sī kè shì  
 tiān qì yǐ jīng zhuǎn liáng le, yī fú dài de yě méi yǒu nà me chōng zú, jiù dài le  
 qiū tiān de yī fú, rán hòu dài le yī tào mián fú, gāng dào de shí hòu shì qù yào  
 zuò yī gè xiōng tǒu, jiù shì jiǎn chá yǒu méi yǒu fèi bù de yán zhèng a shén me  
 de, rán hòu cái néng bàn rù zhù shǒu xù, jiù shì gāng dào de shí hòu, yī qiè  
 dōu fēi cháng de fán máng, gǎn jué hěn lèi, nà liǎng tiān zhēn de hěn lèi, hái  
 yào zài qǐn shì shōu shí zì jǐ de xíng lǐ, hái yǒu fēn qǐn shì, fēn qǐn shì zhè gè shì  
 qíng hái hǎo, yīn wèi zài guó nèi de shí hòu, wǒ men jǐ gè guān xì bǐ jiào hǎo de  
 nǚ hái jiù shuō hǎo le, dēng chū guó de shí hòu jiù zhù zài yī kuài ér, chū guó de  
 shí hòu jiù wǒ men sì gè, wǒ men zài hēi hé xué yuàn de shí hòu shì zhù duì mén  
 ér, zài bù shī dà de qǐn shì de shí hòu wǒ men sì gè zhù yī qǐ, jiù xiāng hù bāng  
 zhù bei, dāng shí lái de shí hòu, yīn wèi dì yī cì lái é luō sī ma, dì yī cì chū  
 guó, yě bǐ jiào jìn zhāng, yě tǐng hài pà shuō é yǔ de, zhōu wéi huán jìng gēn  
 guó nèi yǒu hěn dà de bù tóng, zhōu wéi yě dōu shì é luō sī rén, qǐn shì de sù  
 guǎn tā yě tǐng bù dòng zhōng wén, rán hòu, shuō huà shén me de hái yào gǔ qǐ  
 yǒng qì, dāng shí, wǒ men gāng lái de shí hòu, zài gài shì, duì, dì yī cì qù

gài shì de shí hòu, qù, jiù shì bǐ jiào xīn xiān ma, kàn shén me dōu xiǎng  
 cháng shì yī xià, wǒ hái jì dé wǒ men zhè ér fā shēng le yī gè xiǎo xiào huà, jiù  
 shì qù dào nǎi zhì pǐn de de fāng, é luō sī de nǎi zhì pǐn zhēn de hěn hǎo, gēn  
 guó nèi de bǐ zhì liàng gāo hěn duō, wǒ men dāng shí mǎi le mǎi mǎ yǐ nài sī, yǐ  
 wèi nà gè shì suān nǎi, hē de shí hòu hái shuō, wa nǐ kàn rén jiā zhè gè pǐn zhì,  
 zěn me zhè me de hǎo, zhè gè suān nǎi dōu shì lèi shì gù tǐ de, hòu lái cái zhī  
 dào nà gè shì suān nǎi yóu, bìng bù shì suān nǎi, zài bù shì zhè gè sān nián,  
 nǐ, zhèng tǐ lái shuō, hái shì hěn xìng yùn de, nǐ, měi yī gè lǎo shī dōu hěn  
 hǎo, nǐ yě yǒu tè lì, yě yǒu liǎng gè fēi cháng tè bié de lǎo shī, yǒu yī gè nán  
 lǎo shī, nǐ qí shí tā hěn nián qīng, dàn shì xìng gé fāng miàn ba, bù néng shuō  
 gǔ bản ba, jiù shì, yǒu shí hòu ài zhuō nòng yī xià tóng xué, dàn shì dà jiā yě  
 jiù xiào yī xiào guò qù le, shàng tā de kè hái shì tǐng qīng sōng de, yīn wèi wǒ  
 xué xí hái kě yǐ, guò kǎo shì shén me shí hòu de yě méi yǒu shén me wèn tí, dàn  
 shì yǒu bù hǎo, xué xí bù hǎo de tóng xué, jiù hěn zāo zuì le, dāng shí jiù lián  
 zhe hǎo jǐ cì dōu tōng guò bù le, nǐ, bèi guà le hǎo jǐ cì, dàn zuì hòu suǒ xìng  
 dōu tōng guò le, nǐ, hái yǒu yī gè nǚ lǎo shī, shuō huà sù dù tè bié kuài, nǐ,  
 dào bù néng shuō tè bié luō suo ba, dàn shì bǐ jiào kuā zhāng, jiù shì tā shàng tā  
 kè de shí hòu, zhǐ néng tīng tā shuō, nǐ yào shì tí shén me wèn tí ya, tā dōu bù  
 ràng, jiù shì bù yǔn xǔ nǐ shuō huà, zhǐ néng tā jiǎng, wǒ men tīng zhe, zhè  
 liǎng gè lǎo shī jiù shì bǐ jiào qí pā de le, qí tā (qiā) lǎo shī jiù shì hái shì hěn  
 hǎo de, hěn rè xīn, hěn shàn liáng, nǐ, běn kē tōng guò de shí hòu, yě shì  
 tǐng shùn lì de, nǐ gǎn jué yī qiè dōu bù cuò, jì zài hēi hé de liǎng nián, hé zài  
 bù shì de shàng běn kē de sān nián, dōu shì wǒ měi hǎo de huí yì, nǐ xiàn zài wǒ  
 dú le yī nián yán le, nǐ běn kē de shí hòu, yīn wèi wǒ xiǎng dāng yī gè lǎo shī,  
 kǎo lǚ dào, jiù yè de huà, hái shì xiāng dāng yī gè dà xué lǎo shī, jiù shì bǐ jiào  
 zì yóu yī diǎn, xuǎn zé fāng miàn jiù shì bǐ jiào gèng guǎng yī diǎn, jiù xiǎng zài  
 dú gāo yī diǎn de xué lì, suǒ yǐ xuǎn zé le dú yán, dàn shì xiàn zài zhè gè yòu  
 biàn le, hǎo xiàng zhǐ néng bó shì, cái néng dāng dà xué lǎo shī, dàn shì yě  
 méi yǒu bàn fǎ, yǐ jīng xuǎn zé le dú yán le, hái shì zài zhè gè chéng shì, hái shì

zài yuán lái de xué xiào, nǐ, lǎo shī hái shì shù xī de lǎo shī, nǐ, xiàn zài yǐ jīng yán èr shàng xué qī le, mǎ shàng zhè gè xué qī yě yào jié shù le, zhè me huí yì qǐ lái, gǎn jué zì jǐ de qiú xué zhī lù hái shì hěn màn zhǎng a, nǐ, wǒ xiàn zài èr shí sì suì le, chú le hěn xiǎo de shí hòu, shǔ yú zài jiā méi yǒu rén guǎn, sǎn yǎng de nà zhǒng, qí tā de shí jiān dōu zài xué xiào lǐ, gǎn jué xiàn zài shì sì fēn zhī yī, sì fēn zhī yī, rén shēng de sì fēn zhī yī dōu zài xué xiào dù guò de, dàn shì yě hěn yǒu yì sī, měi yī gè xué xiào, wǒ de měi yī cì kǎo shì, měi yī cì shēng gāo zhōng, shēng dà xué, rán hòu dú yán, dōu shì wǒ rén shēng de yī gè bǎo guì jīng lì ba, nǐ, zhè jiù shì wǒ xiàn zài suǒ yǒu de qiú xué zhī lù。

### ***Текст 3. Свободное время***

tán yī xià wǒ shì rú hé dù guò wǒ de kōng xián shí jiān de, nǐ...zài wǒ shàng dà xué zhī qián, é yī zhí dōu zài zhōng guó dài zhe, kōng xián shí jiān de shí hòu xǐ huān hé péng yǒu men qù kàn diàn yǐng, rú guǒ tiān qì bù hǎo de huà jīng cháng jiù zhái zài qǐn shì, zài qǐn shì de shí hòu yǒu hěn duō shì qíng kě yǐ gàn, kě yǐ tīng xǐ huān de gē qǔ, kě yǐ dú yī huì ér shū, yě kě yǐ hé shì yǒu kàn kàn xǐ huān de diàn shì jù, kàn kàn zuì xīn de zī xún, kàn kàn zì jǐ xǐ huān de míng xīng, děng děng, xiàn zài zài é luō sī, yīn wèi zài bù shì, dōng tiān bǐ jiào lěng, kōng xián shí jiān yī bān dōu zài qǐn shì dài zhe, dàn shì wǒ xué huì le yī gè jì néng, nà jiù shì zuò fàn, xiàn zài zuì dà de lè qù jiù shì zài qǐn shì dà jiā yī qǐ zuò fàn chī, zài zhōu mò de shí hòu yī bān hé shì yǒu jiù xiǎng chī yī dùn hǎo de, shǒu xiān qù dà shì chǎng mǎi shí cái, huí lái de shí hòu dà jiā yī qǐ zhǔn bèi, fēn gōng hěn míng què, yǒu rén xǐ cài, yǒu rén qiè cài, yǒu rén zuò fàn, tōng cháng de shí hòu jiù shì chī huǒ guō, huǒ guō shì quán zhōng guó dōu bù huì jù jué de yī dào cài, rú guǒ dà jiā yī qǐ chū qù wán ér kǎo lù yào chī shén me de shí hòu, zuì hòu de xuǎn zé kěn dìng shì huǒ guō, wǒ men zài qǐn shì yě shì, tiān qì tè bié lěng, wài miàn xià zhe xuě, wǒ men zài wū lǐ chī zhe huǒ guō, nuǎn hū hū de, tè bié kāi xīn, yī bān dào hán jiǎ hé shǔ jiǎ de shí hòu, xiū xī de shí jiān hěn zhǎng, zài shǔ jiǎ de shí hòu yuàn yì qù hǎi biān wán ér,

hé jiā lǐ rén qù lǚ xíng, dàn shì fù mǔ shàng bān bǐ jiào máng, yī bān dōu shì hé tóng xué qù qù lǚ xíng, jì dé shàng yī gè shǔ jiǎ guò dé bǐ jiào yǒu yì yì, shàng yī gè shǔ jiǎ wǒ qù xué le jià zhào, zhěng zhěng yī gè xià tiān dōu zài jià xiào dù guò, zuì hòu hěn xìng yùn tōng guò le kǎo shì, dàn shì zì jǐ yě shài hēi le bù shǎo, ér qiě jīn nián xià tiān yóu wèi de rè, wǒ hái jì dé liàn chē de shí hòu, yīn wèi jiào liàn bù ràng kāi chē nèi de kōng diào, jiù méi yǒu bàn fǎ, chē lǐ yǒu mèn yòu rè, rán hòu hái shì zài xià wǔ tài yáng tè bié dú de shí hòu, ó jiǎn zhí shì bù kān huí shǒu, dàn shì yǒu fù chū jiù shì yǒu huí bào de, jīng lì le yī jiǎ qī liǎng gè yuè de zhé mó, zuì hòu hái shì ná dào le jià zhào, zhè shì ràng wǒ fēi cháng kāi xīn de, ń。 。 。 zài é luō sī de shí hòu, rú hé dù guò jiǎ qī, qí shí, yīn wèi wǒ xiàn zài shàng kè, kè shí méi yǒu nà me duō, měi tiān de kōng xián shí jiān hái shì tǐng duō de, ń。 。 。 ér qiě zhè xué qī wǒ yǒu le nán péng yǒu, zhè yàng dù guò kōng xián shí jiān, gǎn jué měi gè kōng xián shí jiān dōu tǐng xìng fú de, wǒ men liǎ gè zài yī qǐ de shí jiān bù shì hěn zhǎng, qián tiān ba, cái gāng gāng dù guò liǎng gè yuè, yǒu yī gè rén péi zhe nǐ, jiù jué dé gàn shén me dōu tè bié yǒu yì sī, píng cháng wǒ men huì tǎo lùn yī xià jiù shì dǎ suàn zhōu wǔ a huò zhě shì zhōu mò ya qù gàn shén me, rán hòu yǒu yī xiē jì huà, zuì jìn tā zài nòng yī gè diàn tái jié mù, xiāng dāng yī gè zhǔ bō, qián liǎng tiān lù le liǎng cì gǎo ér, gǎn jué hái xíng, ń zài kōng yú shí jiān zhǎo yī fèn ér, ń bù néng shuō zhǎo yī fèn ér ba, zhǎo yī gè zì jǐ de ài hǎo zuò, yě shì bù cuò de, ń zhè chà bù duō jiù shì wǒ zài kōng xián shí jiān lǐ hái yǒu zài jiǎ qī lǐ zuò de shì qíng la。

#### ***Текст 4. Достопримечательности***

tā zhè gè tí mù shì shuō yī xià zhōng guó de míng shèng gǔ jī, qí shí zhōng guó míng shèng gǔ jī hěn duō, dàn shì wǒ yě méi yǒu quán bù liú lǎn guò, jiù lián běi jīng wǒ yě zhǐ qù guò tiān ān mén, jiù wàn lǐ zhǎng chéng a yí hé yuán shén me de bìng méi yǒu qù guò, zhǔ yào shì qù de shí hòu dōu shì wàng jì, rén hěn duō, gēn běn jiù jì bù dào nà ér, ér qiě, shuō xīn lǐ huà, bìng méi yǒu tài duō

de yì sī, nà wǒ jiù shuō yī shuō wǒ zì jǐ de zài zhōng guó de lǚ yóu de jì lù ba,  
 nǐ, dì yī cì chū qù shì hé wǒ mā mā, dāng shí tā men gōng sī yǒu zǔ zhī le yī gè  
 lǚ xíng, nǐ shì qù qín huáng dǎo běi dài hé, nán dài hé, nǐ yīn wèi tā men zhè sān  
 gè chéng shì shì āi zài yī kuài ér de, zhè yī quān ér qù yóu wán ér, dāng shí yīn  
 xiàng tǐng shēn kè de, yīn wèi dāng shí wǒ hěn xiǎo, dà yuē cái shàng yòu ér  
 yuán, liù qī suì nà gè yàng zi, jiù dì yī cì lǚ xíng ma, qí shí yě shì hěn xiǎo,  
 yě bù dòng shén me, dāng shí jiù jì dé hé mā mā zuò huǒ chē, xiān qù de, yīng  
 gāi shì xiān qù de qín huáng dǎo, hǎo xiàng zuò le hěn jiǔ de huǒ chē, hǎo jǐ  
 nián qián le, xiàn zài kàn dōu shì shí bā nián qián le, nà gè shí hòu gōng jiāo, nǐ  
 bù shì néng shuō gōng jiāo, gōng gòng jiāo tōng hái méi yǒu nà me fā dá, nǐ,  
 huǒ chē lù xiàn yě méi yǒu xiàn zài zhè me duō, rán hòu, dāng shí néng zuò de  
 gōng, jiāo tōng gōng jù jiù zhǐ yǒu huǒ chē, dào le qín huáng dǎo nà ér yǒu  
 hǎi, shì yǒu yī gè hǎi, dàn shì wǒ bù jì dé shì shén me míng zi, yīn wèi hěn jiǔ  
 zhī qián qù de, nà gè shí hòu de jì yì yǐ jīng bù tài qīng chǔ le, dōu hěn mó hú  
 le, nǐ, dāng shí jì dé zài lù shàng jiù shuì jué lái zhe, yīn wèi dāng shí bǐ jiào  
 xiǎo, cái liù qī suì, gè zi yě bǐ jiào xiǎo, jiù, jiù wǎng mā mā shēn shàng yī  
 wēi, dēng dào de ér le jiù xià chē, wǒ xìng gé hái hǎo, bǐ jiào guāi, bù shì xǐ  
 huān kū nào de, yě bù shì xǐ huān nà zhǒng nǐ zuò rén de, suǒ yǐ lù shàng hái shì  
 tǐng shùn lì de, dào qín huáng dǎo de shí hòu, xiān qù le gōng yuán, bù jì dé  
 qín huáng dǎo běi dài hé hái shì nán dài hé, nǎ gè de fāng le, yǒu yī gè gōng  
 yuán, nà ér yǒu yī gè shān, shì hóu shān, mǎn shān de dōu shì hóu zi, ér qiě  
 méi yǒu tè shū de zhà lán a shén me de bǎ tā men wéi qǐ lái, jiù hěn zì yóu, nǐ tā  
 jiù yǒu yī gè suǒ liàn shì de yī gè wéi zhe de yī gè dōng xī jiù bǎ wǒ men hé hóu zi  
 zhī jiān de jiān gé jiù shì zhè yàng wéi qǐ lái de, dāng shí wǒ hái jì dé wǒ ná le yī  
 bǎ pú táo gàn, rán hòu xiǎo hóu zi jiù guò lái le, rán hòu gěi tā wèi pú táo gàn ér  
 chī, zài jiù shì qù guò yī gè táo huā lín, bù jì dé shì táo huā lín a hái shì xìng huā  
 lín, hái shì yīng huā lín, dàn shì dōu shì nà zhǒng fěn sè de tè bié piào liàng de  
 xiǎo xiǎo de nà zhǒng hěn róu ruǎn de nà zhǒng xiǎo huā, rán hòu hái zhào le yī  
 zhāng jì niàn de yī zhāng yóu kè zhào, wǒ xiǎo shí hòu tè bié tǎo yàn zhào

xiāng, jiù měi zhāng zhào piàn biǎo qíng dōu fēi cháng bù zì rán, kě néng xiǎo  
 shí hòu jiù shì yě bù dòng dé shén me měi a, yě bù dòng dé shén me liú niàn,  
 rán hòu hái fēi yào nǐ bǎi yī gè gù dìng de zī shì zài nà ér zhàn zhe, yī dòng bù  
 dòng de, dēng zhe tā men zhào xiāng, dāng shí de zhào xiāng jì shù, bù néng  
 shuō zhào xiāng jì shù ba, dāng shí de zhào xiāng jī hái shì nà zhǒng xū yào xǐ  
 jiāo piàn de, jiù zhào chū lái le, bìng bù zhī dào zhào de hǎo bù hǎo kàn, zhǐ  
 néng bǎ zhào piàn xǐ chū lái zhī hòu cái zhī dào, rán hòu jiù shì, jiù shì nà yàng  
 bèi bǎi nòng zhe, rán hòu jiù tè bié bù shū fú, rán hòu hái kū le, jiù nà zhāng  
 zhào piàn zhào de wǒ hái shì yǎn lèi ba chà de, rán hòu biǎo qíng hái shì yào léng  
 wēi xiào de yī gè biǎo qíng, jiù xiàn zài, dàn cóng xiàn zài kàn hái shì tǐng yǒu  
 jì niàn jià zhí de, bì jìng dōu shì wǒ tóng nián de huí yì, n, nà cì jì yì shì bǐ jiào  
 jì yì yóu xīn de, yīn wèi nà gè shí hòu hěn xiǎo, ér qiě lǚ xíng de shí jiān hěn  
 zhǎng, wǒ jì dé dà gài yǒu liǎng zhōu ba, jiù yī lù dōu zài bēn bō, cóng zhè gè  
 de fāng dào nà gè de fāng, yào bù rán jiù shì zài huǒ chē shàng, yào bù rán jiù  
 shì zài bīn guǎn, dàn shì yě hěn yǒu yì sī, yīn wèi shì hé mā mā de tóng shì yī qǐ  
 qù de, rén yě bù shǎo, yī gè lǚ yóu tuán nà me duō de rén, yī lù shàng yě shì  
 huān gē xiào yǔ, dà rén yǒu dà rén de shì jiè, xiǎo hái zi men ma jiù hé xiǎo hái  
 zi zhī jiān xiāng hù wán ér, zhè shì wǒ dì yī cì de lǚ xíng, n, zài wǎng hòu de  
 huà, jiù shì qù, n, jiù shì gāo kǎo, gāo kǎo zhī hòu, n, zhèng gè rén dōu  
 xiè dài le bù shǎo, jiù xún sī xué le sān nián, yě bù néng shuō xué le sān nián,  
 bì jìng shì gāo kǎo, gāo sǎn de shí hòu nǚ lì de fēi cháng nǚ lì de nà me yī nián,  
 dàn wǒ yě méi yǒu hěn nǚ lì, jiù zhè me lǎn lǎn sǎn sǎn, dàn bì jìng shì gāo  
 zhōng bì yè le me, yě shì nà gè shí hòu yě shì shí bā suì le, jiù suàn shì zì jǐ de  
 yī gè chéng nián lǐ ba, mā mā dài wǒ qù lǚ xíng le, n, hé wǒ men yī qǐ qù de  
 hái yǒu mā mā de hǎo péng yǒu, yǒu sì gè ā yí, wǒ men yī gòng shì wǔ jiā,  
 yǒu liǎng gè ā yí yě shì, hái zi men gāng gāo kǎo wán, rán hòu wǒ men yī qǐ zǔ  
 zhī yī xià qù de lǚ xíng, dì yī zhàn shì qù de tiān jīn, dāng shí gāo kǎo wán,  
 zhèng hǎo shì shǔ jiǎ, n, běn lái xià tiān jiù hěn yán rè, tiān jīn zhēn de, zhēn  
 de tè bié rè, tiān jīn shì zài běi jīng fù jìn, yě méi yǒu jì dé qù nǎ ér, shì yī gè ā



yí de zhàng fū zài nà biān gōng zuò, jiù suàn yǒu yī gè jiē yīng ba, rán hòu wǒ  
men jiù zhí bēn nà ér le, qù nà ér de dì yī tiān jiù xiān zhǎo dào nà gè shū shū zhù  
de de fāng, rán hòu wǒ men zhè yī bāng rén, dà bāo xiǎo guǒ de jiù rù zhù jìn  
qù le, tiān jīn zhēn de hǎo rē, bù kāi kōng diào gēn běn méi yǒu bàn fǎ shuǐ  
jué, běn lái shū shū hái xiǎng dài wǒ men qù nǎ gè yǒu míng de de fāng guàng yī  
guàng, dàn zuì hòu yě quán bù yǐ dài zài jiā lǐ zhōng jié le, yīn wèi wài miàn  
zhēn de tài rē le, yī chū qù de shí hòu hún shēn dōu shì nà zhǒng xī hàn, nǐ méi  
yǒu jué dé jiù shì fēi cháng de rē, dàn shì nǐ huí dào wū lǐ de shí hòu jiù zhěng gè  
hòu bèi dōu shì shī tòu le de, jiù rē chéng nà yàng le, ér qiě tiān jīn rén mín jiù  
fēi cháng de suí hé, fēi cháng de suí xīn, bù jiǎng jiū shén me chī a chuān a,  
ń, wǒ jì dé dāng shí wǒ qù de shí hòu kàn dà jiē shàng, jiù shì shū shū men jiù  
yī gè kuà lán bèi xīn, yī gè dà kù chǎ, rán hòu chuān zhe liáng tuō, ná yī gè  
shàn zi, jiù fēi cháng suí yì de jiù zài jiē shàng zǒu, zhēn shì fēi cháng jiē de qì  
a, cóng tiān jīn chū lái zhī hòu, ń, zhí jiē qù le nèi méng gǔ, ń, wǒ de xiǎo  
yí shì jià dào nèi méng gǔ le, tā de lǎo gōng shì nèi méng gǔ rén, tā jiā zài hū hé  
hào tè, hū hé hào tè shì nèi méng gǔ de shěng huì, rán hòu wǒ men jiù zhí dá hū  
hé hào tè, zài nèi méng gǔ lǚ yóu de nà jǐ tiān yě ràng wǒ yìn xiàng fēi cháng  
shēn kè, shǒu xiān jiù shì xiǎo yí fū gěi wǒ men jiē fēng xǐ chén, qǐng wǒ men  
qù le yī gè méng gǔ bāo, nà zhǒng de lǚ yóu diǎn ér, ń, chà bù duō ba, hái  
shì tǐng yǒu nèi méng gǔ fēng qíng de, jiù zài dà cǎo yuán shàng, rán hòu yǒu  
zhù zhā zhe jǐ gè méng gǔ bāo, ń tā dà xiǎo bù yī yàng, guī gé bù yī yàng, yǒu  
nà zhǒng dà de, yǒu nà zhǒng xiǎo de, dà de méng gǔ bāo néng zhù qī bā rén,  
xiǎo de méng gǔ bāo jiù xiāng duì yú xiǎo yí diǎn, wǒ men zài méng gǔ bāo nà ér  
chī le yī gè chī le yī dùn fēi cháng fēng shèng de kǎo yáng, zhēn de shì kǎo quán  
yáng, chú le wǒ men hái yǒu qí tā de yóu kè, huò zhě shì dāng de jū mín yī kuài  
ér qù nà biān, rán hòu tā jiù kāi shǐ shàng kǎo quán yáng, yī gòng kǎo le sān sì  
zhǐ ba, yīn wèi rén yě bù shǎo, rán hòu tā huì wèn nǐ yào nǎ gè bù wèi, hái shì  
bāo yī zhǐ yáng, yī gòng shì wǔ gè ā yí, rán hòu sān gè sì gè hái zi, wǒ men  
bìng méi yǒu nà me dà wèi kǒu, zhǐ yào le yī gè kǎo yáng tuǐ, nà gè wèi dào

zhēn shì fēi cháng de xiān měi, jiù wán quán jiù shì yuán zhī yuán wèi ér, bù  
 tiān jiā rèn hé jiàng liào a jiù shì ròu, zì jǐ sǎn fā chū lái nà zhǒng yáng ròu de wèi  
 dào, fēi cháng de xiāng, yě fēi cháng de yǒu jué tóu, nèi méng gǔ rén gěi wǒ  
 de gǎn jué jiù shì chū le é luō sī rén yǐ wài, fēi cháng hào kè de, ér qiě yě fēi  
 cháng néng hē jiǔ, ér qiě hē de hái dōu shì bái jiǔ, tā men dāng de bǐ jiào chū  
 míng de shì nǎi lào, nǎi chá, jiù shì nà zhǒng nǎi de nà zhǒng jiǔ, jiào shén me  
 míng bù tài jì dé le, fǎn zhèng wǒ jiù jì dé dì yī zhàn, jiù shì gěi nǐ jiē fēng xǐ  
 chén, huàn, yíng jiē zūn guì de kè rén, rán hòu dōu dài zhe hā dá, zhè gè,  
 rán hòu chuān zhe nèi méng gǔ mín zú de nà zhǒng yī fú, rán hòu hái chàng gē,  
 jiù fēi cháng rè qíng, rán hòu yī rén dì le yī bēi hěn xiǎo bēi de bái jiǔ, rán hòu  
 jìng nǐ, jiù, nǐ jiù hē, hái bì xū dé hē, bù hē jiǔ gǎn jué zì jǐ xiǎn, xiǎn dé bù  
 tài zūn zhòng, rán hòu jiù jiù hē le, zhè gè shì, shì nèi méng gǔ bǐ jiào shēn kè  
 de yìn xiàng, dì yī tiān shì zài cǎo yuán, zài méng gǔ bāo, shì kǎo yáng tuǐ, dì  
 èr tiān shì qù le shā mò, nèi méng gǔ chū míng de jiù shì cǎo yuán hé shā mò,  
 shā mò wǒ zhēn de shì dì yī cì qù, jiù, jiù xiān bù shuō shā mò huà zhè gè wèn  
 tí, dàn zhēn de shì jiù shì huáng shā màn tiān, ér qiě yīn wèi tā shì shā mò ma,  
 zhōu wéi méi yǒu shén me zǔ dǎng wù, fēng hái shì tǐng dà de, ér qiě shì xià  
 tiān, jiù shì hěn yán rè de shí hòu, nà gè fēng a chuī lái de shí hòu, qí shí nǐ  
 gǎn jué shì tǐng wēn nuǎn, dàn shì zhǎng shí jiān le tā jiù bǎ nǐ shēn tǐ de shuǐ fēn  
 gěi chuī gàn le, dàn, dàn yě fēi cháng de xìng fèn, yīn wèi bì jìng shì dì yī cì  
 kàn jiàn shā mò ma, rán hòu jiù zài shā mò shàng zǒu, hái kě yǐ qí luò tuó, hái  
 yǒu zài shā zi shàng de nà zhǒng shā de mó tuō, nà, zhèng tǐ lái shuō dōu fēi  
 cháng hào, nèi méng gǔ shā mò, wǒ jiù qù guò yī gè bǐ jiào chū míng de, dàn  
 shì yě bù jì dé jiào shén me míng zì, tā nà gè shā zi fēi cháng de xì suì, nǐ cǎi qǐ  
 lái yě méi yǒu zhā jiǎo de gǎn jué, jiù hái hěn wēn nuǎn, zhèng tǐ gǎn jué dōu  
 tǐng hào de, jiù shì qù nèi méng gǔ de shí hòu, gěi wǒ liǎng gè yìn xiàng bǐ jiào  
 shēn de de fāng, jiù suàn shì wǒ rén shēng de dì èr cì bǐ jiào zhǎng tú de lǚ xíng,  
 dì sān cì, qí shí dì sān cì jiù suàn bù shàng shì lǚ xíng le, dàn shì yě suàn shì rén  
 shēng lù shàng de yī gè bù néng shuō shì zhuǎn zhé diǎn ba, jiù shì kǎo dào le hēi

hé xué yuàn zhè biān, zài zhè biān kāi shǐ le wǒ de dà xué shēng huó, yǐ qián  
bìng méi yǒu lái guò hēi hé, tīng yě méi tīng guò, lái de shí hòu dì yī gǎn jué,  
wa, hǎo lěng, zhēn de

lěng, yīn wèi zài jiā dōu shì chuān duǎn xiù de, zài zhè ér gǎn jué yào chuān yī  
gè shāo wēi hòu yī diǎn de wài tào le, cái huì bù lěng, lái hēi hé yě shì hé wǒ mā  
mā, tā lái sòng wǒ shàng xué, wǒ men liǎng gè xià huǒ chē de dì yī tiān, wa,  
dòng dé bù xíng, rán hòu dāng shí jiù, fān xiāng zi, zhǎo chū lái yī gè hòu wài  
tào, wǒ liǎ yī rén tào le yī jiàn, rán hòu jiù zhí jiē qián wǎng xué xiào, hēi hé,  
zài hēi hé dài le liǎng nián, yě bù néng shuō mǎn liǎng nián, yīn wèi hái yǒu jiǎ  
qī shén me de, ní, zhēn zhēn zhèng zhèng jiù shì quán tiān dōu zài hēi hé dài zhe  
de shí hòu, jiù shì shí èr gè yuè, nà zhèng hǎo shì yī nián, zài hēi hé, hēi hé  
de qì hòu qí shí hé bù shì hěn xiàng de, dàn shì hēi hé de rén hěn shǎo, xiǎn dé  
zhèng gè chéng shì dōu bǐ jiào gǎn jìng, tā de huán jìng què shì shì hěn hǎo,  
kōng qì yě hěn xīn xiān, tiān tè bié de lán, gǎn jué shì zài nà zhǒng fán huá  
chéng shì tǐ yàn bù dào de nà zhǒng huán jìng, bù hǎo de yī diǎn jiù shì dōng tiān  
tài lěng le, dàn shì shì nèi de gōng nuǎn zhēn de fēi cháng de hǎo, zài shì nèi nǐ  
chuān zhe duǎn xiù duǎn kù dōu huì gǎn jué dào rè, dàn shì chū lái nǐ yào chuān  
zhe hěn hòu de yǔ róng fú, hěn hòu de xuē zi, cái néng bǎo zhèng nǐ bù huì hěn  
lěng, dōu bù shì shuō nuǎn hé, shì bù huì hěn lěng, zài hēi hé shēng huó le  
zhèng yī nián, rán hòu yòu dào le é luō sī, é luō sī zhè gè jiù sù suàn shì dì yī cì  
chū guó ba, chū guò dào le yī gè bù lā gē wéi shēn sī kè, bù shì yī gè fēi cháng  
chū míng de chéng shì, jiù xiǎng hēi hé zài zhōng guó yī yàng, zhǐ shì yī gè duì  
àn chéng shì, xiàng yī gè qí shí gǎn jué xiàng yī gè, qí shí gǎn jué jiù shì xiàng  
zhōng guó de hēi hé, zhǐ bù guò tā bǐ hēi hé dà hěn duō, ní, dì yī cì lái de shí  
hòu yìn xiàng tǐng shēn kè de, jiù shì é luō sī de sī jī hěn yǒu lǐ mào, guò hóng  
lǚ dēng de shí hòu xū yào zūn shǒu jiāo tōng guī zé, jiù suàn shì lǚ dēng de shí  
hòu sī jī yě huì ràng nǐ xiān guò, zhè gè ràng rén gǎn jué xīn qíng hěn hǎo, ní, é  
luō sī rén mín hěn rè qíng, hěn lè yì bāng zhù nǐ, rú guǒ nǐ yù dào shén me shì  
qíng le, tā men yī bān dōu huì bāng zhù nǐ de, méi yǒu jǐ gè huì jù jué bāng

zhù, n, zhè gè jiù suàn dì yī cì chū guó de jīng lì, yě kě yǐ shuō shì wǒ rén shēng lǚ tú zhōng yī gè bǐ jiào zhòng yào de jīng lì, jiē xià lái, jiē xià lái dào méi yǒu shén me jù tǐ de lǚ xíng de jīng lì le, dàn shì yǒu yī gè jì huà, jiù shì dǎ suàn míng nián, míng nián shǔ jiǎ de shí hòu, qù yī tàng dà lián, dà lián néng wán ér de de fāng yě hěn duō, yīn wèi dà lián tā shì yī gè kào jìn hǎi biān de chéng shì, hái yǒu dà lián lǎo hǔ tān, zhǔ yào shì wǒ yǒu yī gè tóng xué zài nà ér, tā zài nà ér yǒu yī piān yīn táo yuàn, jiù fēi cháng de xiǎng qù, cháng yī cháng tā jiā de yīn táo, rán hòu yě xiǎng qù dà lián kàn yī kàn, qù nà zhǒng yán hǎi chéng shì gǎn shòu yī xià nà biān shī rùn de kōng qì, mù qián zhè jiù shì wǒ suǒ yǒu de lǚ yóu jīng lì le。

### **Текст 5. О фильмах**

wǒ zuì xǐ huān de diàn yǐng, diàn yǐng hái zài fā zhǎn shí qī, suǒ yǐ shuō, bù néng shuō yǒu zì jǐ zuì xǐ huān de yī bù diàn yǐng, bì jìng yǒu hěn duō diàn yǐng méi yǒu kàn guò, zhǐ néng shuō yǒu zì jǐ yìn xiàng zuì shēn kè, bù néng mó miè de diàn yǐng ba, wǒ yǒu yī bù diàn yǐng, kàn le sān sì biàn ba, ràng wǒ gǎn jué hěn shēn kè, zhè shì yī bù měi guó diàn yǐng, tā de míng zì jiào zuò, tā de míng zì jiào zuò shén me lái zhe, a, tā de míng zì, wán le, wǒ bǎ míng zì wàng le, fāng fāng, zhè gè néng tíng yī xià ma? wǒ xiǎng yī xiǎng, wǒ gāng cái shuō le nǐ jì dé me, n tā de míng zì, a nà míng zì jiù bù shuō le, jiù jiǎng yī xià tā shuō de nèi róng ba, zhè gè diàn yǐng shì yī wèi nán zhǔ rén gōng, tā shì yī gè huà jiā, tā hé tā de qī zi yǒu yī gè fēi cháng wēn xīn de xiǎo jiā tíng, hái yǒu yī gè dà gài sì wǔ suì dà de ér zi, tā zhǔ yào shì fù zé gěi diàn yǐng huò zhě shì zhuān jí huà huà, huà xuān chuán huà de, shì yī gè fēi cháng, piān xiàng yì shù xìng de yī gè huà jiā, zhè gè diàn yǐng de gù shì zhǔ yào shì fā shēng zài yī gè chéng zhèn, yǒu yī tiān yè wǎn, tū rán guā le bù zhǐ shì lóng juǎn fēng hái shì bào fēng hái shì jù fēng shén me de, jiù shì yī gè zì rán zāi hài, chuī dào le hěn duō shù, zhè gè shù dào dé shí hòu zhèng hǎo yā dào le nán zhǔ de fáng zi, bǎ tā jiù, tā jiā zhù yī gè shì xiǎo bié shù de yàng zi nà zhǒng de fáng zi, bǎ tā jiā èr

lóu de chuāng hù zhěng yī piàn quán dōu yā huài le, dāng shí nán zhǔ zhèng zài huà huà, jiù hěn chī jīng me, tū rán yī xià, dàn yīn wèi shì wǎn shàng ma, yě méi yǒu bàn fǎ zuò shén me, děng dào dì èr tiān zǎo shàng de shí hòu, nán zhǔ chū qù chá kàn le yī xià tā men yǒu méi yǒu shén me qí tā de sūn shī, hái yǒu kàn yī kàn zhōu wéi qí tā de lín jū dōu zěn me yàng le, tā men jiù kàn zhè chǎng zì rán zāi hài, hái shì ràng, ràng jū mín dōu shòu dào yī dìng de jīng jì yǐng xiǎng, nán zhǔ tā men jiā zhù de bǐ jiào kōng kuàng, tā de lín jū shì yī gè hēi rén lù shī, tā hé tā de lín jū guān xì yī zhí bù shì hěn hǎo, yīn wèi tā de lín jū shì yī gè hēi rén me, bǐ jiào mǐn gǎn, tā yī zhí dōu jué dé nán zhǔ duì tā yǒu yī dìng de mǐn zú qí shì, dàn qí shí nán zhǔ bìng méi yǒu, tā hé lín jū jiāo tán le yī duàn shí jiān, yě kě néng shì yīn wèi zhè chǎng zāi nán ba, tā men zhī jiān de guān xì shāo wēi huǎn hé le yī xiē, tā men lín jū de chē bèi shù yā huài le, tā xiǎng qù chéng shì zhōng xīn de chāo shì qù mǎi yī xiē yīng jí de wù zī, nán zhǔ jiù shuō nà nǐ zuò wǒ de chē qù ba, tā men de guān xì shāo wēi huǎn hé yī xiē le, tā men jiù yī qǐ qù chéng lǐ de chāo shì qù gòu mǎi shāng pǐn, yīn wèi jiù shì zì rán zāi hài ma, dà bù fēn de, dà bù fēn de jū mín dōu shòu dào le yī dìng de zāi hài, ér qiě dà jiā hài pà hái huì yǒu hòu xù lái de zāi nán, jiù zài chāo shì lǐ mǎi bì yòng pǐn, zài chāo shì lǐ tā kàn dào, yīng gāi shì tā men jīng cháng lái de yī gè chāo shì, chāo shì, tā rèn shì chāo shì de jīng lǐ, tā men jiù dōu xiān liáo liáo tiān, rán hòu jiù kāi shǐ mǎi dōng xī, dàn zhè gè shí hòu, jiù zài sēn lín lǐ lái le yī zhèn dà wù, zhè gè wù de sù dù hěn kuài, jiù yǐ jīng kàn bù qīng shù mù le, dàn nà gè shí hòu nán zhǔ hái yǒu tā de hái zi hái yǒu tā de yī xiē lín lǐ dōu zài chāo shì lǐ gòu wù, zhè gè shí hòu shì wù yǐ jīng yǎn mái dào le zhèng gè chāo shì, dà jiā jiù tū rán miàn lín zhè gè qíng kuàng yě hěn huáng kǒng, rán hòu cóng wài miàn zǒu jìn le yī gè lǎo tóu, zhè gè lǎo tóu shì xiǎn rán shì shòu dào le shén me xí jī, huò zhě shì shén me, tā liú bí xuè le, tā gào sù dà jiā bù yào chū qù, wài miàn hěn wēi xiǎn, rén men zài hài pà de shí hòu zì rán huì kǒng huāng, jiù xiàng zhè gè lǎo tóu xún wèn zěn me le, lǎo tóu shuō wǒ yě bù zhī dào jù tǐ fā shēng le shén me, dàn shì gāng cái zài nà gè wù lǐ què shí yǒu dōng xī

xí jī le tā de tóng bàn, tā jiù gào sù dà jiā, dà jiā xiàn zài zhè jiā dà chāo shì lǐ  
 dài zhe ba, děng wù sǎn le zán men zài chū qù, bì jìng bù shì suǒ yǒu rén dōu  
 zài chāo shì, hái yǒu yī xiē rén shì zài jiā děng zhe tā men huí qù de, hěn duō jū  
 mín jiù yòu hài pà, dàn yòu dān xīn, jiù xiǎng yào bù hái shì chū qù shì yī shì  
 ba, bì jìng jiā lǐ hái yǒu rén děng zhe, yī xiē jū mín jiù zhǔn bèi chū qù, dào  
 wài miàn kàn kàn jiū jìng fā shēng le shén me, tā men yǒu yī gè xiǎo tuán tǐ ba,  
 dàn rén yě bù duō, chāo shì lǐ kě néng, néng yǒu liù shí duō rén, zhè jiā chāo  
 shì shì tǐng dà de yī gè chāo shì, rán hòu yǒu wǔ liù gè rén jiù xiǎng huí jiā, bìng  
 bù xiǎng xìn nà gè lǎo tóu suǒ shuō de, tā men jiù chū qù le, chū qù le méi yī  
 huì ér, jiù zài wù lǐ tīng jiàn yǒu rén de sī hǒu, jiù míng xiǎn shì shòu shāng le,  
 huò zhě shì shòu dào jīng xià fā chū de nà zhǒng jīng jiào shēng, nǎ ó, xiǎng qǐ  
 lái le, zhè gè diàn yǐng de míng zì jiào zuò mí wù, rán hòu, nán zhǔ yě hěn hài  
 pà, tā de hái zi yě hěn hài pà, tā de hái zi jiù jǐn jǐn bào zhe tā, yīn wèi tā men  
 duì wù lǐ de dōng xī shì wèi zhī de, wèi zhī ràng rén gèng jiā de hài pà, zhè gè  
 shí hòu zài chāo shì lǐ yǒu yī xiē jūn rén, tā men zài qiè qiè sī yǔ, nán zhǔ guān  
 chá dào le, dàn tā men bìng méi yǒu jiāo liú, hái, dà jiā hái shì hěn jiāo jí, jiù  
 zài chāo shì lǐ zuò zhe, yě yī chóu mò zhǎn, bù zhī dào gāi zěn me zuò, rán  
 hòu, nán zhǔ tā men dào le chāo shì de hòu miàn, hòu miàn bì jìng shì yī jiā dà  
 chāo shì ma, tā men yǒu yī gè chǔ wù jiān, ér qiě hái yǒu yī xiē jiù gōng diàn  
 a, huò zhě shì shén me yàng, xiū lǐ de yī xiē jī qì, tā hé jǐ gè gōng rén, jiù shì  
 bān huò de nà zhǒng gōng rén, tā men zài hòu miàn, yào qiú dǎ kāi chǔ diàn jī,  
 yīn wèi pà, nà gè gōng yīng de diàn, gōng yīng bù le duō jiǔ, yīn wèi zì rán zāi  
 hài me, shǐ dé wǎng luò hé diàn xiàn dōu bèi pò huài le, tā men xiǎng chá kàn yī  
 xià chǔ diàn jī hái yǒu duō shǎo diàn, zài chāo shì yǒu gè hòu mén, yīn wèi nà  
 gè hòu mén shì méi yǒu guān shàng de, nán zhǔ jiù gǎn jué yǒu yī diǎn qí guài,  
 jiù gǎn jué méng méng lóng lóng néng kàn jiàn yī xiē, bǐ jiào jù dà de yǐng zi,  
 rán hòu nán zhǔ, nà gè shí hòu nán zhǔ zì jǐ jiù zài hòu mén dài zhe, rán hòu  
 líng líng sǎn sǎn hái yǒu liǎng sān gè gōng rén yě zài hòu mén, qí tā de rén yě zài  
 chāo shì lǐ tóu, zhè gè shí hòu nán zhǔ kàn dào yī gè lèi shì zhāng yú chù shǒu yī

yàng de dōng xī, jiù fēi cháng de jù dà, jiù cóng hòu mén shēn jìn lái le, tā  
dāng rán hèn hài pà, yīn wèi tā yě méi yǒu jiàn guò zhè gè dōng xī, tā lì kè bǎ  
hòu mén, tā shì shǔ yú nà zhǒng juǎn lián mén shì de, tā lì kè bǎ hòu mén guān  
shàng le, tā yě shì hài pà yīn qǐ dà jiā de kǒng huāng, jiù gēn nà jǐ gè gōng rén  
shuō le yī xià, tā shuō qǐng qiú tā men de bāng zhù, ràng tā men kàn yī kàn, tā  
gāng lái kě shì nǐ jiàn le yī gè dōng xī, xiǎng ràng dà jiā yī qǐ qù hòu mén,  
xiǎng, jiù qǐ dào yī gè fáng hù de zuò yòng ba, bǎ hòu mén dǔ sǐ a, huò zhě  
zěn me yàng zhī lèi de, rán hòu tā men kàn dào le, tā gēn jǐ gè gōng rén shuō  
zhè jiàn shì qíng de shí hòu, jǐ gè gōng rén jiù cháo xiào tā, jiù shuō wa nǐ zhè  
gè dà de yī gè yì shù jiā, jū rán bèi zhè chǎng wù xià rén le zhè yàng, dōu chǎn  
shēng le huàn jué le, tā men jué dé nán zhǔ zài piàn tā men bìng méi yǒu shuō shì  
qíng de zhēn xiāng, rán hòu nán zhǔ yě hèn fèn nù, tā shuō rú guǒ nǐ men bù xìn  
nà nǐ jiù gēn wǒ yī qǐ kàn kàn nà biān dào dǐ yǒu shén me, tā men yī gòng sì gè  
rén, ó, zhè gè shí hòu chāo shì de jīng lǐ yě lái le, chāo shì de jīng lǐ kàn jiàn tā  
men yǒu yī xiē zhēng chǎo ma jiù guò lái, hé huà jiā suàn shì lǎo péng yǒu le,  
rán hòu jiù gēn huà jiā yī qǐ guò lái, kàn kàn dào dǐ shì zěn me huí shì, tā men  
xiǎng bǎ nà gè juǎn lián mén dǎ kāi, dàn shì nán zhǔ jí lì jù jué, shuō wài miàn  
zhēn de yǒu dōng xī, nǐ men bù yào zhè yàng qīng yì de dǎ kāi, wàn yī jìn lái  
le, zán men shéi yě yīng duì bù le, nà jǐ gè gōng rén hái shì cháo xiào, jué dé tā  
jiù shì dǎn xiǎo, yǒu yī gè bǐ jiào nián qīng de gōng rén, tā shuō wǒ bù pà, tā  
jiù bǎ juǎn lián mén dǎ kāi le, yīn wèi wù fēi cháng de nóng ma, tā jiù zhàn zài  
mén kǒu, tā yě méi yǒu wǎng wài zǒu duō jiǔ, yīn wèi tā xīn lǐ hái shì hài pà  
de, zhè gè shí hòu zhèng rú nán zhǔ suǒ shuō, zhēn de shì yǒu yī gè, hǎo jǐ  
gè, sān sì gè ba, chù shǒu yī yàng, fēi cháng jù dà de chù shǒu guò lái le, yī  
xià zi jiù bǎ nà gè nián qīng de gōng rén juǎn zhù le, dà jiā zhè shì dōu méng le,  
dōu fēi cháng de hài pà, zhī qián cháo xiào nán zhǔ de qí tā de, nián jì shāo dà  
yī diǎn de gōng rén jiù lèng zài nà lǐ le, zhè shí hòu nán zhǔ gǎn jué zhuā zhù nà  
gè nián qīng de gōng rén, rán hòu gēn jīng lǐ hǎn dào, nǐ kuài bǎ zhè gè juǎn lián  
mén guān shàng, rán hòu nán zhǔ jiù shǐ jìn de zhuā zhù nà gè nián qīng de gōng

rén, dàn shì chù shǒu de lì liàng fēi cháng dà, jiù yī zhí bǎ tā wǎng wài zhuāi, jiù tuō chū hòu mén le, tuō chū yī dìng qíng kuàng le, nà gè nián qīng de gōng rén jiù yī zhí bǎ zhe juǎn lián mén, nà gè juǎn lián mén jiù hái zài xià luò de shí hòu ma, hái yǒu yī dìng de jù lí dào de miàn, tā jiù bǎ zhù le nà gè mén yán ér, zhè gè shí hòu nán zhǔ jué dé shì qíng bù miào, tā jiù qù xiāo fáng shuān nà ér, yī bān dōu yǒu yī gè fǔ zi, shì yīng jí suǒ yòng, tā jiù bǎ nà gè fǔ zi ná chū lái le, tā yě shì jiù rén xīn qiè, jiù fèn lì de kǎn xiàng nà gè jù dà de chù shǒu, guài wù bèi jī nù le, tā jiù yě bù guǎn le, jiù lèng shì yào bǎ nà gè nián qīng de gōng rén gěi juǎn zǒu, zài nán zhǔ zhè me fèn lì de qíng kuàng xià, tā yě méi néng jiù chū nà gè nián qīng de gōng rén, nián qīng de gōng rén jiù bèi dà guài wù gěi juǎn zǒu le, juǎn zǒu de shí hòu, jīng lǐ gǎn jǐn bǎ juǎn lián mén luò xià, zhè shì tā men jǐ gè rén jiù miàn miàn xiāng qù, jiù gǎn jué wú fǎ xiāng xìn zì jǐ yǎn qián suǒ kàn dào de, bì jìng tā men xiàn zài shēng huó zài yī gè shè huì, zī chǎn, zī běn zhǔ yì shè huì lǐ, tā men yǐ qián de jīng lì, hé suǒ xué gào sù tā men, zhè gè dōng xī shì bù cún zài de, dàn shì yě méi yǒu bàn fǎ, tā men jué dìng xiān bù bǎ zhè gè shì qíng gào sù bié rén, rú guǒ gào sù dà jiā de huà yī dìng huì yǐn qǐ kǒng huāng, dào shí hòu jiù bù zhī dào shì huì fā shēng shén me shì qíng le, nán zhǔ jiù gào sù chāo shì de jīng lì, ràng tā gēn dà jiā shuō, xiàn zài bù míng què wài miàn shì shén me qíng kuàng, dà jiā bù

yào qīng jǔ wàng dòng, xiān liú zài chāo shì lǐ, zhè jiàn shì qíng fā shēng le yī dìng huì jīng dòng zhèng fǔ, zhèng fǔ yīng gāi huì pài jiù yuán rén yuán lái chá qīng shì qíng de, jiù zài zhè gè shí hòu yǒu yī gè nián qīng de mǔ qīn, tā hěn nán guò, tā shuō tā bù néng yī zhí zài zhè ér dāi zhe le, tā de hái zi, liǎng gè hái zi hái zài jiā lǐ ne, tā chū lái jiù shì wèi le mǎi yī xiē chī de, tā xiǎng qǐng qiú kàn yǒu méi yǒu shéi néng bāng tā, sòng tā huí qù, dà jiā dōu hěn hài pà, shéi yě méi yǒu kuà chū nà yī bù, tā shuō nà hǎo ba, nà wǒ jiù zì jǐ zǒu, tā jiù zǒu chū le chāo shì, dà jiā jiù zài chāo shì lǐ děng de shí hòu, yīn wèi zài kǒng huāng de qíng kuàng xià, rén men jiù huì xiǎng hěn duō, rán hòu yǒu yī xiē bù tóng, bù tóng sī xiǎng liú pài de rén ba, yǒu yī gè fēi cháng xìn shén de yī gè nǚ de,



zhǎng dé hěn xiàng nǚ wū, tā yīng gāi shì hěn qián chéng de, bǐ jiào xiāng xìn  
 zōng jiào shì de rén, tā jiù gēn dà jiā shuō, shuō xiàn zài zhè gè shì qíng shì, yǐ  
 jīng shì shén lái chù fá tā men le, nán zhǔ shì yī gè wú shén lùn zhě, tā jiù jué dé  
 zhè gè nǚ de hěn kě è, gǔ huò rén xīn, rán hòu tā jiù hé tā, jiù hé tā jiā páng  
 biān de lín lǐ, gēn tā men shuō shuō dà jiā bù yào xiāng xìn tā men, dàn yě shāo  
 shāo gēn tā men tòu lòu le yī xià gāng cái gēn tā men zài hòu mén kàn jiàn de shì  
 qíng, yīn wèi tā hái yǒu yī gè hái zi ma, tā pà hái zi hài pà, tā bìng méi yǒu  
 shuō jù tí fā shēng le shén me, jiù zài zhè gè shí hòu, wài miàn lái le liǎng bō  
 rén, tā men yě shì jiù zài lù shàng, kàn jiàn dà wù le, méi yǒu bàn fǎ mí lù le,  
 chē yě bù néng jì xù kāi le, jiù jìn dào zhè gè chāo shì le, rán hòu dà jiā dōu kàn  
 zhe tā men jìn lái, wèn tā men zài wài miàn yǒu méi yǒu fā shēng, kàn jiàn shén  
 me shì qíng, fā shēng le shén me, nà jǐ gè rén jiù shuō, jiù zhǐ yǒu kàn jiàn dà  
 wù a, rén men wèn tā yǒu méi yǒu kàn jiàn guài wù a, tā men yě shuō méi  
 yǒu, rán hòu dà jiā jiù yǒu diǎn dòng yáo le, kě néng jiù shì yī chǎng hěn nóng  
 de dà wù, bìng méi yǒu shén me de, hái shì jiù shì xiǎng huí jiā, zhè gè shí hòu  
 yǒu jǐ gè rén jiù àn nà bù zhù le, jiù shì xiǎng huí jiā, dàn nán zhǔ hái shì quàn  
 shuō tā men, quàn shuō wú guǒ, tā men jiù yào chū qù, rán hòu, nán zhǔ  
 shuō yào bù zhè yàng ba, zài yīn wèi shì chāo shì ma, yǒu hěn duō gōng jù, tā  
 jiù ná le yī juǎn fēi cháng cū de shéng zi, gěi jiāo gěi le yī gè hěn zhuàng de  
 chéng nián nán rén, jiù shuō nǐ bǎ zhè gè xiān chán zài nǐ de yāo shàng, zhǐ shì  
 wèi le yīng biàn yǒu tū rán de wēi xiǎn, nǐ, nǐ men zǒu duō yuǎn wǒ jiù fàng  
 zhè gè shéng zi, fàng duō yuǎn, rú guǒ nǐ jué dé nǐ yù dào le shén me dōng xī de  
 huà, nǐ jiù lā shéng zi, wǒ men jiù kuài bǎ nǐ lā huí lái, dàn rú guǒ méi yǒu,  
 zhǐ shì dà jiā xū jīng yī chǎng de huà, nà jiù wú suǒ wèi le, nà gè chéng nián nán  
 rén tóng yì le, hái yǒu líng wài jǐ gè rén, tā men jiù zǔ chéng yī gè xiǎo zǔ, zǒu  
 xiàng mí wù lǐ le, nán zhǔ yī zhí zài fàng shéng zi, nà yī gè xiǎo zǔ de rén yě zài  
 wǎng wài zǒu, tū rán shéng zi jiù xiàng bèi yī gè dà lì shì zhuāi zhù le yī yàng,  
 yǐ fēi cháng kuài de sù dù wǎng wài chēn, nán zhǔ tā men gēn běn zhuāi bù zhù  
 zhè gè shéng zi, jiù mó de shǒu dōu pò le, yī zhí zhuāi yī zhí zhuāi, zhuāi le

hǎo jiǔ, tū rán shéng zi diào luò le, yīn wèi tā bǎng zài yī gè chéng nián nán rén  
 de yāo shàng me, tā lí de miàn huì yǒu yī dìng de jù lí, dàn zhè gè shéng zi tū  
 rán yī xià luò de le, nán zhǔ tā men yě bù zhī dào shén me qíng kuàng, rán hòu  
 jiù kāi shǐ wǎng huí zhuāi zhè gè shéng zi, zhuāi zhuāi zhuāi zhuāi zhuāi, zhuāi  
 dào zuì hòu fā xiàn shì, shēn tǐ de cán hái, dà jiā dōu fēi cháng de kě pà ya,  
 gèng jiān xìn zhè gè wù lǐ huì yǒu shén me le, zhè shí dà jiā jiù, kě néng shì yù  
 dào wēi xiǎn le, dà jiā jiù kāi shǐ bǐ jiào tuán jié le, jiù bǎ chāo shì lǐ néng yòng  
 lái fáng hù de gōng jù dōu yòng lái fáng hù, zhè gè chāo shì shì yī gè luò de  
 chuāng nà me dà de yī gè bō lí wéi chéng le yī gè chāo shì, chú le dǐng péng shì  
 bǐ jiào wěn dìng de, zhōu wéi de bō lí dōu bù shì hěn wěn dìng, dà jiā jiù bǎ  
 néng ná de dōng xī duī dào bō lí chuāng nà ér, pà yǒu guài wù lái xí, bǎ bō lí dǎ  
 suì le, dà jiā jiù zhèng zài zuò zhǔn bèi, rán hòu zhī qián tí guò de nà gè yǒu  
 zōng jiào xìn yǎng de nǚ shì, tā jiù jué dé zhè yī qiè dōu shì shén zài chéng fá rén  
 lèi, jiù kāi shǐ tā de zhè zhǒng xuān, xuān gào, rán hòu yě yǒu yī xiē, kě néng  
 shì shòu dào jīng xià le, jiù zài nà lǐ tīng tā shuō, dà jiā yě fēn chéng hǎo jǐ gè  
 xiǎo zǔ, yǒu de rén jiù fù zé ná wù zī dǔ zài bō lí shàng, yǐ fáng guài wù lái xí,  
 yǒu de rén jiù zuò zài nà lǐ, tīng, yǒu zōng jiào xìn yǎng de nà gè nǚ rén gēn tā  
 men jiǎng huà, jiù zài zhè gè shí hòu, dà jiā jiù kàn dào cóng bō lí wài fēi lái le  
 yī xiē hěn jù dà de kūn chóng, yàng zi xiàng wén zi yī yàng, dàn shì fēi cháng  
 de jù dà, kě néng yǒu yī gè xiǎo hái ér nà me dà, nà, zhè xiē kūn chóng jiù fēi  
 guò lái le, jiù luò zài le bō lí shàng dà jiā jiù, jiù hěn hài pà ya, cóng lái yě méi  
 yǒu kàn jiàn guò zhè yàng de shēng wù, rán hòu yuè luò yuè duō, yuè luò yuē  
 duō le, zhè gè shí hòu, zhè gè bō lí jiù kāi shǐ zhī chēng bù zhù le, yīn wèi zhè  
 gè shēng wù bǐ jiào jù dà, tā yě yǒu yī dìng de zhòng liàng, bǎ yī kuài ér bō lí  
 gěi yā pò le, rán hòu kūn chóng jiù cóng bō lí nà gè pò de de fāng fēi le jìn lái,  
 dà jiā hěn hài pà, yǒu de duǒ, yǒu de fǎn kàng, nán zhǔ yī kàn zhè yàng bù  
 xíng, bì jìng tā yǒu tā de hái zi zài zhè lǐ, tā jiù ná qǐ tuō bǎ jiù bǎ zhè gè dà de  
 shēng wù gěi dǎ dào de xià, dà jiā jiù kāi shǐ zuò, zuò kàng zhēng, zài diàn  
 yǐng lǐ yǒu yī gè xiǎo piàn duàn, jiù shì yǒu yī zhǐ zhè yàng de shēng wù fēi dào

nà gè yǒu zōng jiào nǚ shēng de liǎn shàng le, dàn shì tā méi yǒu shāng hài tā,  
 yīn wèi nà gè zōng jiào nǚ shì yě méi yǒu dòng, jiù yī zhí zài niàn shén me shén  
 a, yuán liàng wǒ a, rán hòu tā jiù fēi zǒu le, dàn shì yě yǒu hěn duō rén bèi  
 chóng zi yǎo shāng le, yǎo shāng zhī hòu lì qǐ, yīn wèi chóng zi yǒu dú yè, lì jí  
 jiù qǐ le dà bāo, jiù zhěng gè liǎn jiù zhǒng qǐ lái le, méi yǒu bàn fǎ, fēi lái de  
 zhè gè chóng zi jiù zài chāo shì lǐ pán xuán, nán zhǔ yī kàn zhè yàng bù xíng, tā  
 jiù bǎ tuō bǎ diǎn shàng le huǒ, qù dǎ zhè gè chóng zi, rán hòu dà jiā bǎ zhuàng  
 huài de nà kuài bō lí, jiù zài zhè gè shí jiān gǎn jǐn fēng shàng le, bǎ chóng zi  
 dōu xiāo miè chà bù duō le, rán hòu rén men shāo wēi sōng le yī kǒu qì, dàn shì  
 yǒu yī xiē rén tā yǐ jīng shòu shāng le, xū yào gǎn jǐn zhì liáo, kě néng shì xū  
 yào yī xiē xiǎo yán a huò zhě shì shén me de yào wù, gǎn jǐn chù lǐ xiàn zhuàng,  
 yīn wèi méi yǒu yù jiàn guò zhè zhǒng shēng wù, yě bù zhī dào gāi zěn me chù  
 lǐ, jiù xiǎng hái shì, xiǎng jiù yī jiù zhè xiē zāo pò hài de rén, zhè gè shí hòu  
 nán zhǔ jiù kàn dào yī kāi shǐ tí guò de nà xiē jūn rén, tā jiù guò qù, yīn wèi tā  
 zhī qián kàn jiàn tā men zài qiè qiè sī yǔ me, tā gǎn jué tā men yīng gāi zhī dào  
 nèi qíng, tā jiù guò qù le, yī xià zi lǐn zhù le qí zhōng yī gè jūn rén de bó lǐng  
 zi, dà shēng zhì wèn tā, shuō nǐ men zhī dào zhè gè dào dǐ shì zěn me huí shì,  
 wǒ gāng cái kàn jiàn nǐ men zài qiè qiè sī yǔ le, yī kāi shǐ zhè jǐ gè jūn rén miàn  
 lù nán sè, dà jiā dōu méi yǒu shuō huà, suí zhe nán zhǔ de dài tóu, chāo shì lǐ  
 de qí tā de rén yě kāi shǐ fēn fēn zhì wèn, dào dǐ shì zěn me huí shì, rán hòu yǒu  
 yī gè jūn rén shòu bù le dà jiā de zhè zhǒng pò xié, xié pò ba, tā jiù shuō shì kē  
 xué jiā, yīn wèi tā men zhè gè shì yī gè chéng zhèn ma, zài tā men zhōu wéi yǒu  
 yī gè hěn dà de sēn lín, kē xué jiā zài nà ér fā xiàn le yī zhǒng wù zhì, rán hòu fā  
 xiàn le yī gè lèi shì yú yī shàn mén de yī gè hěn jù dà de yī gè píng zhàng, tā men  
 bǎ zhè gè píng zhàng gěi zhà kāi le, xiàn zài zhè gè wù, hé zhè xiē shēng wù  
 dōu shì cóng nà gè píng zhàng lǐ chū lái de, zhè gè shì qíng yīn wèi dāng shí fā  
 xiàn de shì hòu yǐ jīng méi yǒu bàn fǎ chù lǐ le, dà jiā dōu hěn hài pà, rán hòu  
 zhèng fǔ jiù yī zhí pài jiù yuán bù duì, rán hòu nián qīng de jūn rén dōu lái chéng  
 zhèn lái chù lǐ zhè gè shì qíng, dàn shì zhè gè shì qíng méi yǒu gōng kāi, suǒ yǐ

zài zhè de jū mǐn men hái shì bèi méng dào gǔ lǐ le, dēng jūn guān shuō wán le  
 zhè gè huà de shí hòu, suǒ yǒu de rén dōu chén mò le, dà jiā yě bù zhī dào gāi  
 zěn me chù lǐ hǎo, yǒu xiē rén jiù shuō, yào bù jiù yī zhí dài zhe zhè ér ba,  
 dēng zhe zhèng fǔ lái jiù, yǒu yī xiē rén jiù shuō, zhè ér hái yǒu rén shòu shāng  
 ne zěn me yě yào jiù yī jiù a, páng biān yǒu yī gè lí zhè chéng shì, lí zhè chāo  
 shì hěn jìn, yǒu yī gè lèi shì sī rén zhēn suǒ de de fāng, shuō bù dìng zài nà ér  
 yǒu fā xiàn, dà jiā kě yǐ qù nà ér qiú yī xiē xiǎo yán yào, qǐ mǎ xiān bǎ tā xiàn  
 zài de qíng kuàng wěn dìng zhù, nán zhǔ jiù dài zhe yī xiē rén, yě shì yǒu de rén  
 shì zhǔ dòng de, xī wàng qù jiù bié rén, yǒu de rén shì jiù shì xiǎng qù kàn kàn  
 dào dǐ fā shēng shén me shì ér, lín shí zǔ chéng le yī gè xiǎo fēn duì, jiù xiān qù  
 qián wǎng nà gè sī rén zhēn suǒ qǔ yī xiē yào pǐn huí lái, qí shí dà jiā xīn lǐ dōu  
 shì tǐng hài pà de, rán hòu yǒu yī gè lǎo yé yé, tā shì yī gè sī jī, tā shuō wǒ de  
 chē jiù zài wài tóu, wǒ kě yǐ dài zhe dà jiā qù, tā men jiù chū fā le, tā men zǒu  
 jìn mí wù lǐ, yīn wèi wù hěn dà, shén me dōu kàn bù jiàn, jiù mō mō suǒ suǒ  
 dào yī gè chē qián, tā men wǔ gè rén jiù shàng chē le, wǎng nà gè sī rén zhēn  
 suǒ chū fā, dào le sī rén zhēn suǒ dà jiā yě bù zhī dào huì fā shēng shén me, jiù  
 měi gè rén dōu bèi kào bèi de zhàn zài yī qǐ màn màn de wǎng zhēn suǒ qián jìn,  
 dào le zhēn suǒ, kàn jiàn, jìn qù le, dàn lǐ miàn bìng méi yǒu rén, kě néng shì  
 qù bì nán le, huò zhě zěn me huì yǒu, zài zhèng gè lù shàng yě méi yǒu kàn dào  
 shén me rén, yī dào zhēn suǒ dà jiā jiù xiān sōng le yī kǒu qì, rán hòu kāi shǐ  
 fēng kuáng de xún zhǎo kàng shēng sù a zhè zhǒng yào pǐn, rán hòu zài jìn dào  
 zuì lǐ miàn de mén de shí hòu, tū rán fā xiàn le yǒu liǎng gè hēi rén jūn guān, tā  
 men shì bèi diào zhe, jiù yě bù zhī dào shì, shì sǐ shì huó, jiù míng xiǎn shì  
 mǒu zhǒng shēng wù, kě néng lèi shì zhī zhū ba, dàn jiù fēi cháng jù dà, jiù bǎ  
 tā men gěi chán dào nà ér diào qǐ lái le, dà jiā yě bù gǎn qīng jǔ wàng dòng, jiù  
 shuō zán men zhǐ yào xiān

ná yào, bǎ yào dōu ná hǎo le, zán men jiù gǎn jǐn huí qù, yīn wèi tā yě bù zhī  
 dào tā men miàn lín de shì shén me, rán hòu zhè gè shí hòu yǒu yī gè jūn guān jiù  
 tū rán dòng le, rán hòu jiù hěn tòng kǔ de yàng zi, rán hòu jiù cóng tā de dù zi

jiù bào kāi le, jiù yī xiē xiàng zhī zhū yī yàng de shēng wù chū lái le, tā yī jīng bèi fǔ shí le, bèi nà zhǒng guài wù fù shì le, dà jiā jiù hěn jīng huāng, jiù kāi shǐ fēng kuáng de dǎ zhī zhū, rán hòu yào pǐn jī běn nà de yě chà bù duō le, jiù fēi cháng cōng máng de chōng le chū qù, rán hòu zhēn de shì pèng jiàn guài wù le, zài mí wù lǐ yǒu yī gè jù dà de shēn yǐng, chōng zhe nán zhǔ tā men guò lái, yě shì yǒu chù shǒu de yī zhǒng shēng wù, jiù kāi shǐ zhuā xiàng tā men, nán zhǔ tā men yě bù néng fàng qì, zuò zhe dǐ kàng, dàn yǒu yī gè xiǎo huǒ bàn jiù hěn bù xìng bèi zhuā zǒu le, nán zhǔ tā men dài zhe shèng xià de yào pǐn gǎn jǐn huí le chāo shì bǎ yào pǐn gěi shòu shāng de rén yòng le, dàn nán zhǔ xīn lǐ hěn huāng, yīn wèi tā bìng bù zhī dào jiū jìng huì fā shēng shén me, zhè gè shí hòu, bèi yǒu zōng jiào xìn yǎng de nà gè nǚ rén hǎo xiàng jiù yǒu yuè lái yuè duō de rén kāi shǐ xìn fú yú tā, tā jiù kāi shǐ gǔ huò dà jiā, shuō zhè gè shén fā nù le, shén xū yào jì pǐn, xū yào zài tā men zhōng zhǎo jǐ gè rén bǎ tā men nòng chū qù xiàng gōng fèng yī yàng, tā shǒu xiān jiù kàn zhōng le nà liǎng gè dà bīng, tā jué dé shì tā men pò huài le rén hé shén zhī jiān de jiè xiàn, jué dé yào bǎ tā men xiàn chū qù, jiù tā men dāng shí hěn fēng kuáng me jiù méi yǒu zhèng cháng rén de sī kǎo néng lì le, hěn duō rén jiù fēi cháng yōng hù tā, jiù jué dìng xī shēng tā men kěn dìng néng bǎo quán zì jǐ, jiù què dìng yào bǎ nà liǎng gè dà bīng gěi rēng dào wài tóu, dà bīng men hěn wú zhù, tā men yě hěn nián qīng yě bù xiǎng sǐ, jiù kěn qiú dà jiā shuō zhēn de cuò le, qiú dà jiā bù yào bǎ tā men fàng chū qù, nán zhǔ tā men de shì lǐ yī jīng fēi cháng xiǎo le, dà bù fēn dōu xìn cóng nà gè yǒu zōng jiào xìn yǎng de rén le, tā zǔ zhǐ bù le dà jiā, jiù yǎn zhēng zhēng kàn zhe liǎng gè dà bīng bèi sòng le chū qù, liǎng gè dà bīng bèi guān zài le chāo shì wài miàn, tā men yě bù zhī dào zěn me bàn, jiù zhǐ zài mén kǒu zhàn zhe, zhè gè shí hòu cóng mí wù lǐ shēn chū le yě shì jù dà de chù shǒu, rán hòu bǎ liǎng gè dà bīng gěi juǎn zǒu le, tā men liǎng gè yě xī shēng le nán zhǔ gǎn jué shì tóu hěn bù duì le, gǎn jué zhè gè nǚ wū kě néng xià yī gè jiù yào zuò tā men de dǎ suàn le, yīn wèi tā hái yǒu ér zi me, tā bù xiǎng ér zi zài zhè lǐ jiù bèi jí xiàn chū qù, tā jiù gēn bǐ jiào xìn rèn tā de jǐ gè xiǎo huǒ bàn shuō, zài zhè me

děng yě bù shì fāng fǎ, shéi yě bù zhī dào zhèng fǔ shén me shí hòu lái, yào bù rán zán men jiù chū qù ba, zài zhè ér yě yào shòu yǒu zōng jiào xìn yǎng de nà gè nǚ rén é pò hài, zán men bù rú chū qù kàn yī kàn, shuō bù dìng jiù huì yǒu qí tā de shēng jī, nà jǐ gè rén yě dá yīng le, tā men jǐ gè jiù chū qù le, nán zhǔ kāi zhe yī liàng chē, chē shàng yǒu, chú le nán zhǔ yǐ wài yǒu sì gè rén, yǒu yī duī lǎo fū qī, hái yǒu yī gè nán zhǔ de lín jū, hái yǒu nán zhǔ de ér zi, nán zhǔ de nà gè lín jū jiù bào zhe nán zhǔ de ér zi, nán zhǔ zài kāi chē, tā men jiù zài wài tóu kāi, sì wú mù de, yě bù zhī dào zài nǎ ér, yīn wèi wù tài dà le, ér qiě qì chē de yóu zhǐ shèng bàn shēng le, kāi bù le duō yuǎn, tā men jué dìng jiù kāi dào nǎ ér suàn nǎ ér, zài lù shàng zhēn de kàn dào le hěn duō qí tā de shēng wù, yǒu fēi cháng jù dà de, yě yǒu zhī qián jiàn guò de, dàn tā men yě wú néng wèi lì, dèng chē kāi dào yī bàn de shí hòu yǒu yī jīng méi le, dàn shì nán zhǔ hái yǒu yī bǎ qiāng, qiāng lǐ yǒu sì kē zi dàn, zhǐ shì nán zhǔ zhī dào, qí tā rén bù zhī dào, kāi dào bàn lù de shí hòu, tā men de xīn jiù yǐ jīng liáng le, bù zhī dào gāi zěn me bàn, rán hòu nà duī lǎo fū qī jiù gēn nán zhǔ shuō, nǐ de qiāng lǐ hái yǒu zi dàn me, nán zhǔ diǎn le yī xià tóu, tā men shuō wǒ men níng yuàn sǐ zài qiāng xià, yě bù xiǎng bèi guài wù cǎn sǐ, jiù fēi cháng wú lì, nán zhǔ yě hěn wú lì, yīn wèi tā yě bù zhī dào jí jiāng miàn duì de shì shén me, huà, diàn yǐng de huà miàn jiù shì jìng tóu suō yuǎn le, zài nà gè chē lǐ, zhōu wéi dōu shì bái máng máng de wù, fā chū le sì shēng qiāng xiǎng, rán hòu nán zhǔ kāi le chē mén, jiù fēi cháng wú nài, hǎo xiàng méi yǒu shēng jī le yī yàng de, zǒu le chū lái, tā yòng qiāng, yīn wèi qiāng lǐ zhǐ yǒu sì fā zi dàn le me, bǎ tā hái zi zài nèi de sì gè rén gěi dǎ sǐ le, tā yě zhǔn bèi, běn lái tā yě zhǔn bèi xiǎng zì shā de, dàn shì méi yǒu duō yú de zi dàn le, tā jiù hěn wú zhǔ yī gè rén zài lù shàng zǒu, dàn zhè gè shí hòu tā tīng jiàn yuǎn fāng yǒu chē de hōng míng shēng, rán hòu kàn dào jūn duì lái le, yǒu hěn duō jūn duì cóng chéng wài wǎng shān de nà biān zǒu, rán hòu zhè gè shí hòu wù yě bèi chuī sàn le, rán hòu nán zhǔ jiù fēi cháng de wú zhǔ, rán hòu chōng zhe tiān āi háo le yī shēng, zhè gè diàn yǐng jiù jié shù le, qí shí zhè shì yī gè zōng jiào xìn yǎng hé yīng xióng zhǔ yì tí cái de yī

bù diàn yǐng, tā de dà zhǔ tí shì zāi nán piàn, bù zhī dào zhè bù diàn yǐng de  
 diàn yǐng de dǎo yǎn xiǎng biǎo dá shén me, dàn jiù wǒ zì jǐ lǐ jiě ér yán, tā kě  
 néng jiù shì xiǎng tǐ xiàn yī xià zōng jiào xìn yǎng hé yīng xióng zhǔ yì zhī jiān de  
 máo dùn, zài zhè bù diàn yǐng lǐ yǒu yī nán zhǔ wèi shǒu de yī xiē zài zhǔ guān  
 shì jiǎo xiāng duì hǎo de yī xiē rén, yě yǒu yī xiē yǐ nà zhǒng yǒu zōng jiào xìn  
 yǎng wèi zhǔ de, zài zhǔ guān shì jiè lǐ bù shì nà me hǎo de, dàn shì fēi cháng  
 xiāng xìn shén míng de rén, hái yǒu yī xiē pǔ tōng qún zhòng, yǒu jūn rén,  
 yǒu xiǎng huí jiā zhǎo hái zi de mǔ qīn, děng děng děng děng, zhè gè diàn yǐng  
 kàn wán zhī hòu, ràng rén gǎn jué hěn jué wàng, shì yī gè hěn sàng de diàn  
 yǐng, yīn wèi běn lái dōu shì yī jiàn hěn hǎo de shì qíng, nán zhǔ yě wèi le jiù  
 rén qù mào xiǎn, yě wèi le xiǎng ràng zì jǐ de hái zi hé péng yǒu zhǎo dào shēng  
 jī, dà jiā yī qǐ qù fèn dòu, dàn jié guǒ què shì tā líng, zuì ràng tā nán guò de,  
 kě néng tā de hái zi hé tā de péng yǒu zài bèi qiāng dǎ sǐ zhī hòu méi yǒu shén me  
 xiǎng fǎ, yīn wèi tā men yǐ jīng sǐ le, dàn zhǐ yǒu nán zhǔ hái xiàn zài nà zhǒng  
 fēi cháng kě pà, yòu zì zé de huán jìng lǐ, wǒ xǐ huān zhè gè, yě bù suàn xǐ  
 huān, jiù líng wǒ yìn xiàng fēi cháng shēn kè de, zhǔ yào shì tā de tí cái, tā  
 suàn shì jīng sǒng piàn, hái yǒu yī gè jiù shì nǐ kàn wán diàn yǐng shuō bù chū lái  
 de nà zhǒng gǎn jué, yòu chén zhòng, yòu hěn sàng, dàn nǐ hái shì xiǎng jì xù  
 guān kàn, kě néng shēng huó yǒu de shí hòu jiù shì zhè yàng, nǐ zǒu dào yī gè sǐ  
 hú tóng, nǐ hěn wú zhù, nǐ yě bù zhī dào gāi gàn shén me, nǐ jué dé kě yǐ zài  
 jìn yī bù, huò zhě shì zài nǚ yī nǚ lì, kàn kàn yǒu méi yǒu zhuān jí huò zhě qí tā  
 de shì qíng, dàn nǐ zhè me zuò le, nǐ fā xiàn jiù shì yòu zǒu jìn le líng yī gè sǐ hú  
 tóng lǐ, dào zuì hòu zì jǐ hái shì hěn nán guò, kě néng kàn diàn yǐng jiù shì dāng  
 xià de yī zhǒng gǎn shòu de ba, zhè zhǒng gǎn shòu wú lùn shì hǎo shì huài, tā  
 ràng nǐ hěn nán wàng, ràng nǐ chǎn shēng le yī zhǒng nǐ píng shí bù huì chǎn  
 shēng de qíng xù, zhè yàng cái néng gǎn rǎn nǐ, dài dòng nǐ, zhè shì mù qián  
 wǒ kàn guò zuì duō cì, hé gěi wǒ yìn xiàng zuì shēn de diàn yǐng le。

**Текст 6. О книгах**

en, wǒ zuì xǐ huān de shū, zuì jìn ne, xué le yī xiē guān yú lǐ cái fāng miàn de zhī shì, kàn le yī xiē shū, xiǎng jiǎng yī jiǎng wǒ zuì jìn kàn de yī běn shū, míng zì jiào zuò, sān shí hòu de měi yī tiān, zuò zhě shì shuǐ méi wù yǔ, shuǐ méi wù yǔ tā shì yī gè dòu bàn shàng de wǎng hóng, suàn shì yī gè dà wǎng hóng ba, yī gè hěn chéng gōng de zhí yè nǚ xìng, tā zài zhè běn shū lǐ xiě le zì jǐ de yī xiē jīng lì, hé zài gè gè fāng miàn de kàn fǎ, zhè běn shū qǐ chū shì lǐ cái fāng miàn de yī běn qǐ méng, tā lǐ miàn jiè shào le yī xiē qiǎn xiǎn de lǐ cái zhī shì, gèng duō shì shuǐ méi wù yǔ tā zì jǐ běn rén duì tā zì jǐ shēng huó de guī huà, hái yǒu duì dú zhě de jiàn yì, zhè běn shū jù tǐ duō shǎo zhāng jié bù jì dé le, dàn dà gài de bù fēn jì dé, nǐ dì yī bù fēn jiè shào lǐ cái, shuǐ méi wù yǔ tā shì èr shí duō suì de shí hòu kǎo qǔ le MBA, dàn nà gè shí hòu tā zhǐ shì yǒu yī xiē lǐ lùn fāng miàn de zhī shì bìng méi yǒu shí jiàn, zài dòu bàn shàng kāi le yī gè zì jǐ de ID, kāi shǐ xiě zì jǐ de yī xiē jiàn jiě, zài dòu bàn shàng huò dé le bù néng shuō shì hōng dòng ba, dàn yě xī yǐn lái le bù shǎo fēn sī, xǔ duō rén dōu shì chōng zhe shuǐ méi wù yǔ zhè gè ID qù mǎi de tā xiàn zài de zhè běn shū, wǒ jì dé shū zhōng jiǎng guò hěn duō guān yú bì yè zhī hòu de fāng xiàng, yǒu yī gè yǐ lái, yǐ hòu zhí yè fāng miàn de guī huà, tā zài shū zhōng shuō dào, rú guǒ nǐ xiàn zài bǐ jiào mí máng, jí jiāng miàn lín bì yè, nǐ xū yào hǎo hǎo xiǎng yī xiǎng zì jǐ néng zuò shén me, bù yī dìng fēi yào gēn nǐ de zhuān yè duì kǒu, nǐ yě kě yǐ àn zhào zì jǐ de xìng qù, bì jìng zuò shén me shì qíng nǐ yào xiān yǒu xìng qù nǐ cái yǒu jiān chí xià qù de dòng lì, zhī hòu tā yòu jiǎng le tā zì jǐ hé tā xiān shēng rèn shì de jīng guò, yě shì, nà gè shí hòu zhōng guó gǔ piào, gǔ shì zhī lèi de fā zhǎn hái méi yǒu xiàn zài zhè me xùn sù, yě shì gāng qǐ yè, tā de zhàng fū shì xiǎo xióng lǎo shī, xiǎo xióng lǎo shī shì zài guó wài, yī zhí cóng shì zhe lǐ cái, hái yǒu gǔ piào tóu zī zhī lèi de ba, zhè yī fāng miàn zhī lèi de gōng zuò, tā men shì zài yī gè lùn tán rèn shì de, zhè gè lùn tán zǔ zhī le yī gè xiàn xià de huó dòng, tā men jiù jiàn miàn le, shuǐ méi wù yǔ jiù bèi tā xiān shēng xī yǐn le,



xiǎo xióng lǎo shī bù shì yī gè suǒ wèi de gāo fù shuài, tā pàng pàng de, xìng gé  
 hěn hǎo, hěn xǐ huān chī, hěn tān wán ér, xiàng yī gè zhǎng bù dà de nán hái zi  
 yī yàng, dàn tā zài lǐ cái fāng miàn de zhī shì hǎi yóu shí jiàn shì huò dé quān nèi  
 suǒ yǒu rén rèn kě de, jiù xiàng tā zì jǐ shuō de, nǐ yòu yī gè mù biāo cái huì yǒu  
 fā zhǎn xià qù de dòng lì, cái huì yǒu yǐ hòu de guī huà, tā nà gè shí hòu tā jiù  
 xiǎng, zhè gè nán rén, shuō bù dìng shì tā wèi lái yǐ hòu de lǎo gōng, rán hòu  
 tā màn màn jiē chù, zuì hòu zài yī qǐ, rán hòu kāi shǐ chuàng yè, xiàn zài hǎo  
 xiàng kāi le yī jiā gōng sī, yě shì guān yú lǐ cái fāng miàn de, zhǔ yào de miàn  
 duì shòu zhòng jiù shì péi xùn yī xiē lǐ cái xiǎo bái, gěi tā men jiǎng jiě yī xiē zhī  
 shì, ràng dà jiā gèng jiǎn dān de le jiě lǐ cái, jiù shì, wǒ rèn shì, wǒ jiē chù  
 zhè běn shū hé jiē chù lǐ cái zhī shì zhēn de shì yī gè qiǎo hé, jiù shì yī tiān zài  
 kàn gōng zhòng wēi xìn hào de shí hòu, kàn dào le yī piān wén zhāng, wén  
 zhāng dà gài jiù shì shuō, huā jiǔ kuài jiǔ jìn yī gè wēi xìn qún, wēi xìn qún huì  
 fēn xiǎng yī xiē lǐ cái fāng miàn de zhī shì, yīn wèi jiǔ kuài jiǔ yě bù duō, jiù  
 bào zhe shì yī shì, yě yǒu diǎn hǎo qí de xīn qíng, jiù bào le zhè me yī gè bān,  
 mó shì jiù hěn jiǎn dān, jiù zài wēi xìn shàng jiàn le yī gè qún, yǒu yī gè fù zé  
 rén yě kě yǐ jiào zuò bān bān, tā jiù fù zé gěi zhè xiē jìn qún de rén jiǎng jiǎng  
 kè, pǔ jí yī xià zuì jī běn de shù yǔ a, huò zhě shì zhī shì, nà gè shí hòu yě bìng  
 méi yǒu shuō yào gàn ma, jiù shì xiǎng duō xué yī diǎn zǒng shì méi cuò de, gè  
 gè fāng miàn dōu néng le jiě yī diǎn, yǐ hòu gēn gè xíng de rén shuō huà yě suàn  
 yǒu gè huà tí, kāi yíng de qián jǐ tiān tā jiù shì tuī jiàn dú zhè běn shū, zhè běn  
 shū lǐ jiè shào le hěn duō zhí xíng fāng miàn de, hái yǒu shí jiān guī huà lèi de  
 fāng fǎ, wǒ jì dé zì jǐ hái yòng guò yī gè, zhè gè dōu shì zuò zhě shuǐ méi wù yǔ  
 tā zì jǐ yòng guò dé, jué dé hái hǎo, yě xiǎng fēn xiǎng yī xià zhè gè shí jiān  
 fāng miàn de fāng fǎ, tā shì shuō yī tiān nǐ yào bǎ nǐ xiǎng zuò de shì qíng liè chū  
 yī gè dān zi, bù yào hěn duō, jī běn shàng shì zuì pò qiè de, jīn tiān bì xū wán  
 chéng de rèn wù, rán hòu xiě zài yī zhāng zhǐ shàng, nǐ kě yǐ gěi tā men pái gè  
 shùn xù, àn zhè gè shì qíng de zhòng yào dù, pái yī xià shùn xù, rán hòu shè  
 dìng yī xià shí jiān, nǐ zì jǐ jué dé nǐ dà gài duō zhǎng shí jiān néng wán chéng tā

huò zhě nǎ gè shí jiān duàn huì zuò zhè gè shì qíng, zhè gè yào qiú fēi cháng de  
 jǐn mì, jiù yī fēn yī háo nǐ dōu yào jì shàng, tā zhè gè, dà gài de xiǎng fǎ jiù shì  
 xiǎng ràng nǐ yǎng chéng zhè yàng yī gè liáng hǎo de xí guàn ba, bù yào làng fèi  
 shí jiān, rán hòu nǐ shí jì zuò zhè gè shì qíng de shí jiān zài duì zhào nǐ jì huà zuò  
 zhè gè shì qíng de shí jiān ràng màn màn tí gāo nǐ de zuò shì de xiào lǜ, zhè gè  
 fāng fǎ wǒ jiān chí le liǎng zhōu, shuō shí huà yǒu diǎn nán, yīn wèi zhēn de jiù  
 shì ràng nǐ yī bǎn yī yǎn àn zhào nǐ de jì huà biǎo zǒu, nǐ yǒu xiē shí hòu, zhī  
 qián méi yǒu shí xíng guò ma, méi yǒu zhù yì dào, děng nǐ zhēn zhèng shí xíng  
 qǐ lái de shí hòu, nǐ huì fā xiàn hái shì yǒu yī dìng nán dù de, zhī qián zài qǐn  
 shì, rú guǒ méi yǒu kè de huà, yě méi yǒu shén me shì qíng de huà, jiù huì kàn  
 kàn diàn yǐng a, wán ér wán ér shǒu jī a, zhè gè shí jiān jiù huì màn màn de guò  
 qù le, dāng nǐ bǎ tā tí shàng rì chéng, liè dào měi tiān měi yī bù dōu yào zuò  
 shén me de shí hòu, nǐ jiù méi yǒu duō yú de shí jiān qù xiǎo qiǎn, nǐ yào měi  
 shí měi kè dōu yào àn zhào nǐ de jì huà biǎo qù wán chéng shì qíng, hái shì hěn  
 yǒu xiào lǜ de, zhì shǎo tí gāo le nǐ dāng tiān xū yào wán chéng shì qíng de xiào  
 lǜ, zhī hòu, zhī hòu de fāng xiàng hǎo xiàng yě shì shuō le yī xiē guān yú zì jǐ  
 xīn tài de shì ba, zěn me kàn dài měi yī jiàn shì qíng, nǐ zhè běn shū duì wǒ de  
 gǎn shòu dà gài jiù shì zhè yàng le, zhè shì zhì jīn, bù néng shuō zhì jīn, jiù shì  
 jìn yī duàn shí jiān wǒ zuì xǐ huān de yī běn shū, bù yǒu yī jù sù huà ma, shuō  
 nǐ dú guò de shū, jiù xiàng nǐ rèn shì de yī gè péng yǒu, nǐ zài dú shū de shí hòu  
 nǐ men, nǐ hé zuò zhě zhī jiān huì yǒu sī xiǎng shàng de jiāo liú, tā kě néng huì  
 xiàng nǐ jiǎng shù yī xiē tā zì jǐ de kàn fǎ, jiàn jiě, cóng ér gǎi biàn nǐ de kàn  
 fǎ, jiàn jiě, yǒu hěn duō shū, tā men zuò zhě xiě de shì qíng, dōu shì nǐ cóng  
 lái méi yǒu xiǎng xiàng guò, cóng lái méi yǒu jīng lì guò dé, yǐ tā de shì jiǎo,  
 huò zhě zhǔ guān, huò zhě kè guān, chǎn shù zhè gè shì qíng, nǐ cóng tā men  
 de gù shì lǐ, nǐ huì gǎn shòu dào, yuán lái rén shì zhè me duō yuán huà, yuán  
 lái rén kě yǐ zuò dào jí zhì, huì dú dào bù tóng, bù tóng duō zhǒng de gù shì,  
 zhè gè suàn shì wǒ zuì jìn zuì xǐ huān de yī běn shū ba.

**ПРИЛОЖЕНИЕ 2. СЛОВАРЬ СЛАБЫХ ФОРМ КИТАЙСКИХ СЛОГОВ В СПОНТАННОЙ РЕЧИ**

№ п.п.	Иероглифы	Пиньинь	Перевод	полная форма: идеальная транскрипция (МФА)	слабая форма: акустическая транскрипция (МФА)	омофония (стяжение)
1	阿穆尔	amuer	Амур	amux̩	amux̩	
2	爸爸	baba	папа	baba	baa	
3	八个*	bage	восемь	bakx̩	baɣ	
4	把一块儿	baɪkuai'er	глагол предлог+один+ счётное слово	bajik'uaiy̩	baik'uaiy̩	
5	百十来个	baishilaige	сто или больше ста	baiʃilaikx̩	baizilaix̩	
6	白天	baítian	днём	bait'ien	xən	
7	班主任	banzhuren	куратор	bantsuzən	banwuzən	
8	贝加尔湖	beijia'erhu	Байкал	beiteiauz̩xu	beiteiaxu	
9	比较	bijiao	сравнительно, относительно	biteiau	biau; teo; biteo; bijiau; bjau	;表 biau 教 teo
10	毕竟	bijing	всё же	biteiŋ	bijij; mijij	
11	毕业	biye	окончить	bijɤ	bie	别
12	比如	biru	наприме	bizu	buz̩	
13	比如说	biru shuo	наприме, допустим	bizuz̩'uo	biuz̩'ou; biʃ'uo; bizuz̩uo; biwuz̩'ou; bizoz̩'uo; bizuo; biʃ'ou; bizuz̩'ou	
14	别的*	biede	другой	bietɥ	bieɥ	
15	别人	bie'ren	другой человек	biezən	biŋ; bieɥz̩	
16	别墅	bieshu	дача	bieʃ'u	biez̩u	
17	不好	buhao	плохо	buxau	baɯ	抱
18	不会	buhui	не уметь/не мочь	buxuei	wei; bei; buci	
19	不是	bushi	не так	buʃi	buz̩; bu; buz̩; buɥz̩; buzi	不 bu
20	不是说	bushishuo	не значит	buʃishuo	buz̩shuo; buʃshuo	

№ п.п.	Иероглифы	Пиньинь	Перевод	полная форма: идеальная транскрипция (МФА)	слабая форма: акустическая транскрипция (МФА)	омофония (стяжение)
21	不想	buxiang	не желать	bueiɑŋ	biaŋ	
22	不要	buyao	не желать, не хотеть	bujau	biɑu; bie; buɑu	表; 别
23	不一样*	buyiyang	не одинаково	bujijɑŋ	biaŋ	
24	不用	buyong	не надо	bujun	beŋ; biŋ	甬*; 病
25	不知道	buzhidao	не знать	butʃitau	buzʃitau; butʃɑu; butau; buʒtɑu buzʃiau	
26	参加*	canjia	участвовать	ts'anteia	ts'ana	
27	*策划案	cehua'an	предложение / план на мероприятие	ts'ɣxuɑn	ts'ɣxuan	
28	从来	conglai	никогда	ts'unlai	ts'uai	
29	从上到下	congshangdaoxia	сверху вниз	ts'unʃɑ'ɑntɑueia	ts'unʃɑŋtɑueia	
30	从小到大	congxiaodaoda	с детства	ts'unʃeiautɑuta	ts'unʃɑuta	
31	车上*	cheshang	в автомобиле	tʃʃɑ'ɑŋ	tʃʃɑŋ	
32	城市*	chengshi	город	tʃeŋʃ'i	tʃeŋʃi	
33	吃好吃的	chihaochide	«есть «вкусняшки	tʃixɑutʃidy	tʃɑutʃidy	
34	处对象	chuduixiang	встречаться с половиной	tʃtueieiaŋ	tʃtueiaŋ; buteieiaŋ; t'ueieia	
35	出来*	chulai	выйти	tʃulai	tʃuai	揣
36	出去*	chulai	выйти	tʃtue'u	tʃuei	吹
37	初中	chuzhong	средняя школа	tʃutʃun	tʃizun	
38	闯进	chuangjin	вломиться	tʃuɑŋtʃein	tʃuɑŋjin	
39	大概	dagai	наверное	takai	taai	
40	大家	dajia	все	tateia	taja; taa	打压
41	打算	dasuan	планировать	tasuan	zuan	
42	大市场	dashichang	большой рынок	taʃ'iʃɑŋ	tazʃiʃɑŋ	
43	但是	dan shi	но	tanʃ'i	daʃiʃ, daʃoʃ; tʃi; tanʃi; daŋ; daŋ, t'ɑŋzei; tanən	

№ п.п.	Иероглифы	Пиньинь	Перевод	полная форма: идеальная транскрипция (МФА)	слабая форма: акустическая транскрипция (МФА)	омофония (стяжение)
44	但也	danye	но также	tanj	tei	
45	当时	dangshi	тогда	tanʃi	aŋʃi; tanʃi	
46	当天	dangtian	в тот день	tanʃian	tanpiæn	当年
47	当中	dangzhong	среди/между	tanʃʊŋ	tanʃʊŋ	
48	带来	dailai	принести	tailai	tsaiai	
49	代购	daigou	перекупщик	taikou	taiou	
50	待着	daizhe	сидеть без дел	taizʃ	taizʃ	
51	带着	daizhe	собой	taizʃ	taizʃ	
52	的	de	служебное слово	tx	ɣ	俄
53	的话...	dehua	если	txeua	ɣeua	
54	的时候	deshihou	когда, при	txʃixou	txʃou; xʃou; txʃou; xʃixou; xou	
55	得亏	deikui	к счастью	teik'uei	xuei	
56	得有	deyou	нужно	teijou	tiu	
57	第一	diy	первый	tiji	ti	
58	电视剧	dianshiju	сериал	tiaenʃ'iteu	tiaenziteu	
59	电视台	dianshitai	телевизионная станция	tiaenʃ'it'ai	tiaenzit'ai	
60	电影	dianying	фильм	tiaenjin	tiaenan; tiaenja	
61	电影儿	'dianying'er	фильм	tiaenjinʃʃ	tiʃʃʃ; tiʃʃ	
62	电影院	dianyingyuan	кинотеатр	tiaenjinʃuan	tinʃuan	
63	豆腐*	doufu	тофу	toufy	toufə	
64	都是	doushi	всё так	touʃ'i	touzj	
65	都要	douyao	всё	toujau	tau; touau	
66	都已经	douyijing	всё уже	toujitein	tueitein	
67	读完了	duwanle	прочитал	tuwanly	tuwanly	
68	对我	duiwo	для меня	tueiwo	tueiwoʃʃ	
69	对方	duifang	противная сторона	tueif'an	tsueif'an	
70	对于	duiyu	...по отношению к	tueiju	tuei	

№ п.п.	Иероглифы	Пиньинь	Перевод	полная форма: идеальная транскрипция (МФА)	слабая форма: акустическая транскрипция (МФА)	омофония (стяжение)
71	多少	duoshao	сколько	tuoʂau	tuoʂu; tuoʂʌ	
72	等到	dengdao	ждать до	təntau	təŋ; təŋtəu	
73	等等	dengdeng	ждать, и так далее	təntəŋ	təŋŋ	
74	俄罗斯	elusi	Россия	ɣluosi	oɬosi; ɣloʂi; luosi; ouɣsi; ɣɣsi; oɬuosi; ɣɣsi; ɣɣs; ɣlusi; si; ausi	
75	而且	erqie	но и	ɣzɬe'ie	ɣzɬe'ɨ	
76	而已	eryi	и только	ɣzɬi	ɣzɬ	耳
77	儿子	erzi	сын	ɣzɬsi	ɣzɬs	
78	发现*	faxian	найти	f'acɨən	f'a; f'aai	
79	反而*	fan'er	наоборот	f'anɣzɬ	f'an	凡
80	翻译*	fanyuyixia	переводить	f'anji	f'an	
81	反正	fanzheng	всё равно	f'antʂəŋ	fann; zəŋ; zɣ; f'an; f'annəŋ; f'anʂəŋ; f'anʂəŋ	热 zɣ f'anʂəŋ
82	方面	fangmian	сторона	f'anmɨən	f'anmɨən	
83	非常	feichang	очень	f'eitʂəŋ	f'eizəŋ	
84	非得	feidei	необходимо	f'eitei	f'eiei	
85	凤凰*	fenghuang	феникс	f'əŋxuaŋ	f'ənwou	
86	富二代	fu'erdai	богатое второе поколение	f'uyzɬai	f'yzɬai	
87	服务	fuwu	сервис	f'uwu	f'u	
88	服务员*	fuwuyuan	официант	f'uwuyuan	f'u	
89	赶紧	ganjin	торопиться	kantein	kanjin; kanin	
90	感觉	ganjue	чувствовать	kanteɣe	kanteu; kannuan; kanteie	
91	赶上岸	ganshang'an	выехать на берег	kanʂ'an	zəŋan	
92	刚刚开始	ganggang kaishi	начали только что	kanʂəŋkaishi	kanʂəŋkaishi	
93	告诉	gaosu	сказать	kausu	kautsu	

№ п.п.	Иероглифы	Пиньинь	Перевод	полная форма: идеальная транскрипция (МФА)	слабая форма: акустическая транскрипция (МФА)	омофония (стяжение)
94	高烧	gaoshao	высокая температура	kaʊʃ'au	auʃ'au	
95	哥哥	gege	брат	kəkɤ	kəkɤ	
96	各个	gege	каждый	kəkɤ	kɤx; kɤ	
97	个人	geten	индивидуум	kɤzɛn	kɤzɛn	
98	各种	gezhong	разные	kɤzɛ'ʊŋ	kʊŋ	
99	给你	geini	дать тебе	keini	kiŋ	
100	给我	geiwo	дать мне	keiwo	kuo kouwo	
101	给我们	geiwomen	дать нам	keiwomen	kouwomɛn; koumɛn; kuomɛn	
102	跟人	genten	с человеком/ с другими	kɛnzɛn	kɛŋ	
103	跟我	genwo	со мной	kɛnwo	kuo	
104	跟我们	genwomen	с нами	kɛnwomen	kʊŋm	
105	跟着	genzhe	следовать	kɛntʃɤ	kɛnn	
106	购物	gouwu	делать покупку	kouwu	kouou	
107	姑娘	guniang	девушка	kunianŋ	kuɛn	
108	故意	guyi	специально	kuji	kuei	贵
109	挂在	guazai	висеть на	kuatsai	zuai	
110	光环	guanghuan	светлое кольцо	kuanghuan	wanxuan	
111	过来*	guolai	идти сюда	kuolai	kuai	乖
112	哈尔滨	haerbin	Харбин	хайзбин	хузбин; xabin	
113	好的	haode	хорошо	хauty	хauty	好滴
114	好好学习	haohaohuexi	учиться хорошо	хайхайхуеци	хайхайхуеци	
115	好朋友	haopengyou	хороший друг	хайб'эньюу	Хайб'эньюу; хайб'эньюу	
116	好像	haoxiang	вроде бы	хайсянŋ	хianŋ; ханŋ; хайсянŋ; хайсянŋ; хайуэц; хай	
117	还来	hailai	ещё приходить	хайлай	хай	

№	Иероглифы	Пиньинь	Перевод	полная форма: идеальная транскрипция (МФА)	слабая форма: акустическая транскрипция (МФА)	омофония (стяжение)
118	还要	haiyao	ещё надо	хайяо	хайао	
119	还有	haiyou	ещё есть	хайюу	хејјоу; хејоу; хай; хайоу; хоу	
120	还是	haishi	также	хайш'и	хайш'и; ай	
121	何不	hebu	почему бы не	хэбу	хэ	盍
122	黑河	heihe	Хэйхэ	хеихэ	хеих; хэ	
123	黑河市	heihe shi	город Хэйхэ	хеихэҗи	хеихэҗи; хэҗи	黑河日
124	黑河学院	heihexueyuan	Хэйхэский институт	хеихэхеуејуан	хэхеуејуан; хеихэхеуејуан	
125	黑龙江	heilongjian	Хэйлунцзян	хеилунҗеян	хунҗеян	
126	黑龙江省	heilongjiangshe ng	провинция Хэйлунцзян	хеилунҗеяншэң	хеилунҗеяншэң	黑龙江人
127	很好	henhao	очень хорошо	хэнхао	эн	
128	很久	henjiu	долго	хэnteiu	эnteiu	
129	很有可能	henyoukeneng	с большой вероятностью	хэңжоук'үнэң	хэңк'эң	
130	很重要	henzhongyao	очень важно	хэңтшуняо	хэңтшуняо	
131	后来	houlai	после того	хоулай	хуай; холай; хоуай; холан; холау; хулай; хоулай	坏
132	护国寺	huguosi	храм хугосы	хукуоси	хууэсҗ	
133	画儿画儿	hua 'erhua'er	рисовать	хуауэруауэ	воуэруоуэ	
134	化妆品	huazhuangpin	косметика	хуацшанп'ин	хуацшанп'ин	
135	怀疑	huaiyi	сомневаться	хуайји	хуай	
136	回家	huijia	домой	хуејтеја	хуејја	
137	会有	huiyou	будет	хуејюу	хуоу; хоујоу; хуеј	
138	火车上	huocheshang	на вокзале	хуотшэс'ан	хуотшэцан	
139	火车站	huochezhan	вокзал	хуотшэцшан	хуоуэуэцан; хуотшан	
140	或者	huozhe	или	хуотшэ	хоуэ; хуоуэ; хуо; хуоуэ;	
141	或者是	huozheshi	или же	хуотшэс'и	воуэс; хуоуэ	



№	Иероглифы	Пиньинь	Перевод	полная форма: идеальная транскрипция (МФА)	слабая форма: акустическая транскрипция (МФА)	омофония (стяжение)
п.п.						
142	或者说	huozheshuo	другими словами	huoʔʂʒʒuo	huoʔʂʒʒuo; хuoʔʂʒʒuo	
143	基本	jiben	в основном	teibən	teiwəp	
144	继承	jicheng	наследовать	teitsəŋ	jiŋ	
145	记得	jide	запомнить	teitʂ	tiɛ; teiʂ; teiɛ	
146	肌肉*	jirou	мышцы	teizou	teiu	揪
147	鸡肉*	jirou	курица	teizou	teiu	揪
148	几个	jige	несколько	teikʂ	Teiʂ; jikʂ; teiu	; 一个 jikʂ 揪 teiu
149	几个人	jigeren	несколько человек	teikʂʒən	teikʂʒʻən	
150	既然	jiran	раз уже	teizən	teian	
151	今日	jinri	сегодня	teinzi	teimʒɹ	
152	记性	jixing	память	teiciŋ	tein	
153	记着	jizhe	помнить	teitʂ	teizʂ	
154	教过	jiaoguo	преподавал	teicukuo	teicueŋ	
155	结果	jieguo	в результате	teiekuo	teiewo	
156	巨大	juda	-мега	teuta	teua	
157	居然	juran	вопреки ожиданиям	teuzən	teuan	卷
158	据说	jushuo	говорят	teuʂuo	ʒuo	
159	具体	juti	конкретно	teut'i	teute'i	
160	觉得	juede	ощущать	teueʂ	teueʂ; jʒe; teue; eueʂ; teueʂ	
161	军人	junren	военный	teueŋzən	teueŋən	
162	军事化	junshihua	военнизация	teueŋʂ'ixua	teueŋxua	
163	既要...又要	jiyao...youyao	...и...и	teijau...joujau	teiau...jau	
...						
164	加拿大	jianada	Канада	teianata	teiaata	
165	加油	jiayou	давай	teiajou	teiu	酒
166	价值	jiazhi	стоимость	teiatʂi	teiazzi	
167	叫啥来着	jiaoshalaizhe	как	jiaoshalaizhe	teiauxalair	

№ п.п.	Иероглифы	Пиньинь	Перевод	полная форма: идеальная транскрипция (МФА)	слабая форма: акустическая транскрипция (МФА)	омофония (стяжение)
			звут+глагольный суффикс продолжительности действия в прошлом			
168	叫他	jiaota	позвать его	jiaot' a	jiao	
169	结果	jieguo	в результате	teεkuo	xo	
170	进去	jinqu	войти	teinte' u	teu	
171	今天	jintian	сегодня	teint' iæn	teie	街
172	经常来的	jingchanglaide	часто бывающий	teintʂanplaity	teintʂanaiti	
173	竟然	jingran	оказываться	teinjzan	teijan	
174	就跟	jiugeng	как	teiuken	teiky	几个
175	就会	jiuhui	будет	teiuhuei	teiuwuei; teiu; teiuei	
176	就那样	jiunayang	просто так	teiuaniaj	teiuaniaj	舅娘
177	就让他	jiurangta	просто позволь ему	teiuzaŋt' a	teiaŋt' a	将他
178	就是	jiushi	так и есть, именно так	teiuʂ' i	teiu; teiuʂi; teiʂ' i; teie;	揪 teiu; 即使 teiʂ' i; 借 teie;
					t' uʂ; tey; tʂi; jou; zj; zuʂi; zu;	句 teyn
					teiuʂei; teiuʂ; teiuʂ' ei; teuzi;	
					jouzi; teuʂ' i; teyn	
179	就是说	jiushishuo	то есть	teiuʂiʂuo	teiuʂuo; teiuʂiʂuo; jiuʂuo	
180	就要	jiuyao	именно хотеть	teiujaou	teiaou	叫
181	就有	jiuyou	так есть	teiujou	teiu	揪
182	就在	jiuzai	в тот	teiuʂai	jiuʂai	
183	开始	kaishi	начать	k' aiʂi	k' ai; k' aiʂ; k' yʂ	开
184	看不懂	kandudong	не понимает	k' anbutuŋ	k' anwutuŋ	
185	看见	kanjian	увидеть	k' antieæn	xantieæn	
186	看看	kankan	посмотреть	k' ank' an	k' anʂan; xanxan	
187	考到	kaodao	поступил	k' autau	xautau	

№ п.п.	Иероглифы	Пиньинь	Перевод	полная форма: идеальная транскрипция (МФА)	слабая форма: акустическая транскрипция (МФА)	омофония (стяжение)
188	烤冷面	kaolengmian	запечённая холодная лапша	k'auŋŋmian	xauləŋmian	好冷面
189	考上了	kaoshangle	поступил	k'auŋŋly	k'auŋŋ	
190	考试	kaoshi	экзамен	k'auŋ	k'azi	
191	考完	kaowan	закончить экзамен	k'auwan	k'ouan; k'auan	
192	可爱*	ke'ai	симпатичный	k'xai	k'ai	开
193	可好看	kehaokan	очень красиво	k'xauk'an	k'auk'an	
194	可以	keyi	можно	k'xi	k'i; k'ei; xi; k'xiou k'eiji	尅 k'i
195	空闲	kongxian	свободное время	k'ŋxian	k'oian	
196	窟窿*	kulong	дыра	k'ulun	k'un	孔
197	来着	laizhe	глагольный суффикс продолжительности действия в прошлом	laizx	laizx	
198	姥姥	laolao	бабушка	laulau	laulau	
199	了啊	le'a	указание на законченность действия	la	la	啦
200	...离得	lide	...от	li	litsai	
201	厉害*	lihai	сильно	lihai	lian	练
202	两个	liangge	два	liangx	lianx	
203	两个人	lianggeren	два человека	liangkzən	liazən	俩人
204	另一种	lingyizhong	другой вид	liŋjitsun	liŋtsun	
205	溜达	liuda	гулять	liuta	liua	
206	六个	liuge	шесть+счётное слово	liukx	liu	六
207	落荒而逃	luohuang'ertao	бросаться бежать	luoxuanŋzɛt'au	luoxuanŋzɛt'au	
208	驴得水	lvdeshui	название фильма	lyɥɥ'uei	lyɥɥ'uei	
209	旅游	lyyou	путешествовать	lyjou	liu	六

№ п.п.	Иероглифы	Пиньинь	Перевод	полная форма: идеальная транскрипция (МФА)	слабая форма: акустическая транскрипция (МФА)	омофония (стяжение)
210	麻将	mǎjiāng	мацзян (игра в кости)	mɑtɕiɑŋ	mɑjɑŋ	
211	妈妈	māmā	мама	mɑmɑ	mɑm	
212	马上	mǎshàng	тогчас	mɑʂɑŋ	mɑŋ	忙
213	面面相觑	miànmiànxiāngqù	смущённо перелгядываться	mianmianxiɑŋtɕu	mianmianxiɑŋtɕu	
214	棉袄*	mián'ǎo	зимняя куртка	mianɑu	miau	妙
215	明日	míngrì	завтра	miŋʒɿ	miŋʒɿ	
216	名字	míngzì	имя	miŋtsi	miŋ	
217	没几个	meiǐge	немногие	meiteikɿ	meiteikɿ	
218	没啥	meishā	нормально/нет ничего	meiʂ'a	ʒɑ	
219	没什么	meishenme	ничего страшного	meiʂ'ɛŋmɿ	meiʂ'ɛŋ	
220	没想到	meixiǎngdao	никак не думал, что	meiɕiɑŋtɑu	miaŋ; mianɑu	
221	每一个	meiyige	каждый	meijikɿ	meijikɿ	
222	每一年	meiyinian	каждый гол	meijinian	meinian	
223	没有	meiyou	нету	meijou	mau; mujou; miu; miau; meiou; miuou; mou; meio; mijou	冇 mau 木有 mujou 冇 miu
224	呢啊	ne'a	междометие	nɿɑ	na	呐
225	那个	nage	тог	nakɿ	Neis; ɿ; nei	饿 ɿ
226	那个时候	nageshihou	то время	nakɿʂixou	neixʂou	
227	那两天	naliangtian	эти два дня	naliɑŋ'tian	nialiɑŋ'tian; neiɿɑŋ'tian	
228	那么*	nǎme	так, в такой степени	namɿ	nəŋ	恁
229	那你	nani	а ты	nani	nei	
230	那是	nashi	это же	naʂ'i	nei	
231	那時候	nashihou	то время	naʂixou	neis'ɿʒɿ	
232	那天*	natian	тог день	nat'ian	nian	念

№ п.п.	Иероглифы	Пиньинь	Перевод	полная форма: транскрипция (МФА)	слабая форма: транскрипция (МФА)	омофония (стяжение)
233	那些	naxie	эти	naɕiɛ	neiɕi	
234	那样	nayang	так	najaŋ	niɑŋ; neiɑŋ; neiɥz; naŋ; niɑŋɥz	娘
235	那样子	nayangzi	таким образом	najaŋtsɥ	niaŋtsi	娘子
236	那一拨	nayibo	эта группа	najibo	neibo	
237	那种	nazhong	того вида	naɕʊŋ	neiɔ; nuŋ; neiɔu; neiɔz; neiɥ; neikuŋ; neinuŋ; juŋ; neiɥŋ	;弄 nuŋ ;内容 neiɔz 那个 neiɥ 男
238	男的	nande	мужской	nantɥ	nan	男
239	男朋友	nan pengyou	парень, с которым встречается девушка	namb'əŋjou	namb'əŋou; nanb'ou; nanbəŋjou; nanb'ojou; nanb'əŋ	
240	男生	nansheng	мальчик	nans'əŋ	nanzəŋ	
241	能够	nenggou	мочь	nəŋkou	nəŋou	
242	你	ni	ты	ni	niu	牛
243	你看	nikan	ты смотри	nikan	Kan; kaŋ	干 kan; 抗 kaŋ
244	你好	nihao	здоровствуйте	nixau	niɑu	尿
245	你们	nimen	вы	nimən	nei	
246	你要	niyao	тебе надо	nijau	niɑu	尿
247	你有	niyou	у тебя есть	nijou	niu	牛
248	你又	niyou	ты опять	nijou	niu	牛
249	你知道	nizhidao	ты знаешь	niɕitɑu	nɕiɑu	
250	能不能	nengbuneng	можно ли	nəŋbunəŋ	nəŋnəŋ	能能
251	女朋友	nvpengyou	девушка	nvbəŋjou	Nvbɑu; nvbəŋou	女票 nvbiau
252	女巫	nvwu	шаманка	nvwu	niu	牛
253	排一下	paixia	устроить	baixia	baicia	
254	皮袄	pi'ao	шуба	biau	biau	票
255	朋友	pengyou	друг	b'əŋjou	b'əŋou; b'ou; b'ojou; əŋ	
256	其实	qishi	на самом деле	te'is'i	Teia; tɕi; te'izi; te'i; teiɕ'i	掐 teia; 吃 tɕi 其 te'i

№ п.п.	Иероглифы	Пиньинь	Перевод	полная форма: идеальная транскрипция (МФА)	слабая форма: акустическая транскрипция (МФА)	омофония (стяжение)
257	七八个	qibage	семь или восемь	te'ibakx	te'ibax	
258	其次	qici	во-вторых	te'its'i	te'isi	
259	七堊年	qijinnian	имя писателя	te'iteinnian	te'iqnien	
260	起来	qilai	вставать	te'ilai	te'ai	
261	其他	qita	другой	ts'it'a	tsia	
262	七月份	qiyuefen	июль	te'iyuefen	te'iyuefen; te'yuefen	
263	轻举妄动	qingjuwangdong	быть неосмотрительным в поступках	te'inqeunwangtung	te'inqeunwangtung	
264	情况	qingkuang	ситуация	te'ink'uaq	te'uaq; te'iaq; te'inquaq	
265	前两天	qianliangtian	два дня назад	te'iaenliant'iaen	tiyzt'iaen; te'iant'iaen	第二天 tiyzt'iaen
266	千八百个*	qianbabaige	1000–800	te'ianbabaikx	te'ianbabaix	
267	前一段	qianyiduan	предыдущая часть	te'ianjitudan	te'ianjitudan	
268	墙上	qiangshang	на стене	te'iaqŋs'aq	te'iaqŋ	
269	去了	qule	был	te'uly	te'uy	
270	去呀...	quya...	что делать	te'uja	te'ia	掐
271	确实	queshi	действительно	te'yex'i	te'yex; te'yexi	
272	雀跃*	queyue	танцевать от радости	te'yuejue	te'yue	雀
273	然而	ran'er	однако	zan'yz	zan'yz	
274	然后	ranhou	потом	zanxou	заоу, зао; энhou, нhou; ахou; анxou; аnou; xou; zou; зау; зао; ау; xхuŋ; ou; эн; занou; хо; хаи; хou; зау; зан; ахо; xхо; zаха; zахаи; хэнxou айхu; zахо; zах; аи; zаz; zаоou; zаооо; zахou; аоо; zаху; занxо; zаиxи; занx; айху; ланxou; занхэй; анxо;	肉 заоу, зао 饶 ou 奥 эн 哦 хо 恩 хаи 好 zaiŋ 后 zan 让 axo 然 xho

№ п.п.	Иероглифы	Пиньинь	Перевод	полная форма: идеальная транскрипция (МФА)	слабая форма: акустическая транскрипция (МФА)	омофония (стяжение)
275	然后说	ránhóushuō	...потом говорит	zānhóushuō	ɑ̃ʃuō; ɑ̃xouʃou	行 zúxó
276	然后要	ránhóuyào	потом надо	zānhóuyào	ɑ̃jɑu	日后 zúxó
277	让人	ràngren	дать кому	zɑ̃nzən	ɑ̃nzən	
278	让他	ràngta	позволь ему	zɑ̃nt'ɑ	ɑ̃nt'ɑ	
279	人家	rénjiā	другой человек	zəntɛiɑ	zən	
280	人生	rénshēng	жизнь	zəns'əŋ	zənzən	
281	认识	rénshi	знаком	zəns'i	zən	
282	任务	rénwu	задача	zənwu	zənən	
283	人妖	rényāo	оборотень	zənjɑu	miɑu	喵
284	扔下去	rēngxiɑqu	бросать/скидывать	zəŋciɑt'ɑ	zəŋxəŋ	
285	如何	rúhē	как	zúɛy	zúxó	
286	入住	rúzhù	переселиться	zútʃu	zúʃu	
287	如果	rúguo	если	zúkuo	zɑ̃j; zúu; zúu; zúwó	
288	三个人	sāngèrén	три человека	sānkʰzən	sazən	仨人
289	三口人	sānkǒurén	три человека	sānkouzən	sānxouzən	
290	三十	sānshí	тридцать	sāns'i	sān	三
291	三五个	sānwǔgè	три или пять	sānwukʰ	sānwukʰ	
292	私人	sīrén	частный	sizən	sən	森
293	酸奶	suānnǎi	йогурт	suānnai	sānnai	
294	随和	suíhē	покладистый	sueixʰ	sueixʰ	
295	虽然	suīrán	хотя	sueizən	suan; eiɑu; suei	酸 suan 笑 eiɑu
296	所以	suǒyǐ	поэтому	suoji	sueiji; suei; suo; ji; suojuo; soji	; 虽 suei 所有 suojuo

№ п.п.	Иероглифы	Пиньинь	Перевод	полная форма: идеальная транскрипция (МФА)	слабая форма: акустическая транскрипция (МФА)	омофония (стяжение)
297	所有	suoyou	все	suojou	sou	
298	算是	suanshi	считаться	suangʼi	suanzɿ	
299	山西省	shanxisheng	провинция Шанси	ʂʼanciʂʼəŋ	ʂʼanciʂəŋ	
300	稍微	shaowei	слегка	ʂʼauwei	auwei	
301	是	shi	да	ʂʼi	ʂʼou	
302	是个	shige	есть	ʂʼikɤ	ʂʼɤ; zɿkɤ	蛇 ʂʼɤ
303	适合	shihe	подойти	ʂʼixɤ	ʂʼix	
304	时候	shihou	когда	ʂʼixou	ʂʼou; ʂʼau; ʂʼiou; ʂʼu; ʂʼouɤɤz;	叔 ʂʼu
					ʂʼuxz	
305	时间	shijian	время	ʂʼiteiaen	ʂʼuan; ʂʼian	
306	十来个	shilaige	десять	ʂʼilaikɤ	ʂʼilaix	
307	事情	shiqing	дело	ʂʼiteʼin	ʂʼitein	
308	食物	shiwu	еда	ʂʼiwu	ʂʼu	
309	是一个	shiyige	есть один	ʂʼijikɤ	ʂʼeikɤ	
310	食杂店	shizadian	буфет	ʂʼitsatiaen	ʂʼatiou	杀掉
311	实在	shizai	в самом деле	ʂʼitsai	ʂʼitʼai	
312	收拾	shoushi	собираться	ʂʼouʂi	ʂʼouzi; ʂʼou	
313	什么	shenme	что	ʂʼənmɤ	ʂʼa; ən; ʂʼən; ənm	啥 ʂʼa, 嗯 ən
314	什么来着	shenmeiaizhe	?забыл, что что	ʂʼənmɤlaizɤ	ʂʼənmɤlaizɤ	
315	什么样	shenmeyang	какой образ	ʂʼənmɤjaŋ	ʂʼənmɤa	
316	身上	shenshang	на теле	ʂʼəŋʂʼaŋ	ʂʼaŋ	
317	身体	shenti	тело	ʂʼəntʼi	ʂʼənni	
318	时间	shijian	время	ʂʼiteiaen	ziæŋ	先
319	属于	shuyu	принадлежать	ʂʼuju	ɕu	虚
320	生活	shenghuo	жизнь	ʂʼəɤxuo	wɔ; ʂʼəŋ wɔ	我 wɔ
321	生日	shengri	день рождения	ʂʼəŋzi	ʂʼəŋzɿ	生儿
322	刷牙	shuaya	чистить зубы	ʂʼuɕja	ʂʼuɕa	
323	他	ta	он	tʼa	tʼɤ	贴
324	他的	tade	его	tʼatɤ	xatɤ; tʼaŋtɤ; tʼaɤ; xɤɤ	



№	Иероглифы	Пиньинь	Перевод	полная форма: идеальная транскрипция (МФА)	слабая форма: акустическая транскрипция (МФА)	омофония (стяжение)
п.п.						
325	他家	tajia	его дом	t'ateia	t'aja	
326	他就	tajiu	он+глаг. предлог	t'ateiu	t'iu; t'ajou	
327	他俩	talia	оба они	t'alia	t'ai	
328	他们	tamen	их	t'amən	t'amx; t'ɑŋ; t'ɑmən; t'ɑən;	汤 t'ɑŋ
					xamən	
329	他们家	tamenjia	их дом	t'amənteia	t'amteia	
330	他们也	tamenye	они тоже	t'amənjɥ	t'amie	
331	他是	tashi	он есть	t'aʂ'i	xɑʂ'i; t'azi	
332	他说	tashuo	он говорит	t'aʂ'uo	t'yz	
333	他也	taye	он тоже	t'ajɥ	b'ei	陪
334	他一直	tayizhi	он всегда	t'ajitʂi	t'eitʂi	
335	特别	tebie	особо	t'ɥbie	t'ei; t'iu; t'uei; t'bie; t'ɥwei	忒* t'ei 推 t'iu
336	特别地	tebiede	особенно	t'ɥbieɥ	t'ɥbieɥ	
337	体育	tiyu	физкультура	t'iju	t'e'iju	
338	天天	tiantian	каждый день	t'iaent'iaen	t'iaen	
339	调解员*	tiaojieyuan	посредник	t'iauteiejuan	t'iauijɥe	
340	挺好*	tinghao	очень хорошо	t'ingxau	t'iau	跳
341	听说	tingshuo	говорят	t'ing'uo	zuo	若
342	听音乐	tingyinyue	слушать музыку	t'ingjinjɥe	t'ijijɥe	
343	通过	tongguo	через/дать	t'unkuo	t'unwo	
344	同志*	tongzhi	товарищ	t'unʂi	tunʂi	筒子
345	拖拉机*	tuolaji	трактор	t'uolatei	tuatei	
346	突然	turan	вдруг	t'uzan	tuan	
347	退还	tuihuan	возврат	t'ueixuan	tuan	图案
348	晚安*	wan'an	спокойной ночи	wanan	wan	玩
349	晚上	wanshang	вечером	wanʂ'ɑŋ	zɑŋ; wanʂ; wanʂɑŋ; wanxɑŋ	让 zɑŋ
350	往上走	wangshangzou	подняться кверху	wanʂ'ɑŋtsou	ɑŋʂ'ɑŋtsou	
351	为什么	weishenme	почему	weiʂ'əŋmɥ	weiəŋmɥ; weiɥzɥm; weimən	

№	Иероглифы	Пиньинь	Перевод	полная форма: идеальная транскрипция (МФА)	слабая форма: акустическая транскрипция (МФА)	омофония (стяжение)
п.п.						
352	我的	wode	мой	wɔŋ	wɔŋ	
353	我还	wohai	я ещё	wɔxai	wai	
354	我会	wohui	я буду	wɔxuei	wowei	
355	我俩	wolia	мы вдвоём	wolia	wai	外
356	我们	women	мы	womən	ouən; əp; ənm; aumən; wumən; mən; zɪŋ; ɪŋmən; nən	
357	我们的	womende	наш	woməntɕ	woməntɕ	
358	我们俩	womenlia	мы вдвоём	womənlia	mulai mɥlai ɪŋmai	
359	我是	woshi	я есть	wɔʃ'i	wɥzɥ	
360	我说你	woshuoni	...говорю ты	wɔʃ'uoni	ʃ'uei	
361	五个	wuge	пять+счётное слово	wukɥ	wux	
362	无论是...还是	wulunshi... ...haisi	...будь то	...wuluəŋʃ'i...xaiʃ'i	...wuluənzɪ...xaiʒi	
363	西安	xī'an	Сиань	ɕian	ɕan	鲜
364	媳妇儿*	xifu'er	жена	ɕif'uɥzɥ	ɕiwɥzɥ	
365	嘻哈*	xīha	хип-хоп	ɕixa	ɕia	虾
366	西藏	xīzang	Тибет	ɕitsaŋ	ɕiaŋ	
367	下来	xialai	спусти	ɕialai	ɕia	
368	下着(雨)	xiazhe(yu)	идёт (дождь)	ɕiaʃɥ(ju)	ɕiazɥ(ju)	下热雨
369	现在	xianzai	сейчас	ɕiantsai	ɕinan; ɕianzai; ɕian; ɕiannai; ɕianai; ɕietsa; ɕiannei; ɕiantsiai	心安 ɕinan
370	想不起来	xiangbuqilai	не может вспомнить	ɕiaŋbute'ilai	ɕiaŋmte'ilai; ɕiaŋmteai	
371	想让	xiangrang	хочу сделать	ɕiaŋzaŋ	ɕiaŋ	想
372	想想	xiangxiang	подумать	ɕiaŋɕiaŋ	teiaŋ; ɕiaŋaŋ	姜 teiaŋ
373	夕阳*	xīyang	закат	ɕijaŋ	ɕiaŋ	香
374	喜欢	xīhuan	нравится	ɕixuan	ɕuan; ɕiwan; ɕian	宣 ɕuan

№	Иероглифы	Пиньинь	Перевод	полная форма: идеальная транскрипция (МФА)	слабая форма: акустическая транскрипция (МФА)	омофония (стяжение)
п.п.						
375	休息	xiūxi	отдыхать	xiuɕi	xiuɕi	
376	卸妆水	xièzhuāngshuǐ	мицеллярная вода	xiɛtʃuɑŋʃ'uei	xiɛŋʃ'uei	香水
377	小的时候	xiǎodeshíhòu	в детстве	xiǎuɕiʃixou	xiǎuɕiʃixou	
378	小时	xiǎoshí	час	xiǎuʃi	xiǎuʃi	钥匙
379	小时候	xiǎoshíhòu	в детстве	xiǎuʃixou	xiǎuʃau	小勺
380	香港	xiānggǎng	Гонконг	xiǎŋkɑŋ	xiǎŋɑŋ	
381	洗洗 (脚)	xǐxi(jiǎo)	мыть ноги	xiɛiteiɕau	xiɛiteiɕau	
382	需要	xūyào	надо	ɕuɔu	ɕuɔu	
383	洗衣机*	xǐyījī	стиральная машина	xiɛjitei	xiɛtei	袭击
384	学习	xuéxí	учиться	ɕueɕi	ɕuɔu	
385	学期*	xuéqī	семестр	ɕueɕe'i	ɕueɕe'i	
386	眼瞅着	yǎnchóuzhe	тот час	ɔŋtʃouɕ'ɥ	ɔŋtʃouɕɥ	
387	要不然	yǎoburán	...если не так, то	ɔuɔburɑŋ	ɥzbrɑŋ	
388	钥匙*	yàooshi	ключ	ɔuɕ'i	ɔuɔyi	
389	也有	yěyou	тоже есть	ɔjɔu	ijou	
390	一定	yīding	обязательно	jiɛŋ	jiɛŋ	
391	一定要	yīdingyào	обязательно	jiɛŋjɔu	jiɛtɔu	
392	一顿玩儿	yīdunwǎn'er	повеселиться	jiɛtʃuɛnwɑŋɥz	jiɛtʃuɛnwɑŋɥz	
393	衣服	yīfu	одежда	jiɛ' u	jiɛu	
394	一家	yījiā	одна семья	jiɛtɛi	jiɛi	咿呀
395	已经	yǐjīng	уже	jiɛtɛiŋ	jiɛŋ	
396	一个	yīgè	одна штука	jikɔ	ikɛ; kɔ; jɔ; jikɔ; xɔ	
397	以后	yǐhòu	после этого	jikɔu	jou	油
398	一个个	yīgègè	каждый	jikɔkɔ	xɔ	
399	一个人	yīgèrén	один человек	jikɔzɛŋ	jikɔɥz; jikɔzɛŋ; kɔŋzɛŋ	
400	已经	yǐjīng	уже	jiɛtɛiŋ	jikɔ; jikɛiŋ; jɥz; jikɛiŋ; tɛiŋ	困 jin
401	一两次	yīliǎngcì	один-два раза	jiɛliɑŋtɕ'i	ɔŋtɕ'i	
402	一路上	yīlùshàng	в пути	jiɛlʊʃ'ɑŋ	jiɛlʊʃ'ɑŋ	
403	一年	yīnián	год	jiɛniɛŋ	niɛŋ	

№	Иероглифы	Пиньинь	Перевод	полная форма: идеальная транскрипция (МФА)	слабая форма: акустическая транскрипция (МФА)	омофония (стяжение)
п.п.						
404	一起	yiqi	вместе	jitɕ' i	tɕ' i	
405	意思	yisi	смысл	jisi	jisi	
406	艺术班	yishuban	художественный класс	jiɕ' uban	juɕ' uban	
407	一天	yitian	однажды	jit' iæn	ei't' iæn	
408	一下	yixia	раз	jieia	jija	
409	医院	yiyuan	больница	jijuan	juan	
410	一直	yizhi	прямо	jitsi	jiʒi, tʂou	
411	一种	yizhong	один вид	jitsun	ʒun	
412	阴暗	yin'an	мрачный	jinan	jan	烟
413	因为	yin wei	потому что	jinkei	iei; juŋ; juŋwei; juwei; jieɪ; joujuŋ; jiwei; juŋei; jinei; wei; niwei; iwei; nyei; ji; juɛ; jinŋ; juɛei; jin	;庸 juŋ 游泳 joujuŋ ;一 ji 音 jin
414	应该	yinggai	должен	jin kai	jiai; jin kai; kai	
415	也是	yeshi	тоже так	jeɕ' i	jeʒi; je	
416	也有	ye you	тоже есть	je'jou	iou; jou; jjou	已有 jjou
417	永世不败	yongshibubai	непобедимый навсегда	juŋ' ibubai	juŋɕ' ibuwai	
418	有时候	youshihou	иногда	jouɕixou	jouɕou; jouɕixou	
419	有点儿	youdianer	немного	joutianɤ	uʒ; yʒ; niutianɤʒ; niɕyʒ	二 yʒ
420	幼儿园*	youeryuan	детский сад	jouɤzjuan	joujuan	
421	有没有	youmeiyou	есть ли нет	joumeijou	Miuwjou; aumiɑu; ɕ' ənny	什么 ɕ' ənny
422	尤其	youqi	особенно	joute' i	jouɛi	
423	有些	youxie	некоторые	jouɛie	jouɛi	
424	有一个	youyige	есть один	joujikɥ	joukɥ; oujiou	
425	有一种	youyizhong	есть один вид	joujitsun	joutsun	
426	遇到	yudao	встретяся	jutau	jitau	

№	Иероглифы	Пиньинь	Перевод	полная форма: идеальная транскрипция (МФА)	слабая форма: акустическая транскрипция (МФА)	омофония (стяжение)
427	语言*	yuyan	язык	jujan	jijan	
428	愿意	yuanyi	желать	juanji	juan	愿
429	...在	...zai	...в	tsai	ai	爱
430	在家	zaijia	дома	tsaiteia	tateia	
431	在那里	zainar	там	tsainaxz	tsaixz	
432	再一个	zaiyige	ещё момент	tsajiky	tsaiky	
433	自己的	zijide	свой	tsiteitx	tsitx; tseitx	
434	自行车	zixingche	велосипед	tsieintʃx	teintʃx; teintʃx; tsei	
435	咱俩	zanlia	мы вдвоём	tsanlia	tsa	
436	自己	ziji	сам, себе	tsitei	teitei; tsiji; tsi; tsei	
437	自然	ziran	естественно	tsizan	tsitan	
438	昨日	zuori	вчера	tsuozǐ	tsuoxz	昨日
439	最后*	zuihou	последний	tsueixou	tsou	走 tsou, 瘦
440	怎么	zenme	как	tsenmɤ	ʂ'ou	
441	*怎么办	zenmeban	что делать? как ?делать	tsenmɤban	tsa; tsənm; tsim; mɤ; omɤ	咋 tsa
442	总共	zonggong	всего	tsunʃun	tsunxuei	宗木办
443	总之	zongzhi	вобщем	tsunʃsi	tsutʃi	
444	走到	zoudao	дойти	tsoutau	tsouau	
445	组织	zuzhi	организовать	tsutʃi	tsuzi	
446	找到	zhaodao	нашёл	tsautau	tsauau	
447	知道	zhidao	знать	tsitau	tsau; tʃau; tsiau	造 tsau
448	之后	zhihou	после того, что	tsixou	tsiou; zixou; tsixo	粥 tsiou 日后 zixou
449	直接	zhijie	непосредственно	tsiteie	zjɥ	
450	之类	zhibei	подобные	tsilei	tʃei	
451	之前	zhiqian	назад	tsite'æen	tsie'æen	
452	知识	zhishi	познание	tsiʃi	tsi	

№	Иероглифы	Пиньинь	Перевод	полная форма: идеальная транскрипция (МФА)	слабая форма: акустическая транскрипция (МФА)	омофония (стяжение)
453	只要*	zhiyao	только	tʃijau	teiau	晏
454	职业	zhiye	профессия	tʃijy	tʃiy	
455	只有	zhiyou	только(лишь)	tʃijou	tʃou; tʃiou	粥 tʃou
456	之于	zhiyu	частица	tʃiju	tʃu	诸
457	这辈子	zhebeizi	в этой жизни	tʃybeitsi	tseibeitsi	
458	这本儿	zheben'er	это+счётное слово	tʃybenyʒ	tʃxywyz	
459	这个	zhege	этот	tʃxkx	tʃiɛkx; tʃxx; tʃeɪx; teɪkx; zɛɪx; zɔkx; x; tʃiɛ; tsei; zɔ; zɛɪy; zɛi; tʃx; teei; i; eɪx; tsɔx; tseiɔ; zɔkx	介个 tʃiɛkx 饿 x 热 zɔ
460	这个时候	zhegeshihou	в то время	tʃxkxʃixou	tʃxkxʃou; tʃeɪxʃiou	
461	这件	zhejian	это+счётное слово	tʃxteian	teian; tʃiæn; tʃeijan	
462	这是	zheshi	это	tʃyʃi	dʒiʒi; tʃx	
463	这么	zheme	насколько	tʃxmx	tsɛnm; tsymx	
464	这些	zhexie	эти	tʃxɛie	teɪɛie; tseijy; tsei	
465	这样	zheyang	так	tʃxjan	teian; tʃxan; tʃijan; tseijyʒ; tʃan; tʃan; zan; tʃian	酱 teian 让 zan
466	这样的	zheyangde	такой	tʃxjanʒy	teianʒy	
467	这样子	zheyangzi	таким образом	tʃxjanʒsi	teianʒsi	酱紫
468	这也	zheye	это то	tʃxjɔ	tʃiy	
469	这一段	zheyiduan	этот период / этот абзац	tʃxyituan	teɪɛtuan; tseituan	
470	这一些	zheyixie	эти	tʃxyieie	teɪɛie	
471	这种	zhezong	такой	tʃxtʃun	tʃxun; tʃeɪun; tʃun; tʃeizun	
472	真的	zhende	настоящий/точный	tʃɛnty	tʃɛn; tʃɛnɔ	
473	整个	zhengge	цельный	tʃɛŋkɔ	tʃɛŋɔ	
474	中国人	zhongguoren	китаец	tʃunʒkoʒɛn	ʃunʒkuan	
475	重要	zhongyao	важно	tʃunʒiau	tʃunʒau	
476	终于	zhongyu	наконец	tʃunʒju	tʃu	猪

№ п.п.	Иероглифы	Пиньинь	Перевод	полная форма: идеальная транскрипция (МФА)	слабая форма: акустическая транскрипция (МФА)	омофония (стяжение)
477	周六周日	zhouliuzhouri	суббота и воскресенье	tʂouliutʂouzi	tʂouʂouzi	
478	周围	zhouwei	вокруг	tʂouwei	teiuwei	
479	住的	zhude	жить+служебное слово	tʂuty	tʂuy	
480	主角	zhujuе	главная роль	tʂutʂuе	tʂujyе; tʂujou	
481	主要	zhuуao	главное, что	tʂujau	tʂijau; teiau; tʂuau; teiau; tʂujo	只要 tʂijau

**ПРИЛОЖЕНИЕ 3. АНКЕТА И ЗАДАНИЕ УЧАСТНИКА  
ПЕРЦЕПТИВНОГО ЭКСПЕРИМЕНТА**

Возраст (年龄)	Пол (性别)	Место постоянного проживания (居住地)	Род занятий (职业)

**Задание:** Прослушайте 44 файла и отметьте галочкой для каждого номера один вариант самый близкий к звучащему.

1	1)单数 2) 大树 3) 但是	23	1)煮蜗牛 2) 乳蜗牛 3) 如果你有
2	1)抗 2) 考完 3) 口岸	24	1)西安 2) 现在 3) 鲜
3	1)时候 2) 收 3) 朔	25	1)想不想 2) 相片 3) 想不起来
4	1)酸 2) 虽然 3) 三	26	1)妙 2) 谬 3) 没有
5	1)洪江人 2) 黑龙江人 3) 黑龙江省	27	1)烟 2) 呀 3) 阴暗
6	1)鹤市 2) 黑河日 3) 黑河市	28	1)揣 2) 出来 3) 穿
7	1)三 2) 仨 3) 酸	29	1)都有 2) 逗 3) 等我
8	1)腰 2) 脚 3) 比较	30	1)单人 2) 但是 3) 大人
9	1)这种 2) 阵容 3) 中	31	1)丢下 2) 得有 3) 迪奥
10	1)宣 2) 喜欢 3) 行	32	1)农业 2) 东西 3) 农民
11	1)冬衣 2) 东西 3) 懂你	33	1)鲜 2) 天 3) 西安
12	1)牛 2) 女巫 3) 你好	34	1)过着 2) 或者 3) 窝着
13	1)牛 2) 女巫 3) 你好	35	1)横切 2) 连接 3) 人家
14	1)那种 2) 弄 3) 内容	36	1)虽然 2) 香 3) 酸
15	1)掐 2) 其他 3) 起亚	37	1)心安 2) 现在 3) 寻思
16	1)只要 2) 教 3) 主要	38	1)鸟 2) 你好 3) 你要
17	1)小勺 2) 销售 3) 小时候	39	1)热 2) 热啊 3) 这个
18	1)然后 2) 肉 3) 绕	40	1)所有 2) 所以 3) 左右
19	1)这样 2) 酱 3) 检验	41	1)家家 2) 大家 3) 大牙
20	1)鹤市 2) 黑河市 3) 格式	42	1)所以 2) 虽 3) 所有
21	1)兜儿 2) 代购 3) 代号	43	1)学校 2) 笑 3) 桥
22	1)军号 2) 一句话 3) 军事化	44	1)叫 2) 就要 3) 教育